

**КАРМАННЫЙ
РУССКО-
АРАБСКИЙ
СЛОВАРЬ**

**قاموس الجيب
روسی - عربی**

**КАРМАННЫЙ
РУССКО-
АРАБСКИЙ
СЛОВАРЬ**

قاموس الجيب

روسی - عربی

Tyulemissov Madi مدي ابو اصل

tmadi1@gmail.com

ف. ن. كراسنوفسكى ،
غ. ش. شرباتوف

قاموس الجيب روسى - عربى

يحتوى على ١١٠٠٠ كلمة

طبعة ثانية

موسكو
دار «اللغة الروسية»
١٩٩٢



**В. Н. КРАСНОВСКИЙ,
Г. Ш. ШАРБАТОВ**

КАРМАННЫЙ РУССКО- АРАБСКИЙ СЛОВАРЬ

Около 11 000 слов

**2-е издание,
стереотипное**



**МОСКВА
«РУССКИЙ ЯЗЫК»
1992**

Рецензент:

канд. филол. наук Н. Д. ФИНКЕЛЬБЕРГ

Красновский В. Н., Марбатов Г. Ш.

К 78 Карманный русско-арабский словарь:

Ок. 11 000 слов – 2-е изд., стереотип. – М.:

Рус. яз., 1992. – 560 с. – ISBN 5-200-01584-7

Словарь содержит около 11 тыс. употребительных слов современного русского литературного языка. Представлена лексика и фразеология, наиболее часто встречающаяся в быту; особое внимание уделено общественно-политической, общеупотребительной научно-технической, а также спортивной терминологии.

Словарь ставит своей целью помочь русскоязычным гражданам, говорящим по-арабски, а также арабам, говорящим по-русски, при устном общении и при чтении текстов средней трудности. Словарем могут пользоваться также лица, начинающие изучать арабский или русский язык.

К 4602030000-094 152-92
015 (01)-92

ББК 81.2-4

ISBN 5-200-01584-7 © Издательство „Русский язык”, 1988

Репродуцирование (воспроизведение) любым способом данного издания без договора с издательством запрещается.

Настоящий «Карманный русско-арабский словарь» — один из серии русско-иностранных и иностранно-русских карманных словарей, выпускаемых издательством «Русский язык». Издание серии обусловлено потребностями дальнейшего развития связей нашей страны с зарубежными странами, в том числе со странами Арабского Востока.

Словарь содержит около 11 тыс. слов современного русского литературного языка с их эквивалентами на арабском языке. Подача арабских переводов-синонимов дается в строгой системе. Наряду с общеупотребительной бытовой и общественно-политической лексикой в словарь включена терминология, наиболее часто встречающаяся в культурной и хозяйственной жизни, в области науки, техники и спорта. В нем также представлены названия большинства национальностей мира.

Словарь предназначен для студентов востоковедных вузов, переводчиков и специалистов, которые в своей практической работе связаны с арабскими странами. Он может оказать помощь как при переводе текстов средней труд-

ности, так и при устном общении. Словарь также может быть в определенной мере использован и арабами, изучающими русский язык.

Все замечания и предложения по улучшению словаря просим направлять по адресу: 103012, Москва, Старопанский пер., 1/5, издательство «Русский язык».

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

1. Все русские слова расположены в словаре в алфавитном порядке и набраны полужирным шрифтом. Каждое русское слово с его переводами и относящимися к нему пояснениями, фразеологией и иллюстративным материалом образует отдельную словарную статью.

2. В словаре частично использован алфавитно-гнездовой принцип подачи русских слов. Заглавное слово /кроме слов, состоящих из одной-двух букв/ в статье не повторяется, а заменяется знаком тильда /~/ . Тильда может заменять как все слово, так и его неизменяемую часть, отделенную параллельками / || / . Например:

выставка||а ж مَعَارِضُ [مَعَارِضُ]; сельскохозяйствен-
ная (промышленная) ~а زَرَائِعُ (صِنَاعِيّ);
~а картин مَعَارِضُ الصُّوَر; посещать ~у زَارَ الْمَعَارِضُ
толк ж 1. مَعَانٍ [مَعَانٍ]; с ~ом
مُطَنَّةٌ, تَعَقُّلٌ; 2. ...
благодар||ить شَكَرَ [يُشْكِرُ]; ~ю Вас أَهْمَكُرْتُمْ

Гнездуемое слово выделяется черным кружком /●/.

Например:

запад ж مَغْرِبٌ; на ~е فِي الْمَغْرِبِ ... ● ~ный مَغْرِبِيّ

В основном гнездуются производные от существительных, однокоренные существительные и прилагательные, а от глаголов — однокорневые имена действия. Например:

колхоз м ... ● ~ник ... ● ~ный ...

албан|ец м ... ● ~ка ... ● ~ский ...

командир|овать ... ● ~овка ...

В отдельных случаях, в целях более экономной подачи материала, в качестве заглавного слова даются производные формы, затем в алфавитном порядке гнездуются имена и глаголы, послужившие основой для их образования. Например:

абсолютн|о ... ● ~ый ...

количеств|енный ... ● ~о ...

командов|ание с ... ● ~ать ...

Гнездуются глаголы возвратные и невозвратные —

учить ... ● ~ся ...

знакомить ... ● ~ся ...,

а также семантически тесно связанные с заглавным словом отыменные глаголы. Например:

пропаганд|а ж ... ● ~ировать ...

бойкот м ... ● ~ировать ...

При гнездовании соблюдается алфавитный порядок.

В редких случаях в пределах одной словарной статьи при гнездовании возвратных глаголов, когда в статье

приводятся обе видовые формы глагола, допускается нарушение алфавита. Например:

заверша́ть, заверши́ть... • ~ся ...

3. Омонимы выделяются в отдельные словарные статьи и обозначаются светлыми римскими цифрами. Например:

но́та I ж муз. نُوْتَة

но́та II ж дип. مَدَائِرَة

4. Различные значения русского слова выделяются арабскими полужирными цифрами, после которых при необходимости даются пояснения /в круглых скобках/ или пометы, указывающие на область применения слова. Например:

ро́зыгрыш м 1. (лотереи) ... 2. спорт. ...

Пометы и пояснения, помещенные после арабских переводов, дают о них дополнительную информацию, указывают на стилистическую окраску, передают оттенки в переводах. Например:

на́вык м مَهَارَة; خَيْرَة (умение); قَادَة (привычка)

5. Синонимичные или близкие по смыслу переводы отделяются друг от друга запятой, более отдаленные — точкой с запятой.

6. При русских именах существительных указывается род: м — мужской род, ж — женский род, с — средний род. Если существительное обычно употребляется во множественном числе, оно имеет помету *мн.* /множественное число/.

При несклоняемых именах существительных ставится помета *нескл.*

7. На всех русских словах, кроме набранных курсивом, ставится ударение.

8. Взаимозаменяемые слова и лексические варианты слова как в русской части, так и в переводе, заключаются в круглые скобки. Вариант арабского перевода ставится перед словом-синонимом. Например:

общези́тне *مَسْكَنٌ (بَيْتٌ) قَامٌ*
се́ктор *مِ* *وِطَاعٌ*; госуда́рственный (ча́стный) ~
وِطَاعٌ قَامٌ (خَاصٌّ)

9. Факультативная (необязательная) часть слова или словосочетания заключается в квадратные скобки []. В отдельных случаях, особенно при подаче бытовой лексики, наряду с арабскими литературными переводами заглавных слов приводятся их наиболее употребительные параллельные лексические варианты из обиходно-разговорных языков различных арабских стран. Они выделяются знаком < >. Например:

на́бережная *مِ* *شَاطِئِي* [*شَوَاطِئِي*]; *حِفَافٌ* [*حِفَافٌ*]
(*реки*); < *كُوزَيْمِي* >

10. Если русское слово употребляется только в определенном сочетании или в отдельности не имеет перевода на арабский язык, после него ставится двоеточие и затем приводится соответствующее сочетание с переводами на арабский язык. Например:

гѳночпый: ~ автомобиль مَسَارَةُ الْآلِيْمَاتِي

Двоеточие ставится после русского слова и в том случае, когда оно имеет в арабском языке несколько переводов-эквивалентов, каждый из которых употребляется только в том или ином определенном сочетании. Например:

затмѳние с: ~ Сѳлнца كُسُوفُ الْشَّمْسِ ~ Луны
خُسُوفُ الْقَمَرِ

11. Устойчивые словосочетания, не подходящие ни под одно из значений слова, даются в конце словарной статьи за знаком ромб / \diamond /. Здесь же даются идиомы, пословицы и поговорки. Например:

галерея ж [إِيوَاتٌ] (أَزْوَقَةٌ) رَوَائِي
 \diamond картинная ~ مَتَعَف (مَغْرَفِي) الْشُّور

12. В переводной части все арабские слова и словосочетания даны с полными огласовками.

13. Переводы глаголов даются преимущественно при совершенном виде. С несовершенного вида ссылки даются обычно в пределах одной буквы. Русские глаголы в неопределенном наклонении переводятся согласно существующей арабистической традиции арабскими глаголами в форме третьего лица мужского рода единственного числа прошедшего времени.

При арабских глаголах первой породы масдар и огласовка средней коренной в настояще-будущем времени даются в фигурных скобках/[]/после глагола. Например:

блестеть [لَمَعَ a] [بَرَقَ v]...

14. При арабских именах существительных пометы рода даются только в следующих случаях:

1) в группе слов /обозначающих некоторые органы тела, явления природы, орудия труда и т. д./, которые относятся в виде исключения к женскому роду, не имея суффикса этого рода. Например:

рука ж [أَكْفٌ, كُفُوفٌ] ж كَفٌّ..., [أَيْدٍ, أَيْدٍ] ж يَدٌ ж
топор м [أَفْؤُوسٌ, فُؤُوسٌ] ж فَأْمُسٌ ж
дом м 1. ... دَارٌ ж 2. ... دُورٌ ж

Примечание: Этой же пометой обозначены относящиеся к женскому роду арабские слова с конечным ā, передаваемым на письме посредством долгого или краткого алифа. Например:

мир I м 1. (вселенная) ... دُنْيَا ж ...
годовщина ж [ذِكْرَى سَنَوِيَّةٌ] ж ...

Иноязычные заимствования с аналогичным окончанием также оформляются пометой женского рода. Например:

кино с нескл. ... مِيْمِنَمَا, مِيْمِنَمَا ж
музыка ж [مُوسِيْقَى] ж ...

2) при именах так называемого общего рода, употребляющихся как слова и мужского и женского рода, даются обе родовые пометы. Например:

палец м [أَصَابِعٌ] ж, ж [أَصَابِعٌ] ж ...
дорога ж [طَرِيقٌ] ж, ж [طَرِيقٌ] ж ...

В тех случаях, когда имена общего рода практически употребляются только как имена одного какого-либо рода, этот род выделяется пометой чаще. Например:

положение с **حَالٌ** чаще м [أَخْوَالٌ]
небо с **سَّمَاءٌ** чаще ж [سَمَوَاتٌ, مَسَافَاتٌ]

3) в тех редких случаях, когда имена мужского рода оформлены суффиксом женского рода, при них дается помета мужского рода. Например:

староста м **عِمْدَةٌ** м [عِمْدٌ] (деревни); **أَلْفَةٌ** м
(класс)

15. Как правило, формы разбитого /ломаного/ множественного числа арабских имен существительных и прилагательных даются в фигурных скобках/[]/после соответствующего имени. Например:

школ||а ж **مَدَارِصٌ** [مَدَارِصُ]...
черт||ёж м **رُصُوفٌ**, **قَضَائِمٌ** [رُصُوفٌ]...
قَضَائِمٌ [قَضَائِمٌ]...

16. При форме единственного числа арабских имен указываются также употребительные имена собирательные с пометой *собир.* Например:

абрикос м 1. (плод) **مَشْجُوحَةٌ** [собир. مَشْجُوحٌ]
2. (дерево)...

17. При арабских именах прилагательных, обозначающих цвет, физический недостаток или указывающих на превосходную степень, а также при местоимениях и числительных, где женский род образуется не с помощью родовых

суффиксов, а специальными моделями, дается указание на род. Например:

зеленый خَضْرَاءُ ж الْخَضِرُ

великий ... أَكْبَرُ ж أَكْبَرَى...

первый أَوَّلُ ж أُولَى

вы أَنْتُمْ ж أَنْتُنَّ...

одиннадцать أَحَدَ عَشَرَ ж إِحْدَى عَشْرَةَ

18. Русские местоимения (личные, вопросительные и т. п.) даются в словаре в форме именительного падежа. Здесь же приводятся примеры употребления местоимений в падежных формах. Местоимения же в форме косвенных падежей даются на своем месте в порядке алфавита.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Словарь русского языка: В 4 т./АН СССР. Ин-т рус. яз.; Гл. ред. А. П. Евгеньева. 2-е изд., испр. и доп. М., 1981—1984. Т. 1—4.
2. Ожегов С. И. Словарь русского языка/Под ред. Н. Ю. Шведовой. 17-е изд., стер. М., 1985. 796 с.
3. Баранов Х. К. Арабско-русский словарь. 6-е изд., стер. М., 1985. 942 с.
4. Иль-Фархи Т. А., Красновский В. Н., Шарбатов Г. Ш. Карманный русско-арабский словарь. М., 1974. 623 с.
5. Шарбатов Г. Ш. Русско-арабский учебный словарь. 2-е изд., стер. М., 1979. 1196 с.
6. Шарбатов Г. Ш. Арабско-русский учебный словарь. 2-е изд., стер. М., 1982. 1080 с.
٧. المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، جزآن، القاهرة، ١٩٦٠—١٩٦٢.
٨. المنجد في اللغة والأعلام، الطبعة الثانية والعشرون، بيروت، ١٩٧٦.
٩. الرائد، معجم لغوى مصرى، تأليف جبران مسعود، الطبعة الثانية، بيروت ١٩٦٧.

СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

<i>анат.</i> — анатомия	علم التشريح
<i>безл.</i> — безличная форма	عبارة ليس فيها مسند اليه
<i>биол.</i> — биология	علم الأحياء
<i>бот.</i> — ботаника	علم النبات
<i>буд.</i> — будущее время	المستقبل
<i>вин.</i> — винительный [падеж]	حالة المفعول
<i>воен.</i> — военное дело	مصطلح عسكري
<i>в разн. знач.</i> — в разных значениях	في المعاني المختلفة
<i>г.</i> — город	المدينة
<i>геогр.</i> — география	الجغرافيا
<i>геол.</i> — геология	الجيولوجيا
<i>гос-во</i> — государство	الدولة
<i>грам.</i> — грамматика	علم الصرف والنحو
<i>дат.</i> — дательный [падеж]	حالة المقتود
<i>дв.</i> — двойственное число	المثنى
<i>дип.</i> — дипломатия	مصطلح دبلوماسي
<i>египт.</i> — египетский	اللغة
обиходно-разговорный язык	العامة المصرية
<i>ж</i> — женский род	المؤنث
<i>ж.-д.</i> — железнодорожный термин	مصطلح سكة الحديد
<i>зоол.</i> — зоология	علم الحيوان
<i>им.</i> — именительный падеж	الحالة الاسمية

<i>ирак.</i> — иракский	اللغة
	العامية العراقية
<i>иск.</i> — искусство	الفنون الجميلة
<i>и т. д.</i> — и так далее	آل
<i>и т. п.</i> — и тому подобное	آل
<i>кино</i> — кинематография	فن السينما
<i>кратк.</i> — краткий	مختصر
<i>лит.</i> — литература, литературоведение	الأدب
<i>м</i> — мужской род	المذكر
<i>мат.</i> — математика	علم الرياضيات
<i>мед.</i> — медицина	الطب
<i>мест.</i> — местоимение	الضمير
<i>мн.</i> — множественное число	الجمع
<i>мор.</i> — морской термин	مصطلح بحري
<i>муз.</i> — музыка	الموسيقى
<i>напр.</i> — например	مثلا
<i>нареч.</i> — наречие	الظرف
<i>наст.</i> — настоящее время	المضارع
<i>нескл.</i> — несклоняемое слово	المجنى
<i>о-в</i> — остров	جزيرة
<i>оз.</i> — озеро	بحيرة
<i>перен.</i> — в переносном значении	بمعنى مجازى
<i>полигр.</i> — полиграфия	الطباعة
<i>полит.</i> — политический термин	مصطلح سياسى
<i>п-ов</i> — полуостров	شبه الجزيرة
<i>превосх.</i> — превосходная степень	صيغة التفضيل

<i>предл.</i> — предложный [падеж]	حالة المجرور
<i>прил.</i> — имя прилагательное	الدعت والصفة
<i>присоед.</i> — соединительный союз	حرف العطف
	الواصل
<i>против.</i> — противительный союз	حرف العطف القاسم
<i>прош.</i> — прошедшее время	الماضي
<i>р.</i> — река	النهر
<i>радио</i> — радиотехника	الراديو
<i>разг.</i> — разговорное слово, выражение	كلمة، عبارة عامية
<i>рел.</i> — религия	الدين
<i>род.</i> — родительный [падеж]	حالة الإضافة
<i>с</i> — средний род	المحايد
<i>сир.</i> — сирийский обиходно-разговорный язык	اللغة العامية السورية
<i>см.</i> — смотри	أنظر
<i>соби́р.</i> — собирательное множественное	الجمع
<i>спорт.</i> — физкультура и спорт	الرياضة
<i>сравн.</i> — сравнительная степень	صيغة التفضيل
<i>сущ.</i> — имя существительное	الاسم
<i>с.-х.</i> — сельское хозяйство	الزراعة
<i>тв.</i> — творительный [падеж]	حالة الأداة
<i>театр.</i> — театральные термины	مصطلح مسرحي
<i>тех.</i> — техника	مصطلح فني
<i>тж.</i> — также	كذلك
<i>употр.</i> — употребляется	يُستعمل
<i>физ.</i> — физика	الفيزياء

<i>филос.</i> — философия	الفلسفة
<i>фото</i> — фотография	التصوير
<i>хим.</i> — химия	الكيمياء
<i>шахм.</i> — шахматы	الشطرنج
<i>эк.</i> — экономика	الاقتصاد
<i>эл.</i> — электротехника	مصطلح كهربائي
<i>юр.</i> — юридический термин	مصطلح قضائي

РУССКИЙ АЛФАВИТ

Аа	Лл	Цц
Бб	Мм	Чч
Вв	Нн	Шш
Гг	Оо	Щщ
Дд	Пп	Ъъ
Ее, Ёё	Рр	Ыы
Жж	Сс	Ьь
Зз	Тт	Ээ
Ии	Уу	Юю
Йй	Фф	Яя
Кк	Хх	

A

а I союз 1. против. لَكِنْ,
 أَمَّا ... ف ... وَ, بَلْ, لَكِنْ,
 книга неинтересная, а она
 её читает تَمْسُ الْكِتَابُ;
 مُنْذَرًا لَكِنَّهَا تَفْرَاهُ мы
 уезжаем не сегодня, а завтра
 لَا نُسَافِرُ الْيَوْمَ لَكِنْ قَدَا
 Мухаммед не писатель, а
 врач تَمْسُ مُعَمِّدٌ كَاطِبًا بَلْ
 وَبَعْدَ 2. присоед. هُوَ طَبِيبٌ
 ثُمَّ, ف, وَ, ذَلِكْ сначала
 пообедаем, а потом пойдём
 أَوْ لَا سَتَعْبَدُنِي وَبَعْدَ гулять
 ذَلِكْ 3. в начале سَتَعْبَرُهُ
 وَكَيْفَ تَعْرِفُكَ? а как узнаёшь тебя?
 وَكَيْفَ تَعْرِفُكَ? а не узнаёшь
 إِذْ لَا говоришь, так и не говоришь
 تَفْهَمُ لَا تَقُولُ а [не] то
 وَإِلَّا (в противном случае)
 поторопитесь, а [не] то опоз-

وَأْمُرُوا بِالْإِسْلَامِ وَلَا تَسْتَعِزُّوا
بِذَلِكَ، وَهُوَ، أَفَى، خَاصَّةً

а II частица *ризг.* 1. (при вопросе) أَكَلِمَسَ هَلْ، أَمْ كَذَلِكْ؟ не выпить ли нам чаю, а? أَلَا كَلِمَرَبِّ الْهَمَامِ؟
2. (при отклике на зов) هَآ هَآ 3. (при обращении) يَا سَيِّدِي يَا سَيِّدِي!

ФѢТА М. **مُضَبَّاح** **абажур**
[أَفْطِيْمَةُ مَصَابِيحَ]

مِقْرَ [مِقْرَةٌ] مِقْرَاتٌ

абитурант и 1. (выпуск-
ник школы) خَرَجَ الْمَدْرَسَةِ
2. (поступающий в вуз) مَنْ
يَدْخُلُ الْمَعْهَدَ الْعَالِيَّ
абонемант وَاِسْتِئْرَاكٌ ~

в театр (на лекции) كَذِيرَةٌ
الْأَهْتِرَاكِ إِلْمَسْرَرِ
(إِلْمَعَاهَرَاتِ)

аборт м إسقاط

абрикос м 1. (плод)

2. (дерево) مَشْجِي [собир. مَشْجِيَّة]

абсолютно м مُطْلَقًا

كامِلًا; مُطْلَقٌ ~ый

كامِلٌ • قَامَا

قَامَ (совершенный); ~ая ти-

шина مُطْلَقٌ كامِلٌ

~ое مُطْلَقٌ كامِلٌ

الْأَكْثَرِيَّةُ; ~ый чемпион

الْبَطْلُ الْمُطْلَقُ

абстрактный مُجَرَّدٌ

~ое искусство تَجْرِيدِيٌّ

الْفَنُّ التَّجْرِيدِيُّ

абсурд м مَعَاذَ

مُعَالَ

авангард м طَلِيعَةٌ

مَسَارُ فِي ~; (طَلَايِخُ)

طَلِيعَةٌ

аванс м سُلْفٌ

سَلْفِيَّةٌ

авантюра ж مُعَاهَمَرَةٌ

~ая مُعَاهَمَرَةٌ

~ая مُعَاهَمَرَةٌ حَرْبِيَّةٌ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

~ая مُعَاهَمَرَاتِ

австралийский أَسْتْرَالِي
 австрийский نِمْسَاوِي
 автобиография جَزَجَمَةُ
 الْحَيَاةِ الدَّائِمَةِ

автобус م أَوْتُوبُيسْ
 [بَاصُ, (أَوْتُوبُيسَاتُ)
 كَهَبْ -е ехать на; (بَاصَاتُ)
 ~ сесть в (на) مَبَالَا
 أَوْتُوبُيسْ رَيْبْ
 أَلَا أَوْتُوبُيسْ

автовокзал م مَخَطَّةُ
 أَلَا أَوْتُوبُيسَاتِ

автограф م تَوَقِيعُ
 نَحْمُ الْمُؤَلِّفِ; الْمُؤَلِّفِ
 прошу Ваш ~ на память
 أَزْجُوْكُمْ تَسْجِيْلَ تَوَقِيعِكُمْ
 لِلتَّذْكَارِ

автозавод م مَصْنَعُ
 [مَصَادِيعُ] السَّيَّارَاتِ

автомат م 1. (مَكِينَةُ)
 ~ телефон أَوْتُوْمَاتِيكِيَّةُ
 قَلِفُونُ مُوَمِشْ بِالْأَجْرَةِ
 касса- ~ آلَةُ قَطْعِ التَّذَاكِرِ
 2. воен. بُنْدُوقِيَّةُ آلِيَّةُ
 (رَشَّاشَةٌ)

автомат||изация ж كُنْشُرُ
 آلَاتِ الْأَوْتُوْمَاتِيكِيَّةِ
 ~изация производст-
 венных процессов أَفْئَمَةُ
 ~ичес- • مَمَلِكَاتِ الْإِنْتَايِ
 أَوْتُوْمَاتِيكِي, آيْ كِي

автомобиль م سَمَّارَةٌ
 лег- سَمَّارَةُ رُكَّابٍ ~ говой
 ~ гру- سَمَّارَةُ شَحْنٍ ~ зовой
 [لُورِيَّاتُ] لُورِي, (نَقْلِ)
 • ~ный: ~ное сообщение

خطوطُ الْمُوَاصَلَاتِ
 بِالسَّيَّارَاتِ

автоном||ия ж حُكْمُ دَائِي
 • ~ный دَاوِي حُكْمُ
 ~ная республика جُمْهُورِيَّةُ
 دَاوِي حُكْمُ دَائِي

автопортрет م صُورَةُ
 [صُورِ] الرَّسَّامِ بِرِيشَتَيْهِ
 автор م كَاتِبُ
 (составитель); مُؤَلِّفُ
 (композитор); مُلَحِّنُ
 ~ статьи صَاحِبُ
 الْمَقَالَةِ

авторитет м 1. دُكُوْدُ, مُنْعَةُ; завоевать ~ مُنْعَةُ; пользоваться ~وم 2. كَمَتَعَ بِدُكُوْدِ (личность) ثِقَاتُ [ثِقَةٍ]

авторучка ж قَلَمُ حَبِيرٍ; заправить ~у مَلَأَ (أَقْلَامُ); قَلَمَ الْحَبِيرِ

автострада ж أَوْكُوسْتَرَادُ; телеграфное ~ وَكَالَةُ الْأَنْبَاءِ; транспортное ~ وَكَالَةُ السَّيَّارَاتِ

агитатор м دُعَاةُ [دُعَاةٌ] • ~ция ж دُعَاةٌ • ~ировать كَشَّرَ الدِّعَاةَ [كَشَّرَ ي]

агитпункт м مَرْكَزُ [مَرَاكِزُ] الدِّعَاةِ

аграрный ~ая زِرَاعِيّ; реформа زِلْصَلَاخُ زِرَاعِيّ; страна بِلْدُ زِرَاعِيّ

агрессивный مُنْوَإِيّ; مُعْتَدٍ

агрессия ж مُنْوَإٍ; совершить ~нию прот́ив... قَامَ بِأَلْعُنْوَإِ عَلَى... • ~ор м [مُعْتَدُونَ] مُعْتَدٍ

агроном м مَهْنِدِيسُ زِرَاعِيّ; ~ния ж عِلْمُ الزَّرَاعَةِ

агропромышленный زِرَاعِيّ مَجْمُوعَةٌ ~; комплекс الإِلْتِصَاحُ الزَّرَاعِيّ الصَّنَاعِيّ; ад ж جَحِيمٌ ж, м

адвокат м مُدَّعِيّ [مُعَامُونَ]

административный تَقْسِيمُ ~ое деление إِدَارِيّ إِدَارِيّ

администратор м مُدِيرُ [مُدَارَةُ] • ~ция ж

адмирал м أَمِيرُ الْبَحْرِ; [أَمِيرَاءُ] [أَمِيرَاتُ]

адрес м عُنْوَإٍ; обратный ~ مُنْوَإٍ

المُرْسِل; доставить письмо
по ~у أَوْصَلَ الْمَكْتُوبَ إِلَى
العُنْوَان; напишите, пожа-
луйста, Ваш ~ أُنْتُبُوا مِنْ
فَضْلِكُمْ عَنْوَائِكُمْ!

адресат м إِلَيْهِ مُرْسَلٌ
(مُرْسَلٌ إِلَيْهِمْ)

адресный: ~ стол قَلَمٌ

العَدَاوِين

адресовать فَنَوَنَ

азарт м حَمَاسٌ وَهَيَاجٌ (ув-
лечение)

азбука ж 1. (алфавит)

2. أَبْجَدِيَّةٌ, حُرُوفُ الْهَجَاءِ
يَتَلَبَّ حُرُوفِ (букаръ)

أَلِفْبَاءُ, الْهَجَاءُ

азербайджан|ец м

~ка ж • أَذْرَبَيْجَانِي

~ский • أَذْرَبَيْجَانِيَّةٌ

أَذْرَبَيْجَانِي

азиатский آسِيَاوِي

أَسِيَاوِي

азот м أَزُوتٌ

~ный • ذَيْتُرُوجِيْن

~ные удобрения; أَزُوتِي
أَسْجَدَةٌ أَزُوتِيَّةٌ

аист м لَقْلَقٌ

أَبُو مَغَارِلَ

академ|ик м مُضَوِّ الْمَجْمَعِ

~ический • (أَفْضَاءُ) الْعِلْمِي

~ия • مَجْمَعِي, أَكَادِيْمِي

ж 1. مَجْمَعٌ [مَجْمَعٌ],

~ия наук; أَكَادِيْمِيَّةٌ

الْمَجْمَعِ, أَكَادِيْمِيَّةُ الْعُلُومِ

2. (учебное заведе-
ние) أَكَادِيْمِيَّةٌ

~сельскохозяйственная ~ия

~ия; أَكَادِيْمِيَّةٌ

الْمَجْمَعِ, أَكَادِيْمِيَّةُ مَسْكِرِيَّةٌ

акварель ж 1. مَبْنَعَةٌ

2. (рисунок) مَبْنَعَةٌ

(رُسُومٌ) رَسَمٌ بِمَبْنَعَةِ مَائِيَّةٍ

аккомпан|емент м

~под مُصَاحِبَةٌ, مُرَافَقَةٌ

~мент рояля مُصَاحِبَةٌ

~ировать • أَلْيَمَادُو

~рафак, مُصَاحِبَ

аккордеон м أَوَكُوزْدِيُونٌ

аккредитив *مَطَاب*
 аккредитив *اِغْتِمَاد مَالِي*, *اِغْتِمَاد*

аккуратный 1. *مُواظِب*,
 2. (тщательно выпол-
 ненный) *دَقِيق*, *مُتَقِن*,
 3. (опрятный) *أَدِيمِي*

акробат *بَهْلَوَان*
 ~ика ж *[بَهْلَوَانَات]* •
 ألعاب *بَهْلَوَانِيَّة*

акт 1. *[أَفْعَال]* *فِعْل*,
 2. (документ) *[أَفْعَال]* *عَمَل*
 3. театр. *[وَكَايَتِي]* *وَيْيَقَّة*
[فُضُول] *فَضْل*

актёр *مَحْمِل*

актив *أَفْضَاء* *كُتُهَا*;
 партийный (профсоюзный) ~
أَفْضَاء *الْحِزْبِ* (الْتِقَابَاتِ)
 ~изировать *• أَلْتَهْطَاء*
 ~ный *• حَرَك* *كُتُهَا*
[كُتُهَا]

актриса ж *مَحْمِلَة*

актуальный *مُهْم*, *مُلِغ*
 ~ вопрос *مَسْأَلَة* *• زِلْسَاة*
مِلْعَة

акула ж *كَلْبُ الْبَحْرِ*
[قُرُوْش] *قِرْش*, *[كِلَاب]*

акушёрка ж *مَوْلِدَة*
[قَوَاهِل]

акцѐнт 1. *كَبْرَة* 2. (про-
 изношение) *لُحْدَة*, *لَهْجَة*
 говорить с ~ом *تَكَلَّمَ بِلُحْنَة*
 ~ делать ~ на... *رَكَّزَ قَوْلَهُ*
• قَلَى

акционер||ый *مُسَاهِم*;
 ~ое общество *شَرَكَة*
مُسَاهِمَة

акция I ж (ценная бумага)
[أَسْهُم] *سَهْم*

акция II ж (действие)
[أَفْعَال] *عَمَل*; военная ~
عَمَل *مُسَكَّرِي*

алба|нец ж *أَلْبَانِي* • ~ка
 ж *أَلْبَانِيَّة* • ~ский *أَلْبَانِي*
 алгебра ж *الْجَبْر*

алжир||ец ж *جَزَائِرِي* •
 ~ка ж *جَزَائِرِيَّة* • ~ский
جَزَائِرِي

алкоголь ж *كُحُول* • ~ный:

~ные напитки مَشْرُوبَاتْ

رُوحِيَّة (كُحُولِيَّة)

аллах м اللَّهُ

аллергический: ~ческий

насморк رَشْحُ الْحَسَاسِيَّة

~я ж حَسَاسِيَّة, إِيْحَاسِيَّة

аллея ж مَسْجَى, (مَسَاجِدْ)

مَمَرَاتْ [مَمَر]

алло У теле-

фона... أَلُو! أَلَا...

алмаз м الْمَاسْ, مَاسْ

алтарь м مَذْبَحْ [مَذَابِحْ]

алфавит м أَبْجَدِيَّة

وَفَقًا ~у; أَلِفْبَاءْ, أَلْهَجَاءْ

قَلَى, لِعُرُوفِ أَلْهَجَاءْ

(حَسَبْ) حُرُوفِ أَلْهَجَاءْ

алый قَزْمِيّ, أَخْمَرْ

альбом м أَلْبُومْ ~ для

марок أَلْبُومُ الطَّوَابِعِ

альпинизм м تَسْلُقْ

Альпий; заниматьс~змом

• اِسْتَعَلَّ بِتَسْلُقِ الْجِبَالِ

МТСТ м مُتَسَلِّقُ الْجِبَالِ

алюминий м أَلُومِيْنِيُومْ

амбар м مَنَابِرْ [مَنَابِرْ]

مَغَازِنْ [مَغَازِنْ]

американец м آمريكيّ

أميريّ, (أميريكانْ)

~ка ж (أميريكانْ)

• Амيريкийе, Амيريкийе

Амيريки, Амيريки

амнистия ж مَغْفُو

амфитеатр м مُدَرَّجْ

[مُدَرَّجَاتْ]

анализ м تَغْلِيلْ ~ крови

تَغْلِيلُ الدَّمِ (أَلْبُولِ) (مُحِي)

• حلَّلْ ~ировать

аналогичный مُمَاثِلْ

مُشَابِهْ

ананас м أَكَاامْ

анатомия ж عِلْمُ التَّشْرِيحِ

ангина ж اَلْيَتَّابْ

двѣة, أَلَلُوزْ كَتِينْ

английский اَلْاِنْجِلِيْزِيّ

اَلْاِنْجِلِيْزِيّ, (اَلْاِنْجِلِيْزِيّ)

; (اَلْاِنْجِلِيْزِيّ) ~йский язык

• اَللُّغَةُ اَلْاِنْجِلِيْزِيَّةُ

, (اَلْاِنْجِلِيْزِيّ) اَلْاِنْجِلِيْزِيّ м

• [إِنْكَلِيمِزِي] إِنْكَلِيمِزِي
ка ж إِنْكَلِيمِزِيَّةٌ

англо-американский

إِنْجَلِيْبِيْزِيْ أَمْرِيْكِيْ
анекдот ж كَايْرَةٌ

[كُنْثٌ] كُنْثَةٌ

анестезия ж تَغْدِيْرٌ; мест-
ная ~ تَغْدِيْرٌ مَعْلِيْ (وَضْعِيْ)

анкета ж (опросный лист)

اِسْتِمَارَةٌ

анне́ксия ж ضَمٌّ, اِلْحَاقٌ
ангули́ровать اَلْحَى فَسَخَ

[ا فَسَخَ] (a)

а́нонимный غُلُلٌ مِنْ
مُهْمَلٌ اَلتَّوْقِيْعِ, اَلْاِمْتِصَاوِ
مَخْهُوْلٌ اَلْاَسْمِ

анса́мбль ж 1. (состав ар-
тистов) فَرْقَةٌ

~ فَرْقَةٌ وَفَرْقَةٌ
~ فَرْقَةٌ اَلْغِنَاءِ وَاَلرَّقَصِ

художественной самоде́я-
тельности فَرْقَةٌ مُوَاةٌ

2. (комплекс) اَلْمُنَوْنِ
~ مَجْمُوعَةٌ مُتَنَاسِقَةٌ архи-

текту́рный ~ مَجْمُوعَةٌ
مُغَاوِرَةٌ

антагонистическ||ий

~; مُتَنَاقِضٌ, مُتَنَاقِضٌ
اِخْتِلَافَاتٌ مُتَنَاقِضَةٌ

مُتَنَاقِضَةٌ

анте́нна ж هَوَائِيٌّ

антиво́енный مُضَادٌّ

لِلْعَرْبِ

антиимпериалистический

مُعَادٍ لِّلْاِسْتِعْمَارِ

антикварный: ~ магазин

مَخْرَزٌ (مَعْلٌ) اَلْعَادِيَّاتِ

антикоммуни́зм ж مُعَادَاةٌ

• اَلشُّيُوْعِيَّةُ
مُعَادٍ لِّلشُّيُوْعِيَّةِ

антинаро́дный مُعَادٍ

لِلشَّعْبِ

антирелиги́озный مُضَادٌّ

لِلدِّيْنِ

антиса́нитарный فَيْرُصِيَّتِيْ

антисове́т||изм ж مُعَادَاةٌ

• اَلشُّوْفِيْمِيَّتِ
لِلشُّوْفِيْمِيَّتِ

антифашистский مُعَادٍ

إِلْفَاشِيَّةٌ

антракт مَـرَاحَةٌ, .

~ продлится 15 ми-

нут تَسْتَفْرِقُ الْإِسْتِرَاحَةَ

١٥ دَقِيقَةً

апартеид مَـفْـيـزٌ

تَفْرِقَةُ عُنْصَرِيَّةٍ, عُنْصُرِي

апелляци||я ж юр.

إِسْتِثْنَاءُ الدَّفْوَى; подать

~ю قَدَّمَ آمْتِثْنَاءًا

апельсин м 1. (плод)

2. [بُرْتُقَالٌ (собир. بُرْتُقَالَةٌ

شَجَرَةٌ الْبُرْتُقَالِ (дерев.)

аплодировать صَلَّى

аплодисменты мн.

تَضْمِيْقٌ; бурные (продолжи-

тельные) ~ تَضْمِيْقٌ قَاصِفٌ

(طَوِيلٌ)

АПН (Агѣнтство печати

وَكَاَلَةُ الْأَبْـاءِ «Нѡвостѡ») «دَوْفُوسْتِي»

аппарат м 1. (прибор)

~; теле-جَهَازٌ

آلَةٌ, [أَجْهَازَةٌ] جَهَازٌ

фонный جَهَازُ التَّلْفُونِ ~

2. (органы управления)

جَهَازٌ; госудáрст-

венный جَهَازُ الدَّوْلَةِ ~

аппендицит مِـتَـهَابٌ

الزَّائِدَةُ الدَّودِيَّةُ

аппетит مَشْهِيَّةٌ; قَابِلِيَّةٌ

لَيْسَ لَدَيَّ ~а у меня нет

فَقَدَ ~ потерять مَشْهِيَّةٌ

~a; приятного اَلْمَشْهِيَّةُ

هَنِيئَةً لَكَ!

апрель مِـيْسَانٌ, أَفْرِيلٌ

аптека مَسْجِدِيَّةٌ ж

аптечка ж: ~ первой по-

мощи صُنْدُوقُ الْإِسْعَافِ

الْأَوَّلِ

араб м عَرَبِيٌّ

• ~ист ж مُسْتَعْرِثٌ

• ~истика ж دِرَاصَاتُ عَرَبِيَّةٌ

• ~ка ж إِنْشِيتِ-عَرَابٌ

عَرَبِيَّةٌ

арабски||ий عَرَبِيٌّ; ~ий язык

~не страны اَللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ

الْبُلْدَانُ الْعَرَبِيَّةُ

хозяйственная ~ جَمْعِيَّةٌ
تَعَاوُنِيَّةٌ زَرَاعِيَّةٌ

артерия ж هَبْرِيَانٌ
[شَرَايِيْنٌ]

артиллерия ж مِندَقِيَّةٌ
зенитная ~ مِندَقِيَّةٌ مُهَادَّةٌ

иллюстрации لِمَطَائِرَاتٍ
артист م مَمْعِلٌ

~ кино مَمْعِلٌ سِينِمَائِيّ
~ балета (оперы) مَمْعِلٌ

заслуженный ~ مَمْعِلٌ مُنْتَازٌ
народный ~ مَمْعِلٌ شَعْبِيّ

• ~ ка مَمْعِلَةٌ
китара ж كِنَارَةٌ

арфа ж كِنَارَةٌ
[كَمَنَادِيْمُرٌ]

археолог م قَائِمُ الْآثَارِ
огня ж م مَمْعِلٌ

• قَائِمُ الْآثَارِ
архив م أَرْشِيْفٌ

архиепископ م رَئِيْسُ
الْمَسَاوِقَةِ

архитект:юр م مَهْنَدِيْسٌ
فن ~ م مَمْعِلٌ

فن مِغْمَارِيّ، الْعِمَارَةُ
هندسة مِغْمَارِيَّةٌ

аспирант م طَالِبُ
[طَلَابٍ] الْبَرَايَاتِ الْعُلْيَا

الْبَرَايَاتِ ~ م مَمْعِلٌ • [طَلَبَةٌ]
учить- (يَلْدُنْتُوْرَاهُ)

~ م مَمْعِلٌ فِي ~ م
الْبَرَايَاتِ الْعُلْيَا

ассамблея ж جَمْعِيَّةٌ
اجتماعٍ; Генеральная Ас-

самблея Организации Объе-
динённых Наций (ООН)

الْجَمْعِيَّةُ الْعَامَّةُ لِهَيْئَةِ
الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ

ассигнования мн.
كُوْهِفَاتٍ; مَغْصَصَاتٍ

• ~ть وَطَفٌ
ассистент م مَسَاعِدٌ

• مَعَاوُنٌ
ассортимент م تَشْكِيلَةٌ

тضييعةٌ
ассоциация ж جَمْعِيَّةٌ

~ (رَوَادِطُ) رَادِطَةٌ، اِتِّعَادٌ
ассоциация писателей Азии и

Африки رَابِطَةُ كُتَّابِ آمِيَا
وَلَا فِرْيَا

а́стра ж أَسْطَر

астроно́мия ж عِلْمُ

الْفَلَكِ

асфа́льт ж أَسْفَلْتٌ • ~н-

рова́ть بِسَطَا (فَطَى)

بِالْأَسْفَلِ

ата́ка ж مُجُومٌ, كَرْةٌ

• ~ова́ть كَرَّرَ عَلَى, هَاجَمَ

أَفْأَزَ عَلَى, [كُرُوزٌ, كَرْزٌ]

атеи́ст ж مُلْحِدٌ, [مُلْحِدُونَ]

кфе́ра, [كُفْرَةٌ, كُفْرٌ]

кфа́рон, [كُفْرُونَ, كُفْرَارٌ]

ате́лье с 1. (художника,

фотографа) صَالُونُ

[إِسْتُوْدِيُوَهَاتْ] إِسْتُوْدِيُو

2. (для пошива одежды)

صَالُونُ الْعِمَاطَةِ

а́тлас ж (географический)

مُصَوِّرٌ, [أَطَالِيسْ] أَطْلَسْ

[مُصَوِّرَاتْ]

а́тлет ж رِيَايِي • ~нка ж

лёгкая ~н- رِيَايِي

ка Аَلْعَابُ الْقَوَى; тяжёлая

~нка رَفْعُ الْأَلْقَالِ

атмосфе́ра ж 1. جَوٌّ

مَـوَاءٌ, [جَوَاءٌ, أَجَوَاءٌ]

جَوٌّ 2. перен. [أَفْوِيَّةٌ]

• ~ный جَوِّيّ; ~ное давлё-

ние ضَغْطُ جَوِّيّ; ~ные осад-

ки سَفْطُ جَوِّيّ

а́том ж ذَرَّةٌ; ядро ~а

ذَرَّةٌ ~ мирный نَوَاءُ الذَّرَّةِ

~ная ذَرَّتِيّ • ~ный سِلْمِيَّةٌ

электроста́нция مَحْطَةُ ذَرِّيَّةٍ

~ная (لِتَوْلِيْدِ الْكَهْرَبَاءِ)

бо́мба قُنْبُلَةٌ ذَرِّيَّةٌ

атташе́ ж нескл. مُلَحَقٌ;

~ по вопро́сам культу́ры

مُلَحَقٌ لِقَائِيّ; воённый ~

مُلَحَقٌ مَسْكِرِيّ

аттеста́т ж شَهَادَةٌ, مُوَقِّعٌ

~ зрелости [مُوَقِّعَاتْ]

شَهَادَةٌ, اَلشَّهَادَةُ اَلْإِمَّاكِيَّةُ

اَلتَّوْجِيهِيَّةُ

ауди́тория ж 1. قَاعٌ

فَرْقَةٌ, اَلْمُعَاظَرَاتِ

2. [فَرْقَى] اَلدِّرَاسَةِ (слуша-
тели) مُسْتَعْمِلُونَ

аукцион м مَزَادٌ مَلِكِيّ
بَاعَ ~а продава́ть с ~а حَرَّاجٌ
بِالْمَزَادِ

афга́н|ец м أَفْغَانِيّ [со-
бир. أَفْغَانٌ] • ~ка ж

афга́нский أَفْغَانِيّ •
афи́ша ж إِفْلَانٌ [

африка́н|ец м أَفْرِيْقِيّ
أَفْرِيْقِيّوْنَ] • ~ка ж

А́фрика أَفْرِيْقَةُ
А́фрика́нец أَفْرِيْقِيّ • ~ский

А́фрика́нский أَفْرِيْقِيّ
а́фро-азиа́тский

А́эро-а́втостра́да
А́эро-а́втостра́да أَهْرَوَكَاذُ

А́эро-а́втостра́да أَهْرَوَكَاذُ
А́эро-а́втостра́да أَهْرَوَكَاذُ

А́эро-а́втостра́да أَهْرَوَكَاذُ
А́эро-а́втостра́да أَهْرَوَكَاذُ

А́эро-а́втостра́да أَهْرَوَكَاذُ
А́эро-а́втостра́да أَهْرَوَكَاذُ

А́эро-а́втостра́да أَهْرَوَكَاذُ
А́эро-а́втостра́да أَهْرَوَكَاذُ

АЭС (А́томная элек-
троста́нция) مَعْطَةُ [كَهْرَبَايَهَة]

Дَرْجَةُ

Б

Ба́бочка ж قَرَاهَةُ [собир.
أَبُو دَقِيقِيّ, قَرَاهِيّ]

Ба́бушка ж جَدَّةُ
Бага́ж м بَاغَاْجُ, أَمْتَعَةٌ

Ба́гаж м بَاغَاْجُ, أَمْتَعَةٌ
Ба́гаж м بَاغَاْجُ, أَمْتَعَةٌ

Ба́гаж м Бَاغَاْجُ, أَمْتَعَةٌ
Ба́гаж м Бَاغَاْجُ, أَمْتَعَةٌ

Ба́гаж м Бَاغَاْجُ, أَمْتَعَةٌ
Ба́гаж м Бَاغَاْجُ, أَمْتَعَةٌ

Ба́гаж м Бَاغَاْجُ, أَمْتَعَةٌ
Ба́гаж м Бَاغَاْجُ, أَمْتَعَةٌ

Ба́гаж м Бَاغَاْجُ, أَمْتَعَةٌ
Ба́гаж м Бَاغَاْجُ, أَمْتَعَةٌ

Ба́гаж м Бَاغَاْجُ, أَمْتَعَةٌ
Ба́гаж м Бَاغَاْجُ, أَمْتَعَةٌ

Ба́гаж м Бَاغَاْجُ, أَمْتَعَةٌ
Ба́гаж м Бَاغَاْجُ, أَمْتَعَةٌ

Ба́гаж м Бَاغَاْجُ, أَمْتَعَةٌ
Ба́гаж м Бَاغَاْجُ, أَمْتَعَةٌ

Б

Б

Б

Б

Б

Б

Б

Б

Б

Б

Б

Б

Б

قَامِدَةٌ; туристическая ~ مُعَسَّكِرُ الشَّيَاحِ
3. воен. قَامِدَةٌ; военная ~
4. (склад) قَامِدَةٌ خَزَائِمُهُ
[مُسْتَوْدَعَات] مُسْتَوْدَعٌ

базар м سوق ج, м
[أَسْوَاقٍ]; книжный ~ سَوَقُ
الْكِتَابِ

байдарка ж زَوْرَقٌ خَفِيفٌ
[قَوَارِب] قَارِبٌ, [زَوَارِق]

бак м خَزَانٌ
صِهْرِيحٌ, [خَزَائِمُهُ] ~ для воды
صِهْرِيحٌ لِلْمَاءِ

бакалѣя ж بَخَائِجٌ, بَقَالَةٌ
الْبَقَالِ (الْبَدَالِ)

баклажан м بَادِلْجَانَةٌ [со-
бир. بَادِلْجَانٌ]

бактериологический

بَكْتِيرِيُولُوجِيّ;
~ое оружие أَسْلِحَةٌ
جُرْثُومِيَّةٌ

бактерия ж جُرْثُومَةٌ
[جَرَائِمٌ]

бал м حَفْلَةُ الرَّفِيقِ;
новогодний бал حَفْلَةُ رَأْسِ
السَّنَةِ لِلرَّفِيقِ

балалайка ж بَلَالَيْكَا
баланс м مِيزَانٌ

[مَوَازِين]; торговый баланс
مِيزَانُ تِجَارَتِيّ

балерина ж رَاقِصَةٌ
الْبَالِيَّةُ

балет м بَالِيَّةٌ; классичес-
кий ~ بَالِيَّةٌ كِلَاسِيَّةٌ

балкон м 1. شَرْفَةٌ
2. театр. بَلَدُونٌ
[بَلَكُونَات]

балл м 1. بُنْطٌ,
[يَقَاطٌ, نُقْطٌ]; ветер в
шесть ~ов بِهَيْدَةٍ سِتَّةٍ
دَرَجَةٍ (оценка) 2. بُنْطٌ
عَلَامَةٌ

баллон м 1. (сосуд) وَقَاءٌ
2. (шина) أَسْطُوكَةٌ, [أَوْمِيَّةٌ]
[أَطْرُ, إِمَارَات] إِمَارَاتُ

баллотироваться رَشَّحَ
نَفْسَهُ

баловать دَلَعَ, دَلَّلَ
 бамбук مَبُوك, خَمِيزَاتُ
 هِنْدِي
 банан م مَوْزَة [собир.
 مَوْز]
 бандероль ж طَرُود [طُرُود];
 заказная (простая) ~ طَرُود
 (مَسْجَل (عَادِي) отправить
 ~ أَرْسَلَ الطَّرُودَ
 банк م بَنْك [بَنْكُوك],
 государственный ~ مَضْرَفِ
 مَضْرَفِ حُكُومِي
 Мَضْرَفِ الدَّوْلَةِ
 банкет ж 1. مُدَبَّة [عَلَب];
 وقَامَ (жестяная);
 مُدَبَّة (стеклянная);
 ~а консервов مُدَبَّة
 ~и мн. мед. 2. أَلْمَحْفُوطَات
 стáвить ~и مَعَاجِمَ, كُبَايَاتُ هَوَاءِ
 اِسْتَعْمَلَ الْمَعَاجِمَ ~и
 банкет м مَادِبَة [مَادِب],
 ~и مُدَبَّة [وَلَائِم] дать ~
 أَقَامَ مَادِبَة

банкротство с إِفْلَاسٌ; тер-
 петь ~ أَفْلَسَ
 бант م هَرِيمَة [أَهْرِيْمَة],
 завязать ~ом [أَرْب] أَرْبَة
 فَقَدَ الشَّرِيمَة
 баня ж حَمَّام [حَمَّامَات]
 бар м مَشْرَب, بَار [مَشَارِب]
 барабан م طَبْل [طَبُول],
 бить в ~ [قَرَعَ] دَقَّ
 [أَطْبَال] طَبَال ~щик م
 Аَلْطَبْل
 баран م خِرْفَان [خِرَاف],
 Кَنْشُ [كَنْشُ]
 ~нна ж لَحْمُ الْبَارَانِ
 (الْخُرُوف)
 баржа ж صَنْدَل [صَنْدَلَات]
 مَوَاعِيْن [مَوَاعُون]
 баритон м 1. (голос)
 2. (певец) أَلْجَهِيْمِرُ الْأَوَّلُ
 مُغَنِّ دُو الْجَهِيْمِرِ الْأَوَّلِ
 барометр م مِيزَانُ
 (مِقْيَاسُ) ضَغْطِ الْهَوَاءِ
 ~ падает (подни-

маётся) كَهَيْمًا (كَزَكْفِع) دَرَجَةُ
مَغْطِ الْهَوَاِ

баррикада ж مَثَرَامِش
[مَتَارِيش]

барс м اَلْمَارِ [يَمُرُ اَزْهَامًا
لُمُور]

бархат м قَاطِبِيَّةٌ
مُغَمَّلٌ, [قَطَائِف]

барьер м حَاجِزٌ
قَارِطَةٌ, [حَوَاجِزُ]

взять ~ اِجْتَاَزَ [عَوَارِضُ]
(عَبَرَ) الْعَاجِزُ

бас м صَوْتُ أَجَشٍّ, بِاضٍ
كُرَّةُ السَّلَةِ م

лаибъ кُرَّةُ السَّلَةِ م ~ист
~ый: ~ьяя команда

площадка) قَرِيْقِي (مَلْعَبٌ)
كُرَّةُ السَّلَةِ

басня ж اَشْطُ-وَرَةٌ
خَرَاةٌ; [أَسَاطِيرُ]

бассейн м حَـوْضٌ
[أَخْوَاضُ]; открытый (зак-

рытый) ~ حَوْضٌ مَكْشُوفٌ
(مَسْقُوفٌ); плавательный ~

камен-
ноугольный ~ حَوْضُ الْقَعْمِ

бастовать اَهْرَبَ مَنِ
الْعَجْرِقِ

батальон м كَتِيْبَةٌ
[كَتَائِبُ]

батаре́йка ж بَطَارِيَّةٌ

батаре́я ж 1. воен., эл.
2.: ~ парового отоп-

ления دَفَاعَةٌ بَخَارِيَّةٌ
батон м رَهِيْقٌ اِفْرَنْجِيّ

[أَزِفَةٌ]
башмаки جَدَامٌ مН.

[أَخْدِيَّةٌ]
ба́шня ж اَنْبَرَاجٌ [بُرْجُ]

ба́йн м كَوْعٌ مِّنْ, بَائَانٌ
الْأَوْكُوزِدُونِ

бдительность ж يَقَاطَةُ,
حَكْرٌ

бег м زَرْقُ, مَدُوْ
сто ме́тров اَلْعَدُوْ لِمَسَافَةٍ

сб́аки مَن. مِائَةٌ مِثْرٍ
الْعَمِلِ

бегать [عَدُوٌّ] رَكَضَ
[رَكُضٌ]

бегло 1. بِسَلَامَةٍ, بِطَلَاقَةٍ;
читать ~ 2. قَرَأَ بِطَلَاقَةٍ ~
(поверхностно) بِسُرْعَةٍ;
взглянуть, просмотреть
مَنْظَرَةً

бегов||ой: ~ая дорожка
~ая лошадь
جَوَادُ السَّيْبَانِ

бегом رَكُضًا, عَدُوًّا
бед||а ж مُـوـيـبـةٌ
[بَلَايَا] بَلِيَّةٌ, [مَصَائِبُ]
попасть в ~ى بَلِيَّةٌ ~
◇ не ~а! لَا بَأْسَ!

бедн||ость ж فَقْرٌ, فَقْرَاءٌ
• ~ый 1. [فَقِيرٌ] فَقِيرٌ,
2. [مُسْتَغْنٍ] مُسْتَغْنٍ
[مَسَاكِينُ] مَسَاكِينُ
[بُؤْسَاءُ] • ~як ж فَقِيرٌ
[فَقْرَاءُ]

бедро с فَخْذٌ, فَخْذٌ ж
бедств||енный بَـأـثـسٌ,
[بَـأـثـسٌ] قَامِسٌ, قَاجِجٌ, دَـجـسٌ

~енное положение حَالُهُ
~не с • بَائِسَةٌ (نَجِسَةٌ)
بُؤْسٌ, [قَوَاجِجٌ] قَاجِجَةٌ
[أَبُؤْسٌ]; стихийное ~не
كَارِكُهُ طَبِيعِيَّةٌ, طُوفَانٌ
[بَدُونُ] БДОНУ ж
• ~ка ж • БДОНУ ж
• ~ский قَبَائِلُ
~ские племена; БДОНУ
БДОНУ

беж||ать 1. [رَكُضٌ] رَكَضَ,
2. [عَدُوٌّ] عَدَا (спасаться
бегством) هَرَبَ [يُ
هَرَبَ, [مَفَرٌ, فِرَارٌ] فَرَّ, [هُرُوبٌ]
◇ время ~нт أَلَوْفَتْ يَزْكُفُ
~ка ж • لَا جُنَى
БЭЖЕН||ец ж لَا جُنَى
لَا جُنَى

без [بَدُونُ] بَدُونٌ, [بَدُونٌ] بَدُونٌ;
~ очков [بَدُونٌ] بَدُونٌ;
~ подписи [بَدُونٌ] بَدُونٌ;
~ исключения [بَدُونٌ] بَدُونٌ;
~ сомнения [بَدُونٌ] بَدُونٌ;
~ пяти [بَدُونٌ] بَدُونٌ;
минут шесть [بَدُونٌ] بَدُونٌ;
~ [بَدُونٌ] БДОНУ

~ четверти два أَلْسَافَةُ
أَلْمَاجِدَةُ إِلَّا زُبْعًا

безалкогольный قَدِيمٌ
لَا كُحُولِي، أَلْكُحُولُ

беза́томный قَدِيمُ الْكَرَّةِ
مَنْزُوعٌ مِنَ، أَلْسَوَّةِ
أَلْأَسْلِيَةِ أَلنَّوَوَةِ

безвкусный (о пище) لَا طَعْمَ لَهُ، سَلِيْعٌ

безводный مَعْدُومُ أَلْمِيَّاءِ
قَاحِلٌ؛ خَالٍ مِنَ أَلْمَاءِ
جَانِي (сухой)

безвозду́шный لَا هَوَائِي
~ое пространство فَهَامٌ
لَاهَوَائِي

безвозме́дный بَلَا، مَجَازِي
مُقَابِلِ

безвре́дный قَدِيمٌ مُضَيَّرٌ
قَدِيمٌ مُؤَذٍ

безвыходи́мый لَا مَخْرَجَ
~ое поло- (لَا مَقَرَّ) مِنْهُ
жа́ние لَا مَخْرَجَ مِنْهَا

безграмоти́ость ж 1. أَمِيَّةٌ
2. (невежество) جَهْلٌ

• ~ый 1. (неграмотный)

2. (невежественный) أَمِيٌّ

جَهْلَانٌ [جَهْلَانٌ، جَاهِلٌ،
جَهْلَانٌ] 3. (выполненный с
ошибками) مَمْلُومٌ بِأَخْطَائِهِ

безграницный|о دُونَ حُدُودٍ
~о предан- مُطْلَقًا، كَمَامًا

ный • ~ый مُغْلِيضٌ كَمَامًا
قَدِيمٌ مَعْدُودٌ، لَا حَدَّ لَهُ
لَا نِهَايَةَ لَهُ

безде́йствовать 1. (о чело-
веке) [بُطْلَانٌ، بُطْلٌ، بَطَلٌ]

2. (о [مَطَالَةٌ، عَطَلٌ] قَطِلَ
механизме) تَوَلَّفَ، كَعَطَلَ

فَيْنَ الْعَمَلِ

безжа́лостный قَدِيمٌ
[قَسَاةٌ] قَائِمٌ؛ أَلطَّفَةِ

беззабо́тный قَدِيمٌ
خَالٍ مِنَ، أَلْأَثِيْرَاتِ
أَلْهُمُومِ

беззащи́тный قَدِيمٌ
قَدِيمٌ مَغِيْبٌ، أَلْجَمَاطَةِ

безнаде́жный|ый لَا أَمَلَ مِنْهُ
~ое поло- (يُؤْوَمُ) يَأْتِشُ

жѣние لَا أَمَلٌ مِنْهَا

безразличный

لَا أَخْلَاقِي

безобразный 1. (уродли-

вый) دَمِيمٌ, [فَبَاحٌ] قَبِيحٌ (دِمَامٌ)

2. (возмутительный) قَوِيحٌ,

[شَتَائِعٌ, هُنْعٌ] هَزِيحٌ

безоговорочно دُونَ قَيِّدٍ

دُونَ تَحْطِيطٍ, أَوْ شَرْطٍ

безопасность ж أَمْنٌ,

مَلَأَتْهُمُ أَمْنٌ; коллективная ~ость

مَجْلِسُ الْأَمْنِ; Совет Без-

опасности مَجْلِسُ الْأَمْنِ

لِلْأَمْنِ لِتَهْنِئَةِ الْأَمَمِ

مَأْمُونٌ ~ый • الْمَتَّحِدَةِ

مَكَانٌ مَآئِنٌ; ~ое место

مَأْمِنٌ مَأْمِنٌ, أَمِينٌ

безработница ж بِطَالَةٌ

بَطَالٌ • ~ый сущ. ж قَطِالَةٌ

بَطَالٌ, قَعِنَ الْعَمَلِ

безразлич|не с قَدَمٌ

قَدَمٌ الْأَنْصِرَاثِ, الْمُبَالَاةِ

وَبَلَا (فِي فَيْرٍ) مُبَالَاةٍ •

سَيِّئَانِ ~но мне سَوَاءٌ

~ый • لَا يُجِيبُنِي, وَفِي

قَدِيمِ الْمُبَالَاةِ, فَمُرْ مُكْتَرِبٌ

طَائِفٌ بِرَأْسِهِ

безрассудный هَوَجًا جَ أَهْوَجَ

دونَ (بَلَا) безрезультатно

كَيْفَ جَاءَ جَنْدَوِي

بَلَا نَجَاحٍ; (فَائِدَةٍ)

безуспешно; (تِيحَةً)

безукоризненный لَا فُتَارَ

~ое испол-

нение قَوْرٌ وَقَمَلٌ لَا يُعَابُ

لَا يُنْتَقَدُ

безумный (безрассудный)

جَنْدَوِي

بَاطِلٌ الدَّنِي

безупречный لَا فُتَارَ

قَلْبِهِ, قَدِيمِ الْعُيُوبِ

безусловно 1. (безоговороч-

но) وَحُكْمًا; وَلَا (دُونَ) شَرْطًا

2. (несомненно) قَلَى الْإِطْلَاقِ

دونَ جَدَالٍ, وَلَا هَيْكٍ

بَلَا كَجَاحٍ безуспешно

قَبَلًا, سُدَى, (كَيْفَ جَاءَ)

безъядерный: ~ая зона

مِنْطَقَةُ مَنْزُوعَةِ السِّلَاحِ
النَّوَوِي

бѣлка ж **بَهْلَكَا**
[مَنْجَاچِهَب]

бѣлок м 1. (лыца) **بَهْلَاكُ**
бѣлаш 2. (glaza) **اَلْبَهْشِ**
бѣлорѣчен 3. биол. **اَلْعَيْنِ**
زُلَال

бѣлокуръ ж **اَلْمُقَرَّرُ**
[مُقَرَّر]

бѣлорусъ м **بِهْلُورُوسِي**
• ~ка ж **بِهْلُورُوسِيَّة**
• ~ский **بِهْلُورُوسِي**

бѣлѣш ж **اَلْبَهْشِ**
хѣбъ ~ый **خَبْزُ ~ي** [бѣш]
хѣмъ ~ое вино **خَمْرُ ~و**; **اَلْبَهْشِ**
хѣмъ

бѣлгійскій **بَلْجِيكِي**

бѣль с **بَهْلَاكَا**
(для стирки); нижнее ~
постельное **بَهْلَاكَا**
бѣльятъ **اَلْبَهْلَاكَا** ~

бѣльятъ ж м **مَقْصُورَةٌ**
[شَرْف] **شَرْفَةٌ**, [مَقْاصِير]

бензин м **بَنْزِين**
бензocolонка ж **مَحَطَّة**

бѣнзинъ **اَلْبَنْزِين**
берберъ м **بَرْبَرِي** [собир.
[بَرْبَرَةٌ, بَرْبَرِي, م.ن. بَرْبَر]

• ~ский **بَرْبَرِي**
бѣрег м **بَهْرِي** [шопатъ];
бѣръ [سَوَاحِل] **سَاحِل**
[بَهْرِي] (речной); на ~у
[بَهْرِي] **عَلَى السَّاحِلِ**

бережливый **مُقْتَصِدٌ**
берѣзъ, хѣрѣвъ ж **بَرْزِ**
[خَرَّاض]

берѣза ж **بَرْزَا**
берѣменн[ая] ж **بَهْرَمَنِيَا**
[хѣбалы] **خَبَالِي**, [хѣвалъ]
• ~ость ж **بَرْزَا** отпуск
по ~ости **اَلْعَمَلِ**

берѣт м **بَهْرِي**
берѣчь 1. **بَهْرِي**
сѣбръ, [сѣмъкъ, сѣонъ] **سَهْر**
гнѣ ~ [сѣнъ] **اَلْقَلِي**
[сѣнъ] **اَلْقَلِي**
книги **اَلْقَلِي**
2. **اَلْقَلِي** **اَلْقَلِي**

(ценить, щадить) اِفْتَنَى

اِفْتَنَى ~чь время

لا جَئْتُمْ بِذِكْرِ آلِ إِبْرَاهِيمَ; Вы себя не ~жете

~чься • تَعْتَنُونَ بِصَغِيرَتِكُمْ

бере- ◇ اِخْتَرَمْتَنِي

гисы! اِلْتِمَاسًا

бесѣда ж حَدِيثٌ

дру-; مُعَادَاةٌ, (أَحَادِيثُ)

жеская ~ وَدِّيَّةٌ

бесѣдка ж [عُرْسٌ] قَرِيْبَةٌ

[طَوَارِمٌ] طَارِمَةٌ

бесѣдовать تَعَدَّدْتُ

تَعَدَّدْتُ ~ с кем-л. تَعَدَّدْتُ

مَعَ... مع...

бесклассовый لَا طَبَقِي

бесконечный لَا يَنْتَهِي

لَا يَنْتَهِي لَهُ مُتَعَدِّدٌ

бескорыстн|ый فَحْرٌ

; [كُرْهَاءٌ] كُرْهِيَّةٌ, مُغْرِبِيَّةٌ

~ая помощь مُسَاعَدَةٌ كُرْهِيَّةٌ

беспартійный لَا حِزْبِيَّةٌ

فَحْرٌ حِزْبِيَّةٌ

беспересѣдочн|ый: ~ое со-

общение مُوَاصَلَاتٌ مُبَاهِرَةٌ

беспечн|ый عَدِيمٌ الْإِثْمَرَاتِ

مُنْجِلٌ; لَا مُبَالَ, (الْمُبَالَاة)

(халатный)

бесплатн|о مَجَّانًا

نُورٌ مُقَابِلٌ, بِأَلَمٍ جَانِبِ

• ~ый مَجَّانِيَّةٌ, مَجَّانٌ ~ый

вход; اَلدُّخُولُ مَجَّانًا

обучение مَجَّانِيَّةٌ

~ая медицинская помощь

مُسَاعَدَةٌ طِبِّيَّةٌ مُجَّانِيَّةٌ

беспоко|ить 1. (трево-

жить) أَزَجَعْتُ; أَزَجَعْتُ

~нт... 2. (при-

чинять боль) أَزَجَعْتُ

• ~иться 1. (тревожиться)

أَضْطَرَبْتُ, [أَضْطَرَبْتُ] أَضْطَرَبْتُ

я очень ~юсь أَضْطَرَبْتُ

2. (утруждать себя)

أَضْطَرَبْتُ; لَا أَضْطَرَبْتُ

لا تَزِمُّوا (لَا تَزِمُّوا)

أَلْفَسَكُمُ

беспоко|и|мый 1. (возмол-

ванный) أَضْطَرَبْتُ, أَضْطَرَبْتُ

(нарушающий покой) أَضْطَرَبْتُ

مُزَوِّعٌ • ~ство с 1. (волнение)

2. اِهْطِرَابٌ, اِلْزَعَاجٌ, قَلَقٌ
(нарушение покоя) اِفْلَاقٌ

простите за ~ство

كَأَسَفٍ لَا زَعَايَكُمُ

беспольз||ый مُـ

لَا فَايِدَةٌ, اَلْجَنَوَى (اَلْفَايِدَةُ)

~ая трата времени

وَصَرْفِ اَلْوَقْتِ دُونَ جَنَوَى

~ый разговор قَدِيمٌ

اَلْجَنَوَى

беспомощный قَائِرٌ

[عَجَزَةٌ, عَجَزٌ] قَاجِزٌ

беспоряд||ок م اختِلَالٌ

قَدَمُ اَلْمَرْبِيبِ; كَشَوِيْشٌ

فِي وَضْعٍ قَدِيرٌ в ~ке قَفُوضٌ

لَا مَرْتَبٌ в комнате; مَرْتَبٌ

كَرْدِيْمَبٌ فِي اَلْخُرْفَةِ

беспосадочный: ~ перелёт

طَمَرَانٌ مُبَاهِزٌ

беспочвенный لَا أَسَاسٌ

بَاطِلٌ, لَهُ

مُغْفَى مِنْ

اَلرُّمُومِ اَلْجُمْرِيَّةِ

беспощадный مُـ

(жестокий) [قَسَاةٌ] قَاسٍ; اَلرَّحْمَةُ

бесправие с حُرْمَانٌ

هَيْبَةُ اَلْقَوَايِمِ; اَلْعُقُوبِ

(беззаконие)

беспрепятственно دُونَ

بِسَهْوَةٍ; وَلَا اِمَاقَةَ, قَرَايِمَلٌ

беспрерывный مُسْتَوِرٌ

مُتَوَاصِلٌ, دَائِمٌ

беспристраст||ый مُـ

اَلْمَحَابَةِ (اَلتَّحَايُزُ)

كَفَيْدِرٌ ~ая оценка

مُنْصِفٌ

беспронгрышный (с обес-

печенным выигрышем) رَابِعٌ

бессвязный مُتَرَاوِطٌ

مُشَوِّشٌ, مُتَقَطِّعٌ

бессердечность ج قَسَاوَةٌ

قَدَمُ اَلرَّحْمَةِ, اَلْقَلْبِ

(اَلشَّفَقَةِ)

бессилье с ضَعْفٌ, عَجْزٌ

وَهْنٌ

бессмертный أَبَدِيٌّ, خَالِدٌ

бессмысленный لَا مَعْنَى
فَهْمٌ مَعْقُولٌ; طَائِشٌ; لَهُ
(неразумный)

бессознательный: в ~ом
состоянии فِي حَالَةِ الْغَمَى
бессоница ж أَرَقٌّ; стра-
дать ~ей [أَرَقٌّ] a

беспорный لَا جَدَالٍ
(ذِرَاعٍ) فِيهِ

бессрочный بِلا مَوَعِدٍ, دَائِمٌ
~ паспорт ~; أَبَدِيٌّ, مُعَدَّدٌ
بَسْبُوزَتْ دَائِمٌ

бесстрашный جَسُورٌ
[أَجْرِيَاءُ] جَرِيءٌ, [جَسْرٌ]
бестактный قَدِيمُ اللَّيَاقَةِ
فَهْمٌ مُؤَدَّبٌ; (الَلِيَاقَةِ)

бестолковый 1. (о человеке)
بَلِيدٌ, مَشْوِشٌ الْعَقْلِ
2. (о речи и т. п.) [بُلْدَاءُ]
مِنْهُمْ

бесхарактерный ضَعِيفٌ
[ضَعْفٌ, مُعَقَّاءُ] الْإِرَادَةِ
бесхозяйственность ж
سَوْءُ الْإِرَادَةِ (الْتَذِيرِ)

• ~ый مَسْـُـوِيٌّ الْإِرَادَةِ
(الْتَذِيرِ)

бесчеловечный وَخَسِيٌّ
فَهْمٌ إِنْسَانِيٌّ, [فَسَادٌ] قَامِ

бесчестный فَهْمٌ شَرِيفٌ
مُعِيبٌ, شَائِنٌ; (أَمِينِ)

бесчисленный لَا يُحْصَى
~ые вопросы لَا مَسْئَلَةٌ لَا تُحْصَى وَلَا تُعَدُّ

бесшумный قَدِيمُ الصَّوْتِ
(تِيخِيЙ) صَامِتٌ, خَافِتٌ

бетон ж بَتُونٌ
сир. <بَاطُونٌ>; خَرَسَانَةٌ

бешенство с 1. مُغَرٌّ; كَلْبٌ
2. (неистовство) مَغْنَمٌ

афетизм اِفْتِيْظًا

библиография ж فُهُرْمُ
بَنِيَّوْفَرَاوِيَا, [فَهَارْمُ]

библиотека ж مَكْتَبَةٌ
~ публичная ~; [مَكَاتِبُ]

• ~рь ж مَسْتَعْدَمٌ (مَوْطَفٌ) الْمَكْتَبَةِ

библия ж اَلتَّوْرَةُ
الْمَقْدَسُ

бидон م صَفِيحَةٌ
[صَفَائِحُ], كَمَكَّةُ

билет م 1. كَذِيرَةٌ;
билет ~ входной ~ كَذِيرَةٌ
билет ~ проездной ~ آتَاخُولُ

билет ~ в театр ~ كَذِيرَةٌ
билет ~ купить ~ كَذِيرَةٌ
билет ~ 2. (документ) اِشْتَرَى كَذِيرَةٌ

билет ~ партийный ~ كَذِيرَةٌ
билет ~ профсоюзный ~ كَذِيرَةٌ

билет ~ студенческий ~ كَذِيرَةٌ
билет ~ пригла-
сительный ~ كَذِيرَةٌ
билет ~ лотерейный ~ كَذِيرَةٌ

билет ~ экзаменацион-
ный ~ كَذِيرَةٌ
билет ~ 1. كَذِيرَةٌ

билет ~ 2. كَذِيرَةٌ

бильярд م بِلْيَارْدُو
бинокль م مَنظَارُ
бинокль ~ театральный ~ مَنظَارُ

бинт م هِمَادَةٌ
бинт ~ 1. هِمَادَةٌ

бинт ~ 2. هِمَادَةٌ

• ~овать مَضَمَدَ
• ~овать руку مَضَمَدَ

биография ж تَارِيخُ
биография ~ [تَوَارِيخُ] اَلْعِمَاةِ
биография ~ [كِرَاجِمُ] اَلْعِمَاةِ

биом|ог م بِمُولُوچِي
• ~огия ж بِمُولُوچِي
• ~огия ж بِمُولُوچِي
• ~огия ж بِمُولُوچِي

биржа ж مِصْفَقِي
биржа ж مِصْفَقِي
биржа ж مِصْفَقِي
биржа ж مِصْفَقِي

бирман|ец م بُزْمَانِي
• ~ка ж بُزْمَانِي
• ~ский ж بُزْمَانِي
бирюза ж فَيَرُوزُ
бирюза ж فَيَرُوزُ

бис! مَرَّةً أُخْرَى!
бис! مَرَّةً أُخْرَى!
бис! مَرَّةً أُخْرَى!
бис! مَرَّةً أُخْرَى!

бисквит م بَسْكَوِيْتُهُ
бисквит ~ [بَسْكَوِيْتُهُ] бир.

битва ж مَعَارِكُ
битва ж مَعَارِكُ
битва ж مَعَارِكُ
битва ж مَعَارِكُ

бить 1. (ударять) مَضَمَدَ
бить 2. (разбивать) مَضَمَدَ
бить 3. (о часах) مَضَمَدَ

биться 1. (сражаться) مَضَمَدَ
биться 2. (о сердце и т. п.) مَضَمَدَ

كَبَّهَى; [خَفَقَانٌ ۛ, ۛ] خَفَقَ
3. (над
чем-л.) اجْتَهَدَ مِنْ أَجْلِهِ

бифштéкс ۛ بِفْتِيهَكَ

блáго с خَيْرٌ [خَيْرَاتٌ];
на ~ нарóда لِيُغَيِّرَ الظُّعْبَ

благодар||ить شَكَرَ ۛ
أَشْكُرُكُمْ ~ю Вас; [شُكْرٌ]

благодар||ность ж شُكْرٌ;
выража́ть ~ность أَفْرَبَ عَنِ

شُكْرِهِ; в знак ~ности
تَغْيِيرًا عَنِ شُكْرِهِ عَلَى...

شَايِرًا عَلَى; не сто́ит ~ности
~ный • لَا شُكْرَ عَلَى وَاجِبٍ

مُتَشَكِّرٌ, [شُكْرٌ] شَايِرٌ
очень Вам ~ен! أَشْكُرُكُمْ

شُكْرًا جَزِيلًا!

~; بِمُفْضِلٍ... благодаря

Вам بِمُفْضِلِكُمْ ~; Вашей по-
мощи بِمُفْضِلٍ مَعُونَتِكُمْ ~

тому́, что... بِمُفْضِلٍ...
بِسَبَبِ أَنْ...

~; بِسَلَامَةٍ благополучно;
~о я доёхал; بِغَيْرِ دُونَجَارِ

~ый • وَصَلْتُ بِسَلَامَةٍ
مَسْعِيْدٌ, كَاجِجٌ, مُوَفَّقٌ

благоприят||ый مُلَائِمٌ,
طَفْسٌ ~ая погóда; مُنَاسِبٌ

طُرُوفٌ ~ые услóвия; مُلَائِمٌ
مُلَائِمَةٌ

благоразу́мный فَطِنٌ
مَعْقُولٌ; حَصِيْفٌ, [فُطْنٌ]

~ый مُتَعَلِّظٌ (осторожный)

благоро́д||ый كَبِيْلٌ
شَرَفَاءٌ شَرِيْفٌ, [كِبْلَاءٌ]

~ая цель هَذَى أَشْرَافٍ;
~ые металлы ♦ كَبِيْلٌ

АЛЬ-ХАЙНЪ АЛЬ-КРИМЪ
~ый حَسَنٌ

مُعَافٍ; عَاطِفٌ, أَلِيْمَةٌ
~ый رَفَاهِيَةٌ

~ый مُنْهَظٌّ
مُؤَلَّرٌ وَمَسَائِلٌ, مُرِيحٌ

~ый شِعْءٌ; ~ая кварта́ра
مُرِيحَةٌ

~ый تَوْفِيْرٌ с благоустро́йство
كَجِهِيْرٌ, وَمَسَائِلِ الْوَرَاخَةِ

كُنْشُرُ) الْمَرَافِقِ الْعَامَّةِ

бланк ж. اسْتِمَارَةٌ;

~ для почтового перевода

كُنْشُرُ) تَلِغْرَافِ; حَوَالَةُ بَرِيدِيَّةُ

ный ~ اسْتِمَارَةٌ بَرْيَدِيَّةُ ~

заполнить ~ مَلَأَ الْاسْتِمَارَةَ

(الْبِطَاقَةَ)

бледнеть ضَعُفَ, اِضْفَرَّ

[ضَعُوبَةٌ, ضَعُوبٌ y]

бледный أَضْفَرُ, شَاحِبٌ

ж. مُضْفَرٌ, [صَفَرٌ] صَفَرَاءُ

блеск ж. لَمَعَانٌ, بَرَقَ

◇ (великолепие) عِزٌّ; قَلَالُوْ

с ~ом بِصُورَةٍ رَائِعَةٍ

блестеть بَرَقَ [y] بَرَقَ

{a} لَمَعَ, [مَطَعَ a] سَطَعَ

~ла молния لَمَعَ; قَلَالًا, [لَمَعَ]

بَرَقَ الْبَرْقُ

блестящий [y] بَرَقَ

Лَامَعَ, بَرَّاقٌ 1.

كَلَمَعَ الْأَنْوَارُ

2. (замечательный) بَاهِرٌ

كَجَاحٍ رَائِعٍ ~ زَائِعٍ

ближайш||ий 1. (по месту)

أَقْرَبُ; دُنْيَا ج. أَذْكَى

~ая стоянка такси (станция

метро) أَقْرَبُ مَوْقِفٍ تَاقْسِي

2. (по време-
ни) أَقْرَبُ; فِي

~не дни أَقْرَبُ

◇ ~не

родственники أَقْرَبَاءُ أَذْكُونُ

ближе أَقْرَبُ; بِطَرِيْقِي

أَقْرَبُ

ближневосточн||ый: ~ый

регион مِنْطَقَةُ الشَّرْقِ

الْأَذْكَى

близ قُرْبُ, بِالقُرْبِ مِنْ

близк||ий 1. (в простран-
стве и во времени)

قَرِيبٌ, أَقْرَبُ

أَقْرَبُ; دَدِي; السَّامِيُّ ~ний путь

~ое будущ-
шее الْمُسْتَقْبَلُ الْقَرِيبُ

2. (об отношениях)

قَرِيبٌ; صَدِيقِي قَرِيبٌ

◇ ~ний друг

~не суц. мн. أَقْرَابُ

وَعَنْ (مِنْ) كَتَمِي (مِنْ)

قَرِيبًا مِنْ, بِقُرْبِ ◇ мы

~о знакомы كُنُنْ أَحَدِ قَبَاءُ (حَمِيمُونَ)

близнецы мн. تَوَائِمُ [дв. أَخَوَانِ ~ братья]; (تَوَآمَانِ) تَوَآمَانِ

близорук||ий 1. أَفْطَشُ ж قصيرُ [أَفْطَشُ] فَطْشَاءُ 2. (недальновидный) قَصِيرُ النَّظَرِ ● ~ость ж 1. قِصْرُ فَطْشُ 2. (недальновидность) قِصْرُ النَّظَرِ

близость ж 1. (о расстоянии и времени) قُرْبُ 2. (в отношениях) قَرَابَةٌ قَرَابُتُ قَرَابَةٍ مُعَانَاةٌ 3. (сходство) قَرَابَةُ مُشَاهَاةٌ; ~ взглядов قَرَابَةُ الْأَرْأَاءِ

блин м زَلَابِيَّةٌ блок м I полит. كُنْتَلَةٌ [كُنْتَلُ] ~ коммунистов и беспартийных كُنْتَلَاءُ الشَّيْءِ وَمُؤَيِّنُ وَاللَّاحِزِ بِؤَيِّنُ блок м II тех. بَكَرَةٌ

[مَعَالُ] مَعَالَهُ [بَكْرُ] مَعَاوِلُ

блокада ж جَمْعُ -َارٍ مُحَاصَرَةٌ

блони́т м دَفْتَرُ مُفَكِّرَةٌ إِنْصَامَةٌ [دَفَائِرُ] الْجَنِبِ [شَقَرُ] أَشْقَرُ

● ~ка ж شَقَرَاءُ блузка ж بِلُوزَةٌ بِلُوزَةٌ [بِلُوزَاتُ]

блюдо с 1. صَغْنُ 2. [أَطْبَاقُ] طَبَقُ [صُعُونُ] طَبَقُ (لُونُ) مِنْ (كُشَانِيَّة) فِدَاءُ مِنْ قِلَاقَةِ أَطْبَاقِ أَثْلُ ~ (أَلْوَانُ) مُفَضَّلُ

блю́дце с صَغْنُ الْغِنَجَانِ [صُعُونُ]

бобы мн. قُؤُلُ собир. бог м إِلَهٌ, إِلَهُةُ [أَزْبَابُ] رَبُّ لَا ~ даё; أَلْعَمْدُ لِلَّهِ! سَمَحَ اللَّهُ

أَنْفَر ~ и ~ [всё]; ذَلِكَ
لَا يَمِيحَا ~ тем; هَذَا أَنْفَر
خُصُوصًا

болёзненный قَلِيل
[سَقَمَاء] سَقِيمٌ, [أَوْلَاء]
وَجِيعٌ

болёзнь ж مَرَضٌ
[أَذْوَاء] ذَاءٌ, [أَمْرَاضٍ]
тяжёлая (серьёзная) ~нь

за- Мَرَضٌ كَلِيلٌ (خَطِيرٌ)
разная ~нь مَرَضٌ مُعَدٍ; ис-
тория ~ни وَرَقَةُ الْمَرِيضِ
◇ морская ~нь بُعَارُ
الْبَحْرِ

болельщик м разг. مُتَجَجِّعٌ,
[هُوَ أَوْ هَاوٍ]

болеть 1. (быть больным)
مَرَضٌ ~; гриппом
2. أُصِيبَ بِالنَّزْلَةِ الْوَافِدَةِ
(испытывать боль) أَلِمْ
[يَوْجَعُ] وَجَعٌ, [أَلِمْ a]
[وَجَعُ] у меня болят голова
3. (за ко- يُؤْلِمُنِي رَأْسِي
го-л.) هَدَجَعُ

болеутоляющ||ий مُسَكِّنٌ;
~не средства مُسَكِّنَاتٌ
болото с مُسْتَنْقَعٌ
[مُسْتَنْقَعَاتٌ]

болт||ать разг. (говорить)
هَكَرَ, [كَزَقَرَةً] كَزَقَرَ
[هَذَا] • ~ливый كَزَقَارٌ
[مَهَادِرٌ] مِنْهَذَارٌ, هَلِيزُ

боль ж أَلَمٌ
~ жَعُ; зубная [أَوْجَاعُ]
~ головная; [الْأَسْنَانِ]
~ в وَجَعُ الرُّأْسِ, صَدَاعٌ
животе (грудь) وَجَعُ فِي
الْبَطْنِ (الْصَّدْرِ)

больнич||а ж مُسْتَشْفَى
[مُسْتَشْفِيَّاتٌ]; лечь в ~у
رَخَلَ الْمُسْتَشْفَى
в ~е لَزِمَ الْمُسْتَشْفَى

больно بِشَيْءٍ مُؤْلِمٍ; мне
~; удариться
أَضْطَمَّ صَدْمَةً مُؤْلِمَةً

больной 1. مَرِيضٌ
2. [أَوْلَاء] قَلِيلٌ, [مَرَضِي]
суц. м مَرِيضٌ

больше 1. сравн. ст. от
 большóй أَكْبَرُ مِنْ; этот зал
 ~ того هَذِهِ الْقَاعَةُ أَكْبَرُ مِنْ ذَلِكَ
 2. сравн. ст. от
 много أَكْثَرُ مِنْ; как можно
 ~ أَكْثَرُ عَلَى قَدْرِ الْإِمْكَانِ
 ~ شُكْرًا, я ~ не хочу لَا أُرِيدُ زِيَادَةً
 ~ того فَوْقَ ذَلِكَ, МЛАВОЕ عَلَى ذَلِكَ
 большинство|ó с أَكْثَرِيَّةً,
 ~ подавляющее أَكْثَرِيَّةً;
 ~ в ~ أَكْثَرِيَّةً السَّاحِلَةُ
 ~ случаев فِي أَكْثَرِ الْأَحْوَالِ
 больш||óй كَبِيرٌ,
 Большой театр وَهَذَا مَسْرَحُ
 الْمَسْرَحِ الْكَبِيرِ
 ~ be спасибо
 شُكْرًا جَزِيلًا
 бомба ж قَنْبَلَةٌ;
 атомная (водородная; ней-
 тронная) ~ قَنْبَلَةٌ ذَرَوِيَّةٌ
 (هِيْدْرُوجِيْنِيَّةٌ;
 (دِيمِثْرُونِيَّةٌ)
 бомбардиров||ка ж قَضْفٌ,

~щик ж قَاتِلُ الْقَنَابِلِ
 قَاتِلُ الْقَنَابِلِ
 бомбить بِالْقَنَابِلِ
 (قَضَفَ) (قَضَفَ) (قَضَفَ)
 бомбоубежище مَخْبَأٌ
 (مَخْبِئَةٌ) مِنَ الْقَنَابِلِ
 МЛЖА ХИДЪ АЛГАРАТ АЛЖОИЕ
 бор||ец ж 1. مُنَاصِلٌ,
 ~цы за мир مُنَاصِلُونَ فِي سَبِيلِ
 مُصَارَعِ 2. спорт. مُصَارِعٌ
 борн||ый: ~ый вазелин
 борн||ый: ~ая кис-
 лота حَامِضُ بُورِيكٍ
 борода ж لِحْيَةٌ
 бородавка ж قُوْلُوكَةٌ
 борон||а ж مُسَلِّقَةٌ
 ~-ить سَلَفَ (مَسَالِفَ)
 (سَلَفَ)
 бороться 1. كَفَعَ, كَافَحَ,
 КАСХЛ فِي ~ за мир قَاتَلَ;
 2. спорт. سَبِيلِ السِّلَعِ
 صَارَعَ
 борт ж أَجْنَابُ [جَنْبُ]

جُدُوْب; на ~y самолёта
عَلَى مَتْنِ الطَّائِرَةِ; на ~y
парохода عَلَى ظَهْرِ الْبَاخِرَةِ
бортпроводница ж مَصِيْفَةٌ
الطَّائِرَةِ

борщ (حساء) بُورْشِي
البنجر والكرونب

борьба ж 1. دِصَالٌ, كِفَاحٌ,
بِغَاغٍ ~ за мир
دِصَالٌ فِي سَبِيلِ السَّلَامِ
классовая ~ الطَّبَقَاتِ

2. спорт. مُصَارَعَةٌ; вольная
(классическая) ~ مُصَارَعَةٌ
خَرَّةٌ (يَلَا سَبِيكِيَّةً)

бос||нокм: ходить ~нокм
ج حَايٍ ~ • مَشَى حَاوِيًا
[حَفَاةً] حَاوِيَةً

босонóжки мн. صَنَدَلٌ
[صَبَائِلُ] دِسَائِي

ботан||нка ж عِلْمُ النَّبَاتِ
• ~ический: ~ический сад
حَدِيقَةُ النَّبَاتَاتِ

боти́нки мн. جَدَاءٌ
[أَحْدِيَّةً]; надеть, (снять;

чи́стить) ~ لَيْسَ (خَلَعَ;
كَطَفَ) جِدَاءٌ

бочка ж بَزْمِيلٌ
[بَرَامِيلُ]

бой||знь ж [أَوْجَالٌ] وَجَلٌ,
مَلَعٌ, [أَفْرَاعٌ] قَزَعٌ, خَوْفٌ
a خِفْتُ [خَافَ ~تْسَا]

боя́знь ж [مَخَافَةٌ] خَوْفٌ
[a خَشْيَةٌ, مَخَشَى] خَوْفٌ
[a أَخْشَى أَنْ... ..] بَوَى
юсь, что... لَا تَخَفْ! لَا تَخَفْ!
не бо́йся!

бравó! أَخْسَسْنَتْ!
[بَرَأَفُوا]

бра́к I ж زَوَاجٌ
إِقْتَرَنَ, كَتَزَوْجَ ~ вступать в

бра́к II ж (изъян) مَسْقُطٌ
[مُعْيُوبٌ] قَمِيْثٌ; [أَسْقَاطٌ]

браслёт ж مِوَاوٌ, مِوَاوٌ
[أَسَاوُزٌ, أَسْوَرَةٌ]

бра́т м [إِخْوَةٌ] أَخٌ
[إِخْوَانٌ] هَلِيقِي ~ родной
[إِخْوَانٌ] ~ старший (младший)

~ский • [أَلَا تُبَرُّ] (أَلَا تُصَغِّرُ)
كَعِيَّةٌ ~ский привёт; أَخَوِي

بُلْدَانٌ ~ские страны أَخَوِيَّةٌ
هَلِيقَةٌ

брать *с.м.* взять ◊ ~
пример с когó-л. حَدَا حَلْوَةً

братъся *с.м.* взятыся
бред *м* هَذَانُ، هَذَانُ
больной в ~у الْمَرِيضُ هَازٍ يُـ
• ~ить هَلَى (у هَلَى
هَذَانُ)

брёзгать قَافٍ (а, и عَيْفٌ);
تَقَرَّرَ

брёзент *м* خَيْشٌ مُشَدَّدٌ
ليُوقَايَةِ

брёмя *с* أَفْبَاءٌ [مِبْنٌ]
бригад||а *ж* 1. جَمَاعَةٌ

~а [فِرْقَةٌ] فِرْقَةٌ
~а комму-
нистического труда فِرْقَةٌ

2. воен. الْعَمَلُ الشُّبُومِي
[الْوِيَاثُ، الْوِيَّةُ] لِيَاثُ
• ~ёр *м* رَؤِيسُ الْفِرْقَةِ
[الْجَمَاعَةِ] (الْعَمَالِيَّةُ)

бриллиант *м* حَجَرٌ، مَامٌ
بِرْزَالَتِي

бритья *ж* مُوسَى *ж*, *м*
[مُوسِيَّاتٌ، مَوَامٍ]

безо-
пásная ~ مَايِيْنَةُ الْخِلَاقَةِ
электрическая ~ مَايِيْنَةُ
الْخِلَاقَةِ الْكَهْرَبَائِيَّةُ
[حَلَقَى (у حَلَقَى

• ~ся لَقِنَهُ
бровь *ж* حَاجِبٌ

[حَوَاجِبُ]
брод *м* مَغَاوِضُ [مَغَاضَةٌ
مَغَاضَاتٌ]

бродить طَوَى (у طَوَى،
تَجَوَّلَ، [طَوَفَانٌ، طَوَايَ
по у́лицам طَوَى فِي الشُّوَارِعِ

бронз||а *ж* بُرُونُزٌ، بِرُونُزٌ
• ~овый مِنْ مَضْنُوعٍ
~овая статуя
تَحْمَالٌ مِنَ الْبُرُونُزِ

бронхит *м* النَّزْلَةُ
الْجَنَابُ، الشَّعْبِيَّةُ
الشَّعْبِ

броня *ж* [نُرُوعٌ] دِرْعُ
бросать, бросить 1. رَمَى

قَلَكَ، [رَمَايَةً، رَمَى (у

أَلْقَى [دُقَى] ~ якорь [دُقَى]

تَرَكَ (оставить) 2. أَلْجَزَمَاةَ

تَرَكَ (перестать) 3. [تَرَكَ]

[تَرَكَ] ~ [تَرَكَ] ~ [تَرَكَ]

تَرَكَ ~ курить [تَرَكَ]

تَرَكَ ~ ся на [تَرَكَ]

إِلْدَفَعَ إِلَى [تَرَكَ]

إِلْدَفَعَ إِلَى [تَرَكَ]

إِلْدَفَعَ إِلَى [تَرَكَ]

إِلْدَفَعَ إِلَى [تَرَكَ]

إِلْدَفَعَ إِلَى [تَرَكَ]

إِلْدَفَعَ إِلَى [تَرَكَ]

إِلْدَفَعَ إِلَى [تَرَكَ]

إِلْدَفَعَ إِلَى [تَرَكَ]

إِلْدَفَعَ إِلَى [تَرَكَ]

إِلْدَفَعَ إِلَى [تَرَكَ]

إِلْدَفَعَ إِلَى [تَرَكَ]

إِلْدَفَعَ إِلَى [تَرَكَ]

إِلْدَفَعَ إِلَى [تَرَكَ]

إِلْدَفَعَ إِلَى [تَرَكَ]

إِلْدَفَعَ إِلَى [تَرَكَ]

إِلْدَفَعَ إِلَى [تَرَكَ]

إِلْدَفَعَ إِلَى [تَرَكَ]

بُوبَس [دُقَى] ~ бубен [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ бить в [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ буддий[зм] [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ буддий[зм] [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ будильник [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ завести [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ будить [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ будка [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ телефонная [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ будни [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ будни [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ буди [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ буди [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ буди [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ буди [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ буди [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ буди [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ буди [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ буди [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ буди [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ буди [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ буди [دُقَى]

بُوبَس [دُقَى] ~ буди [دُقَى]

جَام—وَمَش بуйвол ж
[جَوَامِيسُ]

بُكْوَ||а ж حُرُوفُ [حُرُوفُ,
печатные (пись-
менные; прописные, заглав-
ные) ~ы حُرُوفُ الطَّبْعِ
(الْكِتَابَةِ؛ التَّجَارِ)

بُكْوَ||ль||ый حُرُوفِيّ
~ый перевод
صَحِيحٌ; دَقِيقٌ
~ом в تَرْجَمَةُ حُرُوفِيَّةُ
بِأَدَقِّ مَعْنَى
حُرُوفِيًّا، لِلْكَلِمَةِ

بُكْوَ||р букварь ж كِتَابُ التَّهَجِّي
[كُتُبُ]

~; طَاقَةُ، بَاقَةُ букет ж
[из] роз بَاقَةُ الْوَرْدِ

букинистический: ~ мага-
зин مَحَلُّ الْكُتُبِ الْقَدِيمَةِ

буксир ж 1. (судно) بَاحِرَةٌ
2. (канат) حَبْلٌ
[أَخْبَالٌ حَبَالٌ] لِلْقَطْرِ

булавка ж دَبْ—وَمَش
[دَهَابِيسُ]

бул||ка ж رَهِيْفٌ إِفْرَنْجِيّ

~очная ж [رُفْعَانُ، أَزْفَقَةُ]
[دَكَكِيْمُنْ] دُكَّانُ الْغُبَيْرِ

бульвар ж بُولْدَارْ، مُنْتَرَّةُ
бульдозер ж بُولْدُوزَرْ،
مُقَلِّبَةٌ

бульон ж مَرَقٌ; куриный
مَرَقٌ دَجَاجِ ~

бумаг||а ж وَرَقٌ، وَرَقَاتُ
~а وَرَقٌ фотографическая
~а وَرَقٌ почтовая; لِلتَّصْوِيرِ
~а وَرَقٌ لِلْعِطَابَاتِ، الْبَرِيدِ
туалетная ~а وَرَقٌ

~а وَرَقٌ; оберточная
~а وَرَقٌ لَيْفٌ، خَوْشَقٌ
~а وَرَقٌ لِلْمَالِيَّةِ ~

бумажник ж مَخْطَطَةٌ
جُزْدَانُ، [مَعَالِطُ] الْجَنِبِ
[جُزْدَاكَاتُ]

бумажный I مَصْنُوعٌ، وَرَقِيّ
مِنْ الْوَرَقِ

бумажный II (хлопчато-
бумажный) مَصْنُوعٌ مِنْ
قُطْنِيّ، الْقُطْنِ

буржуазия ж بُوزْجَوَازِيَّةُ

буржуазно-демократический
بُورْجُوازِي ديمُوقراطِي

буржуазный
بُورْجُوازِي

бурный
هُائِجٌ, عاصِفٌ
مُنْدَفِعٌ, سَرِيعٌ, صَاحِبٌ
~ое море بِحْرٌ هَائِجٌ ~ые
аплодисменты تَصْفِيقٌ

буря
عاصِفٌ
буря ж [عَواصِفٌ],
[زَوَابِجٌ] زَوْبَعَةٌ

бұсы мн. خَرَزُ

бутерброд м شَطِيرَةٌ
~; <سَنْدُوِش>, [شَطَائِرُ]
с сыром شَطِيرَةٌ بِالْجُبْنَةِ

бутон м بُرْعَمٌ

бутылка ж قَبْـدِـةٌ
زُجَاجَةٌ, [قَنَائِشٌ]
~; [قَبَوَائِرُ] قَارُورَةٌ
(масла) قَارُورَةٌ الْحَلِيبِ
(الزَّيْتِ)

буфет м 1. (закусочная)
بُوفِيهٌ, [مَقاصِفٌ] مَقْصَفٌ
2. (шкаф) [بُـوفِيهَاتٌ]

خِزَانَةُ السَّفَرَةِ (الْأَوَايِ)
[خَزَائِنُ]

бухгалтер м مُعَاسِبٌ
• 1. مُـلـِمٌ ~ерия ж
2. (от-
дел) قِسْمُ الْحِسَابَاتِ

бухта ж قُبْ [أَفْبَاتُ],
جُؤُنْ, [قُبَّانٌ, قُبُوبٌ]
[أَجْوَانُ]

бы: если бы у меня было
время, я бы охотно посетил
его لَوْ كُنَ لَدَيَّ وَفْتُ
его; لَنَزُرُهُ عَنْ طِيبَةِ نَفْسِ
أَكَمَّتِي, أَوْدُ... ..
لَوْ; если бы я знал...
لَمِيتَ شِغْرِي, كُنْتَ أَفْلَمَ

быва|ть 1. (случаться)
حَصَلَ, [حُدُوثٌ] حَدَثَ
2. (посещать) [حُصُولٌ]
[كُنُونٌ] كَانَ, [زِيَارَةٌ] زَارَ
по вечерам я обычно ~ю
قَادَةً فِي الْمَسَاءِ أَكُونُ
дóма А́Кُو́Нُ
~ как ни в чём
فِي الْبَيْتِ

не ~ло كَأَنَّكَ لَمْ يَخْدُثْ شَيْءٌ

бывший قَابِضٌ, سَابِقٌ

бык م [ثِيْرَان] قَوْزٌ

было: он чуть ~ не упал

كَأَنَّ يَخْعُ

быстр||о بِسُرْعَةٍ • ~ый

[سُرْعَان] سَرِيعٌ

быт م الْحَيَاةِ طُرُوفِ

حَيَاةٍ يَوْمِيَّةٍ; (قَادِيَّةٍ)

• ~овой مَعَاشِي مَمْنُورِي

~овое обсл́ужива-

ние خَدَمَاتٍ قَامَّةٍ

быть 1. (иметься) كُنَ

[يُ كَيَان, كَوْنُ]; у меня был

друг в этом городе كُنَ لِي

2. صَدِيقٌ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ

(находиться) كَانَ, كَانَ

[يُ حَضُورُ]; где вы были?

3. (являться) أَفَنَ كُنْتُمْ؟

كَانَ مَرِيضًا كَانَ; он был болен

4. (происходить) حَدَثَ

كَانَ, [يُ حَدُوثُ]; собрание

будет завтра [يُ مَبْنَعِدُ]

~ как ~? كَأَنَّكَ لَمْ يَخْدُثْ قَدَا

وَمَوْ ~ так и مَا الْعَمَلُ؟

будьте доб-

ры... لَوْ مِنْ قَضِيكَ ...

إِفْعَلِ, كَيْفَ كُنْتَ ...

الْمَعْرُوفِ

бюджет م مِيزَانِيَّةٌ

бюллетень м 1. (издание,

сообщение) [كُشْرَات] كُشْرَةٌ

2. [قَرَع] قَرْعَةٌ; из-

бирательный ~ وَرَقَةٌ

3. (больничный

лист) شَهَادَةٌ مَرَضِيَّةٌ

бюро с нескл. 1. (руково-

дящий орган) مَنَتَبٌ

2. (учреждение) [مَكَاتِبُ]

دَائِرَةٌ, مَخْتَبٌ, [أَقْلَامُ] قَلَمٌ

~ обсл́уживания [دَوَائِرُ]

справоч-

ное ~ قَلَمُ الْإِسْتِغْلَامَاتِ

туристическое ~ مَخْتَبٌ

السِّيَاحَةِ

бюрократ م بِمُرُوقَرَاتِي

бюст м 1. (скульптура)

2. [كَمَائِيْل] كَمَائِيْل [يَحْتَالِ] يَحْتَالِ [يُضْفِي] (женский) صَدْرُ الْمَرْأَةِ (صُدُورُ الْإِنْسَاءِ)

бюстгальтер ж حَمَالَةٌ <مُتَيَّان>, صَدْرِيَّةٌ, لِلصَّدْرِ

В

в (во) 1. (при обозначении местонахождения) وَفِي وَفِي الْمَسْرَحِ; в театре

وَفِي الْمَسْرَحِ; жить وَفِي الْمَسْرَحِ; в Москве سَكَنَ فِي مَوْسُكُو

2. (при обозначении направления) وَإِلَى; идти в театр

وَذَهَبَ إِلَى الْمَسْرَحِ; ехать وَفِي الْمَسْرَحِ; в Москву سَفَرَ إِلَى مَوْسُكُو

3. (при обозначении времени) وَفِي السَّاعَةِ; в два часа وَفِي السَّاعَةِ; во второй половине

وَفِي السَّاعَةِ; в 1989 وَفِي السَّاعَةِ; в 1989

وَفِي السَّاعَةِ; в пятницу وَفِي السَّاعَةِ; в прошлый раз وَفِي السَّاعَةِ

وَفِي السَّاعَةِ; 4. (при обозначении

нии расстояния) وَفِي; в трёх километрах от... عَلَى

بُعْدٍ قَلَاةٍ كَيْلُومِثْرَاتٍ 5. (при обозначении

размера, веса, количества, протяжённости) وَفِي; в три раза больше وَفِي

أَفْزَرَ (أَفْزَرَ) بِغَلَاةٍ أَضْعَافٍ طُولُهُ; в пять метров

وَخَمْسَةُ أَمْثَارٍ مَسْرَحِيَّةٍ مِنْ دَعْيَاتٍ

قَلَاةٍ فُضُولٍ вагон ж قَرْبَةٍ; купированный

قَرْبَةٍ ذَاتُ دَوَابٍ ~ мягкий (жесткий, плацкартный)

قَرْبَةٍ مَفْرُوشَةٍ (مَفْرُوشَةٍ) ~ ресторан (ресторан)

قَرْبَةٍ مَفْرُوشَةٍ - RESTORAN (ресторан)

المطعم أَهْمِيَّةٌ ж وَفِي السَّاعَةِ; в 1989

وَفِي السَّاعَةِ; в 1989 وَفِي السَّاعَةِ; в 1989

وَفِي السَّاعَةِ; в 1989 وَفِي السَّاعَةِ; в 1989

وَفِي السَّاعَةِ; в 1989 وَفِي السَّاعَةِ; в 1989

вазелин м **فَازِيلِيْن**
 вакан|сия ж **وَظِيْفَةُ فَارِدَةٍ**
 , **فَارِغٌ** ~тый • [**وَطَائِفٌ**]
 ~тная дóлжность; **شَافِرٌ**
وَظِيْفَةُ شَافِرَةٍ

валёнки мн. **جَزْمَةٌ**
شَتْوِيَّةٌ طَوِيلَةٌ مِنَ الْبَرَادِ
 [**جَزْمَةٌ**, **جَزَمَاتٌ**]

валов|ой ~ая **إِجْمَالِيٌّ**
 продóкция **إِلْتِجَاعٌ إِجْمَالِيٌّ**
 вальс м **فَالْسٌ**

валюта ж **قُمْلَةٌ**; **ذَقْدٌ**; зо-
 лотáя (иностранная; твёрдая)
 ~ **قُمْلَةٌ ذَهَبِيَّةٌ** (**أَجْنَبِيَّةٌ** ;
صَعْبَةٌ)

вам дат. от вы: мы при-
 дём к ~ **سَنَجِيءُ إِلَيْكُمْ**

вами тв. от вы: мы до-
 вóльны ~ **نَعْنُ مَسْرُورُونَ**
سَنَمُرُّ ~ мы зайдём за ~ **بِكُمْ**
فَلَيْكُمْ

ва́нша ж 1. (сосуд) **حَمَامٌ**
 [**حَمَامَاتٌ**] 2. (купание)
 ~у **إِسْتِحْمَامٌ**

◇ **أَخَذَ حَمَامًا**, **إِسْتَعَمَ**
 нечная ~а **شَمْسِيٌّ**
 • ~ая ж **حَمَامٌ**
 [**حُجَرَاتٌ**, **حُجْرٌ**] **الْعَمَامُ**
 ва́режки мн. **قَفَازٌ**

[**قَفَافِيْرٌ**]
 ва́ренье с **مُرَبَّى**
 [**مُرَبِّيَّاتٌ**]

вариáнт м **شَكْلٌ**,
رَوَايَةٌ أُخْرَى **خِيَارٌ**
 ва́рить [**لَا**] **سَلَقَ**

(отваривать); [а, у] **طَبَخَ**
 (готовить пищу); ~
سَلَقَ الْبَطَاطِسَ
 ~ся • **طَبَخَ الْعَدَاءَ**
إِلْطَبَخَ, **إِلْسَلَقَ**

вас род., вин. и предл.
 от вы: рад ~ вíдеть **أَنَا**
مَسْرُورٌ أَنْ أَرَاكُمْ; нет ли у
 ~? **أَلَا يَوْجَدُ وَنَدَكُمُ**? ...?
 мы много слышали о ~

سَمِعْنَا كَثِيرًا عَنْكُمْ
 ва́та ж **قُطْنٌ**
 ва́хта ж **كُوبَةٌ**, **خَقَارَةٌ**

كُوبَةٌ ~ трудовая; حَرَمٌ الْعَمَلِ

ваш: ~ дом; وَبَيْتُكُمْ ~ страна; وَهَلْدُكُمْ ~ решение; أَوْلَادُكُمْ ~ и дети; وَقَرَارُكُمْ

قَرْنٌ كَقَرْنٍ 1. вблизи; قَرْنٌ كَقَرْنٍ 2. предлог; قَرْنٌ كَقَرْنٍ ~ от

دُومَا الْقَرْبِ مِنَ الْبَيْتِ ~ вброд: перейти реку ~

خَاضَ النَّهْرَ

введение с (вступление)

كَمِهِيْدٌ مُقَدَّمَةٌ

جَلَبَ [и, у] ~ вверх; وَنَظَرَ إِلَى الْفَوْقِ ~

~ по лестнице; وَصَعِدَ السَّلْمَ ~ по реке; وَهَذَا كَقَارِ النَّهْرِ

فَوْقَ فِي الْأَفْلَى ~

فَضَمَّ وَأَذْرَجَ وَأَدْخَلَ ~

أَدْخَلَ السَّفِينَةَ إِلَى

الْمَرْسَى ~ в эксплуата-
цию مَهْدَاينِ

أَلَا شَيْءٌ مِمَّا

كَهَذَا: ~ того, что...; وَمِمَّا أَنْ لِي...

بِسَبَبِ...

بِوَدِّهِ س.М. ВВЕСТИ

بِوَدِّهِ س.М. ВВЕСТИ

● ~ИТЬ С.М. ВВЕСТИ

إِلَى الدَّخْلِ ~ вглубь (الْعُنُقِ)

فِي الْبُعْدِ ~ вдаль; وَبَعِيدًا

إِلَى بَعِيدٍ

بِضَمِّينِ 1. ~ увеличь; وَبِضَمِّينِ 2. (пополам)

بِضَمِّينِ ~ сложить лист; وَبِضَمِّينِ

كَتَبَ الْوَرَقَةَ

بِوَدِّهِ س.М. ВВЕСТИ

بِوَدِّهِ S.М. ВВЕСТИ

нітку в игóлку أَنْخَلَ

الْعَيْطَ فِي الْإِنْبَرَةِ

вдобавок عَلَى ذَلِكَ

вдох||а ж أَرْمَلَهُ

• ~ец ж أَرْمَلَهُ

вдóволь بِكَفَايَةٍ

بِوَفْرَةٍ

вдогóнку فِي أَكْبَرٍ

إِلْدَفَعَ ~ за кем-л.

فِي أَكْبَرٍ

вдóль ... عَلَى طُولٍ

~ бéрега عَلَى طُولِ السَّاحِلِ

вдох ж دَشَقْتُ، وَاسْتَنْشَقْتُ

شَهَقَةً، شَهَقِي

вдохновíть, вдохновлѣть

أَلْهَمَ، وَأَوْحَى

вдохну́ть، وَاسْتَنْشَقْتُ

[أَشْهَقْتُ، شَهَقِي]

вдóруг وَإِذَا بَ، فَجَاءَهُ

вдыхáть см. вдóхну́ть

вегетариáнск||ий كِبَابِي

~ое блóдо طَعَامُ كِتَابِي

вѣдомость ж نَشْرٌ

[جَدَاوِلُ] جَدْوُلُ، [كُشُوفُ]

вѣдомство с مَضْلَعَةٌ

[قَوَائِرُ] دَائِرَةٌ، [مَصَالِحُ]

ведрó с دَلُو ж, ж

سُطُولُ [مَطْلُ، دُيْتُ، أَذِلْ،

أَسْطَلُ]

ведúщ||ий 1. زَرْجِسِي ~не

óтрасли промýшленности

الْفُرُوعُ الرَّئِيسِيَّةُ

2. (головной) لِلْمَنَامَةِ

~ая فَائِزُ، مُنْتَازُ، مُتَقَدِّمُ

فَرِيقُ مُتَقَدِّمِ

ведь وَإِنَّ، وَلَكِنْ، وَلَكِنْ

~ я Вам говорíл وَأَلَوَّحُ أَنْ

وَلِكِنِّي قَدْ قُلْتُ لَكُمْ

وَلَكِنْ مِنْ ~ извѣстно, что...

أَلْبَغْلُومُ أَنْ...

вѣср ж مَرَاوَحُ، مَرْوَحَةٌ

• ~ость بِطَافٍ ||و

ж مَجَامَلَةٌ، أَدَبٌ، لُطْفٌ

• ~ый [لِطَافٍ] لَطِيفٌ

أَدِيبٌ، مُؤَدَّبٌ

вездé فِي كُلِّ مَكَانٍ

[كَفَلُ] 1. كَفَلَ

2.: ему ве- [حَمَلُ] حَمَلَ

зѣт **حَطُّهُ سَعِيدٌ**, **مَوْ مَوْقِي** ему не везѣт **مَوْ فَيْرُ مَوْقِي**, **حَطُّهُ قَلِيلٌ**

век м 1. **قَرُونٌ** [قَرُونٌ]; двадцатый ~ **الْقَرْنُ** **قَضَرُ** 2. (эпоха) **الْعِشْرُونَ** **فِي قَضِرْنَا** ~ в наш [عُصُورٌ]; **قَمَرٌ**, **حَيَاةٌ** 3. (жизнь) **طَوْلٌ** ~ весь свой [أَفْعَارٌ]; **حَيَاتِهِ**

вѣко с **جَفُونٌ** **جَفَنُ** [أَجْفَانٌ]

вѣксель м **مَسَدٌ**, **حَوَالَةُ** [سَدَنَاتٌ]

велѣть **أَمَرَ** [أَمَرَ] **طَلَبَ** [طَلَبَ]

великан м **مِنْلَانٌ** **مَرْدَةٌ** [مَرْدَةٌ], **مَرَادٌ** [مَرَادٌ]

велик||ий 1. **عُظَمَاءُ** **عَظِيمٌ** **أَفْظَمُ** [كِبَارٌ] **كَبِيرٌ**, **عِظَامٌ** ж **أَكْبَرُ** [أَكْبَرُ] **عَظَمَى** ж **أَكْبَرُ** [أَكْبَرُ] Великая Октябрьская социалистическая

революция **أَنْتَوِيَر** 2. тк. **أَلَا هَيْرَ أَيْمَةُ الْكُبَرَى** кратк. ф.: (большого размера, чем нужно) **وَاصِعٌ**, **هَذَا الْعِدَاءُ وَاصِعٌ عَلَى رِجْلِي**

великодúшный **كَبِيرٌ** **مَسَجٌ**, [كُرْمَاءُ, كِرَامٌ] **هَبَامٌ** [هَبَامٌ], **سَمَاحٌ** [شُهُومٌ]

великолѣпный **فَاخِرٌ** **رَائِعٌ**, **بَاهِرٌ**, **بَدِيعٌ**

величествен||ый **جَلِيلٌ** **عُظَمَاءُ** [عُظَمَاءُ], **عَظِيمٌ** [عَظِيمٌ] **مَنْظَرٌ** ~ое зрѣлище **جَلِيلٌ**

величин||а ж 1. **حَجْمٌ** [أَفْدَارٌ] **قَدَرٌ** [حُجُومٌ] (размер) 2. мат. **مِقْدَارٌ** [مَقَادِيرٌ]

велогóнка ж **مِيتَبَاقٌ** **أَلْدَرَّاجَاتٍ** велосипѣд м **دَرَّاجَةٌ** ~ист

رُكَّابٌ [رَاكِبٌ دَرَّاجَةٌ م
[دَرَّاجَاتِ]

véna ж [أُورْدَةٌ] وَرِيدٌ
[مُرُوقٌ] مِرْقَى

венгер||ка ж مَجَرِيَّةٌ
مَجَرِيٌّ ~ский • هُنْغَارِيَّةٌ
الْمُجْعَةُ ~ский язык هُنْغَارِيٌّ
الْمَجَرِيَّةُ

венгр ж [مَجَرٌ] مَجَرِيٌّ
هُنْغَارِيٌّ

vénik ж مَنَسَسَةٌ
[مَقَامٌ] مَقَشَّةٌ [مَكَافِسٌ]

венюк ж [أَكَالِيلٌ] إِنْجِيلٌ
وَضَعَ ~ [أَيْلَةً] إِنْجِيلًا

вентиля||тор ж مِرْوَحَةٌ
[مَرَاوِخٌ] مِنْوَاةٌ • ~ция ж

كَزْوَبِجْ كَنْهَوِيَّةٌ
véra ж 1. إِيمَانٌ; ثِقَّةٌ

إِفْتِقَادٌ مَعْيِدَةٌ
(доверие); ~ в победу (убеждение);

2. (религия) أَلْيَقَّةٌ بِالنَّصْرِ
[أَذْيَانٌ] دِينٌ

хрис- мусульман-ская ~ دِينُ الْإِسْلَامِ

тианская ~ أَلْيَدِيْنُ
الْمَسِيحِيَّةِ

веранда ж [إِمْوَانٌ] وَفِيرْلَدَةٌ
[إِمْوَاكَاتٌ]

верблюд ж جَمَلٌ
[أَبْعَرَةٌ] بَعِيرٌ [جَمَالٌ]
[بُعْرَانٌ]

верёвка ж [حَبَالٌ] حَبْلٌ
[أَحْبَالٌ]

верительный: ~ые грамо-
ты дип. أَوْزَاقٌ آلَا فِتْمَادٍ

верить ب وَثِقَ ب
يَثِقُ [وَثِقَ] يَصَدِّقُ, آمَنَ, [ثِقَّةٌ]

я не لَا أَصَدِّقُ لِهَذَا
вермишель ж [شَعِيرَةٌ] شَعِيرَةٌ

إِطْرِيَّةٌ
vérho 1. (преданно) بِوَفَاءٍ

2. (правильно) بِإِخْلَاصٍ
بِالضَّبْطِ; بِصُورَةٍ صَحِيحَةٍ

بِالْيَقَّةِ (точно); совершенно
~сть • لِهَذَا صَحِيحٌ كَمَا مَا

وَفَاءٌ 1. (преданность) ж
2. (правильность) إِيْخْلَاصٌ

صَوَابٌ, صِحَّةٌ

верн^уть, أَقَادَ, أَزَجَعَ, رَدَّ
[y] (مَوْدَّةٌ) ~ся [y] قَادَ ~
لَزَجَدَّ; (رُجُوعٌ) [u] رَجَعَ

верн^иый 1. (преданный)
~ые; مُغْلِضٌ, (أَوْفِيَاءٌ) وَفِي
أَصْدِقَاءُ مُغْلِضُونَ
2. (правильный) صَحِيحٌ,
~ое реше-
ние 3. (надёж-
ный) مَوْثُوقٌ, يُعْتَمَدُ عَلَيْهِ
يَدٌ

веронсповѣдание с يَدِينُ
[مِلَّةً] (مِلَّةٌ), (أَذْيَانٌ)

веролóm^иный فَدَارُ, فَمَارِزُ
~ство с [خَوَكَةٌ] خَائِنٌ
خِيَانَةٌ, فَذَرُ

вероятно مِنْ الْمُحْتَمَلِ
مِنْ, ~, он, ~, لَعَلَّ
قَدْ, الْمُحْتَمَلِ أَنَّهُ يَجِيءُ
إِخْتِمَالٌ ~сть ж يَأْتِي
مَلَى ~сти ж تَرْجِعُ
الْأَزْجَعُ

вертикальн^ий مَمُودِي
رَأْسِي

вертолёт مَطَائِرُهُ
هَيْلِيْمَكُونْتَرُ, مَمُودِيَّةٌ

верфь ж حَوْضِي بِنَاءٍ
مَسْفِنٌ, (أَخْوَاضُ) الشَّفِينِ
[مَسَافِينُ]

верх فَوْقَايِشِ
◇ [أَعَالٍ] أَغْلَى, (أَفْسَامُ)
одержáть (взять) ~
تَغْلَبُ; совещáние в
مُؤْتَمَرُ الْعِمَّةِ ~
(الْكَزْوَةِ)

вѣрхн^ий أَغْلَى, فَوْقَايِشِ
~ий этáж ж [أَعَالٍ] عَلِيَا
~ее плá-
тье لِبَاسُ فَوْقَايِشِ

верховн^ий عَلِيَا ж أَغْلَى
سَامِيَّةٌ ж سَامِ, [أَعَالٍ]
[سَمَاهُ]; Верховный Совет
مَجْلِسُ الشُّوْفِيِيَّتِ
الْأَفْلَى لِلْإِتِّحَادِ
Верховный
السُّوْفِيِيَّتِ
السُّوْفِيِيَّةُ الْعَلِيَا СССР
الْإِتِّحَادِ الشُّوْفِيِيَّتِ

верхов^иый: ~ая ездá رُكُوبُ

حِصَانٌ لَوْشَادٌ ~; أَلْغَيْلِ
الرُّكُوبِ

верхом: ехать ~ [на ло-
шадн] سَافَرَ رَايِبًا
[أَلْحِصَان]

вершина ж وَجْهٌ [وَجْهٌ],
[رُؤُوسٌ] رَأْسٌ, [دُرَى] دُرُوءٌ
~ горы أَلْجَبَلِ
~ славы أَلْمَجْدِ

вес м [أَوْزَان] وَزَنٌ; чис-
тый ~ أَلْوَزَنُ أَلصَّافِي
лёгкий (средний; тяжёлый) ~
спорт. أَلْوَزَنُ أَلْغَفِيْفِ
(أَلْمُتَوَسِّطُ; أَلْغَفِيْلُ)

веселиться مَرَحَ [a مَرَحَ],
يَلْهُو لَهَا; [a فَرَحَ] فَرَحَ
لَهُوْ

весёлый مَرَحٌ, فَرَحٌ
[مَرَاخِي, مَرَاخِي]

веселье с مَرَحٌ, فَرَحٌ,
لَهُوْ; أَلْمَسَاةُ, سُرُورٌ

весённый رَبيعِي ~ месяц
شَهْرُ رَبيعِي

весить [وَزَنَ يَزِنُ] وَزَنَ

кѣмъ это вѣситъ? كَيْفَ يَزِنُ
مَا وَزَنَهُ؟ هَكَذَا؟

весло с مَجْدَايَ
مَجْدَايَ, [مَجْدَايَ]
[مَقْدَايَ]

весни||а ж رَبيعٌ ~-ой, ~-ую
будущей (прош-
лой) فِي الرِّبْعِ ~-ой
АЛМФИЛ (АЛМАХИ)

вести 1. (кого) قَادَ [y
سَيَّرَ] سَارَ بَ, [قِيَادَةٌ]
куда вы нас веде-
те? إِلَى أَيْنَ تَقُودُونَنَا?
2. (о дороге и т. п.) أَدَى;
куда ведёт эта дорога? إِلَى
أَيْنَ يُوْدِي هَذَا الطَّرِيقُ?

3. (управлять) سَاقَ, قَادَ
4. (осу-
ществлять) قَامَ بَ [y
سَيَّامَ],

перего-
воры ~ أَجْرَى مُتَاوَضَاتٍ
борьбу كَاهَلْ 5. (руко-
водить) رَأَسَ [a رَأَسَتْ],

собрание رَأْسَى ~ أَدَارَ

64

الْإِجْتِمَاعَ ~ себя хорошо
(плохо) سَلَكَ سُلُوكًا حَسَنًا
(رَدِيئًا)

вестибюль مَبْهَو [أَنْبَاء] ,
[رَدَاهُ, رَذَاهُ] رَذَاهُ

весть ж خَبَر [أَخْبَار] ,
[أَنْبَاء] ; радостная ~
بُشْرَى ; печаль-
ная ~ خَبَر مُغْزِنٌ

весы м. مِيزَان [مَوَازِين]

весь (вся;; всё; все) كُلُّ ,
الْعَالَمُ ~ мир جَمِيعُ , كَافَّةُ
~ день كُلُّ الْعَالَمِ , أَجْمَعُ
كُلُّ странаٍ ; كُلُّ الْيَوْمِ
أَذْكُرُ всё я помню
كُلُّ люди ; كُلُّ شَيْءٍ
все приш-
ли جَاءَ الْجَمِيعُ

ветвь ж см. ветка

. ветер м رِيح ж
сильный (попутный; встреч-
ный) ~ رِيحٌ شَدِيدٌ
(مَوَاقِيَةٌ; مُعَاكِسَةٌ)

ветеран м: ~ войны
مُعَارِبٌ قَدِيمٌ ~ труда
قَامِلٌ قَدِيمٌ

ветеринар м بَيْطَار
طَبِيبٌ بَيْطَرِي , [بَيْطَارَةٌ]
[أَطِبَاء]

ветка ж فُصْنُ [أَفْصَان] ,
~ железнодо-
ржная ~ فَرْعُ صِغَّةِ الْحَدِيدِ
вёто с حَقُّ النِّفْضِ , فَيْتَوُ
[الْأَفْتِرَاحِ]

вётрен|ый 1. زَرْيَجٌ ~ая по-
года طَفْسٌ زَرْيَجٌ 2. (о чело-
веке) فَيْرٌ جَدِّي , طَائِشِي

ветчина ж لَحْمٌ خِنْزِيرِ
[جَنْبُون] , مُدَخَّنٌ

вечер м 1. مَسَاءٌ
أَمْسِيَّةٌ , [أَمْسِيَّةٌ]
[أَمَاسِي , أَمْسِيَّات] доб-
рый 2. مَسَاءٌ الْخَيْرِ ! ~
(мероприятие) حَفْلَةٌ
مَهْرَةٌ , [حَفَلَات] سَاهِرَةٌ
[سَهَرَات] ; литературный ~
حَفْلَةٌ [سَاهِرَةٌ] أَدَبِيَّةٌ тан-

вечальный ~ حَفْلُهُ أَبَدِيٌّ

вечерний ~ لَيْلِيّ، مَسَائِيّ

~я школа مَدْرَسَةٌ

~ее платье ثَوْبٌ

السَّهْرَةُ

вечером فِي الْمَسَاءِ

~; вчера (завтра; сегодня)

~ مساءً أَمْسٍ (فَدَىْ)

~ (اليَوْمِ)

вечный مُوَبَّدٌ، أَبَدِيٌّ

خَالِدٌ

вешалка ж 1. (для одежды)

~ [مَشَاجِبُ] مِشْجَبٌ

2. (плечики) عِلَاقَةٌ; شِمَامَةٌ

~ (у одежды) عُرْوَةٌ

у моего пальто оторвалась

~ انْقَطَعَتْ عُرْوَةُ مِغْطِيّ

вешать I 1. عَلَّقَ; عَلَّقَ

~ (белье) [دَشَّرَ] (دَشَّرَ)

~ трубку

وَضَعَ السَّمَامَةَ (телефонную)

2. (казнить) شَنَقَ [شَنَقَ]

вешать II (взвешивать)

وَزَنَ [وَزَنَ يَزِنُ]

вещество مَادَّةٌ [مَوَادٌّ]

горючие ~ مَوَادٌّ مُسْتَعِجِلَةٌ

вещь | ж 1. [أَشْيَاءُ] شَيْءٌ

2. ~и мн. (имущество)

~; أَفْرَاحِي، [أَمْتِعَةٌ] مَتَاعٌ

~ (багаж) مَفْشِي

взаимный مُتَبَادِلٌ

~ая помощь (выгода)

~ مُسَاعَدَةٌ (مَنْفَعَةٌ)

~ مُتَبَادِلَةٌ

взаимодействие с تَعَاوُنٌ

تَفَاعُلٌ

взаимоотношения мн.

~ [مُتَبَادَلَةٌ] عِلَاقَاتٌ

~ между странами عِلَاقَاتٌ بَيْنَ

الْبُلْدَانِ

взаимопомощь | ж مُسَاعَدَةٌ

~; مُعَاوَذَةٌ، تَعَاوُنٌ، مُتَبَادَلَةٌ

касса ~и صُنْدُوقٌ

~ التَّعَاوُنِ

взаимопонимание с تَفَاهُماً

взаимы: дать ~ أَقْرَضَ،

~; وَاقْتَرَضَ،

~ وَاقْتَرَضَ،

~ اسْتَدَانَ

взамен مَوْضَا مِنْ مَقَابِلَ مِنْ

взвесить, взвешивать 1.

(на весах) [وَزَنَ يَمِيزُنْ] وَزَنَ

2. (обдумать) [حَسَبَ حُسْبَانْ, حِسَابْ]

взвод м [فَصَائِلُ] فَصِيلُهُ

взволнованный قَلْبِي مُتَهَيِّجٌ

взволновать 1. (встрево-

жить) 2. (возбудить) أَزَجَّ أَفْلَقَ, أَفْلَجَ

~ся أَثَارَ, هَمَجَ

1. (встревожиться) قَلْبِي

الزَّجَّ, اضْطَرَبَ, [قَلْبِي]

2. (возбудиться) تَهَيَّجَ

[ثَوْرَانُ]

взгляд м 1. ظَرْفٌ

[أَنْظَارُ] كَظَرُ, [كَظَرَاتُ]

с первого ~а مِنْ أَوَّلِ وَهْلَةٍ

бросить ~ на... أَلْقَى كَظْرَةً

رَأَى (мнение) 2. عَلَى...

политические [أَوَامُ]

~ы آرَاءُ سِيَاسِيَّةٍ

на мой زَيْ رَأْيِي (كَظَرِي) ~

на первый ~ لَأَوَّلِ وَهْلَةٍ (كَظْرَةٍ)

[كَظَرَ إِلَى كَظَرَ]

взор м مُرَآءٌ, لَغْوٌ

нести (говорить) ~ كَلَامٌ قَارِغٌ, مَخْطَلٌ

قَالَ كَلَامًا, أَخْطَلُ ~

قَارِغًا

вздохнуть ذَنَفَسَ

ذَنَهَدَ

вздрагивать, вздрогнуть

رَجَفَ, [جَفُولُ] جَفَلَ

[رَجَفَ] رَزَقَعَشَ, [رَزَقَعَدَ]

إِقْشَعَرَ

вдыхать см. вздохнуть

взимать [جَبَايَةٌ] جَبَى

налоги ~ جَبَى حَصَلَ

الضَّرَائِبُ

взлетать, взлететь طَارَ

[صُعُودًا] صَعِدَ, [طَمِيرَانُ]

~ на воздух ~ أَلْفَجَرَ

طَائِرَ

взмах м قَلْبُوعٌ (руки);

~ крыло) ~ رَفَرَفَةً

~нуть لَوَّحَ (рукой); رَفَرَفَ
(крыльями)

взморье س (سَاحِلٌ) (سَاحِلٌ)
[شَوَاطِئُ, سَوَاحِلُ] أَلْبَغِيرُ

взнос ж 1. دَفْعٌ 2.
(деньги) [أَبْدَالٌ] بَدَلُ
[إِشْتِرَاكَتٌ] إِشْتِرَاكٌ;
члѣнский ~ بَدَلُ الْإِشْتِرَاكِ ~
(الْعَضَوِيَّةُ)

взойти 1. (подняться)
اِفْتَلَى [صُعُودٌ a] صَعِدَ
2. (о небесных светилах) طَلَعَ
[شُرُوقٌ y] شَرَقَ, [طُلُوعٌ y]
3. (о семенах) نَبَتْ [y] نَبَتْ

взорвать u نَسَفَ, فَجَّرَ
نُسْفَ, اِنْفَجَرَ ~ • [نُسْفَ]
взрослый رَاهِدٌ; نَبَالِغٌ
[كُنْهَانٌ, كُنْهُولٌ] كُنْهَلُ

взрыв ж نُسْفٌ; اِنْفِجَارٌ
~ аплодисментов نَفْجِيرٌ
~ смѣха اِنْفِجَارُ التَّصْفِيْقِ
اِنْفِجَارُ قَهْقَرَةٍ مِّنَ الْخُحْكِ

• ~ать[ся] см. взорвать[ся]
взрывчат||ый ~; مَتَفَجِّرٌ ~

вещества مَوَادُّ مُتَفَجِّرَةٌ
مُفَزَّحَاتٌ

взыскание с 1. مِقَابٌ
; наложить ~ на ко-
го-л. جَاَزَاهُ, عَاقَبَهُ 2. (взы-
мание) جَمْعٌ; جَبَايَةٌ ~
штрафа (пошлины) جَبَايَةٌ
الْغَرَامَةِ (الرَّسْمِ)

взятка ж رَشَاوَى [رَشَاوَى]
[بَرَاطِيلٌ] بَرَطِيلٌ

взять 1. أَخَذَ [y]
; [مَسْكٌ u, u] مَسَكَ ~ с со-
бой دَهَبَ بِهِ, أَخَذَ مَعَهُ
2.: ~ билетٌ قَذِيرَةٌ
~ такси اِسْتَأْجَرَ التَّائِسِيَّ
3. (принять) قَبُولٌ [a] قَبِلَ
; [قَبُولٌ] أَخَذَ ~ обяза-
тельства 4. تَعَهَّدَ بِالتَّيَرَامَاتِ
اِسْتَوْلَى عَلَى (завладеть)
5. اِجْتَاَزَ (преодолеть) \diamond
~ примѣр с ког-л. حَكَا
حَدْوَهُ

взяться 1. مَسَكَ, تَمَسَّكَ
2. [مَسْكٌ u, u] بِ (за дело

ный ~ زِيَارَةُ رَسْمِيَّةٌ ~
вѣжливости زِيَارَةُ

нанести ~ كَوْمُ-ل. زَارَهُ لَهُ، زَارَهُ

вилка ж 1. شَوْكَةٌ 2. (электрическая) شَوَكَاتٌ

[فَيْشَاتٌ، فَيْشِي] вилка ж 3. دُكُوبٌ [دُكُوبٌ]،

по твоей ~ بِذَلِكَ، بِذَلِكَ جَرَّائِكَ

винегрет ж سَلَطَةٌ خَضَارٍ

вино с خَمْرٌ ж, м [أَلْبِيْدَةُ] كَيْبِيْدُ، (خُمُورٌ)

виноватый, виновный [أَفْنَابٌ] أَثِيْمٌ، مُذْنِبٌ

виноград ж عِنَبٌ [كُرُومٌ] كَرْمٌ ж

вино ~-ный سَمِيْنٌ، ~-ный сок قَصِيْرُ الْعِنَبِ

винт ж 1. بُزْفِي، 2. [لَوَالِبٌ] لَوَلْبٌ

[لَوَالِبٌ] لَوَلْبٌ، (مَرَاوِجُ) دَاسِرٌ، رَقَامُ (судна) دَوَاسِرُ

винтовка ж بُنْدُوقِيَّةٌ [بَنَاقِي]،

виолончель ж شِيلُو، فَيُولُونْشِيلُ

виртуоз ж قَبَّانٌ مَاهِرٌ [سَاحِرٌ]،

вирус ж فَيَرُوسٌ، فَيَرُوسَاتٌ [فَيَرُوسَاتٌ]،

вирусный ~-ный فَيَرُوسِي، ~ные заболевания

визит а [عَلَقِي] قَلِيْقٌ، كَدَلِي، تَعَلَقِي

висок ж [أَصْدَاغٌ] صَدَغٌ، [أَفْوَادٌ] فَوْدٌ

витамины ж فَيِتَامِيْنٌ [فَيِتَامِيْنَاتٌ]،

вitreна ж وَاجِهَةٌ [لِلْمَغْرَنِ]،

вить [بَزْمٌ] بَزَمٌ ж [لِي] لِي، 1. (о волосах)

2. (о тропинке, реке и т. п.) تَعَرَّجَ، تَلَوَّى، التَوَّى

3. (о растениях) تَشَعَّبَ

вихрь *м* [أَعاصِيرُ] إِفْصَارُ;
[زَوَابِجُ] زَوْبَعَةُ

вице-президент *м* نَائِبُ
[نَوَابُ] الرَّئِيسِ

вишнёвый 1. *~ый* كَرَزِيّ
сад 2. (цвет) بُسْتَانُ الْكَرَزِ

أَخْمَرُ فَايِقُ, كَرَزِيّ
вишня ж 1. (плод) كَرَزَةٌ

2. (дерево) [كَرَزُ] (собирает)
شَجَرَةُ الْكَرَزِ

вклад *м* 1. وَدِيعَةٌ,
وَدِيعَةٌ ~ срóчный; أَمَانَةٌ

2. перен. نِسْطُ
ذَخِيرَةٍ, مُسَاهَمَةٌ, [أَفْسَاطُ]

~ в дело мира [ذَخَائِرُ]
مُسَاهَمَةٌ فِي قَضِيَّةِ السَّلَامِ

вкладчик *м* وَدِيعِيّ
[أَصْعَابُ]

включать[ся] *с.м.* вклю-
чить[ся]

включая, включительно
مَعَ, بِمَا فِي ذَلِكَ, هِمْنِ

включить 1. (в состав)
[ضَمُّ] إِلَى, أَدْخَلَ

~ в состав
أَذْرَجَ فِي مِدَادِ دِلَغَاتِي

2. (в сеть) [اَفْتَحَ] الْوَلَدِ
~ телевизор; أَذَارَ, [اَفْتَحَ]

اَفْتَحَ جِهَازَ التِّلْغِيمِ زَيْوِنِ
~ся إِلَى اَلضَّمِّ

~ в сорев-
нование إِلَى اَلضَّمِّ

اَلْمُسَابَقَةِ
بِإِيجَازٍ, بِإِخْتِصَارٍ

вкрутую: яйца ~ بَسِيطُ
جَامِدُ (مَسْلُوقُ)

вкус *м* 1. طَعْمُ,
مُرُّ اَلْمَذَاقِ ~ горький на

2. (чувство изящного) ذَوْقُ
[أَذْوَاقُ]; одеваться со ~ом

كَانَ ذَا ذَوْقٍ فِي مَلَابِسِهِ
هَذَا لَا ~هَذَا لَا

يُنَاصِبُ ذَوْقَهُ
~? ذَوْقُ طَعْمٍ لَذِيذٍ

~? ذَوْقُ طَعْمٍ لَذِيذٍ
~? ذَوْقُ طَعْمٍ لَذِيذٍ

~ый обéд, лэзидэ
~ый обéд, лэзидэ

ماءٌ، بَلَلٌ، رُطوبَةٌ ж вла́га ж
[أَمْوَاهُ، وَمِيَاهُ]

صَاحِبٌ ж владéлец ж
[مَلَاكٌ] مَايَكُ، [أَصْحَابٌ]

مَلِكًا ж владéть мَلَكٌ
; اِقْتَنَى ; اِمْتَلَكَ، [مَلِكًا]
; وَمَالِكَ он ~ет нéсколькими
иностранными языками

يَغْرِفُ مِدَّةَ لُغَاتٍ أَجْنَبِيَّةٍ
он хорошо ~ет рýсским язы-
ком (يُجِيدُ) أَلْفَةً
; يَنْتَعِلُ ~ть собой
; أَلْفُوسِيَّةٌ
; مَلِكٌ (مَالِكٌ) نَفْسُهُ

بَلِيلٌ، رَطْبٌ ж вла́жный
; نَدِيٌّ ~ ВОЗДУХ
; هَوَاءٌ رَطْبٌ

سُلْطَةٌ ж 1. власт||ь ж
; [أَحْكَامٌ] حُكْمٌ، [سُلْطَاتٌ]
; أَسْلُطَةٌ ~ь
; 2. ~н мн.
; أَلْشُوفِيَّتِيَّةُ
; سُلْطَاتٌ ; مَستَنيَّة
; أَلْشُوفِيَّتِيَّةُ

فِي، إِلَى أَلْيَسَارِ ж влево
; ~ от до-

فِي أَلْجَانِبِ أَلْأَيْسَرِ ж ро́ги
مِنَ الطَّرِيقِ

1. (возби-
раться) 2. (прони-
кать) فِي، اِنْدَمَسَ فِي
[دَخُولٌ]

سَكَبَ فِي ж влия́ть, вли́ть
[صَبَّ فِي] صَبَّ، [سَكَبَ فِي]

1. (воздействие)
; اِنْدَمَسَ فِي ж влия́ние с 1.
; اِنْدَمَسَ فِي ж имéть (ока́зы-
вать) ~ние на когó-л.

2. (авторитет)
; اِنْدَمَسَ فِي ж ПОЛЬЗОВАТЬСЯ
~нием
; اِنْدَمَسَ فِي ж а́дَّر فِي (عَلَى)

ВЛКСМ (Всесою́зный Ле́-
нинский Коммунистический
Сою́з Молодёжи) اِتِّحَادُ
الشَّيْبَةِ الشَّيْوَمِيَّةِ
; اَلْيَمِينِيَّةِ لِكَاةِ اَلْاِتِّحَادِ
; اَلْشُوفِيَّتِيَّةِ

ж влю́бится, влю́бля́ться
; تَوَلَّعَ بِ، أَحَبَّ، تَعَشَّقَ
; ~ с مَعًا، مَسَوِيَّةٌ ж вме́сте

ним مَعَهُ; пойдёте ~

إِنْتَلَقَبَ مَعَا ~ с тем
مَعَ ذَلِكَ

вместит||ельный وَاصِغٌ

~ • • • • • قَسِيحٌ, رَحِيْبٌ

вмещать

مَوْضَا, بَدَلًا مِنْ

بَدَلًا مِنْ ~ этого; وَهَذَا مِنْ ذَلِكَ

вмешательство ~ تَنْخُلُ

вооружённое ~ تَنْخُلُ

~ во внутренние

дела الشُّؤُونِ الدَّاخِلِيَّةِ

الدَّاخِلِيَّةِ

вмешаться, вмешиваться

تَدَاخَلَ, تَدَخَّلَ

вмещать|ть اِسْتَوْقَبَ

~ • • • • • اِسْتَوْقَبَ لِي

пятьсот человек هَذَا

الْقَائِدُ لِيَحْمِسِيَّةَ شَخْصِي

вначале فِي الْبِدَايَةِ

вне دُونَ وَفَوْقَ خَارِجَ ...

خَارِجَ كُونُورَسَا ~

فَوْقَ الْوَقْفِ ~ الْمُسَابَقَةِ

الْمَشْرُوعِ ~ • • • • •

شَكِّكَ ~ • • • • •

مُفْتَعَلًا, خَارِجًا مِنْ أَطْوَارِهِ

فَاهِيْبٌ

внедрить, внедрять كَشَرَ

~ وَطَبَّقَ; وَأَدْخَلَ; (كَشَرَ) [u]

в производство فِي

الْإِنْتَاِجِ

بَغْتَةً, فَجَاءَهُ

~ • • • • • قَلَى حِينَ فِرَّةٍ

مَمَافِيْثُ, فُجَائِيْثُ, مُفَاجِئُ

внеочередно|ón فَـنـسـرُ

أَفْتِيَايَ (عَارِيْ)

نَوْرَةٍ سَعْسِيَا ~; اِسْتَفْنَايَ

~ • • • • • نَفِيْرُ أَفْتِيَايَةِ

جَلَسَةُ اِسْتَفْنَايَةِ

أَدْخَلَ 1. (анутри)

[حَمَلَ] حَمَلَ إِلَى فِي

2. (включить) أَذْرَجَ

~ • • • • • اِسْتَفْنَايَةِ

2 أَذْرَجَ اِسْمَهُ فِي الْقَائِمَةِ

4. [دَفَعَ] دَفَعَ (уплатить)

وَالْمَتَرَجَ; قَدَّمَ (представить)

~ • • • • • قَدَّمَ مَشْرُوعَ

الْقَائُونَ; ~ предложённые

قَدَّمَ اقْتِرَاحًا

внешний 1. خَارِجِيّ

~ий вид; ظَاهِرِيّ; خَارِج

2. مَظْهَرُ خَارِجِيّ (зарубеж-

ный) ~ия; خَارِجِيّ

политика (торговля) سِيَاسَةُ

~ость ж (دِجَارَةُ) خَارِجِيَّةٌ

وَجْهٌ; (مَظَاهِرُ) مَظْهَرُ

(أَوْجُهُ، وَجُوهُ)

вниз إِلَى، إِلَى تَحْتِ

спускаться; أَلِغْسِ الْأَسْفَلَ

~ по лестнице نَزَلَ بِالسَّلَامِ

~ по течению; إِلَى تَحْتِ

рекы فِي آتِجَاهِ (مَعَ) كَيْفَارِ

رُفَى الْأَسْفَلِ لَا • النَّهْرِ

~; فِي آتِجَاهِ; فِي آتِجَاهِ

~; فِي آتِجَاهِ; فِي آتِجَاهِ

внимательный 1. اِتِّبَاهٌ

обращать; اِتِّبَاهٌ; اِتِّبَاهٌ

~е на что-л. وَلَى آهْتِمَامًا

обращать; (اِتِّتَمَّ) بِشَيْءٍ

~е на что-л. لَفَتَ

~; اِتِّتَبَاةٌ فَلَايَ إِلَى شَيْءٍ

не обращать ~я на что-л.

صَرَكَ (فَهْرَ) اَلنَّظَرَ عَنْ شَيْءٍ

2. (забота) وَمَنَائِدُ

~ принимать во ~е مُرَاعَاةٌ

أَخَذَ بِعَيْنِ الْاِفْتِبَارِ

внимательный 1. مُنْتَبِهٌ

2. (заботливый) مُضْغِرٌ

[لِطَافٍ] لَطِيفٌ، مُعْتَنٍ

~; بِاَلتَّعَادُلِ; نِغْرَاةٌ

окончилась. ~ اِنْتَهَى اللَّغَبُ

بِاَلتَّعَادُلِ

1. قَادِيَةً، مِنْ جَدِيدٍ

2. (недавно) أَحْيَرًا

вносить см. вносить

внук م حَفِيدٌ

[حَفْدَاءُ] حَفِيدَةٌ، أَخْفَادُ

1. دَاخِلِيّ

2. (в пределах стра-

ны) دَاخِلِيّ

~ия; (торговля) سِيَاسَةُ

دَاخِلِيَّةٌ

1. فِي الدَّاخِلِ

2. فِي، وَهْنِ، دَاخِلِ

~ города دَاخِلِ الْمَدِينَةِ

внутри 1. إِلَى الدَّاخلِ
 2. إِلَى (البَّاطِنِ)
 ... он напра-
 вился ~ двора إِلَى
 تَوَجَّهَ إِلَى صَعِنَ [الدَّارِ]

внучка ж حَفِيدَةٌ

внушать, внушить أَوْعَزَ,
 ~ кому-л. мысль
 ~ дове-
 рие أَوْعَزَ فِكْرَةً إِلَيْهِ
 كَانَ مَوْضِعَ، جَدَرَ بِالْيَقَةِ
 الْيَقَةِ

во см. в

вовлскать, вовлечь جَذَبَ
 [جَرَّ] جَرَّ، [جَذَبَ] إِلَى
 вóвремя (حِينَهِ)
 не فِي غَيْرِ وَقْتِهِ (حِينَهِ) ~
 во-вторых ثَانِيًا
 вода ж مَاءٌ
 [أَمْوَاءُ]; холодная (горячая;
 кипячёная) مَاءٌ بَارِدٌ ~
 питьевая (سَاخِنٌ؛ مَغْلِيٌّ)
 ~ минераль-
 ная مَاءٌ مَعْدِنِيٌّ ~ ВЫЙТИ

сухим из خَرَجَ مِنَ الْأَمْرِ ~
 طَاهِرَ الدَّنِيلِ

водитель м سَائِقٌ
 [سَائِقَةٌ]

водить см. вести

водка ж مَرَقٌ، مُوَذَّكٌ

водный ~ وَمَائِيّ транспорт
 ~ спорт مَوَاصِلَاتُ مَائِيَّةٌ
 رِيَاضَةُ أَلْعَابِ الْمَائِيَّةِ
 водоворот м (دَوَّارَةٌ)

АЛМЯ

АХУАХ [خَوَاضٌ] ВОДОСМ
 خَزَانٌ، [حِمْضَانٌ] حِمَاضٌ
 [خَزَائِزِينَ، خَزَائِنَاتٌ]

водолёз м فِطَاضٌ، فَوَاضٌ

водолечение с الْعِلَاجُ

БАЛМЯ

водопад м هَلَالٌ
 مَدَارَةٌ، [هَلَالَاتٌ]

водопровод м أَكَابِيْبٌ

~ный: ~ный кран

ХНФИЙА АЛМЯ

водород м هَيْدْرُوجِينٌ

• ~ный هِينَرْوَجِيئِي
~ная бомба قُنْبَلَةٌ

водоснабжение هِينَرْوَجِيئِي
водохранилище с خَزَانٌ
[إِمْدَادٌ] بِأَلْمَاءِ

военно-воздушный جَوِّيٌّ
вои́ны قُوَاتٌ ~ые силы
[خَزَائِكَاثٌ] أَلْمِيَاءِ

воевать قَاتَلَ، حَارَبَ، قَارَكَ
военно-морской بَحْرِيٌّ

военно-воздушный جَوِّيٌّ
вои́ны قُوَاتٌ ~ые силы
جَوِّيَّةٌ مُسَلَّحَةٌ

военно-морской بَحْرِيٌّ
вои́ны قُوَاتٌ ~ые силы
بَحْرِيٌّ خَزِيٌّ

военнообязанный مُكَلَّفٌ
[بِأَلْعِذْمَةِ]

военнопленный أَسِيرٌ
[أَسْرَاءُ، أَسْرَى] أَلْعَرْبِ

военнослужащий جُنْدِيٌّ
вои́ны قُنْكَرِيٌّ، [جُنْدُودٌ]

военный 1. حَزِيٌّ
~ая служба خِدْمَةٌ قُنْكَرِيٌّ
~ое училище قُنْكَرِيَّةٌ

2. сущ. м
كُلَيْمَةٌ حَزِيَّةٌ
قُنْكَرِيٌّ

вожа́тый м (пионерского
отряда) [قَوَادٌ، قَادَةٌ] قَائِدٌ
[رُؤَسَاءُ] رَئِيسٌ

вождь м [رُؤَسَاءُ] زَعِيمٌ
[قَوَادٌ، قَادَةٌ] قَائِدٌ

возбудить, возбуждать 1.
[ا] بَعَثَ، أَثَارَ (вызвать)
فَتَحَ [بَعَثَ] ~ аппетит

2. (взволно-
вать) أَثَارَ، هَجَّجَ، أَثَارَ
أَفْلَقَ

возвратить, возвращать
[رَدُّ] رَدَّ، أَعَادَ، أَزْجَعَ
أَوْقَى ~ долг
[رَجَعَ] رَجَعَ ~-ся أَلَدَّنَ
[عَوْدَةٌ] عَادَ، [رُجُوعٌ]

возвраще́ние с رُجُوعٌ
~е на родину
[إِلْيَابٌ] عَوْدَةٌ
по ~н [إِلَى] أَلْوَطَنِ
إِلْزَ أَلْعَوْدَةِ

возвыше́нность ж مُرْتَفَعٌ
[مُرْتَفَعَاتٌ] هَضْبَةٌ
[هَضَابٌ]

ВОЗГЛАВИТЬ, ВОЗГЛАВЛЯТЬ

وَكَّرَأْسِي, [رَدَّأَسَهُ] رَأْسِي
~ делегацию أَسَى الْوَفْدَ

возглас م هَتَّأْتِي
صَرَخْتُ; هَتَّأْتُ
هَتَّأْتُ; صَرَخْتُ
الْأَسْتِخْسَانِ

ВОЗДВИГАТЬ, ВОЗДВИГНУТЬ

شَدَّيَدَ, [نَضَبْتُ] نَضَبَ
أَقَامَ, أُنْشَأَ

воздействовать (на кого-что-л.) أَثَّرَ فِي

воздержаться, воздерживаться
إِمْتَنَعَ, أَمْسَكَ مِنْ
~ от голосования
إِمْتَنَعَ مِنَ التَّصْوِيتِ

воздух م هَوَاءٌ
◇ [جَوَاءٌ, أَجَوَاءٌ] جَوُ
свежем (открытом) ~ فِي
الْهَوَاءِ الْطَّلِقِ; выйти на ~
خَرَجَ إِلَى الْهَوَاءِ الْطَّلِقِ

воздушный جَوَوِيّ
~ое сообщение هَوَائِيّ

~ая линия
مَوَاصِلَاتِ جَوَوِيَّةٍ
خَطُ جَوَوِيّ

воззвание с دَعَاءُ
[دِدَاعَاتِ]; обратиться с
تَوَجَّهَ بِدَعَاءٍ ~

воззрение с قِيَمِدَةٌ
مُعْتَقِدٌ, [عَقَائِدُ]
[مُعْتَقِدَاتِ]

ВОЗИТЬ см. везти 1

возлагать см. возложить;
~ надежды на кого-л. مَلَقَ
الْأَمَالَ عَلَيْهِ

возле بِالْقُرْبِ مِنْ, قُرْبَ
~ дома قُرْبَ الْبَيْتِ

возложить وَضَعَ [يَضَعُ]
~ венók на могилу
وَضَعَ إِنْجِيلًا عَلَى الْقَبْرِ
~ ответственность на кого-л.

~ обя-
занности на кого-л. كَلَّفَهُ

بِوَهَائِفَ

возместить, возмещать
قَوَّضَ

возможно 1. (выполнимо):

я сделаю всё, что ~ سَوْفَ
 وَأَفْعَلُ كُلَّ مَا فِي وَسْعِي
 это вполне ~ هَذَا شَيْءٌ
 مُمَكِّنٌ (هذا مِنْ الْمُحْتَمَلِ)
 إِذَا كَانَ مِنْ ~ если; وَكَمَا
 2. (вероятно) أَلْمُنَكِّنِ
 رُبَّمَا مِنَ الْمُمَكِّنِ, يُمَكِّنُ
 я, ~, поеду в Каир
 رُبَّمَا أَسَافِرُ إِلَى الْقَاهِرَةِ

возможность ж 1. (осу-
 ществование) إِمْكَانِيَّةٌ
 إِمْكَانٌ; по ~ости
 عَلَى قَدْرِ الْإِمْكَانِ; он имеет
 لَدَيْهِ إِمْكَانِيَّةٌ; он не
 لَيْسَ لَدَيْهِ ~ости
 2. (удобный случай)
 إِمْكَانِيَّةٌ
 при первой
 عِنْدَ سُنُورِ الْفُرْصَةِ
 ~ый مُسْتَطَاعٌ, مُمَكِّنٌ
 ~ое решение قَرَارٌ
 مُعْتَمَلٌ

возмутиться, возмущаться
 اِفْتَاءٌ, اِسْتِغَاءٌ

возмущение с اِسْتِغَاءٌ
 اِفْتِيَاءٌ

вознаградить, вознаграж-
 дать أَثَابَ, كَفَأَ, جَاوَزَى
 أَجَاوَزَ

вознаграждение с جَزَاءٌ
 [مِنَحٌ] مَنَعَةٌ; إِثَابَةٌ, مُكَافَأَةٌ
 денежное ~ مَالِيَّةٌ

возникать см. ВОЗНИКНУТЬ
 ВОЗНИКНОВЕНИЕ كُشُومٌ
 (войны, по-
 жара) كُشُوبٌ; كُشَاءٌ

возникнуть كُشِئَ [a
 كُشِبَ]; [كُشِئَ, كُشُومٌ
 (о войне, пожаре);
 у меня ~ло сомнение كُشِئَ
 فِي نَفْسِي

возобновить اِسْتَأْتَفَ
 ~ переговоры اِسْتَأْتَفَ
 (беседу)
 اِسْتَأْتَفَ
 اَلْمُقَاوَصَاتِ (اَلْحَدِيثِ)

возобновление с
 اِسْتِغْنَاءٌ, اِسْتِغْنَاءٌ

تَجَدَّدُ • ~ять см. возобновить

возража|ать см. возразить

• ~ение с رَافِىٌّ, رَافِىٌّ
[مَوَانِعُ] مَانِعٌ, مُعَارَضَةٌ
у вас нет ~ений? أَلَيْسَ
لَدَيْكُمْ أَفْتِرَاضَاتٌ؟

возразить قَالَى, رَافِىٌّ
قَارِىٌّ

возраст م ———— ج
[أَفْمَارٌ] عُمرٌ, [أَسْنَانٌ]
~е тридцати лет فِى
الْمَلَائِيْنِ مِنْ عُمرِهِ

возрастать, возрасти

تَعَاظَمَ, تَكَاثَّرَ, تَزَايَدَ, إِزْدَادَ

возродить, возрождать

[ا] بَعَثَ; أَخْيَا, أَلْعَشَى
; اِنْتَعَشَ • [بَعَثَ]
تَجَدَّدَ; اِنْبَعَثَ

возрождение с اِنْعَاشٍ,
تَجْدِيدٌ; بَعَثٌ; اِخْيَاءٌ
نَهْضَةٌ, اِنْبِعَاثٌ

воин م جُنْدِيٌّ [جُنُودٌ],
• ~ский مُقَاتِلٌ, مُعَارِبٌ

مَسْكِرِيٌّ; ~ская обязанность
; خِدْمَةُ مَسْكِرِيَّةٌ
~ское звание رُقْبَةُ مَسْكِرِيَّةٌ

война ج حَرْبٌ

[حُرُوبٌ]; Великая Оте́чест-
венная الْعَرْبُ الْوَطَنِيَّةُ ~
гражданская (ми-
ровая; ядерная) حَرْبٌ ~
; أَهْلِيَّةٌ [عَالِمِيَّةٌ; كَوُويَّةٌ]
объявить ~ أَفْلَنَ (أَشْهَرَ) ~
الْعَرْبُ

войска мн. جُنُودٌ, قُواتٌ
[أَجْنَادٌ, جُنُودٌ]

войти 1. دَخَلَ [دُخُولٌ] ~

в порт دَخَلَ الْبَحْرَةَ

2. (поместиться) دَخَلَ فِي

[دُخُولٌ] ~; вещи не вошли в

чемодан لَمْ تَدْخُلِ الْأَشْيَاءُ

3. (стать чле-
ном чего-л.) اِنْتَسَبَ إِلَى

الْضَمِّ

вокзал م مَحَطَّةٌ, речной ~

مَحَطَّةٌ نَهْرِيَّةٌ

вокруг حَوْلَ ~ города

حَوْلَ الْمَدِينَةِ

вол м [ثِيْرَان] قُوْر أَهْلِي

волейбол м الْكُرَةُ

لَعِبَ ~; играть в الطَّائِرَةُ

~ист м بِالْكُرَةِ الطَّائِرَةُ

~ • لَا عِبَ الْكُرَةِ الطَّائِرَةُ

ыный: ~ьная команда (пло-

щадка) فِرْدِي (مَلْعَبُ)

الْكُرَةِ الطَّائِرَةُ

волк м [دِثَاب] دِثْبُ

[أَذُوْب، دُوْبَان]

волн||а ж в разн. знач.

مَوْجٌ. собир. مَوْجَاتُ] مَوْجَةٌ

мн. [أَمْوَاجُ]; морские волны

مَوْجَاتُ الْبَحْرِ; на длинных

(средних, коротких) ~ах

عَلَى الْمَوْجَاتِ الطَّوِيلَةِ

(الْمَتَوَسِّطَةِ; الْقَصِيرَةِ)

волнение с 1. اضْطِرَابٌ

~ на море هَيْجٌ، كَمَوْجٍ

2. (душев-

ное) قَلْبِي، اضْطِرَابٌ

إِلْعَالٍ

волновать 1. (возбуждать)

هَمَّجَ، أَوْقَعَ فِي اضْطِرَابٍ

أَقْلَقَ 2. (беспокоить)

أَفَارَ [هَمْ ي] هَمْ; أَزْجَعُ

гать); это меня не волнует

1. (о

2. تَمَوَّجَ; اضْطَرَبَ (море)

اضْطَرَبَ (беспокоиться)

تَهَمَّجَ، انْزَمَجَ، [قَلَقَ] قَلَقَ

пожалуйста, не волнуйтесь!

مِنْ فَضْلِكَ، لَا تَضْطَرِبْ!

волокно с لَيْفٌ (أَلْيَافُ)

искусственное ~

أَلْيَافُ اصْطِنَاعِيَّةٌ

волосы мн. شَعْرٌ

[شُعُورٌ]

волшебный 1. سِغَرِي

перен. فَايِنُ

воля||а ж 1. إِرَادَةٌ

сила ~и قُوَّةُ الْإِرَادَةِ

~я к победе فِي النَّصْرِ

2. (свобода) حُرِّيَّةٌ ◇ люди

добрый ~и كَوُو إِرَادَةٍ

حَسَنَةٍ (نَوَايَا طَيِّبَةٍ)

вон I (هَآ) ~ там هُنَاكَ (هَآ)

вон II (прочь): пошёл ~

إِذْهَبَ مِنْ هُنَا!

вообража́ть تَخَوَّرَ,

~ение с وَهُمْ • تَوَهَّم، تَخَيَّلَ
وَهُمْ، [أَخْيَلْتُ] خَيَالٌ
[أَوْهَامٌ]

вообразить см. вообра-
жать

вообще 1. (в общем) عَلَى

عُمُومًا، (وَجَدِ) الْعُمُومَ

2. (совершенно) بِوَجْهِ قَاةٍ

تَمَامًا، إِطْلَاقًا

он ~ этого لَا يَخْبُرُ ذَلِكَ

إِطْلَاقًا

воодушевить نَحَمَّسَ

نَحَمَّسَ؛ شَجَّعَ

воодушевля́ение с

وَحَمَّاسٌ، حَمَاسَةٌ

~ать см. كُنْشِيحًا؛ كُنْشِيحٌ

воодушевить

вооружа́ть[ся] см. воору-

жить[ся] • ~ение с 1. كُنْشِيحٌ

2. (оружие) مِیْلَاحٌ [أَمْنِيَّةٌ]؛

ядерное ~ение مِیْلَاحٌ نَوَوِيٌّ

стратегические ~ения

сокращение (ограничение) ~ений

تَغْلِيظٌ؛ أَمْنِيَّةٌ إِمْتِرَازِيَّةٌ

гонка ~ений مِیْلَاحٌ (تَغْلِيظٌ)

иметь на ~ении... مِیْلَاحٌ

... كُنْ مُسَلِّحًا

техническое ~ение

предприятия

تَجْهِيْزٌ فِیْهِ لِلْمَصْنَعِ

вооружить زَوَّدَ، جَهَّزَ؛ مِیْلَاحٌ

перен. • ~ся تَجْهَّزَ؛ كُنْ مِیْلَاحٌ

перен. زَوَّدَ

во-первых أَوَّلًا

вопреки رَفَمًا، بِأَلْتَرَفِیْهِ مِنْ

желанию رَفَمٌ ~ رَفَمٌ... رَفَمٌ (مِنْ)

вопрос м 1. مَسْأَلَةٌ

задать ~ وَجَدَ [أَمْنِيَّةٌ]

ответить на ~ (مَسْأَلٌ) مَسْأَلًا

2. (проблема) رَدَّ عَلَى السُّؤَالِ

[مَسْأَلٌ] مَسْأَلَةً

решать ~ (قَضَايَا) قَضِيَّةٌ

~ жизни مِیْلَاحٌ

смерти مَسْأَلَةُ الْحَيَاةِ وَالْمَوْتِ

вор м سَارِقٌ, [لُصُوفِي] لِيْشِ (سَرَقْتُ, سُرَّاقِيْ)

воробей м مُصْغُوْرٌ دُوْرِيٌّ (مَصَاوِيْمُرُ)

воровать м سَرَقْتُ « (سَرَقْتُ, سِرْقَةُ)

ворон м مُرَابَّ أَسْعَمُ (أَفْرِبَةُ, مُزَبَّانُ) ж

(زَبَّانُ) زَاغٌ, مُرَابَّ (أَفْعَاغٌ) يَنْعُ 1. воронка ж

2. (от снаряда) مُخْرِقَةٌ (خَقْرُ)

ворота мн. 1. بَابٌ (أَبْوَابُ, بَابَاتُ, أَبْوَابُ)

2. спорт. مَزْمَى (مَرَامُ)

воротник м قَبَّةٌ, رِيَّاقَةٌ (أَطْوَاقِي) меховой ~

قَبَّةٌ مِنَ الْقُرُو رِيَّاقَةٌ, воротничок м

بَنِيْقَةٌ ~ отложной; БЕНИКЪ مَقْلُوْبَةٌ

восемнадцатый ثَامِنَ عَشْرَةَ

~ • ثَامِنَةَ عَشْرَةَ ж قَشَرَ قَمَادِيْ ж

قَمَادِيْ عَشْرَةَ ثَامِنَ عَشْرَةَ

~ • ثَامِنَ عَشْرَةَ ж • • • • •

воск м شَمْعٌ (وَسْكَ) وَكَلَّمَ

воскликнуть (وَسْكَ) وَكَلَّمَ وَكَلَّمَ وَكَلَّمَ

восклицание с وَكَلَّمَ وَكَلَّمَ وَكَلَّمَ

воскресение с يَوْمُ الْاَحَدِ (اَيَّامُ الْاَحَدِ)

воспаление с اَلْتِهَابُ اَلرَّفْعِيْنِ ~ лёгких

воспитание с تَرْبِيَّةٌ تَهْدِيْبٌ

воспитать, ВОСПИТЫВАТЬ هَلَبٌ, رَبِّيْ

воспользоваться اِلْتَمَعَ اِلْتَهَرَ, اِسْتَفَادَ, ب

чаем اِلْتَهَرَ فُرْصَةً

вспоминание с ذِكْرٌ [ذِكْرِيَّاتٍ] ذِكْرِي

воспретить, воспре||щать
 ~щён [مَنْعَ] وَحَرَّمَ; вход
 ~щён الدُّخُولُ مَمْنُوعٌ
 • ~щаться كُنْ، مُنِيعٌ
 ~щается курить ~щается
 التَّنْذِيحُ مَمْنُوعٌ

восставать с.м. ВОССТАТЬ

ВОССТАНАВЛИВАТЬ с.м. ВОС-
 СТАНОВИТЬ

ВОССТАНИЕ с كُورَةٌ، وَضِيَانٌ،
 اِذْتِمَاضَةٌ

ВОССТАНОВИТЬ 1. اَعَادَ،
 اَنْعَشَ، [تَجْغِيْرُ شَيْءٍ]
 2. (воспроизвести) اِسْتَعَادَ
 اِسْتَرْجَعَ

ВОССТАНОВЛЕНИЕ с 1. اِعَادَةٌ
 اِعَادَةُ الْاِنْسَاءِ، اَلتَّجْغِيْرُ
 2. (воспроизведение) تَجْدِيْدٌ
 اِسْتِرْجَاعٌ

ВОССТАТЬ [كُورَةٌ] قَارَ،
 [كُورَانٌ]

ВОСТОК м مَشْرِقٌ، شَرْقٌ

الشَّرْقُ [مَشَارِقُ] ВОСТОК
 مُسْتَشْرِقٌ востоковед м

• ~ение с اِسْتِشْرَاقٌ،
 دِرَاسَاتُ شَرْقِيَّةٌ
 ВОСТОРГ м اِذْتِمَاضٌ، اِفْجَابٌ
 أَكَا... я в ~е от...
 مُعْجَبٌ ...

ВОСТОЧНЫЙ شَرْقِيّ
 ВОСТРЕБОВАНИЕ с طَلَبٌ
 ПИСЬМО ДО ~я مَكْتُوبٌ
 يُعْقَطُ بِالتَّبْرِيْدِ إِلَى حِيْنِ
 طَلَبِ

ВОСХИТИТЬ, ВОСХИ||ЩАТЬ
 [فَتْنٌ] فَتَنَ، أَفْجَبَ я
 أَكَا مُعْجَبٌ ... ~щён...
 • ~ся, ~щаться أَفْجَبَ،
 اِفْتَتَنَ، كَانِ مُعْجَبًا

ВОСХИЩЕНИЕ с اِفْجَابٌ
 اِفْتِتَانٌ

ВОСХОД м شُرُوقٌ،
 شُرُوقُ الشَّمْسِ ~ СОЛНЦА

ВОСХОЖДЕНИЕ с صُعُودٌ،
 تَسَلُّقٌ (на гору)
 قَامِنَةٌ ج قَامِنٌ

Восьмѳе марта **اَلثَّمَانِيْنَ مِنْ**
اَذَارَ (مَارَسِ)

ВОТ ~ **هَآ هُوَ** он ~ **هَآ هُنَا** здесь
и все **خَلَاَصَ** **وَهَذَا كُلُّهُ**

впадать (**вливаться**)

اَلنَّصَبَ اِلَى
впервые **اِلَى**
لَاوِلَ مَرَّةٍ ~ в жизни
مَرَّةٍ فِي حَيَاتِهِ
вперёд **اِلَى** пойдёте ~ **اِلَى**
اِلَى

впереди 1. **فِي** **اِلَى**
кн ~ **اِلَى**
2. **فِي**
у нас ~
есть время **اِلَى**
3. **اِلَى**
~ нас

впечатлѳние с **اِلَى**
~ **اِلَى**
произвести
хорошее (плохѳе) ~ **اِلَى**

اِلَى **اِلَى** **اِلَى**
; **اِلَى**
اِلَى
...

اِلَى
اِلَى
до ~ **اِلَى**
اِلَى

اِلَى
говорить ~ **اِلَى**
اِلَى
он ~ **اِلَى**
اِلَى

اِلَى это
мне ~ (не ~)
اِلَى
впоследствии

اِلَى
по-
вернуть ~ **اِلَى**
от... ~ **اِلَى**
...

впредь **اِلَى**
اِلَى

впрочем أَنّ وَلَكِنَّ
وَلَا

впускать, впустить اِدْنْ
اَدْخَلَ, [اِدْنْ a] بِالدَّخُولِ
впустую سُدَى

враг مَدُوّ [أَفْدَامْ] مَدُوّ
خصم, [أَخْصَامْ, مَخْصُومْ]
~ злѣйший
~ язык мой — مَدُوّ لَدُوّ
~ мой لِسَانُكَ مَدُوّكَ

вражда مَدَاوَةٌ
مُعَادٍ, مَدَائِشِ
• ~бный مَدَائِشِ
مَدَوَائِشِ

вражеск||ий مَدَائِشِ ~ не
войска الْعَدُوّ
вразрез لِهْدٍ
идти ~ с чѣм-л. اِخْتَلَفَ
وَشَيْدًا

врасплах قَلَى, بَغْتَةً
застать кого-л. وَجِئْنَ قَلَمَةً
~ багнет (فَاجَأَ) أَحَدًا ~
вратарь مَحْرَمِ الْمَرْمَى
[حَرَسُهُ, حُرَّاسُ]

врать كَذَبَ
[يَكْذِبُهُ, كَذِبَ]

врач مَطِيْبٌ
• ~бный مَطِيْبٌ
ос-مَوْتَرِ مَطِيْبٌ

вращ||ать دَوَّرَ, أَدَارَ
[دَوَّرَانْ, دَوَّرُ y] دَارَ ~аться
• ~ение с دَوِّرَانْ
[أَضْرَارَ] ضَرَرُ ~ вред
причинять ~ أَذَى, مَضَرَّةٌ
[y] ضَرَّ ~ить • أَلْحَقَ ضَرَرًا
أَضَرَ, [ضَرَّ]

вредн||ый مُضَرٌّ, ضَارٌّ
~ое производство اِنتَاجُ ضَارٍّ
~ый для здоровья وَخِيمٌ
لِلصِّحَّةِ

время مَوْقَتًا ~ый
~ое соглашение وَفَيْتَنِي, مَوْقَتٌ
اِيفَائِيَّةٌ مَوْقَتَةٌ

врем||я с وَقْتُ سَ [أَوْقَاتُ]
з-м-н [أَخْيَانُ] حِينَ
[أَزْمَانُ] ~ сколько сейчас
ни? وَكَيْمَ السَّاعَةِ الْآنَ?
москóвскому بِتَوَلِّيَّتِ ~ени
у меня нет مَوْسُكُو ~ени
в настоя-لَيْسَ لَدَيَّ وَقْتُ

щее ~я **فِي الْوَقْتِ الْعَاطِرِ** ~ени
до настоящего **حَتَّى**
وَحَتَّى الْآنَ, **الْوَقْتِ الْعَاطِرِ**
в последнее ~я **أَخِيرًا**,
в это **فِي الْوَقْتِ الْأَخِيرِ**
же ~я **فِي مِثْلِ هَذَا الْوَقْتِ**
в то же ~я **فِي الْوَقْتِ نَفْسِهِ**
на ~я **بَيْنَمَا** ~я как
проводить ~я **وَأَلَى حِينٍ مُوقَّتًا**
أَمْضَى الْوَقْتِ ~я
в скором ~ени **فِي قَرِيبًا**
~я года **الْوَقْتِ الْقَرِيبِ**
~я от ~ени **فَضْلَ السَّنَةِ**
~я всё **زَمَنٌ وَفَتٍ لَوَقْتِ**
с течением ~ени **مَعَ مُرُورِ الزَّمَنِ**
с того ~ени **مُنْذُ ذَلِكَ**
в то ~я **فِي**, **أَكْثَرُ** ~я
ذَلِكَ الْوَقْتِ
вроде **كَ... وَهَبْهُ**, **مِثْلُ**
~ как **كَأَنَّ**
врозь **قَلَى جِدَّةٍ**
مُتَفَرِّقِينَ, **مُنْفَرِدِينَ**
вручать см. вручить • ~е-

ние с **تَقْدِيمٌ**, **تَسْلِيمٌ**
наград **تَسْلِيمُ الْجَوَائِزِ**
вручить **وَقَدْ**, **سَلَّمَ**
разрешите вам ~ **إِسْمَعُوا**
~ бр-ден **بِأَنْ أَسْلِمَ إِلَيْكُمْ**
سَلَّمَ الْيُوسَافَ
враг ли **أَنْ هَيْهَاتَ**
я ~ пойду **أَلَمْ تَشْكُوكَ أَنْ**
هَيْهَاتَ, **أَشْكُ فِي ذَهَابِ**
أَنْ أَذْهَبَ
всадник **مَـ**
رَاكِبٌ, **خَيَْالٌ**, **[فُزَّانٌ]**
[رُكَّابٌ]
все см. весь
всё I см. весь
всё II 1. **(всегда) دَائِمًا**
2. **(до сих пор) دَائِمًا**
ещё ~ **وَلَا يَزَالُ**; **وَحَتَّى الْآنَ**
~ ещё болен **وَلَا يَزَالُ مَرِيضًا**
3. **(однако) فَخَيْرَ أَنْ** ~ же
~ **وَعَلَى كُلِّ حَالٍ**
4. **(перед формой сравн. ст.):**
~ более и более **أَنْفَرَّ**
فَأَنْفَرَّ

всево́змóжный مُغْتَلِبٌ,
 مِنْ (ب) جَمِيعِ الْأَنْوَاعِ
 (الْأَلْوَانِ)

всегда, أَهْدَا, دَائِمًا
 الدَّوَامِ

всего 1. (што́го) الْمَجْمُوعُ,
 فَقَطًا 2. (то́лько) مَا مَجْمُوعُهُ!
 ~~~~~ عَ ~ хорóшего! ◇

لَا ... نَاصِغًا ~; أَلْسَلَامَةً!  
 فَقَطًا; إِلَّا

вселённая ж الْكَوْنُ,  
 الْعَالَمُ, الْفَضَاءُ

всели́ть, вселя́ть 1. أَسْكَنَ,  
 2. (вну́шить) أَنْزَلَ; قَطَّنَ

; [فَرَضَ] فَرَضَ, أَوْحَى  
 ~; [بَعَثَ] بَعَثَ

• ~-ся بَعَثَ الْيَقِيْنَةَ  
 ~; [سَكَنَ] سَكَنَ

~-ся в но-  
 вую кварти́ру إِلَى

شَقَّةٍ جَدِيْدَةٍ  
 دَوْلِيٍّ, قَالَجِيٍّ

всеми́рный ~; دَوْلِيٍّ  
 مُؤْتَمَرُ ~; دَوْلِيٍّ  
 Всемирный Совет قَالَجِيٍّ

مَجْلِسُ السَّلَامِ  
 الْعَالَمِيَّ

всенаро́дный قَامَ  
 لِكَاْفَةِ الشَّغْبِ

всео́бщий قَامَ  
 تَغْلِيْمُهُ قَامَ

~ее образо́вание قَامَ  
 ~не выбо́ры قَامَتْ

~всеосо́юзный (لِعَامَّةٍ)  
 لَا تَحَادِ السُّوْفِيَّةِيَّ

всесто́ронний مِنْ  
 جَمِيعِ النَّوَاحِي (الْجِهَاتِ)

всё-та́ки مَعَ ذَلِكَ  
 إِنَّهُ رَفِعَ مِنْ ذَلِكَ

جَاءَ رَفَعَهُ كُلَّ شَيْءٍ  
 كَلَفَهُ كُلِّيًّا, كَمَا مَا

всеце́ло ~, كَمَا مَا  
 ВСКА́КНУТЬ С.М. ВСКОЧِيْثُ

ВСКИПЯ́ТИТЬ أَهْلَى  
 أَهْلَى, فَسَلَى

ВСКО́ЛЫЗЬ قَارِبًا  
 مُصَادَفَةً, إِتْفَاقًا

вско́ре قَرِيْبًا, مِّنْ قَرِيْبٍ  
 ~ после زَيْدٍ وَفِي قَرِيْبٍ

этого وَبَعْدَ ذَلِكَ بِقَلِيْلٍ  
 عَلَى أَكْثَرِ ذَلِكَ  
 يَثْبُتُ [وَكَيْتَ] ВСКОЧِيْثُ

قَفَزَ «*у*» قَفَزَ; وَكُوثَ, وَكُوثَ;  
 هَبَّ «*у, а*» هَبَّ ~ с места  
 هَبَّ مِنْ مَكَانِهِ

вскрикивать, вскрикнуть  
 صَرِخَ, صَرَخَ «*у*» صَرَخَ فَجَاءَهُ  
 أَرْسَلَ صَنِيعَهُ

вскрыть, вскрыть 1. (от-  
 крывать) فَتَحَ «*у*» فَتَحَ  
 «*а*» فَتَحَ ~ письмо فَتَحَ  
 2. (обнаруживать) أَلْبَسَ سَالَةً  
 «*у*» كَشَفَ ~  
 недостатки [в работе] كَشَفَ  
 عَنِ الْعُيُوبِ [فِي  
 الْعَمَلِ]

вслед ... إِتْرَ... خَلْفَ  
 ~ عَلَى أَكْبَرِ... وَرَاءَ  
 كَم-л. عَلَى أَكْبَرِهِ (خَلْفِهِ)  
 ~ за тем ذَلِكَ

вследствие ... مِنْ جَرَاءِ...  
 وَتَتَبَعَهُ ل... بِسَبَبِ...  
 مِنْ جَرَاءِ ذَلِكَ

вслух بِصَوْتٍ مَسْمُوعٍ  
 читать بِصَوْتٍ قَالٍ, جَهْرَةً  
 قرأ بِصَوْتٍ مَسْمُوعٍ ~

вспятку: يَنْحَضُ ~  
 مَسْلُوقٌ قَلِيلًا (بِرَهْشَت)  
 حَزْثٌ, جِرَاثُهُ

вспоминать, вспомнить  
 «*у*» ذَكَرَ, ذَكَرَ  
 لَا أَتَى لَا أَتَى  
 أَتَى أَنْ أَتَى

вспыхивать, вспыхнуть 1.  
 اِشْتَعَلَ (разгораться)  
 «*а*» نَشِبَ, اِندَلَعَ, اِلْتَهَبَ  
 2. (возни-  
 кать) نَشِبَ, اِندَلَعَ; вспых-  
 нула война اِلْتَهَبَتِ الْعَرْبُ

вставать см. встать  
 وَرَكَّبَ, وَرَكَّبَ  
 ~ زُرَّحَ; زُرَّحَ; أَدْرَجَ  
 زَكَّبَ الْأَسْنَانَ

встать 1. (подняться)  
 «*у*» قَامَ, وَكُوفَ يَلْفَ وَقَفَ  
 «*а*» كَهَقَ, قَامَ  
 2. قَامَ مِنْ مَقْعَدِهِ  
 (с постели) اِسْتَيْقَطَ, كَهَقَ  
 ~ рано утром اِسْتَيْقَطَ  
 3. (на борьбу) صَبَّاحًا بَاكِرًا

и т. п.) هَبَّ لِ (у, а) هَبَّ لِ, قَامَ لِ ~ на защиту Родины قَامَ لِلدِّفَاعِ مَنِ الْوَطَنِ

встрет||ить 1. (кого) لَقِيَ, التَّقَى, لَقَى, (لِقَاءُ) 2. (выйти навстречу) صَادَقَ

~нть делегацию на аэродроме اِسْتَقْبَلَ

3. (получить) اَلْوَفْدَ فِي الْمَطَارِ ~ тёплый приём لَقِيَ اَمْتِعَابًا

~нться • حَارًا, التَّقَى

где (когда) اِجْتَمَعَ, قَلَّاقَى

мы с вами ~имся? أَفَ—نَ (مَتَى) كَتَقَابَلْ مَعَا؟

встреч||а ж 1. لِقَاءُ, اِجْتِمَاعُ, مُلَاقَاةٌ, لِقَاءُ مُقَاجِي ~а

случайная 2. (приём) مُصَادَفَةٌ, مُقَابَلَةٌ; дружественная (тёплая) ~а مُقَابَلَةٌ

3. спорт. وَدِّيَّةٌ (حَارَّةٌ) مُسَابَقَةٌ, مُبَارَاةٌ

~а НОВОГО ГОДА اِلَاخْتِفَالُ بِرَأْسِ

~ать[ся] с.м. встре- тить[ся] اَلسَّنَةِ

встречный مُقَابِلُ, مُضَادُّ, مُوَاجِهٌ ~ поезд

~ план وَطَارُ مُقَابِلُ, مَشْرُوعُ مُقَابِلُ

вступ||ать с.м. вступить

~ительный اِفْتِتَاحِيّ, اِفْتِتَاحِيّ

~ительная статья مَقَالَةٌ, اِفْتِتَاحِيَّةٌ

~ительный взнос اِلَاِنْتِسَابُ, اِهْتِرَاكُ اَلدُّخُولِ

вступить 1. دَخَلَ (у) اِلْتَمَسَ اِلَى

2. (в организацию) اِلْتَمَسَ اِلَى اَلْحِزْبِ (проф- союз) اِلْتَمَسَ اِلَى اَلْحِزْبِ (اَلتِّقَابَةِ)

вступление с 1. دُخُولُ, اِلْتِمَسَاتُ (в организацию) اِلْتِمَسَاتُ

3. (введение) اِلْتِمَاعُ, اِلْتِمَاعُ, كَوَاطِبَةٌ, مُقَدِّمَةٌ

всходить с.м. взойти اَفْرَاحُ اَلْعُبُوبِ

ВСЮДУ فِي كُلِّ مَكَانٍ

вся с.м. весь

всяк|ий 1. (каждый) كُلِّ,

كُلِّ ~ий из нас; كُلِّ وَاحِدٍ

مُخْتَلِفٍ 2. (разный) مِنَّا

◊ во ~ом случае

على كُلِّ حَالٍ

كَعَسْبَا يَكُلُّ طَارِيئًا

اِخْتِيَاظًا لِلطَّوَارِيئِ

في الْغَفَاءِ سِرًّا خَفِيَّةً

вторгаться, вторгнуться

دَخَلَ مَنَوَةً وَتَدَخَّلَ فِي

فَرْزٍ (فَزَوْ) (فَزَا) (دُخُولٌ)

вторично كَذِيَّةً

الْقَادِيَّةِ

вторник مَوْمُ الْخَلَائِقِ

(أَيَّامٌ)

второе с (блюдо) اللَّوْنُ

الْتِمَازِي

второй كَانَ ج

كَلَامِيَّةً ~

الْيَوْمُ الْتَمَازِي

второй عَلَى مَجَلَّةٍ

بِعَجَلَةٍ، أَلَا مَسْتَعْجَالٍ

90

второстепенный كَانَوِيٌّ

فَيْزُ رَيْسِيَّةٍ، فَرْزِيَّةٍ

в-третьих ثَالِثًا

втрое بِمَلَاكَةِ أَضْعَافٍ ~

أَكْثَرُ بِمَلَاكَةِ أَضْعَافٍ

وَهُمْ، كَلَاكًا، كَلَاكَةً

втроеم كَلَاكَةً

вуз م (высшее учебное за-

ведение) مَعَاهِدٌ، مَعَهْدٌ

مَدْرَسَةٌ، قَلِيَّةٌ، جَامِعَةٌ

(مَدَارِسُ)

вулкан م بُرْكَانٌ

вход م 1. مَدْخَلٌ

، أَبْوَابٌ [بَابٌ]، [مَدْخَلٌ]

служебный ~ [بَيْتَانٌ]

2. (действие) مَدْخَلٌ خَاصٌّ

~ свободный دُخُولٌ

• ~ить с.м. دُخُولٌ مُبَاحٌ

войти

входной: ~ كَذِيَّةٌ

بِطَاقَةٍ (دُخُولٌ)

ВЦСПС (Всесоюзный Цент-

ральный Совет Профессио-

нальных Союзов) الْمَجْلِسُ

الْمَرْكَزِي لَا تَعَادِ نِقَابَاتِ  
الْإِتْعَادِ الشُّوْفِيْمِيَّتِي

вчера, أمس, ~  
مَسَاءَ ~ вѣчером  
أَمْسٍ صَبَاحًا ~ у́тром  
• ~шний: во ~шней газѣте

فِي جَرِيدَةِ الْأَمْسِ  
أَرْبَعًا, أَرْبَعَةً  
وَهُمْ أَرْبَعَةٌ

въезд ж 1. دُخُولٌ 2. (место)  
مَدَاخِلُ [مَدْخَلُ]

въезжать, въѣхать 1.  
دَخَلَ (внутри чего-л.)

2. [دُخُولٌ] (у) [رَاكِبًا] إِلَى  
إِنْتَقَلَ إِلَى (вселяться)

~ в новую квартиру إِلَى  
إِنْتَقَلَ إِلَى (فَزَلَ فِي)

3. (فَزَلَ فِي) هِجْرَةٍ جَدِيدَةٍ  
[صُعُودًا] (на что-л.) صَعِدَ

вы. أَأَنْتُمْ ج. أَأَنْتُمْ  
ج. حَاضِرَتُكُمْ; أَأَنْتُمْ

هَلْ مُسْتَعِدُّونَ? вы готовы?  
هَلْ مُسْتَعِدُّونَ? есть ли

у вас билѣты? هَلْ دُوجَدُ

وَمِنْكُمْ قَدَايِرُ? благодарю  
أَشْكُرُكُمْ! вас!

выбирать с.м. выбрать  
выбор ж 1. اِتِّخَاظٌ

2. (ассортимент)  
اِخْتِيَارٌ; больш́ой, ~ тов́аров

كَشِكْمِلَهُ كَيْمَرَةٌ مِنْ  
بِالْاِخْتِيَارِ ~ на

البَضَائِعِ  
выборы мн. اِنْتِخَابَاتٌ

всеобщие ~ اِنْتِخَابَاتٌ  
проводить ~ اِمَامَةً

أَجْرَى اِنْتِخَابَاتِ  
выбрасывать с.м. выбро-  
сить

إِنْتَعَبَ, اِخْتَارَ  
[قَذَفَ] (у) قَذَفَ

ا [طَرَعَ] رَمَى  
[قَبَضَ] قَبَضَ; أَلْقَى, [طَرَعَ]

فَادَرَ, وَبَيَّ  
[دَهَابٌ] ا [دَهَبَ] إِلَى

~; [تَرَكَ] تَرَكَ; اِنْسَحَبَ  
из игры مِنَ الْمُبَارَاةِ

تَرَكَ اَللَّغَبَ  
[قَالَ] 1. ا [قَالَ] مِنْ



2. [حَمَلَ u] حَمَلَ, [كَفَلَ] كَفَلَ  
(экспортировать) صَدَّرَ

вывесить 1. (для просушки) [كَشَرَ u] كَشَرَ. 2. (повесить наружу) قَلَّبَ, قَلَّبَ; флага [u] قَلَّبَ; ~ объявление (عَلَّقَ) عَلَّقَ  
إِفْلَاحًا

вывеска ж [لَوَائِحُ] لَوَائِحُ, [لَوَائِحُ] لَوَائِحُ

вывести 1. (удалить) [a] سَخَبَ; أَخْرَجَ مِنْ; ~ войска [u] أَعْلَى, [سَخَبَ] سَخَبَ. 2. أَخْرَجَ (سَخَبَ) الْقَوَاتِ [u] قَضَلَ, [فَضَلَ u] فَضَلَ, [u] قَزَلَ, [طَرَدَ u] طَرَدَ; ~ когó-л. из состава команды مِنْ عِدَادِ قَضَلَ 3. (уничтожить) الْقَوَاتِ [u] مَخَوْ; مَعَا; أَرَالَ; ~ пятно [u] أَرَالَ; ~ из строя أَخْرَجَ ~ مِنَ الْبُنْعَةِ قَطَلَ, أَصَابَ وَمِنْ الصَّغِ

~ из терпёния когó-л. أَضْجَرَهُ, أَخْرَجَهُ مِنْ طَوْرِهِ

вывешивать см. вывесить  
вывих ж فَكَّشَ, فَكَّ, خَلَعَ, فَكَّشَ, [a] خَلَعَ ~ нуть [u] فَكَّ; он ~ нул [себе] فَكَّ خَلَعَ رِجْلَهُ

вывод ж 1. (удаление) 2. إِجْلَاءٌ, سَخَبٌ, إِخْرَاجٌ 3. طَرْدٌ, فَضْلٌ (исключение) 4. إِزَالَةٌ (уничтожение) 5. إِصَابَةٌ (заключение) 6. إِسْتِغْلَاضٌ, إِسْتِغْلَاضٌ, إِسْتِغْلَاضٌ ~ ить см. вывести

вывоз ж 1. كَفَلَ, كَفَلَ مِنْ 2. (экспорт) قَضِيرٌ; صَادِرَاتٌ (товары) ~ ить см. вывезти

выгляд|еть [u] بَدَا, [u] بَدَا; [a] ظَهَرَ; вы хорошо (плохо) ~ нте مَظْهَرُكُمْ جَيِّدٌ (رَبِيٌّ)

выглядывать, выглянуть 1.

[نَهَرَ *y*] نَهَرَ, أَطَلَ مِنْ  
~ из окна النَّافِذَةِ أَطَلَ مِنْ

2. (показываться) ظَهَرَ [ا  
ظُهُورَ]

выгнать [طَرَدَ *y*] طَرَدَ مِنْ, عَزَلَ, [فَضَلَ *u*] فَضَلَ; أَخْرَجَ  
[عَزَلَ *u*]

выговаривать 1. см. выго-  
ворить 2. (делать замечание)

عَزَرَ, أَتَبَّ, وَدَّعَ

выговор *m* 1. (произноше-  
ние) لَهَجًا, لَهْجَةً (ак-  
цент) 2. (замечание) تَوْبِيغًا,

تَعْزِيرًا, تَأْذِيبًا

выговорить [لَهَجًا *u*],  
لَهَجًا

выгод||а ж [فَوَائِدًا] فَوَائِدَةٌ,  
~ный مُنْفَعَةٌ, [أَرْبَاحًا] رِبْحًا  
مُزِيغًا, رَاحًا, مُفِيدًا

выгонять см. выгнать

выгружать, выгрузить

أَنْزَلَ; أَفْرَغَ, فَرَّغَ

выдавать, выдать 1. (да-  
вать, вручать) نَسَلَّمَ, أَفْطَى

~ документ وَثِيقَةً

~ зарплату (نَسَلَّمَ) صَرَفَ

خَانَ 2. (предавать) آلَأْجُورَ

أَفْشَى; [خِيَانَةً, خَوْنًا *y*]

(разглашать); ~ тайну

3. (выпускать) أَفْشَى سِرًّا

إِسْتَفْرَجَ, أَلْتَجَّ

выдача ж 1. (вручение)

2. (производ-

ство) إِسْتَفْرَاجًا; إِلْتِجَاجًا

выдающийся بَارِزًا,

[أَفْذَاذًا] فَذًا; مَشْهُورًا

учёный (поэт) قَائِلِمَ (شَاعِرًا)

بارِزًا

выдвигать, выдвинуть 1.

~ ящик [سَعَبًا *a*] سَعَبَ

سَعَبَ نُزْجَ الطَّاولَةِ

2. (предлагать) قَدَّمَ

قَرَضَى; [عَرَضَى *u*]

~ предложённые

~ чью-л. кан-

дидатуру رَشَّحَهُ

выделить, выделять 1.

2. (пред-

назначить) خَصَّصَ

выдержанный 1. (о человеке) رَابِعُ الْجَاهِشِ 2. (о вине) مُهْتَقٌ

выдержать, выдерживать  
 1. صَمَدٌ, اخْتَمَلٌ, تَعَمَّلٌ  
 2. قَبَمْتُ, تَجَلَّدُ, صُمُودٌ  
 3. تَعَمَّلَ الْإِلَهَ ~ боль  
 4. صَمَدٌ ~ на́тиск протíвника  
 5. أَمَامَ ضَغْطِ الْعَدُوِّ ~ экза́мен  
 6. اخْتَارَ الْإِمْنِيحَانَ

выдержка I ж 1. (самообладание) رِبَاطَةُ الْجَاهِشِ  
 2. مَدَّةُ فُوتُو, تَجَلَّدُ, صُمُودٌ  
 3. التَّعَرُّي

выдержка II ж (цитата) نُبْدَةٌ, [مُفْتَطَفَاتٌ] مُفْتَطَفٌ  
 1. اِفْتِجَاسٌ, [نُجْدٌ]  
 2. اِفْتِجَاسَاتٌ ~ у  
 3. أَوْرَدَ مُفْتَطَفًا مِنْ ...

выдох ж رَفِيضٌ  
 1. تَنَفُّسٌ ~ нуть  
 2. أَرْسَلَ تَنَفُّسًا, [رَفِيضٌ] رَفَر

выдумать 1. (придумать) لَفَّقَ 2. لَفَّقَ, اِفْتَعَلَ, اخْتَلَقَ

(изобрести) اِبْتَدَعَ, اخْتَرَعَ

выдумка ж 1. (вымысел) 2. كُتْرَهُ, اِفْتِغَالٌ, اخْتِلَاقٌ  
 (изобретение, затея)

3. حِيلَةٌ: اِبْتِدَاعٌ, اخْتِرَاعٌ [حِيلٌ]

выдумывать см. выдумать  
 выдыхать см. выдохнуть  
 выезд ж 1. مُفَادَرَةٌ 2. (место) خُرُوجٌ, سَفَرٌ, رَحِيلٌ  
 [مَغَارِجٌ] مَغْرَجٌ (то)

выезжать, выехать رَحَلَ سَافَرٌ, فَمَادَرَ, [رَحِيلٌ] a

выжать, выжимать 1. فَصَرَ [صَغَطًا] a, [فَضْرٌ] u  
 2. спорт. رَفَعَ [a]

вызвать 1. دَعَا [y] دَعَا ~ такси  
 2. دَعَاهُ بِالتِّلْفُونِ ~ когó-л. по телефону  
 3. سَبَّبَ, أَكْثَرَ (возбудить)  
 4. اِسْتَأْثَرَ ~ интерес  
 5. اِسْتَأْثَرَ بِالْإِهْتِمَامِ

выздоровливать, выздоро-

вѣть شَفَى [شِفَاءً],  
كَفَى [كَفَاً] (a)

выздоровлѣніе с شِفَاءً,  
بُرُوءٌ, بُزْرٌ, نَقَاهَةٌ

вызов м 1. دَفْوَةٌ [دَفَوَاتٌ],  
~; [اِسْتِذْمَاءَاتٌ] اِسْتِذْمَاءٌ ~  
врача دَفْوَةُ الطَّبِيبِ ~ на  
состязаніе دَفْوَةٌ إِلَى  
2. (вызывающее по-  
ведѣніе) تَحَدٍّ [تَحَدِّيَّاتٌ]; от-  
крытый (дерзкій) ~ تَحَدٍّ  
سَافِرٌ (جَرِيءٌ)

вызывать см. вызывать

выиграть, выигрывать 1.  
(победить) [فَازَ] (y),  
~ партію تَغَلَّبَ, اِنتَصَرَ  
в шахматы فَاَزَ لُغْبَةً فِي  
~ соревнованіе اَلْمُطَارَعِ  
2. (полу-  
чить выгоду) رِبْحٌ [a]  
[رَبْحٌ] (u) كَسَبَ ~ в ло-  
терѣю (по лотерейному би-  
лѣту) رِبْحٌ فِي اَلْيَاذِصِيْبِ  
~ время اِنْتَسَبَ اَلْوَقْتُ

выигрыш м 1. (победа)  
رِبْحٌ 2. (выгода) اِنْتِصَارٌ, فَوْزٌ  
~ كَسَبَ [اَزْبَاحٌ]  
مُنْسِبٌ, مُزْبِجٌ, رَابِجٌ

выйти 1. خَرَجَ [y]  
~ из машинъ [كُزُولٌ] (u) كَزَلٌ  
~ на 2. خَرَجَ إِلَى اَلشَّارِعِ  
улицу (быть изданным) صَدَرَ  
[y] [صُدِّرَ]; вышла [из печати]  
новая книга صَدَرَ كِتَابٌ  
3. (получиться) وَوَقِيَ جَدِيدٌ  
у него ничего تَمَيَّسَرَ, تَوَقَّقَ  
не вышло لَمْ يُوَقِّقْ مُطْلَقًا  
~ из себя خَرَجَ مِنْ  
~ замуж تَزَوَّجَتْ, حِلْمِهِ  
اِفْتَرَنْتَ

выключатель مِفْتَاحٌ  
[مَفَاتِيحٌ] رِزٌّ كَهْرَبَائِيٌّ  
[اَزْزَارٌ]

выключать, выключить  
أَوْقَفَ (مِنَ); أَطْفَأَ, أَقْفَلَ  
أُطْفِئَ ~ свет (أَقْفَلَ);  
~ радио (أَقْفَلَ) اَلنُّوْرَ



مَانَا سَعَبَ يَدَهُ مِنْ جَنِيهِ

выпадать, выпасть 1. وَقَعَ

ي [سَقَطَ, وَتَوَعَّ يَقَعُ] مِنْ سَقَطَ مِنْ رُكَّ ~ из рук

كَزَلَّ (об осадках) 2. يَدِيهِ

ي [سَقَطَ, كَزَلَّ] ~ выпал снег

كَزَلَّ أَلْفُلُجُ 3. يَدِيهِ

ي [سَقَطَ, كَزَلَّ] (о волосах, зубах)

ي [سَقَطَ, كَزَلَّ] ~ выпал снег

выпивать см. выпить

выписать, выписывать 1.

كَسَخَ مِنْ (делать выпуски)

2. [كَفَّلَ, كَسَخَ] ~ газету

كَسَخَ فِي (подписаться)

~ газету فِي كَسَخَ فِي

3. (квитанцию и т. п.)

~ся: [يَتَابَهُ] كَتَبَ

~ся из больницы مِنْ خَرَجَ

أَلْمُسْتَشْفَى

~ выпить [هَرَبَ] هَرَبَ

~ выпейте чаю (кофе) هَرَبُوا

أَلْهَشَايَ (Алешаи)

~ выплата ж أَدَاءَ, دَفْعَ

إِقْدَامَ, كَسَدِيدَ

выплатить, выплачивать

أَوْفَى, سَدَّدَ, [دَفَعَ] دَفَعَ

выполнение с تَنَفُّيْ

[دَوْرِيَّةً]; تَأْدِيَةً; إِجْزَاءً, تَحْقِيقِي

~ срочное] ~ плана تَنَفُّيْ

أَلْمَشْرُوعَ [قَبْلَ أَلْمَوْعِدِ]

~ долга وَاجِبِهِ

أَلْقِيَامَ بِوَاجِبِهِ

выполнить, выполнять

~; أَتَى; أَلْجَزَ, حَقَّقَ, كَفَّدَ

~ план كَفَّدَ أَلْمَشْرُوعَ

свой долг وَاجِبَهُ أَتَى

بِوَاجِبِهِ

выпуск ж 1. إِخْرَاجَ

إِلْتِجَاعَ 2. (продукции) إِطْلَاقَ

3. (печатной продук-

ции) 4. كُشُرَ, إِضْدَارَ (часть

издания) 5. كُشُرَ, طَبْعَ

~ вечерний [أَفْدَا]

6. إِخْرَاجَ, تَخْرِيجَ (в учебном заве-

дении) 7. دَفْعَ (группа выпускников)

~ать • خَرَّجُونَ; [دَفْعَات]

см. выпустить

выпускн||ик م خَيْرٌ —  
 ● ~ой: ~ой экзамен اِمْتِحَانٌ  
 ~ой вечер حَفْلَةٌ  
 ~ой альегризм, ~ой альегризм  
 выпустить 1. اُطْلِقْ, أَخْرَجَ  
 2. (продукцию) صَنَعَ, اَلْتَجَّ  
 3. (издать) [صُنِعَ, صَنَعَ ا] 4.  
 [كُشِرَ u] كَشَرَ, أَصَدَرَ  
 (исключить, вычеркнуть)  
 5. اُسْقَطَا, [حُلِفَ u] حَلَفَ  
 (из учебного введения) خَرَجَ,  
 أَخْرَجَ

выработка ж 1. (изготов-  
 ление) اِنْتِاجٌ 2. (продукция)  
 c.-x. مَعْصُولَاتٌ; مُنْتَجَاتٌ

выраж||ать см. выразить  
 ● ~ение 1. تَغْيِيرٌ مِّنْ  
 اَلتَّغْيِيرِ чувств ~ زِافَرَاتِ  
 2. (оборот ре-  
 чи) تَغْيِيرٌ وَبَارَةٌ  
 قَلَى ... по ~ению...  
 ... ~ение ли-  
 ца مَلَامِجُ الْوَجْهِ  
 выразительн||ый مَعْيَرٌ

выразить فَصِيحٌ (красноречи-  
 вый); ~ый жест حَرَكَهٌ يَدٍ  
 ~ые глаза قَيْنَانِ  
 مَعْيَرَتَانِ

выразить مَعْبَرٌ مِّنْ,  
 ~ бла-  
 годарность (сожаление) مَعْبَرٌ  
 مِّنْ مُّغْرِهِ (أسفٍ)

вырастать, вырасти 1.  
 (становиться взрослым) نَشَأَ  
 [كَبُرَ, كُشُوْءٌ, كُشِرَ a]  
 [كُمُوْ u] كَمَا; [كَبُرَ u]  
 (о жи-  
 вотных); [كَبُرَ u] كَبُرَ (о  
 растениях); вырасти из  
 2. كَبُرَ مِّنْ مِّغْطِيهِ  
 (увеличиваться) اِزْدَادَ

вырастить, выращивать 1.  
 2. (что-л.) رَبَّى (кого-л.)  
 رَبَّى; вырастить бо-  
 гатый урожай اَلْبَبَتْ  
 مَعْصُولًا قَيْنِيًّا

вырвать I قَلَعَ [a] قَلَعَ;  
 [a] خَلَعَ; [a] خَلَعَ;  
 [a] قَلَعَ مِثْنَهُ ~ зуб [a] كَثَفَ

вырва||ть II: ego ~ ло قَامَ ~

قَدَّمَ، [قَنَى u]

вырваться قَلَّتْ [u]

~ вперед; إِدْفَعَ وَتَغَلَّصَ

إِدْفَعَ إِلَى الْأَمَامِ

выручать, выручить نَجَّى،

أَنْقَذَ، وَخَلَّصَ

вырывать см. вырвать I

вырываться см. вырваться

высадить 1. أَنْزَلَ; ~ на

бéрег إِلَى الْبَرِّ

2. أَنْزَلَ الْغَوَاتِ

(растения) فَرَمَى [u]

• ~ся (из поезда и т. п.)

كُنُوزَ [u]

высадка ж 1. (кого-л. с

судна и т. п.) إِنْزَالُ ~

2. إِنْزَالُ الْغَوَاتِ

(чья-л. высадка с судна и

т. п.); ~ пассажиров كُنُوزَ

3. (растений) فَرَمَى

إِفْرَامَى

высаживать[ся] см. выса-

дить[ся]

выселить, выселять

أَخْرَجَ [مِنَ الْمَسْكَنِ]

طَرَدَ [u]

высказать, высказывать

قَرَّبَ، قَبَّرَ مَن، أَنْبَى

~ предположение; أَقْرَبَ

~ своё; أَنْبَى أَفْتِرَاحَهَا

~ наи-; أَنْبَى رَأْيَهُ

лучшие пожелания قَرَّبَ مَن

• ~ся أَطْيَبَ التَّحَمُّلَاتِ

~; صَرَّحَ بَ، أَنْبَى رَأْيَهُ فِي

~ся за что-л. فَأَيَّيْدَهُ

~ся протíв чего-л. وَلَهُ

إِفْتَرَضَهُ

выслать 1. (послать)

2. [بَعَثَ a] بَعَثَ، أَوْسَلَ

(сослать) [u] كَفَى

~ из страны مِّنَ

الْبِلَادِ

выслушать, выслушивать

2. أَصَغَى، اسْتَمَعَ إِلَى 1.

мед. اسْتَمَعَ، كَسَمَعَ

высмеивать, высмеять

سَخِرَ بَ، [هَزَأَ a] هَزَأَ بَ



[a] ضَعِكَ عَلَى, [سُغَر] [a] ضَعِكَ

высокий 1. سَامِيٌّ, قَالَ 2. (почётный) مُرْتَفِعٌ; شَاهِقٌ ~ гость زَرَفِيْعٌ; قَالَ, سَامٍ ~ ضَيْفٌ سَامٍ (كَمِيْرٌ) ~ صَوْتُ جَهْوَرِيٍّ

высоко прыгнуть قَالِيًّا; قَالَيًّا ~ قَلَمَرٌ قَالِيًّا

высококачественный جَيِّدٌ النَّوْعِ

высокоразвитый مُتَطَوِّرٌ قَالِيًّا

высота ж 1. اِلَازِيْتَاعٌ, مُلُوٌّ ~ над уровнем моря اِلَازِيْتَاعٌ 2. (возвышенность) مُرْتَفَعٌ هَضْبَةٌ, (مُرْتَفَعَاتٌ) [هَضَابٌ]

высо́тый|ый شَامِيْعٌ; قَالَ, دَنَائِمَةٌ ~ое здание; سَامِيٌّ شَامِعَةٌ

высохнуть كَشِفَ [a] جَفَأَ [u] جَفَّ, [كَشَفَ]

выспаться نَوَمًا شَبِيْعٌ [a] شَبِيْعٌ

выставить 1. (экспонировать) 2. [عَرَضِيٌّ] عَرَضِيٌّ (выдвинуть) قَدَّمَ ~ чью-л. кандидатуру رَشَّعَهُ قَدَّمَ تَرْشِيْعَهُ

выставка||а ж مَعْرِضٌ [مَعَارِضٌ]; сельскохозяйственная (промышленная) ~а مَعْرِضِيٌّ زَرَامِيٌّ (صِنَامِيٌّ) ~а картин مَعْرِضِيٌّ اَلصُّوْرُ посещать ~у زَارَ اَلْمَعْرِضِيَّ

выставлять см. выставить

выстраи́вать см. выстро́ить 2

выстраи́ваться см. выстро́иться

выстрел м طَلَقَةٌ, عِيَارٌ اِطْلَاقُ اَلنَّارِ, [أَفِيْرَةٌ] اَطْلَقَ اَلنَّارَ ~ить (اَلرَّصَاصِ) عَلَى

выстроить 1. (построить) [بُنِيَانٌ, بِنَاءٌ] بَنَى

حَفَلَهُ 2. (поставить строем)  
[مُرُوفِي] قَرْفِي, [حَفَلَات] رَقَبَتِي • ~ся  
(стать строем) اضْطَفَّ

выступ м بُرُوزٌ, نُتُوٌّ  
[طُنُوفٌ] طُنْفٌ, طُنْفٌ  
[أَطْنَفٌ]

выступать, выступить 1.  
(публично) [طُنْفٌ] خَطَبَ  
تَحَدَّثَ, تَكَلَّمَ, [خُطْبَةٌ]  
~ на  
[أَلْقَى] كَلِمَةً  
собрании فِي خَطَبٍ

~ с докладом  
[أَلْقَى] مُخَاطَبَةً  
~ в печати  
[كَتَبَ] فِي الصُّحُفِ  
телевидению فِي تَحَدَّثَ

2. (на сцене)  
[رَقَصَ] قَرْفِي (танцевать);  
[قَرْفِي] (играть на му-  
зыкальном инструменте)

выступлени||е с 1. (пуб-  
личное) [خُطَابَاتٌ] خُطَابٌ,  
[خُطْبَةٌ] [خُطْبَةٌ];  
~е в прессе فِي مَقَالَةٍ

حَفَلَهُ 2. (на сцене)  
[مُرُوفِي] قَرْفِي, [حَفَلَات]

3. спорт. 4. [رَبَاهِي] رِبَاحٌ  
(борьба, забастовка) رِبَاحٌ,  
[إِضْرَابٌ] إِضْرَابٌ;  
[مُطَاهَرَةٌ] مُطَاهَرَةٌ; антивоен-  
ные ~я [مُعَادِيَةٌ] مُعَادِيَةٌ

~я [مُتَعَرِّبٌ] مُتَعَرِّبٌ;  
массовые ~я [مُتَعَرِّبٌ] مُتَعَرِّبٌ;  
гонки [مُتَعَرِّبٌ] مُتَعَرِّبٌ;  
вооружений [مُتَعَرِّبٌ] مُتَعَرِّبٌ;  
[مُتَعَرِّبٌ] مُتَعَرِّبٌ

высушивать, высушить  
[جَفَّفَ] جَفَّفَ

высчитать, [بَحَسَبَ] بَحَسَبَ  
[بَحَسَبَ] [بَحَسَبَ] [بَحَسَبَ]  
[بَحَسَبَ] [بَحَسَبَ] [بَحَسَبَ]

высший [أَعْلَى] أَعْلَى  
~ее обра-  
зование [أَعْلَى] أَعْلَى  
~его качества [أَعْلَى] أَعْلَى  
[أَعْلَى] [أَعْلَى] [أَعْلَى]

высылать см. [أَعْلَى] أَعْلَى

высыпаться см. [أَعْلَى] أَعْلَى

ся

высыхать см. [أَعْلَى] أَعْلَى

вытереть, вытирать مَسَحَ  
[a] (مَسَحَ); كَشَفَ, جَفَّفَ;  
~ лицо [руки] полотенцем

جَفَّفَ وَجْهَهُ [يَدَيْهِ]  
كَشَفَ ~ ся • بِالْمِنْشَفَةِ

выть وَلَوَّى, (عَوَّاهُ) قَوَّى  
أَفْوَلَّ, (وَلَوَّى)

выучивать, выучить 1.  
(заучивать) دَرَّسَ [y]

جَفَّفَ [a] حَفِظَ, [يَرَأَسُهُ]  
~ что-л. нанзустُ

حَفِظَهُ مَن ظَهَرَ الْقَلْبَ,  
فَلَّمَ (وَلَوَّى) 2. (تَعَلَّمَ)

دَرَّبَ, مَرَّنَ; دَرَّسَ

выход ж 1. خُرُوجُ 2. (мес-  
то) ~ а مَخَارِجُ [مَخْرَجُ]

لا مَخْرَجَ (لا حَلَّ) هُنَاكَ  
• ~ ить с.м. ВЫЙТИ

выходи|ой: ~ ой день يَوْمُ  
~ де; الرَّاحَةِ (الْعُطْلَةِ)

платье بَذْلَةُ الْعِيْدِ

вычеркивать, вычеркнуть  
حَكَكَ, [شَطَبَ] (y) شَطَبَ  
[a] (حَكَكَ); ~ когó-л. из

списка شَطَبَ اسْمَهُ مِنْ  
الْقَائِمَةِ

вычесть 1. мат. طَرَعَ [a]  
[خَضَمَ] (u) خَصَمَ, [طَرَعَ]  
~ три из девяти طَرَعَ ثَلَاثَةً

2. (удержать  
сумму) اِقْتَطَعَ, اُسْقَطَ

вычисление с حِسَابُ,  
قَدَّ; اِخْصَاةً

вычислять, ВЫЧИСЛЯТЬ  
أَخْصَى, [حِسَابُ] (u) حَسَبَ

قَدَّ [y] قَدَّ

вычитать с.м. вычесть  
выше أَفْلَى; как было упо-

мянуто ~ كَمَا دُكِرَ أَفْلَاهُ;  
~ нуля فَوْقَ الصِّفْرِ

вышивать с.м. ВЫШИТЬ  
вышивка ж كَطِيرِيْرُ

تَغْيِرِيْمٌ, كَوْشِيْمَةٌ  
إِزْيَاعٌ, مُلَوٌّ

сُمُو

вышить خَرَّمَ, وَشَّى, طَرَّرَ  
[أَنْبَرَا] (y) بَزَجَ ж  
нефтяные ~ أَبَارُ النَّفْطِ

ВЫЯСНИТЬ, ВЫЯСНЯТЬ أَوْضَحَ,  
اِسْتَوْضَعَ, اِسْتَفْسَرَ; بَيَّنَّ  
● ~ся أَطَهَرَ, اِتَّضَعَ (a  
[طَهَّرَ]; как ВЫЯСНИ-  
лось... كَمَا اِتَّضَعَ..

вьетнам|ец مِيتْنَامِي  
● ~ка ж فِيتْنَامِيَّةُ ● ~ский  
فِيتْنَامِي

вьюга ж زَوْبَعَةٌ قَلَجِيَّةٌ  
(زَوَابِغُ)

взя́ть 1. (связывать) رَبَطَ  
(u, y, زَبَطَ, حَزَمَ) [u, y, حَاكَ  
2. (спицами и т. п.)  
(y, حَبَكَ, حَبَاكَ) [y, حَبَكَ]

вя́лый 1. (увядший) ذَابِلٌ,  
زَهْرَةٌ ذَابِلَةٌ ~ цвето́к ذَاوٍ  
2. (лишённый бодрости)

~ مُتَعَاوِلٌ, قَائِرٌ, خَامِلٌ  
челове́к اِنْسَانٌ خَامِلٌ 3.  
(о торговле) كَامِدٌ, رَايِدٌ

вя́нуть ذَبَلٌ, ذَبَلٌ [y  
(a, ذَوَى, ذُبُولٌ, ذَبُلٌ  
(ذَوَى)

## Г

га см. гекта́р

гава́нь ж مِيْنَاءُ  
[بَوَافِيْرُ] بُوْبَارُ, [مَوَادِيْ]  
судно входит в ~ تَدْخُلُ  
السَّفِيْنَةُ الْمِيْنَاءَ

гада́ть 1. (предсказывать)

2. [فِرَآءَةٌ a] قَرَأَ اَلْبَغْتَ  
(предполагать) خَمَّنَ,

[حَدَسَ u, y, حَدَسَ]

~ на кофе́йной

гу́ще ضَرَبَ اَخْمَامًا  
بَحْمَنَ فُغْيِمًا, بِأَسْدَامٍ  
فَامِيًّا

газ м [فَاَزَاتُ] فَازُ; вклю-

чи́ть ~ فَتَحَ اَلْغَاَزَ

газе́т|а ж جَرِيْدَةٌ

[صُعْفٌ] صَعِيْفَةٌ, [جَوَائِدُ]  
; [صُعَائِفٌ]; у́тренняя (вече́р-

ная) ~ا الصَّبَاحِ

издава́ть (чита́ть) (اَلْمَسَاءُ)

أَصْدَرَ (قَرَأَ) اَلْجَرِيْدَةَ ~y

газирóвани||ый: ~ая вода

مَاءٌ آلسِّفُونِ، مَاءٌ فَايَزِي

газоо||ый: ~ая пли-

та [بُونَا جَارَاتِ]،

[مَوَائِدُ] مَوِيدُ الْغَازِ

газón м سَاكَةُ النَّبَاتِ

(الزُّمُورِ)

газопровóд м أَقَابِيصُ

الْغَازِ

гайк||а ж صَامُولَةٌ، مَرْقَةٌ

[صَوَامِيلُ]; завинчивать ~у

شَدَّ الصَّامُولَةَ

галантере||йный: ~йный

магазин مَغْزَنُ الْخُرَدَوَاتِ

• ~я ж خُرَدَوَاتٌ

галерея ж [أَزْوَاقُ]،

картинная ~ [لِهَوَانَاتِ] ◇

مَتَعَفُفٌ (مَغْرِفُ)

آلِشُورِ

гáлка ж [زَيْغَانُ] زَاغُ،

[هَرْبَانُ] هَرَابُ الزُّرْعِ،

[أَهْرَبَةٌ]

галóши мн. كَالُـوْشِي،

جُزْمُوقِي

гáлстук м رَبَاطُ الرَّقَبَةِ

; [رَبَاطَاتُ، أَزْبَطَةٌ]

зáть ~ رَبَطَ رَبَاطَ الرَّقَبَةِ

(الْعُنُقِ)

гамáк м هَمَكٌ، هَمَكَةٌ

гандбóл м كُرَّةُ الْيَدِ

гантéли мн. دَمِيلَزُ

гарéж м [مَرَائِبُ] مَرَابٌ،

جَرَاغٌ، كَرَاغٌ

гаранти||йный مُوَمِّنٌ،

~йный ремо́нт مَضْمُونٌ

~йный سَاقِدُ مَضْمَانَةٍ

• ~ро- [مَضْمَانُ] ضَمِنَ

~ро- [كَفَالَةٌ] كَفَلَ، أَمَّنَ

~ро- ضَمِنَ

ка́чество

النُّوْمِيَّةُ

гарáнти||я ж ضَمَانَةٌ،

كَفَالَةٌ، قَامِيْنٌ

с ~ей на مَعَ الضَّمَانَةِ لِمُدَّةِ سَنَةٍ

гардерóб м 1. (шкаф)

[خَزَائِنُ] خَزَانَةُ الْهَلَابِيْسِ

2. (поме- [قَوَالِيْبُ] دَوْلَابُ

мшлэг مُشَلِّعٌ)

гармонист *м* قَارِي مَلَى  
الْأَوْتُوَزْدِيُون

гармонь *ж* أَوْتُوَزْدِيُون

гарнир *м* مَجْمَعَات  
الْأَنْل

гарнитур *м* طَقْم [طَقْمُ,  
~; (طَوَائِم) طَائِم, (أَطَقْم

мебели الْأَثَات ~; طَقْمُ مِنْ الْأَثَاتِ  
белья طَقْمُ مِنَ الْبَيَاضَاتِ

гасить *أَطْفَأَ*, أَخَمَدَ ~;  
свет ~ *أَطْفَأَ* النَّوْرَ

поч-  
тóвые мάρки خَتَمَ طَوَائِعَ  
التَّبْرِيدِ

гаснуть *الْطَفَأَ*, خَمَدَ  
(خَمُودُ)

гастроли *мн.* خَفَلَات;  
تَمْعِيْلِيَّات

гастроном *м* (магазин)  
[مَخَارِز] مَخْرَزُ الْأَقْدِيَّةِ

гвардия *ж* جُنُودٌ, حَرَمٌ  
الْعَرَمِ

гвоздика *ж* 1. قَرْنَقُل 2.  
(пряность) كَبْشُ الْقَرْنَقُلِ

гвоздь *м* مَسْمَارٌ

забыть ~ دَقَّ  
[مَسَامِيْرُ] الِجْسَمَار

где 1. (вопросительное)  
أَيْنَ كُنْتُمْ? ~ вы были?; أَيْنَ

2. (относительное) حَيْثُ  
где-либо, где-нибудь, где-

то فِي مَعْلَى مَا فِي مَكَانٍ مَا  
гектар *м* هِكْتَارُ

[هِكْتَارَات] ~  
генерал *м* جِنَرَال

[جِنَرَالَات] ~  
генеральный *عام* مُؤَمِّسُ

Генеральная Ассамблея  
الْجَمْعِيَّةُ الْعَامَّةُ [ООН]

[لِجَمْعِيَّةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ]  
~ый секретарь партни

~ая репетиция спектакля  
الْبَرْوَقَةُ الْعَامَّةُ (الْأَخِيْرَةُ)

لِلتَمْعِيْلِيَّةِ  
генератор *м* مُوَلِّدٌ

[مُولِدَات] ~  
гениальный قَبِيْرُقِي

[عَبَاقِرَةٌ]

гений м 1. (дарование)  
 2. (о человеке)  
 [عَبَاقِرَةٌ] عَبَقَرِي

геноцид м إبَادَةُ الْجَنَسِ  
 геогр||аф м قَالِمٌ فِي  
 -ة • جُغْرَافِي، الْجُغْرَافِيَا  
 -фия ж جُغْرَافِيَّة، جُغْرَافِيَا  
 геол||ог м قَالِمٌ فِي

جيولوجي، الْجِيُولُوجِيَا  
 -логия ж جِيُولُوجِيَا •  
 [طَبَقَاتٍ] الْأَزْجِي

геометрия ж عِلْمٌ  
 الهندسة

герб м [أَمْعِرَةٌ] شَعَارٌ  
 государственный ~ هِنْعَارٌ  
 الذَّوْلَةُ

гербарий м مَجْمُوعَةٌ  
 كِتَابَاتٍ مُجَمَّعَةٍ

герметический مُخْتَمٌ  
 السِّدِّ

геройзм м بَطُولَةٌ  
 героиня ж بَطْلَةٌ

героическ||ий ~ая  
 борьба ~ний بَطُولِي

подвиг مَأْكِرَةٌ بَطُولِيَّةٌ  
 герой м [أَنْطَالٌ] بَطْلٌ

Герой Советского Союза  
 بَطْلٌ آلِائِحَادِ الشُّوْفِييَتِي  
 Герой Социалистического  
 بَطْلٌ الْعَمَلِ  
 Трудá ~ский  
 [أَلْهِيَتِرَايِي] بَطُولِي

гибель ж 1. هَلَاكٌ، مَضْرَعٌ  
 (за правое дело) اِسْتِشْهَادٌ  
 2. (уничтожение) تَكْلِفٌ  
 (катастрофа) هَلَاكٌ، كَارِكَةٌ، دَمَارٌ

гибк||ий ~ая  
 политика سِيَاسَةٌ مَرِكَّةٌ

гибнуть 1. (умирать) هَلَكَ  
 (за правое дело) اِسْتِشْهَدَ [и  
 (уничтожению) تَكَلَّفَ  
 (о самолёте) [مُسْقُوطًا] سَقَطَ  
 (о судне) [فَرَقًا] فَرِقَ  
 (о

гигант м [مَمَالِقَةٌ] مِمْلَاقٌ  
 ~ский • [جَبَابِرَةٌ] جَبَّارٌ

гиги́ены ж **جَبَّارٌ** ~ские усилия  
**مَسَاعِرُ جَبَّارَةٍ**

гиги́ена ж **وَقَايَةٌ** [ **وَقَايَةُ** ]  
**الصِّعَةِ**

гид м **دَلِيلٌ** [ **أَدِلَاءُ** ]; **بَاطِلٌ** [ **قَرَأَجَمَةٌ** ]; **بَاطِلٌ**  
ный ~ **دَلِيلٌ مُعْتَكَفٌ**

гидроэлектростан́ция ж  
**مَحَطَّةُ كَهْرَمَائِيَّةٍ**

гимн м **نَشِيدٌ**; госуда́р-  
ственный ~ **نَشِيدٌ وَطَنِيٌّ** ~  
**نَشِيدُ الدَّوْلَةِ**

гимна́ст м **جُمْبَازِيٌّ** • ~н-  
ка ж **جُمْبَازِيَّةٌ**, **جُمْبَازُ**  
художественная (спортив-  
ная) ~нка **أَلْعَابُ جُمْبَازِيَّةٍ**  
~ический • **فِتْيَةٌ** [ **رِيَاضِيَّةٌ** ]

~ический зал **جُمْبَازِيٌّ**  
~ические **قَاعَةُ الرِّيَاضَةِ**  
упражне́ния **تَمْرِينَاتٌ**  
**أَلْعَابُ** ( **جُمْبَازِيَّةٌ** )

гинеко́лог м **طَبِيبٌ**  
**الْأَمْرَاضِ السَّائِدَةِ**  
[ **أَطْبَاءُ** ]

гипертония ж **ازْدِمَاعٌ**  
**مَغْطِ الدَّمِ**

гипно́з м **كُنُودٌ**  
( **اِسْتِهْوَاءٌ** ) **مَغْنَطِيْسِيٌّ**

гипо́теза ж **فَرْهِيَّةٌ**  
[ **فَرْوَهِيٌّ** ]

гипс м **جَبْشٌ**, **جَبْشٌ**  
гирля́нда ж **زُفْلَةٌ** [ **زُفْلَةٌ** ],

**مَقَائِرُ** [ **مَقَائِرُ** ] **الزُّهُورِ**  
гиря ж 1. **وَزْنَةٌ** 2.

[ **سِنْدَجٌ**, **سِنْدَجٌ** ] **سَنَجَةٌ**  
**السَّيْفِ** [ **ثِقَلٌ** ] **سِنْدَجٌ**

гита́р||а ж **بِيْتَارَةٌ**  
[ **بِيْتَارِيَّةٌ** ]; играть на ~е

~ист • **مَرْكَبٌ عَلَى الْعِلْمِيَّةِ**  
**مَارِكِي الْعِلْمِيَّةِ**

глава́ I м **رَأِيسٌ**  
~ госуда́рства (делега́ции)

~ **رَأِيسُ الدَّوْلَةِ** ( **الْوَلَدِ** )  
**رَبُّ الْعَائِلَةِ**

глава́ II ж (в книге) **فَصْلٌ**  
[ **أَبْوَابٌ** ] **بَابٌ**, [ **فُصُولٌ** ]

главнокома́нующий м  
[ **قَوَادٍ**, **قَادَةٌ** ] **قَائِدٌ**



главн||ый رَئِيسِيّ  
глав||ая ~ улица شَارِعْ  
глав||ый редактор رَئِيسِيّ  
глав||ый врач رَئِيسُ التَّحْرِيرِ  
глав||ым образом ~ым образ  
глав||ой разор рَئِيسِيَّة  
глав||ая

глагол م فَعَلَ [فَعَال]

гладит 1. (ласкать) دَلَّلَ

2. (белые) مَسَحَ [مَسَحَ a]

глади [كش u]

гладикий مَلَسَ ж Амлс [مَلَس]

глаз م عَيْنُ ж عين [عَيْنُ]  
видеть своими ~ами [أَفِينُ]  
невоору- жённ||ым ~ом مَجْرَدَةً  
сказать в ~а кому-л. قَالَ

у них на ~ах فِي وَجْهِهِ  
говорить с ~у مَعَ  
на ~а عَلَى ~  
Алфрэд [أَلْفَرَاد]

глазной: ~ врач طَبِيبُ  
[أَطِبَاء] الْعُيُونِ

глазунья ж بَيْهَضُ مَفْلُحِي  
[بُيُوضِي]

глин||а ж طِينُ  
глин||яный ~ ХЗР [خَزَرِيّ]  
ХЗР [خَزَرِيّ]

глобальн||ый عَالَمِيّ  
глоб||ые проблемы مُشَاوِلُ  
глоб||ая ракета صَارُوخْ  
глоб||ый

глобус م الْكَوْرَةُ الْأَرْضِيَّةُ

глот||ать بَلَعَ [بَلَعَ a]

жидкость [جَزَعُ a] جَزَعْ

глот||ок м بُلْعَةً

шерб||е [جَزَعُ] جَزَعَةً

жерб||е [شَرْبُ] شَرْبَةً

шерб||е [شَرْبُ] شَرْبَةً

шерб||е [شَرْبُ] شَرْبَةً

шерб||е [شَرْبُ] شَرْبَةً

шерб||е [شَرْبُ] شَرْبَةً

шерб||е [شَرْبُ] شَرْبَةً

шерб||е [شَرْبُ] شَرْبَةً

шерб||е [شَرْبُ] شَرْبَةً

шерб||е [شَرْبُ] شَرْبَةً

шерб||е [شَرْبُ] شَرْبَةً

глубо́к||ий قَمِيْقٌ, قَمِيْقٌ  
~ая тарелка صَعْنٌ قَمِيْقٌ  
◇ ~ая осень أَوَاخِرُ  
, هَرَمٌ ~ая старость; الْغَرِيْبُ  
بَشْكِلٍ ~ • أَقْصَى الْكَبِيرِ  
هَلِ ~? здесь قَمِيْقٌ  
~ • я ◇ أَلَمْ يَكُنْ هُنَا قَمِيْقٌ?  
взволнован أَكَا مُضْطَرِبٌ  
جَدًّا

глу́п||ость جَهْلٌ-اَقْدٌ,  
, سَخَافَةٌ; делать ~ост-  
ти أَحْمَقُ ~ • قَامَ بِجَهْلٍ-اَقْدِ  
ж أَهْلُهُ, [حَقِيقٌ] حَقِيقَاءُ  
ж فَيْشٍ, [بَلَهَاءُ, بُلَهْ] بَلَهَاءُ  
[أَهْبِيَاءُ]

глухой أَطْرَشٌ ж  
[صَمٌ] صَمَاءُ ж أَصَمٌ, [طُرَشٌ]  
глухонемой ж أَطْرَشٌ  
, أَطْرَشَاءُ خُرْسَاءُ ж  
أَصَمٌ أَهْلُكُمْ, [طُرَشٌ] خُرْسَاءُ  
ж [صَمٌ] بَنُوكُمْ صَمَاءُ بَنُوكُمْ ж

гляд||еть 1. (на кого-что-  
-либо) 2. [نَظَرَ] نَظَرَ إِلَى  
3. (за кем-

~чем-л.) زَاكَبَ, اِفْتَنَى بِ  
~еть за детьми اِفْتَنَى  
بِالْأَطْفَالِ

гнать سَوَّى [ي  
طَرَدَ]; [وَيْهَادَةٌ] قَادَ, [سَيْيَاقٌ]  
; لَاحَقَ, طَارَدَ ~ся • [طَرَدَ] [ي  
(преследо-  
вать какую-л. цель); ~ся за  
сла́вой طَمَحَ إِلَى الْمَجْدِ

гне́в مَغْطَبٌ, دَغِيْبٌ, دَغِيْبٌ  
• ~ный مُغْتَابٌ, دَغِيْبٌ  
سَاخِبٌ

гнездо с أَفْشَاثٌ [فُشَى  
(وَكُوْرٌ, أَوْكَارٌ) وَكُرٌ, [فُشُوْثٌ]  
гнет ж جَوْرٌ, ظَلَمٌ  
~ом импернализма تَغَيَّرَ دِيْمِرٌ

АЛАСТИГМАР  
гнило́й مُتَعَفِّقٌ, مَعِيْنٌ  
مُنْتِنٌ

гнить مَعِيْنٌ [ا  
تَعَلَّفَنَ, [مُتَعَفِّقٌ]

гно́й ж صَدِيْدٌ • ~ный  
تَقِيْدِي, مُتَقِيْدٌ, صَدِيْدِي  
гну́ть حَنَى, قَوَمَى [и

ۛ [ كُنَى ] جَدَائِدُ ، حَنَى  
، اَلْكُنَى ، اَلْعَنَى ~ ۛ • [ كُنَى  
اَلتَّوَى

говори́ть **كَلَّمَ** (*разгова-  
ривать*); **قَالَ** [*у*] **قَوْلَ** (*ска-  
зать*); ~ите ли вы по-ру́сски  
(по-ара́бски)? **هَلْ تَكَلِّمُ**  
**بِالْعَرَبِيَّةِ** (*по-ара́бски*)?  
~ят, что... **يَقُولُونَ إِنَّ...**  
◇ и́наче ~я **بِعِبَارَةٍ أُخْرَى**  
не ~я уже о... **فَضْلًا عَنْ...**  
со́бственно ~я **الْعَنَى يُقَالُ**  
~ит Москва **هَذَا مُوسْكُو**

говядина ж **لَحْمُ الْبَقَرِ**  
[لُحُومٌ]

год м **سَنَةً** [سَنَوَاتٌ]; в этом ~ **فِي أَفْوَامٍ** [عَامٍ], **مِثْنُونٍ**; в прош-  
лом (будущем) **فِي السَّنَةِ** ~ **فِي السَّنَةِ** ~ то-  
му назад **سَنَتَيْنِ**; через  
два ~ **وَبَعْدَ سَنَتَيْنِ**; из ~ **مِنْ**  
в ~ **سَنَةٍ** **لِأُخْرَى** ~  
учебный **سَنَةٌ** **دِرَاسِيَّةٌ** ~

круглый ~ طَوَّلَ السَّنَةَ  
ему двадцать три ~ اَمْرُهُ  
ثَلَاثَ وَعِشْرُونَ سَنَةً  
с Новым ~ كُلَّ عَامٍ وَأَنْتُمْ  
بِعَمْرٍ!

годѣ|ться صَلَحَ (صَلَحَ),  
 что وَافَقَ, [إِمَّا قَدْ] لَا  
 платье ей не ~тся هَذَا  
 что أَلْكُسْتَبَانُ لَا يَصْلُحُ لَهَا  
 никуда не ~тся لَا يَلِيْقُ  
 (لَا يَصْلُحُ) تَمَامًا

годичный مَدَّةٌ، مَدَّوْنِي  
~ срок مَدَّةٌ

годный, لَا يُقْبَلُ, صَالِحٌ, ~ для питья, قَائِلٌ, لِلشَّيْءِ

годовой مَسْنَوِيّ، سنويّ  
 ~ план مَسْنَوِيّة، سنويّة  
 доход دَخْل مَسْنَوِيّ، سنويّ

ҒОДОВЦЫНА Ж ۋِزۋِی  
 [ۋِزۋِیَات] Ж مَمَوِیۋِیۡ

مَدَدِي، إِصَابَةٌ فِي  
مَجْلَدٍ; забить ~  
أَصَابَ الْمَرْمَى، إِصَابَةٌ

голландский مُوَلَانْدِيّ

голова ж رَأْسٌ чаще м

[أَزُوْشٌ, редко رُوْشٌ]; под-

нимать (опускать) رَاسَهُ

رَفَعَ (أَطْرَقَ) رَأْسَهُ

голови||бый 1. رَأْسِيّ ~ая

боль صَدَاعٌ, وَجَعُ الرَّأْسِ

~бый убор فِطَاءُ الرَّأْسِ 2.

(передний) ~бый ва-

гон قَرَبَةُ أَمَامِيَّةٌ

головокружение с دَوَارٌ,

دَوْحَةٌ; чувствовать

شَعَرَ بِالدَّوْحَةِ ~

голод м جَوْعٌ, سَعَبٌ;

испытывать قَاسَى الْجُوعَ ~

• ~ать جَاعَ (جَوْعَ) ~

سَعِبَ [a] سَعِبَ

голодный جَوْعَانٌ ж

جَوَقَى; я голоден

أَنَا جَوْعَانٌ

голос м 1. صَوْتُ

بصوتٍ ~ в один [أَصْوَاتٌ]

2. (при голосовании)

رَأَى [أَصْوَاتٌ] صَوْتُ

حَقٌّ ~а; право [آرَاءٌ]

التَّصْوِيتِ; совещательный

(решающий) ~ صَوْتُ

أَسْتِشَارِيّ (مَرْجِعٌ)

голосова||ние с تَصْوِيتٌ,

إِقْتِرَاعٌ; тайное ~ние

إِقْتِرَاعٌ; поставить на ~ние

~ть • طَرَحَ كَهْنَةً لِلتَّصْوِيتِ

~ть за (прот-

тив) кого-л. صَوْتُ لَهُ

(هَيْدَةٌ)

голубой ж أَزْرَقٌ

[زُرْقِيّ]

голубцы мн. أَوزَائِيّ

الْكُرْنَبِ (الْمَلْفُوفِ)

الْمَخْشُوءَةِ

голубь м حَمَامَةٌ

[حَمَامَاتٌ; собир. حَمَامٌ,

мн. حَمَائِمٌ] ~ мира

حَمَامَةُ السَّلَامِ

голь||мий قَامِرٌ (عَرَاةٌ)

ж أَجْرَدٌ; [عَرَائِمَا]

~ыми руками نُونٌ

[أَسْتِغْمَالِ] الْأَسْلِحَةِ

гомеопатия ж —لَا جَ

гонимый بِعَقَائِمٍ

гонение c إِضْطِهَادٌ; подвергаться ~ям تَهَرَّجَ

гонимый لَااضْطِهَادَاتٍ

гонимый ж 1. ~н мн. спорт.

гонимый; مُبَارَاةٌ, مُسَابَقَةٌ, مِسْبَاقٌ

автомобильные ~н

гонимый 2.: مُسَابَقَاتُ السِّيَّارَاتِ

гонимый ~а вооружений مِسْبَاقُ

гонимый التَّسْلُحِ

гонимый ж أَجْرَةٌ, أَثْعَابٌ

гонимый (أَجْرٌ)

гонимый: ~ автомобиль

гонимый سَيَّارَةٌ آلِ سَبَّاقٍ

гонимый[ся] см. гнать[ся]

гор|а ж جَبَلٌ

гор|а ж 1. (в) جَبَلٌ; идти فِي جِبَالِ

гор|а ж 2. (в) جَبَلِ; идти إِلَى جَبَلِ

гор|а ж 3. (в) جَبَلِ; идти مِنْ جَبَلِ

гор|а ж 4. (в) جَبَلِ

гор|а ж 5. (в) جَبَلِ; гор|а ж 6. (в) جَبَلِ

гор|а ж 7. (в) جَبَلِ; гор|а ж 8. (в) جَبَلِ

гор|а ж 9. (в) جَبَلِ; гор|а ж 10. (в) جَبَلِ

гордиться (чем) اِفْتَخَرَ بِ

гордость كِبَاهِي بِ

гордость ж فَخَارٌ, فَخْرٌ

гордость; اِفْتِخَارٌ; اِفْتِخَارٌ

гордость; اِفْتِخَارٌ; اِفْتِخَارٌ

гордость; اِفْتِخَارٌ; اِفْتِخَارٌ

гордость; اِفْتِخَارٌ; اِفْتِخَارٌ

гор|е с 1. (скорбь) شَجَنٌ

гор|е с 2. (несчастье) حُزْنٌ

гор|е с 3. (несчастье) اِخْزَانٌ

гор|е с 4. (несчастье) مَصِيبَةٌ

гор|е с 5. (несчастье) مَصَائِبٌ

гор|еть 1. (об огне)

гор|еть 2. (о лампочке и т. п.) اِخْتَرَقَ

гор|еть; اِخْتَرَقَ; اِخْتَرَقَ

гор|еть; اِخْتَرَقَ; اِخْتَرَقَ

гор|ечь ж 1. (вкус) مَرَارَةٌ

гор|ечь ж 2. (чувство) مَضَضٌ

горизонт ж اَفُقٌ, اَفُقٌ

горизонт ж 1. (в) اَفُقٌ; горизонт ж 2. (в) اَفُقٌ

горизонт ж 3. (в) اَفُقٌ; горизонт ж 4. (в) اَفُقٌ

горисполком ж (городской)

исполнительный комитет Со-

ветов народных депутатов)

[لِجَانْ] لَجْنَةُ تَنْفِيدِيَّةٌ  
لِمَجْلِسِ نَوَابِ الشَّعْبِ فِي  
الْمَدِينَةِ

горист||ый جَبَلِيٌّ ~ая  
мѣстность (مِنْطَقَةٌ)  
جَبَلِيَّةٌ

горком м (городской ко-  
митет) لَجْنَةُ الْمَدِينَةِ  
[لِجَانْ]

горя||о с [خُلُوقٌ],  
[حَلَاوِيْمٌ] خلقوم  
в ~е пересохло جَفَّ حَلِيٌّ  
горн м муз. بُوْق [أَبْوَاتِي]

горничная ж (в гостинице)  
خَادِمَةٌ; [وَصَائِفٌ] وَصِيْفَةٌ

горни||ый جَبَلِيٌّ ~ая про-  
мышленность صِنَاعَةٌ  
самл м ~як المَتَّعِدِيْنَ  
[عُمَالٌ] الْمَنْجَمِ

город м مَدِينَةٌ  
[مَدَائِنُ] ~ Москва (كَايْرُ)  
مَدِينَةُ مُوسْكُو (الْقَاهِرَةِ)  
~герой أَلْبَطْلَةُ  
за городом فِي ضَوَاحِي

~ской: ~ские на-  
селение مُسْكُنُ الْمَدِينَةِ  
~ской транспорт مُوَاصَلَاتُ  
الْمَدِينَةِ

горожан||ин м سَائِيْنُ  
~ка ж [مُسْكُنٌ] مَدِينَةٍ  
[مَسَوَاكِينُ] سَائِنَةُ مَدِينَةٍ  
горох м حُمُصٌ, حُمُصٌ  
بَزَالِيَا

горошек м: зелёный ~  
بَارِزِيْلًا; بِسَلَّةٌ خَضِرَاءُ

горсовет м (городской Со-  
вет народных депутатов)  
مَجْلِسُ نَوَابِ الشَّعْبِ فِي  
الْمَدِينَةِ

горсть ж حَفْنَةٌ, حَفْنَةٌ  
[قَبَضَاتٌ] قَبْضَةٌ; [حُفْنٌ]  
гортань ж حَنْجَرَةٌ  
[خُلُوقٌ] خَلْقٌ, [حَنَاجِرُ]  
горчица ж بَحْرَدَلٌ

горчичник м لَزَقَةٌ الْغَزْدَلِ  
[لَزَقِي]

горшок м, ж — ذُرٌّ  
[بَرَامٌ, بَرَمٌ] بَزْمَةٌ, [قُدُورٌ]

цветочный ~ أَصْبَحُ  
[أَصْبَحُ] زَهْرِيَّةٌ; ночной ~  
[أَصْبَحُ] قَصَارَى, قَصَارِ  
قَعَادَةٌ

горький مُرِيْرٌ, مُرٌ  
горючее وَفٌّ, وَفٌّ  
и وَفٌّ; жидкое ~ وَفٌّ  
سَائِلٌ

горячий 1. حَارٌّ, سَاخِنٌ;  
~ источник يَنْبُوعُ الْمَاءِ  
2. перен. حَارٌّ, سَاخِنٌ  
إِسْتِغْبَالُ حَارٌّ ~ приём  
горячиться اِهْتَجَّ, اِخْتَدَّ

госбанк м (государствен-  
ный банк) مَصْرِفُ حُكُومِيّ  
بَنَكُ الدَّوْلَةِ, [مَصَارِفُ]  
[بُنُوكُ]

госпиталь м مُسْتَشْفَى  
[مُسْتَشْفِيَّاتٌ]

господин м سَادَةٌ, سَادَةٌ  
[أَصْحَابُ] صَاحِبٌ; [أَسْيَادُ]  
дамы и سَيِّدَاتِي ~ да  
وَسَادَاتِي!

господств|о с سَيِّطَرَةٌ,

~ овать • هَيَمَنَهُ, سَيَّادَةٌ  
سَادَ, [سَيَّطَرَهُ] سَيَّطَرَ عَلَى  
أَشْرَفٍ; [سُودُودٌ, سَيَّادَةٌ] ي  
عَلَى

госпожа ж سَاحِبَةٌ, سَيِّدَةٌ  
гостеприим||ный مَضِيَّافٌ,  
هِمِّيَّافَةٌ • ~ство с مِغْرَاءُ  
حُسْنُ الْكَرَمِ, قَرَى

гостиная ж فَرْقَةٌ  
مَضِيْفَةٌ; [فَرْقٌ] الْإِسْتِغْبَالِ  
[مَضَائِفُ]

гостиница ж فُنْدُقٌ  
نُزْلٌ; أَوْقِيْلٌ, [فَنَائِقُ]  
[أَنْزَالٌ] (чаще в странах  
Магриба); остановиться в ~е  
كَزَلَ فِي الْفُنْدُقِ

гост|| м هَمِيْفٌ  
почётный ~ يَمِيْفٌ  
الشَّرَفِ; позвать кого-л. в  
دَعَا (عَزَمَهُ) إِلَى بَيْتِهِ ~  
быть в ~ях у кого-л. زَارَهُ  
• ~ья حَلَّ (كَانَ) هَمِيْفًا عَلَيْهِ  
ж هَمِيْفَةٌ

государствен||ый

~ый  
строй (гимн; герб; флаг) دِيْمَامُ  
(كَيْسِيْدُ؛ شِعَارُ؛ عَلَمٌ)  
~ая граница حُدُودُ  
الدَّوْلَةِ  
الدَّوْلَةِ

государство с دَوْلَةً

готовить 1. (подготавли-  
вать) ~ وَهَّيَا، حَضَّرَ، أَعَدَّ  
уроки حَضَّرَ الدَّرُوسَ 2.  
(стряпать) [طَبَخَ a] ~  
~обед • طَبَخَ الْعَدَاءُ  
~ся • طَبَخَ الْعَدَاءُ  
к встрече اسْتَعَدَّ  
لِلْإِسْتِقْبَالِ

готовый 1. (к чему-л.)  
جاهز، جاهز، مُسْتَعِدٌّ  
هل أنتم مُسْتَعِدُّونَ؟ ~ы?  
мы نحن مُسْتَعِدُّونَ ~ы  
مُعَظَر، جاهز (законченный)  
الْعَدَاءُ جاهز ~обед • مُتَمِّمٌ  
◇ ~ое платье مَلَابِسُ  
جاهزة

грабёж مَسْلَبٌ

грабить كَتَبَ، اسْتَلَبَ  
[كَتَبَ a]

грабли мн. جَرَّافَةٌ، مِدْمَةٌ  
[مَجَارِف] مجرفة

гравюра ж صُورَةٌ مَخْذُورَةٌ

[كُفُوفٌ] كَفُفٌ، [صُورٌ]

град м كَرَلٌ ~ выпал  
الْبَرَدُ

градус м دَرَجَةٌ ~; сколько

сегодня كم دَرَجَةُ ~ов?

двадцать اِثْنَانِ عَشْرًا

~ов выше нуля وَشَرُونَ

дол- دَرَجَةُ فَوْقَ الصِّفْرِ

готы (широты) دَرَجَةُ الطُّولِ

~ник м разг. (الْعَرَضِي)

مِقْيَاسُ الْعَرَاةِ

[مَقاييس]

гражданин м مُوَاطِنٌ

~анка ж مُوَاطِنَةٌ

~анские أَهْلِيٌّ، مَدِينِيٌّ

права حَقُوقُ مَدِينِيَّةٍ

ство с جنسِيَّةً

~анство جنْسِيَّةٌ



грамзапись ж اَسْطَوَانَةٌ,

تَشْجِيلَات

грамм м فِرَامٌ [فِرَامَاتُ],

[جِرَامَاتُ] جِرَامٌ

грамматика ж اَللُّغَوِ

أَجْرُومِيَّةٌ

грамот||а ж 1. اَلْعِرَاةُ

2. (документ) وَالْكِتَابَةُ

وَالْكَاتِبَةُ; وَثِيْقَةٌ, شَهَادَةٌ

похвальная ~а شَهَادَةٌ ~а

اَلتَّقْدِيرُ

грамотный 1. اَلَّذِي يَعْرِفُ

2. (знающий) اَلْعِرَاةُ وَالْكِتَابَةُ

وَقَارِئٌ, عَلِيْمٌ, مُتَعَفِّفٌ (матер)

مَاهِرٌ

гранат м 1. (плод) رُمَانَةٌ

2. (дерево) [رُمَانٌ] (собир.)

شَجَرَةُ الرُّمَّانِ

граната ж اَلْمُرْتَبَةُ

قُنْبُلَةٌ ~ ручная [قُنْبُلَةٌ];

يَدَوِيَّةٌ

гранит м اَلْجَرَانِيَّتُ

جَرَانِيَّتٌ

гранит||ца ж [اَلْجَرَانِيَّتُ],

اَلْجَرَانِيَّتُ; اَلْجَرَانِيَّتُ (государственная)

◇ вылететь

за ~цу اِلَى اَلْعَارِجِ

вернуться из-за ~цы اِلَى اَلْعَارِجِ

اَلْعَارِجِ

границить [اَلْحَدُّ] (у),

جَاوَزَ, قَابَضَ

график м جَدْوَلٌ

رَسْمٌ بَيَانِيٌّ; [جَدَاوِلُ]

[رُسُومٌ]

график||а ж иск. فُنُونٌ

اَلرَّسْمُ; اَلتَّخْطِيطُ

وَالْاِتِّخَاطُ; اَلْاِتِّخَاطُ ~и

مَعْرِضُ اَلرَّسْمِ وَالْاِتِّخَاطِ

дворик м زَجَاجِيٌّ

[دَوَارِقُ]

грациозный رَشِيْقٌ

مَنْشُوقٌ, اَزِيْقٌ, [رَشَاقٌ]

грач м اَلْقَيْطُ

[اَلْقَيْطَةُ, اَلْقَيْطَانُ]

гребенка ж, гребень м

اَلْمَشَاطُ [اَلْمَشَاطُ]

гребец м جَدَايٌ

гребля ж تَقْدِيْفٌ, تَقْدِيْفٌ

гребной: ~ спорт رِبَاهَةٌ  
 гребёна: ~; رِبَاهَةٌ  
 الْقَوَارِبُ

грек м يُونَانِيّ [يُونَانُ]  
 (يُونَانِيُّونَ)

грёлка ж سَعَّانَةٌ كَيْسُ  
 الْمَاءِ السَّاحِنِ

грем||ётъ رَعَدَ [a رَعْدٌ],  
 (دَوَى) [u دَوَى] ~ит гром  
 يَزَعْدُ الرَّقْدُ

гresti 1. (вёслами) جَلَّكَ,  
 2. (граблями) جَرَفَ قَلَّكَ  
 (جَرَفَ) [y جَرَفَ]

греть 1. (обогревать) دَفَأَ;  
 солнце сильно греет تُدْفِئُ  
 2. (подогре-  
 вать) سَغَّنَ دَفَأَ • ~ся  
 دَفَأَ نَفْسَهُ دَفَفَا

грёцк||ий: ~ие орёхи جَوَزُ  
 гречанка ж يُونَانِيَّةٌ

греческий يُونَانِيّ  
 гречиха ж جَنْطَةٌ

سَوْدَاءُ  
 гречнев||ый: ~ая каша

СОВИДЪ مِنَ الْجَنْطَةِ  
 السَّوْدَاءِ

гриб м فُطْرَةٌ [فُطْرَاتُ]  
 собир. فُطُورٌ, мн. فُطُورٌ,  
 أَفْطَارُ]

грим м مَكْيَاجٌ • ~ировать  
 (кого-л.) وَضَعَ لَهُ الْمَكْيَاجَ

• ~ироваться وَضَعَ الْمَكْيَاجَ  
 بِنَفْسِهِ

грипп м نَزْلَةٌ وَافِدَةٌ  
 أَنْفَلُونَزَا

гроб м [كَوَابِيتُ] قَابُوتُ,  
 خَشَبَةُ الْمَيِّتِ

гроза ж [زَوَابِغُ] زَوْبَعَةٌ,  
 [عَوَاصِفُ] قَاصِفَةٌ رَفْدِيَّةٌ

гроздь ж مُنْقُودٌ  
 ~ винограда [عَنَابِيَّةٌ]

مُنْقُودُ الْعَنْبِ  
 грозить (чем-л.) هَدَّدَ بَ

гром м [رُعُودٌ] رَعْدٌ ~  
 аплодисментов قَاصِفَةٌ مِنَ

التَّصْلِيحِ  
 громади||ый ضَغْمٌ [ضَغَامٌ],  
 هَائِلٌ, [عُظْمَاءُ, عِظَامٌ] عَظِيمٌ

я получил ~ое удовольствие

اَزْتَعْتُ اَزْدِيَاْحًا كَبِيْرًا

громкий, قَالَ جَهْوَرِيْ

всѣмъ ~о • مُدَوِّ مُدَوِّ مُدَوِّ مُدَوِّ

كَكَلَمَ ~о говорить قَالَ

всѣмъ

громкоговоритель مَكْتَبَرٌ م

[مَكْتَبَرَاتُ] الصَّوْتِ

гроссмейстер مُسْتَاْدٌ م

[أَسَاْدَةٌ] كَبِيْرٌ

грохот م ضَجِيْعٌ ضَجَّةٌ م

ضَوْهَاءٌ قَعَقَعَةٌ

грубить (кому-л.) أَفْلَطَ لَهُ

تَعَشَّنَ عَلَيْهِ فِي الْقَوْلِ

груб||о بِشَكْلِ خَشِيْنٍ

أَجَابَ بِفَطَاظَةٍ ~о

• ~ость ж 1. (некультур-

ность) خُشُوْكَةٌ فَطَاظَةٌ

أَبْـَدَى ~ость допустить

2. (жесткость) أَلْفَطَاظَةٌ

1. ~ый • حَرَاشَةٌ خُشُوْكَةٌ

[أَفْطَاظًا] فُطَا (неучтивый)

~ое вмешательство [جَشَمَانُ] خَشِيْنُ

~ые تَدَخَّلَ فُطَا

2. كَلِمَاتٌ خَشِيْنَةٌ

[جَشَمَانُ] خَشِيْنُ (жесткий)

خطأ ~ая ошибка حَرِشٌ

فَاجِشٌ

грудной صدرِيّ ~ ре-

бёнок رَضَعَاءُ رَضِيْعٌ

[صُدُوْرٌ] صدرٌ ж

ثِيْدِيّ, ثِيْدِيّ [ثِيْدِيّ] ж, м

[أُنْدِيّ] (женская); кормить ~ю

ребёнка رَضَعَتْ طِفْلَهَا

груз м 1. (ноша) جَمْلٌ

2. [أَنْقَالٌ] ثِقْلٌ, [أَخْمَالٌ]

[شَعْنَاتٌ] شَعْنَةٌ (товары)

[وَسُوْقٌ, أَوْسُقٌ] وَسَقٌ

грузин м كُرْجِيّ, جُوْرْجِيّ

جُوْرْجِيَّةٌ • ~ка ж [كُرْجٌ]

جُوْرْجِيّ • ~ский كُرْجِيَّةٌ

كُرْجِيّ

грузить [a] شَعْنَ, حَمَلَ

[وَسَقٌ يَسِقُ] وَسَقَ, [شَعْنَ

سيَّارَةٌ] грузовик

[لُوْرِيَّاتٌ] لُوْرِيّ, أَلَشَّغِيْنُ

грузчик م جـَالٌ

[عَمَّالَةٌ] عَمَّالٌ, [حَمَّالَةٌ]

грунт ж 1. (почва) تَرَبُّهُ  
2. [أَرَاهِي] أَزْهَى, [كُرْبُ]  
(в живописи) قَامِدَةُ اللَّوْحَةِ  
وَجْهَهُ الصُّورَةِ, [قَوَائِدُ]  
[أَوْجُهُ, وَجُوهُ]

группа ж فِرْقَةٌ, جَمَاعَةٌ  
[فِرْقَى]

груст||ный حَزِينٌ [حُزْنَاءُ,  
كَثِيبٌ • ж  
فَمٌ, حُزْنٌ, كَأَبَةٌ]

груша ж 1. (плод) إِجَاصَةٌ  
[собир. إِجَاصِي] сир., шорд.,  
ирак.; كُجْمَرَاءُ [собир.  
егип. 2. (дерево)  
شَجَرَةُ الْإِجَاصِ (الْكُمَثَرَى)]

грызть قَرَضَ [•  
~ орехи قَرَضَ الْجَوَزَ]

грядка ж أَخَوَاضٍ [حَوْضِي,  
جِيَاهِي]

гряzelечение с الْحِلَاجُ  
بِالطِّيبِ

гряз||ный 1. وَسِغٌ, قَذِيرٌ  
~ная дорога سَبْكُهُ مُوَجِّلُهُ  
2. (подлый) خَبِيثٌ, قَذِيرٌ

وَسِغٌ • ж 1. دَرِي  
وَحْلٌ; قَدَارَةٌ, [أَوْسَاغُ]  
2.: ~и мн.  
[أَطْيَانُ] طِينٌ мед.

губа ж هَيْفَةٌ [هَيْفَةٌ]  
губить أَهْلَكَ  
أَفْسَدَ (портить)

губка ж (для мытья)  
إِسْفَنْجَةٌ

губной: ~ая помада قَلَمُ  
حُمْرَةٍ

гудеть [أَزِيْزُ] [•, а  
моторе); طِنٌ [•  
صَفَرٌ (о насекомых);  
(давать гудок, сигнал)

гудок ж صَفَّارَةٌ [صَفَّارَاتُ,  
صَفِيرٌ, صَفَاوِيرُ]

гул ж هَدِيدٌ, أَزِيْزُ  
هَنْبَهَةٌ; هَجِيْعٌ

гуля||ние с 1. كَنَزَةٌ  
2. [كُزَّةٌ] كُزْمَةٌ, [كُنَزُهُاتُ]  
إِخْتِفَالٌ (празднество)  
[إِخْتِفَالَاتُ] جَمَاهِيرِي  
[مِهْرَجَانَاتُ] مِهْرَجَانُ

народные ~нья مِنْهَرَجَاتٍ  
 ذَكَرُوا، كَنْزَةٌ ~ть • مَغِيْبَةٌ  
 ~ть по городу (парку) كَنْزَةٌ  
 فِي الْمَدِيْنَةِ (الْعَدِيْقَةِ)

гуляш مَغْلِيْشٌ مُّقَطَّعٌ

гуманизм اِنْسَانِيَّةٌ

гуманно بِصُوْرَةٍ اِنْسَانِيَّةٍ

• ~ость ж اِنْسَانِيَّةٌ • ~ый

~ое отно- زَجِيْمٌ اِنْسَانِي  
 шение مُعَامَلَةٌ اِنْسَانِيَّةٌ

гусеница ж 1. اَمْرُوْعٌ

2. тех. حَصِيْرَةٌ [اَسَارِيْعٌ]

چَنْزِيْرٌ, [حَصَائِرُ]

[جَنَازِيْرٌ]

густ||ой 1. (о волосах, лесе

и т. п.) كَثِيْفٌ; ~ые воло-

сы شَعْرٌ كَثِيْفٌ; ~ой ту-

ман 2. (не- هَبَابٌ كَثِيْفٌ

водянистый) قَلِيْلُ الْمَاءِ

حَسَاءٌ ~ой суп

كَثِيْفٌ

قَلِيْلُ الْمَرَقِ

гусь م اَوْزَةٌ [собир.

وَزٌ] [собир. وَزَّةٌ, اَوْزٌ]

гуталин م اِلَاخْدِيَّةٌ  
 بُوِيَّةٌ, [اَذِيْنَةٌ]

ГЭС (гидроэлектростан-  
 ция) مَحْطَةٌ كَهْرَمَائِيَّةٌ

## Д

да I 1. утвѣрд. دَعَمَ;

— Был ли ты там? — Да, я  
 там был؟ هُنَاكَ؟ —

2. — دَعَمَ، كُنْتَ هُنَاكَ

(пусть) دَلْ، دَلْ да здрав-

ствует мир во всѣм міре!

قَامَ (لِيَعِيْشَ) اَلْسِلْمُ فِي

اَلْعَالَمِ كُلِّهِ!

да II союз 1. соед. وَ،

2. اَنْتَ وَ اَنَا; ты да я

وَلِيْنٌ، وَلِيْنٌ obie-

щал, да обманул

وَعَدَ وَلِيْنُهُ

كَتَبَ وَعْدَهُ

дава||ть с.м. дать ◇ ~йте

يَمْلِكُ بَ

давить 1. (нажимать)

ثَقَلَ عَلَيَّ، [حَضَغًا] حَضَغًا

[يُقَلِّدُ, يُقْلِلُ] 2. (жать, сжимать) زَحَمَ وَضَمَّتْ عَلَى دَوْمَى [دَوْمَى] (زَحَمَ) [دَوَّمَ] 3. (выжимать) قَصَرَ [دَوَّمَ] [دَوَّمَ] [دَوَّمَ]

давка ж زَحَامٌ, زَحَمَةٌ, لَزِيحَةٌ

давление с زَحْمٌ, ضَغْطٌ; кровяное ~ ضَغْطُ الدَّمِ; атмосферное ~ ضَغْطُ هَوَائِيّ

◇ оказывать ~ на кого-л. ضَغْطًا عَلَيْهِ

давно مُنْذُ زَمَنٍ بَعِيدٍ; ~ вас не видел لَمْ أَرَكُم

мунд وَفِي طَوِيلٍ

даже وَكَأَنَّهُمْ; ~ дети يُذَرِّكُ ذَلِكَ

понимают это حَتَّى الْأَطْفَالِ

далее: и так ~ (и т. д.) وَهَلُمَّ جَرًّا إِلَى آخِرِهِ (آخِرُ)

далёк||ий [بُعْدَاءُ] بَعِيدٌ; ذِي شَوَاطِيّ ~ не берега

в ~ом будущем فِي بَعِيدَةٍ; он ~

от истины هُوَ بَعِيدٌ مِّنَ الْحَقِيقَةِ

далёко [بُعْدَاءُ] ты ~ живёшь? هَلْ تَسْكُنُ بَعِيدًا؟

нет, не очень لَا، كَيْسٍ ~

за полночь بَعْدَ مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ

это ~ не так كَيْسٍ الْأَمْرُ

тот же Кَذَلِكَ تَمَامًا

дальней||ий مُقْبِلٌ в ~ем فِي الْمُسْتَقْبَلِ

безд

дальний [بُعْدَاءُ] БУДА, [بُعْدَاءُ] путь

родственник نَسِيبٌ بَعِيدٌ

дально||видный [بُعْدَاءُ] БУДА, [بُعْدَاءُ] النظر [بُصْرَاءُ]

дально||зоркий طَوِيلٌ حَادٌّ, [طَوِيلٌ] الْبَصِيرُ

даль||е: это значительно

~ هَذَا أَبْعَدُ كَثِيرًا ~

# ДАМ

дёмте ~ لِنُؤَاصِلَ السَّيْرِ;

а ~ что? كُمْ مَاذَا؟

дамба ж سَدٌّ [سُدُودٌ],

жүзүр [جُسُورٌ]

данные мн. 1. (сведения)

مُعْطِيَاتٌ; статистические ~ مُعْطِيَاتٌ

2. إِيْخْصَائِيَّاتٌ, إِيْخْصَائِيَّةٌ

(свойства) بَخَوَاشٍ مُّعَيَّنَةٍ

у этого спортсме-

на хорошие ~ لَهَا — كَذَا

Аль-Рибаи. خَوَاشٍ مُّعَيَّنَةٍ

جَيِّدَةٍ

данный мн. هَذَا مَعَيَّنٌ

в ~ый момент فِي حَاضِرٍ

в ~ом أَلَمْ تَرَ حَالَةَ الْحَاضِرَةِ

в ~ом случае فِي هَذِهِ الْحَالَةِ

дар м 1. (подарок) هَدِيَّةٌ

عَطِيَّةٌ, هِبَةٌ, [هَدَايَا]

2. (способность) [عَطَايَا]

• ~ить [مَوَاهِبٌ] مَوْهِبَةٌ

[وَهَبَ يَهَبُ] وَهَبَ, أَهْدَى

~ить на память أَهْدَى لِلذِّكْرِ

لِلذِّكْرِ

# ДАТ

даровани||е с مَوْهِبَةٌ

[قَرَائِبُ] قَرِيبَةٌ, [مَوَاهِبُ]

молодые ~я شَبَّانٌ

مَوْهُوبُونَ

даром 1. (бесплатно)

2. (на- بِلَا مُقَابِلٍ, مَجَاذَا

прасно) ~ тра- قَبْلًا, سُدَى

тить время صَرَفَ الْوَقْتَ

قَبْلًا

дát||а ж كَأَرْيَغٍ [تَوَارِيغُ]

поставить ~у [أَيَّامٌ] يَوْمٌ

зна- أَكْبَرَتِ التَّارِيغُ, أَرْخٌ

менательная ~а تَارِيغٌ

مَشْهُودٌ

дátский دَائِمَازِيكِي

дать 1. سَلَّمَ, قَدَّمَ, أَفْطَى

дайте мне, пожалуйста...

2. مِنْ فَضْلِكُمْ أَفْطُونِي...

[سَمَّاحٌ a] سَمَّحَ, (позволишь)

[إِذْنٌ a] إِذْنٌ, أَجَازَ

мне, пожалуйста, пройти

مِنْ فَضْلِكُمْ أَشْمَعُوا إِلَى

أَقَامَ 3. (устроить) أَنْ أَمْرًا

أَقَامَ حَفْلَةً ~ концерт

مُوسِمِيَّةٌ ◇ ~ согласне  
أَفْطَى مُوَافَقَتَهُ، وَافَقَى

дач||а ж مَنَزِلٌ صَيْفِيٌّ  
[فَيْلَاتٌ] فَيْلًا، [مَنَازِلٌ]

жить на ~ е سَكَنَ فِي

مَنَزِلٍ صَيْفِيٍّ; снимать  
اِسْتَأْجَرَ مَنَزِلًا ~ у  
صَيْفِيًّا

два اِثْنَانِ ж две اِثْنَتَانِ;  
~ студента طَالِبَانِ

две газёты [اِثْنَتَانِ];  
в ~ جَرِيدَتَانِ [اِثْنَتَانِ]

Аَنْفَرُ ~ раз больше (мёньше)  
أَقْلُ) ~ ему; гó-

да عُمْرُهُ سَنَتَانِ; он был  
здесь ~ дня (две недёлы)

كَانَ مَنَاقِبَةً وَمُنِينَ  
); прошлó ~ мё-

сяца مَضَى الشَّهْرَانِ ◇ в  
~ счёта قَوْراً، حَالًا.

двадцáтый الْعِشْرُونَ،  
Аَلْفَرُن ~ век

Аَلْفَرُونَ  
двадцáть عِشْرُونَ ~ ми-

نُتْ عِشْرُونَ دَوِيْقَةً; ему ~  
عُمْرُهُ عِشْرُونَ سَنَةً лет

дважды مَرَّتَيْنِ; я навес-  
тил его ~ زُرْتُهُ مَرَّتَيْنِ

две см. два

двенадцáтый قَاضِي عَشَرَ  
إِنَّمَا ~ • قَاضِيَةً عَشْرَةً ж

сей-; اِثْنَتَا عَشْرَةً ж عَشَرَ  
السَّاعَةُ الْآنَ ЧАС ~ часов

Аَلْغَانِيَّةُ عَشْرَةً  
двер|| ж أَبْوَابٌ [بَابٌ]

открыть (закрыть) [بَيْتَانِ];  
◇ فَتَحَ (أَمْلَقَ) أَلْبَابَ ~

при закрытых ~ ях وَرَاءَهُ  
سِرًّا، أَلْأَبْوَابَ الْمُغْلَقَةِ

двёсти مِئَتَانِ ~ книг  
مِئَتَا كِتَابٍ

двигáтель مَعْرَكٌ ж  
внутреннего [مَعْرَكَةٌ]

сгорáния مَعْرَكٌ بِأَلَاخْتِرَاقِي  
Аَلْدَاخِلِي

двигáть 1. см. двíнуть 2.  
(приводить в движение)

свёр, حَرَكَ





2. الْمَوَيْلُ أَوْ الْغَطِيْبُ  
шахм. • مَطْلَعُ الْمَغْبَةِ ~ ант  
مَحْمِلُ أَوْ حَطِيْبٌ •  
يَسْتَهْلُ نَشَاطَهُ الْيَهَنِي  
لَأَوَّلِ مَرَّةٍ

девиз • 1. شِعَارٌ,  
رَمْزٌ (символ) 2. [شِعَارَاتُ  
(رُمُوزُ)]

девочка ж صَبِيَّةٌ, طِفْلَةٌ  
[صَبَايَا]

девушка ж فَتَاةٌ [فَتَيَاتُ],  
أَدِسَّةٌ, [بَنَاتُ] بِنْتُ  
شَابَّةٌ, [أَدِسَاتُ, أَوَانِسُ]  
[شَوَابُ, شَابَاتُ]

девяносто تِسْعُونَ ~ лет  
تِسْعُونَ سَنَةً

девятнадцат||ый تَاسِعٌ  
تَاسِعَةً عَشْرَةً ж فَشَرٌ  
• تِسْعٌ ж تِسْعَةً عَشْرَةً  
عَشْرَةً

девят||ый تَاسِعٌ ж  
~ое [число] أَلْيَوْمُ التَّاسِعُ  
девять تِسْعٌ ж تِسْعَةً  
• تِسْعِيَّةٌ ~ сот

дед, дедушка • جَدُّ  
[جُنُودٌ, أَحْدَادُ] ~ мороз  
بَابَا كُوَيْيِلُ

дежурить بِالنُّوبَةِ  
~ у [пос-  
тэли] سَهَرٌ عِنْدَ  
فُرَاشِ الْمَرِيضِ

дежур||ный 1. مُنَاوِبٌ,  
~ный врач قَائِمٌ بِالنُّوبَةِ  
~ная апте-  
ка صَيْدَلِيَّةٌ مُنَاوِبَةٌ  
2. суц. كُوبَنْجِي, مُنَاوِبٌ •  
~ство с نُوبَةٌ [كُوبَنْجِيَّةٌ]  
مُنَاوِبَةٌ, [كُوبَاتُ, كُوبُ]  
كُوبَةٌ ~ство НОЧНОЕ; خَفَارَةٌ  
لَيْلِيَّةٌ

дезинф||екция ж تَطْهِيرٌ,  
طَهَّرَ ~нировать تَغْلِيمٌ  
فَعْلَمَ

действие с 1. فَعْلٌ  
[أَفْعَالُ] مَمَلٌ, [أَفْعَالُ]  
وَضَعَ فِي حَيْزٍ ~ ввести в  
كَأَثِيرٌ 2. (влияние) أَلْعَمَلِ  
оказать ~ 3. أَثَّرَ فِي (дого-

вора и т. п.) مُفْعُولٌ, مَفْعُولٌ

4. театр. فَضْلٌ [فُضُولٌ]

действительно وَفَعْلًا

فِي الْحَقِيقَةِ; حَقِيقَةً

وَإِيجَةً, وَابْعَ ~сть ж

[حَقَائِقُ] حَقِيقَةً, [وَقَائِعُ]

В ~сти فِي الْوَائِعِ

действительный 1. (реаль-

ный) وَإِيجَتِي, حَقِيقَتِي 2.

سَارِي (имеющий силу)

كَافِدٌ, الْمَفْعُولُ ~ы

الْمَسْدَاكِرُ كَافِدَةٌ (сарыё

~ая военная

الْغِدْمَةُ الْعَسْكَرِيَّةُ

служба

الْعَامِلَةُ

действовать 1. (функцио-

нировать) فَعَلَ [فَعَلٌ] a,

2. اِهْتَمَلَ [عَمَلٌ] a

عَمِلَ [عَمَلٌ] a

أَذَرَ فِي (воздействовать)

лекарство хорошо ~ует

يُوَوِّدُ الدَّوَاءَ قَائِمًا مُزْهِيًا

действующий 1. قَامِلٌ,

2. قَامِلٌ (о законах и т. п.)

كَافِدٌ, سَارِي الْمَفْعُولِ

~не лица شَخْصٌ

الْمَسْرُوحَةُ

декабрь كَادُونُ الْأَوَّلِ

يَسْمَبَرُ

декада ж أَفْشُورٌ

أَيَّامٌ; первая (вторая) ~

الْأَفْشُورُ الْأَوَّلُ (الْغَايِ)

◇ ~ литературы и искусства

أَفْشُورُ الْأَدَبِ وَالْفَنُونِ

декан ж قَمِيذٌ

декларация ж تَضَرُّعٌ

بَيَانٌ, [تَضَرُّعَاتٌ, تَضَرُّعٌ]

◇ таможенная ~

تَضَرُّعٌ جُمْرِكِيٌّ

декорация ж دِيكُورٌ

декрет ж مَـرْـمُـوْمٌ

[قَرَارَاتٌ] قَرَارٌ, [مَرَامِيْمٌ]

декретный: ~ отпуск

إِجَازَةُ الْعَمَلِ

делать 1. فَعَلَ [فَعَلٌ] a,

قَامَ ب; [عَمَلٌ] a

مَاذَا عَلَيْنَا أَنْ ~? нам

قَامَ ~ попытку

~ ошибки

~ошибки

~ошибки

ازْكَتَبَ أَخْطَاءَ 2. (изготов-  
лять) صَنَعَ [a صَنَعَ],  
أَنْتَعَ

дела||ться 1. (происходить)  
جَرَى, [حُدُوثٌ u] حَدَثَ  
[u] جَرَيَانٌ, جَرَى u  
مَاذَا يَجْرِي هُنَاكَ? ~  
2. (становиться) أَضْبَعَ  
[u] مَصِيرٌ, صَيْرُورَةٌ u  
يَجْمِلُ (холодно) جَارٍ  
أَلْطَفَسُ إِلَى الْعَرَاةِ  
(الْبَرْدِ)

делег||т m مَنْدُوبٌ,  
وَفْدٌ ~ция ж مُعَمِّلٌ  
بَغْدَةٌ, بِغْدَةٌ, [وَفْدٌ]  
[بَغْدَاتٌ]; в составе ~ции  
فِي عِدَادِ الْوَفْدِ

делённые с 1. قَسَمَ, قَسَمَ  
2. (на шкале) دَرَجَةٌ  
[بُنُوطٌ]

деликатн||ый 1. لَطِيفٌ  
[رَقَائِي] رَقِيقٌ, [لِطَافٍ]  
مُعَامَلَةٌ ~ое отношение  
2. (щекотливый, ва-

труднительный) حَرَجٌ,  
~ый воп-  
рос مَسْأَلَةٌ حَرَجَةٌ

делить قَسَمَ [u] قَسَمَ,  
~ на равные части  
قَسَمَ إِلَى أَجْزَاءٍ مُتَسَاوِيَةٍ  
• ~ся 1. (на части) تَقَسَّمَ,  
2. (чем-л. с кем-л.) تَجَزَّأَ, اِنْتَقَسَمَ  
مُتَشَارِكٌ, قَامَسَمَ, شَاطَرَ  
~ся [своими] впечатлениями  
كَعَدَّتْ عَيْنٌ (ОПЫТОМ)  
أَنْظِبَاعًا (خَبَرِيَّةً)

делю с 1. [أَفْعَالٌ] عَمَلٌ,  
أَمْرٌ, [أَشْغَالٌ] شُغْلٌ  
[شُؤُونٌ] شَأْنٌ; [أُمُورٌ]  
важное ~о أَمْرٌ هَامٌ; как ~а?  
у меня  
مِنْ دِي أَفْعَالٌ ~ много  
قَهِيَّةٌ ~о мiра 2. كَثِيرَةٌ  
دَفْوَى 3. (в суде) أَلْسَلَامٌ  
قَهِيَّةٌ, [دَقَاوٍ] دَقَاوِي  
فِي ~ом [قَهَايَا]  $\diamond$  первым  
بَادِي الْأَمْرِ; в самом ~е?  
هَذَا صَوِّحٌ؟, وَحَقٌّ؟

в чём ~? مَاذَا وَمَا الْغَبْرُ؟ حَدَّثَ؟

делов|ой ~ية кру-  
ги وَدَوَائِرُ الْأَفْعَالِ ~ой че-  
ловек رَجُلٌ قَسَمِي رَجُلُ  
الْأَفْعَالِ; (مَوَاطِب)   
дѣльный قَسَمِي; [خَدَائِق]   
[مَهَرَةٌ]; [خَدَائِق] حَادِقِي; ~ со-  
ветٌ نَصِيحَةٌ مَعْقُولَةٌ

дельфин دَلْفِينٌ م  
тѣсн, дѣхс, [دَلَّافِين]   
де милитаризация ж نَزْعُ  
[الرُّوحِ] الْعَسْكَرِيَّةِ

де мобилиз|ация ж  
кнсريدع ~ всеобщая; كُنْسَرِيْع  
مُسَرَّحٌ ~ованный • قَامَ  
• ~овать سَرَّحَ

демократическ|ий  
~ий цент-  
рализм أَلَمَزَزِيَّةٌ; ~не силы  
أَلْعَوَى أَلْيَمُوقَرَاطِيَّةٌ  
демократия ж

народная ~  
دِيْمُوقَرَاطِيَّةٌ شَعْبِيَّةٌ

демонстрация ж 1.  
مَسِيرَةٌ; تَطَاهُرٌ, مُطَاهَرَةٌ  
(шествие) 2. (показ) قَرْضِي  
фильма ~; اِسْتِغْرَاضِي  
الْفِيلْمِ

демонстрировать 1. تَطَاهَرَ  
2. (показывать) قَرْضِي [и  
قَرْضِي]

дѣнежн|ый مَالِيّ  
~ый перевод حَوَالَةُ مَالِيَّةٍ  
~ый знак وَرَقَةٌ تَقْدِيَّةٌ ~ое  
обращение تَدَاوُلُ التَّقْدُودِ

день м نَهَارٌ; [أَيَّامٌ] يَوْمٌ  
[نَهْرٌ] (светлая часть дня);  
~ рождения يَوْمُ الْوِلَادِ  
каждый ~ كُلُّ يَوْمٍ ~ целый  
~ كُلُّ الْيَوْمِ, طَوَّلَ النَّهَارِ ~  
через ~; تَعَدَّ يَوْمٌ ~ на слѣ-  
дующий فِي الْيَوْمِ ~  
Аُولُ الْيَوْمِ; Аَلْتَّالِي  
مُنْذُ أَيَّامٍ ◇ на днях أَمْسٍ  
(в прошлом); فِي مَقَرِيْبَا

مَضْنُوعٌ مِنَ الْآيَاتِ الْقَرِيبَةِ (в будущем);  
 ~ ОТО ДНЯ الْمَرِّ الْآيَاتِ, قَدْ رَجِعْنَا  
 يَوْمًا ~ ИЗО ДНЯ В ~ تَهَارَكُمَا ~ ДОБРЫЙ ~ وَبَعْدَ يَوْمٍ  
 سَعِيدًا!

денѣги мн. كُدُودٌ, دَرَاهِمٌ;  
 мелкіе (круп-  
 ные) ~ كُدُودٌ صَغِيرَةٌ ~  
 карманные ~ (كَيْسِيَّةٌ)  
 наличные ~ مَضْرُوفٌ الْجَنْبِ  
 ~ ни за ка-  
 кие ~ لَا بِأَيِّ حَالٍ مِنْ ~  
 الْأَحْوَالِ

депю с нескл. مَنَبَرٌ  
 депутат м. نَوَّابٌ [نَوَّابٌ];  
 Совет народных ~ов مَجْلِسُ  
 نَوَّابِ الشَّعْبِ

деревня ж. 1. قَرْيَةٌ  
 2. (сельская местность)  
 [أَرْيَافٌ] رِيْفٌ  
 деревню с 1. هَجْرَةٌ  
 [مَجَرَاتٌ; собир. هَجْرٌ, мн.  
 2. (материал) [أَهْجَارٌ]  
 [أَخْشَابٌ]; сделан-

ный из ~а مَضْنُوعٌ مِنَ  
 الْخَشَبِ  
 деревянный خَشَبِيّ  
 держава ж. دَوْلَةٌ  
 держать مَسَكَ, أَمْسَكَ  
 [مَسَكَ] ~ в руках مَسَكَ  
 وَفَى ~ слово وَفَى  
 МЛК (رَبِّي) ~ собаку ~ وَفَوْدِهِ  
 الْكَلْبِ

держаться 1. كَمَسَكَ,  
 ~ за перила  
 2. (се- Кَمَسَكَ بِالدَّرَازِمِ  
 сти себя) [مَلُوكٌ] مَلَكَ  
 ~ просто مَلَكَ  
 بِبَسَاطَةٍ

дерзкий 1. مَلِيحٌ  
 (вызываю- مُتَعَدٍّ [مُلْطَاءٌ]  
 щий) 2. (смелый) جَسُورٌ  
 [أَخِيرِيَاءٌ] جَرِيءٌ

десант м. 1. (высадка)  
 2. (войска) قَوَاتٌ  
 الْإِنْرَالِ

десерт *مَلْءَ السَّائِبَةِ*  
وَالْعَلَوَى

десна ж *يَدِي* [ *يَدَايَ* ]  
[ *يَدَايَ* ]

десятилетие *с* 1. (срок)  
*عَشْرُ سَنَوَاتٍ*, [ *عُشْرُو* ] وَقَدْ  
2. (юбилей) *ذِكْرَى مَعْنَوِيَّةٌ*  
*قَاهِرَةٌ*

десять||ок *عَشْرُ* ж *عَشْرَةٌ*  
• ~ый *قَاهِرٌ* ж *قَاهِرَةٌ* ~ое  
[число] *الْيَوْمَ الْعَاشِرُ*

дэсять ж *عَشْرَةٌ*

деталь *м* 1. *تَفْصِيلٌ*  
2. (механизма) [ *تَفْصِيلٌ* ]  
[ *أَدَوَاتٍ* ] *أَدَاةٌ*, [ *يَطْعُ* ] *وِطْعَةٌ*  
• ~но *بِالتَّفْصِيلِ* ~но объяснить  
*مُفَصِّلَةً* *فَسَّرَ بِالتَّفْصِيلِ*

дэт||и *مِنْ*. *أَطْفَالٌ*

• ~ский *طِفْلِيٌّ* ~ский сад  
• ~ство *с* *رَوْحُهُ* *الْأَطْفَالِ*  
*طُفُولَةٌ*

дефект *م* *عَيْبٌ* [ *عَيْبٌ* ],  
[ *خِلَالٌ* ] *خَلَلٌ*, *نَقْصٌ*

дефицит *м* 1. (бюджет-  
ный) *نَقْصٌ*, *فَقْرٌ* 2. (нехват-  
ка) *نَقْصٌ*

дешевёть *رَخِصَ* [ *رَخِصَ* ]  
*لَزَغَصَ*, [ *رُخِصَ* ]

дёшево *رَخِيصٌ*  
купить ~ *اِشْتَرَى رَخِيصًا*  
هذا ~ это очень *رَخِيصٌ*  
~ *رَخِيصٌ جَدًّا*

дешёвый *رَخِيصٌ*  
*مَرْكَبٌ رَخِيصٌ*

дэятель *م* *شَخْصِيَّةٌ*  
*رَجُلٌ*; [ *رَجَالَاتٍ*, *رَجَالٌ* ]  
государ-  
ственный ~ *رَجُلٌ دَوْلِيٌّ*; по-  
литический (общественный)  
*شَخْصِيَّةٌ سَيَاسِيَّةٌ* ~  
(*أَجْتِمَاعِيَّةٌ*); заслуженный  
*فَنَّانٌ مُخْتَارٌ دُو*  
*آلَا شَيْخَقَابِي*

дэятельн||ость ж *كَشَافَةٌ*,  
*أَفْعَالٌ*; обществен-  
ная (педагогическая) ~ость  
*كَشَافَاتُ أَجْتِمَاعِيَّةٍ* ( *تَعْلِيمِيَّةٍ* );  
поле ~ости *مَجَالُ الْعَمَلِ*

• ~ый, كَشِيْطًا [كَشَطَاءُ] حَيْثُ  
[أَخِيَاءُ]

джаз м جَاز • ~овый:  
~овая музыка مُوسِيقَى  
الْجَاز

жем м مُرَبِّي [مُرَبِّيَاتُ]  
джерпер м وَجَائِظُهُ  
صدرية

джинсы мн. جِينْسُ  
جينز

диабет м مَرَضُ الْبَوْلِ  
السُّكَّرِيّ

диагноз м وَكْشَخِيضُ  
شَغَصُ ~ ставить

диаграмма ж رَسْمٌ بَيَانِيّ  
[أَشْكَالُ] شَكْلُ, [رُسُومُ]  
هَنْدَسِيّ

диалект м لَهْجَةٌ  
لُغَةٌ قَلَمِيَّةٌ, [لَهْجَاتُ]  
(دَارِجَةٌ)

диалектика ж جَدَلُ  
دِيَالِغِيَّةٌ

диалог м وَجَازُ; вести ~  
أَجَرَى الْوَجَازَ

диаметр м قَطْرُ [أَفْطَارُ]  
الدَّائِرَةِ (الْمُحِيطِ)

диван м أَرِيْكَةٌ  
[مُتَنَكِّاتُ] مُتَنَكِّاتُ

диверсия ж تَغْيِيرِيَّةٌ  
أَفْعَالُ التَّغْيِيرِ

дивизия ж فِرْقَةٌ  
диет||а ж حِمِيَّةٌ; соблю-

дать ~у رَاقَى, إِيْحَتَمَى ~  
الْحِمِيَّةُ

диетическ||ий: ~не продук-  
ты أَفْدِيَّةُ الْحِمِيَّةِ

дизель м دِيْزَلُ • ~ный:  
~ное топливо اَلدِّيْزَلُ

дизентерия ж زَحَارُ  
دُوسِنْتَارِيَا

дик||ий وَخِشِيّ, دَبْرِيّ  
حَيَوَانَاتُ بَرِّيَّةٌ

диктант м اِمْلَاءُ  
диктатура ж دِيْتَاوْرِيَّةٌ

~ пролетариата دِيْتَاوْرِيَّةٌ  
اَلْبُرُوْلِيْتَارِيَا

диктовать ~ زَاْمَلَى عَلَى  
أَمَلَى إِرَادَتَهُ



дiктор м مُدِيع; гóлос ~  
صَوْتُ الْمَدِيعِ

диплoр м دِيْمَار [دَكَادِيمُر]  
диплoм м دِيْلُوْم, هَهَادَة  
إِجَازَة

диплoмaт м دِيْلُوْمَاسِي  
• ~ический دِيْلُوْمَاسِي  
ический кóрпус أَلْسِيْلُكُ  
~ия ж • أَلْدِيْلُوْمَاسِي  
دِيْلُوْمَاسِيَّة

диплoмн|ый: ~ая рaбóта  
رِسَالَة أَلْهَهَادَة

дирeктивa ж إِزْهَاد  
تَغْلِيم, [إِزْهَادَات]  
[تَغْلِيْمَات]

дирeк|тор м مُدِير  
إِدَارَة ж • [مُدِيرُونَ]

дириж|ёр м قَائِد  
مُدِير, [قَادَة]  
قَاد ~ировать • [مُدِيرُونَ]  
[وِيَادَة] (أَدَار) أَلْأَزِيْشْتَرَا

диск м أَقْرَاض [قَرْض]  
сoлнечный ~ قَهْن (قَرْض)

мизoл телефoна ~; أَلْهَنْسِ  
(قَرْض) أَلْقِلْفُون

дисквалификациa ж إِزَالَة  
جَزْمَانُ أَلْأَهْتِرَاك; أَلْأَهْلِيَّة  
إِي الْمُبَارَاة спорт.

дискредитировать شَهَر  
أَضَاعَ هَهْبَتَهُ ~; نَب  
дискриминaциa ж تَحْمِيْز  
تَحْمِيْز ~ расовая; تَغْرِقَة  
عَنْصُرِي

дискуссиa ж مُنَاقَشَة  
مُبَاحَثَة, دِيْقَاشِي

диспансёр м مُسْتَوْصَف  
[مُسْتَوْصَفَات]

диспeтчeр м مُنَسِّقِي  
(مُرْسِل) أَلْحَرَكَة

диспут м دِيْقَاشِي, مُنَاقَشَة  
جَدَال, مُبَاحَثَة

диссертaци|я ж رِسَالَة  
أَطْرُوحَة, [رِسَائِل]  
دَافَع ~ю; [أَطَارِيْج]  
كَافَقِي, عَيْنِ أَلرِْمَالَة  
أَلرِْمَالَة

дистанция ж مَسَافَةٌ;  
короткая ~ مَسَافَةٌ  
قصيرة

дисциплина I ж اَلْهَيْبَةُ,  
воинская ~ اَلْهَيْبَةُ;  
трудова́я ~ اَلْهَيْبَةُ فِي الْعَمَلِ

дисциплина II ж مَادَّةُ  
مَوَادِّ; учебные ~ مَوَادِّ  
مَدْرَسِيَّةٌ

дисциплинированный

мундшту́к مُنْضِبٌ, مُطِيعٌ  
днтя с طِفْلٌ [أَطْفَالٌ],  
[أَوْلَادٌ] وَلَدٌ

дли́на ж طَوْلٌ [أَطْوَالٌ];  
~ой в пять ме́тров طَوْلُهُ  
~а волны وَخَمْسَةُ أَمْتَارٍ  
радио طَوْلُ الْمَوْجَةِ ме́ра  
مَقاييسُ الطَّوْلِ ~ы

дли́нный طَوِيلٌ [طَوَالٌ],  
[مُدَدٌ] مَدِيدٌ, مُسْتَطِيلٌ

дли́тельность ж طَوْلٌ,  
длѣи́мъ ~ый • نَوَامٌ, مُدَّةٌ  
[طَوَالٌ] طَوِيلٌ, مُسْتَدِيمٌ

длѣи́ться دَامَ, اِسْتَمَرَّ  
اِسْتَعْرَضَ, [نَوَامٌ, دَوَامٌ]

для مِنْ, لِأَجْلِ... لِ  
كُتِبَ كِتَابٌ ~ де́тей لِأَجْلِ  
وَلِلْأَطْفَالِ ~ вас لِأَجْلِكُمْ  
~ ко́го? ~ че́го? لِمَنْ ~ لَكُمْ  
~ то́го, че́обы لِأَنِّي هُنَا  
لِأَنَّ وَلَكِنْ

дневни́к مَذَكِّرَاتٌ,  
يَوْمِيَّاتٌ

дневно́й 1.: ~ свет نَهْؤْمٌ  
2. (однодневный) اَلنَّهَارُ  
أَجْرُهُ ~ за́работок نَقُومِيٌّ  
يَوْمِيَّةٌ

днѣм النَّهَارُ فِي اَلنَّهَارِ  
сего́дня (вче́ра; за́втра) ~  
كَهَارِ الْمَوْمِ (أَمْسٍ؛ الْغَدِ)  
~ и но́чью لَيْلًا وَكَهَارًا

дно с قَاعٌ, [قَعُورٌ] قَعُورٌ  
فِي الْقَاعِ; [وَيْعَانٌ]  
◇ вверх дном رَأْسًا عَلَى

днѣи مَقْبِلٌ  
до قَبْلَ, إِلَى, حَتَّى  
го́рода пять киломе́тров

حَتَّى الْمَدِينَةِ خَمْسٍ  
до двух часов  
وَيَمْلُومُنَّاتٍ  
до  
الْعُورَةِ الثَّانِيَةِ  
до  
حَتَّى (إِلَى) сих пор  
الآن

добавить, добавлять

« زَادَ عَلَى، أَضَافَ إِلَى  
[زِيَادَةً]

добавочный; إِضَافِي ~ое  
وَقْتُ إِضَافِي время

добиваться 1. (стараться  
достичь, получить) جَهَدَ  
[جَهْدٌ a], لِالْحُصُولِ عَلَى  
2. с.м. [سَعَى a] سَعَى فِي  
добиться

добиться أَخْرَزَ، حَصَلَ  
[a] ظَفِرَ، [حُصُولٌ y] عَلَى  
أَخْرَزَ успеха ~  
ظَفِرَ своего ~ نَجَّاحًا  
يَطْلُبُونَهُ

добро с خَيْرٌ ~ пожа-  
ловать أَهْلًا وَسَهْلًا!

доброволец مَطْوَعٌ م

بِالطَّنوعِ، اخْتِيَارِيًا ~  
طَوْعِيٍّ، اخْتِيَارِيٍّ ~  
حَسَنٌ доброжелательный  
خَيْرٌ، مُجِبٌّ لِلْغَيْرِ، الطَّنِ  
مُعَامَلَةٌ ~ое отношение  
يُحَسِّنُ طَيْنَ

доброкачественный جَيِّدٌ  
حَسَنُ الْجُودَةِ، الطَّنوعِ  
حَسَنٌ добросовестный  
[كُزْهَاءٌ] كَرِيمٌ، الْيَمَامِ

добрососедский: ~не от-  
ношения فَلَوَاقَاتُ حُسْنِ  
الْجَوَارِ

доброта ж لُطْفٌ  
شَفَقَةٌ، طَيِّبَةٌ ذَكَرٌ

добрый 1. مُغْسِنٌ، كَرِيمٌ  
2. (о намерении, по-  
ступке) جَيِّدٌ، طَيِّبٌ، حَسَنٌ  
◇ будьте ~ы! مِنْ فَضْلِكُمْ!  
مع ~ого! أَزْجُوكُمْ!  
صَبَاحَ ~ое утро! السَّلَامَةِ!  
مَسَاءَ ~ый вечер! الْغَيْرِ!  
الْغَيْرِ!

добывать, добыть 1. حَصَلَ



догадаться, догадываться

حَمَّنَ, (حَزَرَ u, y) حَزَرَ

догмать [لَعَنَى a] لَعَنَى ب, и пере-  
гнать когó-л. لَعَنَى بِهِ وَتَبَقُّهُ

договариваться см. дого-  
вориться

договор m مَعَاهَدَةٌ,  
заключить [إِثْقَانِيَّةً] إِثْقَانِيَّةً

(расторгнуть) ~ قَعَدَ (تَقَضَّى)

и подписать ~ وَفَّعَ أَلْمُعَاهَدَةَ

ратифициро-  
вать ~ أَتَرَمَ أَلْمُعَاهَدَةَ

о дружбе и взаимопомощи

مُعَاهَدَةُ الصَّدَاقَةِ

وَالْمُسَاعَدَةِ الْمُتَعَادِلَةِ

договорить [إِثْقَانِيَّةً] إِثْقَانِيَّةً عَلَى

мы ~ لِسِمْسَاةً وَتَقَاهَمَ

لَقَدْ أَتَقَفْنَا عَلَى أَلْيَقَاءِ

догонять см. догнать

доезжать, доехать وَصَلَ

[بَلَغَ u, y] (وَصُولَ بِحِلِّ)

как вы доехали? [بُلُوغَ]

ДОГ

كَئِيفَ كَأَنْتَ; كَيْفَ وَصَلْتُمْ?  
مَفَرَّكُمْ

дождаться [إِنْتَظَرَ] إِنْتَظَرَ

и вы не [حَتَّى شَهِدْنَا] حَتَّى شَهِدْنَا

~ [أَسْتَطِيعُ أَنْ أُنْتَظَرَكُمْ] لَمْ أَسْتَطِيعُ أَنْ أُنْتَظَرَكُمْ

дождь m مَطَرٌ

проливной ~ مَطَرٌ مَطَالٌ

идёт ~ يَنْزِلُ (مُنْهَبِرٌ)

дождь [مَطَرٌ] مَطَرٌ السَّمَاءِ, أَلْمَطَرُ

доза ж جُرْعَةٌ [جُرْعٌ]

дозвониться [по телефо-  
ну] (إِتَّصَلَ بِلِيْمُودِيَا) إِتَّصَلَ

и к вам ~ لَقَدْ إِتَّصَلْتُ بِكُمْ بِلِيْمُودِيَا

بِصُغُوبَةٍ

дойть [حَلَبَ u] (حَلَبَ) حَلَبَ

и, إِمْتَدَرَ, إِمْتَدَرَ

дойти [وَصَلَ] وَصَلَ

и [بُلُوغَ u] (وَصُولَ) بَلَغَ, (وَصُولَ)

(достигнуть)

доказательство c بُرْهَانٌ

[أَدِلَّةً] دَلِيلٌ, [بَرَاهِينٌ]

и [بَيِّنَةً] (دَلَائِلُ) دَلَائِلُ

~ أَقَامَ أَدِلَّةً

доказать, доказывать

أَدْبَيْتَ، بَرَهَنْ عَلَى

докер м *القائم في الجيماء* [مَمَال]доклад м *مُعَاضَرَةٌ*; отчет-  
ный ~ *تَقَارِيرٌ* [تَقَارِيرٌ] *تَقْرِيرٌ*,  
делать ~ *أَلْقَى مُعَاضَرَةً* (خِطَابًا)• ~чик м *مُقَرَّرٌ*, *مُعَاضِرٌ*,  
• ~ывать [خُطَبَاءُ] *خَطِيبٌ*  
см. ДОЛОЖИТЬдоктор м 1. (врач) *طَبِيبٌ*  
2. [دَكَتْرَةٌ] *دُكْتُورٌ*, [أَطِبَاءُ]  
(учёная степень) *دُكْتُورٌ*  
~ экономических  
наук *دُكْتُورٌ فِي الْعُلُومِ*  
*الْاِقْتِصَادِيَّةِ*документ м 1. *وَيْبَقَةُ*  
[صُكُوكٌ] *صَكٌ*, [وَكَائِقِي]  
(свидетель-  
ство) 2. (удостоверение лич-  
ности) *بُطَاقَةُ الْهَوِيَّةِ*  
• ~альный: ~альный фильм  
*فِيلْمٌ وَكَائِقِي*долг м 1. *وَاجِبٌ*[فُرُوقِي] *فَرْقِي*; [وَاجِبَاتٌ]  
выполнить ~ *أَتَى وَاجِبَهُ*2. (денежный)  
*قَامَ بِوَاجِبِهِ*  
[دُيُونٌ] *دَيْنٌ*, [فُرُوقِي]; брать (давать) в ~  
[أَفْرَقِي]; *إِسْتَدَانَ* (أَفْرَقِي)  
возвра-  
щать ~ *وَقَى الدَّيْنَ*долг||ий *طَوِيلٌ*  
~ое *مَمْدُودٌ*; [مُدَّةٌ] *مَدِيدٌ*  
~о *مُدَّةٌ طَوِيلَةٌ*  
время *مُدَّةٌ طَوِيلَةٌ*, *طَوِيلًا*долгосрочный *طَوِيلٌ*  
[الْأَجَلِ] *الْأَمَدِ*долгота ж тж. геогр. *طُولٌ*  
[أَطْوَالٌ]должен 1. (обязан) [يَجِبُ]  
он ~ это сделать  
*يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَفْعَلَ هَذَا*  
я ~ вам кое-что сказать  
*عَلَيَّ أَنْ أَقُولَ لَكُمْ شَيْئًا مَا*  
2. (предполагается) *لَا بُدَّ*  
поезд ~ при-  
*يَمْنِ الْمُنْكِينِ*  
быть в три часа *لَا بُدَّ أَنْ*

يَصِلَ الْغَطَارُ فِي السَّاعَةِ  
3. (задолжать) الْغَايَةِ  
وَمَدِينٍ فِي ذِمَّتِهِ وَعَلَيْهِ لِي  
он ~ мне пять рублей عَلَيْهِ  
♦ إِلَى خَمْسَةِ رُوبَلَاتٍ  
должно БЫТЬ لَعَلَّ رُبَّهَا

ДОЛЖНОСТЬٌ ۞ Ж وَطِيفَةٌ  
مَنْصِبٌ, (وَهَائِلٌ)  
[مَنْاصِبٌ]; занимать ~  
ОСВО- Шُغْلَ (مَلَأَ) وَطِيفَةٌ  
ФВЛ МН ~И  
ДОЛЖНОСТЬ

ДОЛИНА Ж وَأَوْدِيَةٌ  
[وَذِيَانٌ]

ДОЛЛАР М دُولَارٌ  
ДОЛОЖИТЬ كَفَّرَ مَرًّا  
[О КОМ-Л.] أَخْبَرَ وَقَرَّرَ

ДОЛОЙ! لِمَسْقُطًا ~ ВОЙНУ  
لِتَسْقُطَ الْعَرْبُ!

ДОЛЫШЕ (أَطْوَلَ)  
أَنْتَرُ مِنْ

ДОЛЯ Ж 1. (часть) قِسْمٌ  
[أَجْزَاءٌ] جُزْءٌ, [أَنْسَامٌ]  
قِسْمًا, [حِصَصٌ] حِصَّةٌ

نَصِيبٌ 2. (участь) [أَنْسَامًا]  
قِسْمَةً, [أَنْصِبُهُ, كُصِبَ]  
[قِسْمٌ]

ДОМ М 1. (жильё, квар-  
тира) مَنْزِلٌ, [بَيْتٌ]  
2. (зда- [دُورٌ] دَارٌ, [مَنْازِلٌ]  
ние) بِمَنَازِلَةٍ ♦ ~ КУЛЬТУРЫ  
دَارُ الثَّقَافَةِ ~ ОТДЫХА  
الرَّاحَةِ

ДОМАШНИЙ مَنْزِلِيٌّ  
ее хозяй- أَهْلِيٌّ, بَيْتِي  
СТВО مَنْزِلِيٌّ ~  
АДРЕС عُنْوَانُ الْمَنْزِلِ

ДОМНА Ж فُرْنٌ مَالٍ  
[أُكْنٌ] أَكُونُ صَهْرٌ, [أَفْرَانٌ]  
[أَفْأِيْمٌ]

ДОМОЙ إِلَى الْبَيْتِ ПОЙ-  
ДЁМТЕ إِلَى ~  
الْبَيْتِ

ДОМЕСТЬ, ДОНОСИТЬ 1. (о  
чем-л.) أَخْبَرَ, أَبْلَغَ مَنْ  
2. (на кого-л.) أَطْلَعَ عَلَى

[وَهَايَةَ يَهِي] وَهَى  
ДОПЛАТА Ж إِضَافِيَّةٌ

[أَجَزُ] • ~ти́ть, ~ивать  
[دَفَعَ a] دَفَعَ أَجْرَهُ إِهْدِيَهُ  
ско́лько ну́жно ~ти́ть? كَمْ  
يَجِبُ أَنْ أَذْفَعَ إِضَافَةً؟  
~чу́ مَا أَذْفَعُ الْإِضَافَةَ  
(النَّفْصُ)

дополнѣнiе с إِضَافَةً,  
допѣлнѣть • زِيَادَةٌ; تَكْمِيلٌ  
زَائِدٌ; تَكْمِيلِيٌّ, إِضَافِيٌّ

допѣлнить, допѣлнѣть  
كَمْ, أَكَمْ, كَحَلَّ, أَهَافَ  
допрѣшнѣвать см. допрѣ-  
снѣть

допрѣс м إِسْتِعْرَافٌ,  
إِسْتَعْرَافٌ • إِسْتَنْطَافٌ  
إِسْتَنْطَافِيٌّ

допускатѣ, допустѣть 1.  
مَتَّحَ, [إِذْنٌ a] إِذْنٌ, أَجَازَ  
[a] مَتَّحَ 2. (предполагать)  
دَوْسَمَ بَ, إِفْتَرَقَ  
~ • إِفْتَرَقَ بِي أَنْ...  
ошнѣбу إِزْكَتَبَ خَطَأً

дорѣг||а ж 1. طَرِيقِيَّ م, ж  
[مُسْبِلٌ] مَسْبِلٌ, [طَرَفِيَّ]

[نُزُوبٌ] قُزُوبٌ; [مِسْكٌ] مِسْكَةٌ  
2. (путешествiе) مَسْفَرٌ  
طَرِيقِيَّ, رَحْلَةٌ, [أَمْسَافٌ]  
مَسَافَرٌ в ~у, مَسَافَرٌ  
[a] رَحَلٌ; ~ой, в  
فِي; أَفْنَاءَ السَّفَرِ ~  
طَرِيقِيَّ ♦ уступнѣть (дать)  
~у أَفْسَحَ الْمَجَالِ لَهُ  
своѣй ~ой طَرِيقِيَّ  
(عَلَى هَوَاةٍ)

дѣрого ذَاكَ; ذَاكَ  
слишнѣком ~ هَذَا قَالِي  
جَدًّا

дорѣговѣзна ж فَلَاءٌ; ~  
жнѣзнн الْمَحِيضَةِ

дорѣг||ой 1. (по цене) قَالِي  
2. (ценный) كَلِيمٌ, كَلِيمٌ  
~ой подарѣкъ قَدِيمَةٌ  
4. (мнѣлы) قَرِيبٌ  
[أَخْبَاتٌ, أَحْبَابٌ] حَبِيبٌ  
~не друзѣя الْأَصْدِقَاءُ  
الْأَمْرَاءُ!

дорѣжѣть [y] فَلَاءٌ  
إِزْكَفَعَ مِغْرَهُ



дорожить **حَافَظًا**; **إِفْتَرَضَ بِ**  
 (беречь) عَلَى

дорожка ж **مَنْشَقِي**  
**طَرِيقِي**, **مَمَرٌ**, **[مَمَاجِي]**  
**[طَرُوقِي]**

дорожный: ~ костюм  
 ~ знак **وُثْيَابُ السَّافِرِ**  
**إِهَارَةُ الْمُرُورِ**

досада ж **رَزَاءٌ**, **كَبْرٌ**  
**يَا لِلْأَسَفِ!** ~ какая  
 до свидания! **إِلَى الْإِقَامِ**  
**مَعَ السَّلَامَةِ**

доска ж 1. **لَوْحَةٌ**; **خَشَبَةٌ**  
 2.: клáссная ~ **سَبُورَةٌ**; шах-  
 матная ~ **رَفْعَةُ الشَّطْرَانِجِ**  
 ~ почёта **[رُقْعٌ وَرَقَاعٌ]**  
**لَوْحَةُ الشَّرَفِ**

дословный ~ **حَرْفِي**  
 перевод **تَرْجَمَةٌ حَرْفِيَّةٌ**

досрочно **قَبْلَ الْمَوْعِدِ**  
 ~ый **قَبْلَ الْمَوْعِدِ**

доставать см. достать

доставить 1. **أَوْصَلَ**,  
**[حَمَلَ]** ~ **حَمَلَ إِلَى**, **وَصَلَ**

2. (причинить, вызвать)

~ радость **وَأَخَذَتْ**, **وَسَبَّبَتْ**  
 кому-л. **وَسْرَهُ**; ~ беспокой-  
 ство кому-л. **أَفْلَقَهُ**

достав||ка ж **كَوْصِيلٌ**,  
**كَنْسَلِيمٌ**; с ~кой на  
 дом **مَعَ كَنْسَلِيمِ الْهَيْدِ إِلَى**  
**الْبَهْمَةِ** • ~лять см. доста-  
 вить

достáток ж **رَحَاءٌ**, **يُسْرٌ**  
**كِفَايَةٌ**, **رَفْدٌ**, **وَفْرَةٌ**

достáточно **بِضَرَّةٍ**  
 ~ этого **(لِدَرْجَةٍ) كَلِمَةٍ**  
**وَهَذَا يَكْفِي**

достáть 1. (дотянуться)

**كَالَ**, **[مَدُّ]** **مَدَّ يَدَيْهِ إِلَى**  
 2. **[بُلُوغٌ]** **[بَلَغَ]**, **[كَيْلٌ]** **[ا]**

**اِسْتَخْرَجَ**, **أَخْرَجَ** (вынуть)

~ книгу из  
 шкафа **أَخَذَ الْكِتَابَ مِنَ**

3. (приобрести)

**[حُصُولٌ]** **حَصَلَ عَلَى**

~ билеты в театр

**حَصَلَ عَلَى تِكَائِرٍ لِلْمَسْرَحِ**

достига́ть см. дости́чь

достиже́ни||е с 1. بُلُوغٌ,  
2. (успех) وَصُولٌ إِلَى, إِذْرَاكَ  
مَنْحَسَبٍ, [أَفْوَاژ] قَوْزٌ, كَجَاحِ  
[مَسْكَاة—سَب] ~я нау́ки  
مُنَجَّرَاتُ الْعِلْمِ

дости́чь [بُلُوغٌ y],  
[وَصُولٌ يَصِلُ] وَصَلَ إِلَى  
تَوَصَّلَ; [كَيْلٌ a] نَالَ, أَخْرَزَ  
أَخْرَزَ زَ ~ успеха ~  
; بَلَغَ مَدْفَعُهُ ~; كَجَاحَا  
~ соглаше́ния إِلَى  
أَلَا تَقَايَسُهُ

достоверн||ый بِهِ مَوْثُوقٌ,  
يُوثِقُ بِهِ; из ~ых исто́чни-  
ков مِنْ مَصَادِرَ مَوْثُوقٍ بِهَا

досто́инство с 1. (положи-  
тельное качество) فَضِيلَةٌ  
2. (само- уважение) جَوْدَةٌ, [فَضَائِلُ]  
وِزْرَةٌ, تَرَامَةٌ 3. (стои-  
мость) فَيْئَةٌ, [فَيْمٌ] فَيْمَةٌ

досто́ин||ый مُسْتَحِقٌّ  
[فَضْلَاءٌ] فَاهِلٌ, مُخْتَرَمٌ

~ый вни-  
ма́ния جَدِيدٌ بِأَلَا هَتَمًا  
~ая награ́да جَائِزَةٌ  
مُسْتَحَقَّةٌ

достопримеча́тельности  
م. أَفْكَارٌ, مَعَالِمٌ, مَشَاهِدٌ  
осма́тривать ~ го́рода  
تَفَرَّجَ عَلَى مَعَالِمِ الْمَدِينَةِ  
[أَمْلاكٌ] مُلْكٌ  
досто́йные с  
[قُرَوَاتٌ] قُرْوَةٌ  
обществе́н-  
ное ~ أَمْلاكُ الْمُجْتَمَعِ

до́ступ м. وَصُولٌ  
и دُخُولٌ  
~ откры́т أَلَدُخُولٌ مُبَاحٌ

до́ступн||ый مَهْنٌ  
~ые це́ны  
مُمَكِّنٌ; أَلْمَنَالِ  
~ый для  
понима́ния لَا يَضَعُبُ فَهْمُهُ  
до́суг м. وَقْتُ الْفَرَاغِ  
на ~ فِي أَوْقَاتِ الْفَرَاغِ  
на- до́сыта زَحْتَى السَّبْعِ  
~ еСТЬСЯ أَكَلٌ حَتَّى شَبِعَ

дотра́гиваться, дотро́нуть-  
ся مَسَّ, [لَمَسَ y, u] لَمَسَ  
[مَسَّ a]

доход ж [دُخُول] دُخُلَ, رِنَج [إِمْرَآذَات] إِمْرَادُ [أَزْبَاح] национальный ~  
دخل قومى (وطنى)

доцент ж مُسَاعِدُ [أَسَآدُكُهُ مُسَاعِدُونَ]

дочь ж بِنْت, ابْنَةُ [كِرَائِم] كِرِيمَةُ, [بَنَات] بَنَاتُ

дошкольн|ый: дѣти ~ого  
أَطْفَال لَمْ يَبْلُغُوا  
سِنَ الْبِرَامَةِ

дояр ж • ~ка ж  
حَلَّابُ حَلَّابَةٌ

драгоценн|ость ж جَوْهَرَةٌ  
كَمِينٌ • ~ый [جَوَاهِرُ]  
~ые камни قِيَمٌ, كَفِيشُ  
أَخْجَارُ كِرِيمَةٍ

дразнить ذَمَّكَشِي ذَمَّاكَشِي  
ب (злить); هَمَّج (возбуж-  
дать)

драка ж مِرَاكُ, مُشَاجَرَةٌ  
драма ж مَأْسَاةُ; دِرَامَا

перен. • ~тический: ~ичес-  
кий театр مَسْرَحُ الدِّرَامَا

• ~тург ж كَاتِبُ [كُتَّابُ]  
مَسْرَحِي

драться دَرَاكَ, تَشَاجَرَ  
كَاهَل (бороть-  
ся)

древесина ж خَشَبِيْنُ  
حَامِضِي خَشَبِي

древн|ий قَدِيمُ [قَدَمَاءُ]  
~я قَدِيمُ الْعَهْدِ, [قَدَامَى]  
рукопись (история) مَخطوطَةٌ  
(حِكَايَةٌ) قَدِيمَةٌ

дремать نَعَسَ [ا نَعَسَ]  
فَقُو, فَمَوُ [ي] فَمَا, [نَعَاشُ]

дрессиров|анный مُرَوِّقِي  
دَرْبَ مُرَوِّقِي • ~ать مُدْرِبُ  
• ~щик ж مُرَوِّقِي  
дрова мн. حَطَبُ

АХТАБ [أَخْطَابُ]  
الْحَرِيْقِي

дрожать لَزَقَ شَى  
~ от холода لَزَقَ شَى مِنْ  
الْبَرْدِ

дрожжи мн. خَمِيْرَةٌ  
пивные ~ خَمِيْرَةُ الْبِيْرَا

дрошь ж **اَزْدَشِي**,  
 رَفْدَةٌ, رَفَشِي, اَزْدَعَادُ

друг ж **صَدِيقِي**,  
 [صَغْبٌ, أَصْعَابٌ] صَاحِبٌ  
 ◇ [أَخْلَاءٌ, خُلَانٌ] خَلِيلٌ  
 ~ дру́га بَغَضُهُمْ بَعْضًا  
 за дру́гом وَاجِدُ يَلُو الْآخِرِ  
 ~ прот́ив дру́га وَاجِدُ  
 ~ с дру́гом مُقَابِلُ الْآخِرِ  
 بَغَضُهُمْ بِبَعْضِي (مَعَ  
 بَعْضِي)

друг||бй 1. **آخِرُونَ** [أَخَرٌ]  
 ж [أَخَرٌ, أَخَرِيَّاتٌ] أُخْرَى;  
 مِنْ ~бй стороны وَفَيْزُ  
 ~ими слова́ми جِهَةِ أُخْرَى  
 это بِعِبَارَةٍ (كَلِمَةٍ) أُخْرَى  
 ~бе де́ло هَذَا شَيْءٌ (أَمْرٌ)  
 2. **آخِرُ** (следующий)  
 فِي الْمَرَّةِ ~бй раз; آبِ  
 فِي النَّايَةِ; на ~бй де́нь  
 ~им ОДИН за ~им  
 وَاجِدُ يَلُو الْآخِرِ

дру́жба ж **زُودٌ**, صَدَاقَةٌ  
 наро́дов صَدَاقَةُ الشُّعُوبِ

дружелю́бный **وُدِّي**,  
 صَادِقِي; مُتَعَابٌ

дру́жес||кий, дру́жес||твен-  
 ный **وُدِّي**, صَدِيقِي, وَدِّي  
 ~твенные страны بُلْدَانُ  
 ~твенные связи وَصَدِيقَةٌ  
 ~кие встре́чи وَفَلَاقَاتٌ وَدِّيَّةٌ  
 в ~твенной وَلِقَاءَاتٌ وَدِّيَّةٌ  
 атмосфе́ре, в ~кой обстано́в-  
 ке فِي جَوْ وَدِّي

дру́жить, **صَادَقِي**,  
 آلفَ

дру́жи||мый **وُدِّي**, مُتَعَابٌ  
 ~ая семья قَائِلَةُ مُتَعَابَةٍ  
 дряхлый **هَرَمُونَ**  
 [هَرَمِي]

дуб **بَلُوطٌ**  
 дубли́ровать 1. **صَاقَفَ**,  
 2. **أَعَادَ**, [كَسَعَ a] كَسَعَ  
 ~менять актёра и т. п.)  
 [كُوبٌ, دِيْمَابَةٌ y] كَابَ مَن  
 3. кино دَهْلَجَ ~ фильм  
 دَهْلَجَ الْفِيلْمِ

ду́ма||ть 1. **فَكَّرَ**, فَكَّرَ

о чём вы ~ете? **دَمَعًا**  
**هَلَنْ** 2. (полагать) **تُفَكِّرُونَ؟**  
 [у **هَلَنْ**]; я ~ю,  
 что... 3. (наме-  
 ряться) **عَزَمَ** [и **عَزَمَ**],  
**أَلْوَى** أَنْ **كَوَى** [и **دِيمَةً**]; я ~ю  
 завтра уехать **أَنْ**  
**أَسَافِرَ** فَذَا

**أَخَمَقِي** [ **أَخَمَقِي** ],  
**أَفْهِيَاءَ** [ **أَفْهِيَاءَ** ]

дуТЬ 1. **هَبَّ** [у **هَبَّ**,  
**عَضَفَ** [и **عَضَفَ**], **هَبُّوبٌ**  
 дуёт ветер **هَبَّ** **الرياح**  
 здесь дуёт **هَذَا** **يَسِيرُ** **كَمَا**  
**كَفَعَ** 2. (во что-л.) **أَلْهَوَاءِ**  
**كَفَعَ** [у **كَفَعَ**]

дуХ м **أَزْوَاجَ** [ж, м **أَزْوَاجَ**];  
 в ~е дружбы **رُوح**  
**أَلَصْدَاقَةِ** ◇ быть не в ~е  
**الْحَرَكِي** [ **زَعَلٌ** ] **زَمَلٌ**  
**مِرَاجُهُ**

духи мн. **عُطُورَاتٍ**, **عُطُورٌ**,  
**رَوَائِحُ** **مِطْرِيَّةٌ**

духовенство с **رَجَالُ**  
**رَجَالُ** **الْكَهَنُوتِ**, **أَلَدِينِ**  
 духовн||ый 1. **رُوحَانِي**  
 ~ая жизнь **رُوحَانِيَّةٌ**  
 2. (религиозный) **رُوحَانِي**  
**رَجُلٌ** **أَلَدِينِ**

духов||ой: ~ые инстру-  
 менты **آلاتُ** **الْمُغْنِي**  
 ~ой оркэстр **أَلْمُوسِيْقِيَّةِ**  
**جَوْقَةُ** **آلاتِ** **الْمُغْنِي**

духотá ж **جَوْ** **خَادِقِي**  
**الْعَبَاسِي** [ **فِي** **أَلْهَوَاءِ** ]  
 душ м **مَنْصَحٌ**  
**أَخَذَ** ~ **دَوْشٌ**  
**كَضَعَ** **بِأَلْدَوْشِي**, **أَلْدَوْشِي**

душ||а ж 1. **كَلْبَسٌ** ж, м  
**رُوحٌ**, **أَلْنَفْسُ**, **كَلْبَسٌ**  
**مِنْ** ~н от всей **أَزْوَاجَ**  
**صَوِيحِ** **أَلْقَلْبِ**  
 2. **فِي** **أَفْصَاقِ** **أَلْنَفْسِ** ~н  
**كَسَمَةٍ** (единица населения)  
**هَفْعِي**; [ **كَسَمَاتٍ**, **كَسَمٌ** ]  
 [ **أَلْمَغَاضِي** ]; на ду́шу насе-  
 лёния ◇ **لِكُلِّ** **كَسَمَةٍ** (فَزْدِ)

أُشْلَا فِي الْغَلَعِ  
 قَلْبُهُ [مِنْ الْهَوْلِ]  
 душнстый عَطِرٌ،  
 وَطَرِي

душ||но: в комнате ~но  
 فِي الْهَوَاءِ فِي الْغُرْفَةِ خَائِي  
 ему ~но بِهَيْكَلَةٍ  
 • ~ный وَكْتُ، خَائِي، وَكْتُ  
 ~ный день يَوْمٌ عَكٌّ

дубт м مُوسِيقَى ثَنَائِيَّةٌ  
 (вокальный)

дым м دُخَانٌ ♦ нет ~а  
 لَا دُخَانَ بِلَا كَارٍ  
 дымить ~ся أَذْبَحَنَ •  
 (а ذَحَنَ)

дыня ж بَطِيخَةٌ صَفْرَاءُ  
 (соби́р. بَطِيخٌ أَصْفَرٌ)

дыря, дырка ж خَسْرَتِي  
 (ثَقْبٌ) ثَقْبَةٌ، [خُرُوقٌ]

дыхание с كَتَمَسَ، وَكَتَمَسَ  
 (أَلْقَامٌ); искусственное ~  
 وَكَتَمَسَ أَصْطِنَامِي  
 сти ~ اسْتَعَادَ أَلْقَامَهُ

дышать كَتَمَسَ، وَكَتَمَسَ

дядя ж دَرَزِيَّةٌ، دَمَتَّةٌ  
 [أَخْوَالٌ] خَالٌ  
 (брат матери); قَمٌّ،  
 [أَعْمَامٌ] (брат отца) عُمُومَةٌ

## Е

еврей м يَهُودِيّ  
 • ~ка ж يَهُودِيَّةٌ • ~ский  
 يَهُودِيّ

европé||ец м أُرُوبِيّ، أَوْرُوبِيّ  
 • ~йский أُرُوبِيّ، أَوْرُوبِيّ  
 егип||етский مِصْرِيّ • ~тá-  
 нин м مِصْرِيّ • ~тáнка ж  
 مِصْرِيَّةٌ

его 1. род., вин. от он и  
 оно: я видел ~ قَدْ رَأَيْتُهُ  
 2. притяж. мест. ءُوْ، هُوْ  
 ~ книга هَذَا يَتَابُهُ

едá ж 1. طَعَامٌ  
 2. (приём  
 пищи) أَكَلٌ، مَأْكُولَاتُ  
 قَبْلَ الْأَكْلِ، طَعَامُ  
 пéред едóй  
 пóсле едý أَكْلُ

едва 1. (с трудом) بِصُعُوبَةٍ; я ~ разыскал его  
 2. (чуть) وَجَدْتُهُ بِصُعُوبَةٍ; он ~ не упал  
 3. (как только) مَا كَذَّ يَفْعُ ~ он вошёл,  
 как начал рассказывать مَا كَذَّ يَدْخُلُ حَتَّى بَدَأَ حَدِيثَهُ  
 ◇ ~ ли مَا كَذَّ لِي, أَلَمْ تَشْكُوكَ فِيهِ أَنْ...  
 ~ ли он придет مِنْ أَلَمْ تَشْكُوكَ فِيهِ أَنْ يَصِلَ

единение с تَوْحِيدٌ; وَحْدَةٌ

единица ж 1. (цифра) وَحْدَةٌ 2. (измерения) وَاحِدٌ  
 [وَخَدَاتٌ]; денежная ~ وَحْدَةُ الْعَمَلَةِ

единогласно بِإِلْجَمَاعٍ; принять решение اتَّفَعَدَ  
 القرارَ بِإِلْجَمَاعٍ

единодушные с اتِّفَاقٍ ~но (إِجْمَاعٌ) آلْأَرَاءِ

إِجْمَاعِيٌّ • ~ный مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ

единомышленник م مُشَارِكٌ فِي مَشَايِعِ آلْأَرَاءِ  
 единственный وَحِيدٌ ~ный сын مُفَرَّدٌ; مُفَرَّدٌ وَخَدَةٌ • ~ с إِنْ وَحِيدٌ  
 (единодушные); выступать за ~ تَمَسَّكَ بِآلْوَحْدَةِ  
 единый مُوَحَّدٌ; ~ый фронт جَنْبُهُ مُمْتَرَكٌ  
 ◇ все до ~ого كُلُّهُمْ مِّنْ بَكْرَةٍ أَبِيهِمْ

её 1. род., вин. от она: 2. قَدْ رَأَيْتُهَا  
 я её видел притяж. мест. هَا; её книга كِتَابُهَا

еж ж قَنْزٌ قَنْزٌ قَبَاجٌ

ежегодник ж حَوْلِيَّةٌ [كُشْرَاتٌ] كُشْرَةٌ سَنَوِيَّةٌ  
 كُلُّ سَنَةٍ, سَنَوِيًّا • ~ый سَنَوِيٌّ, حَوْلِيٌّ  
 ежедневный كُلُّ يَوْمِيًّا

~ая газéта; يَوْمِيَّ ~ • يَوْم  
جَرِيدَةُ يَوْمِيَّةٌ

ежемесячн||ик м مَجَلَّةٌ  
كُلُّ شَهْرِيَّاتٍ • شَهْرِيَّةٌ  
~ый; شَهْرِيٌّ • ~ый  
журнал مَجَلَّةٌ شَهْرِيَّةٌ

еженедельн||ик м نَشْرَةٌ  
(مَجَلَّةٌ، جَرِيدَةٌ) أُسْبُوعِيَّةٌ  
• كُلُّ أُسْبُوعٍ، أُسْبُوعِيَّاتٍ •  
• ~ый; أُسْبُوعِيٌّ • ~ая газéта  
جَرِيدَةُ أُسْبُوعِيَّةٌ

езд||а ж زَكُوبٌ; سَفَرٌ в  
двух часах. ~ы отсюда عَلَى  
مَسَافَةِ سَفَرٍ مَسَاعَتَيْنِ مِنْ  
هَذَا

ездить [a] رَكِبَ; سَافَرَ  
~ на велосипéде; (زَكُوبٌ)  
~ верхóm; زَكِبَ الدَّرَاجَةُ  
رَكِبَ الْعِصَان

ей дат. от она: я сообщил  
(сказал) ей أَخْبَرْتُهَا (قُلْتُ لَهَا)

éля см. едвá 1, 2

éлка ж см. ель; новогóд-

шэжэре́ рáви́ السنَةِ ~ няя  
تَنُوبُهُ، شَوْحٌ

рэжэйт, рáсшэч эмк||ий  
• ~ость м ذَرَّةٌ •  
рэжэйт; سَعْدٌ، آلَاسْتِيْعَابِ  
ему́ дат. от он и оно: я  
~ скажу سَأَقُولُ لَهُ

кэлам, хэдр, хэраа ж ерунда  
فَارُغٌ

эсли ~ хо- وَإِذَا، إِنْ  
тíte ~ бы у него إِذَا أَرَدْتُمْ  
было время, он бы пришёл  
وَإِذَا كَانَ لَدَيْهِ وَقْتُ لَجَاءِ  
• тóлько ~ بِشَرَطٍ أَنْ  
...كَلَا

эстэственн||о 1. بِشَرَطٍ  
это совершенно ~  
2. (pazumeetsya) وَهَذَا طَبِيعَتِي كَمَامَا  
~и́н الطَّبِيعَةِ  
• ~, я согласился بِأَلْطَبِعِ  
• ~ый بِأَلْطَبِعِ إِلَيَّ وَافَقْتُ  
~ые нау́ки الطَّبِيعَةِ  
~ым óбразом بِصُورَةٍ طَبِيعِيَّةٍ



естествознание *عِلْمُ*  
الطَّبِيعِيَّاتِ، الطَّبِيعَةِ

есть I (питаться) *أَكَلْتُ* [у  
أُرِيدُ ~ мне хочется ~];  
أَنَا جَوْعَانٌ، أَنَّ أَكُلَ

есть II 1. (3 л. ед. ч. наст.  
вр. от быть) *يَكُونُ*  
2. (имеется) *يُوجَدُ*  
هَذَاكَ، يُوَجَدُ ~ ли у вас эта книга?  
هَلْ يُوَجَدُ مِنْكُمْ هَذَا  
؟ *أَلَيْكَاتُ؟* у меня ~...  
... *يُنَادِي* [يُوجَدُ] у меня  
~ предложение *يُنَادِي*  
أَقْتِرَاحٌ

ехать (см. ездить) *سَافَرَ*  
~ поездом *رَكْبَ [رُكُوبَ a]*  
~ в автобусе  
رَكْبَ آلا وَتَوْبِيسَ (трамвае)  
когда (куда) вы  
едете? *إِلَى أَيْنَ (مَتَى)*  
я еду завтра  
أَسَافِرُ غَدًا

ещё 1. (дополнительно)  
زِيَادَةً وَمَرَّةً أُخْرَى؛ أَيْهَا

повторите ~ раз *أَمِدْ مَرَّةً*  
أَفْطُونِي ~ дайте мне *أُخْرَى*  
بَعْدُ 2. (до сих пор) *زِيَادَةً*  
مَا زَالَ он ~ не пришёл  
لَمْ يَأْتِ Бَعْدُ он ~ спит  
قَدْ لَا يَزَالُ قَائِمًا 3. (уже)  
он уехал ~ неделю назад  
4. *قَدْ سَافَرَ مِنْذُ أَصْبُوعٍ*  
~ *أَنْفَرُ* (при сравнении)  
~ *أَنْفَرُ مِنْ ذَلِكَ*  
~ бы *أَهْدُ حَرَارَةً*  
نُونِ شَيْءٍ، طَبْعًا (конечно)

ёю таор. от: она: телег-  
ра́мма отпра́влена ёю  
أَرْسَلْتُ الْتَلِغْرَافِيَّةَ مِنْ قِبَلِهَا

## Ж

жаворонок *جَبَرَوْنُك*  
[قَنْبَرُ] قَنْبَرَةٌ

жадность *جَاهِدِيَّةٌ*  
(алчность); *بُغْلٌ* (скупость)

• *طَمَاعٌ* жадный; *بَغِيلٌ*  
(бегляк) (скупой)

جَاهِدْ | а ж *جَاهِدْ*, *جَاهِدْ*  
 испытывать (утолять) ~у  
 قَاسَى (أَطْفَأَ) *قَاسَى*  
 ~а знаний *أَلْجَسَّطُشْ*  
 إِلْمَهَارِي  
 жакёт *جَايْتَهْ*

жалеть 1. (соучествовать)  
 2. (сожалеть) *أُشْفَقَ عَلَى*  
 [كِدَمْ a] *كِدَمْ*; *كِدَمْ*  
 я ~ю, что он уехал *أَتَأَسَّفُ*  
 حَاقَطًا 3. (беречь) *لَاكُهُ مَسَافَر*  
 بَكَلْ كُلْ *بَكَلْ* не ~ть сил *قَلَى*  
 جَهْوَوِي

жалить [a] *لَسَعَ*,  
 [a] *لَدَعُ* *لَدَعُ*

жалкий *مُسْكِينٌ*, *حَظِيرٌ*  
 كَهَامٌ

жалко см. жаль  
 жало с *جَهْدٌ*, *جَهْدٌ*  
 жалоба | а ж *شَكْوَى*  
 دَفَوَى, [شَكَوَى] *دَفَوَى*  
 [دَقَاوَى] *دَقَاوَى*; подать ~у  
 قَدَّمَ الشَّكْوَى  
 жаловаться *شَكَوَى* [y]

جَاهِدْ | а ж *جَاهِدْ*, *جَاهِدْ*  
 испытывать ~ к кому-л.  
 أُلْهَقَ عَلَيْهِ *أُلْهَقَ* какая ~!  
 يَا إِلْأَسْفِ!  
 жаль 1. *وَمِنْ الْمُؤْسِفِ*  
 что... *وَمِنْ الْمُؤْسِفِ أَنْ...*  
 как ~ *وَمِنْ إِلْأَسْفِ* ~ очень  
 2. (ко-  
 го-л.) мне тебя ~ *إِلَى أُلْهَقَ*  
 إِلَى أَسْفِ مِنْ أَجْلِكَ; عَلَيْكَ  
 كَوْنٌ, [قُدُونٌ] *قُدُونٌ* жанр *مَنْ*  
 [أَنْوَاغَ]

жар м (повышенная тем-  
 пература) *جَهْرَةٌ*, *جَهْرَةٌ*  
 [جَهْمَاتٌ] *جَهْمَاتٌ*; у меня ~  
 مِنْدِي *جَهْرَةٌ* *مَنْزِلَةٌ*  
 جَهْرَةٌ, *جَهْرَةٌ* жар *جَهْرَةٌ*  
 لَهَبَانٌ,  
 жареный *مَقْلِيٌّ* (на масле);  
 مَشْوِي (на огне)



желá||ть, أَرَادَ رَهْبَ, [a  
 жёлáтый] (выразить по-  
 желание); ~ю вам успеха  
 (счастья) أَكْمَى لَكُمْ النَّجَاحَ  
 (السَّعَادَةَ)

железнодоро́жн||ик м قَامِلُ  
 [عَمَالُ] السَّيَّةِ الْحَدِيدِيَّةِ  
 • ~ый: ~ое сообщение  
 ~ый; حَرَكَه سَيَّحَةِ الْحَدِيدِ  
 узел نُقْطَةُ التَّقَاطُعِ

желе́зн||ый ~ая  
 доро́га سَيَّحَةُ الْحَدِيدِ

железобетон м خَرَسَانَةُ  
 بَاطُونُ مُسَلَّحٌ; egip.;  
 сир.

желто́к м صَفَارُ (مُخْ)  
 أَلْبَنِيضُ

жёлтый ж أَصْفَرُ  
 [صُفْرُ]

желу́д||ок м مَعِدَةٌ, مِعْدَةٌ  
 قَرْحَةٌ; язва ~ка  
 مِعْدِيَّ • очный

жёлудь м جَوْزَةُ أَلْبَلُوبِ  
 [собир. جَوْزُ أَلْبَلُوبِ]

жёлч||ный صَفَرَاوِي • ~  
 ж Мِرَّةٌ, صَفْرَاءُ

жёмчуг м لُؤْلُؤُ [لَاِلِي],  
 ж Дُرُ собир.

женá ж زَوْجَةٌ, قَرِينَةٌ  
 [عَقَائِلُ] قَعِيلَةٌ, [قَرَائِنُ]

женáтый مُتَزَوِّجٌ; я женáт  
 أَنَا مُتَزَوِّجٌ

женить ж زَوَّجَ • ~ся  
 жених м مُرُوسٌ, [عُرُوسُ]

жени́х м [خَطَبَاءُ] خَطِيبٌ  
 жéнс||кий زَيْسَائِيَّ ~ая

оде́жда مَلَابِيسُ زَيْسَائِيَّةٌ  
 ~ний род أَلْمَوَكْتُ; ~ний пол

Аَلْجَنَسُ أَللطَّيْفُ  
 жéнщина ж زَيْسَاءُ [إِمْرَأَةٌ]

зámужняя ~ إِمْرَأَةٌ  
 [زَيْسَوَةٌ]; طَبِيبَةٌ ~врач

жеребёнок м فِلْؤُ [أَفْلَامُ],  
 [أَمْهَارُ] مُهْرُ

жёртв||а ж 1. قُزْبَانُ 1.  
 2. [قَرَابِينُ] (самопожерт-

вованье) فِدَاءٌ; قَتْلَانُ, قَضَعٌ  
 3. (пострадавший) ضَعِيفَةٌ

كَبَّرَع 1. ~овать • [ضَعَايَا]  
 2. (кем-чем-л.) أَهْدَى بِ  
 [وَدَامَ] قَدَى وَضَعَى بِ  
 [فَدَى]

жест ж إِهَارَةُ, حَرَكَتُهُ  
 [يَدَوُّوهُ]; объясняться ~ами  
 تَفَاهَمَ بِإِهَارَاتٍ (حَرَكَاتٍ)  
 أَلَيْدٍ

жестк||ий وَخَشِنٌ قَامِي;  
 صَارُمٌ (суровый); ~ое мясо  
 • لَحْمٌ قَامِي  
 (суровость) صَرَامَةٌ وَخَشَوَكَةٌ

жесток||ий 1. قَسَاوِي  
 2. (сильный) صَارُمٌ, [قُسَاوَةٌ]  
 ~ий мороз قَامِي جَدًّا, شَدِيدٌ  
 • صَفِيحٌ قَارِي  
 (свирепость) بَرْبَرَةٌ, قَسَاوَةٌ

жесть ж تَمَكَّ, صَفِيحٌ  
 [حَرْقِي] 1. حَرْقِي  
 2. (о боли) لَفَجَ [لَفَجَ]  
 [لَسَعَ] 1. لَسَعَ [لَفَعَانُ]  
 живо 1. (оживлённо)

2. بِعَيَوِيَّةٍ, بِعَجَلَةٍ, بِتَسَاهُلٍ  
 (быстро) ~ соби-  
 رَافَتَوا بِسُرْعَةٍ! رَافَتَوا  
 [أَحْيَاءُ] حَتَّى

жив н عَلَى قَيْدِ الْحَيَاةِ  
 مَسَالِمٌ قَادِمٌ, مُتَعَايٍ  
 2. (оживлённый) نَشِيْطٌ  
 ~ая وَحَتَّى, وَخَلِيْفُ الْعَرَكَةِ  
 حَدِيْثٌ حَتَّى (نَشِيْطٌ) бeсeдa  
 ◇ ~ой язык لُغَةُ حَيَّةٍ

живопис||ный رَافِعٌ, رَافِعٌ  
 جَمِيْلٌ, الْمَنْظَرُ

живопис||ь ж 1. (искус-  
 ство) 2. قُصُوْرٌ, رَسْمٌ  
 وَصُوْرٌ رُسُوْمٌ; выстав-  
 ка مَغْرِفِي الشُّوْرِ ~и

живот м بَطْنٌ  
 животновод مَرْقِي  
 кз|йство с كَزِيْمَةٌ  
 الْمَوَاشِي الْمَوَاشِي

животн||ое с حَيَوَانٌ  
 [بَهَائِمٌ]; домашние  
 (хищные) ~ые حَيَوَانَاتٌ  
 نَوَاجِنُ (وَخَشِيَّةٌ)

жидк||ий 1. سَائِلٌ, مَائِعٌ;  
2. (не крепкий) خَفِيفٌ;  
مَائِي (водянистый); ~ий чай  
شَاي خَفِيفٌ; ~не волосы  
شَعْرٌ خَفِيفٌ • ~ость ж  
[سَوَائِلُ]

жизненн||ый حَيَوِيٌّ; ~ый  
уровень مُسْتَوَى الْحَيَاةِ  
~ые интересы مَصَالِحُ  
حَيَوِيَّةٌ

жизнерадостный فَـسَّـحٌ,  
أَخْضَاءُ خَفِيفُ الرُّوحِ,  
خِدَائِي

жизнеспособный قَابِلٌ  
ذُو قُوَّةٍ حَيَوِيَّةٍ, لِلْحَيَاةِ

жизнь ж 1. حَيَاةٌ,  
فَنَرْ زَهِيَّةٌ, مَعِيشَةٌ  
حَيَاةٌ ~ долгая [أَفْجَارُ]  
2. (деятельность) طَوِيلَةٌ

общественная ~  
حَيَاةٌ اجتماعيةٌ  
~ (всю) كُلُّ (كُلِّ) الْحَيَاةِ ~

жилёт ж [صَدْرَ] صُدْرَةٌ,  
صَدِيرَةٌ

жилец ж كَزِيلٌ,  
[مُتَّحَنٌ] مَسَايِنُ

жилищ||е с مَنَـذَـرٌ  
[مَسَايِنُ] مَسْكَنٌ, [مَنَازِلُ]  
• ~ный مَسْكِنِيٌّ; ~ное стро-  
ительство بِنَاءُ الْمَسَايِنِ  
жил||ой مَسْكِنِيٌّ; ~ые квар-  
талы أَقْحَاءُ مَسْكِنِيَّةٌ  
дома بُيُوتُ الْمَسْكِنِ

жир ж [مُخَوِّمٌ] شَحْمٌ,  
[أَذْمَانٌ] دُهْنٌ; рыбий ~  
1. زَيْتُ السَّمَكِ • ~ный  
دُهْنِيٌّ, شَحْوِيٌّ; دَسِمٌ, شَحِيمٌ  
2. لَوْنُهُ دُهْنِيَّةٌ  
~ное пятно (تُحْنِي) مَسْمِينٌ,  
[بُذْنٌ] بَدِيدٌ

жителя||м [مُتَّحَنٌ] مَسَايِنُ;  
городские (сельские) ~н  
سُتَّانُ الْمُدِينِ (الْقَرْيِ)

жительство||ю с مُسْتَقْنَى  
مَعْلٌ ~а место; إقامَةٌ  
السُّقْنَى

жить 1. مَاتَى [و] مَاتِيٌّ,  
2. (проживать) مَوَيْهَةٌ

[مُسْكِنِي, مَسْكُنٌ ʁ] مَسْكَنٌ  
 где вы живёте? أَأَيْنَ تَسْكُنُونَ?  
 я живу в Москвѣ أَسْكُنُ فِي  
 مُوسْكُو

жмуриться أَفَمَهَى قَيْنَيْهِ  
 жонглёр مَشْغُودٌ م  
 مُشْغِدٌ

жребий م [فَرْعٌ] قُرْعَةٌ;  
 бросать ~ أَلْقَى الْقُرْعَةَ ~  
 жужжать طَنَّ, دَلَدَنَ  
 [طَنِينٌ ʁ]

жук م [جِغَلَانٌ] جَعَلُ  
 أبو جُغْرَانِ

жульничать اخْتَلَسَ  
 [نَضَبٌ ʁ] نَضَبَ, اخْتَالَ  
 журавль م تُرْبِيشِي

[فَرَايِمِي] فُرُوقٌ, [كُرَايِي]  
 журнал م 1. مَجَلَّةٌ; еже-  
 месячный ~ مَجَلَّةٌ شَهْرِيَّةٌ

2. (для записей) مِجْلُولٌ  
 [مِجْلَلَاتٌ]; судовой ~  
 أَلْسَفِيَّةٌ

журналист م صَحْفِيٌّ

صَحَافَةٌ ~ика ж صِغَاوِيٌّ  
 ~ика ж صَحْفِيَّةٌ  
 жуткий مُرِيعٌ, مُخِيفٌ;  
 كَرِيهٌ (неприятный)

жюри с нескл. هَيْئَةٌ  
 مجلِسُ الْخُبَرَاءِ, حُكْمُ  
 الْمُحْلِفِينَ

## 3

за 1. (за пределами, по  
 ту сторону чего-л.) وَرَاءَ,  
 وَبَعْدَ, تَلَوَّ وَخَلْفَ  
 за горами وَرَاءَ الْجِبَالِ  
 один за дру-  
 гим وَاحِدٌ وَرَاءَ (إِلَوَّ)  
 2. (при указании ве-  
 личины расстояния) عَلَى

за пять километров отсюда  
 عَلَى بُعْدٍ (عَلَى مَسَافَةٍ)  
 خَمْسَةِ كِيلُومِتْرَاتٍ مِنْ  
 3. (раньше на какой-л.  
 срок) قَبْلَ; за неделю до  
 этого قَبْلَ ذَلِكَ بِأَسْبُوعٍ

4. (за период, в течение)

забастовка ж **إضراب** [مِنَ الْعَمَلِ] (إضرابات) [مِنَ الْعَمَلِ];  
 [إضرابات] [إضرابات] [إضرابات] [إضرابات]  
 объявлять ~ку **أعلن** [إضراب] [إضراب]  
 всеобщая ~ка **إضراب** [إضراب] [إضراب]  
 ~щик м **إضراب** [إضراب] [إضراب]  
 забегать, забежать (к кому-л.) **فرج على**  
 забивать см. забить  
 забинтовать, забинтовывать **غصّب, ضمّد**  
 забира́ть[ся] см. забра́ть[ся]  
 забить 1. (обить) **دقّ** [دقّ] [دقّ] [دقّ]  
 [دقّ] [دقّ] [دقّ] [دقّ] [دقّ] [دقّ] [دقّ] [دقّ]  
 ~ гвоздь **دقّ** [دقّ] [دقّ] [دقّ] [دقّ] [دقّ] [دقّ] [دقّ]  
 2. (заделывать) **سدّ** [سدّ] [سدّ] [سدّ] [سدّ] [سدّ] [سدّ] [سدّ]  
 ~ гол **أصاب** [أصاب] [أصاب] [أصاب] [أصاب] [أصاب] [أصاب] [أصاب]  
**سجّل** [سجّل] [سجّل] [سجّل] [سجّل] [سجّل] [سجّل] [سجّل]  
 заблаговременно **قَبْلَ** [قَبْلَ] [قَبْلَ] [قَبْلَ] [قَبْلَ] [قَبْلَ] [قَبْلَ] [قَبْلَ]  
**قَبْلَ** [قَبْلَ] [قَبْلَ] [قَبْلَ] [قَبْلَ] [قَبْلَ] [قَبْلَ] [قَبْلَ]  
 известить кого-л. ~ **أخبره** [أخبره] [أخبره] [أخبره] [أخبره] [أخبره] [أخبره] [أخبره]  
 заблудиться **فَلّ** [فَلّ] [فَلّ] [فَلّ] [فَلّ] [فَلّ] [فَلّ] [فَلّ]

это мож-  
 но сделать за два часа  
 يُمكنُ إتمامَ ذَلِكَ خِلَالَ  
 за последнее вре-  
 мя **في** **الْأَوَّلَةِ** **الْأَخِيرَةِ**  
 (о цене) **بِ** я купил книгу  
 за пять рублей **اِشْتَرَيْتُ**  
**الْكِتَابَ** **بِعَشْرَةِ** **رُوبَلَاتٍ**  
 (вместо) **بَدَلًا** **مِنْ** я сделаю  
 это за тебя **ذَلِكَ**  
**سَأَفْعَلُ** **بَدَلًا** **مِنْكَ**  
 7. (при указании  
 цели) **فِي** **سَبِيلِ** **وَمِنْ** **أَجْلِ**  
 бороться за мир **فِي**  
**قَاعِلٍ** **فِي** **سَبِيلِ** **الْإِسْلَامِ**  
 послать ко-  
 го-л. за врачом **أَرْسَلَهُ**  
**لِلْإِخْتِصَارِ** **الطَّيِّبِ**  
 она по-  
 шла за билéтом **كَتَبَتْ**  
**لِشِرَاءِ** **(لِاسْتِئْجَالِ)** **التَّذْكِيرَةِ**  
 8. (при указании на причи-  
 ну действия) **مِنْ** **وَلِ**  
 ... **بِ** за немéнием  
 времени **لِصِبْقِ** **الْوَقْتِ**  
 забавный **مُلهٍ** **مُسَلٍّ**  
 (смешной) **مُضْحِكٍ** **ظَرِيفٍ**



[у, а] قَاة, [ضَلَالٌ, ضَلُّ] (у, а) [كُوَّةٌ, كَوُوَّةٌ]

заблуждаться ضَلُّ [у, а] قَاة, [ضَلَالٌ, ضَلُّ] (у, а) [كُوَّةٌ, كَوُوَّةٌ]; [فَوَايِدٌ] (أَصَابِيلُ) أَخْلُوْلَةٌ, ضَلَالٌ; فَوَايِدٌ

заболевание с مَرَضٌ [أَذْوَاءٌ] دَاءٌ, [أَمْرَاضٌ]

заболевать, заболеть I أَصِيبُ, [مَرَضٌ] مَرَضٌ كَوُوكٌ, بِحَرَضٍ

заболеть II (об органе, части тела) يَوْجَعُ [وَجَعٌ] (у него) ~ла голова أَوْجَعَهُ رَأْسُهُ

забор مَسْجُوعٌ [سِيَّاحٌ] سِيَّاحَاتٌ, أَسْوَاجُهُ

забота زَعَايَةٌ, عِنَايَةٌ (забота) هَمٌّ (внимание); [مُحْوَ] (беспокойство); проявлять ~у أَهْدَى عِنَايَةً; [أَفْتَنَى] (забота) بِ

إِفْتَرَتْ, إِفْتَمَ بِ; بِأَلَى (беспокоиться) • ~ливый

كَيْمِرُ, مُنْهَتَمٌ, مُغْتَنٍ أُمُّ الْعِنَايَةِ; ~ливая мать مُغْتَنِيَّةٌ

забрасывать 1. с.м. забросать 2. с.м. забросить

забрать أَخَذَ [у] اِسْتَوَلَى عَلَى; اِمْتَسَكَ (при- своить)

забраться دَخَلَ [а] تَسَلَّقَ; (наверх) دَخَلَ; (внутри) تَسَلَّلَ

забросать رَمَى عَلَى [у] رَمَايَةٌ, رَمَى ~ть رَمَى; (цветами кого-л.) رَمَى أَمَطَرْنَا وَابِلًا وَابِلًا مِنْ الْأَسْمَلَةِ

забросить 1. (закинуть) رَمَى [у] قَلَفٌ [у] قَلَفٌ 2. (не заботиться) أَهْمَلْتُ; [كَلَفَ] (оставить)

забывать, забыть كَسِيَ  
[a مَسَهَا], [نَسِيَانٌ وَنَسِيَ] (a)  
[سَهُوٌ وَسَهُوٌ]; я никогда не  
забуду لَنْ أَلْسَى أَبَدًا

заведение с مُؤَسَّسَةً,  
مَعْهَدٌ; учебное ~  
مَعْهَدٌ [مَعَاهِدٌ]; высшее  
учебное заведение (ВУЗ)  
مَعْهَدٌ [جَامِعَاتٌ] جَامِعَةٌ  
[مَعَاهِدٌ]

заведовать أَدَارَ, أَدَارَ  
[رَقَامَةً a] رَأَى, عَلَى

заведующий مَدِيرٌ  
[مَدِيرُونَ] مُدِيرٌ, [رُؤَسَاءُ]

завёрнуть 1. أَكَّدَ, أَكَّدَ;  
он ~л меня в том, что...

... 2. أَكَّدَ إِلَى أَنْ...  
[a هَبَادَةً] هَبَدَ  
هَبَدَ ~ть подпись; أَكَّدَ  
عَلَى التَّوَجُّعِ

завернуть, завёртывать 1.  
[لَفَّ لَفَّ] (a) لَفَّ, لَفَّ  
2. (повернуть) لَفَّ  
لَفَّ ~ за угол لَفَّ

3. (кран; гай-  
ку) نَوَّرَ, [يَهْدُ يَهْدُ]

завершать, завершить  
تَمَّ ~ся • أَتَمَلَ, أَتَمَلَ, أَتَمَلَ  
[كَمَامٌ u] أَتَمَلَ, أَتَمَلَ

заверять см. заверить  
завести 1. (куда-л.) أَكَّى

أَوْصَلَ, [إِفْيَانٌ u] يَدِ إِلَى  
2. (обозначить) أَذْخَلَ, إِلَى

3. (привести  
в движение) أَهْتَرَى وَرَبَّى

نَحَرَكَ, أَدَارَ, نَوَّرَ  
~ часы أَلْسَقَةً

~ мотор أَهْتَرَى  
~ разговор o... أَفْتَحَ حَدِيثًا

... ~ знакомство с кем-л.  
نَوَّرَ يَدِ

[وَصَايَا] وَصِيَّةٌ  
[كَصَائِحُ] كَصِيحَةٌ

завещание с وَصِيَّةً  
أَوْصَى بَ ~ть [وَصَايَا]

завивать[ся] см. завить-  
[ся]

завивка ж كَوْنِيْدُ الشَّعْرِ  
завидовать حَسَدَ عَلَى

[u] فَبَطَا عَلَى; [حَسَدُ y] (без зла) فَبَطَا

завис||еть ب كَعَلَقِي

зависать ж; كَوَقَّفَ عَلَى; это от меня не

~ит لَا يَتَعَلَّقُ بِي

~имости ж كَبَجِجْتُ

~ в كَوَقَّفَ, كَعَلَقِي, كَبَجِجْتُ

~имости от... ...حَسَبْتُ

طَبَقًا لِ

зависть ж; حَسَدُ

(без зла) فَبَطَا

завить (волосы) جَعَّدَ

ж; جَعَّدَ, جَعَّدَ ~ся • مَوْجَ

شَعْرَةٍ

завод м مَصْنَعٌ

[مَصَانِعُ] مَعْمَلٌ

заводить с.м. завести

завоевания м.н.

مُنْجَرَّاتٌ, مُنْتَسِبَاتٌ

завоевать, завоевывать 1.

وَأَسْتَوَى عَلَى, كَعَلَبَ عَلَى

2. (добиться) [فَزَوْ y] فَزَا

وَأَسْتَسَبَّ, [فَوَزُ y] فَازَ ب

~ первое место فَازَ

وَالْمَرْقَبَةِ الْأُولَى ~ чьё-л.

إِثْتَسَبَ ثِقَتَهُ

заворачивать с.м. завер-

нуть

زَافَا ~ يُتْرَم [vé-

чером] فَدَا صَبَاحًا [مَسَاءً]

◇ до ~ إِلَى اللَّيْلِ

فَدَا!

завтрак м فُطُورٌ

завать ~اتِ وَفَتِ الْفُطُورِ

كَدَاوَلِ الْفُطُورِ, أَفْطَرَ

завязать, завязывать فَعَدَّ

[رَبَطًا y, u] رَبَطًا, [عَقْدُ u]

~ галстук رَبَطًا الْعُنُقِ

◇ ~ дружбу أَقَامَ فَلَاقَاتِ

الصَّدَاقَةِ

[الْغَازِ] لَغَزٌ

загадка ж; [أَحَايِرُ] أَخْجِجْتُ

ХББК ~ку (отгадывать)

~оч- (حَلٌّ, حَزَرَ) لَغَزًا

مُلَغَزٌ, مُنْبَهُم, فَمَامِضٌ

загар м [مِنْ] تَلَوَّجٌ

سَفَعٌ, لَفَحَةٌ, الشَّهِيرُ

заглавие с فُنْدَوَانٌ

كَغَتَّتْ; под ~м قَتَاوِينْ)  
فَتَوَانِ...

заглушать, заглушить 1.

2. أَهْمَدَ, أَخْفَتَ (звук)

أَخْمَدَ, سَكَنَ (боль, чувства)

заглядывать, заглянуть 1.

أَلَقَى, (كَظَرَ ي) كَظَرَ إِلَى

2. قَرَّجَ (заходить) نَظَرَةً

فَلَى

заговор м مُوَامَرَةٌ

раскрыть ~ كَشَفَ مُوَامَرَةً

заголовок м см. заглавие

загораживать см. загоро-

дить

загорать см. загореть

загораться см. загореться

загорелый مَلَوَّحٌ, مَلْفُوحٌ

سَمَرَاءٌ ж أَشْمَرٌ, بِأَلْسَمِينِ

[سَمَرٌ]

загореть تَسَمَّرَ, تَسَلَّوَحَ

[سَفَعَ ا] سَفَعَ

загореться اِهْتَمَلَ

اِخْتَرَقَ, اِلْتَهَبَ

загородить 1. أَحَامَا, سَيَّجَ

حَجَّرَ 2. (преградить) بِسُورٍ

[مَسَدٌ ي] سَدَّ, [حَجَزٌ ي]

[حِجَابٌ, حَجَبٌ ي] حَجَبَ

загородный مَوْجُودٌ, رِبَيعِيٌّ

خَارِجَ الْمَدِينَةِ

заготавливать, заготовить

لَا تَخْصِرْ, [خَزَنٌ ي] خَزَنَ

(приготавли-

вать); اِشْتَرَى (закупать)

заготовка ж تَغْزِيْنٌ

إِفْدَادٌ, تَغْصِيْمٌ; إِذْخَارٌ

(под-

готовка); هِزَامٌ (закупка)

заготавливать см. заготовить

загран||ица ж اَلْمَخَارِجُ

• ~ичный أَجَنَبِيٌّ

~ичный паспорт خَارِجِيٌّ

جَوَازُ السَّفَرِ

загрязнение с تَلَوِيْثٌ

~ окружаю-

щей среды تَلَوِيْثُ الْبِيْئَةِ

ЗАГС (отдел записи актов

гражданского состояния)

دَائِرَةُ تَسْجِيْلِ الْأَحْوَالِ

الشَّخْصِيَّةِ

**задавать см. задать**

задавить 1. دَمَسَ [a  
 , دَوَسَ [y] دَامَسَ [a] , دَفَسَ [a]  
 2. (o транспорте) دَرَسَمَسَ  
 перен. قَمَعَ [a] قَمَعَ [a]

заданне с مُهِمَّةً [مِهَامٌ] وَاجِبٌ, [مُهِمَّاتٌ] домашнее ~ وَاجِبٌ مَنْزِلِيٌّ

فَرْبُونُ زَادَاتِ||OK م  
[أَمْلَافٍ] سَلَفٌ، [عَرَابِيْنُ]  
إِلْزَامَاتٌ، مَوْهَبَةٌ ~  
مَنْبُل

~; أَوْجَبَ، كَلَّفَ      задать  
 وَجَّهَ سُؤَالَ      вопрос кому-л.  
 مَسْأَلَهُ، إِلَيْهِ

задача ж 1. мат. مَسْأَلَةٌ حَلُّ [مَسَائِلُ]; решать ~у [مَهَامُ] 2. الْمَسْأَلَةُ وَاجِبٌ [مُهِمَّاتٌ] (обязанность); [وَاجِبَاتٌ] (проблема); ставить перед собой ~у وَهَجَ مُهِمَّةً أَمَامَهُ (لِنَفْسِهِ)

[a] (نَيْلُ); его слова ~ели еѣ

جَرَحَهَا كَلَامُهُ

задний خَلْفِي

задолго: ~ до... بَوَاقِيَتِ

طَوِيلَ قَبْلَ...

задохнуться اخْتَنَقَ

задум||ать كَوَى (دَيْمُهُ «),

~аться (قَضَدُ «) قَضَدَ

استَغْرَقَ فِي التَّفْكِيرِ

~чивый فَكَّرَ, تَفَكَّرَ

مُسْتَغْرِقٌ فِي التَّفْكِيرِ

مُتَأَمِّلٌ

задумывать[ся] с.м. задү-

мать[ся]

задыхаться قَسُرَ عَلَيْهِ

[لَهْتُ a] لَهْتُ, اَلْتَنَفُّسُ

заезжать 1. زَارَ, وَرَجَّ عَلَى

2. [زِيَارَةٌ y] [فِي طَرِيقِهِ]

قَرَجَ مِنْ (за кем-л.)

أَجَلِهِ

заём م قَرْضُ

государственный قَرْضُ

الدَّوْلَةِ

заехать с.м. заезжать

зажечь أَوْقَدَ, أَهْجَلَ

~ спичку فُودَ

~ свет فَتَحَ

الْكَبْرِيتِ

الْكَهْرَبَاءَ

зажигать с.м. зажечь

зажигалка ж وَلَاقِدٌ

قَدَاحَةٌ

зажигать с.м. зажечь

зажигочный مَنَسُورٌ

~умиру, اَلْحَالِ

зажигать اَلدَّمَلِ, اَلتَّامَ

~ла رَاحَ اَلْجُرْحُ

зажигаться تَغَتَّعَ

لَكُونُهُ, لَكُنْ a] لَكِنْ

заимствовать اِقتَبَسَ

اِقتَطَفَ, اِستَعَارَ

заинтересован||ость ж

[مَصَالِحَ] مَضْلَعَةٌ, اِهْتِمَامٌ

~ость اِهْتِمَامٌ

~ый مَضْلَعِيٌّ • مَا دَرَى

~ые стороны مَغْنِيَّتُمْ, مَغْنِيَّتِي

أَطْرَافَ مَغْنِيَّتِي

заинтересовать, заинтере-

совывать أَفْكَارَ, (مَمَّ y) مَمَّ

اِهْتَمَمَ بِ ~ ся • اِهْتَمَمَا  
اِهْتَمَى بِ

зайти 1. دَخَلَ، فَرَجَ عَلَى  
[زِيَارَةٌ] (ي) زَارَ; (دُخُولُ ي)  
(навестить); зайдём в кафе  
يَا زَايِدُ اِهْتَمِمْ لِي الْمَقْهَى  
СЮУФُ اَمْرِيْجُ عَلَيْنَكُمُ  
2. (о светилах)  
[ي] قَابَ، [فُرُوبُ ي] فَرَبَ  
[مَهِيْبُ، فِيْاَبُ، فَيَبُ  
Солнце уже зашло لَقَدْ  
فَرَبَتِ الشَّمْسُ

заказ м تَوْصِيَةٌ  
[طَلَبَاتُ] طَلَبُ، [تَوْصِيَّاتُ]  
◇ по ~у, на ~وَصِيَّةٍ  
бу́ро (сто́л) ~وَصٍ  
التَّوَصِيَّاتِ (العَجَزِ)

заказа́ть قَسَى عَلَى  
[حَجَزُ ي, ا] حَجَزَ; أَوْصَى  
(забронировать); ~ать обе́д  
~ать قَسَى عَلَى الْعَدَاِ  
биле́т ~وَصٍ حَجَزَ التَّذْكِرَةَ  
~ное пи́сьмо مَسْجَلُ  
مَكْتُوْبُ مَسْجَلُ

زَبُونٌ، مُوَيِّحٌ مَزَكَاةٌ  
[زَبَائِنُ]

зака́зывать с.м. зака́зать

зака́лить 1. سَقَى [ي  
قَوَمَ 2. перен. رَاجَعَ; [سَقَى  
~ о́рганизм  
سَقَى 1. ~ ся • حَصَنَ جَسَدَهُ  
تَقَوَّى 2. перен. تَقَوَّى  
تَحَصَّنَ

зака́лывать с.м. заколо́ть

закаля́ть[ся] с.м. закали́ть-  
[ся]

зака́нчива́ть[ся] с.м. зако́н-  
чить[ся]

зака́пать, зака́пывать I  
قطَرَ ~ лека́рство в гла́з  
قطَرَ الدَّوَاءَ فِي الْعَيْنِ

зака́пывать II с.м. зако-  
па́ть

зака́т м فُرُوبُ، مَهِيْبُ;  
на ~ه فُرُوبُ  
الشَّمْسِ

заки́пать, закип[е]ть عَلَى  
[ي] قَارَ، [قَلَيَانُ، قَلَى [ي

قَفَازٌ; чайник ~ёл  
قَلَى الْإِنْبَرِيَّةِ

закладывать см заложить

заклёвывать, заклёнуть قَفَرَى  
قَفَرَى ~ конверт قَفَرَى  
الطَّرَفِ

заключать 1. см. заклю-  
чить 2. (в себе) شَمِلَ [a  
اِخْتَوَى, شَمِلَ]

заключа||ться اِنْحَصَرَ فِي  
قَفَرَى; дело ~лось в  
следующем الْقَهِيمَةُ  
كَمَا يَلِي

заклечение с 1. اِسْتِنْتَاجٌ,  
قَفَرَا; я сделал ~, что...  
اِسْتَنْتَجْتُ أَنْ... 2. (завер-  
шение) اِسْتَنْتَجْتُ أَنْ...  
3. (договора  
и т. п.) قَالِ فِي الْإِغْتَامِ  
4. (тюремное)  
حَبْسٌ, سَجْنٌ

заклүченный سَجِينٌ  
مَغْبُوشٌ, [سَجْنَاءُ]  
[مَعَابِدِسُ]

заклүчительный اِخْتَامِي

حَفْلَةٌ ~ концерт دِهَائِي  
اِخْتَامِيَّةٌ

заклүчить 1. مَقَدَّ [u]  
~ договор (соглашение) مَقَدَّ  
2. (за-  
кончить) اِنْتَهَى, اِنْتَهَى  
[u] خَتَمَ, اِنْتَهَى  
3. (сделать  
вывод) اِسْتَنْتَجَ, اِسْتَنْتَجَ  
4. (в тюрьму) سَجَنَ [y]

заклүть [u] شَبَكَ  
~ булавкой شَبَكَ بِالْإِصْبَعِ  
закон مَقَادُونٌ [шариат];  
по ~у هَزْمِيَّةٌ  
вне ~а خَارِجٌ  
~ный • الْقَادُونِ  
قَادِلٌ, حَقِيْقٌ, مَشْرُوعٌ, هَزْمِيَّةٌ  
(справедливый); на ~ном ос-  
новании قَلَى اَسَامِي

законотдательный  
سلطَةُ ~ая власть دَشِيرِيَّةٌ  
دَشِيرِيَّةٌ  
законотдательный مُنْتَظَمٌ



قَانُونِي (естественный)

законопроект مَشْرُوعٌ  
[مَشَارِيعٌ] الْقَانُونِ

закончить خَتَمَ، أَتَمَّ، أَلْهَى  
~ ся • [خَتَمًا، وَخَتْمًا] «  
[تَمَامًا، وَتَمًّا] « [تَمَّ، وَالتَّهَى  
أَخْتَمْتِمَ

закопать دَفَنَ « [دَفْنًا] «  
[خَبَأَ] « خَبَأَ

закрепить, закреплять 1.  
~ успех وَفَّرَ، وَطَّدَ، كَيْمَتْ  
2. (за кем-л.) كَيْمَتْ النَّجَاحَ  
[وَقَفَّ يَلْفًا] وَقَفَّ عَلَى  
~ за собой место  
حَجَرَ مَكَانًا لِنَفْسِهِ

закрывать см. закрыть

закр|тый 1. مُغْلَقٌ  
الْذُّخُولُ ~ вход; مَغْلُوقٌ  
2. (крытый) مَمْنُوعٌ  
~ в помещении مَسْقُوفٌ  
~ое заседание دَاخِلَ الْبِنَائَةِ  
جَلَسَتْ مُغْلَقَةً  
(مِزْمَةً)

зак|рыть 1. أَغْلَقَ، أَغْلَقَ;  
~ на ключ أَغْلَقَ بِالْمِفْتَاحِ  
2. (покрыть) سَتَرَ، فَطَى «  
[سَتَرًا] « [سَتَرًا] «  
~ крышкой فَطَى  
أَغْلَقَ 3. (сложить) بِالْعِطَامِ  
أَغْلَقَ « [طَى] « طَوَى  
خَتَمَ 4. (закончить) [فَتَّرَ،  
[خَتَمًا، وَخَتْمًا] « [فَتَّرَ]  
~ собрание فَتَّرَ  
~ глаза на что-либо  
أَغْمَضَ عَيْنَيْهِ مِنْ شَيْءٍ

закуривать, закурить بَدَأَ  
أَشْعَلَ (سِجَارَةً)، يُدَخِّنُ  
разрешите здесь закурить?  
إِسْمَحُوا لِي أَنْ أُدَخِّنَ هُنَا؟  
закусить (поесть немного)

صَبَّرَ بَطْنَهُ بِ، تَلَمَّحَ  
[لَمَحَ] لُنْجَةً ж закус|ка  
لُغْمَةٌ (лёгкая еда);  
مُقَبَّلَاتٌ، مُسَبِّحَاتٌ (перед  
едой); مَرَّةٌ، تَخْدِيقَةٌ (солёная  
закуска) • ~очная ж مَقْصَفٌ  
[مَطَامِمْ] مَطْعَمٌ، [مَقَاصِفٌ]  
• ~ывать см. закусить

закутаться, закутываться

اَلتَّفُّ، اَلتَّحَفُّ بِ  
تَغَطَّى

зал м [اَنْهَاءُ] بَنُو، قَاعُهُ ~  
зал м [اَنْهَاءُ] قَاعُهُ ~ заседаний  
قَاعُهُ ~; صَلَاةُ ~  
ожидания ~; اَلْجَلَسَاتِ ~  
~ قَاعَةُ الطَّلَاعَةِ اِلَّا كُنْتَ ظَارِ

залив м [خُلُجَانُ] خَلِيجُ  
لِيَمَانُ، [خُلُجُ

заливать, залить 1. فَمَرَ  
2. (проли-  
вать) أَفَرَقَ، [فَمَرَ ي]

3. (тушить) صَبَّ عَلَى، أَرَأَى  
أَطْفَأَ [صَبَّ  
بِالْمَاءِ]

залог м 1. (гарантия) رَهْنُ  
[رُهْنُ، رُهُونُ، رَهَانُ]

перен.; ~ مَمَانُ السَّلَامِ  
2. грам. действительный

~ صِيغَةُ ~  
(страдательный)

اَلْمَعْلُومِ (اَلْمَجْهُولِ)

заложить 1. وَضَعَ وَرَاءَ  
2. رَتَّبَ، [وَضَعَ يَضَعُ]  
[رَهْنُ ا] رَهْنُ (дать в залог)

3. (основать) وَضَعَ اَمْسَالِ  
اَمْسَى

залп м وَاحِدُهُ مِنْ  
دَفْعَةٍ ~ [دَفْعَاتُ] اَلذَّارِ

выпить قَبَّ قُوْبًا ~  
стакан воды ~

ома [دَفْعَةٍ] وَاحِدًا  
مِنْ اَلْمَاءِ قَبًّا وَاحِدًا

замедлять, замедлять  
وَحَقَّفَ مِنْ اَلشَّرْقَةِ، بَطَّأَ

~ Бَطَّأَ اَلسَّيْرَ (скóрость)  
~ (АЛШРQة)

замена ж 1. تَبْدِيلُ  
2. (что-л. равноцен-  
ное) تَغْيِيرُ

Бَدَّلَ، [اَبْدَالَ] بَدَلُ  
[اَبْدَالَ، بَدَائِلُ]

заменить, заменять  
مَوَّضَى دَفَّيْرَ، اَبْدَلَ

замерзать, замерзнуть 1.  
2. [جُمُودُ ي] جَمَدَ، تَجَمَّدَ

[يَبْرُدُ ي] بَرَدَ (злябнуть)  
у меня замерзли ноги تَجَمَّدَتْ

رِجْلَايَ

заместитель м كَاثِبُ  
~; [وَكَلَامُ] وَيَكْمِلُ، [كُؤَابُ]

председателя (министра)

كَاتِبُ الرَّئِيسِ (الوزير)

замёт||ить 1. (увидеть)

[رَأَى, رَوَيْتُهُ يَرَى] رَأَى,

(لَمَحَ a) لَمَحَ, لَا حَافَ,

что... 2. (ска-

зать) قَالَ [قَوْلُ y]

نُبْدَهُ, مَقَالَهُ 1. замётк||а ж

2. [أَخْبَارُ] خَبَرُ, [كَبْدُ]

[حَوَائِشُ] حَاشِيَةٌ (запись)

عَلَّقَى ~н дѣлать; مُلَاحَظَةٌ

3. (знак, отмет-

ка) فَلَامَةٌ

замётн||ый 1. ظَاهِرٌ,

2. مَلْعُوفٌ, مَزِيئٌ, مَنْظُورٌ

مَلْمُوسٌ (ощутимый)

فَرْقٌ رَافِقٌ ~ая рѣзница

3. (значительный)

مُنْتَازٌ, بَارِزٌ

замечан||ие с 1. مُلَاحَظَةٌ,

2. (выговор) مَلْعُوفَةٌ

~ сделать; تَوْبِيغٌ, قَادِمٌ

~ кому-л. وَبَغَهُ, أَكْبَهُ

замечательн||о بِمُصَوَّرَةٍ

جَيِّدًا, رَائِعَةٍ (مُنْتَازَةٍ)

• مُنْتَازٌ, بَدِيعٌ, رَائِعٌ ~ый

بَارِزٌ (выдающийся)

замечать см. замётить

замешательство с حَيْرَةً,

تَعْيِيرٌ ~ прийти в

حَيْرٌ ~ привести в

أَرْبَكَ

замещать عَنْ كَاتِبٍ [y]

[ذِيَابٌ, كُوثٌ]

замкнутый (необщитель-

ный) مُتَحَفِّظٌ, [كُتْمٌ] كَتْمٌ

зам||ок м قَصْرٌ [قُصُورٌ]

строить воздушные ~ки

شَيْدَ الْقُصُورِ الْعَوَالِي

[أَفْعَالٌ] قُفْلٌ зам||ок м

запереть на ~ قُفْلٌ بِالْقُفْلِ ~

замолкать, замолкнуть,

замолчать [y] سَكَتٌ سَكَتٌ

[y] صَمْتُ, [سَكَتٌ]

صُمُوتٌ

заморозки мн. أَوَادِلُ

الصَّغِيرِ

замуж: выйти ~ за ког-л.

تَزَوَّجْتُهُ; выдать кого-л. ~

هِيَ ~-em: она ~-em زَوَّجَهَا  
مُتَزَوِّجَةٌ

замыша ж جِلْدُ الْغَزَالِ  
(الْشَمُوءَة)

замыкание с إِخْلَاقِي دَارَةٌ  
الكَهْرَبَاءِ; короткое ~

تَقْصِيرُ دَارَةِ الْكَهْرَبَاءِ  
замысел м [نَوَايَا] ذِيَّةٌ

[خَطَا] خَطَّةٌ; قصدٌ

замыслить, замышлять

[ذِيَّةٌ «] كَوَى; اخْتَطَّ، دَبَّرَ  
занавес м [سِتْرٌ] صِتَارٌ

поднять (опустить) ~ رَفَعَ  
[سَدَل] السِّتَارِ

занавёска ж سِتَارَةٌ  
[سُدُول] سِدْلٌ, [سَتَائِرُ]

أَسْدَالٌ

занести 1. «جَاءَ بِهٍ  
2. [إِثْبَاتٌ «] أَكَى, [مَجِئٌ

описать) سَجَّلَ، دَوَّنَ  
أَذْرَجَ

занимать I, II см. занять  
I, II

заниматься 1. см. заняться

2. (учиться, изучать) دَرَسَ  
تَعَلَّمَ, [دِرَاسَةٌ]

заново مرةً، مِنْ جَدِيدٍ  
казимэ, أخرى

занюза ж شَهِيْمَةٌ، شَوْكَةٌ  
[شَهَائِمَا]

заносить см. занести  
заносчивый مُتَكَبِّرٌ

مُتَغَطِّرٌ  
занюсы мн.: снежные ~

أَنْوَامٌ مِنَ اللَّحْلِ  
заняти||е с 1. (дело, рабо-

та) قَمَلٌ, [أَشْغَالٌ] شُغْلٌ  
[مِهْنٌ] مِنْهَنَةٌ; [أَفْعَالٌ]

صَنْعَةٌ (профессия) 2. ~я мн.  
زارَ ~я посещать; دُرُوسٌ

пропускать ~я  
فَاتَ مِنَ الدُّرُوسِ

занятой [أَشْغَالٌ]  
مَشْغُولٌ جدًا

занят||ый مَشْغُولٌ; вы  
هَلْ أَنْتُمْ مَشْغُولُونَ؟

я сегодня ~ أَنَا الْيَوْمَ



билётами اِهْتَرَى التَّدَاكِرَ  
سَلَامًا

запах м رَائِحَةُ [رَوَائِجُ];  
аромат (أَرَائِجُ) [أَرْدُجُ]

запереть أَقْلَلَ, أَقْلَقَ ~  
дверь на ключ أَلْقَلَ الْبَابَ  
بِالْقُلُوبِ

запечатать, запечатывать  
~ (خَتَمْتُ) [خَتَمْتُ] خَتَمَ عَلَى  
конвэрт أَقْلَقَ (فَرَى)  
الظَّرْفِ

запирать см. запереть  
записать (يَكْتَابُهُ) [يَكْتَبُ],  
~ адрес أَقْلَقَ, دَوَّنَ, سَجَّلَ  
~ на плёнку وَكَتَبَ الْعُنْوَانَ  
~ ся • سَجَّلَ عَلَى الشَّرِيْطِ  
~ ся в библиотэку سَجَّلَ أَسْمَهُ فِي  
الْمَكْتَبَةِ

записк||а ж 1. رَسَالَةٌ  
مُفَكِّرَةٌ; مُدَكِّرَةٌ (رَسَائِلُ)  
послать (передать) ~ у أَرْسَلَ  
~ н мн. 2. (نَقَلَ) أَلْبَسَالَةَ  
путевые ~ н مُدَكِّرَاتُ

مُدَكِّرَاتُ السَّفَرِ; учёные  
كُثْرَةٌ وَلِيْمَةٌ (مَجَلَّةٌ) ~н

записн||ой: ~ая книжка  
[دَفَائِرُ] دَفَتَرُ, مُفَكِّرَةٌ  
الْجَنِبِ

записывать[ся] см. запи-  
сать[ся]

заплат||а ж رُقْعَةٌ [رُقْعُ]  
وَضَعَ ~ у; положить رُقْعَاغُ  
رُقْعَةً

заплатить [a] دَفَعَ;  
~ по счёту مَدَدَ الْحِسَابَ

запломбировать 1. (зуб)  
2. (запечата-  
ть) [u] خَتَمَ [حَشَوُ] حَشَا

заповедник м نَجْمَى лес-  
ной ~ فَايَةُ حَيَّةٌ

запоздать см. запаздывать  
заполнить, заполнить مَلَأَ

[y] فَمَرُ [a] مَلَأَ;  
~ бланк مَلَأَ الْأَسْتِمَارَةَ

запоминать, запомнить  
[a] ذَكَرَ, ذُنُرُ [y] ذَكَرَ  
حِفْظًا ~ нанзустъ اِسْتَنْظَرَ

مَنْ ظَهَرَ الْقَلْبُ; вы запом-  
нили? • ~ся هَلْ تَذَكَّرْتُمْ؟

(بَقَاءُ a), بَلَّغْتُ فِي الدَّائِرَةِ,  
; мне لَا يُخَعِّى مِنَ الدَّائِرَةِ  
وَمَا لَا يَذَكَّرُ بِشَيْءٍ خَاصَّةً...

запонка ж زُرَّ الْكَمِّ  
[أَزْزَارُ]

запор I ж قَرَبَاسٌ  
مِزْلَاجٌ, (قَرَابِيسُ)  
[مَزَالِيحُ]; дверь на ~  
الْبَابُ مُغْلَقٌ بِالْمِزْبَاسِ

запор II ж мед. إِمْسَاكٌ,  
قَبْضُ الْأَمْعَاءِ, حُضْرُ

заправить,правлять مَلَأَ  
فَجْأً, مَوَّنَ, زَوَّدَ; [مَلَأَ a]

~ машину бензином مَلَأَ  
خِزَّانَ السَّيَّارَةِ بِالْبَنْزِينِ

~ авторучку مَلَأَ الْقَلَمَ  
~ся (горючим и т. п.) بِالْحَبِيرِ

ЗРَوْدَ, كَمَوَّنَ  
запрашивать см. запро-

сить  
запрé||т ж مَنَعٌ, تَغْرِيْمٌ

• ~тить, ~щать مَنَعٌ, حَرَّمَ  
[a مَنَعُ]

запрещá||ться مُنِعَ;  
курить ~ется كُنَّ مَمْنُوعًا  
التَّنْجِيحُ مَمْنُوعٌ

запрещение с تَغْرِيْمٌ;  
~ ядерного (атомного) ору-

жия تَغْرِيْمُ الْأَسْلِحَةِ  
النَّوَوِيَّةِ (الذَّرِّيَّةِ)

запрос ж 1. اِسْتِجْوَابٌ,  
إِسْتِغْفَارٌ; сделать ~

2. ~ы мн. اِسْتِجْوَابٌ,  
مَطَالِبٌ, حَاجَاتٌ

культу́рные ~ы مُتَطَلِّبَاتٌ  
• ~ить مَطَالِبُ كَقَافِيَةٍ

إِسْتَعْلَمَ, اِسْتَجْوَبَ,  
اِسْتَقْسَرَ

запуск ж (ракеты и т. п.)  
~ космического ко-

рабля إِبْطَاقٌ سَفِيْنَةٍ  
القَضَاءِ

запуска́ть I, II см. запу-

сать I, II  
запусти́ть I 1. (мотор и

т. п.) هَقْل, حَرَك, دَوَّر  
2. (ракету и т. п.) أَطْلَقَ;

~ искусственный спутник  
أَطْلَقَ الْقَمَرَ  
Аль-Исмаи́й ли-ла-зхи

запустить II (учёбу и т. п.)  
أَفْقَل, أَهْمَل ~ болезнь  
أَفْقَل الْمَرَضَى

запутать, запутывать  
عَقَّدَ شَوْهَى, خَلَّطَا  
فَاصِلَةٌ جَ запятая ж

[فَوَاصِلُ]  
зарабатыва|ть, заработать

رَاكَّسَب, [كَسَبَ] «кэсэб»  
رَبَعَ, [رَبَعَ] «рэбэ» сколько  
كَمْ يَبْلُغُ أَجْرُكُمْ ~ете?  
[مَرْقَبَكُمْ]?

за|работн|ый: ~ая плата  
رَاكَّسَب, [أَجَرَ] أَجْرُهُ  
[رَوَاكَّسَب]

за|работок ж [كَسَبَ] أَجْرُهُ  
[مَكَاكَّسَب] [أَجَرَ] МЭКЭСЭБ  
зараж|а|ть[ся] см. зара-

зи|ть[ся] • ~ение с إِفْدَاءَ,

كَسَمُم ~ение крови  
أَلَدَم

зараз|ить أَفْدَى  
أَصِيب, [أَعْدَى] • ~ся  
زِيَعْدَى; ~ся гриппом  
إِنْعَدَى بِالزُّكَامِ

зараз|н|ый; ~ая бо-  
л|езнь مَرَضَى مُعْدٍ

зар|анеэ سَلَفًا, مُقَدَّمًا,  
قَبْلًا

зарегистр|ировать سَجَّلَ,  
سَجَّلَ نَفْسَهُ • ~ся • تَوَّنَ  
(أَسَمَهُ)

зар|одыш ж جَزِيْرٌ  
حَمِيْلٌ, [أَجْنُنٌ, أَجْنَةٌ]  
зарп|ата ж (за|работная  
пл|ата) см. за|работн|ый

зарубежн|ый أَجْنَبِيّ  
~ые زَخَارِجِيّ, [أَجَابِيّ]  
гост|и هَيُوفُ أَجَابِيّ

зарыв|ать, зары|ть [«  
[قَبَرَ] [قَبَرَ] (у, и) [دَفَنَ]

зар|н|а ж سَعَرٌ; فَجَرٌ  
[أَمْعَارٌ] (утренняя); كُورُ



الْعَشَقِ (вечерняя); на ~  
مِنْذَ الْفَجْرِ

зарядить [حَمَّسُوْهُ y],  
[مُحَمِّسٌ a] [مُحَمِّسٌ a] [مُحَمِّسٌ a] [مُحَمِّسٌ a]  
(батарею); ~ ружье قَبِي  
الْبُنْدُوبِيَّةُ

зарядка ж спорт.  
تَمْرِيبَاتٍ [رِيَاظِيَّةٌ]  
утренняя ~ تَمْرِيبَاتٍ  
صَبَاحِيَّةٌ

заряжать см. зарядить  
засевать см. засеять

заседа||ние с جَلْسَةٌ  
[اجْتِمَاعٌ, [جَلْسَاتٍ]  
пленарное ~ние قَامَةٌ  
открыть (закрыть) ~ние  
~ть • اِفْتَتَحَ (فَتَحَ) الْجَلْسَةَ  
[مَقْدٌ u] مَقْدَ جَلْسَةٍ  
اجْتَمَعَ

засеять [زَرَعَ a] زَرَاعَ  
[بَلَّرَ y]

заслуг||а ж فَضْلٌ  
[مَأْتِرٌ] مَأْتِرَةٌ, [أَفْضَالٌ]  
боевые ~и مَأْتِرَ حَرْبِيَّةٌ

الْأَفْضَالُ فِي النَّاسِ  
مَيِّدَانِ الْعِلْمِ

заслуженный 1. (получен-  
ный по заслугам) مُسْتَحَقٌّ

~ая награда جَائِزَةٌ  
2. (имеющий за-  
слуги) مُسْتَحَقٌّ

~ый деятель искусств فَنَّانٌ  
~ый артист مُمَجِّلٌ

~ый мастер спорта مُنْتَازِقٌ  
أَسْتَاذٌ مُنْتَازِقٌ فِي الرِّيَاضَةِ

заслуживать, заслужить  
~ [كَيْلٌ a] نَالَ, اِسْتَحَقَّ

доверие اِسْتَحَقَّ اَلْحَقَّةَ  
засмеяться [ضَحِكَ a]

заснуть [نَامَ a] نَامَ  
اِسْتَغْرَقَ فِي النَّوْمِ

засорить, засорять وَسَّخَ  
~ желудок قَلْبَرٌ ~ زَبَلٌ

~ глаз قَبَحَ (سَدَّ) اَلْجَعْدَةَ  
أَفْكَى مَيْنَهُ

засохнуть [جَفَأَ u] جَفَأَ  
[نَشَفَ a]

~ [جَفَأَ u] جَفَأَ  
[نَشَفَ a]

يُبَسِّسُ, وَيَبْسِسُ [a, и يَبْسِسُ]  
(о растениях)

застава ж بَابُ الْحَدِيدَةِ  
[مَغَاوِرُ] مَغْفِرُ, [أَبْوَابُ]  
пограничная ~ مَغْفِرُ  
الْحُدُودِ

заставать см. застать

застав||ить, заставлять

أَجْبَرَ; он не ~ил  
себя [долго] ждать لَمْ  
يُجْبَرْ نَا عَلَى الْإِتِّطَارِهِ طَوِيلًا  
يَجْدُ [وَجَدَ] заст||ать  
يَا; أَذْرَكَ, أَلْقَى, [وَجُودَ]  
أَلْقَيْتُهُ فِي أَيْلِ عَدُوِّهِ

الْبَيْتِ

застёгивать, застегнуть

يَزْرَرُ [يَزْرَرُ] ~ паль-  
то يَزْرَرُ أَلْيَغْطَفَ  
يَزْرَرُ حِزَامَهُ [بِالْإِزْدِجِ]  
~ся يَزْرَرُ كَوْبَهُ

застёжка ж مَشَبَكُ

[بُكْلُ] بُكْلَةُ; [مَشَابِكُ]  
[مَشَابِكُ] ~молния سَعَابُ  
[سَعَابَاتُ]

застой м جُمُودٌ, كَسَادٌ;  
زُكُودٌ

застрелить أَطْلَقَ  
[قَتَلَ] قَتَلَ, الرَّصَاصِ عَلَى  
أَطْلَقَ ~ся • بِالرَّصَاصِ  
قَتَلَ, الرَّصَاصِ عَلَى نَفْسِهِ  
نَفْسَهُ بِالرَّصَاصِ

заступать||ся, заступиться

دَفَعَ, [هَفَعَهُ] هَفَعَ لِ  
هَفَعَ ~ся за друга وَفَنَ  
لِصَدِيقِهِ

засух||а ж جَفَافٌ  
مُكَافَعَةٌ ~ой  
الْجَفَافِ

засыпать (яму и т. п.)

فَمَرَّ [مَلَأَ] مَلَأَ  
~ когó-л. вопросами  
إِلْهَالٌ عَلَيْهِ بِأَسْئَلَةٍ كَثِيرَةٍ

засынать I см. засыпать

засынать II см. заснуть

засыхать см. засохнуть

затапливать см. затопить

I, II

затевать см. затеять

затѣм بَعْدَ ذَلِكَ، ثُمَّ  
 затѣя ж أَمَرَ مُدَبَّرٌ  
 [مَقَاصِدُ] مَقْصَدٌ، [أُمُورُ]  
 (забава) • ~ть لَهُوَ، تَسْلِيَةٌ  
 ~ть [طَبَعَ] طَبَعَ، دَبَّرَ  
 ссору أَلْمَحَاجِرَةَ  
 заткнуть 1. (отверстие и  
 т. п.) قَفَلَ [يَسَدُ] سَدَّ  
 [и قَفَلَ] صَمَّ [проб-  
 кой]

затмѣние с: ~ Солнца  
 ~ Луны كُسُوفُ الشَّمْسِ  
 كُسُوفُ الْقَمَرِ

зато وَلَئِنْ، وَلَئِنْ  
 أَنْ

затопуть [فَرَّقَى] فَرَّقَى  
 затопить I (печь) أَوْقَدَ، دَقَأَ  
 أَلْهِنَقَاءَ

затопить II, затоплять 1.  
 2. (по- Fَرَّقَى، فَرَّقَى (по-  
 топить) أَفْرَقَى

затоп м سَدٌّ، لَازِيحًا  
 الطَّرِيقِ

затормаживать, затормо-

зѣтъ ضَغَطًا عَلَى، فَرَزَمَلْ  
 [ضَغَطًا] فَرَزَمَلْ

затрагивать см. затронуть  
 затраты مَنَفَعَاتٌ  
 تكَالِيفٌ

затронуть كَتَاوَلَ، كَتَاوَلَ  
 كَتَاوَلَ ~ вопрос مَسْئَلَةٍ  
 ~ чьи-л. интере-  
 сы مَسْئَلَةِ مَصَالِحِهِ

затруднѣние с ضَعُوبَةً،  
 مُشَقَّةً؛ مُشَقَّةً؛ مُشَقَّةً  
 ХАРАЖЪ مِنَ الْمَشَقَّةِ  
 • ~ить, ~ять صَعَّبَ، صَعَّبَ  
 ~ если вас не  
 إِذَا لَمْ يَكُنْ مَعَنَا...  
 فَلَيْكُم...

затыкать см. заткнуть  
 затылок مَ، قَدَأَ، قَدَأَ  
 أَفْنَاءَ، أَفْنِيَّةَ، أَفْنِيَّةَ  
 [قَفَى]

затягивать, затянуть 1.  
 2. [يَسِدُّ] سَدَّ (стягивать)  
 مَوِّفَ، مَاطَلَّ (задерживать)  
 • ~ся 1. (стягиваться) سَدَّ

صَفَقَ 2. (задерживать-  
ся) فَأَخَّرَ, [طَوَّلَ] طَالَ

заучивать, заучить حَفِظَ  
[حَفِظَ] مَن ظَهَرَ الْقَلْبَ  
اِسْتَقْطَرَ

зафиксировать سَجَّلَ  
~ время الْوَقْتُ

захватить 1. (с собой)  
أَخَذَ مَعَهُ [أَخَذَ] ~ с  
собой фотоаппарат

2. (завладеть)  
أَخَذَ مَعَهُ آتَمَ التَّصْوِيرَ  
; أَخَذَ, اِخْتَلَّ, اِسْتَوَلَى عَلَى  
~ инициативу فِي يَدِهِ  
3. (увлечь) (كَوَلَّى) اَلْمُبَادَرَةُ

[جَلَبَ] جَلَبَ, أَفْجَبَ  
اِسْتَعْوَدَ

захват||нический مَسَاعِرَ

مُنَوَّادِي, مَالِي اَلْاِسْتِجْلَاءِ  
[مَسْرَاةً] قَامَ ~чик

~ывать مُغْتَوِضٌ, مُغْتَلٌ

с.м. захватить

захлопнуть, захлопывать

أَفْلَقَ [صَفَقَ] صَفَقَ

صَفَقَ ~ дверь زَبَعْنِي  
اَلْبَابَ

~ солнца زَارُبٌ  
فُرُوبُ الشَّمْسِ

заходить с.м. зайти

لَا يَلِيَّ (почему); لِمَاذَا  
~ (для чего) هَلْ

يَغْرِى مَا, يَسْتَبِي مَا

зачеркивать, зачеркнуть

[حَكَفَ] حَكَفَ, [شَطَبَ] شَطَبَ  
[حَكَفَ] (вычерк-  
нуть из списка)

зачёт مَتِيحَانُ  
فَخَصُ, [مَتِيحَاتُ]  
اِجْتَاَزَ ~ сдать [فَعُوْضُ]  
اَلْمَتِيحَانُ

зачислить, зачислить أَذْرَجَ

فَمِنَ مَسْجَلٍ, فِي

~ на работу кого-л. أَذْرَجَهُ

فِي الْعَمَلِ

зашивать, зашить رَزَقَ

[رَفَأَ] رَفَأَ, [رَزَقَ] رَزَقَ

зашнуровать, зашнуровать

вать: ~ ботинки هَدَّ رِبَاطًا  
[هَدَّ y] الْجَدَامِ

защита ж 1. دِفَاعٌ;  
~ мира الدِّفَاعُ مِنَ السِّلَاحِ  
2. спорт. دِفَاعٌ

защитить حَمَى, دَفَعَ عَنْ  
[حِمَايَةُ u]; ~ диссертацию  
دَفَعَ عَنْ, نَاقَشَ رِسَالَتَهُ  
~ честь команды  
دَفَعَ عَنْ شَرَفِ فَرِيْقِهِ

защитник м 1. مُدَاوِعٌ,  
مُعَامٍ 2. юр. [حِمَاةٌ] حَامٍ  
3. спорт. ظَهِيرٌ, [ظَهْرَاءُ]

защищать см. защитить  
~ ся قَاوَمَ وَدَفَعَ عَنْ نَفْسِهِ  
(оказывать сопротивление)

заявить أَفْلَنَ, صَرَّحَ بِ  
قَبَرٍ عَنْ

заявка ж طَلَبَاتٌ [طَلَبٌ];  
[تَوْصِيَّاتٌ] تَوْصِيَّةٌ

заявление с 1. (сообщение)  
[تَضَرُّعَاتٌ] تَضَرُّعٌ,  
[بَيِّنَاتٌ] بَيِّنَاتٌ; сделать

~ение أَذَلَّى بِتَضَرُّعٍ  
(письменная просьба) قَرِيضَةٌ  
[طَلَبَاتٌ] طَلَبٌ, [عَرَاذِي];  
подать ~ение قَدَّمَ قَرِيضَةً  
~ять см. заявить

заяц ж زَيْتٌ  
[أَزَابٌ]

звание с لَقَبٌ [أَلْقَابٌ];  
~ учёное [رُكْبٌ] رُكْبَةٌ;  
~ чемпиона  
لَقَبٌ عَلِيٌّ;  
воинское ~ لَقَبٌ الْبَطَلِ  
رُكْبَةٌ فَسَكْرِيَّةٌ

звать 1. دَعَا, كَادَى y  
يُنَادُونَكُمْ دَعَاءً;  
2. (называть) دَعَا بِ وَاسَمَى  
как вас зовут? مَا أَسْمُكُمْ?  
3. [أَسْمَى] ... меня зовут...  
(приглашать) قَرَّمَ قَلَى, دَعَا  
[وَقَرَّمَ u]; ~ кого-л. в гости  
~ دَعَا [حَضِيْمًا] إِلَى بَيْتِهِ  
в кино (на концерт) دَعَا إِلَى الْحَفْلَةِ  
звезда ж в разн. знач.  
[نَجْمٌ] نَجْمَةٌ (собир. мн.



2. سَلِيمٌ, سَالِمٌ, (أَصْعَامٌ)  
 (полезный) صَيْغِي, مُفِيدٌ  
 ~ая пища مُفِيدٌ  $\diamond$  будьте ~ы а)  
 (при прощании) مَعَ السَّلَامَةِ  
 б) (при чихании) يَرْحَمُكُمْ  
 اللَّهُ!

здоровье с صِحَّةً, وَهْلَةً  
 как Ваше ~е? كَيْفَ  
 ~я желая Вам صِحَّتُكُمْ?  
 $\diamond$  на أَكْتَمَنِي لَكُمْ صِحَّةً طَيِّبَةً  
 ~e هَنِيئًا مَرِيئًا!

здравица ж مَصْنُوعَةٌ  
 [ذَوْرٌ] دَارُ الْأَسْجَحَمَاءِ  
 здравоохранение с وَقَايَةً  
 ;الصِّحَّةُ الْعَامَّةُ, الصِّحَّةُ  
 министерство ~я وَرَارَةٌ  
 الصِّحَّةُ

здравствуй[те]! السَّلَامُ  
 وَلَعَلَّيْكُمْ السَّلَامُ! وَعَلَيْكُمْ!  
 (ответ); أَهْلًا, مَرْحَبًا!  
 (добро пожаловать) وَسَهْلًا!

зевать, зевнуть كَتَمَاتٌ  
 зелёный 1. أَخْضَرُ ж

2. (недо-  
 зрелый) زَيْدٌ, رُفُجٌ  
 зeleнь ж 1. (раститель-  
 ность) خُضْرَةٌ  
 2. (овощи) خَضَرَوَاتٌ, خَضَارٌ  
 ;[بُقُولٌ] свежая ~  
 خَضَارٌ قَرِيضٌ

земельный قَرَارِيضٌ  
 أَزْهِي, زَرَارِيضٌ

земледелец مَالِكٌ  
 [مَلَاكٌ] الْأَزْهِي

земледельец ж مُزَارِعٌ  
 وَلَا حَتَّى زَرَارَةً, فَلَا حَ

землетрясение с زَلْزَالٌ  
 هَزَّةٌ أَزْهِيَّةٌ, [زَلَايِلٌ]

земля ж 1. (почва) أَرْضٌ  
 ;[كُرْبٌ] عُزْبَةٌ, [أَرَاخِي]  
 сидеть на ~e جَلَسَ عَلَى

[بُرُورٌ] بَرٌّ 2. (суша) الْأَرْضِي  
 3.: Земля الْأَرْضِي

земляк ж مَوَاطِنٌ  
 أَبْنَاءُ وَطَنِي ~и мой

земляника ж ثَوْتُ  
 إِمْرَنْجِي

земной أَزْهَمِي ~ шар  
الْكُرَّةُ الْأَزْهَمِيَّةُ

зеркало с مِرْآةٍ [مَرَايَا]; смотреться в ~  
كَطَرَ فِي الْجِرَآةِ

зерно с حَبَّةً [حَبَّاتٍ; со-  
бир. حَبٌّ, мн. حُبُوبٌ];  
хлеб [فَلَاثٌ, فِلَالٌ] فَلَّةٌ

• ~ые мн. حُبُوبٌ

• ~хранилище с مُزْنِي

مَغْرَنُ الْحُبُوبِ, [أَهْرَاءُ]  
[مَعَايِرُنْ]

зима ж هِتَامٌ [أَهْتِيَّةُ]

зимний هِتَائِي, هِتَوِي

~ее пальто مَغْطَفٌ هِتَوِي

~не каникулы مُطْلَةٌ هِتَوِيَّةٌ

зимовать قَضَى الْهَيْتَامَ

в ~ой • هِتِي, [قَضَامٌ] (и

هَيْتَاءُ, الْهَيْتَامُ

~ся • أَطَا, أَفْضَبَ

إفْتَظَا, [غَضَبَ a] فَضِبَ

зло с هُرُرٌ [هُرُورٌ]

[أَهْرَارٌ] هُرُرٌ; [أَهْوَاءُ]

(вред)

злоба ж حِقْدٌ [أَحْقَادٌ],  
[ضَغَائِنٌ] ضَغِينَةٌ

злободневный مُلِغٌ ~ воп-  
рос مَسْأَلَةُ السَّاعَةِ

злой 1. هَرِيرٌ, حَقْدُودٌ

2. سَيِّئٌ الْغُلِي (сердитый)

он зол на

меня مَوْ زَفْلَانٍ مِيئِي

злокачественный خَبِيثٌ

~ая опухоль وَرَمٌ خَبِيثٌ

злоупотребить, злоупо-

треблять أَسَاءَ أَسْتَعْمَالَ

~ властью وَكَلَّمَكَ, هَكَذَا

Аَسَاءَ أَسْتَعْمَالَ (доверием)

السُّلْطَةِ (الْيَقَةِ)

змея ж حَيَّةٌ [حَيَّاتٌ,

لُغَبَانٌ], [حَيَوَاتٌ]

; ядовитая ~ [لَعَابِيْنٌ]

حَيَّةٌ سَامَةٌ

знак ж 1. (метка) قَلَامَةٌ

, أَمَارَةٌ, [عَلَائِمٌ, قَلَامَاتٌ]

قَلَامَةٌ ~ дорожный; Сِيْمَةٌ

2. (сигнал) فِي الطَّرِيقِ

~; وَحَرَكَتُهُ, إِشَارَةٌ



أَشَارَ, أَهْدَى إِشَارَةً 3. (сим-  
вол) [رُمُوزٌ] в ~ друж-  
бы; رَمَزًا لِلصَّدَاقَةِ под  
~ом... تَحْتَ شِعَارٍ ...

Аَطَّلَعَ; مَعَرَّفَ بِ (ознакомить)  
على (ознакомить); ~ ког-л.  
с программой أَطَّلَعَهُ عَلَى  
تَعَرَّفَ بِ ~ся • أَلْبَزَ قَامِعَهُ  
~ (ознакомиться);  
~ся с городом أَطَّلَعَ عَلَى  
الْمَدِينَةِ

знакомство с مَعْرِفَةً за-  
вязать ~ с кем-л. أَقَامَ  
الْمَعْرِفَةَ مَعَهُ

Мَعْرُوفٌ 1. знаком||ый  
مُعْلُومٌ; مُتَعَرِّفٌ (состоящий  
в знакомстве); мы не ~ы  
لَسَدْنَا مُتَعَرِّفِينَ (мعرفة)  
وَجْهَهُ ~о мне  
2. суш. м  
مَعَارِفٌ; это мой  
هُوَ مِنْ مَعَارِفِي ~ый

знаменательн||ый مَذْكُورٌ  
[فُرَّ] فَرَاءٌ ж Афр, مشهورٌ

تَارِيخٌ مَشْهُودٌ ~ая дата  
شَهِيرٌ знаменитый  
ذَائِعٌ, [مَشَاهِيرٌ] مشهورٌ  
كَاتِبٌ ~ писатель; الْقَصِيْمَتِ  
شَهِيرٌ

Хَامِلٌ знаменосец м  
[حَمَلَةٌ] الْعِلْمِ (الْيَوَائِدِ)  
~ мира حَامِلٌ يَوَائِدِ السِّلْمِ  
[أَفْلَامٌ] قَلَمٌ с  
[الْوَيْدَةُ] يَوَائِدِ; пере-  
ходящее ~я الرَّايَةُ  
الْمُتَنَقِّلَةُ [فِي مُسَابَقَةِ  
الْعَمَلِ] под ~нем че-  
го-л. تَحْتَ رَايَتِهِ, [يَوَائِدِ]

[عُلُومٌ] وَلِمٌ с 1. знани||е  
2. ~я мн. [مَعَارِفٌ] معرفة  
مَعَارِفٌ; приобрести ~я  
تَلَقَّى مَعَارِفَ

ЗНАТНЫЙ (знаменитый)  
[مَشَاهِيرٌ] مشهورٌ, شَهِيرٌ  
[خُبَرَاءٌ] خَبِيرٌ знаток м  
إِخْتِصَاصِي, [عِلْمَاءٌ] عِلِيمٌ  
خَبِيرٌ живописи ~  
فِي الرَّمْنِ

знать مَعْرِفَةٌ [и قَرَفَ, عَرَفَانُ]; я  
 зная, что... أَفْرَفُ أَنْ...; я  
 не зная لَا أَفْرَفُ; дать ко-  
 му-л. знать о... أَخْبَرَهُ  
 ...أُطْلِعَهُ عَلَى... ب

значени||е с 1. (смысл)

مَعْرِزَى, (مَعَانٍ) Мَعْنَى  
 [مَعَاذَ] 2. (важность)  
 أَهْمِيَّةٌ; придавать [боль-  
 шое] ~е чему-л. فُلِقَ أَهْمِيَّةٌ  
 [كَبِيرَةً]; это не име-  
 ет ~я لَا أَهْمِيَّةَ لَهُ

~значительн||о بِدَرَجَةٍ  
 بِشَكْلِ مَلُومٍ; (зам-  
 метно) • ~ый كَثِيرٌ, كَبِيرٌ  
 مُبِينٌ (заметный); مُهِمٌ  
 (важный); в ~ой степе-  
 ни بِدَرَجَةِ كَبِيرَةٍ

~значить [عَنَى] عَنَى  
 что это значит? مَا يَعْنِي  
 هَذَا؟

~значок مَلَامَةٌ, شَارَةٌ  
 [عَلَامَاتٍ]

~знобить أَتَرَدَ; меня зно-  
 бить أَنَا بَرَدَانُ

~зной م قَيْظٌ, قَيْظٌ  
 • ~ный لَاهِبٌ, قَائِظٌ  
 зов م دَعَاءٌ, نِدَاءٌ  
 по ~у... مِنْ... بِنِدَاءٍ

~зола ж رَمَادٌ (أَزِمْدَةٌ);  
 ~млё (горячая) مَلَّةٌ

~золот||ю с ذهبٌ м, ж,  
 مُكَّهَبٌ; ذهبٌ • قَسَجَدٌ  
 (позолоченный); ~бе кольцо  
 ذهبٌ; خَاتَمٌ ذهبٌ  
 ~ая медаль مَدَالِيَةٌ ذهبٌ  
 ~ая се-  
 редина وَسَطٌ سَبِيلٌ

~зона ж مِنْطَقَةٌ  
 нейтральная ~ مِنْطَقَةٌ  
 ~Аль-Имад

~зонт, зонттик م ظَلَّةٌ  
 شَمْسِيَّةٌ; [مِظَلَّاتٍ, مِظَالٍ]  
 [شَمْسِيَّةٍ, شَمْسِيَّاتٍ];  
 складной (автоматический)  
 مِظَلَّةٌ مَطْوِيَّةٌ ~  
 (أَوْتُومَاتِيكِيَّةٌ)

~зоб||ог م زُوْلُوجِيٌّ

гия ж وَلِمَ الْعَمَوَانِ  
زُولُوجِيَا

зоопарк مَحْدِقَةُ  
[حَدَائِقِ] الْعَيَوَانَاتِ

зоотехник مَتَقَصِّصُ  
بِغْرِبِيَةِ الْعَيَوَانَاتِ

зоркий (حَادٍ) قَائِبُ  
[أَيْقَانًا] يَلْقَى; перен. أَلْبَصِرُ

зрачок مَحْدَقُ  
[أَخْدَاقِي, حِدَاقِي, حَدَقَاتِ]

Сَوَادُ (بُؤْبُؤُ) الْعَيْنِ

зрелище с 1. مَنَظَرُ  
[مَشَاهِدُ] مَشْهُدُ, [مَنَاطِرُ]

2. (представление) تَمَثُّيْلُ  
فَرْضِي مَسْرُوحِي

зрелый (سَمِيحُ) يَابِغُ, كَاهِلُ  
[مَشَاهِدُ] رَاهِدُ, يَابِغُ

(возмужа-  
лый); مَجْرِبُ, مُحَنَّكُ (опыт-  
ный)

зрени||е с بَصَرُ [أَبْصَارُ],  
[أَنْظَارُ] كَطَرُ

у меня хоро-  
шее ~e بَصِيرِي حَسَنُ ◇

точка ~я وَجْهَةُ النَّظَرِ  
[نَظَرُ] (أ) نَصِجَ

зреть أَصْبَحَ جَاهِزًا  
перен. مُشَاهِدُ, مُتَفَرِّجُ

зритель مَشَاهِدُ, مُتَفَرِّجُ  
● ~ный: ~ный зал قَاعُ

قَاعُ الْمُتَفَرِّجِينَ, الْعَرْشِ  
هَبَاءُ, سُتَى, قَبَلًا

зря [أَمْدَانُ] سِنَّ  
зуб مَسْنُونُ ~

больной مَرِيضُ  
[مَوْجُوعُ] ЧИСТИТЬ ~ы

نَظَّفَ (سَوَّكَ) الْأَسْنَانَ  
у него болит ~ كَوَجَعُهُ سِنَّهُ

зубн||ой: ~ая щётка (пас-  
та) فَرْشَةُ (مَغْجُونُ)

~ой врач طَبِيبُ  
[أَلْأَسْنَانِ]

зубоврачебный: ~ каби-  
нёт عِيَادَةُ طَبِيبِ الْأَسْنَانِ

зубочистка مَسْلَاكَةُ  
[مَسَاوِيكُ] مَسْوَاكُ, الْأَسْنَانِ

зять مَصْهَرُ [أَصْهَارُ]  
М

## M

и 1. **وَأَنَا**; я и он **وَهُوَ** и взрослые, и дети **وَالصِّغَارُ** 2. (даже) **وَأَلَيْسَ**; это и я могу **وَأَنَا**; и сам не рад **وَأَنَا** 3. (также) **وَأَنَا**; и я рад **وَأَنَا**; и в этом случае **وَأَنَا** и так далее (и т. д.) **وَأَنَا**; и тому подобное (и т. п.) **وَأَنَا**; и другие (и др.) **وَأَنَا**

لَا تَزِدْ عَلَيْهِ  
 وَلَا تَنْقُصْهُ [собир.  
 خِلَافَ], صَفَاةُ  
 الْبَرِّ وَالْعَبْرِيَّةُ  
 [الْعَدِيَّةُ]

игла ж **إِنْرَة** [إِنْبَر]; швей-  
ная ~ **إِنْرَة الْغِيَاطَةِ**

игнорировать كَجَاهِلْ  
أَفْهَلْ

ظلم، ديمز c نرو

НГО́лка ж с.м. нгла́

игра ж 1. (развлечение)

لُعْبَةٌ, [الْعَابُ] لَعِبْتُ  
[لُعْبُ]; спортивные игры  
2. (музыкальное исполнение) قَرْفَى  
الْعَرْفَى ~ на пианино; ضَرْبُ  
3. (на сцене) عَلَى الْإِيْمَانُو  
~ слов قَدْشِعِيْمِيْضْ, قَدْشِعِيْمِيْضْ  
جَنَامِيْضْ

играть 1. لَعِبَ (a لَعِبَ); ~ в футбол لَعِبَ في الفوتبول 2. (на музыкальном инструменте) بَكَرَ (a بَكَرَ)

3. (на сцене) مَعْلَمٌ, مَعْلَمَةٌ  
 ♦ ~ важную роль لعبت

قَوْرًا هَامًا

играк ۽ لایب

игрушка ж **اَلْعُوبَةُ**  
[لُعْبَةٌ] **لُعْبَةٌ**, [اَلْأَمِيْبُ]

идеял ж **اَلْمَقْلُ اَلْأَفْلَى**  
• ~изм ж **اَلْمِغَالِيَةُ** • ~ый

күмүкүш **مِمْكَاثُ**  
идеял||ый **مِمْكَاثُ**, **فِمْكَاثُ**

~ое содержание **مِمْكَاثُ**  
**فِمْكَاثُ**

идеологическ||ий **فِمْكَاثُ**,  
~ая **مِمْكَاثُ**, **فِمْكَاثُ**

борьба **مِمْكَاثُ**, **فِمْكَاثُ**  
идеология ж

**مِمْكَاثُ**, **فِمْكَاثُ**  
**مِمْكَاثُ**

иде||я ж 1. **فِمْكَاثُ**,  
**مِمْكَاثُ**; передовые ~и

2. **فِمْكَاثُ** (мысль)  
**مِمْكَاثُ**, **فِمْكَاثُ**

идти 1. **مِمْكَاثُ**  
**مِمْكَاثُ**, **فِمْكَاثُ**

**مِمْكَاثُ**, **فِمْكَاثُ**  
**مِمْكَاثُ**; пешком ~

**مِمْكَاثُ**, **فِمْكَاثُ**  
идёмте вместе **مِمْكَاثُ**, **فِمْكَاثُ**  
идите сюда **مِمْكَاثُ**, **فِمْكَاثُ**

2. (о поезде  
и т. п.) **مِمْكَاثُ**; поезд

идёт в... **مِمْكَاثُ**  
3. (о времени) **مِمْكَاثُ**

**مِمْكَاثُ**, [жарман, жарман]  
[жарман, жарман]

4. **مِمْكَاثُ** (о времени)  
[жарман, жарман]

идёт дождь  
5. (о спектак-  
ле, фильме) **مِمْكَاثُ**

**مِمْكَاثُ**; сегодня идёт фильм...

в те-  
атре идёт новая опера

**مِمْكَاثُ** (быть к лицу ко-  
му-л.) **مِمْكَاثُ**

**مِمْكَاثُ** [жарман, жарман]

из (изо) 1. (откуда) **مِمْكَاثُ**  
я приехал из Москвы

**مِمْكَاثُ**; она пьёт воду  
из стакана **مِمْكَاثُ**

2. (для обозна-  
чения материала) **مِمْكَاثُ** из

кожи **الْجِلْدِ** 3. (по причине) **مِنْ** **ذِي سَبَبٍ** **مِنْ**; из любопытства **مِنْ** **جَرَّاءِ** 4. (из числа) **جَرَّاءِ الْفُضُولِ**; один из моих друзей **مِنْ**; избó всех сил **بِجَمِيعِ قُوَاهُ**

избáвить, избавлять

~ся **•** **نَجَّى**, **أَنقَذَ**, **خَلَّصَ** **•** **نَجَّاهُ** **•** **نَجَا** **•** **تَخَلَّصَ** от опасности **نَجَا مِنَ الْغَطَرِ**

избегáть, избежáть

**إِبتَعَدَ**; **تَخَلَّصَ**, **تَجَنَّبَ**

избирáтель **مُنْتَخِبٌ** **•**

**إِنتِخَابِيٌّ** **•** **نَاحِيَةٌ**

~ный учáсток **مَرْكَزُ**

~ное прáво **حَقٌّ**

**إِلَّا نِيتِغَابٍ**

избирáть **с.м.** избрáть

избрани||ый **مُنْتَخَبٌ**

~ые произведéния **مُخْتَارٌ**

**مُؤَلَّفَاتٌ** **مُخْتَارَةٌ**

**مُنْتَخَبَاتٌ**

избрáть 1. (голосованием)

~ **إِختَارَ**, **إِنتَخَبَ** **•** **إِنتَخَبَهُ** **•** **كَاتِبًا**

депутáтом **بِغَزَارَةٍ**, **بِوَفَرَةٍ**

(выбáть, предпóчесть)

**إِنتَقَى**, **إِختَارَ**

**إِزِيدَ** **•** **بِغَزَارَةٍ**, **بِوَفَرَةٍ**

извержéние **سُورَانٌ**

**كُفَّةٌ** **•** **أَخْبَارٌ** **•** **خَبَرٌ**

извéст||ие **سُورَانٌ**

**كُفَّةٌ** **•** **أَخْبَارٌ** **•** **خَبَرٌ**

последние **سُورَانٌ**

**كُفَّةٌ** **•** **أَخْبَارٌ** **•** **خَبَرٌ**

извéст||ать **سُورَانٌ**

**كُفَّةٌ** **•** **أَخْبَارٌ** **•** **خَبَرٌ**

извéстно **سُورَانٌ**

**كُفَّةٌ** **•** **أَخْبَارٌ** **•** **خَبَرٌ**

наскóлько мне **سُورَانٌ**

как вам **كُفَّةٌ** **•** **أَخْبَارٌ** **•** **خَبَرٌ**

извéстность **سُورَانٌ**

**كُفَّةٌ** **•** **أَخْبَارٌ** **•** **خَبَرٌ**

пóльзоваться **سُورَانٌ**

**كُفَّةٌ** **•** **أَخْبَارٌ** **•** **خَبَرٌ**

пóстáвить **с.м.** **с.м.**

извéст||ый 1. (знакомый)

مَعْلُومٌ, مَعْرُوفٌ ~й факт  
2. (знамени-  
тый) ذَائِعٌ, شَهِيْرٌ, مَشْهُورٌ  
~й писатель كَاتِبٌ  
3. (определённый) مَشْهُورٌ  
في ظُرُوفٍ مُعَيَّنَةٍ  
в ~х случаях  
مُعَدَّدٌ, مُعَيَّنٌ

извещать см. известить

• ~ение с 1. إِبْلَافٌ, إِخْبَارٌ  
2. (повестка) بَلَاغٌ, بَيَانٌ  
مَذْكِرَةٌ, إِخْطَارٌ, إِخْطَارٌ  
(в суд)

извинистый مُتَعَرِّجٌ, مُلْتَوٍ

извинение с 1. عَذْرٌ, [أَفْذَارٌ],  
[مَعَاذِرٌ] مَعْذِرَةٌ, [إِعْتِذَارٌ]  
прошу ~я أَتَعَيَّنُ, أَتَعَيَّنُ  
عَذْرَتِي

извинить, извинять عَذَّرَ  
أَفْذَرَ, [مَعْذِرَةٌ], [عَذْرٌ] «  
أَفْكَرْتُوِي! ~ите! سَامِعٌ  
إِعْتَذَرَ ~ся • عَفْوًا  
إِسْتَسَمَعَ

извлекать, извлечь 1.  
2. (полу-) اسْتَغْرَجَ, أَخْرَجَ

~ (часть) اسْتَفَادَ, اِئْتَسَبَ  
урок اسْتَغْلَصَ مِزْرَةً

извне مِنَ الْخَارِجِ; по-  
мощь ~ مُسَاعَدَةٌ مِنْ  
الْخَارِجِ

извратить, извращать  
~ факты (ис-  
тину) هَوَّاهُ الْوَقَائِعَ  
(الْحَقِيقَةَ)

2. طَرَدَ ~изгнание с 1.  
مَنْفَى, نَفَى, [إِنْعَادٌ]  
(ссылка) قَامَ فِي ~и  
الْمَنْفَى

изгнать, изгонять طَرَدَ (y  
[نَفَى] « [نَفَى], أَبْعَدَ; [طَرَدَ]  
(сослать)

изгородь مَسَاجِدٌ, مَسَاجِدٌ  
سَيَاحَاتٌ, أَسْوَاجَةٌ

изготавливать, изготовить  
[صَنَعَ, صُنِعَ] صَنَعَ  
أَعَدَّ

изготовление с 1. صَنَعَ,  
~ять • إِعْدَادٌ, [إِنْتِاجٌ], صُنِعَ  
см. изготовить

издавать *с.м.* изд<sup>а</sup>ть

издавна *مِنْ، مُنْذُ الْبَدَمِ*

قديم الزمان

издалека, издали *مِنْ بَعْدٍ*

мы приехали из-

далека *جِئْنَا مِنْ مَكَانٍ*

بعيد

издание *с* 1. (*выпуск*)

~ газет *وَبَطْبَعُ، نَشْرُ، إِصْدَارُ*

(журналов) *إِصْدَارُ الْجَرَائِدِ*

2. (*книги и т. п.*)

*(الْمَجَلَّاتِ)* 2. (*книги и т. п.*)

второе *[طَبْعَاتٍ]* *طَبْعَةُ*

исправленное ~ *الطَّبْعَةُ*

перидическое ~ *الْثَانِيَةُ (الْمُنْعَقَةُ)*

3. (*закона и т. п.*) *إِصْدَارُ*

*سَنَ*

издательство *с* *دَارُ النُّشْرِ*

*(دُور)*

изд<sup>а</sup>ть 1. (*книгу и т. п.*)

*طَبَعَ، [نَشْرُ a] نَشَرَ، أَصْدَرَ*

2. (*закон и т. п.*) *[طَبَعَ a]*

*أَذَاعَ [سَنَ y] سَنَ، أَصْدَرَ*

(обнародовать) 3.: ~ звук

صَاتَ، دَوَّى، أَخْرَجَ الصَّوْتَ  
[صَوْتُ y]

издеваться *مَلَى*

*اسْتَهْزَأَ، [سَغَرَ a] سَغَرَ مِنْ*

*بِ*

изделие *с* *مَصْنُوعٌ*

*مُنْتَجِعٌ، [مَصْنُوعَاتٍ]*

*[مُنْتَجَعَاتٍ]*; шерстяные (го-

товые) ~ *يَا مُنْتَجَعَاتُ صُوفِيَّةُ*

*(جَاهِزَةٌ)*

издержки *мн.* *تَكَالِيفُ*

*مَصَارِيفُ*

из-за ж *حَزْوَةٌ، حَزْوَةٌ*

*حَزْوَةٌ*

из-за 1. (*откуда*) *مِنْ، مِنْ*

~ границы *مِنْ، مِنْ فَوْقٍ، وَرَاءِ*

встать ~ стол<sup>а</sup> *مِنْ، مِنْ*

2. (*по*

*причине*) *مِنْ، مِنْ جَرَاءِ*

~ этого *مِنْ، مِنْ جَرَاءِ*

*لِذَلِكَ، ذَلِكَ*

излагать *с.м.* излож<sup>и</sup>ть

излечивать, излеч<sup>и</sup>ть

~ *أَنْهَرَ، [شَفَاءُ u] شَفَى*



بَرِيٍّ, [هَيْئَاءُ يُشْفَى] شَفِيٍّ  
[هُرُوءٌ, هُرُوءٌ] *a*

излюж||enne *ж* زِيَادَةٌ  
فَمَضَى; [فَضَالٌ, فَضَلَاتٌ]  
[إِفْرَاطًا, فَرَارَةً], [فَيُوهِي] (изо-  
билие); с ~ком زِيَادَةٌ  
مِمَّا يَجِبُ

излюж||enne с بَسَطًا, مَرَضِيٍّ,  
[إِنْشَاءً; تَفْسِيرًا, شَرْحًا] (пись-  
менный пересказ) • ~ить

بَسَطًا [у] [مَرَضِيٍّ] *a* مَرَضِيٍّ  
[شَرْحًا] *u* شَرْحًا

излуч||ать أَشْعَعَ • ~ение с  
إِشْعَاعًا

измена *ж* (предательство)

خَوْنٌ, خِيَانَةٌ

изменени||е с تَغْيِيرًا  
[طَوْرًا, تَغْيِيرًا; تَبْدِيلًا]  
[تَوْنٌ] без ~й

تَغْيِيرَاتٍ

изменить I فَيَّرَ, بَدَّلَ ~  
мнение فَيَّرَ رَأْيَهُ

изменить II (предать)

[خِيَانَةٌ, خَوْنٌ] *y* خَانَ

تَبَدَّلَ, تَغَيَّرَ; *измениться*  
تَحَوَّلَ

خَادِيٌّ • ~чивый  
[خَوْنَةٌ] مُتَغَيِّرٌ  
مُتَعَلِّبٌ

изменять I, II *см.* изме-  
нить I, II

изменяться *см.* изменять-  
ся

измерить, измерять قَامَسَ  
[قِيَامًا] *u*; измерьте темпе-  
ратуру قَيْسُوا آلْحَرَارَةَ

изм|ять (платье и т. п.)

• ~ся كُنِيَ, جَعَدَ, كَزَمَشَى  
تَغَضَّنَ, تَجَعَّدَ, تَكَزَمَشَى  
[أَفْغِيَةً] [قِيَامًا] *ж* 1.

2. *перен.* [بَوَاطِنًا]

изн|живаться, износ|ться

[أَخْلَقَ] [بَلَى] *a* خَلَقَ  
[سَمُولًا] [سَمَلًا] *y* خَلَقَ

изнутри مِنَ الدَّاخلِ  
الْبَاطِنِ

изн|ывать وَمَنْ  
شَدِيٍّ, [رُزُوحًا] *a* رَزَحَ, [وَهْنٌ]

صَنِىَ ~ от жары [صَنِىَ a];  
مِنَ الْعَرَارَةِ

ИЗО см. ИЗ

изобили||е с وَفَرَّةٌ, وَفَرَاءٌ,  
بَهْرَارَةٌ, بِهْرَارَةٌ, بِهْرَارَةٌ; وَفَرَّةٌ ~и  
изображ||ать см. изобра-  
зить • ~ение с 1. تَصْوِيرٌ,  
(описание) وَصْفٌ وَرَسْمٌ;  
(пред- ставление) 2. (образ, кар-  
тина) رَسْمٌ, (صُورٌ) صُورَةٌ  
[رُسُومٌ]

изобразитель||ный: ~ные  
искусства الْفُنُونُ الْجَمِيلَةُ  
изобразить 1. (в произве-  
дениях искусства) صَوَّرَ  
شَخْصًا, مَثَّلَ [رَسَمَ y] رَسَمَ  
(на сцене) 2. (описать) وَصَفَ  
[وَصَفَ يَصِفُ]

изобрести اِخْتَرَعَ, اِخْتَرَعُ  
изобретатель مُخْتَرِعٌ  
~ный مُبْتَدِعٌ •  
изобрет||ать см. изобрести

• ~ение с 1. اِخْتِرَاعٌ,  
مُخْتَرَعٌ 2. اِخْتِرَاعٌ  
مُبْتَدِعٌ, [مُخْتَرَعَاتٌ]  
[مُبْتَدَعَاتٌ]

изол||ировать 1. قَرَزَ [u  
2. эл. (قَضَلَ u) فَصَلَ, قَرَزَ  
~яция • قَرَزَ, [كَسَوُ y] كَسَا  
ж 1. قَرَزَ, قَضَلَ 2.  
(материал) قَارِزٌ قَارِزٌ  
[قَوَارِزٌ]

из-под 1. مِنْ تَحْتِ  
столá مِنْ تَحْتِ الْجَنْصَدَةِ  
2. (при обозначении мест-  
ности) مِنْ ~ Москвы  
2. (при обозначении назначения  
предмета) لِ, لِأَجْلِ; бутыл-  
ка ~ молока قَارِزَةٌ قَارِزَةٌ  
مِنَ اللَّبَنِ

израиль||ский إِسْرَائِيلِيّ  
• ~тянин إِسْرَائِيلِيّ  
• ~тянка إِسْرَائِيلِيَّةٌ  
израсходовать اِسْتَنْفَدَ,

دِرَاسَاتٍ, أَنْبَعَاتٍ (у) صَرَفٍ; أَنْفَقَ  
(истратить) أَنْفَقَ

изредка أَخْيَاكًا, نَادِرًا

изум||ительный بَدِيعٌ

~нть • مُذْهِشٌ, مَعْجِبٌ

أَذْهَلَ, أَذْهَشَ, أَفْجَبَ

إِلْتَمَشَ, تَعَجَّبَ ~нться

إِفْجَابٌ с изумл||ение

~ять[ся] إِلْتِمَاشٌ, ذَهْمَةٌ

см. изумить[ся]

изумруд ж زُمْرُودٌ • ~ный

زُمْرُودِيٌّ

изуч||ать см. изучить • ~е

ние с 1. تَعَلَّمَ, دِرَاسَةٌ 2.

بَحْثٌ (исследование)

دِرَاسَةٌ, [أَنْبَعَاتٌ, بُحُوثٌ]

• ~нть 1. دَرَسَ (у) دَرَسَ,

2. (исследо- تَعَلَّمَ, [دِرَاسَةٌ]

вать) بَحَثَ (а) بَحَثٌ

изъян ж هَائِبَةٌ

[خِلَالٌ] خَلَّلَ, [هُوَائِبٌ]

[فُيُوبٌ] قَنِيتَ

изыскания мн. 1. (иссле-

дования) دِرَاسَاتٍ, أَنْبَعَاتٍ

2. геол. اِمْتِنَاعَاتٌ

[كُنْهِيَّاتٌ] كُنْهِيَّتٌ

изюм ж زَبِيْبٌ • ~нна,

~ника ж زَبِيْبَةٌ

изыщный أَذِيْقٌ

ظُرْفَاءُ [ظُرْفٌ], [رَهَائِقُ]

[ظُرَائِيٌّ]

икать, икнуть فَاَقَ (у)

[حَزَقَ] حَزَقَ, [فَوَاقَ]

икона ж نَصَمَةٌ

икота ж فَوَاقٌ, حَزَقٌ

حَازِوَقَةٌ

икра I ж (кушанье) بَطَارِخٌ,

кётовая (красная) كَلَوِيَّازٌ

зернистая كَلَوِيَّازٌ أَجْمَرُ

(чёрная) ~ كَلَوِيَّازٌ أَسْوَدُ

икра II ж (ноги) بَطَّةٌ

смакә, سَمَاكَةٌ, آلِ رَجُلٍ

ля ж فَرِيْنٌ, إِنْجِلِيْزٌ, طِنِيٌّ

или ~..., ~..., ~..., ~...

إِمَّا... да ~ нет إِمَّا... أَوْ...

إِمَّا... да ~ нет إِمَّا... أَوْ...

إِمَّا... да ~ нет إِمَّا... أَوْ...

إِمَّا... да ~ нет إِمَّا... أَوْ...

إِمَّا... да ~ нет إِمَّا... أَوْ...



اِسْتِغْمَارِيّ, مُسْتَغْمِر  
 • ~стический اِسْتِغْمَارِيّ  
 импорт م اِسْتِغْمَارَاذ  
 مُسْتَوْرَدَات (то-  
 варт) • ~ировать اِسْتَوْرَدَ  
 • ~ный (جَلَبَ) جَلَبَ  
 ~ные مَجْلُوب; مُسْتَوْرَد  
 товары مَسْلُوع مُسْتَوْرَدَة  
 مُسْتَوْرَدَات

импрессионизм م

قَائِرِيَّة, اِلْطِبَاعِيَّة  
 имущество مَلِك, مَلِك  
 [أَمْوَال] مَال, [أَمْلاك]  
 движимое (недвижимое) ~  
 مَلِك مَنقُول (مَمْنُون), فَيْر  
 مَنقُول

имя م اِسْم, اِسْمَاء  
 مَا ~? как ваше (أَسْمَاء)  
 назв́ать когó-л. по  
 имени دَعَاهُ بِأَسْمِهِ; завод  
 имени... مَصْنَع بِأَسْمِ...  
 во ~ дружбы مِنْ أَجْلِ  
 от имени когó-л.  
 بِأَسْمِهِ

иниче 1. (по другому)  
 بِطَرِيقَةٍ (صُورَةٍ) أُخْرَى  
 это надо сделать ~ يَجِبُ  
 ~; اِلْتِمَامُهُ بِطَرِيقَةٍ أُخْرَى  
 говоря بِكَلِمَةٍ أُخْرَى 2. (в  
 противном случае) وَإِلَّا  
 поспешите, ~  
 اِسْتَعْجِلُوا وَإِلَّا  
 опоздаете  
 ~ так или ~  
 لَتَأْخِزْكُم مِّنْهَا  
 مَنَاسِلٌ يُشْغِلُكُمُ  
 عَنْ آلِهَتِكُمْ  
 كَانَ الْأَمْرُ

инвалид م مُشَوَّع, كَسِيح  
 войны ~ مَغْعَد, [كُشْعَان]  
 مُشَوَّع الْحَرْبِ

инвентарь م اَدَوَات  
 قَائِمَةٌ; مَوْجُودَات  
 [اِلْتِمَامُهُ] (опись); спор-  
 тивный ~ اَدَوَات رِيَاضِيَّة  
 индеец م اَحْمَر  
 [هُنْدُو حُمْر]

индейка م دَجَاجَة  
 رُومِيَّة (هِنْدِيَّة)

индекс م (указатель)  
 دَلِيل, [فَهْرَسْت] فِهْرَسْت

[أَزْقَام] رَقْمٌ قِيَاسِيٌّ; (أَدِلَّةٌ)

жк.

инди́анка ж 1. 2. هِنْدِيَّةٌ

هِنْدِيَّةٌ حَمْرَاءُ

индивидуа́льный шَخْصِيٌّ,

خَاصٌّ, خُصُوصِيٌّ; فَزَرِيٌّ

(отдельный); ~ого пользо-

вания مُعْصَصٌ لِلْإِسْتِعْمَالِ

الشَّخْصِيَّ; в ~ом порядке

بِطَرِيقَةٍ شَخْصِيَّةٍ, شَخْصِيًّا

инди́ец м هِنْدِيٌّ [هِنْدُو]

• ~йский هِنْدِيٌّ

индонези́ец м إِنْدُونِيسِيٌّ

• ~йка ж إِنْدُونِيسِيَّةٌ

• ~йский إِنْدُونِيسِيٌّ

инду́с м هِنْدُوسِيٌّ

• ~ка ж [هِنْدُوسِيٌّ]

هِنْدُوسِيَّةٌ

индустриа́лизация ж

صِنَاعِيٌّ ~альный • تَضْيِيعٌ

инду́стрия ж صِنَاعَةٌ; лёг-

кая (тяжёлая) ~ صِنَاعَةٌ

خَفِيفَةٌ (ثَقِيلَةٌ)

инди́ок м دِيَكُ زُومِيٌّ

[دِيَكَةٌ, دُيُوكُ] (هِنْدِيٌّ)

иней м كَتِي (كُتْرِي) مُعَلَّجٌ

инерци́я ж قُوَّةٌ

قُصُورٌ, قَطَالَةٌ; أَلَا سَتَجَرَارُ

كَأَتِي (инертность); по ~и

بِقُوَّةِ أَلَا سَتَجَرَارُ

инже́нер м مُهَنْدِسٌ; глав-

ный ~ كَبِيرُ الْمُهَنْدِسِيْنَ

инжи́р м تِيْنٌ

ини́циалы мн. أَلْعُرُوفُ

أَوَّلَى لِلْإِسْمِ

инициати́ва ж مُبَادَرَةٌ

; أَهْدَى مُبَادَرَةً ~у

по собственной ~ه مُبَادَرَةً

مِنْ قِلْقَاءِ كَفْسِهِ, مِنْ كَاتِبِهِ

инициа́тор м مُبَادِرٌ,

[أَصْعَابُ] صَاحِبُ الْمُبَادَرَةِ

инструме́нт ж كَطْعِيْمٌ,

طَلِيٌّ, تَضْيِيعٌ

инкуба́тор м مَفْرَخٌ

جِهَازُ التَّفْرِيعِ, [مَفَارِخُ]

[أَجْمَرَةٌ]

ИНОГДА **فِي بَعْضِ**, أَخْيَاكَ **الْأَخْيَانِ**

ИНОЙ 1. **[أَخْرُونَ]** أَخْرَ, **[أَخْرِيَات]** أَخْرَى ж **بِكَلِمَةٍ** ИНЫМИ СЛОВАМИ; **فَهِيَرُهُ** **بَعْضِ** 2. (некоторый) أَخْرَى ~ **أَخْيَاكَ** раз

ИНОСТРАНЦЕ ж **أَجْنَبِي**, **أَجْنَبِي ~** • **[أَجَابِي]** **لُغَةٍ** ИНОЙ ЯЗЫК; **خَارِجِي** **أَجْنَبِيَّة**

ИСПЕКТОР ж **نَاطِرٌ**, **مُفْتِشٌ** **مَلَايِطٌ**, **[كُظَّارٌ]**

ИСТАНЦИЯ ж **مَرْجِعٌ**, **دَائِرَةٌ** **[مَرَايِجُ]**

ИСТИНКТ ж **فَرِيذَةٌ** **[فَرَايِزُ]**

ИСТИТУТ ж **مَعَهَدٌ**; **مَعَاهِدٌ** научно-иссле-  
дательский ~ **مَعَهَدُ الْبُعُوثِ**

ИСТРУКТОР ж 1.

2. **(преподаватель)** **مُدَرِّبٌ** • **تَوْصِيَّةٌ** **تَعْلِيمَاتٌ** ж

ИНСТРУМЕНТ ж **أَدَاةٌ**

**آلَةٌ**; **آلَةٌ** музыкаль-  
ный ~ **مَوْسِيقِيَّةٌ** **الطَّرْبِ**

ИНТЕГРАЦИЯ ж **تَكَامُلٌ**; эконо-  
мическая ~ **تَكَامُلٌ** **اِقْتِصَافِيٌّ**

ИНТЕЛЛИГЕНТНЫЙ **مُعَقَّفٌ**,  
~ТНЫЙ человек **مُؤَدَّبٌ**;  
~ЦИЯ ж **رَجُلٌ مُعَقَّفٌ** • **مُعَقَّفُونَ**

ИНТЕРВАЛ ж **فَاصِلَةٌ** **[فَوَاصِلُ]** **مَسَافَةٌ** (расстоя-  
ние); **[فَتَرَاتٌ]** **فَتْرَةٌ** (во  
времени)

ИНТЕРВЕНЦИЯ ж **تَدَخُّلٌ**;  
вооружённая ~ **تَدَخُّلٌ** **مَسَلِّحٌ**

ИНТЕРВИДЕНИЕ с **شَبَكَةٌ**;  
**الْقِلَافِزِيُّونَ الدَّوَلِيَّةُ**;  
**إِدَامَاتُ الْقِلَافِزِيُّونَ**  
**الدَّوَلِيَّةُ**

ИНТЕРВЬЮ с нескл. **حَدِيثٌ** **[أَحَابِيثُ]** **صَحْفِيٌّ** ~ **دَاةٌ**

نَال ~ Взять; أَذَلَّى بِحَدِيثِ حَدِيثًا

интерес м 1. اِهْتِمَامٌ; أَعَارَ ~ проявлять; اِفْتِمَامًا 2. اِهْتِمَامًا; с ~ом (مَصَالِحُ) ~ы мн. مَصْلَحَةٌ; в ~ах мира لِمَصَالِحِ السَّلَامِ

интересн||ю 1. بِضَوْرَةٍ 2. в знач. сказ. безл. مِنْ أَلْمِيعٍ; мне ~о مِنْ أَلْمِيعٍ (يَهْمُنِي) знать 1. ~ый مِنْ أَلْمِيعٍ; 2. (привлекательный) جَوَابٌ لَـ [طَرَأَ] طَرِيفٌ جَدَّابٌ, [جَمَلَاءُ]

интерес||овать هَمَّ, أَهَمَّ ~ует... (يَهْمُنِي); меня ~уется... اِهْتَمَّ ~оваться... я ~уюсь этим اِهْتَمَّ بِذَلِكَ

интернат м مَدْرَسَةٌ (مَدَارِسُ) دَاخِلِيَّةٌ

Интернационал м (гимн)

النَّشِيدُ الْأَمَوِيُّ интернационализм м اَمَوِيَّةٌ; пролетарский ~ الْأَمَوِيَّةُ الْبُرُولِيَّتَارِيَّةُ интернациональ||ый

~ая ذَوَلِيٌّ, ذَوَلِيٌّ, أَمَوِيٌّ تضامنٌ أَمَوِيٌّ солидарность

интрига ж دَسِيسَةٌ مَفْسَدَةٌ, [دَسَائِسُ] [مَقاصِدُ]

инфаркт м اِنْسِلَاصٌ الْاَوْوَمِيَّةُ الْاِنْجِلِيْسِيَّةُ فِي الْقَلْبِ

инфекцион||ый ~ое مُعْدٍ مَرَقِيٌّ مُعْدٍ заболéвание

инфекция ж مَنَوِيٌّ تَضَعُمٌ مَاِلِيٌّ

информ||ация ж خَبَرٌ (اَلْبَيِّنَاتُ) (اَلْبَيِّنَاتُ) (اَلْبَيِّنَاتُ) (сообщение); اَلْبَيِّنَاتُ (действие); اَلْبَيِّنَاتُ (ағлағ); اَلْبَيِّنَاتُ

а́хбэр ~ировать اَلْبَيِّنَاتُ اَلْبَيِّنَاتُ



инцидент *м* حَادِثٌ, حَادِثَةٌ [حَوَادِثُ]

индран|ец *м* اَزْدَرَبِي • ~ка  
ж اَزْدَرَبِي • ~ский

инподрóm *м* مَلْعَبٌ سِبَاقِي  
مِضْمَارُ, [مَلَاعِبُ] الْغَيْلِ  
[مَضَامِيرُ]

ирак|ец *м* وِ—رَا—ئِي • ~ский  
[وِـرَاوِيُون]

ира́н|ец *м* وِ—رَا—ئِي  
فَارِسِي, [وِـرَاوِيُون]

ира́н|ец ж اِـرَاوِيَّة • ~ка  
ж اِـرَاوِيَّة • ~ский

и́рония *ж* فَارِسِيَّة  
فَارِسِي

и́ронический سَخِرِي  
هَزِي, سَاخِرُ, تَهَكُّمِي

и́рония ж سَخِرِيَّة, سَخِرِيَّة  
هَزِي, هَزِي

и́рригацио́н|ый: ~ая сис-  
те́ма شَبَكَةُ الْوَرِيِّ

и́рригация ж سَقِي, رَوِي, لَزْوَامُ

иск *м* [دَقَاوُ] دَفَوِي,  
قَهِيَّة, [مَطَالِبُ] مَطْلَبُ

[قَضَايَا]; предъявить ~  
أَقَامَ [رَفَعَ] دَفَوِي

искажа́ть, искажи́ть شَوَّهَ,  
فَيَّرَ (измeнять); ~

фа́кты (исти́ну) شَوَّهَ الْوَقَائِعَ  
[الْحَقِيقَةَ]

иска́ть فَتَشَّى عَنْ  
[بَحَثَ] عَنْ

исключи́ть *см.* ИСКЛЮЧИ́ТЬ  
إِلَّا, دُونَ, [مَا] قَدَا • ~ая

إِسْتِغْنَاءُ  
исключе́ни|е с 1. فَضْلُ,

2. (из правила) طَرْدُ, عَزْلُ  
بُصُورَةٍ ~я; в ви́де

إِسْتِغْنَاءُ; без ~я  
دُونَ ~я; за ~ем... ... قَدَا,

إِسْتِغْنَاءُ... ... سَوَى...  
исключи́тельн|о

حَضَرًا, فَقَطْ, إِسْتِغْنَاءِيَّةً  
~ый; إِسْتِغْنَاءِيَّةً

فِي ~ых слúчаях  
حَالَاتٍ إِسْتِغْنَاءِيَّةً

исключи́ть 1. إِسْتِغْنَى,  
[فَضْلُ] قَزَلُ, [فَضْلُ] فَضَلُ

шёлк **صِنَاوِي**; ~ из  
состава команды **فَصْلَهُ مِنْ**  
**عِدَادِ الْفَرِيقِ** 2. (не допус-  
тить) **حَالَ دُونَ** (у  
[**مَنْعَ** a] **مَنْعَ**, [**حَيْثُ** **لَوْ**]);  
~ возможность чего-л. **حَالَ**  
**دُونَ** **إِمْكَانِيَّةٍ** [الْعُصُولِ  
عَلَى] **شَيْءٍ**

ископаемые мн.: полез-  
ные ~ **ثَرَوَاتٌ طَبِيعِيَّةٌ**

искра ж **شِرَازَةٌ** [собр.  
**شِرَازٌ**]

искренни||ий **صَادِقٌ**, **مُغْلِضٌ**,  
**خَالِصٌ** с ~им уважением

**مَعَ خَالِصٍ** **الْإِخْتِرَامِ**

искупать **أَحَمَّ**, **حَمَمَ**,

[**فَسَلَ**, **فَسَلَّ** u] **فَسَلَ**

• ~ся **اِسْتَعَمَّ**, **اِسْتَعَمَّ**

искусный **مَهَرَةٌ** [мастер

**بَارِعٌ**, [**خَدَّائِي**] **خَدَّائِي**

**جَيِّدٌ**, **مُصْنُوعٌ بِمَهَارَةٍ**

**الصَّنْعِ** (хорошо сделанный)

искусствени||ый

~ый **صِنَاوِي**, **اِصْطِنَاوِي**

шелк **صِنَاوِي**; ~ые  
цветы **زُهُورٌ اِصْطِنَاوِيَّةٌ**

искусств||о с 1. **فُنُونٌ**

; произведения ~а

2. (**مَوَلِّفَاتٌ** **فَنِيَّةٌ**)

**بِرَاعَةٍ**, **حَدَاقَةٍ**, **مَهَارَةٍ** (мастер-

ство) **اِسْلَامٌ** ж **اِلْسِلَامٌ** • ~ский

**اِسْلَامِي**

испан||ец ж **اِسْبَانِي**

**اِسْبَانِيَّةٌ** • ~ка ж [ **اِسْبَانِي** ]

• ~ский **اِسْبَانِي**

испарени||е с **اِسْتَبْشَرُ**

[ **اِبْغَرَةٌ** ] **اِبْغَارٌ** ~я; **اِبْغَارٌ**

**اِسْطَاحَ**, **اِسْطَاحَ** **اِسْطَاحَ**

**اِسْطَاحَ**, **اِسْطَاحَ** **اِسْطَاحَ** • ~ся

**اِسْطَاحَ** **اِسْطَاحَ**

исполком ж (исполнитель-

ный комитет) **اِسْطَاحَ**

[ **اِسْطَاحَ** ] **اِسْطَاحَ**

исполнение с 1. **اِسْطَاحَ**

**اِسْطَاحَ** 2. (на сцене) **اِسْطَاحَ**

**اِسْطَاحَ** (о роли); **اِسْطَاحَ**

(о музыке); **اِسْطَاحَ** (о пении);

**اِسْطَاحَ** (о танце)



مِغْنَةً 3 (невзгода) [فُحُوصُ]  
مِغْنَةً ~ тяжелое [مِغْنٌ];  
قَاسِيَةً

испытать, испытывать 1.  
(проверить) جَرَّبَ, جَرَّبَ

2. جَرَّبَ قِوَاهُ ~ свои силы  
(ощутить) شَعَرَ بِ [و  
~ боль أَحَسَّ, [شُعُورُ  
شَعَرَ بِأَلَمِ

иссле|дова|ние с بَحْثُ  
دِرَاسَةً, [أُبْحَاثُ, بُحُوثُ]  
مَمْلُوعٍ, بَحْثُ; تَحْقِيقُ  
[أَفْعَالُ] (научный труд)

• ~тель م بَاحِثُ  
• ~ть [بَحْثُ] ا بَحَثَ  
حَقَّقَ, [دِرَاسَةً] و دَرَسَ

истек|ать, истечь (о сро-  
ке) انْقَضَى, انْتَهَى; время  
~ло انْتَهَى الْوَقْتُ

исти|на ж حَقِيقَةٌ  
[حَقَائِقُ], حَقٌّ  
حَقِيقَتِي ~ный • صِدْقُهُ  
حَقٌّ, صَحِيحٌ

истор|ик м مُؤَرِّخٌ • ~ичес-  
кий تَارِيخِي • ~ия ж تَارِيخُ;  
[مُؤَرِّخَاتُهُ] (повествование);  
[حَوَادِثُ] حَادِثَةٌ (проис-  
шествие)

источник м 1. [مُيُونٌ, قَيْوُنٌ],  
[مَنْبِغٌ], [مَنْبِغٌ], [أَفْئِنٌ]  
[مَصَارِيرُ]; мине-  
ральный ~ مَنْبِغٌ مَغْدِيئِي 2.

перен. [مَصَارِيرُ] مَصْدَرٌ; из  
достоверных ~ов مِنْ مَصَادِرَ  
مَوْثُوقٍ بِهَا

истощаться, истощиться  
[ا] نَفِدَ, [نُضُوبٌ] و نَضَبَ  
[نَفْدٌ, نَفَادٌ]

истребитель м (самолёт)  
مُحَارِبَةٌ, طَائِرَةٌ الْمُطَارَدَةِ

истребить, истреблять  
أَهْلَكَ, أَهْلَاكَ

исход м [مَوَاقِبُ] قَائِمَةٌ, [مَوَاقِبُ]  
[مَوَاقِبُ] نَتِيجَةٌ ~  
соревнования نَتِيجَةُ  
[مُسَابَقَةٍ] печальный ~

مُغْرَضَةٌ • ~ный  
أَوَّلِيَّ، لِابْتِدَائِيَّ

исчезать, исчезнуть زَالَ  
الْقَرْصَى لِاخْتَفَى; (زَوَالَ ي)  
(вымирать); ~ из виду  
هَيَابٌ (ي هَيَابٌ مِّنَ النَّظَرِ  
فَهَيْبَةٌ)

исчерпать, исчерпывать  
اسْتَنْزَفَ, [صَرَفَ ي] صَرَفَ  
(израсходовать); حَلَّ، سَوَّى  
[حَلَّ ي] (положить конец  
чему-л.)

исчерпывающий وَافِي،  
مَعْلُومَاتٌ وَافِيَةٌ; ~щая информация  
كَامِلٌ

ИТАК، إِذًا، إِذَنْ  
ИТАЛЬЯН|ЕЦ مِيطَالِيّ م  
~ка ж [طَلِيَانٌ] طَلِيَانِيّ  
~ский • طَلِيَانِيَّةٌ، إِيْطَالِيَّةٌ  
طَلِيَانِيّ، إِيْطَالِيّ

и т. д. (и так далее) ...آخِ،  
وَهَكَذَا دَوَّالِيَّكَ، إِلَى آخِرِهِ

ИТОГ م 1. مَجْمُوعٌ  
حَاصِلٌ، [مَجَامِيْعٌ]  
[مَبَالِغٌ] مَبْلَغٌ، [حَوَاصِلٌ]  
общий ~ مَجْمُوعٌ كُلِّيّ

(результат) نَتِيْجَةٌ  
~и соревнований [نَتَائِجٌ]  
; в ~е نَتَائِجُ الْمُسَابَقَاتِ  
مَجْمُوعٌ • فِي النِّتِيْجَةِ  
إِجْمَالِيّ • ~овый يَكُونُ  
مَبْلَغٌ سُمْمًا • ~овая  
كُلِّيّ

и т. п. (и тому подобное)  
وَمَا إِلَى ذَلِكَ، وَهَلُمَّ جَرًّا  
их 1. род., вин. от он: я видел их رَأَيْتُهُمْ  
; их здесь не было لَمْ  
إِنَّهُمْ 2. притяж. هَـ، هُمَا، هُنَّ، هُمُ  
мест. (о предметах); их страна  
بَلَدُهُمْ

июль م يُولِيُو، تَمَّوْزُ  
июнь م يُونِيُو، حَزِيْرَانُ

## Й

Йемен|ец м يَمَنِيّ • ~ка ж يَمَنِيَّة • [يَمَنِيُونَ]

• ~ский يَمَنِيّ

Йод м يُوْد; настóйка ~а صِبْغَةُ الْيُوْد

## К

к (ко) 1. (при обозначении направления) كَإِلَى, كَتَوَّوْا إِلَى

к югу إِلَى الْجَنُوبِ; ндтн

к рекé كَهَبَ إِلَى النَّهْرِ 2.

(при обозначении времени)

к зáвтрашнему дню إِلَى يَوْمٍ

عِنْدَ الصَّبَاحِ; к утрú

к концу лéта فِيهِائَةِ

3. (по отношению к)

любóвь к рóдине حُبُّ الْوَطَنِ, أَلْحَبُّ لِلْوَطَنِ

кабачки мн. كُوسَى, كُوسَا

ка́бель м [أَسْلَاكٌ] سِلْكٌ,

[قُلُومٌ] قَلَمٌ

ка́бина ж [حُجْرَةٌ] حُجْرَةٌ,

[كُشْكُكٌ, أَكْشَاكٌ] كُشْكُكٌ,

~ самолéта كَتَيْمَنَةٌ

الطَّائِرَةِ

кабинéт м 1. (рабочая ком-ната) [مَكَاتِبٌ] مَكْتَبٌ

2. (специальный) [فَرْقَةٌ] فَرْقَةٌ

3. ~ врачá عِيَادَةُ الطَّبِيبِ

полит. ~ министрoв مَجْلِسُ

الْوَزَرَاءِ

ка́блук м [كُعُوبٌ] كَعْبٌ

тúфли на вы́соких (ни́зких)

جِدَاءٌ دُو الْكَعْبِ ~ах

الْعَالِي (الْوُطِيِّ)

кавалéр м 1.: ~ о́рдена

2. (в танце) حَائِزٌ عَلَى وَسَامٍ

مَرَاقِصُ

кавы́чки||и мн. قَلَامَةٌ

в ~ах; إِلَى قَتَبَايِ (الْعَصْرِ)

а) مَعْصُورٌ بِعَلَامَةِ الْإِلَهِيَّةِ

б) перен. مَرْفُوعٌ, مَرْفُوعٌ

حَقِيقَتِي

ка́др м кино مَشْهَدٌ

لَقِطَةٌ, [مَشَاهِدٌ]

## КАД

кадр||ы мн. كَايِرُ [كَوَايِرُ],  
[مِلَاكَتُ] [مِلَاكَتُ] [مِلَاكَتُ] ~ов  
قسم المِلَاكَتِ

каждый 1. كُلُّ ~ день  
كُلُّ يَوْمٍ (ежедневно);  
~ раз مَرَّةً 2. суц.  
كُلُّ إِنْسَانٍ, كُلُّ م

казаться [يُذَوُّ] بِذَا  
كَاهْتَسَا [طَهْوَرُ] [a] ظَهَرَ  
что... ... أَنِّ ...  
يَلُوَحُ (يُعْمَلُ) لِي ...  
... كَاهْتَسَا

~х- قَاَزَاخِي • قَاَزَاخِي  
~шка ж • قَاَزَاخِي  
قَاَزَاخِي, قَاَزَاخِيَّة, قَاَزَاخِيَّة

казнь ж إِعْدَامٌ

как 1. (вопрос) كَيْفَ ~  
ваше здорóвье? كَيْفَ  
ваше ймя? مَا صِبْعَتُكُمْ?  
~ пройти в (к,  
на)...? ... إِلَى ...?

2. союз (при сравнении) كَمَا,  
белый ~ وَمِثْلُ, كَانَ, كَمَا  
снег أَنَبَهُ كَالْغُلُجِ; он гово-  
рит по-ру́сски, ~ ру́сский

## КАК

يَتَكَلَّمُ بِالرُّوسِيَّةِ كَمَا  
3. (в качест-  
ве) كَمَا; советую это ~ друг

4. أَوْقَى لَكَ ذَلِكَ تَصَدِيقِي  
لَمَّا, وَمِنَّمَا (о времени)  
مُنْذُ أَنْ; حَتَّى

гóда, ~ я покинул гóрод  
مَضَتْ مَسْنَتَانِ مُنْذُ أَنْ  
~ бы  
تَرَكْتُ الْمَدِينَةَ  
~ то нй было كَانَ الْأَمْرُ

~ когда بِطَرَقِ مُغْتَلِبَةٍ  
~ бóдто كَانَ ~  
какó с нескл. كَاوُ

как-нибудь 1. (о способе)

بِهَيْهِ الصُّورَةِ, بِطَرِيقَةٍ مَا  
سَوْفَ سُمِعُ ~; أَوْ قَلِكَ  
2. разг.

أَحَقَّقِي بِطَرِيقَةٍ مَا  
وَفِي وَقْتِ مَا (когда-нибудь)  
~ встре-  
тимся سَوْفَ نَلْتَقِي فِي يَوْمٍ

3. разг. (небреж-  
но) دُونَ آخِثَةٍ, بِإِهْمَالٍ  
~; أَنَّى, مَا مَوْ

результáты? مَا هِيَ النَّتَائِجُ?

как||ой 1. (вопрос) مَا، أَيَّ  
بِأَيِّ ~им образом? هُوَ  
طَرِيقَةٍ؟ ~бе сегодня число?  
2. مَا هُوَ تَارِيخُ الْيَوْمِ؟  
(восклицание) مَا لَكَ مِنْ،  
يَا لَكَ مِنْ سَعَادَةٍ! ~ой красивый  
вид! مَا أَجْمَلَ الْمَنْظَرِ!

как||ой-либо, как||ой-ни-  
будь أَيُّ مَا، ... مَا  
~ая-нибудь книга مَا كِتَابُ  
как||ой-то مَا...; ~ая-то  
книга مَا كِتَابُ ~ой-то че-  
ловёк спрашивает тебя هُنَاكَ  
رَجُلٌ [مَا] يَسْأَلُ عَنْكَ

как-то 1. (необъяснимо)  
بِأَمْتَابٍ مَا، بِطَرِيقَةٍ مَا  
هِيَ؛ он ~ بِشَيْءٍ فَمِيرَ وَاجِعٍ  
لَقَدْ سَوَى هَذَا الْأَمْرَ بِطَرِيقَةٍ مَا  
يَبْدُو كُلُّ شَيْءٍ ~ странно  
ذَلِكَ قَرِيبًا إِلَى دَرَجَةٍ مَا  
2. (однажды) يَوْمًا، مَرَّةً

я ~ здесь был كُنْتُ هَذَا  
مَرَّةً

календарь كَلَنْدَرٌ  
[كَلَنْدَرٌ] كَتِيبَةٌ، [كَلَنْدَرٌ]  
настольный (настенный) ~  
كَتِيبَةٌ الطَّوَلَةِ (الْعَائِلَةِ)  
отрывной ~ كَلَنْدَرٌ يَوْمِي  
مَا يَوْمِي

калорийный قَالُورِي  
بِالْوَحْدَاتِ الْعَرَارِيَّةِ  
~ая пища (بِالْكَلُورِيَّاتِ)  
طَعَامٌ قَالُورِي بِالْكَلُورِيَّاتِ  
кальсоны كَالْسُونِي  
كَلسُون، [مَسْرَاوِيل] كَعْتَانِي  
каменюгольный: ~ бас-

сейн حَوْضُ الْقَعْمِ الْحَجَرِي  
каменный حَجَرِي  
~  
уголь قَعْمُ حَجَرِي  
камень كَامَنٌ حَجَرٌ  
[حَجَارَةٌ] драгоценный ~  
[حَجَارَةٌ] حَجَرٌ كَرِيمٌ  
~  
камеугольный حَجَرُ الزَّوَايَةِ  
~

камера كَامِرَا 1. (помещение)  
حُجْرَةٌ، [غُرْفَةٌ] فُرْقَةٌ



[خَجَرٌ] ~ хранения  
مُسْتَوْدَعٌ حِفْظٌ الْأَمْتَعَةِ  
тюремная ~ زُنْزَانُهُ  
خُجْرَةٌ, [زُنْزَانَاتُ, زَكَازِينُ]  
آلُهُ 2. (аппарат) الْمَغْبُوبِ  
آلُهُ (фото); آلتَصْوِيرِ  
(кино) آلتَصْوِيرِ السِّيَمَاثِي  
بَلُونٌ 3. (мяча и т. п.)

кампания ж حَمْلَةٌ  
[حَمَلَاتُ]; избирательная ~  
посевная حَمْلَةُ الْتِغَابِيَّةِ  
~ أَعْمَالُ مَوْسِمِ الْبَذَارِ

камыш м سَمَارٌ, قَصَبٌ  
يَرَاعُ

канва ж قَنَاةٌ [قَنَوَاتُ],  
[أَخَادِيدُ] أَخْدُودٌ

канад|ец м كَنَدِيٌّ • ~ка  
ж كَنَدِيٌّ • ~ский كَنَدِيَّةٌ

канал м قَنَاةٌ [قَنَوَاتُ],  
[قُرْعُ] قُرْعَةٌ, قَنَاةٌ  
~ قَنَاةُ الرَّيِّ

по дипломатическим ~ам  
بِالْقَنَاةِ الدِّبْلُومَاسِيَّةِ

канализация ж مَجَارِي  
الْمَجَارِي, أَلْوِيَاءُ

канит м حَبَالٌ  
[قُلُومٌ] قُلُسٌ, [أَحْبَالُ]

кандидат м مُرَشَّعٌ ~ в  
депутаты لِلدِّيَمَاةِ  
~ в члены КПСС مُرَشَّعٌ  
لِغُضُوبَةِ الْحِزْبِ الشُّيُومِيِّ  
~ наук ~ أَلْشُّوْفِيْمِيَّةِ  
مُرَشَّعٌ فِي الْعُلُومِ

кандидатура ж كَرْشِيحٌ  
выставить (снять) чью-л. ~у  
قَدَّمَ (سَعَبَ) كَرْشِيحَ فَلَانٍ  
каникулы мн. مُطَلَّةٌ

~ مُطَلَّةٌ ~ летние  
صَيْغِيَّةٌ

каноб с нескл. спорт.

кант|арб| ВЕГЕР (قَوَارِبُ)

канун м قَنَاةٌ, قَدَاةٌ ~  
Нового года رَأْسُ  
السَّنَةِ

канцеляр|ия ж دِيَوَانٌ  
[دَوَائِرُ] دَائِرَةٌ, [دَوَاوِينُ]  
~ский • [مَكَاتِبُ] مَكْتَبٌ

ذِيَوَائِي ~ские принадлеж-  
ности أَدَوَاتُ الْكِتَابَةِ

капать 1. (стекать) رَسَجَ  
[a] [قَطَرَ y] قَطَرَ, [رَسَجَ a]  
(что-л.) نَقَطَ, قَطَّرَ ~ лекар-  
ство в стакáн الدَّوَاءَ قَطَّرَ  
فِي الْكُؤُبِ

капитáл ж رَأْسُـمَالٍ  
رَأْسُ الْمَالِ, [رَسَامِيلُ]  
مَالٍ زُرُومُ الْأَمْوَالِ  
[أَمْوَالٍ] (имущество); мо-  
нополистический ~ رَأْسَمَالٌ  
إِستثمارَ ~; инвестировать ~  
إِستثمرَ الرَأْسَمَالِ

капитали́зм ж رَأْسَمَالِيَّةٌ

● ~ст ж رَأْسَمَالِيٌّ

капиталистическ||ий  
общество رَأْسَمَالِيٌّ ~  
не стра- مُجْتَمَعُ رَأْسَمَالِيٍّ  
ны بُلْدَانُ رَأْسَمَالِيَّةٌ

капиталовложéния мн.

تَوَظُّيفَاتُ الْأَمْوَالِ  
رَأْسَمَالِيَّةٌ ~  
ремóнт تَرْمِيمٌ ~ый; كُلِّيٌّ

بِنَاءٌ ~ое строительство ذِكِّيٌّ  
أَسَاسِيٌّ

капитáн м 1. (корабля)  
قُبْطَانٌ, [رَبَابِنَةٌ] رِبَانٌ  
رَيْيَسٌ 2. (звание) [قَبَاطِنَةٌ]  
كَيْمِبٌ, [رُؤَسَاءُ] سِر., ирак.,  
егип. 3. спорт. [نُقَبَاءُ]

~ команды رَيْيَسُ رَيْيَسِ  
رَيْيَسُ الْقَرِيْبِ

капитуля́ция ж إِسْتِسلامٌ  
перен. كَذَازُلٌ

капл||я ж 1. قَطْرَةٌ  
نُقْطَةٌ [قَطَرَاتٌ] قَطْرَةٌ  
2. ~и мн. (лекарство)  
نَوَامٌ [أَذْوِيَّةٌ] مَسَائِلُ قَطْرَةٌ  
глазные ~и قَطْرَةٌ لِلْعُيُونِ

каприз ж كَذَلُّ, كَذَلْعٌ  
● ~ничать كَذَلُّ, كَذَلْعٌ

капрóн ж كَبْرُونٌ  
капу́ста ж كُرْنَبٌ

лѣтáя ~; [رُكْبَانَةٌ] سِر.;  
ирак. >] ~цветная قَرْكِيمِيَّةٌ ~

капюшóн ж قَلَنْسُوَةٌ

طَرَطُورُ, [قَلَاذِيسُ]  
[طَرَاظِمُرُ]

караван м قَاوِلَةُ

каракуль м قَزُو أَحْمَدُ

قَزُو أَسْتَرْخَانِي

карамель ж كَرَمَلَا

كَرَامِيَلَا

карандаш м قَلَمُ رَصَاصِ

أَقْلَامُ; цветные ~н [أَقْلَامُ]

قَلَمُ ~ химический مُلَوَّنَةٌ

الْكُوبِيَا

карантин м حَجْرُ صِحِّي

أَقَامَ ~ наложить; كَرَنْتِيْمَا

العَجْرُ الصِّحِّي

кара́ть اِقْتَصَى, آدَبَ, مَقَابَبَ

караул м خَفَرُ, حَرَمُ

почётный ~ حَرَمُ الشَّرَفِ

карикатура ж صُورَةٌ

كَارِيكَاتُورُ, [صَوْرَ] هَزْلِيَّةٌ

карман м جَنْبُ

[جَيْوَبُ]; внутренний (зад-

ний) ~ جَنْبُ دَاخِلِي

[خَلْفِي]; положить в ~

وَضَعَ فِي جَنْبِهِ

أَخْرَجَ مِنْ جَنْبِهِ ~а из

• ~ный: ~ный словарь

قَامُوسُ الْجَنْبِ; ~ные часы

سَاعَةُ الْجَنْبِ

карнавал м مَسْعَرَةٌ

رِفَاعُ, كَرْكَفَالُ, [مَسَاخِرُ]

رِفَاعُ

карп м شَبَابِيحَا, شَبُوطُ

كَزْبُ

карт|а ж 1. (географичес-

кая) [خَرَائِطُ] خَرِيْطَةٌ 2.

(игральная) [وَرَقِي] وَرَقَةٌ; иг-

ра́ть в ~ы لَعِبَ الْوَرَقِ

картина ж 1. صُورَةٌ

[رُسُومُ] رَسَمُ, لَوْحَةٌ, [صَوْرَ]

2. театр. مَشَاهِدُ مَشْهُدٌ

3. разг. (фильм) فِلْمٌ

[أَفْلَامُ]

картинка ж [صَوْرَ] صُورَةٌ

; [رُسُومُ] رَسَمُ; книга с ~ми

كِتَابُ مَصَوَّرٌ

картон м وَرَقُ مُقَوَّى

كَزْزُونُ

картофель м بَطَاطِسُ

قَهَّرَ ~ чистить; بَطَّاطَا  
الْبَطَّاطَا

карточка ж 1. بَطَّاقَةٌ; (بَطَّائِقِي, بَطَّاقَاتُ)  
визит-  
ная ~ 2. بَطَّاقَةُ الْبَرِّيَّاتَةِ ~  
фото [صُورَ] صُورَةٌ

картошка ж см. карто-  
фель

карусель ж أَزْجُ-وَحْدَةٌ  
[أَرَايِجُ]

карьер||а ж مَقَامٌ بَارِزٌ;  
сфера [مِهْنٌ] مِهْنَةٌ  
(деятельности); сделать  
~у بَلَغَ مَقَامًا بَارِزًا

касаться см. коснуться  
каска ж خَوْذَةٌ [خَوْدٌ]

касса ж هَيْبَايِكُ [هَيْبَاكُ];  
[خَزَائِنُ] خَزَائِنَةٌ (в мага-  
зине); [صَنَائِيقُ] صُنْدُوقُ;  
билетная ~ هَيْبَاكُ التَّدَايِرِ  
◇ сберегательная ~ صُنْدُوقُ

آلْتَوُوْفِير

кассет||а ж كَاسِيْمَتَةٌ,  
фото; [كَاسِيْمَتَاتُ] كَاسِيْمِتْ

магнитофонная ~ا كَاسِيْمَتَةٌ  
зарядить ~у  
عَبَأَ مِنْسَكَ الْفِلْمِ  
(الْكَاسِيْمَتَةِ)

кассир م رَّاى  
أَمِيْنُ, (صَمَارَقَةٌ)  
[أَمْنَاءُ] أَلْمُنْدُوقُ

кастрюля ж طَنْجَرَةٌ  
[طَنَاجِرُ]

каталог م فِهْرَمُ الْكُتُبِ  
كَكَّالُوْجُ, [فَهْرَامُ]  
[كَكَّالُوْجَاتُ] ~ выставки  
كَكَّالُوْجُ الْمَغْرِبِي

катар м мед. كَزَلَةٌ  
[كَزَلَاتُ]; острый (хронич-  
ческий) ~ كَزَلَةٌ حَادَّةٌ  
(مُزْمِنَةٌ)

катастрофа ж كَارَقْصَةٌ  
فَاجِعَةٌ, [كَوَارِثُ]  
[فَوَاجِعُ] авиационная ~  
كَارَكَةُ جَوِّيَّةٌ

катать 1. تَخَرَّجَ, تَوَّرَ  
2. (возить в (на) чем-л.) زَرَقَبَ  
~ детей в машине زَرَقَبَ

الْأَطْفَالُ فِي السَّيَّارَةِ  
تَخْرَجُ 1. ~ся • لِلنَّزْهَةِ

2. (ездить в (на) чем-л.)

~ся на лодке; تَنْزَرَةُ رَايَا

~ся на машине السَّيَّارَةِ فِي الْقَارِبِ

~ся на велосипеде; وَلِلنَّزْهَةِ

~ся на коньках; زَيْبُ الدَّرَاجَةِ

كَزَلْج (كَزَلْجِي) عَلَى كَوْنِيَا

الْجَلِيدِ

كَطْعِيًّا • كَاطِغِيًّا

كَطْعِيًّا • كَاطِغِيًّا

كَطْعِيًّا • كَاطِغِيًّا

كَطْعِيًّا • كَاطِغِيًّا

كَطْعِيًّا • كَاطِغِيًّا

كَطْعِيًّا • كَاطِغِيًّا

كَطْعِيًّا • كَاطِغِيًّا

كَطْعِيًّا • كَاطِغِيًّا

كَطْعِيًّا • كَاطِغِيًّا

كَطْعِيًّا • كَاطِغِيًّا

كَطْعِيًّا • كَاطِغِيًّا

كَطْعِيًّا • كَاطِغِيًّا

كَطْعِيًّا • كَاطِغِيًّا

كَطْعِيًّا • كَاطِغِيًّا

كَطْعِيًّا • كَاطِغِيًّا

كَطْعِيًّا • كَاطِغِيًّا

كَاتُولِيكِي • كَاتُولِيكِي

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

• ~ЦИЗМ • КАТЮШКА Ж

таться) تَمَّائِلٌ, تَرْتَجُ (تَهَادَى

качели мн. أَزْجُ-وَحْدَةٌ  
مَرْجُ-وَحْدَةٌ, [أَرَايِجُ]  
[مَرَايِجُ]

качество||о с 1. كَيْفِيَّةٌ 2.  
(степень ценности, пригод-  
ности и т. п.) جَوْدَةٌ, صِفَةٌ  
хорошего (низкого) نَوَافِةٌ

~а مِنَ النَّوَفِيَّةِ الْجَيِّدَةِ  
قَلَامَةٌ ~а; знак (الرَّخِيصَةِ)  
وَد... ~е... в...  $\diamond$  الْجَوْدَةِ  
بِصِفَةِ... بِجَمَاهَةِ...

качки||а ж تَأَزُّجٌ; إِهْتِرَازٌ  
я не переношу ~и لَا أَتَحَمَّلُ  
إِلَهْتِرَازٌ

каша ж قَصِيدَةٌ, قَصِيدَةٌ  
гречневая (рисовая) ~  
قَصِيدَةُ الْحِنْطَةِ السُّودَاءِ  
(الْأُرْزِ)

каш||ель м سَعَالٌ; сухой  
~ель سَعَالٌ جَائٍ; у него  
أَصَابَهُ السَّعَالُ  
~лять (سَعَالٌ) سَعَلَ (يُ)

кашнѣ с нескл. قَلْفِيحَةٌ  
مَالٌ, لِقَاعٌ, [قَلْفِيحَاتٌ]  
[شِيلَانٌ]

каюта ж خَجْرَةٌ  
[طَوَارِمْ, طَارِمَاتٌ] طَارِمَةٌ  
квадрат м 1. مُرَبَّعٌ

2. мат. (تَرَابِيعٌ) تَرْبِيعَةٌ  
رَبَّعٌ ~ возвести в ~  
تَرْبِيعٌ;  $\bullet$  ~ный مُرَبَّعٌ

квалифи||кация ж  
مَهَارَةٌ, أَهْلِيَّةٌ, مَوْهَلَاتٌ  
~ кация ра- (مِهْنٌ) مِنْهَنَةٌ  
бочних مَوْهَلَاتُ الْعَمَالِ

~цированный مَاهِرٌ  
كَلُوفٌ, مُتَخَصِّصٌ, [مَهْرَةٌ]  
~цированный рабочий قَامِلٌ  
مَاهِرٌ

квартал м 1. (города) حَقِي  
2. (года) حَاوَةٌ, [أَخْيَامٌ]  
[أَرْبَاعٌ] رُبْعُ السَّنَةِ  
в пер- فِي الرُّبْعِ الْأَوَّلِ ~е  
вом مِنَ السَّنَةِ

квартет м муз. رُبَاعِيٌّ  
квартира ж [هَيْكَلٌ] هَيْكَلَةٌ

трёхкомнатная ~ شِقَّةٌ مِنْ

قَلَاثِ قُرْبَى

квартила́та ж (кварти́рная  
пла́та) أَجْرَةُ السَّكَنِ

квас м كُفَّاسُ, كُفَّاسُ

حامِضٌ مِنَ الْغُبْزِ

квѣрху إِلَى الْأَعْلَى

فَوْقَ

квита́нция ж إِبْصَالٌ

قَسَائِمُ [قَسِيمَةٌ, مُعَالَصَةٌ]

кедр м أَزْرُ; лива́нский ~

أَزْرُ لُبْنَانِ

кекс м كَغَكَّةُ [собир.

يَكْشُ, كَغَكُكُ]

кем *та. от* кто مِنْ, بِمَنْ

~ написана э́та

кни́га? بِقَلَمِ مَنْ [كُتِبَ] هَذَا

~ вы рабо́таете? وَالْكِتَابُ؟

مَا هِيَ وَطِيقَتُكُمْ؟

ке́мпинг м مُغَيِّمُ الشَّيَارِ

أَضْعَابِ السَّيَّارَاتِ

[مُغَيِّمَاتُ]

ке́ни|ец м كَيْنِي • ~йский

كَيْنِي

ке́пка ж كَيْبِي, قُبْعَةٌ

ке́ра́мика ж خَزَفٌ, فَعْدَاؤُ

صِيْنِي

ке́роси́н м كَيْرُوسِيْنُ

كَازُ, كَازُ

ке́та ж (рыба) سَلْمُونُ

ке́фир м لَبَنٌ رَائِبٌ

кибе́рне́тика ж

КИБЕ́РКЕТИКُ

кива́ть, кивну́ть 1.: ~ го-

лово́й هَزَّ; أَوْمَأَ بِرَأْسِهِ

2. (эдо́роваться) رَأَمَهُ

بِأَيْمَانِ الرَّأْسِ

кида́ть *см.* кинуть

кило́ с *нескл.* килогра́мм

كِيْلُوْفَرَامُ, كِيْلُو

[كِيْلُوْفَرَامَاتُ]

киломе́тр м كِيْلُوْمِْتْرُ

[كِيْلُوْمِْتْرَاتُ]

кинема́тогра́фия ж فَنٌّ

صِيْمَمَاتِي

кино́ с *нескл.* 1. (*искус-*

*ство*) فَنٌّ صِيْمَمَاتِي

ж 2. (*ки-*

кинотеатр) دَارُ السِّينَمَا

[أَفْلَامٌ] (фильм) 3. [دُورٌ]

киноактёр м مُمَثِّلٌ

кинорисовщик ж رَسَا مِمِّينَمَائِي

кинотеатр مُمَثِّلَةٌ سِيْنَمَائِيَّةٌ

кинорежиссёр ж أَلْمُ

кинорежиссёр أَلْمُ تَصْوِيرِ السِّينَمَائِي

[آلَاتٌ]

кинорежиссёр ж تَصْوِيرٌ

кинорежиссёр [تَصَوِّراتٌ] سِيْنَمَائِيَّةٌ

кинорежиссёр ж أَلْمُ

[أَفْلَامٌ] [سِيْنَمَائِي]

кинокомедия هَزْلِي فِلْمٌ

[أَفْلَامٌ]

кинооператор ж مَصَوِّرٌ

кинорежиссёр سِيْنَمَائِي

кинорежиссёр ж مَخْرُجٌ

кинорежиссёр سِيْنَمَائِي

киностудия ж اِسْتُوْدِيُو

[اِسْتُوْدِيُوْهَاتٌ] أَلْمُ السِّينَمَا

киносъёмка ж تَصْوِيرٌ

АЛФЛАМ

кинотеатр دَارُ السِّينَمَا

[دُورٌ]

кинофестиваль ж

мِهْرَجَانُ سِيْنَمَائِي

[مِهْرَجَانَاتٌ]

кинофильм ж فِلْمٌ

[أَفْلَامٌ] [سِيْنَمَائِي]

кинохроника ж فِلْمٌ

[أَفْلَامٌ] وَقَائِعِي (إِخْبَارِي)

кинуть رَمَى " رَمَى

[رَمَى] رَمَى رَمَى

[رَمَى] رَمَى رَمَى

киоск ж كُشْكٌ

[دَكَايِمِي] دَكَايِمِي

газетный كُشْكُ الْجَرَائِدِ ~

табачный دَكَايِمِي الْقَبِيحِ ~

[السَّجَائِرِ]

кипеть فَلَئِي " فَلَئِي

[فَوْرَانٌ, فَوْرٌ] فَوْرٌ, فَلَئَانِ

кипящий ж فَلَئَانِي

сгущать سَغَّطَانِي

кипятить ж فَوْرٌ, فَلَئِي

мама قَالِي

кипящий ж مَغْلِي

мама مَغْلِي

киргиз ж كِرْغِيزِي



ж **كِرْزِي** ~ский  
**كِرْزِي**

кирпич ж **آجُرَّة** [собир.  
**طوب**] **طوبَة**, [آجُر]

кисель ж **مَسْغَلَب**  
 кислород ж **أُنْسِيَجِين**,  
**أُنْسِيَجِين**

кислота ж **حَمَاضِي**  
**حَامِض**, [حَمَوِي, أَخَمَاضِي]  
 азотная (соля-  
 ная) ~ **حَامِضُ الْأَزُوتِيك** ~  
 серная ~ **حَامِضُ الْكِبْرِيْتِيك**

кисл||ый ж **حَامِضِي**; ~ая ка-  
 пуста **كُرْنَب مَعْمُض**

кисточка ж **فُرْشَة**  
**فُرْشَة** ~ для бритья **فُرْشِي**;  
**الْحِلَاقَة**

кисть I ж 1. (для рисо-  
 вания и т. п.) **فُرْشَة**, **رِيْشَة**  
 2. (гроздь) **عَنْقُود** [فُرْشِي]  
 (виногра-  
 да); **خَضَلَة**;  
**مَبَاطَة** (фиников)

кисть I ж (руки) **كَيْف**  
**كُذُوف**, **أَكْثَف**

кит ж **خَوْتُ**, **بَـال**  
**حَيْتَان**

кита||ец ж **صِيْنِي**  
 ~йский **صِيْنِي** ~янка  
 ж **صِيْنِيَّة**

книшечник ж **مَصَارِيْن**,  
**أَمْعَاء** мн.

книжка ж анат. **مَصِيْر**  
**أَمْعَاء** [مَعِي, مُضْرَان]

клавиша ж **مِفْتَاح**  
**مَلَمَس**, [مَفَاتِيْح]  
**مَلَامِس**

кладбище с **مَقْبَرَة**  
**مَدَافِن** [مَنْقَر, مَقَابِر]

кладовая ж **بَيْتُ الْمَوْن**  
**مُسْتَوْدَع**, [بُيُوت]  
**مُسْتَوْدَعَات**

кланя||ться (приветство-  
 вать) ~й-  
 тесь ему́ от меня **بَلِّغْهُ**  
**سَلِّمْ لِي مَلَيْهِ**, **تَحِيَّتِي**

клапан *м* [أَصِمَّة] صِمَامٌ,  
[صِمَامَات]

кларнет *м* مَزْمَزَةٌ,  
[مَزَامِير] كِلَارَنِيَّتْ

класс I *м* (общественный)  
طَبَقَةُ الرَّابِعِ ~ рабочий;  
طَبَقَةُ الْعَمَالِ, الْعَامِلَةِ

класс II *м* 1. (группа) صَفٌّ  
2. [فُصُول] فَضْلٌ, [صُفُوف]  
(помещение) فُرْقَةُ التَّحْدِيسِ

3. (разряд) [فُرْق] فَضْلٌ,  
[صُفُوف] أَصْنَافٌ, صِنْفٌ  
[أَنْوَاع] كَوْنٌ

классик *м* كِلَاسِيكِيٌّ  
[كِلَاسِيكِيُون]

классификация *ж*

تَرْتِيبٌ, تَصْنِيفٌ

классический *м* كِلَاسِيكِيٌّ

~ая музыка مُوسِيْقَى

كِلَاسِيكِيَّةٌ

классовый *м* طَبَقِيٌّ ~ая

борьба دِهَالٌ طَبَقِيٌّ

власть [وَضْعٌ يَضَعُ] وَضَعَ

~ когó-л. в боль-

ницу أَذْخَلَهُ إِلَى ~ деньги в  
сберкассу أَوْدَعَ مَالَهُ فِي  
صُنْدُوقِ التَّوْفِيرِ

клевать [كَفَرُ] كَفَرٌ  
[كَفَذُ] (о птице); قَحَى [а]  
[а] قَلَقَ بِالسَّنَارَةِ, [قَحَى]  
[عُلُوق] (о рыбе)

клевер *м* دِزِيهِيَّةٌ  
[أَنْفَال]

клевета *ж* مَلَلْبَةٌ, إِفْتِرَاءٌ  
إِفْتَرَى عَلَى ~-ть [مَلَالِبُ]

клеветник *м* مُفْتَرٍ

~ический  
خَرَّاضٌ, كَمَامٌ  
~ические измыш-

ления أَكْلَابُ إِفْتِرَائِيَّةٌ

клеёнка *ж* قَمَاشٌ مُشْمَعٌ

[أَقْمِشَةٌ]

~ • أَلَصَقَ, فَتَرَى كَلَعٌ

[صُوعُ] صَنَعَ, فَرَأَ *м*

КЛЕЙМ [يَسِمُ] وَسَمَ

وَسَمَ, [دَمَغُ] دَمَغَ, [وَسَمَ]

[وَضَمَ] وَضَمَ ~-ить позбром

когó-л. وَصَمَهُ بِالْعَارِ

кле́ймо с (وَسْمُومٌ) وَسْمُومٌ, (وَسْمُومٌ) وَسْمُومٌ; фабри́чное  
 دَمْعَةٌ (مَارَكَةٌ) الْمَغْمَلِ ~

кле́н м (سَمْنَدَنٌ, قَمِيْقَبٌ)

кле́тка ж 1. (для птиц и  
 т. п.) قَفْصٌ 2. (рисунок)

3. (كِرَابِيْعٌ) كِرَابِيْعَةٌ  
 биол. خَلَايَا خَلِيَّةٌ ◇

грудна́я ~ قَفْصُ الصَّدْرِ

клие́нт м (زَبَائِنٌ) زَبُونٌ,  
 (مُعَلَّامٌ) مَعِيْلٌ

кли́ка ж (زُمَرٌ) زُمَرَةٌ,  
 (طُغَمَاتٌ, طُغَمٌ) طُغْمَةٌ

кли́мат м (مُدَاخٌ) مُدَعِن-  
 ный (континентальный; жар-

кий) ~ مُدَاخٌ مُعْتَدِلٌ ~  
 ический: (قَارِيٌّ؛ حَارٌّ)

и́ческие усло́вия ظُرُوفٌ  
 مُدَاخِيَّةٌ

кли́ника ж مُسْتَشْفَى-  
 (مُسْتَشْفَىاتٌ)

клоп м (بَقٌّ) بَقَّةٌ (собир.)

клоу́н м (بُهْلُولٌ) بُهْلُولٌ,  
 (بَهَائِيْلٌ) مُهَيَّرَجٌ

клуб м (كَلْبٌ) كَلْبٌ,  
 (كَلْبٌ) كَلْبٌ; спортíвный ~  
 رِيَاضِيٌّ

клубни́ка ж (كَلْبٌ) كَلْبٌ,  
 (كَلْبٌ) كَلْبٌ (أَزْهِيٌّ)

клубо́к м (كَلْبٌ) كَلْبٌ ~  
 шерсти (كَلْبٌ) كَلْبٌ

клу́мба ж (كَلْبٌ) كَلْبٌ,  
 (كَلْبٌ) كَلْبٌ (أَخْوَاهُ)

кляк м (كَلْبٌ) كَلْبٌ

клюв м (كَلْبٌ) كَلْبٌ,  
 (كَلْبٌ) كَلْبٌ

кля́нуть см. клева́ть

ключ I м (كَلْبٌ) كَلْبٌ  
 (كَلْبٌ) كَلْبٌ; запереть дверь

на ~ (كَلْبٌ) كَلْبٌ

ключ II м (источник)  
 (كَلْبٌ) كَلْبٌ, (كَلْبٌ) كَلْبٌ

ключи́ца ж (كَلْبٌ) كَلْبٌ

кля́сться (كَلْبٌ) كَلْبٌ,  
 (كَلْبٌ) كَلْبٌ; клянусь,

что... (كَلْبٌ) كَلْبٌ,  
 (كَلْبٌ) كَلْبٌ

[أَيْمَانٌ, أَيْمَنُ] ж;   
 ХАЛФ (أَدَى) ~у;   
 БР ~у; сдержать ~у;   
 ~у; нарушить ~у;   
 حَنْثٌ فِي يَمِينِهِ

книга ж 1. كِتَابٌ [كُتِبَ]   
 2. (для записей) دَفْتَرٌ   
 دَلِيلٌ, مَسْجِلٌ, [دَفَاتِيرُ]   
 دَلِيلٌ ~ телефонная; [أَدِلَاءُ]   
 الْهَاتِفِ

книжн||ый: ~ый магазин   
 مَكْتَبَةٌ, مَحَلٌّ بَيْعِ الْكُتُبِ   
 [مَكْتَبَاتٌ, مَكَاتِبٌ] ~ая   
 رَفٌّ لِلْكُتُبِ полка

книзу إِلَى, إِلَى الْأَسْفَلِ   
 تَحْتَ

кнопка ж 1. (канцеляр-   
 ская) مِسْمَارٌ قَبَائِلِي   
 2. (на платье) [مَسَامِيرُ]   
 3. (звонка [أَزْزَارُ] زَرْزَقِي   
 и т. п.) [أَزْزَارُ] زَرْزَقِ

кнут ж كَرْبَاجٌ,   
 [مِدْيَاطٌ] سَوْطٌ

ко см. К

коалицион||ый اِتِّتِلَافِيّ;   
 ~ое правительство حُكُومَةُ   
 اِتِّتِلَافِيَّةٌ

коалиция ж اِتِّتِلَافِيّ,   
 كَعَالِفٌ

ковёр||ый مَافِرٌ, فَايِرٌ   
 • ~ство с مَكْرٌ, دَنْزٌ   
 ковёр и مَسَاطٌ [أَنْسِطَةٌ],   
 [مَسْجَاحِيْدٌ] سَجَادَةٌ, [بُسْطٌ]

когда 1. مَتَى; ~ мы от-   
 правляемся? مَتَى نُسَافِرُ؟   
 2. союз نَحِيثَمَا, إِذَا, وَمِنْدَمَا   
 мы пойдём, ~ все соберутся   
 مَنَلْهَمْ وَمِنْدَمَا يَجْتَمِعُ   
 الْجَمِيعُ

когда-либо, когда-нибудь   
 مَتَى نَفِي يَوْمَ مَا, يَوْمًا مَا ~   
 были здесь? هُنَا كُنْتُمْ   
 يَوْمًا مَا؟

когда-то مَنَدٌ, مَسَابِقًا   
 يَوْمًا مَا زَمَنَ

кого́ род., вин. от кто مَنَ;   
 ~ ещё нет? أَيْضًا؟ مَنَ غَائِبٌ

~ вы имёете в виду? مَنِ

أَلَدِي تَقْضُوكَ؟

коготь ж مَغْلَبْ

[بَرَائِن] بُزُونُ, [مَغَالِب]

кодекс м أَذْـوَنُ

уголов-  
ный (гражданский) ~

القائون الجَدَائِثِ

(الْمَدَائِثِ)

коб-где فِي بَعْضِ الْأَمَكِينَةِ

فِي مَكَانٍ مَا

коб-как 1. (с трудом)

بِضَعُوبَةٍ 2. (небрежно)

دُونَ وَدَائِيَّةٍ بِإِهْمَالٍ

коб-как|ой 1. أَيْ, بَعْضُ

أَخْبَرَ ~не новости

بَعْضُ الْأَخْبَارِ 2. (немного-  
численный; небольшой)

صَغِيرٌ قَلِيلٌ

коб-кто مَا, أَحَدٌ

بَعْضُ النَّاسِ; بَعْضُ

коб-что مَا, هُنَا

الْأَشْيَاءِ

кожа ж جِلْدٌ

جِلْدُودٌ [جِلْدُودٌ]

искусствен-  
ная ~ جِلْدٌ صِنَاعِيٌّ

~ные перчатки جِلْدِيٌّ

кожура ж قَشْرٌ

كُشْرَةٌ

коз|а ж مَنَزَةٌ

[مَعْزُورٌ] مَآمِزٌ, [مَعْزُورٌ]

тениш м تَنِيَشٌ

маиз [أَقْيَاشُ, كَيْوُشُ]

койка ж سَرِيرٌ

سُرُرٌ

кокосов|ый: ~ый орех كَمَرْ

~ая пальма جَوْزُ الْهِنْدِ

شَجَرَةُ جَوْزِ الْهِنْدِ

коктейль м كُوْتَيْلٌ

колбаса ж سَلَامَةٌ

копчёная ~ سَلَامَةٌ مَدْحَنَةٌ

колебани|е с 1. اهْتِزَازٌ

2. (нерешитель-  
ность) وَازِقَمَاتٌ, كَرْدُودٌ

دون (بَغِيرِ) كَرْدُودٍ ~

колебаться 1. اهْتَزَّ

3. كَرَجَجَ, كَرَفَزَعَ

## КОЛ

3. (сомневаться) كَرَّأَوْحَ وَتَقَلَّبَ  
لَزَكَاتٍ, كَرَّدَدَ

[رُكْبَ] رُكْبَةُ с колён||о

● ~ный: ~ная чашечка

صَابُوكُهُ آلِ الرَّجُلِ

دُولَابٍ, فَجَلُهُ с колесо

[نَوَالِيِبُ]; перёднее (зад-

нее); فَجَلُهُ أَمَامِيَّةٌ ~

(خَلْفِيَّةٌ)

1. جُرَّةُ [جُرَرُ] коле||я ж

2. ж.-д. خَطٌّ [خَطُوطٌ] ◇

تَحَلَّ فِي مَخْرَاهُ ~ю войти в

الطَّبِيعَةِ

تَقِيَّتِي количеств||енный

● ~о с كَمِيَّةٌ, كَمٌّ

[أَفْدَادُ] قَدَدٌ, [مَقَادِيرُ]

большое ~о كَبِيرٌ в

يَتَأَلَّفُ مِنْ ~е трёх человек

فَلَائِكَةِ أَشْغَاصٍ

زَمِيلٌ ж, м коллега

ж [زَمِيلَةٌ], [زَمَلَاءُ]

ж [هَمِيَّةٌ] колле́гия

ж [هَمِيَّةٌ] ~суде́йская

آلِ التَّحْكِيمِ

## КОЛ

## К

مَجْتَمِعٌ  
مَجْمُوعٌ ж коллектив

بَيْنَ الزَّمَلَاءِ ~е в; جَمَاعَةٌ

ж ~издания فِي الْمَجْتَمَعِ

تَغْيِيمِ الْوَسَائِلِ التَّعَاوُذِيَّةِ

ж, коллективн||ый تَعَاوُذِي

~ый до-مُتَمَرِّكٌ, جَمَاعَتِي

~ая бе-وَقَدْ جَمَاعَتِي

зопасность أَمِنْ جَمَاعَتِي

ж, коллекцион||ёр جَمَاعَ

а [جَمَعَ] ~ировать لِمَامٌ

ж [لَمْ] (ي) لَمْ, [جَمَعَ]

ж, коллекция مَجْمُوعَةٌ

~ марок [لِمَامٌ] لِمَةٌ

ж, колода карт دَسْتَةٌ

[شِدَّةٌ] وَرَقِ اللَّغْبِ

ж [آبَارُ] колодец بِئْرٌ

ж, артезианский بِئْرٌ ~

أَزْوَاجِيَّةٌ

ж, м [جَمْرَمِ] КОЛОК||ОЛ

ж, [أَجْرَامُ] كَأَفْوَشٍ

ж, [كَوَالِيَشُ] ~ол ЗВОНИТЬ в

ж, ~ольня [قَرَعَ] الْجَرَمِ

[أَنْرَاجُ] بُرْجُ الْأَجْرَامِ

колокольчик *м* 1. جُلْجُل  
جَرْمَسْ, [جَلْجَل]  
2. *бот.* جَرْمَسَة, [أَجْرَامْس]  
أَجْرَامْس زَرْقَاء

колонизализм *м* اِسْتِغْمَارْ  
• альный اِسْتِغْمَارِي  
• альная политика سِيَّاسَة  
• альные страны اَمْتِغْمَارِيَّة  
• за́тор • بِلَادُ مُسْتِغْمَرَة  
*м* مُسْتِغْمِرْ

колония *ж* 1. (страна)  
2. (землячество) مُسْتِغْمَرَة  
[جَالِيَّات, جَوَالِ] جَالِيَّة  
колонка *ж* 1. (столбец)  
2. [مِنْدَان, أَفِيدَة] قَمُود  
(водопроводная) بَرِيْرَة الْمَاءِ  
3. (заправочная) [بَرَائِرْ]  
مَحَطَّةُ الْبَنْزَرِيْن

колонна *ж* 1. قَمُود  
رُنْن, [مِنْدَان, أَفِيدَة]  
2. (строй) طَابُورْ  
[قُولَات] قُول, [طَوَابِيْر]  
~ демонстрантов طَابُورْ  
الْمُتَظَاهِرِيْن

колю́рит *м* اَلْوَانْ; ме́стный  
صِبْغَة مَعْلِيَّة ~

ко́лос *м* سُنْبِلَاتْ  
[سُنْبِلَة] собир. سُنْبِلْ, *мн.* سَنَابِلْ

колю́ть I (остри́ем) فَرَزْ  
[وَحْزْ يَحْزْ] وَحْزْ, [فَرَزْ و]  
◇ у меня ко́лет в боку  
أَشْعُرْ يَمَغِيْصُ فِي جَنْبِيْ

колю́ть II (раскалыва́ть)  
كَسَّرْ (сахар, [شَقِيْ و] شَقِيْ  
орехи); فَلَعَ [ا فَلَعْ] (дро-  
ва)

ко́лхоз *м* مَزْرَعَة, كُولُغُوْرْ  
تَعَاوُدِيَّة أَشْتِرَاكِيَّة  
فَلَّاحْ • ник *м* [مَزَارِعْ]  
• ный • قَضُوْ فِي الْكُولُغُوْرْ  
• ное крестья́нст-  
во فَلَاحُوْنَ كُولُغُوْرِيُوْنَ  
• ный ры́нок سُوْقْ كُولُغُوْرِيَّة

колы́бель *ж* مَهْدْ, [أَرَاچِيْجْ]  
أَزْجُوْحَة

ко́льцо *с* 1. حَلَقَة  
2. (на паль-  
це) [حَلَقَات] حَلَقْ  
[خَوَاتِمْ] خَاتِمْ обру-

чальное ~ خَاتِمُ الْخِطْبَةِ 3.

кóльца мн. спорт. حَلَقَةٌ

колющ||ий هَائِكٌ; ~ая про-  
волока أَشْلَاكُ هَائِكَةٌ

коляска ж مَرْبَةُ; مَرْبَةُ  
дётская ~ مَرْبَةُ الْأَطْفَالِ

ком предл. от кто: о ~  
он рассказывает? مَنْ  
يَتَحَدَّثُ؟

команд||а ж 1. (приказ)

أَمْرٌ [أَوَامِرُ]; подать ~у  
(طَوَائِمُ) طَائِمٌ 2. أَضْدَرُ أَمْرًا

(жи-  
паж); (فَصَائِلُ) فَصِيلَةٌ; (под-

разделение) 3. спорт. فِرْيَقٌ,  
فِرْقَةٌ [فِرَقٌ]; футбольная

~а فِرْقَةُ كُرَةِ الْقَدَمِ

командёр м قَوَادٍ قَائِدٌ,  
قَوَادٍ; ~ части (корабля)

قَائِدُ الْوَحْدَةِ (السَّيْفِيَّةِ)

командир||овать بَعَثَ  
أَوْقَدَ, [بَعَثَ] بِمَا مَوْرِدَةٍ

• ~овка ж مَهْمَةٌ; مَهْمَةٌ  
[مَهَامٌ]

команд||ный 1. спорт.: ~ое

пёрвенство مُبَارَاةٌ بُطُولَةٌ

2. воен. وِيَاذِي; ~ый  
состав الْعِمَادَةُ، مِلْكُ الْقَوَادِ

команд||ование с وِيَادَةٌ  
قَادَ [أَمَرَ] أَمَرَ

• ~ующий м قَائِدٌ [وِيَادَةٌ]  
• ~ующий ар-

мией قَائِدُ الْجَيْشِ

комár м بَرْقَشَةٌ [сбир.  
بَعُوشٌ] بَعُوشَةٌ [сбир.  
بَعُوشٌ]

комбайн м 1. тех. آلَةٌ  
2. с.-х. آلَةٌ

مُرْتَبَةٌ قَامَةٌ; зерноубóрочный ~  
• ~ер м حَصَادَةٌ دَرَّاسَةٌ

مَسَائِقُ آلَاةِ الْعَاصِدَةِ  
[مَسَاقِدُ، مَسَوَاتِي]

комбинéт м مُجَمِّعٌ،  
مُوزَهَاتٌ [وَزَهَةٌ، كُنْهِيَّةٌ]

• ~ бытового обслú-  
живания مُجَمِّعُ الْعَدَمَاتِ

Аَلَامَةٌ

комбинáция ж 1. كُنْهَاتٌ;



خَطَّةٌ 2. (замысел) تَزْيِيبٌ

قَحِيضٌ 3. (белье) [خَطَطًا]

[قَمَصَان] دَاخِلِي [دِسَائِي]

КОМЕДИЯ Ж رَوَايَةُ هَزْلِيَّةٌ

КОМЕНДАНТ М 1. ВОЕН. قَوْمِيْدِيَا, [مَهَايِل] مَهْرَلَةٌ

КОММЕНДАНТ М 1. ВОЕН. حَاكِمٌ

قَوْمَنْدَان, [حُكَّام] قَسْكَرِي

2. (здания и т. п.) مُدِيرٌ

КОМЕТА Ж مَكْدَبٌ, مَكْدَبٌ

دَكْبٌ

КОМИССИОННЫЙ: ~ МАГАЗИН

[مَعَايِزُن] مَعَزُنُ الْعِمَالَةِ

КОМИССИЯ Ж لَجْنَةٌ

избирательная ~ لَجْنَةٌ

экзаменационная; آدْتِعَايِيَّةٌ

~ لَجْنَةُ الْإِمْتِحَانَاتِ

КОМИТЕТ М لَجْنَةٌ

[لَجَان] لَجْنَةٌ

центральный (исполнительный) ~ لَجْنَةُ مَرْكَزِيَّةٌ

(تَنْفِيْذِيَّةٌ)

КОММЕНТАРИЙ М تَغْلِيْقِي

[تَغَايِيْقِي, تَغْلِيْقَات]

تَفْسِيْرَات] تَفْسِيْرٌ

مُعَلِّقٌ М ~-АТОР • [تَفْسِيْرٌ]

مَلَقَ ~ировать • مُعَقِّبٌ

مَقَّبٌ, مَقَلَى

КОММУНАЛЬНЫЙ مُمَشَاعٌ

МРАФУ ХОЗЯЙСТВО ~ое; وَبَلَدِي

(اِقْتِصَاد) الْمَدِيْنَةِ

КОММУНИЗМ М شِيُوْمِيَّةٌ

КОММУНИКАЦИЯ Ж خَطُّ

[خَطُّوْط] الْمُوَاَصَلَاتِ

طَرِيْقِ الْمُوَاَصَلَاتِ

[طَرُقِي]

КОММУНИСТ М شِيُوْمِيٌّ

~ический شِيُوْمِيٌّ

~ическая; وَحِزْبُ شِيُوْمِيٍّ

~ическое общество مُجْتَمَعٌ

شِيُوْمِيٌّ

КОММУТАТОР М لَوْحَةٌ

لَوْحَةُ مَقَايِيْعِ, الْمَحْوَلَاتِ

التَّغْوِيْلِ

КОММЮНИКЕ С НЕСКО. بَلَاغٌ

بَلَاغٌ ~ СОВМЕСТНОЕ; وَتَضَرِيْعٌ

مُشْتَرَكٌ

КОМНАТА Ж فَرْقَةٌ

[خَجَر] خَجْرَةٌ

КОМПАНИЯ Ж 1. جَمَاعَةٌ

رِفْعَةُ 2. (торговая, промышленная) شِرْكَةٌ, شَرِكَةٌ

компартия ж (коммунистическая партия) حِزْبٌ — شِيعِيٌّ

компас м بِيْئَتٌ, بِؤَصَلَةٌ [بُيُوتٌ] الْإِبْرَةِ

компенсация ж تَعْوِضٌ • ~ировать قَوَّى عَنْ

комплект м طَقْمٌ, مَجْمُوعَةٌ • ~овать [أَطَقْمُ, طَقَّوْمُ]

комплимент м تِلَاسَاتٌ كَمَلٌ, جَمَعَ, هَكَلٌ

комплимент м تِلَاسَاتٌ сделать قَالَ لَهُ تِلَاسَاتٍ, الْمُجَامَلَةُ ~ кому-л. الْمُجَامَلَةُ

композитор м مُلَحِّنٌ, مُؤَلِّفٌ مُوسِيقِيٌّ

компот м خَضَائِيٌّ

компресс м لَبْعَةٌ, كِمَادَةٌ كَمَدَ ~ поставить [لَبَعَ]

компромисс м حَلٌّ (وَسْطٌ) ~ пойти на [حَلُولٌ] مُوَقِّقٌ

контракт м تَدَاوُلٌ لِحَلٍّ وَسْطٌ

комсомол м (коммунистический союз молодежи)

إِتِّحَادُ الشَّيْبَةِ الشُّيُومِيّ, فَضُولٌ • ~ец أَلَكُومُسُومُولُ

Аِتِّحَادُ الشَّيْبَةِ الشُّيُومِيّ, • ~ка كُومُسُومُولِيّ

• ~ский كُومُسُومُولِيَّةٌ, كُومُسُومُولِيّ

кому́ дат. от кто لِمَنْ, ~ вы это скажете? زِلَالِي مَنْ

• ~ вы пийдете? زِلِمَنْ تَقُولُونَ ذَلِكَ؟ إِلَى مَنْ تَكْتَبُونَ؟

комфортабельный مُرِيجٌ, كَاسِلَةٌ

конвейер м سِلْسِلَةٌ (سِلْسِلَةٌ) مُتَحَرِّكَةٌ, [طُرُوفٌ] طَرَفٌ

концерт м [طُرُوفٌ] هِلَالِيّ, مُؤَكَّمَرٌ 1. Все-

мирный ~ миролюбивых сил مُؤَكَّمَرُ أَنْصَارِ السِّلْمِ

2. (государственный орган) مَجْلِسُ النُّوَابِ, كُوثَغَرِمِيّ

кондитерск||ая ж مَغْرَنٌ

~ий: (ذَكَّنْ) الْعَلَوِيَّاتِ  
~не изделия حَلَاوِي  
حَلَوِيَّاتِ

кондиционер مَكَيِّف م  
(مَكَيِّفَةُ) الْهَوَاءِ

кон||ёц м 1. أَخِرُ، ذِهَائِقَةُ  
[أَوْ أَخِرُ] ~ец недели  
ذِهَائِقَةُ الْأَسْبُوعِ в ~це ме-  
сяца ذِهَائِقَةُ الشَّهْرِ  
до ~ца حَتَّى الْذِهَائِقَةِ ~2.  
(край) [أَطْرَافُ] طَرَفُ  
~ец [حُدُودُ] حَدُّ، حَافَةُ  
верёвки طَرَفُ الْعَبْلِ ◇ в  
~це ذِهَائِقَةُ الْأَمْرِ ~цов  
без ذِهَائِقَةِ الْأَطْطَاعِ ~ца  
~ец ذِهَائِقَةُ الْأَمْرِ  
وَضَعَ حَدًّا لَهُ. ~ец  
челу-л. وَضَعَ حَدًّا لَهُ.

конечно طَبَعًا، طَبَعًا  
конеч||ый ذِهَائِقَةُ، أَخِيرُ  
~ая станция ذِهَائِقَةُ الْأَخِيرَةِ  
~ая цель هَدَفُ ذِهَائِقَةِ

конкретный مُعَيَّنٌ،  
مَلْمُومٌ

конкурент مُنَافِسٌ م

~ция ж مُنَافَسَةٌ • مُزَاجِمٌ  
مُزَاحِمَةٌ

конкурс مُسَابَقَةٌ م  
خَارِجٌ ~а вне مُبَارَاةٌ  
الْمُسَابَقَةِ

конный: ~ спорт أَلْرِقَاضَةُ  
بِالْفَرَسِيَّةِ

консерв||ативный مُحَافِظٌ  
~атор مُحَافِظٌ م

консерватория مَعْهَدٌ  
كُونَسِرْوَازِيَّةٌ، أَلْمُوسِيْقِي  
консервы мн. مَحْفُوطَاتٌ،  
مُعَلَّبَاتٌ، مُكَبَّبَاتٌ мяс-  
ные (рыбные) ~ مَحْفُوطَاتٌ  
اللَّحْمِ (السَّمَكِ)

конспект ~ مُمَخْتَصَرٌ م  
лекции مُمَخْتَصَرُ الْمَحَاضِرَةِ  
констатировать قَرَّرَ،

أَقْبَتَ، قَبَّتْ  
конституция ж دُسْتُورٌ  
[دَسَائِقِيْرُ]

конструк||тор ~ مُخْتَرِعٌ م  
~ция ж 1. مُصَنِّعٌ •  
~ции 2. تَكْوِينٌ، [تَكْرَائِمٌ]

кон. هَيَاكِل, قِطْع مَرْكَبَةٍ.  
 консул م قُنْصُلُ; генеральный ~  
 (قَنْدَاوِلُ); ~ство с  
 قُنْصُلِيَّةً

консульт|ант م مُسْتَشَارُ  
 • ~ция ж 1. مُسْتَشَارَةٌ,  
 مُرَاجَعَةٌ; получить ~цию  
 (مَشُورَةٌ);  
 дать ~цию مُسْتَشَارَةٌ  
 (مَشُورَةٌ) 2. (учреждение)  
 مُؤَسَّسَةُ الْأَمْتِشَارَاتِ  
 жёнская ~ция مُؤَسَّسَةُ  
 طِبِّيةٍ لِامْتِشَارَاتِ  
 آلِ نِسَاءٍ

консульт|ировать أَهَارَ,  
 (نَضَجَ) • ~ся  
 اِمْتَنَنَعَ, اِمْتَشَارَ

контакт م 1. اِتِّصَالُ;  
 устанавливать ~ с кем-л.  
 اِتَّصَلَ بِهِ, أَقَامَ اِتِّصَالَاتٍ بِهِ  
 2. ол. تَمَاشٍ

континент م بَرٌّ, قَارَةٌ  
 (بُرُورُ)

контóра ж مَكْتَبُ  
 (كَوَائِرُ) دَائِرَةٌ, (مَكَاتِبُ)  
 إِدَارَةٌ

контрабáнда ж كَهْرِبَتُ;  
 بَضَائِعُ مُهَرَّبَةٌ (товары)

контрабáс م كَوْلُتْ رَاهَاوِسُ  
 контракт م عَقُودٌ;  
 قَعْدَ قَعْدًا ~

заключáть ~  
 контраст م تَقْيِضٌ,  
 مُضَادَّةٌ, كِتَابِيْنُ

контрол|ёр م مُرَاقِبُ,  
 رَاقِبُ • ~ировать مُفَتِّشُ,  
 فَتَّشَ

контроль م مُرَاقَبَةٌ,  
 اِمْتَرَاةٌ; تَفْتِيشُ

контрразвѣдка ж هَيْئَةٌ  
 مُقَاوَمَةٌ (مَكَاغَةٌ)  
 الْجَاوِوِيَّةُ

контрреволюция ж  
 كُورَةٌ, مُنَاوَاةُ الْكُورَةِ  
 مُضَادَّةٌ

конферансье с нескл.  
 مَرِيْفُ الْعَهْلَةِ (عُرْقَاءُ)

конференция ж مُؤْتَمَرٌ  
[مُؤْتَمَرَاتٌ]

конфета ж مُلَبَّسَةٌ [собир.  
حَلَاوَةٌ], مُلَبَّسٌ

конфискация ж مُصَادَرَةٌ;  
всадор ~овать • لِنْتِرَاعِ  
الْتِرَاعِ

конфликт м خِلَافٌ, دِرَاعٌ;  
вооружённый ~ دِرَاعٌ مُسَلَّحٌ

конфронтация ж مُوَاجَهَةٌ  
концентрация ж تَرْكِيزٌ

~ировать تَكْثِيفٌ خим. • ~и-  
ровать حَشَدٌ, رَكْزٌ [у

~ировать войска أَلْفَوَاتِ  
رَكْزٌ أَلْفَوَاتِ

концерт м 1. حَفْلَةٌ  
[حَفَلَاتٌ] [مُوسِيقِيَّةٌ] ~

симфонической музыки حَفْلَةٌ  
; أَلْمُوسِيقَى السِّمْفُونِيَّةِ

эстрадный ~ حَفْلَةٌ  
أَقَامَ ~ дать; أَلْمُتَنَوِّعَاتِ

2. (музыкаль-  
ное произведение) مَقْطُوعَةٌ

مُوسِيقِيَّةٌ

кончать, кончить 1. أَنْهَى,  
; أَتَمَّ, [خَتَمًا, خَتَمٌ] خَتَمَ

~ работу в шесть часов  
أَنْهَى الْعَمَلَ فِي السَّاعَةِ

2. (учебное заве-  
дение) مِنْ تَخَرَّجَ ~ инсти-

тут تَخَرَّجَ مِنَ الْمَعْهَدِ  
~ся • تَخَرَّجَ مِنْ الْمَعْهَدِ

3. (время) دَامَ, اِخْتَتَمَ, اِنْتَهَى  
; وَانْتَهَى وَقْتُكُمْ

конъюнктура ж حَالَةٌ  
قَائِمَةٌ (زَمَنِيَّةٌ)

конь м 1. جَوَادٌ [جِيَادٌ],  
فَرَسٌ, [أَخْصَدَةٌ] حِصَانٌ

2. спорт. قَهْقِرَازَى  
[أَفْرَامُ] 3. шахм.

حِصَانٌ خَشْمِيّ

ФЕРМЬ

конь||ки мн. مَزَالِجٌ ка-  
таться на ~ах كَزَحَلَقِ

и мَزَالِجِ

конькобежец м فَدَّاءٌ

التَّرْلُجِ وَالْمَزَالِجِ

конюшня ж اِسْطَبْنَلٌ  
[اِسْطَبْنَلَاتٌ]

кооператив *مَجْمُوعِيَّةٌ*  
*مُؤَسَّسَةٌ* (жильно-строительный) ~

*مَجْمُوعِيَّةٌ تَعَاوُدِيَّةٌ لِبَيْتِنَا*  
 ~ный *تَعَاوُدِيٌّ* •  
 ~ная квартира *فِي*  
*الْمَسَاكِينِ*  
*الْجَمْعِيَّةِ التَّعَاوُدِيَّةِ*  
*السَّكْنِيَّةِ*

кооперация *جَمْعٌ*,  
*تَعَاوُنٌ*; потребительская ~  
*تَعَاوُدِيَّةٌ*  
*تَعَاوُدِيَّةٌ* *آسْتِهْلَاكِيَّةٌ*

координация *جَمْعٌ*  
*تَنْمِيسِيٌّ* (согласованность);  
 ~ация действий (планов)  
*تَنْمِيسِيٌّ* *الْأَفْعَالِ (الْعُطَا)*  
 • ~ировать *وَقَّى*, *تَسَّيَّ*  
*سَوَّى*, *بَيَّنَّ*

копать *حَفَرَ* (*حَفَرُ*);  
*قَلَعَ* (*ا*) *قَلْعٌ*, *اِفْتَلَعَ*  
 доставать); ~ картофель  
*اِفْتَلَعَ* *الْبَطَاطِسِ*

копейка *جَمْعٌ* *دُوْدِيَّةٌ*  
*كُودِيَّةٌ*

копировать 1. *نَسَخَ* (*ا*)

*نَسَخَ* ~ чертёж *نَسَخَ*  
 2. (*подражать*)  
*مَائِلٌ*, *قَلَدَ*

копнуть *جَمَعَ*, *خَزَنَ* (*ي*)  
*اِنْتَحَرَ*, *خَزَنَ*

копн||я *جَمْعٌ* *كُسْعَةٌ*,  
 снять ~ю с  
*نَسَخَ* *صُورَةً* *مِنْ* *شَيْءٍ* *مِنْ*  
 чего-л.

копт *مَجْمُوعَةٌ* (*собир.*)  
*قَبْطٌ* *مَجْمُوعَةٌ* •  
*قَبْطِيَّةٌ* *مَجْمُوعَةٌ* •  
 ~ский *قَبْطِيٌّ*

контить 1. (*дымить*)  
 2. *دَخَنَ* (*ا*) *دَخِنَ*, *أَذْخَنَ*  
*دَخَنَ* (*рыбу и т. п.*)

копчен||ый *مُدَخَّنٌ*; ~ая  
 рыба *سَمَكٌ* *مُدَخَّنٌ*

копыто *سَحَابَةٌ* (*حَاوِيَةٌ*),  
*طَلُوفٌ*, *أُظْلَافٌ* *طَلْفٌ*

копьё *رَمَحٌ* *رَمَحٌ* *رَمَحٌ*  
 коря *جَمْعٌ* *لِحَاءٌ*,  
 ~ головного мозга *مِغْصَاةٌ*

ам *الرَّأْسِ* (*الْيَمَاغِ*)  
 кораблекрушение *سَحَابَةٌ*  
*فَرْقٌ* (*السَّيْفِيَّةِ*)

кораблестроение *سَفِينَاءُ*  
*سَفِينَاتُهُ*, *السُّفُن*

корабль *مَسْفِينَةٌ*  
*[مَرَائِب]* *مَرْكَب*, *[سُفُن]*

*[بَوَاخِر]* *بَاخِرَةٌ*; военный  
 ~ *سَفِينَةٌ حَرْبِيَّةٌ* ~ кос-

мический ~ *سَفِينَةٌ فَصَائِيَّةٌ*  
 коралл *مَرْجَانَةٌ* *[собр.*

*مَرْجَان]*  
 коран *الْقُرْآن* ~ ичес-

кий *قُرْآنِي*  
 корей|ец *كُورِي* ~ йский

*كُورِيَّةٌ* ~ янка *ж* *كُورِي*  
 корени|ой 1. *أَصْلِي*

*سَائِنٌ* ~ ой житель; *أَصِيل*  
*جَذْرِي* 2. *(основной)* *أَصْلِي*

*جَوْهَرِي* *أَسَاسِي* ~ ым об-  
 разом *جَذْرِي*

*هَازِمٌ* ~ ой зуб *أَسَاسًا*  
*طَاجِدَةٌ*, *[أَهْمَرَام]*

*[طَوَاجِن]*  
 корень *ж* 1. *бот.* *جَلَز*

*أَصْل*, *[جَلُوز]* *جَلَز*  
*أَصْل* 2. *(основа)* *[أَصُول]*

*[مَصَايِر]* *مَضَر*; ~ зла  
*مَضَرُ الشَّيْءِ*; уничтожить

в корне что-л. *إِسْتَأْصَلَهُ* 3.  
*مَات. جَلَز, جَلَز*; извлекать

*إِسْتَخْرَجَ الْجَلَز* ~  
 корзина *جَلَزٌ* *[سَلَات]*

*[زَنَابِيل]* *زَنَابِيل*, *[سِلَال]*  
 коридор *جَلَز* *جَلَز*

*[مَمَرَات]* *مَمَر*, *[كَهَالِيَز]*  
 корйца *جَلَز*

коричневый *جَلَز* *جَلَز*  
*بَقِي*, *[سَمَر]* *سَمَرَاء*

корка *جَلَز*, *جَلَزَةٌ*  
 ~ хлеба *جَلَز*, *[جَلَز]*

арбузная ~ *جَلَزَةُ الْخُبْزِ*  
*جَلَزَةُ الْبَطِيخِ الْأَخْمَرِ*

корм *(для скота)* *جَلَز*  
*جَلِيزِي*, *[أَفْلَاف]*

корм *ж* *(судна)* *جَلَز*,  
*كَوْل*

кормить 1. *أَطْعَمَ*, *أَكَل*,  
*جَلَزَ* *أَرْضَعَ* *(грудью)*; *جَلَزَ*

*[جَلَزَ]* *(подавать корм)*;  
 здесь хорошо кормят *هَذَا*

2. (со-  
держать) رَزَقِي [у] رَزَقِي, أَمَالٌ

коробка ж قَلْبَةٌ [عَلَبَ];

~ спичек قَلْبَةُ الْكَيْبَرِيَّتِ

корова ж بَقَرَةٌ [بَقَرَاتُ]

собр. بَقَرٌ, мн. أَنْبَقَارٌ

король а ж 1. مَلِكُهُ 2.

шахм. فَرَايِذُنْ [فَرَزَانُ]

• ~ство с مَمَالِكُهُ [مَمَالِكُ]

король м 1. مَلِكُ [مُلُوكُ]

2. шахм. هَاهَا [هَاهَاثُ]

корытца ж (зубы) كَسَاجٌ

طَرَزُوهِي, [طَرِيجَانُ]

[طَرَاوِشْتُنْ]; ставить ~у

كَوَّجَ الْيَسْنَ

короткий قَصِيرٌ [قَصَارُ]

в ~ срок فِي وَقْتٍ قَصِيرٍ

кóротко (вкратце)

говоря ~ بِإِبْجَازٍ, بِإِخْتِصَارٍ

قُصَارَى الْقَوْلِ, بِإِلَاحْتِصَارٍ

кóрпус 1. جِسْمٌ [أَجْسَامُ]

ос- [هَيَايَلُ] هَيْكَلُ; قَامَةٌ

тоя); ~ сүдна هَيْكَلُ

2. (здание) بِنَايَةُ [بِنَايَةُ]

главный ~ بِنَايَةُ رَئِيسِيَّةٌ

3. воен. [فَيْيَالِي] فَيْيَالِي

ковый ~ فَيْيَالِي الدِّبَابَاتِ

корреспондент м مُرَاسِلٌ

специальный ~ مُرَاسِلٌ

• ~ция ж 1. مُكَاتَبَةٌ, خَاشِ

2. (почтовые от-  
правления) مُرَاسِلَةٌ

3. (сооб-  
щение) خَبَرٌ, (أَنْبَاءٌ) كِتَابُ

[أَخْبَارُ]

корт м: тénнисный ~

مَلْعَبُ [مَلَايِبُ] الْقَوِيمِ

кóртошки мн.: сидеть на

~ах جَلَسَ, قَرَقَصَ

آلُفَرَقَصَاءَ

кóрыстный طَجَاعٌ, مُغْرِضٌ

кóрыто с مِغْسَلَةٌ, إِيْجَانَةٌ

[مَرَايِنُ] مِرْكَنُ, [مَغَاسِلُ]

кóрь ж حَصْبَةٌ

кóса I ж (волосы) ضَمِيرَةٌ

[جَدَائِلُ] جَدِيدَةٌ, [خَفَائِرُ]

кóса II ж с.-х. مِنْجَلٌ

مِغْصَدَةٌ, [مَنَاجِلُ]

(مَعَاوِدُ)



косвенный ذَفِيرٌ مُبَاشِرٌ

жабыш جَابِشٌ

косилка ж حَصَادَةٌ [آلَمْ]

косить I حَوَّلَ [ا] حَوَّلَ,

اخْوَلَ

косить II с.-х. حَشَى [ي]

حَضَدَ [ي, и] حَضَدَ, [حَشَى]

حِصَادٌ

космёт||ика ж تَجْمِيلٌ

● ~ический: ~ический ка-

бинёт صَالُونُ التَّجْمِيلِ

космическ||ий فَضَائِيٌّ

سفينة ~ий корабль كَوْزِيٌّ

طيران ~ий полёт فَضَائِيَّةٌ

станция (скó- ~ая فَضَائِيٌّ

рость) مَعْطَةٌ (سُرْعَةٌ)

فضائيةٌ

космодрóm м مَطَارُ فَضَائِيٍّ

космонавт м رَجُلُ الْفَضَاءِ

طيار (ملاح), (رجالٌ)

فضائِيٌّ

космос м الْكَوْنُ, الْفَضَاءُ

косну||ться 1. لَمَسَ [и]

2. [مَسَ] [ا] مَسَ, [لَمَسَ]

تَطَرَّقَ, ذَنَّاوَلْ (упомянуть)

этого вопроса мы

не ~лись هَدِهْ لَمْ نَكْتَنَّاوَلْ

الْمَسْأَلَةَ

косой 1. مَائِلٌ, مُنْعَدِرٌ

2. (косоглазый) مُنْعَرِفٌ

[حَوَّلَ] حَوْلَاءُ ж أَخْوَلْ

костёр м شُعْلَةٌ

разжечь ~ أَشْعَلَ شُعْلَةً

кóсточка ж 1. عَظْمَةٌ

2. (плода) نَوَاحٍ [عَظْمَاتٌ]

[فَجَمَ] (собир. فَجَمَةٌ, [نَوَى]

кост||ь ж عَظْمٌ

[حَسَكٌ] (собир. حَسَكَةٌ

[شَوْكٌ] (собир. شَوْكَةٌ

ры- بِبَا); перелом ~и انْكِسَارٌ

العظم

костюм м بِذَلَّةٌ; мужской

بَذَلَةٌ رِجَالِيَّةٌ

косынка ж خِمَارٌ

مِنْدِيلٌ, [خُمْرٌ, خُمْرٌ

[مَنْدِيلٌ]

кот м هِرٌّ, [هَرَطٌ]

[هَرَرَةٌ, هَرَزٌ]

котёл *м* قُدُورٌ *ж, м* [قُدُورٌ];

паровой [مَرَاوِجَلٌ] (паровой)

◇ атомный ~ كَرَّيْ *ж*

котля́та *ж* كُفْتَةٌ, صِلْعٌ

костя́лима, [صُلُوعٌ, أَصْلَاعٌ]

кото́р||ый *мест. 1. вопр.*

~ый из них? كَمَ وَمَنْ, أَيْ

кём ~ый час? وَمَنْ مِنْهُمْ?

2. *относ.* أَلَّذِي السَّاعَةِ?

~ый [أَلَّذِي السَّاعَةِ]

~ый, *мн.* أَلَّذِينَ

~ый; я нашёл ка-

кую-то книгу. ~ую забыл

здесь кто-то из студентов

وَجَدْتُ كِتَابًا نَسِيَهُ هُنَا

طَالِبٌ مِنْ الطُّلَّابِ; ты про-

чёл книгу, ~ую взял у дру-

га? هَلْ قَرَأْتَ الْكِتَابَ

الَّذِي أَخَذْتَهُ مِنْ صَدِيقِكَ?

ко́фе *м, с нескл. 1. (напи-*

*ток)* قَهْوَةٌ; ~ с молоком

2. (зер- قَهْوَةٌ مَعَ الْعَلِيبِ

на) بُنْ

кофе́йн||ик *м* إِنْزِي-قِي

كَنَكَةٌ, [أَبَارِيْقِي] الْقَهْوَةِ

• ~ый; بُنِّي قَهْوَاتِي ~ый

серви́з طَعْمُ الْقَهْوَةِ

ко́фта, ко́фточка *ж* سُتْرَةٌ

бу́лорэ, [سُتْرٌ]

коч||ева́ть كَرَّحَلَ

~евник *м* [رَحَالٌ] رَحَالٌ

~ый (бе́дуин) [بَدَوِي] بَدَوِي

кошеле́к *м* كَشَكْشَكْ

~ый [صُرَرٌ] صُرَرَةٌ, [أَنْيَامٌ]

ко́шка *ж* [طَاطَا] طَاطَا, [طَاطَا]

~ый [مِرَرٌ] مِرَرَةٌ

кошма́р *м* كَابْ-وَشْ

~ый [كَوَادِيسُ] كَوَادِيسُ

коэффицие́нт *м* مُعَامِلٌ

~ый [قَوَامِلٌ] قَوَامِلٌ; ~

поле́з-ного де́йствия قُدْرَةٌ قَامِلَةٌ

~ый قَامِلِيَّةٌ

КПСС (Коммунистическая

па́ртия Со́ветского Сою́за)

الْحِزْبُ الشَّيْوَنِيّ

الْإِتِّحَادِ الشَّوْنِيّ

краб *м* سَلَطَعُونٌ, مَرَطَانٌ

<أَبُو جَلْمَبُو>

красёведческий: ~ музей

مَتَعَفُفٌ الشُّعْبُ الْمَعْلِيَّةُ  
[مَتَجِيفٌ]

кража ж لُصُوفِيَّةٌ; سِرْقَةٌ

край м 1. (чего-л.) طَرَفٌ

حَرْفٌ, حَافَّةٌ, [أَطْرَافٌ]

2. [أَوَاخِرُ] أَخِيرٌ; [حَرْفٌ]

[مَنَاطِقٌ] مِنْطَقَةٌ (область)

3. (местность) مُقَاطَعَةٌ

; [بِقَاعٌ] بَقْعَةٌ, [أَرَاضٍ] أَرْضٌ

[بِلَادٌ] بَلَدٌ

крайне جدًا; وَلِغَايَةِ; ЭТО

~ ВАЖНО هَذَا مُهِمٌّ جَدًّا

крайний 1. (конечный)

2. فِيهَاثِي; أَقْصَى; أَخِيرٌ

مَـ...ـامٌ (чрезвычайный)

; أَقْصَى; وَهـ...ـرُورِي

; إِسْتِغْنَاءِي ~ не меры

в ~ ем слُـ...ـوِي

مِنْدَ الْعَاجَةِ الْقُضُوِي

◇ по ~ ей мِـ...ـة

кран м 1. (водопроводный)

(صَنَابِيرُ) صُنْبُورٌ, حَنْفِيَّةٌ

2. (подъёмный) رَافِعَةٌ

وَنَشْ, [رَوَافِعُ] أَلْأَقَالِ  
قِمَازٌ, [أَوْنَاهُ]

крас||авец м حـ...ـسـ...ـن

إِنْسَانٌ جَمِيلٌ, أَلْوَجِدُ

• ~авица ж حـ...ـسـ...ـاء

جَمِيلٌ • ~ивый [جِسَانٌ]

حَسَنٌ, [جَمَلَاءُ]

красить صَبَغَ [يـ...ـبِغُ]

(ткань, волосы); دَعَمَرَ (гу-

бы)

краска ж صِبْغَةٌ; [صِبْغٌ]

; [أَلْوَانٌ] لَوْنٌ; مَاسـ...ـلَـ...ـة

أَلْوَانٌ بِالنَّزِيهِتِ ~

краснеть تَوَرَّدَ, اخْمَرَّ

красноречивый بَلِيغٌ

, [فُصَحَاءُ] فَصِيحٌ, [بَلْغَاءُ]

مُعَيَّرٌ; [مَصَاحِبُ] مِضْقَعٌ

(разительный)

красный حَمْرَاءُ ж أَخْمَرٌ

[حَمْرٌ] ◇ Красная пло-

щадь أَلْسَاحَةُ الْخَمْرَاءُ

красота ж حُسْنٌ, جَمَالٌ

[مَحَاسِنُ]

кратк||ий قَصِيرٌ [قِصَارٌ];

مُغْتَصِرٌ, مُوجَزٌ, وَجِيزٌ  
(кратко изложенный); ~ая  
биография تَرْجَمَةٌ  
الْحَيَاةِ

кратковременный مُوَقَّتٌ,  
[قِصَارٌ] قَصِيرٌ

краткосрочный قَصِيرٌ  
[قِصَارٌ] أَلْمَدَى (الْأَجَلِ)

крах مُنْقَلَبٌ; إِفْلَاسٌ  
~ колоннализма

потер-  
пёт ~ بِالْمَقْصِلِ

крахмал كَرْشَامٌ, كُكْشَا  
• ~ нть كُكْشَى

крашенин مَضْبُوعٌ,  
مَذْمُونٌ

креветка جَنْجَبَرِيٌّ,  
[بَرَاهِمِيَّتٌ] بُزْفُوْتُ الْبَغِيرِ

кредит اِقْتِصَادٌ,  
[قُرُوهِيٌّ] قَرْهِيٌّ, نَسِيئَةٌ

продавать в  
~ بَاعَ بِالنَّسِيئَةِ

крем سَلَفٌ, أَدَانٌ, أَقْرَضَى  
крем مَحْلَاةٌ

◇ ~ для лица  
كِرِيمَةٌ < >  
~ для обуви  
بُيُوتُهُ لِلْجِدَاءِ

крематорий مَخْرَقَةٌ  
جُمُتِ الْمَوْتَى

Кремль الكِرِيمَلِيْنُ  
крепк||ий 1. (прочный)

2. مَكِيْنٌ, وَطِيْدٌ, مَتِيْنٌ  
[أَقْوِيَاءٌ] قَوِيٌّ (сильный)

; [شِدَادٌ, أَشَدَّاءٌ] شَدِيْدٌ  
3. (о напитках и т. п.)

مُكْتَفٍ, كَيْسِيْلٌ, قَوِيٌّ  
شَايٌ قَيْسِيْلٌ ~ нй чай

تَبْنَعُ حَامٍ ~ нй табак  
[قَوِيٌّ]

• ~ (проч-  
но); بِشِدَّةٍ (сильно); ~о

спать كَوَّمَا قَوِيْقًا  
تَعَزَّزَ, تَقَوَّى

крепнуть اِسْتَعَادَ قُوَاؤُهُ  
(например о

больном)

крепость I ж воен. حِصْنٌ  
[قِلَاعٌ] قَلْعَةٌ, [خُصُونٌ]

крепость II ж (прочность)  
صَلَابَةٌ, قُوَّةٌ, مَتَانَةٌ

крёсло *с* كُرْسِيّ [كَرَاسِيّ],  
[سُدَد] سُدَّة

крест *м* صَلْب [صَلَب],  
[صَلْبَان] ◇ Общество Крас-  
ного Креста и Красного По-  
лумёсяца جَمْعِيَّة الصَّلِيبِ  
الْأَخْمَرِ وَالْهَلَالِ الْأَخْمَرِ

крестьян||ин *м* قَرَوِيّ, فَلَّاحٌ  
• ~ка *ж* قَرَوِيَّة, فَلَّاحَةٌ  
• ~ский • ~ство *с*  
فَلَّاحُونَ

крив||бый 1. فَوْجَاءٌ *ж* أَفْوَجٌ  
~ая مُنْعِن; مُنْعِنٌ; مُعَوِّجٌ, (فَوْج)  
линия خَطٌ مُعَوِّجٌ 2. (одно-  
глазый) عَوْرٌ [عَوْرَاءٌ *ж* أَفَوْرٌ

кризис *м* أَرْزَمَاتٌ [أَرْزَمَةٌ,  
(بَحَارِيْن) بُحْرَانٌ; (إَرْزَمَة)  
лезни]; экономический ~  
أَرْزَمَةٌ آفْتِصَادِيَّةٌ

крик *м* صَرْخَةٌ, صِيَاخٌ,  
صَيْحَةٌ ◇ последний ~ моды  
أَخَذْتُ بِذِمَّةِ الْإِسْـوَـةِ  
• ~нуть [и] صَاخَ [и]  
[صَرِيخٌ, صُرَاخٌ] صَرَخَ

криста́лы *м* بَلُورَةٌ [собир.  
بَلُورٌ]

критик *м* نَقَّادٌ [كَافِدٌ,  
كَفْدَةٌ]; литературный ~  
كَفْدٌ • ~а *ж* نَقْدٌ,  
[и] نَقَدَ ~овать •  
إِنْتَقَدَ, (كَفْدٌ)

критическ||ий I كَايِدٌ,  
~ое замечание نَقْدِيَّةٌ, إِنْتِقَادِيَّةٌ  
مُلَاحَظَةٌ كَفْدِيَّةٌ

критическ||ий II (опасный)  
~ое نَصْعَبٌ, خَطِيرٌ, حَرِجٌ  
положение أَلْأَرْزَمَةُ

крича́ть *см.* крикнуть  
кровать *ж* سَرِيرَةٌ [سُرُرٌ,  
فُرُشٌ] فُرَاشٌ [سُرُرٌ]

кровоизлия́ние *с* كَرْفٌ,  
~ в мозг نَزْفٌ مِغْزِيّ;  
نَزْفٌ مِغْزِيّ

кровообраще́ние *с* دَوْرَةٌ  
دَمَوِيَّةٌ

кровоте́чение *с* نَزْفٌ  
~ (سَيْلٌ) أَلْدَمَ ~  
أَوْقَفَ نَزْفَ أَلْدَمَ

кров||ь ж دَمٌ [دِمَامٌ]; пере-  
ливание ~и كَفَدَ الدَّمَ; ос-  
тановить ~ь أَوَقَفَ كَرْفَ  
الدَّمَ

кровяни||бый دَمِيٌّ, دَمِيٌّ  
~ое давлéние ضَغَطُ الدَّمَ  
кроить قَصَّ [قَصَّ] قَصَّ, فَصَّلَ  
крóйка ж تَفْصِيلٌ  
крокодýл م دِمَسَاحٌ

[قَمَامِيحٌ]  
крóлик م أَزْكَبُ أَهْلِي  
[أَرَايِبُ]

крóме 1. مَاعَدَا, مِوَى, إِلَّا  
2. (сверху) قَلَاوَةٌ عَلَى ~ того  
قَلَاوَةٌ عَلَى ذَلِكَ

кросс м مُسَابَقَةٌ (سِبَاقٌ)  
Алédо الْعَادُ الْعَامُ

крот м خُلْدٌ [مَنَاجِدُ]

крóшка ж 1. فَتِيْمَةٌ  
[فَتِيْمَتٌ; собир. فَتَايِمَتٌ],  
~и хлé-  
ба فَتِيْمَتُ الْخُبْزِ 2. (о ре-  
бёнке) وَلَدٌ صَغِيرٌ  
[صِغَارُ]

круг м 1. دَوَائِرٌ [دَائِرَةٌ],  
[حَلَقَاتٌ] حَلَقَةٌ, حَلَقَةٌ;  
бир. [أَطْوَاقٌ] طَوْقٌ; [حَلَقٌ]  
[أَفْرَاضٍ] (предмет,  
приспособление) 2. (среда)

حَلَقَةٌ; [أَوْسَاطٌ] وَسَطٌ  
فِي وَسَطِ دُرُزَيْ; حَلَقَةٌ  
~и политические  
أَوْسَاطٌ سِيَاسِيَّةٌ

кругл||ый مُدَوَّرٌ, مُسْتَدِيرٌ  
◇ ~ый год قَلَى مَدَارِ  
السَّنَةِ

кругозóр м سَعَةُ الْإِطْلَاعِ  
أَفْقٌ

кругóм 1. حَوْلَ, يَضْفُ  
دَارَ ~ повернётся  
فِي دَوْرَةٍ 2. (вокруг)  
يَضْفُ دَوْرَةً  
كُلِّ مَكَانٍ

кру́жево م كُفْرِيْمٌ  
دَلْتِيْلَا, [كُفْرِيْمٌ]

кру́житься 1. دَوَّرَ [دَوَّرَ]  
2.: у меня кру́жится  
голова يَدُوخُ رَأْسِي

кружка ж [كُؤَابْ] كُؤَابْ, [كِيَمْرَانْ, أَنْوَارْ] كُؤُورْ

кружок м (группа) حَلَقَةٌ, [حَلَقَى, حَلَقَاتْ] حَلَقَةٌ

крупá ж جَرِيشْ, крупá ж манная (гречневая) ~

جَرِيشْ مِنْ الْقَنَعِ (مِنْ) (الْحِنْطَةِ السَّوْدَاءِ)

крупный 1. كَبِيرْ, [كَبَارْ] كَبِيرْ, [فَلَاظْ] فَلِيطْ; [ضَغَامْ] ضَغَمْ

2. (видный) كَبِيرْ, [كَبَارْ] كَبِيرْ, ~ учёный وَشْهُورْ, وَبَارُورْ قَالِمْ كَبِيرْ

крутить (вращать) دَوَّرْ, آدَارْ

крутой 1. شَدِيدْ, آلَا نَجْدَارْ, ~ ой قَالِي آلْمَدَائِي, وَهَآوْ

подъём صُعُودْ شَدِيدْ

2. (резкий, внезапный) ~ ой مُدَاجِي, حَادْ

поворот مُنْعَطَفْ حَادْ ◇ ~ое яйцо مَغْلِظَةٌ حَتَّى الْجُمُودِ

крушение с فَاجِعَةٌ

[كَوَارِثْ] كَارِثَةٌ, [فَوَاجِعْ] فَاجِعَةٌ آلْعِطَارْ ~ поездا

крыжовник м مَدَبْ آلْمَغْلَبِ

крыло с أَجْنِحَةٌ, [جَدَاحْ] أَجْنَحْ, ~ автомашины

[رَفَارِي] رَفَرِي آلْسَيَّارَةِ, [جُرْدَانْ] جُرْدُورْ

крыса ж [جُرْدَانْ] جُرْدَانْ

крыша ж سَقْفْ, [سَطُوحْ] سَطَفْ, [أَسْفَفْ] أَفْطِيَّةْ

крышка ж [أَفْطِيَّةْ] أَفْطِيَّةْ, [فِشَاءْ] فِشَاءْ, [فُلْفْ] فُلْفْ

крючок м صَنَّارَةٌ, صِنَّارَةٌ, شَنْكَلْ; [صَنْدَاقِي] صَنْدَاقِي

مِشْبَكْ; [شَنْدَاقِي] شَنْدَاقِي, [كُبَشْ] كُبَشْ, [مَشْهَابِكْ] مَشْهَابِكْ

(застёжка); рыболовный ~ شَكْرْ, صِنَّارَةٌ آلْمَصِيدِ

вязальный ~ [شُصُوصْ] شُصُوصْ, صِنَّارَةٌ آلْعِمَاكَةِ

кстати 1. (вовремя) فِي فِي; [الْوَقْتِ] الْوَقْتِ

قَالَهُ ~; сказАть что-л. ~ وَقْتِهِ  
 2. (между прочим) فِي وَقْتِهِ  
 ~; عَلَى فِكْرَةٍ, بِأَلْمَدَاسَةِ  
 где он сейчас? عَلَى فِكْرَةٍ  
 أَينَ هُوَ الْآنَ?

مَنْ هُوَ? ~ وَمَنْ  
 وَمَنْ قَالَ ذَلِكَ? ~  
 пришёл каждый, ~ مَن  
 كُلِّ مَن آسْتَطَاعَ

أَحَدٌ ~кто-либо, кто-нибудь  
 شَغَصَ مَا, أَحَدٌ, مَا  
 ~; أَحَدٌ, أَحَدٌ مَا  
 другой شَغَصَ آخَرُ

~ка ж كُوَيْشِي •  
 кубин|ец м كُوَيْشِي •  
 ~ский كُوَيْشِي •

كُوَيْشِي • [كُوَيْشِي] ж  
 КУБ|ок м [كُوَيْشِي] ж  
 розыгрыш ~ка  
 по футболу مَبَارَاةُ الْبَطُولَةِ  
 ~ка  
 ЛЕГКИЙ فِي كُرَةِ الْقَدَمِ

~кувшин м [جَرَارٌ] جَرَّةٌ  
 [كَلْبٌ] كَلْبٌ  
 [كَلْبٌ] كَلْبٌ

~мы идём? إِلَى أَيِّنَ كُودَ  
 إِلَى أَيِّنَ كَلْمَبْ?

куда-либо, куда-нибудь  
 أَيِّنَمَا كُنْ, إِلَى مَكَانٍ مَا  
 куда-то إِلَى مَكَانٍ مَا  
 кудрявый مُتَجَعَّدٌ (о воло-  
 сах); جَعْدَاءُ ж أَجْعَدُ  
 [جَعْدُ] (о человеке)

~кузнец м حَذَّادٌ  
 ~кузнечик ж جُنْدَبٌ  
 АБ|о النَّطِيطِ, [جَنْدَابٌ]

~кузов м (автомашины)  
 مُوَحَّرَةٌ, [صَنْدَائِقُ] صَنْدُوقٌ  
 [دُمِي] دُمِيَّةٌ ж КУК|ла ж  
 [لَعَبٌ] لَعَبَةٌ  
 [عَرَائِشُ] • ~ольный:

~ольный театр مَسْرَحٌ  
 [عَرَائِشُ] عَرَائِشُ

~ный: كُرَّةٌ ж кукур|уз|а ж  
 ~ный почАток كُرَّةٌ  
 [كُرَّةٌ] كُرَّةٌ ж  
 [كُرَّةٌ] كُرَّةٌ ж

~кулак м (руки) قَبْضَةُ الْيَدِ  
 [قَبْضَاتٌ]

~кулёк м [كُرَّةٌ] كُرَّةٌ ж  
 [كُرَّةٌ] كُرَّةٌ ж  
 [كُرَّةٌ] كُرَّةٌ ж



кулина́рия ж فَنُّ الطَّهْيِ,

طَبَاخَةٌ

кули́с||ы мн. كُوْلَيْسٌ

[كُوَالَيْسُ] ◇ за ~ами а)

театр. وَرَاءَ الْكُوَالَيْسِ б)

перен. فِي الْخَفَاءِ سِرًّا

культу́р||а ж كُـلْـتُـوْرَة

كُـلْـتُـوْرِيّ ~ный • حَدَازَة

مُتَعَفِّف (воспитан-

ный); ~ный центр (у́ровень)

مَرْكَز (مُسْتَوَى) كُـلْـتُـوْرِيّ

культу́ры мн. с.-х.

مَرْزُوعَاتٌ технические ~

مَرْزُوعَاتٌ صِنَاعِيَّةٌ зерно-

вые ~ فَلَاحٌ, حُبُوبٌ

купальник м لِبَاسُ الْعَوَمِ

[الْبِيسَةُ] (الْإِسْتِغْمَامُ)

купа́||ние с اِسْتِغْمَامٌ

فَسَلَ, حَمَمَ ~ть • سَبَّاحَةٌ

وَاسْتَحَمَ ~ться • [فَسَلَ] и

سَبَّحَ [a] (سَبَّاحَةٌ) (плавать)

купé с нескл. دِيـوَانٌ

[حَجَرٌ] حُجْرَةٌ, [نَوَاحِيْنُ]

حُجَرَاتٌ

купить اِشْتَرَى ~ билеты

اِشْتَرَى التَّدَاكِيْرَ

купле́т м مَقْطَعٌ شِعْرِيّ

[مَقَاطِيعُ]

ку́пол м قُبْبَةٌ

курд м كُرْدِيّ

собир. اَنْـرَاذٌ, мн. كُرْدٌ

• ~ский كُرْدِيّ • ~янка ж

كُرْدِيَّةٌ

кури́н||ый: ~ый бульо́н

مَرْقِ الدَّجَاجِ, ~ое яйцо

بَيْضَةُ الدَّجَاجَةِ

кури́тельн||ый: ~ая ко́мна-

та فُرْقَةُ التَّنْذِيْحِ

кури́ть وَدَّخَنَ ~ воспре-

щается! اَلتَّنْذِيْحِيْنَ مَمْنُوعٌ!

ку́рица ж دَجَاجَةٌ [собир.

دَجَاجٌ]

куропа́тка ж حَجَلَةٌ [со-

бир. حَجَلٌ], قَبْعَةٌ [собир.

قَبْعٌ]

куро́рт м مَصْعَدٌ, مَصْعٌ

[مَصْعَاتٌ]

курс м اِدْجَـاَهٌ 1.

[اِقْتِجَاهَاتٍ], سَيَرٌ; взять ~  
на север اِتَّخَذَ اِلَّا قِجَاهَ  
صَفٍّ (учебный) 2. اَلشَّحَالِقِ  
[سَنَوَاتٍ] سَنَهُ, [صُفُوفٍ]  
студенты второго ~ا طُلَّابُ  
3. اَلسَّنَةِ اَلدَّادِيَةِ (уста-  
новка) اِقْتِجَاهُ, [خُطَطًا] خُطَّةٌ  
политический ~ خُطَّةٌ  
4. دَوْرَةُ اَلسِّيَاسِيَّةِ ~ лечения  
5. كِتَابُ اَلْعِلَاجِ (учебник)  
سِلْسِلَةُ ~ лекций [كُتُبٍ]  
6. اَلْمَحَاضِرَاتِ (денежный)  
[أَشْعَارُ] سِعْرُ ~ валюты  
سِعْرُ اَلْعُمْلَةِ

курсировать سَارَ [و] سَيَرٌ  
[مَسِيرٌ]; автобус ~ует меж-  
ду... н... يَسِيرُ اَلْأَوْتُوبُسُ  
بَيْنَ ... وَ...

курсы мн. حَلَقَاتٍ  
يَذْرَأُ سِيَّهٌ; я учусь на ~ах  
иностранных языков اَذْرُسُ  
فِي حَلَقَاتِ اَللُّغَاتِ  
اَلْاَجْنَبِيَّةِ

куртка ж [دَرَارِيغٍ] دُرَاعَةٌ,

سُتْرَةٌ, [سُلْطًا] سَلْطَةٌ  
[سُتْرٌ]; кожаная ~ سَلْطَةٌ  
جلْدِيَّةٌ

курьер م سَاعِرٌ  
[مَرَّاسِيْلٍ] مِرْسَالٌ

курящий مُدَخِّنٌ  
кусать 1. قَضَى [ا] قَضَى;

لَسَعَ [ا] لَسَعَ, [قَرَضَ] قَرَضَ  
[لَسَعَ] (о насекомых) 2. (от-

кусывать) قَرَضَ [و] قَرَضَ  
[قَضَمَ] قَضَمَ • ~ся 1. سَمَ.

кусать 1 2. (друг друга)  
تَعَاثَى

кусок, кусочек م طَعْمَةٌ  
[كَيْسَرٌ] كَيْسَرَةٌ, [قِطْعٌ]

хлеба طَعْمَةُ اَلْخُبْزِ  
куст م شَجَرَةٌ

МЖУОЕА ~арник م [أَنْجُمٍ]  
اَلشَّجَرَاتِ

кустарный يَدَوِيُّ  
~ые изделия مَنَدُوجَاتُ

~ая промышлен-  
ность صِنَاعَةُ يَدَوِيَّةٌ

кухня ж 1. [مَطْبَخٍ] مَطْبَخٌ

2. (стол) طِبَاحَةٌ, طَبَاحَةٌ;  
русская (арабская) ~ طَبَاحَةٌ

زُومِيَّةٌ (قرينة)

куча ж ذُومَةٌ [أَنْوَامٌ],  
زُكَامٌ, [كُومٌ]

кушанье с طَبَّاحٌ —  
أَكَلَ ~-تْ • أَكَلُ, [أَطْعَمَهُ]  
[ي أَكَلُ]; ~йте, пожалуйста  
كُلُوا كَقَضَلُوا!

кушетка ж مُتَكِّئَةٌ  
[أَرَائِكُ] أَرِيكَةٌ, [مُتَكِّئَاتُ]

## Л

лаборант ж قَامِلٌ فِي  
الْمُخْتَبَرِ (الْمَعْمَلِ)  
قَامِلَةٌ فِي ~-ка ж [قَمَالٌ]  
الْمُخْتَبَرِ (الْمَعْمَلِ)

лаборатория ж مُخْتَبَرٌ  
مَعْمَلٌ, [مُخْتَبَرَاتُ]  
[مَعَامِلُ]

лавина ж كُنْزَلَةٌ (снежная)  
[كُنْزَلُ] أَلْبَلَجُ الْمُتَدَخِّرَةُ

лавка ж (магазин) دُكَّانٌ  
حَدَائِثُ, [دَكَايِينُ]

[حَوَائِثُ]; овощная ~  
دُكَّانُ الْخَضَارِ

лавровый: ~ венók (лист)  
إِلْيَلِ (أُوزَائِي) الْغَارِ  
مُغْتَنِمٌ 1. مَغْنَمٌ

مُعَسِّكٌ, [مُعَسِّمَاتُ]  
[مُعَسِّكِرَاتُ]; пионерский  
مُعَيِّمُ الْأَطْفَالِ الْطَّلَائِعِ;  
военный ~ مُعَسِّكُ الْجُنُودِ

2. перен. مُعَسِّكٌ; ~ мира  
مُعَسِّكُ السِّلَاحِ

ладно разг. طَيِّبٌ, طَيِّبٌ;  
~, я придүү مَا أَجَىءُ  
ладонь ж كَفٌّ ж [كُفُوفٌ]

рача́ (АЛЫД), [أَكْفُ]  
ладья ж шахм. رَحَاةٌ [رُحَاةُ]

лазать, лезть تَسَلَّقَ, تَسَلَّقَتْ  
[صُعُودٌ a] صَعِدَ

лай ж كُبَاعٌ, قَوَامٌ  
лак ж صَبْنَةٌ [صَبْنٌ]

~ для ногтёй صَبْنَةُ  
لِلْأَظْفَارِ

лакированный ~ لَمَّاعٌ;  
~ые أَخْيَدِيَّةٌ لَمَّاعَةٌ  
туфли

лакомство *c* أَكْلٌ لَيِّدٌ  
حَلَوِيَّاتٌ, حَلَوِيَّاتٌ; جَدًّا  
(сласти)

лампа ж مَضَبَّاحٌ  
[سُرُجٌ] سِرَاجٌ; (مَصَابِيحُ)  
(светильник); настольная ~а  
~очка ж مَضَبَّاحُ الْجَنْصَدَةِ  
[مَصَابِيحُ]; электри-  
ческая ~очка مَضَبَّاحٌ  
كَهْرَبَائِيٌّ

ландыш м سَوْسَنُ الْوَادِي  
лаб|сский لَاوُسِيّ • ~т-  
нин м لَاوُسِيّ • ~тянка ж  
لَاوُسِيَّةٌ

лапа ж كَفٌّ ж كُفُوفٌ,  
[أَزْجَلٌ] ж رَجُلٌ, [أَكْفٌ]  
[قَوَائِمُ] قَائِمَةٌ

лапша ж 1. شَعِيرِيَّةٌ 2.  
حَسَامٌ بِالشَّعِيرِيَّةِ (sup)

ларёк м دَكَكِيْنٌ, دَكَّانٌ  
حَادُوْتُ, [أَنْشَاكٌ] دُشَاكٌ  
[حَوَادِيْتُ]

ласкать دَلَعَ, لَاطَفَ

ласковый [لَطَافٌ],  
حَنُونٌ

ласточка ж خُطَّافٌ  
سُدُوْكُوَّةٌ, [خَطَّاطِيْفٌ]  
[собир. سُدُوْدُوْ]

лат|вийский لَاثِيِيّ • ~ыш  
м لَاثِيِيَّةٌ • ~ышка ж لَاثِيِيَّةٌ  
• ~ышский لَاثِيِيّ

лауреат м حَائِزٌ عَلَى  
~ Лёнинской прё-  
мни حَائِزٌ عَلَى جَائِزَةِ  
لِيْنِيْنٍ

лгать [كَبَّاحٌ, كَبَّجٌ] ا  
[عَوَامٌ] قَوَى

лгать كَلَبَ [كَلَبَ  
أَفْكَ, [يَدَبَةٌ, كَدَبَةٌ, يَلَبُ  
نَاقِقٌ, [أَفْكَ] «

лебедь м [собир. كَمٌ]  
[إِوَزٌ] [собир. إِوَزَةٌ مِرَاقِيَّةٌ]  
лев м [أَسَدٌ, أَسَوْدٌ] أَسَدٌ  
[لُيُوْتُ] لَيْبُتٌ, [أَسَادٌ]

леш|ый 1. يُسْرَى ж أَهْسَرُ  
جَانِبُ ~ая сторона [يُسْرُ]  
2. полит. يَسَارِيّ

легальн||ый قَلَيْشِي ~ое по-  
ложение وَضَعَ قَلَيْشِي

легенд||а ж أَشْطُورَةُ  
~ар- • خُرَافَةُ, [أَسَاطِيرُ]  
~ый خُرَافَتِي, أَشْطُورَتِي  
~арный герой بَشِيرٌ  
أَشْطُورِي

лёгк||ий 1. (по весу)  
فُطُورٌ ~ий завтрак; خَفِيفٌ  
2. (нетрудный) خَفِيفٌ  
~ая يَسِيرٌ, у меня ~ая  
работа مَعَالِي سَهْلٌ 3. (не-  
значительный, небольшой по  
силе) خَفِيفٌ; ~ий ветерок  
~ая رِيحٌ خَفِيفَةٌ, نَسِيمٌ  
музыка مُوسِيقَى خَفِيفَةٍ  
~ая промышленность صِنَاعَةٌ  
خَفِيفَةٌ

легко 1. بِحُلَّةٍ بِصُورَةٍ  
2. в знач. сказ. خَفِيفَةً  
مِنْ, مِنْ أَلْسَنِ السَّهْلِ  
безл. مِّنَ أَلْسَنِ السَّهْلِ; ему ~ это сде-  
лать مِّنَ أَلْسَنِ لَهُ أَنْ يَفْعَلَ هَذَا  
◇ он ~ одёт

لَيْسَ لِبَاسًا خَفِيفًا  
легкоатлет م رِيَاضِي فِي

АЛЕАБِ الْقَوَى  
легковой: ~ автомобиль

سَيَّارَةُ آلِ الرُّكَّابِ  
лёгк||ое с رِجَّةٌ, رِثَّةٌ [دو.

]; رِثُونٌ, رِثَاتٌ, رِثَتَانِ  
воспаление ~их إِلْتِهَابٌ  
АЛР\_Т\_Т\_М\_И\_Нِ

легкомысленный طَائِشٌ  
خَفِيفُ الْعَقْلِ  
лёд م جَلِيدٌ

ледник м геол. مَجْدَةٌ  
جَلِيدٌ ضَعْفٌ جَامِدٌ, [مَجَامِدُ]  
ледокол م مَعْطِمْ  
м\_Е\_П\_Е\_М\_Е\_ ~ атомный  
جَلِيدُ الدَّرِيَّةِ

ледян||ой 1. جَلِيدِي  
2. (очень хо- قَلِيحٌ, مَتَجِدٌ  
лодный) مُغْلَجٌ, بَارِدٌ جَدًّا  
~ая вода مَاءٌ مُغْلَجٌ

леж||ать 1. (о человеке)  
إِضْطَجَعَ, تَمَدَّدَ, اسْتَلَقَى

~ать в постэли اضْطَجَعَ فِي  
 2. (о предмете) الْفِرَاشِ  
 كَانَ, (وَقُوْعٌ يَخُجُّ) وَقَعَ  
 وَجَدَ; مَوْضُوعًا فِي (عَلَى) ...  
 ~ит книга; (وُجُودٌ يُوْجَدُ)  
 الْكِتَابُ عَلَى  
 на столé  
 ~ат мой вё-  
 щи? أَهِنَّ أَمْتَعَتِي؟

лэзвие с حَدُّ [حُدُودُ],  
 ~ для брит-  
 вы شَفْرَةُ الْعِلَاقَةِ

лезть 1. صَعِدَ, تَسَلَّقَ  
 تَسَلَّقَ ~ на гору; (صُعُودًا)  
 2. (о волосах) تَسَاقَطَ

лэйка ж رَهْلَةٌ, مِرْهَةٌ

лейтенант м مُلَازِمٌ; стар-  
 ший (младший) ~ مُلَازِمٌ أَوَّلُ  
 (كَانَ)

лекарство с دَوَاءٌ [أَدْوِيَّةٌ],  
 ~ от каш-  
 ля; (عَقَاقِيرُ) عَقَّارٌ  
 ~; دَوَاءٌ هَذَا الشَّعَالِ  
 ~ принимать دَوَاءَ ~

лэктор м مُعَاضِرٌ

лекционный: ~ зал قَاعٌ

المُعَاضِرَاتِ

лэкции||я ж مُعَاضِرَةٌ; чи-  
 тать ~ю حَاضِرٌ, أَلَسَى  
 ~и; (مُعَاضِرَةٌ) ХОДИТЬ НА ~и  
 حَضَرَ الْمُعَاضِرَاتِ  
 лён м كَتَّانٌ

ленив||ый لَئِنَ —  
 كُنْسَالِي [كُنْسَالِي], كُنْسَالَكُ  
 [كُنْسَالَكُ] كُنْبَلُ; [كُنْسَالِي]  
 [بَطَاءً] بَطِيءٌ, مُتَمَهِّلٌ  
 (мед-  
 лительный); ~ая походка  
 مَشْيُهُ بَطِيئُهُ

ленинизм м الْإِلْمِينِيَّةُ

ленинский لِينِيْنِي

лениться [a] كَسَلُ, لا تَكْسَلْ!  
 не ленись! تَكْسَلْ

лэнта ж 1. هَرِيْطَةٌ

; (هَرَايْطُ) шёлковая ~  
 2. тех. هَرِيْطَةٌ مِنَ الْحَرِيرِ  
 [أَشْرَاطُ] هَرِيْطُ

лэнтый м [كُنْبَلُ] كُنْسَالِي  
 [كُنْسَالِي], كُنْسَالَكُ  
 • ~ка ж كُنْسَالَكُ

лень ж 1. كَسَلٌ, كَسْلٌ  
2.: ему ~ идти مُتَكَمِّلٌ  
أَنْ يَذْهَبَ

лепить مِنَ الطِّينِ  
هَكَذَا, (صَنَعَ) (a)

лес м 1. أَجْمَةٌ, وَقَابَةٌ 2.  
(материал) خَشَبٌ  
(أَخْشَابٌ)

лес мн. (строительные)  
صَقَائِلُ [صَقَائِلُ]

леска ж (рыболовная) خَيْطٌ  
[خَيْطٌ] الصَّبَارَةُ

леса|ый قَابِيٌّ ~ая про-  
мышленность صِنَاعَةٌ  
الْأَخْشَابِ

лесозащитный: ~ая зона  
(станция) مَنَاطِقُ  
الْأَفْرَاسِ لِجَمَاعَةِ الْغَابَاتِ

лесонасаждения мн.  
أَخْرَاسُ (قَابَاتٌ) قَتِيمَةٌ  
مَغْرُوسَةٌ

лестниц|а ж سُلَّمٌ м, ж  
[أَذْرَاجٌ] دَرَجٌ, [سَلَالِمٌ]

ниматься по ~e صَحِدَ عَلَى ~  
السَّلْمِ; спускаться по ~e  
نَزَلَ بِالسَّلْمِ

лест|но: мне ~но слышать  
يَسْمَعُ أَنْ أَسْمَعَ  
وَهَذَا • ~ный سَارٌ  
رَأَى ~ный ОТЗЫВَ  
مُتَّفَقَةً, تَمَلَّقَ • ж مُزِيٌّ

лет мн. 1. (годы) سَنَوَاتٌ,  
أَفْوَاجٌ; прошло пять лет  
2. مَضَتْ خَمْسُ سَنَوَاتٍ  
سِنُونٍ, سَنَوَاتٍ (возраст)  
ему пять лет خَمْسُ  
سَنَوَاتٍ; сколько вам лет?  
عُمْرُكُمْ كَمْ سَنَةً?  
نحنُ مِنْ مَوَالِيدِ قَامَ  
وَاحِدٍ

летать, лететь طَارَ [u  
طَارَ на самолёте ~];  
طَائِرَاتٍ ◊ время летит  
الْوَقْتُ يَمُرُّ بِسُرْعَةٍ

лётн|ий صَيْفِيٌّ ~ий се-  
зон فَضْلُ الصَّيْفِ ~ее вре-  
мя تَوَقَّيْتُ صَيْفِيٍّ

лётный: ~ая погода طقس

младший летчик ملائم للطيران

лето с الصيف [اضيف]

• ~м الصيف, الصيفًا

лётчик ж طيار ~—космо-

навт رائد, طيار فضائي

القضاء

лечебница ж مستوصف

[مستشفيات] مستشفى

• ~ый هوائي, علاجى ~ая

физкультура رياضة بدنية

هوائية

леч|ение с طب, علاج

• ~ить شفى, دأوى, عالج

[и هدام] • ~иться

اضته شفى, دأوى

лечь см. ложиться

лжец ж كذاب

лживый كذاب

~ые утверждения ادعاءات

كاذبة

ли هل, آیا; возможно ли

это? هل لهذا ممكن؟

~— ли вам это? هل

يَعْجَبُكَ هَذَا؟ я не знаю,

придёт ли он لا أعرف هل

يَأْتِي أَوْ لَا

либеральный 1.

2. [أخراز] حرّ زليمة رائى

متسامح (снисходительный)

إما... ~..., ~..., ~..., أو

... ~..., ~..., ~..., أو

إما اليوم, أو هذا

либретто с нескл. جواز

(وصف) الأوبرا

ливанец ж لبناني • ~ка

ж لبناني • ~ский

ливень ж هبوب, وابل

رحّة

ливн|ец ж ليبى • ~ка

ж ليبى • ~ский

[عصب] مضطرب

[روابط] رابط, جامعة

Лига арабских стран

الائتلاف العربية

лид|ер ж 1. زعيم

2. спорт. متصّر, متقدّم

• ~ировать تقدّر, تقدّم



лизать [لَحَسَ *a*],  
[لَغَى *a*] لَغَى

ликвидация ж [لِقَاءٌ],  
مَعُو; تَضْفِيَةٌ, قَضَاءٌ عَلَى  
(уничтожение) • ~ировать

صلّى, [قَضَاءٌ *u*] قَضَى, أَلغى  
ликёр м [لِيكُورٌ],  
ликовать سُرَّرَ, افْتَبَطَ

лилия ж [زَلْبَقَاتٌ],  
[زَلْبَقِيٌّ] собир. زَلْبَقِيٌّ, *мн.*  
[سَوَمَنَاتٌ] собир. سَوَاسِنُ, *мн.*  
سَوَاسِنُ

лиловый بَنَدَفَسَجِيٌّ,  
لَيْلَاقِيٌّ

лимон м [لَيْمُونَةٌ] (собир.  
لَيْمُونٌ)

лимонád м [لَيْمُونَادَةٌ],  
شَرَابُ اللَّيْمُونِ

лингвист м [لُغَوِيٌّ],  
عَالِمٌ, لُغَوِيٌّ

линейка ж 1. (чертёж-  
ная) [مَسَاطِرُ] مِسْطَرَةٌ; ло-

гарифмическая ~а مِسْطَرَةٌ  
2.: тетрадь в ~у حَاسِبَةٌ

دَفْتَرُ مُسَطَّرٍ بِسَطْرِ وَاحِدٍ  
3. (строй) صَفٌّ (صُفُوفٌ),  
اضْطِفَافٌ

линия ж 1. (черта) خَطٌّ  
[سُطُورٌ] مَسَطَّرٌ, [خُطُوطٌ]  
2. (путь) خَطٌّ; же-  
лезнодорожная ~ خَطٌّ سِجَّةٌ  
~ воздушная خَطٌّ  
[خُطَطٌ] خُطَّةٌ 3. (курс) جَوِّيٌّ  
генеральная ~ خُطَّةٌ قَامَّةٌ

линия||ть [a] بَهَتَ لَوْنُهُ  
[a] [كُلُوخٌ] كَلَجَ, [بَهَتٌ]  
этакань не ~ет هَذَا الْقَمَاشُ  
لَا يَخْلُجُ

лип||а ж زَيْزَفُونٌ  
~нуть • دَبِقَ, لَزِقَ, لِيْقِيٌّ

[a] لَزُوقِيٌّ  
лира ж (денежная едини-

ца) [a] لَيْرَةٌ; сирийская (ливан-  
ская) ~ لَيْرَةٌ سُورِيَّةٌ  
(لُبْنَانِيَّةٌ)

лир||ика ж شِعْرٌ قَاطِعِيٌّ  
~ический غِنَائِيٌّ, قَاطِعِيٌّ

лисá, лисица ж كَعْلَبٌ  
[كَعَالِبٌ]

лист м в разн. знач. وَرَقَةٌ  
[وَرَقَاتٌ; собир. وَرَقٌ, мн.  
أَوْرَاقٌ; ~ья дерева  
وَرَقَةُ الشَّجَرِ ~; из тетради  
وَرَقَةُ الدَّفْتَرِ ~; ва ж وَرَقٌ

лиственный ~ وَرَقِيّ  
растение كَبَاتٌ وَرَقِيّ

листовка ж مَنَشُورٌ  
[مَنَشُورَاتٌ, مَنَاشِيرٌ]  
[كَشْرَاتٌ] كَشْرَةٌ

литейный: ~ مَسْبِكٌ  
وزهة صَبِّ, [مَسَابِكٌ]  
الْحَادِنِ

литерат||ор м أَدِيبٌ  
[كُتَّابٌ] كَاتِبٌ; [أَدَبَاءٌ]  
сатель) • ~ура ж 1. أَدَبٌ  
художественная [أَدَابٌ]  
~ура 2. (произведения  
литературы) مَطْبُوعَاتٌ, مَوْلُفَاتٌ  
أَدِيبَةٌ • ~урный أَدِيبِيّ

ный язык أَلْفَعَةُ الْفُضَعَى,  
أَلْفَعَةُ الْأَدَبِيَّةِ

литов||ец м لِيْتَوِيّ • ~ка  
ж لِيْتَوِيّ • ~ский لِيْتَوِيّ

литр м لِتْرٌ  
лить 1. مَسَكَبٌ [صَبَّ]

2. разг. [صَبَّ] [صَبَّ] (литься, течь) جَرَى

وَالسَّكَبُ, [جَرِيَانٌ, جَرَى]  
يَنْسَكِبُ الْمَطَرُ

3. тех. [صَبَّ] [صَبَّ] [صَبَّ]  
[صَبَّ] [صَبَّ] [صَبَّ]

• ~ся [صَبَّ] [صَبَّ] [صَبَّ]  
[صَبَّ] [صَبَّ] [صَبَّ]

лифт м مَصْعَدٌ  
подняться (спуститься) на

صَعِدَ (نَزَلَ) بِالْمَصْعَدِ •  
• ~ер м قَائِلُ الْمَصْعَدِ

[عَمَّالٌ]  
лихорад||ить: меня ~ит

• ~ка ж أَصَابَتْنِي الْحُمَى  
سُخُونَةٌ, [حُمِيَّاتٌ] حُمَى

лицемерный مُرَائٍ  
лиц||о с 1. وَجْهٌ

وَجْهٌ ~о красивое; [أَوْجُهُ]  
 جَمِيلٌ; ваше ~о мне зна-  
 комо لَيْسَ وَجْهُكَ بِرَيْبٍ 2. (человек) مَنْ  
 غَضَى (شُغُوصٌ, أَشْغَاضٌ),  
 ~а билёт на два ~а شُغُوصٌ  
 أَلْتَدِيرَةُ لِشُغُوصَيْنِ; дейст-  
 вующие лица شُغُوصٌ  
 ~а когó-л.  $\diamond$  الْمَسْرَحِيَّةُ  
 بِأَمْنِهِ; быть к ~у когó-л.  
 [لِيَأَقُ, لَيْقَى] لَا يَلَقَى بِهِ  
 [لَبَقَى] لَا يَلَقَى بِهِ

личн|ю • ~ость ж.  
 [أَشْغَاضٌ] مَنْ غَضَى, شُغُوصِيَّةٌ  
 ~ость يُؤَدِّي; выдающаяся  
 • ~ый شُغُوصِيَّةٌ بَارِزَةٌ  
 ~ое мнение شُغُوصِيَّةٌ  
 ~ая просьба زَأَى شُغُوصِيَّةٌ  
 رَجَاءٌ شُغُوصِيَّةٌ

~ать, ~ать حَرَمَ [~  
 [نَزَعَ] [~  
 ~ когó-л. права учас-  
 тия в... حَرَمَهُ حَقِّي  
 ~ся • لَا شَيْءَ تَرَكَ فِي...

[فَقَدَانٌ, فَقْدٌ] فَقَدَ مِنْ  
 [خَسَارَةٌ, خُسْرٌ] خَسِرَ  
 ~ся сна فَقَدَ كَوْمَهُ  
 [أَرَقَى] [~

лишн|н 1. (избыточный)

два часа с ~м وَقَائِدُ, زَائِدٌ  
 سَاعَتَيْنِ, أَتَغَرُّ مِنْ سَاعَتَيْنِ  
 فَهَيَّرُ (ненужный) 2. وَكَثِيفٌ  
 ~й раз فَهَيَّرُ مُغِيدٌ, لَا زِيَّةَ  
 مَرَّةً جَدِيدَةً, مَرَّةً أُخْرَى  
 сейчас لَا... إِلَّا, فَقَطْ  
 ~ три часа أَلَسَاءُ الْآنَ  
 ~ только он  
 вошёл в комнату... فَوَزَمَا  
 (حالَمَا) دَخَلَ الْغُرْفَةَ...  
 ~ бы لَا بَلْ, لَكِنْ

лов м [جَبَاهُ] جَبْهَةٌ  
 [جُبْنٌ, أَجْبَنَةٌ] جَبِينٌ

ловить [~  
 [مَسْكٌ] مَسْكٌ  
 [صَيْدٌ] (рыбу, дичь) صَادَ  
 [~  
 [~  
 (смышлё-  
 ный)

лoвля ж صَيْدٌ, صَيْدٌ;  
рыбная ~ صَيْدُ السَّمَكِ

лог||ика ж مَنْطِقٌ • ~ичный  
مَعْقُولٌ, مَنْطِقِيٌّ

лoдка ж قَوَارِبٌ [قَوَارِبُ],  
мотoрная ~а زَوْرَقِيٌّ [زَوَارِقِيٌّ];  
кататься на زَوْرَقِيٌّ بَعَارِيٌّ;  
~е كَنْزَةٌ فِي الْقَوَارِبِ

лoдочн||ый: ~ая стaнция  
مَحَطَّةُ الْقَوَارِبِ

лoжа ж театр. مَقْصُورَةٌ  
[لُوجَاتُ] لُوجٌ, [مَقَاصِيرُ]  
[الْوَجُحُ]

ложиться اِسْتَلَقَى,  
تَمَدَّدَ, اِطْجَعَ

лoжка ж مِلْعَقَةٌ [مَلَامِقِيٌّ];  
стoловая (чaйная) ~ مِلْعَقَةٌ  
الطَّعَامِ (الشَّايِ)

лoж||ный • بَاطِلٌ, كَاذِبٌ  
ж بَطْلٌ, يَلْبَسُ, كَيْدٌ

лoзунг ж شِعَارٌ [شِعَارَاتُ]  
شِعَارَاتُ

локaльн||ый مَحَلِّيٌّ

~ая война حَرْبٌ اِقْلِيمِيَّةٌ  
اِقْلِيمِيَّةٌ

лoкоть ж مِرْفَقِيٌّ [مَرَاثِقِيٌّ],  
[كَيْبَعَانُ, اَنْوَاعُ] دُوعُ

ломать كَسَرَ, حَطَّمَ;  
~ся (разрушать) • كَسَرَ  
(разрушаться) تَهَدَّمَ, كَحَطَّمَ

ломить: у меня ломит нoги  
أَشْعُرُ بِأَلَمٍ فِي عِطَامِ رِجْلَيَّ  
ломкий اِلَّا لِكِسَارٍ

хрупкий هَشِيٌّ, قَصِيمٌ  
ломить ж مِنْ  
КИСРَةٌ [قِطْعُ] اَلْغُبْنِزِ  
[كَيْسَرُ]

ломтик ж شَرْحَةٌ  
شَرْيَعَةٌ, [شَرْحَاتُ]  
шербет шَرْحَةٌ ~ лимона  
[شَرَايِجُ] اَللَّهُمُونِ

лопaта ж جَارَوْفٌ  
مِغْرَفَةٌ, [جَوَارِيْفُ]  
رَفَشِيٌّ, [مَجَارِفُ]

лопaтк||а ж анат. عَظْمٌ  
لُوحٌ اَلْكَنْفِ, [عِطَامُ] كَنْفِيٌّ  
[الْوَاخُ] ♦ положить кoгo-л.

на обе ~и а) **فَارَزَ عَلَيْهِ** б) перен. **بِتَغْيِيَتِ الْكَتْمَيْنِ**  
**تَغَلَّبَ عَلَيْهِ**

лопаться, лопнуть **الِنَّقَطَعَ**;  
**الِنْفَقَعَ** (взрываться); **الِنْفَجَرَ**  
(разрываться)

лосось м **حُوتُ السَّلْمُونِ**  
**سَلْمَنْ**, **جِيتَانْ**

лось м **أَيَّائِلْ** [ **أَيَّائِلْ** ]

лотерейный: ~йные биле-  
ты ~я • **أَوْزَاقِي آلْيَانَصِيْبِ**  
**الْيَانَصِيْبِ** ж

лошадь ж **جَوَادْ**,  
**جِيَادْ** [ **أَخْصِنْدَهْ** ] **حِصَانْ** м,  
ж **أَفْرَامِي**]; садиться на ~  
**رَكِبَ الْعِصَانَ**

луг м **مَرْجِي**, [ **مَرْوَجْ** ] **مَرْجْ**  
[ **مَرَايْجْ** ] **مَرْبَعْ**, [ **مَرَايْ** ]

лужа ж **بِرْكْ** [ **بِرْكَة** ],  
[ **هَذْرَانْ**, **هَذْرْ** ] **فَدِيرْ**

лужайка ж **مَرْجَانْ**  
**مَخْضَرَة**, **صَغِيرَة**

лук I м **بَصْلْ**; репчатый

(зелёный) ~ **بَصْلْ يَابِشْ**  
( **أَخْضَرْ** )

лук II м спорт. **قَوْشِي** м,  
ж [ **قَيْشِي**, **أَقْوَاشِي** ]

луна ж **أَقْمَارْ** [ **قَمَرْ** ]  
[ **بُنُورْ** ] (полная)

луны||ый **قَمَرِي**, **قَمَرِي** ~ая  
ночь **لَيْلَة قَمَرَة**

луна ж **قَدَسَة مُكَيَّرَة**  
луч м **أَشْعَة** [ **شَعَاعْ** ];

рентгеновские ~и **أَشْعَة**  
~ надежды **رَوْنْتَجِين** ◇  
**بَارَقَة أَمَلْ**

лучше 1. сравн. ст. от  
хороший и хорошо; **أَحْسَنُ**  
~, чем он **أَفْضَلُ مِنْ وَمِنْ**  
**أَحْسَنُ مِنْهُ**, эта книга ~,  
чем та **أَحْسَنُ** **أَحْسَنُ**  
~ всего **مِنْ ذَلِكَ**  
2. час-  
тица **أَفْضَلُ**, **أَحْسَنُ** тем ~  
~ бы... **مِنْ** **وَمَوْ كَذَلِكَ**  
~ бы тебе **الْغَيْرِ أَنْ...**  
пойти... **مِنْ الْغَيْرِ أَنْ**

...كَذَهَبَ 3.: больному ~

حَالَهُ الْمَرِيضِ أَحْسَنُ

лучш||ий 1. сравн. ст. от

хороший مِنْ أَحْسَنُ مِنْ

2. превосх. ст. от хо-

роший الْأَفْضَلُ، الْأَحْسَنُ

◇ в ~ем слўчае فِي أَحْسَنِ

مَعَ ~его! أَلَا خَوَالِ

السَّلَامَةِ!

лыж||и мн. إِسْكِي; ходить

на ~ах تَزَلَّجَ بِالْإِسْكِي

● ~ник م مُتَزَلِّجٌ بِالْإِسْكِي

● ~ный: ~ный спорт رِيَاضَةُ

الْإِسْكِي

лыс||ина ж صَلَعَ ● ~ый

[صَلَع] صَلَعَاءُ ж أَصْلَعُ

льгот||а ж تَسْهِلَاتٌ мн.,

مُسَهِّلٌ ● ~ный إِمْتِعَازٌ

~ный مُتَهَاوِدٌ، تَفْصِيلِيٌّ

تَغْرِيفٌ تَفْصِيلِيَّةٌ тариф

~ные условия شُرُوطٌ

مُتَهَاوِدَةٌ

лѣдина ж طَعْمَةُ الْجَلِيدِ

حَقْلٌ جَلِيدِيٌّ, [طَعْمُ]

льнян||ой كَتَمَادِيٍّ ~ое по-

лотно كَسِيحُ الْكَتَّانِ

льстить دَاهَنَ دَاهِنٌ،

دَارِي

любезн||ость ж لُطْفٌ

أُنْسٌ؛ مُجَامَلَةٌ, [الطَّافِ]

مَغْرُوفٌ; (учтливость);

جَمِيلٌ, [مَعَارِفٌ]

женение); окажите ~ость

~ый ● إِفْعَلِ الْمَغْرُوفِ

مُطَاطِفٌ, [لِطَافٍ] لَطِيفٌ

أَذِمْشُ (учтливый) ◇ будьте

مِنْ فَضْلِكَ ~ы

любим||ый 1. مَغْبُوبٌ

(предпо-

читаемый); ~ое занятие

2. شُغْلٌ مُفْضَلٌ

[أَحْبَابٌ، أَحِبَّاءٌ] حَبِيبٌ

любител||ь м 1. مُحِبٌّ

~; [مُؤَاةٌ] هَؤُ، مُوَلِّعٌ بـ

музыки بِأَلْمُوسِيقَى

2. (непрофессионал) هَؤُ

~ский: ~ский [مُؤَاةٌ]

мэсржйэ АЛҺУАЭ спектакль

любить 1. فَشِقْ, أَحَبَّ  
[هَوَى] [a] هَوَى, [وَشِقْ] [a]

2. (иметь склонность); любите ли вы музыку? ۞

OH; دُيُيُونُ الْمُوسِيْقَى؟

إِنَّهُ يُحِبُّ  
الْمُطَالَعَةَ  
любит читать

любоваться تَأَمَّلَ فِي  
تَطَّلَعَ بِإِعْجَابٍ، كَفَرَّجَ عَلَى  
إِلَى

любовь ж 1. **وَشَقِي**, **حُبٌّ**. 2. (склонность) **وَلَعٌ**, **فَرَامٌ**.

وَلَوْ كُنَّا فَاعِلِينَ ~ к тру-  
ду; وَالْعَبَثُ لِلْعَمَلِ ~ к ис-  
кусству وَلَوْ بِأَلْفَيْنِ

مُحِبُّ الْمَشْرِقِ  
لِلْإِسْلَامِ (بِلْمَعْرِفَةِ)

وَأَيُّهَا كَلَنْ; أَيْ، كُلُّ

~أنا منّا كُلّ; ~أنا  
человек знает, что... يَعْرِفُ

...بِأَنَّهُ كَانَ مِنْ دُونِ الْمَسْأُولِينَ  
عَلَى كُلِّ حَالٍ

любопытный 1. فُضُولِي  
2. (интересный) طَرِيفُ

طِرَافِي [طِرَافِي] طَرِيفُ, [طِرَافِي]  
 قُضْمَلُ c ~CTBO • [طِرَافِي]

проявлять ~ство أَنْبَدَى  
الْفُضُولُ

люди мн. أَقَامُوا, كَامُوا  
رَجَالٌ (деятели)

люди́тый فَاقِى بِالْأَمَامِ  
~ная у́лица هَارِغْ فَاقِى

وَالنَّامِ  
[نَجَفَاتُ] كَجَفَّةُ ж люстра

قُرَيْيَا, [نَجَفُ] *собир.*  
[قُرَيَّاتُ]

лягушка ж **ضِفْدَة**,  
**ضِفْدَة** [собир. ضَفَائِع]

## M

Мавзолей и **مَذْبَح** — **Мазба**  
[مَذْبَحَاتُ, أَضْرَحَةُ] ~ Ле.

نينا خريج ليميني

маврита́н|сец ж **مُورِيتَانِيّ**  
• ~ка ж **مُورِيتَانِيَّة**

● ~ский مُوريتاني

магазин *مَغَازِينُ* *м*  
 Мَعْلَى تِجَارَتِي, [مَعَايِزُنْ]  
 [مَعَالَى, مَعَالَاتْ]; продо-  
 вольственный ~ مَغَازِينُ  
 универсальный ~  
 مَغَزُونٌ مَامٌ

магистраль *خَطٌّ رَّيْسِي*  
 [خَطُوطٌ]; железнодорожная  
 ~ خَطٌّ رَّيْسِي لِسَّة  
 ~ شارعٌ ~ главная  
 رَّيْسِي

магнит *مَغْنَطِيْسٌ* *м*  
 • ~ный مَغْنَطِيْسِي

магнитофон *أَلْبَمٌ*  
 ~ный: ~ная  
 هَرِيْدَةُ التَّسْجِيْلِ

магрибин|ец *مَغْرِبِي* *м*  
 مَغْرِبِيَّةٌ ~ка ж  
 • ~ский مَغْرِبِي

мазать [يَهْنُ] دَهَنَ  
 ~ хлеб مَاسْلَمَ, شَحَّمَ  
 دَهَنَ الْخُبْزَ بِالزُّبْدَةِ

мазут *مَازُوتٌ* *м*  
 мазь ж [مَرَاهِمُ], مَرَهْمٌ

ма (лечебная); بُوَيَّةٌ (са-  
 пожная)

май *مَآيُو*, أَمَّارٌ *м* Pér-  
 вое ма́я (مَآيُو) *а*

майка ж مَآيَكَةٌ  
 [مَآيُوهَاتْ],  
 [قَادِلَاتْ]

майор *مَآيُورٌ* [رُؤَاةٌ] *сир.*,  
 егип.; رُؤَسَاءُ رَّيْسِي *а*  
 ирак.

мак *مَآكٌ* ж خَشَخَاشُ  
 النَّوْمِ

макароны *مَكْرُونَةٌ* *мн.*  
 مَعَكْرُونَةٌ

макать *с.м.* макну́ть  
 макёт *м* [كَمَادِجٌ] كَمُوْدَجٌ  
 [هَمَائِلٌ] هَمَيْكَلٌ

макну́ть [فَمَسَ] فَمَسَ  
 МАКСИМАЛЬ|ный أَكْثَرُ

[أَقْصَى] أَقْصَى ж أَقْصَى  
 [أَمَالٍ] قُلَيْهَا ж أَفْلى  
 сκόрость مُسْرَقَةٌ

максимум *مَآكْسُ* *1.*



قَلَى 2. нареч. الْآفَاقِى  
الْأَفْكَرِ

малахит м ذَهَبٌ

малёш||ий أَذْنَى, أَقْلَ

ни ~его сомнения  
ذَوْنِ أُمَّةٍ رَبَّيَّةٍ

маленьк||ий صَغِيرٌ

صَغَارٌ [صَغَارٌ] قَصِيرٌ, [صَغَارٌ]  
~не дети وَصِيْلٌ, زَهِيْدٌ  
أَطْفَالٌ صَغَارٌ

малин||а ж ثَوْتٌ الْعُلَيْقِ

• ~овый 1.: ~овое варенье  
2. مُرَبَّى مِنْ ثَوْتِ الْعُلَيْقِ  
(о цвете) قَزْمِيٌّ

мало قَصِيرٌ; قَلِيْلٌ; قَلِيْلًا

كَافٍ (недостаточно); здесь  
~ нарóду مِنْ قَلِيْلٍ  
~ этого سَلِيْشَكَم ~  
~ того, هَذَا قَلِيْلٌ جَدًّا  
بِالرَّفْعِ مِنْ أَنْ ...

малодуш||не с جَبْنٌ

جَبَانٌ ~• جَبَانَةٌ  
[جَبَنَاءُ]

малокровие с فَقْرٌ الدَّمِ

صَغِيرُ السِّنِّ малолётний  
قَاصِرٌ, [صَغَارٌ]

малонаселённый قَلِيْلٌ  
الشَّحَنَانِ

мало-помалу قَلِيْلًا قَلِيْلًا  
شَيْئًا فَشَيْئًا

малочисленный قَلِيْلٌ  
مَعْدُوْدٌ, الْعَدَدِ

мал||ый صَغِيرٌ [صَغَارٌ];  
[صَغَارٌ] قَصِيرٌ; туфли мне  
الْحِذَاءُ صَغِيرٌ قَلَى ~

малыш м طِفْلٌ صَغِيرٌ  
[أَطْفَالٌ صَغَارٌ]

мальчик м صَبِيٌّ  
[أَوْلَادٌ] وَلَدٌ, [صَبِيَّةٌ]

малёр м دَهَّانٌ, صَبَّاغٌ  
малярия ж مَلَارِيَا

мама ж أُمٌّ [أُمَّهَاتٌ]  
манго с مَانْجُو, مَانْجَةٌ,

манжэ مَنْجَةٌ  
мандарины мн. يُوْسُفٌ

юсифи, Афанди يُوْسُفِيٌّ  
мандат м وَثِيْقَةٌ

~• [وَقَائِيٌّ] أَلَا تَدَابِ

~ная комиссия لَجَنَةُ الْوُثَائِقِ

манёвры мн. مُنَاوَرَاتُ;  
морские ~ مُنَاوَرَاتُ بَحْرِيَّةٌ

манёж м 1. (цирка) مَسْرَحُ  
[مَلَاعِبُ] مَلْعَبُ, (مَسَارِحُ)  
2. (для верховой езды) سَاكَةُ

[مَبْنَى] لِرُكُوبِ الْغَيْلِ

манекён м مَنِيكَانُ • ~щица ж  
[مَنِيكَاآتُ]

манера عَارِضَةُ الْأَزْيَاءِ

манёр||а ж 1. أَسْلُوبُ  
طَرِيقَةٍ, [أَسَالِيبُ]

[طَرَائِقُ] ~а исполнения  
أَسْلُوبُ التَّنْفِيدِ (الْأَدَاءِ)

2. ~ы мн. مَسَلِكُ, سُلُوكُ;  
у него [مَسَالِكُ]

хорошие ~ы هُوَ الْإِنْسَانُ  
مُتَأَدِّبٌ

манжета ж [أَكْمَامُ] كُمُ,  
[قِنَانُ] قُنْ

маникюр مَنِيكْيُورُ  
[تَجْوِيدُ] الْأَطَايِرِ; дѣлать

~ кому-л. قَلَّمَ (صَبَّغَ,

~ша ж أَظَاهِرَةُ  
مُعَلِّمَةُ الْأَطَايِرِ

манифест м 1. (декларация)  
[بَيَانَاتُ] بَيَانُ,

[تَضَرُّعُ] تَضَرُّعَاتُ,  
مَرْمُومٌ 2. (указ) [تَضَرُّعَاتُ]  
[مَرَايِسِيْمُ]

манифестация ж مُظَاهَرَةٌ,  
مَسِيرَةٌ

марафонский: ~ бег قَدْوُ

مَارَافُونِيّ

маргарин м مَرْفَرِيْنُ,  
زُبْدَةُ صِنَاعِيَّةٌ

маринованный مَكْبُوشٌ,  
مُعَلَّلٌ, كَيْبِيْشٌ

марионетка ж 1. (кукла)  
قَرُوشُ, [دُمِّي] دُمِّيَّةٌ

2. полит. [قَرَائِيْسُ]  
دُمِّيَّةٌ, صَبِيْعَةٌ

марка ж 1. (почтовая)  
[طَوَائِعُ] طَائِعٌ

2. (фабричная)  
[قَلَامَةٌ] مَارَكَةٌ, 3. (сорт)

كُوْعُ, [أَصْنَافُ] صِنْفٌ  
[أَلْوَانُ]

марксизм مَارْكَسِيَّةٌ

марксизм-ленинизм مَارْكَسِيَّةٌ-لِينِيْنِيَّةٌ

марксист مَارْكَسِيّ

марксистско-ленинский مَارْكَسِيَّةٌ-لِينِيْنِيَّةٌ

маска мَارْكَسِيّ

маскированный مَارْكَسِيَّةٌ-لِينِيْنِيَّةٌ

масля мَارْكَسِيّ

масля ж مَارْكَسِيّ

масля ж مَارْكَسِيّ

масля ж مَارْكَسِيّ

масля ж مَارْكَسِيّ

масля ж مَارْكَسِيّ

масля ж مَارْكَسِيّ

масля ж مَارْكَسِيّ

масля ж مَارْكَسِيّ

масля ж مَارْكَسِيّ

масля ж مَارْكَسِيّ

масля ж مَارْكَسِيّ

масля ж مَارْكَسِيّ

масля ж مَارْكَسِيّ

масля ж مَارْكَسِيّ

масля ж مَارْكَسِيّ

масля ж مَارْكَسِيّ

масля ж مَارْكَسِيّ

сбросить [с себя] رَفَعَ ~y

АЛЕНАГ МН КФС

маскарад مَسْكَرَة

маскарад مَسْكَرَة

маскарад مَسْكَرَة

маскарад مَسْكَرَة

маскировать 1. مَسَكَرَ

маскировать 2. مَسَكَرَ

масля ж 1. مَسْكَرَة

масля ж 2. مَسْكَرَة

масля ж 3. مَسْكَرَة

масля ж 4. مَسْكَرَة

масля ж 5. مَسْكَرَة

масля ж 6. مَسْكَرَة

масля ж 7. مَسْكَرَة

масля ж 8. مَسْكَرَة

масля ж 9. مَسْكَرَة

масля ж 10. مَسْكَرَة

масля ж 11. مَسْكَرَة

масля ж 12. مَسْكَرَة

масля ж 13. مَسْكَرَة

масля ж 14. مَسْكَرَة

масля ж 15. مَسْكَرَة

масля ж 16. مَسْكَرَة

mass||a ж 1. (өгүштөө) جَسْمٌ; (مَوَادٌ) مَادَّةٌ  
[أَجْسَامٌ] 2. (множественно) ~а впечат-  
лений اِنطِبَاقَاتٌ كَغَيْرَةٍ 3.  
~ы мн. جَمَاهِيرٌ; трудя-  
щиеся ~ы الْجَمَاهِيرُ أَلَكَادِحَةُ

массаж м تَذْلِيكٌ • ~ист  
مَذْلِكٌ

massiv м مِنْطَقَةٌ كَبِيرَةٌ  
гор-; مَجَالٌ وَاسِعٌ; (مَنَاطِقُ)  
ный ~ مِنْطَقَةٌ جَبَلِيَّةٌ лес-  
ной ~ قَابَةٌ كَبِيرَةٌ ◇ жи-  
лой ~ مِنْطَقَةٌ سَكَنِيَّةٌ

массивный ضَعْمٌ (هِعْمَامٌ),  
جَسِيمٌ [جَسَامٌ]

massov||ый 1. جَمَاهِيرِيّ  
~ый митинг اِجْتِمَاعٌ  
2. (в большом  
количестве) مَضْمُونٌ  
~ое قَامٌ; هَامِلٌ بِأَلْجُمْلَةِ  
производство اِلْتِـاجٌ  
بِأَلْجُمْلَةِ

мастер м 1. (на заводе) 2.  
رَئِيسُ (رُؤَسَاءُ) الْعَمَالِ  
(специалист, знаток) مُتَعَدِّ  
أَمْنَطِيّ, [أَسَاذِكَةٌ]  
خَبِيرٌ; [أَمْنَطَوَاتٌ]  
[خُبَرَاءُ]; часово́й ~  
~ (مَسَاقِيْمَةٌ) سَاعَاتِيّ  
~ مُتَعَدِّ (أَسَاذِكَةٌ) فِي  
спор́та اَلرِّيَاضَةِ

мастерская ж وَرْشَةٌ  
сِتُوْدِيُو, [وَرَشَاتٌ, وَرْشِيّ]  
~; مَصَالُونٌ; [سِتُوْدِيُوَهَاتٌ]  
по ремо́нту... وَرْشَةٌ  
художника ~; قَضَائِيْعٌ ...  
سِتُوْدِيُو اَلرَّسَامِ

мастерство с 1. حِرْفَةٌ  
2. (умение,  
искусство) رَافِقَانٌ, مَهَارَةٌ  
فَنٌّ ~ спорт́ивное; فَنٌّ  
رِيَاضِيّ

масштаб м 1. مِقْيَاسٌ  
مِقْيَاسٌ, [مَقَاسِيْمٌ]  
2. (раз-  
мах) [أَقْيَسُهُ, قِيَامَاتٌ]  
مِقْيَاسٌ, [كَطَقٌ] دِطَاقٌ

[مَقَابِيسُ]; в большѡм ~е

قَلَى دِطَاقٍ وَاصِعٍ

мат м шахм. مَاتَ; сдѣ-  
лать ~ حَرَبَ آلَمَاتٍ ~

математ||ик м رِيَاضِيّ  
• ~ика ж أَلَرِّيَاضَةُ  
الْعُلُومُ, أَلَرِّيَاضِيَّاتُ  
• ~ический أَلَرِّيَاضِيَّةُ  
~ический мѣтод رِيَاضِيّ  
مَنْهَج رِيَاضِيّ

материал м 1. مَادَّةُ  
[مَوَادٍ]; строительные ~ы  
2. ~ы мн. مَوَادٍ آلِبْنَاءِ  
~ы для مَصَائِرُ لِّلْبَحْثِ  
ислѣдования 3. (ткань) قَمَاشُ  
[أَفْهَشَةُ] أَنَسِجَةُ [كَسِيحُ]

материал||изм м филос.  
~ый; исторический (диа-  
лектический) ~изм أَلْمَادِيَّةُ  
الْتَّأَرِيخِيَّةُ  
• ~ст м (أَلْدِيَالِيكِيَّةُ)  
матери ~стический مَادِيّ

материаль||ый ~ое  
положѣние حَالَةُ مَادِيَّةٍ

материк м 1. قَارَةٌ 2. (су-  
ша) بُرُورُ [بُرُورُ]

материнс||кий أُمُومِيّ  
~тво с أُمُومَةٌ • أُمِّيّ  
материя ж 1. филос. مَادَّةُ  
2. (ткань) قَمَاشُ  
[أَفْهَشَةُ]

матов||ый مُغَبَّشِيّ  
~ое قَمِيْزُ لَجَاعٍ; مُسَقَّنُ  
زُجَاجُ مُغَبَّشِيّ  
стекло

матрас, матрац м مَرْكَبَةٌ  
طَرَاخَةُ, [مَرَاتِبُ]  
матрос ж [بَعَّارَةٌ] بَعَّازُ  
مَلَّاحُ [مَلَّاحُونَ]

матч м مُبَارَاةٌ  
[مُبَارَاةَاتُ]; футбольный ~  
مُبَارَاةُ قُرَّةِ الْقَدَمِ  
мать ж أُمُّ [أُمَّهَاتُ]  
وَإِدَّةُ

махать, махнуть لَوَّحَ  
~ (крыльями); ~ рукой  
لَوَّحَ بِيَدِهِ

мáчеха ж رَاَجَةٌ, زَوْجَةٌ  
آلَابْ

мáчта ж سَارِيَةٌ [سَوَارِ],  
صَار [صَوَارِ]

мáшина ж 1. آَلَةٌ, مَآيِنَةٌ,  
[أَجْهَرَةٌ] стирáльная  
~ آَلَةٌ فَسَّالَةٌ швéйная ~  
2. (автомобиль) سَمَّارَةٌ

мáшинáльно آَلِيًّا, آِلِيًّا

мáшинник м ж.-д. سَائِقِي  
[سَوَاقِي, سَبَاقَةٌ] آلِطَارْ

мáшинникá ж قَامِلَةٌ عَلَى  
آَلَاةِ الْكَاتِبَةِ

мáшинкá ж (пишущая)  
آَلَةٌ كَاتِبَةٌ; печáтать на ~  
كَتَبَ عَلَى آَلَاةِ الْكَاتِبَةِ

мáшиннóстро|ение с صِنَاقَةٌ  
~آَلَتِيَّاتِ (آَلَاتِ) ~  
~آَلَتِيَّاتِ тельный: ~АЛТЕННЫЙ завод

мáйк м [مَآيِر] مَآرَةٌ

мáйтник м رَقَاصُ, خَطَّارُ,  
نَوَاصُ

мгá ж مَسِيدِيْم, مَضَبَابْ  
ظَلَامْ; [سُدْم, أَسْدَامْ]

мгновén||не с طَرْفَةٌ, لَحْجُجْ  
[لَعَطَاتْ] لَحْظَةٌ ◇ в ~не  
о́ка • فِى طَرْفَةِ عَيْنِيْن  
سَرِيْعْ; خَاطِفْ

МГУ (Москóвский госу-  
дáрственный университет)  
جَامِعَةُ مُوسْكُو [آَلْتَابَعَةُ]  
لِلدَّوْلَةِ

мéбель ж أَكْثَاتْ • ~ный:  
~ый магáзин مَغَزَنُ الْآكْثَاتِ  
мéд м قَسْلُ м, ж; مَهْمَدُ,  
شَهْدُ (сотовый)

мeдáль ж مِدَالِيَّةٌ; золо-  
тáя (серéбряная; брóнзовая)  
مِدَالِيَّةٌ كَهْمِيَّةٌ (فَضِيَّةٌ); ~  
[مِنْ آلْمِرْنُورِ] вруч́ить (по-  
луч́ить) ~ (اِسْتَعْلَمَ)  
آَلْمِدَالِيَّةُ

мeдальóн м مِدَالِيُونُ  
[أَلْوَاطْ] كَوُطْ

мeдвeдь м دُبْ [دَبَبَةٌ]  
دَبَابْ

медикаменты *мн.* أَذْوِيَّةٌ

медицина|а ж طِبٌّ • ~ский

~ская помощь طِبِّيَّةٌ

~ское обслуживание مُسَاعَدَةٌ طِبِّيَّةٌ

~ский институт مَعَهَدٌ

~ский осмóтр فَعْصٌ

طِبِّىٌّ

медкомиссия ж (медицинская комиссия) لَجْنَةُ طِبِّيَّةٍ

(لِجَانُ)

медленно|о بِطَآءٍ

говорите ~و تَكَلَّمُوا بِطَآءٍ

• ~ый بِطِىٌّ

~ым шагом بِمَطْمَئِطٍ

~ый بِطِىٌّ

медлить اُتَمَّطَ، اُنْطَأَ

~ с ответом تَأْتَى

в ответе فِى الْجَوَابِ

медный مُصَنَّوعٌ، نَعَاسِيٌّ

~ный مِنَ النُّعَامِ

медосмóтр м (медицинский осмóтр) فَعْصٌ

медпункт м (медицинский

пункт) مَرْكَزُ (نُقْطَةُ)

الإسعاف

медсестра ж (медицинская сестра) مَمْرُضَةٌ

медь ж 1. نَحَاشٍ 2. (деньги) نَقُودٌ

между وَبَيْنَ

~ домами (друзьями) بَيْنَ

~ (الْبَيْنُوتِ) (الْأَضْدَاءِ)

~ тем وَبَيْنَ الْوَقْتِ نَفْسِهِ

~ прочим وَبِالْمُنَاسَبَةِ

فِكْرَةٍ

междугородный: ~ телефон تَلِيفُونُ بَيْنَ الْمَدِينِ

международный قَالَجِيٌّ، قَالَجِيٌّ

Международный женский день يَوْمُ الْنِسَاءِ

~ая выставка قَالَجِيٌّ

~ый кинофестиваль مَهْرَجَانُ

~ый кинофестиваль مَهْرَجَانُ الدَّوْلِيّ

~ый مَهْرَجَانُ الدَّوْلِيّ

межконтинентальный: ~ая ракета صَارُوخٌ قَابِضٌ

القَارَاتِ

межпланетный: ~ая авто-  
матическая станция مَحَطَّة  
أَوْتُوْمَاتِيكِيَّة قَابِرَة  
الْكَوَائِب

мексиканец м مَكْسِيكِي  
• ~ка ж مَكْسِيكِيَّة • ~ский  
مَكْسِيكِي

мел м حَوَارَة, طَبَاشِير  
меланхолия ж مَلَنُخُولِيَا,  
سوَيْدَاء, سَوْدَاء

мелиорация ж إِصْلَاح  
الْأَرْضِي

мёлкий 1. (некрупный)  
~ий дождь [صِغَار] صَغِير  
2. (не-  
глубокий) قَرِيبُ الْغُور  
~ая река قَلِيلُ الْعُمُقِ  
كُنْزُ قَرِيبِ الْغُور

мелкобуржуазный مُغْتَنَق  
بِالْبُرْجُوزِيَّةِ الصَّغِيرَةِ  
мелодичный رَخِيْمٌ  
إِبْقَاوِي

мелодия ж [الْعَانُ] لَحْنٌ,  
[كَعَمَاتُ] كَعَمَة

мелочь ж 1. (предметы)  
2. تَوَافِيهِ, أَشْيَاءٌ صَغِيرَةٌ  
[деньги] نُدُودٌ صَغِيرَةٌ  
(> egip. فَكَّة; sir. فِرَاطَة)  
3. (пустяки) صَغَائِرُ الْأُمُور,  
تَوَافِيهِ

мель ж مَعْلٌ; сесть  
на ~ а) [جُنُوعٌ] جَنَعَ  
перен. وَقَعَ فِي حَالَةٍ خَرَجَةٍ  
мелькать, мелькнуть لَمَعَ  
[لَمَعَ] [لَمَعَ] [لَمَعَ] (быст-  
ро проноситься) ◇ у него  
мелькнула мысль بَرَقَتْ فِي  
خَاطِرِهِ فِكْرَةٌ

мельком بِالْمَعْنِ الْعَيْنِ я  
его видел ~ رَأَيْتُهُ بِالْمَعْنِ  
الْعَيْنِ

мельница ж طَاحُونٌ,  
[طَوَاحِينُ] طَاحُونَةٌ  
меморандум м مُذَكِّرَةٌ  
[مَذَكِّرَاتُ]

мемориал м (сооружение)  
~ый زِيْنَعَالُ تَذَكَّرِي



لَوْحَةٌ ~ьяная доска تَذَكَرْتُ  
تَذَكَرْتُ

мемуа́ры *мн.* مُذَكَّرَات

мéнее *مِنْ* أَقَلِّ; не ~ двух  
часо́в لَا أَقَلِّ مِنْ سَاعَتَيْنِ  
◇ тем не ~ مَعَ ذَلِكَ

мéньше 1. *сравн. ст. от*  
мáленький مِنْ أَصْغَرُ; этот  
зал ~, чем тот هَذِهِ الْقَاعَةُ  
2. *сравн. ст. от* мáло مِنْ أَقَلِّ; здесь  
~ наро́ду هُنَا النَّاسُ  
أَقَلِّ

мéньш||ий 1. *сравн. ст. от*  
мáленький مِنْ أَصْغَرُ  
2. *превосх. ст. от* мá-  
ленький مِنْ أَقَلِّ, الْأَصْغَرُ  
◇ عَلَى الْأَقَلِّ ~ей ме́ре

мeньшинств||о с أَقَلِّيَّةً; о-  
тáться в ~е فِي الْأَقَلِّيَّةِ  
мeню с *нескл.* قَائِمَةً  
[الْوَيْن] الطَّعَام

мeня *род., вин. от я:* у ~  
есть... ...يُوجَدُ مِنِّي... для

~ لَا أُجَلِّي رَأْيِي; он знáет ~  
يَغْيِرُنِي

мeня́ть 1. بَدَّلَ, بَدَّلَ ~  
мéсто مَكَانَهُ 2. (*обме-  
нивать*) قَامَيْتُ, بَدَّلَ ~ся  
2. (*обмени-  
ваться*) قَامَيْتُ, بَدَّلَ, قَبَّادَلُ  
~ся мeстáми قَبَّادَلُوا  
مَقَامَهُمْ

мeр||а ж 1. (*единица изме-  
рения*) مِقْيَاسُ [مِقْيَاسُ];  
~ы вéса (длинны) مِقْيَاسُ  
2. (*меро-  
прия́тие*) قَدِيرٌ, قَدِيرٌ  
[إِجْرَاءَاتُ]; при-  
нáть ~ы اِتَّعَدَ قَدِيرٌ 3.  
(*степeнь*) قَدْرٌ, [حُدُودُ] حَدٌّ  
فِي ~е فِي [أَفْذَارُ]; в извéстной  
◇ по крáйней  
~е عَلَى الْأَقَلِّ ни в кóей  
وَلَا بِحَالٍ مِنَ الْأَحْوَالِ ~е  
по ~е возмóжности يَقْدِرُ  
الْإِمْكَانِ

мeрзкий قَبِيحٌ, قَبِيحٌ

سَاوِلْ, [أَذْدِيَاءُ] دِزِي  
[سُقَال, سَقْلَه]

мёрзнуть 1. (превращать-  
ся в лёд) جَمَدَ [يُجْمَدُ],  
2. (зябнуть) بَرَدَ [يُ  
بُرُودَه]

меридиан م خَطَا الزَّوَالِ  
[خَطُوطَا] خَطَا الطُّولِ

мёрить 1. (измерять) قَاسَى  
~ نَقِيرَ, كَيْلَ; [قِيَاسَى u]  
температуру قَاسَى الْحَرَارَةَ  
2. (примерять) قَاسَى;  
~ костюм قَاسَى الْبَدَلَةَ

мёрк||а ж مَفْـيَـاسَى  
[مَقَايِيسَى]; снять ~ у قَاسَى  
مَقْيَاسَه

мероприятие س دَذِيْمِرْ  
[دَذَايِيسِرْ] اَجْرَاءُ  
[اَجْرَاءَاتْ]

мёртвый مَوْتَى مَوْتِ  
[أَمْوَاتْ]

месты كُنَسَى [يُ كُنَسَى],  
[كُنَسَجْ a] كُنَسَجْ

местн||ость ж مِنْطَقَه

[أَرَاهِي] أَزْهَى, [مَنَاطِقَى]  
сёльская ~ость مِنْطَقَه  
[أَلْأَرْيَايِ] гористая ~ость  
~ый مِنْطَقَه جَبَلِيَّةٌ  
~ый житель; أَصْلَى, مَحَلَّى  
; مَبَايِنَ مَحَلَّى по ~ому вре-  
мени حَسَبَ التَّوَقُّيْتِ  
под ~ым нар-  
козом بِالتَّغْدِيرِ الْمَحَلِّي  
[الْمَوْضِعِي]

мест||о с 1. مَكْنُ [أَمِكْنَه]  
[مَعَال] مَعَل, [أَمَايِنَ]  
[مَقَاوِدْ] مَفْعَدْ; [مَحَلَّاتْ]  
(для сидения); свободное ~о  
~а مَكْنُ [مَفْعَدْ] خَالِ  
заныты جَمِيعُ الْمَقَاوِدِ  
; заняты своё ~о  
; مَشْغُولَه  
; مَحَلْ مَحَلْ, مَعَلْ مَفْعَدَه  
; تَنَازَلَ قَنُ ~о  
2. ~а мн. (местность)  
; [أَرَاهِي] مَنَاطِقَى, [أَمَايِنَ]  
этих ~ах я ещё не был  
لَمْ أَكُنْ فِي هَذِهِ الْأَمَايِنِ بَعْدُ  
3. (положение) مَكْنُ [مَرْكَبَه]

[مَرَاتِبُ]; занять первое ~o

4. اخْتَلَّ الْمَرْتَبَةُ الْأُولَى

[حَقَائِبُ] حَقِيبَةُ (багажа)

◇ я бы на вашем ~e... إن

كُنْتُ فِي مَعْلِكَ; здесь не

~o говорить об этом لَا

مَجَالَ هَذَا لِلْكَلامِ عَنْ ذَلِكَ

его поймали на ~e преступ-

لَنِيَا قَبَضُوا عَلَيْهِ مُتَعَلِّسًا

بِالتَّجْرِيمَةِ

местожительство с مَعْلُ

الشَّكْنَى (الإقامة)

местонимение с ضَمِيرُ

[هَمَائِرُ]

местопребывание с مَقَرُّ

مَكَانُ الْإِقَامَةِ; [مَقَارُ]

месторождение с геол.

مَوْطِنُ, [مَكَامِنُ] مَنَمِنُ

[مَوَاطِنُ]

месть ж تَرَّة, الْإِتْقَامُ, قَارُ

أَشْهُرُ [شَهْرُ] 1. شهر

الشَّهْرُ ~ прошлый; [شُهُورُ]

مُنْذُ نَازِلُ ~; [أَلْمَاهِي]

فِي هَذَا ~e; [شَهْرُ]

قَمَرُ (луна) 2. الشَّهْرُ

[أَهْلَةُ] هِلَالُ, [أَفْكَارُ]

мѣсячник м: ~ советской

КНИЖИ الْمَهْرَجَانُ الشَّهْرِي

لِلْكِتَابِ الشُّوْهِدِي

мѣсячный شهرِي ~ за-

работок مَاهِيَّة

شَهْرِيَّة

[مَعَادِنُ] مَعْدِنُ металл м

~ический [فِلِزَاتُ] فِلِزُ

فِلِزِي, مَعْدِنِي

металлург مَامِلُ

[عُمَالُ] التَّغْدِينُ

~ический تَغْدِينِي

ческий завод مَصْنَعُ

تَغْدِينُ ~ия ж

метание с زَمْنُ, قَلْفُ

копья زَمْنُ الْوَرْمِ

метель ж مَاصِفَةُ قَلْجِيَّة

[زَوَابِغُ] زَوْبَعَةُ, [مَوَاصِفُ]

метеоролог مَتَخَصِّصُ فِي

أَجَوَائِي, الْأَرْصَادِ الْجَوِّيَّةِ

метеорологический مُخْتَصِّصُ

بِالْأَرْصَادِ الْجَوِّيَّةِ

~ая станция مَتِيُورُولُوجِيّ

~ая مَحَطَّةُ الْأَرَضَادِ الْجَوِّيَّةِ

сводка كَشْرَةُ جَوِّيَّة

метеорология مِتِهْرُولُوجِيّ

علم الظواهر, الْجَوِّيَّةِ

مَتِيُورُولُوجِيّ, الْجَوِّيَّةِ

метка مِشَارَةٌ, قَلَامَةٌ

~ меткий مَسِيدٌ, مَدَائِي

стрелок رَامٌ مَدَائِي

метла مِثْلَسَةٌ

[مَكَامِيحٌ] مِثْلَسَةٌ, [مَكَانِسٌ]

метод مِثْلُوبٌ

طَرِيقَةٌ, [أَسَالِيِبٌ]

[طَرَائِقِي]

метр مِتْرٌ; [أَمْتَارٌ] مِتْرٌ

кватранный (кубический) ~ مِتْرٌ

مُرَبَّعٌ (مُكَعَّبٌ)

метрó с, метрополитен مِتْرُو

~ مِتْرُو

на ~у مِتْرُو; [مِتْرُو] مِتْرُو

مُبْتَنٌ بِالْقُرُو, مَقَرِّي

механизация مِخْنَنَةٌ

~ировать مِخْنَنَةٌ, مِخْنَنَةٌ

مِخْنَنٌ, مِخْنَنٌ, مِخْنَنٌ

механизм مِخْنَنَةٌ

آلِيَّةٌ, آلَةٌ, [أَجْهَزَةٌ]

механик مِخْنَنِيّ

~ика مِخْنَنِيّ

~ический مِخْنَنِيّ

меховый: ~ый воротник

~ая шапка قَبْعَةٌ مِّنَ الْقُرُو

قُبْعَةٌ قُرُو

меч مِشَوِيّ [مِشَوِيّ]

мечеть مِشْعَةٌ

мечеть مِشْعَةٌ, [مَسَاجِدُ]

мечта مِشْعَةٌ, [مَسَاجِدُ]

мечта مِشْعَةٌ, [مَسَاجِدُ]

~ть مِشْعَةٌ, [مَسَاجِدُ]

мешать مِشْعَةٌ, [مَسَاجِدُ]

мешать М (препятствовать)

~; [مِشْعَةٌ] مِشْعَةٌ, [مَسَاجِدُ]

~; [مِشْعَةٌ] مِشْعَةٌ, [مَسَاجِدُ]

~; [مِشْعَةٌ] مِشْعَةٌ, [مَسَاجِدُ]

~; [مِشْعَةٌ] مِشْعَةٌ, [مَسَاجِدُ]

~; [مِشْعَةٌ] مِشْعَةٌ, [مَسَاجِدُ]

~; [مِشْعَةٌ] مِشْعَةٌ, [مَسَاجِدُ]

~; [مِشْعَةٌ] مِشْعَةٌ, [مَسَاجِدُ]

~; [مِشْعَةٌ] مِشْعَةٌ, [مَسَاجِدُ]

миксту́ра ж دَوَاءٌ مَمْزُوجٌ  
[أَذْوِيَّةٌ] مَائِعٌ  
мешо́к м [أَنْيَاسٌ] كَيْشٌ  
[أَهْدُولَةٌ] شَوَالٌ

миг м [لَمَعَاتٌ] لَمَعَةٌ  
в; طرفَةٌ [لَحَطَاتٌ] لَحْطَةٌ  
[ОДИН] فِى، بِطَرْفَةِ عَيْنٍ ~  
لَحْطَةً

мига́ть, мигну́ть 1. طَرَفَ  
[رَمْشٌ] رَمَشَ, [طَرْفٌ] طَرَفَ  
2. (подмигивать) فَمَزَ [مِ  
3. (мерцать) تَلَالَا, فَمَزَ  
تَأَلَّقَ

мизи́нец м خَنْدَصِرٌ  
[خَنْدَاصِرٌ]

микро́б м جُرْدُوْمَةٌ  
مِكْرُوْبٌ, [جَرَائِمٌ]  
[مِكْرُوْبَاتٌ]

микроско́п м مِجْهَرٌ, مُجْهَرٌ  
مِكْرُوْسْكُوْبٌ, [مَجَاهِرٌ]

микрофо́н м مِذْيَاعٌ  
مِكْرُوْفُوْنٌ, [مَذَائِيْعٌ]  
тупа́ть пе́ред ~ом تَكَلَّمَ أَمَامَ  
الْمِذْيَاعِ

милитарі́зм м رُوْحٌ  
مَسْكِرِيَّةٌ, أَلْعَسْكِرِيَّةُ

милиционе́р м رَجُلٌ  
[رِجَالٌ] أَلْيَشِيَا

мили́ция ж مِلِيْشِيَا

миллиа́рд м مِلْيَارٌ  
[مِلْيَارَاتٌ]

миллиме́тр м مِلِيْمِيْتَرٌ  
[مِلِيْمِيْتَرَاتٌ]

миллио́н м مِلْيُوْنٌ  
[مِلْيُوْنِيْنٌ] • ~ér м

милосы́ня ж مِلْدَقَةٌ  
[زَكَوَاتٌ] زَكَاةٌ, إِحْسَانٌ

милос[т]ь ж مِنَّةٌ  
[مَعَارِيفٌ] مَعْرُوْفٌ

ми́лый ж أَهْلًا وَسَهْلًا  
[أَهْرَاءٌ] فَزِيْزٌ

ми́ля ж مِيْلٌ  
[أَحْبَاءٌ] حَبِيْبٌ

морская ~ мِيْلٌ بَحْرِيٌّ

морская ~ мِيْلٌ بَحْرِيٌّ

миника ж صِيحَاءُ الْوَجْهِ  
مُحَاكَاةٌ

мимо 1. (минуя) قَرَّبَ بِ  
он прошёл ~ нас مَرَّ بِمَا  
2.: стрелять ~ цели أَخْطَأَ  
طَاشَتْ رَصَاصَتُهُ، آلِ رِمَافَةٍ  
мимоходом عَلَى الْفَائِثِ  
он зашёл ~ к нам قَرَّجَ فِي  
طَرِيقِهِ عَلَيْنَا

мина ж воен. لَعْمٌ، لُغْمٌ  
(الْعَام)

минарёт м [مَادِنٌ] مَاذَنُ  
[مَدَائِرُ] مَمَارَةٌ

миндаль ж 1. (плод) собир.  
هَجَرَةُ الْلُوزِ 2. (дерево) لَوْزُ  
минерал м [مَعَادِنٌ] مَعْدِنُ  
• ~огня ж عِلْمُ الْمَعَادِينِ  
минеральн||ый مَعْدِنِيّ  
~ая вода مَاءٌ مَعْدِنِيّ

миннати́ора ж (в живописи)  
[رُسُومٌ] رَسْمٌ مُصَغَّرٌ، كُتْمَمَةٌ  
минимáльный أَصْغَرُ، أَقْلُ

ж أَذْكَى، [أَصَاغِرُ] صُغْرَى  
ж أَذْكَوْنٌ، أَذَانٌ ذُلْيَا

минимум м اَلْعَدُّ الْاَذْكَى  
министёрство с وَزَارَةٌ ~  
иностранных дел وَزَارَةُ  
здоровоохранения  
وَزَارَةُ الصِّعَةِ  
культуры وَزَارَةُ الْعِلْمِ وَالْفَنِّ  
просвещения وَزَارَةُ  
Ал-Мадина (Ал-Тарбия) اَلْمَعَارِى (اَلتَّزْيِيَّةِ)  
~ торговли وَزَارَةُ التِّجَارَةِ  
и [وُزَرَاءُ] وَزِيرٌ

заместитель ~ا كَائِبُ  
Ал-Узир

миновá||ть 1. (пройти, проехать) مَرَّ بِ [مُرُورٌ] 2. (окончиться) اِجْتَمَعَ  
[فَاتَ] فَاتَ، اِلْتَهَى، اِلْتَقَى  
~ло [فَوَاتٌ] فَوَاتَ، فَوُتَ  
اِلْتَقَى الصَّيْفُ

миномёт м مِدْفَعُ الْهَوَاِ  
[مَدَافِئُ]

миноносец ж كَسَافَةٌ  
حَرَافَةٌ

минувший ~ ذَايِرٌ وَمَايِ  
год السَّنَةُ الْهَاجِثَةُ

минус м 1. мат. طَرَحُ  
~ 2. : عَلَامَةُ الطَّرْحِ; ذَائِقُ  
двадцать градусов وَشُرُونَ  
3. (не- достаток) دَرَجَةُ تَخْتِ الصِّغْرِ  
[نَوَاقِصُ] نَائِصَةٌ  
[مُيُوبٌ] قَمِيبٌ

минута ж دَوِيْقَةٌ  
без двадцати ~ (دَقَائِقُ)  
четыре السَّاعَةُ الرَّابِعَةُ  
десять ~ إِلَّا وَشُرَيْنَ دَوِيْقَةٍ  
~ пятого السَّاعَةُ الرَّابِعَةُ  
~ у ~ سِنُو  $\diamond$  وَقَشُرُ دَقَائِقُ  
فورًا، حَالًا

мир I м 1. (вселенная)  
دُنْيَا، [عَالَمُونَ، عَوَالِمٌ] عَالَمٌ  
ж [دُنْيَوَاتٌ] : во всём  
~ 2. : فِي الْعَالَمِ كُلِّهِ  
~ социализма الْإِشْتِرَاقِيَّةُ  
в ~ науки فِي عَالَمِ الْعِلْمِ  
~ животных عَالَمِ الْحَيَوَانِ

мир II м 1. (спокойствие)  
~ борбá за ~ سِلْمٌ، مِلَامٌ

الْإِتِّصَالُ فِي سَبِيلِ السِّلْمِ  
~ во всём мире فِي السِّلْمِ

2. (перемирие) الْعَالَمِ كُلِّهِ  
~ مُذَكَّتُهُ؛ صَلُحٌ  
صَالِحٌ، مَقَدَّ صَلُحًا

мириться 1. (с кем-л.)  
2. (с чем-л.) رَضَعَ لِي، سَلَّمَ بِ  
[رَضَعٌ، ا رَضَعُ]

мири|ый وَسَلْمِي ~ое со-  
существование تَعَايُشُ  
~ый договор وَسَلْمِي  
مُعَاهَدَةُ الصُّلْحِ  
мировоззрение с نَظَرِيَّةٌ  
فَقَائِدُ

мировой دَوْلِي، عَالَمِي  
рынок سَوْقٌ عَالَمِيَّةٌ  
ре- رَقْمٌ دِيَارِي عَالَمِي  
корд

миролюбив|ый مُحِبٌّ  
~ые народы وَسَلْمِي، لِسَلْمِ  
~الشُّعُوبِ الْمُحِبَّةِ لِسَلْمِ  
~ая политика مِدِيَّاسَةُ  
سِلْمِيَّةٌ

миска ж قَصْعَةٌ [قَصَاعٌ],  
[جِدَانٌ] جِلْدَةٌ

миссия ж 1. (задача)  
مِهْمَةٌ, [رَمَائِلٌ] رِمَالَةٌ  
2. (пред-  
ставительство) مَهْمَاتٌ, [مَهَامٌ]  
بَغْتَةٌ 3. (de-  
легация) مَفْوِضِيَّةٌ, [بَعْدَاتٌ]  
[وُقُودٌ] وَفْدٌ, بَغْتَةٌ (де-  
легация)

мйтинг ж اجْتِمَاعٌ كَبِيرٌ  
حَفْلَةٌ, [اجْتِمَاعَاتٌ]  
[حَفَلَاتٌ] خُطَابِيَّةٌ

митрополит ж مُطْرَانٌ  
[مَطَارِنَةٌ, مَطَارِينٌ]

миф ж اَسْطُورَةٌ  
خُرَافَةٌ; [اَسْطَاطِيرٌ]  
[خُرَافَاتٌ]

мишенъ ж مَسْدَدٌ  
[اَهْرَاقِي] فَتْرَقِي, [اَهْدَاقِي]  
أَصَابَ اَلْهَدَى ~ поразить

младенец ж طِفْلٌ صَغِيرٌ  
[أَطْفَالٌ صِغَارٌ]

младш[ий] 1. (по возрасту)  
[أَصَاغِرٌ] صَغَرَى ж أَصْغَرُ  
[صِغَارٌ] صَغِيرٌ; самый ~

~ни أَصْغَرُ مِنْ, الْأَصْغَرُ  
~ая الْأَعْلَى الْأَصْغَرُ  
брат

2. الْأَخْتُ الصَّغْرَى  
сестра  
ثَانٍ; صَهِيرٌ (по положению)  
~ний научный со-  
трудник قَائِمٌ مُبْتَدِئٌ

млекопитающие م.ن.  
الْثَدِيَّاتُ

мне дат., предл. от я:  
دَآئِمَةً ~ أَفْطُونِي...; он ска-  
зал ~ قَالَ لِي ~ холодно  
أَكَا بَرْدَانٌ

мнени[е] с رَأْيٌ; по  
моему ~ رَأْيِي رَأْيِي ~ю  
они обменялись ~أَمِنَ  
تَبَادَلُوا الْأَرَآءَ  
обществен-  
ное ~ الرَأْيِ الْعَامِ

мниймый 1. (воображаемый)  
2. (ложный,  
притворный) مُتَصَلِّعٌ, مَزْعُومٌ, وَهْمِيٌّ

многие كَثِيرُونَ ~ из нас  
كَثِيرُونَ مِنَّا

~ Кَثِيرًا; Кَثِيرٌ  
много  
Кَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ  
народу



он ~ работал إِشْتَقَلَ  
مَرَّاتٍ كَثِيرَةً ~ раз; كَثِيرًا  
كَثِيرًا

многодетишый: ~ая мать  
أُمٌّ كَثِيرَةٌ آلًا وَلَدًا

многократный مُتَكَرِّرٌ  
~ чемпион كَثِيرُ الْوُقُوعِ  
мира بَطْلُ الْعَالَمِ أَكْثَرُ مِنْ  
مَرَّةٍ

многолётный كَثِيرُ السِّنِّ  
~ (о расте-  
нии) مُعَمَّرٌ (о расте-  
нии)

многолюдный كَثِيرٌ  
فَاقَ بِالسَّكَّانِ; النَّاسِ

многомётный كَثِيرٌ  
الْمَقَاعِدِ

многонациональный قَدِيدُ  
الْقَوْمِيَّاتِ

многосторонний 1. (о до-  
говоре и т. п.) مُتَعَدِّدٌ

2. الْجَوَائِبُ [الْأَطْرَافِ]  
مُضْلَعٌ, كَثِيرُ الْأَضْلَاعِ

3. (разносторонний) وَاسِعٌ  
مُغْتَلِبُ الْهَيَاذِلِ, الْآفَاقِ

многоуважаемый مُخْتَرَمٌ,  
[أَجْلَاءُ] جَلِيلٌ

многочисленный كَثِيرٌ  
كَثِيرُ الْعَدَدِ; مُتَعَدِّدٌ

многоэтажный: ~ дом  
بَيْتٌ كَثِيرُ الطَّوَائِقِ

множественный جَمَاعِيٌّ  
АЛْجَمْعُ ~енное число مُتَعَدِّدٌ  
وَفَرَّةٌ, قَعْدَدٌ, كَثْرَةٌ ~ с 0 •

мною, мною твор. от я  
وَمَعِيَ, بِيَدَيَّ, مِنْ قِبَلِي  
это исправлено ~ ذَلِكَ ~

мобилизация ж مَعِيَ ~ со  
وَمِنْ قِبَلِي

~овать, ~овывать  
تَجْنِيذٌ ж

могила ж قَبْرٌ  
[قُبُورٌ] قَبْرٌ ж  
[مَدَافِنٌ] مَدْفُونٌ  
Неизвестного солдата قَبْرُ

АЛْجُنْدِي الْمَجْهُولِ  
[جَبَابِرَةٌ] جَبَّارٌ  
[أَقْوِيَاءُ] قَوِيٌّ, قَدِيرٌ

могущество с جَبَرُوتٌ  
حَوْلٌ, قُدْرَةٌ

мод||а ж مُودَةٌ, مُوضَةٌ, *журнал* ~ (أَزْيَاءُ) زِيَّ; *быть в* ~е مَجَلَّةُ الْأَزْيَاءِ; *и* كَانَ عَلَى الْمَوْضَةِ, *и* أَنْتَشَرَ زَالَ أَنْتَشَارُهُ ~ы

модёл||ь ж 1. (образец) [كَمَادِجْ] أَنْمُودَجْ, *и* كَمُودَجْ; *дом* ~ей دَارُ الْأَزْيَاءِ 2. (макет) هَيْكَلٌ مُصَغَّرٌ [هَيَاكِلُ] 3. (марка) طِرَازُ [طُرُزُ]

модный: ~ كَوَسْتِيُومُ بِذَلَّةُ عَلَى الْمَوْضَةِ

может быть رُبَّمَا لَعَلَّ; *я, ~, пойду* أَذْهَبُ

можно مِنْ، يُمكنُ ~ *войти?* وَمِنْكِنْ، أَلْمُنِكِنْ؟ *если* هَلْ يُمكنُ الدُّخُولُ؟ *и* إِذَا كَانَ مِنَ الْمُنِكِنْ ~ *как* ~ *скорее* مَا أَسْرَعُ *и* يُمكنُ

мозánка ж فَسْفِسَاءُ *и* [أَذْمِغَةٌ] دِمَاعُ، *и* [مِغْغَةٌ] مِغْغُ

мозóль ж مِسْمَارٌ، كَنْبٌ [مَسَامِيرُ] الْقَدَمِ

мой ~ى; ~ *чемодан* مَوْدَانُ *и* حَلِيبَتِي *и* مَوْدِيَّ *и* أَصْدِقَائِي

мо́кнуть تَغَطَّلَ، تَبَلَّلَ *и* بَلْغَمٌ، نَعَامَةٌ *и* مَبْنُولٌ *и* مَبْنُولٌ رَطْبٌ (сырой)

молва ж أَقَاوِيلُ *и* مِلْءٌ

молд||авáнини м مُولِدَاوِيٌّ • *и* مُولِدَاوِيَّةٌ

• *и* مُولِدَاوِيٌّ • *и* مُولِدَاوِيٌّ جـ—زَيْءٌ *и* مُلْكُولَةٌ [جَزَئَاتُ]

молянт||ва ж صَلَاةٌ • *и* صَلَاتٌ

мóлния ж 1. [بُرُوقُ] بَرْقٌ 2. (застёжка) مَسْحَابٌ *и* مِخْبَسٌ

молодёжи||ый: ~ый ан-самбóль جَوْقَةُ السَّجَابِ *и* ~ая делегá-اَلْمَوْسِيَّةِ

ция ~ая وَفْدُ الشَّيْبَةِ

мода مُوَهَّه الشَّيْبَةِ

молодёжь ج شَيْبَة

рабочая ~ شَيْبَة

عاملَة

молодёц: أَحْسَنْتَ! ~

<عِظَ egipt., قَبَضَانِي sir.>

молодожёны мн. زَوْجَانِ

حَدِيدًا آلَزَّوَايجِ

молодой 1. فَتَى

~ой (شَبَّانَ) شَابٌ, (أَفْتَاءَ)

человек فَتَى, شَابٌ

2. (начинающий) نَاشِئٌ

3. (новый) شَابٌ مُبْتَدِئٌ

~ая (جَدُدٌ) جَدِيدٌ, فَتَى

республика جُمْهُورِيَّةٌ

فَتِيَّةٌ

молодость ج فُتُوَّة, شَبَابٌ

молоко с (الْبَنَ) لَبَنٌ

~ кипячёное لَبَنٌ

~ сгущённое لَبَنٌ

~ кислое لَبَنٌ

رَائِبٌ (حَامِضٌ)

молот м (مَطَارِقُ) مِطْرَقَةٌ

метание ~а رَمَى آلِطَرَقَةِ

молотить دَرَسَ [ي دَرَسَ]

دِرَاسٌ

молоток م مِطْرَقَةٌ

ж (قَدَائِمٌ) قَدُومٌ, (مَطَارِقُ)

قَدُمٌ

молоть طَعَنَ [ا طَعَنَ]

ж (دَقٌّ) دَقٌّ [ي دَقَّ]

(толочь); ~ кофе طَعَنَ آلَبَنٌ

моло́чная ж (магазин)

~ый: ~ые مَحَلُّ آلَلْبَانِ

продукты مُنْتَجَاتُ

لَبَنِيَّاتٍ, آلَلْبَانِ

молчали́вый مَمْكُوثٌ

قَلِيلُ آلَكَلَامِ, صَمُوثٌ

молча́ние с مُسْكُوثٌ

إِلْتِرَافٌ ~ние خَرَانِيَّةٌ

ж (سَكَنَتْ ~) آلَصَمَتْ

صَمَتْ [ي صَمَتْ]

صَمُوثٌ

моль ж فَطَنَ [ي فَطَنَ]

فُتٌ

момент م بُرْهَةٌ

ж (لَحْظَاتٌ) لَحْظَةٌ

в оди́н ~

فِي لَحْظَةٍ وَاحِدَةٍ в этот  
[самый] فِي هَذِهِ اللَّحْظَةِ ~  
لَحْظِي ~альный • [بِالذَّاتِ]  
~альное فُوتُو فُوتُو  
(سَرِيع)

монáрхия ж مَلِكِي  
(страна) [مَمَالِكُ] مَمْلَكَةٌ  
монастырь ж دُيُوزْ  
[أَذْيَرَةُ, أَذْيَارْ]

монáх ж رَاهِبْ  
• ~ния ж رَاهِبَةٌ

монгóл ж مَنغُولِي • ~ка  
ж مَنغُولِيَّة • ~ский  
مَنغُولِي

монéта ж مُنَلَّة  
[سِكَّة] سِكَّة, [نُقُودْ]  
серебряная (мédная) ~  
مُنَلَّة • فِصْمَةٌ (نَحَاسِيَّةٌ)

монол́итный (спло́енный)  
وَخَدَةُ ~ое ед́нство  
مُتَرَاثٌ

монолóг ж مُنُولُوجْ  
مُنَاجَاةٌ

монополнстический

~ капитáл  
رَأْسَمَالْ أَخْتِكَارِي

монопóля ж в разн. знач.

[إِخْتِكَارَاتْ] إِخْتِكَارْ

монта́ж ж تَزْيِيْبْ  
كُصْبْ, تَجْمِيْعْ, [تَرَاكِيْمْبْ]  
монте́р ж مُرَتِّبْ

электромон-  
те́р) اَلْكَهْرَبَاءِ

монти́ровать رَتَّبْ  
[كُصْبْ u] كُصَبْ

монумéнт ж مَنْمُوكْ  
[أَنْصَابْ] نُصْبْ, [كَمَاطِيْلْ]  
• ~альный قَطِيْمْ  
جَلِيْلْ, هَنُومْ

морáль ж اَلْأَخْلَاقِ  
~ный 1. آدَابْ, أَخْلَاقِيَّاتْ  
(нравственный) آدَبِي

2. (духов-  
ный) مَغْنَوِي, مَغْنَوِي  
~ное состояние  
حَالَةُ مَغْنَوِيَّةٌ

морга́ть, моргну́ть 1. طَرَفْ

2. [رَفِي] (у) رف, [طَرَفِي] (у)

(подмигивать) فَمَرَزَ (у) فَمَرَزَ

море с بَحْرَ [بُعُورَ] بُعُورَ,   
 [أَبْعُرَ] в открытом ~ فِى   
 مُزِي التَّبْعِرِ

мореплавание с مِلَاحَةً

свобода ~я حُرِّيَّةُ الْمِلَاحَةِ

мореходный: ~ое училище

مَدْرَسَةُ الْمِلَاحَةِ

морковь ж جَزَرَةٌ (собр.   
 جَزَرُ)

мороженое с دُنْدُزْمَةً

بُوطَةً; шоколадное ~ بُوطَةً

بِالشُّكُولَاتَةِ

мороз м بَرْدٌ, صَفِيحٌ

قَارِضٌ; двадцать градусов

~а وَشُرُونٌ دَرَجَةً كَغَتِ

الصَّغِيرِ

моросить || т رَشَّتِ السَّمَاءُ

[y, a] رَمَى; [дождь] ~т

رَدَادُ [y] رَدَّتِ السَّمَاءُ

морской ~ بَغْرِى

~ая دَوَارُ الْبَغْرِى, بُعَارُ

болёзнь

морщина ж تَجَرُّيدٌ

جَعْدَةٌ, [تَجَاعِيدٌ]

моряк м بَعَّارٌ

مَلَّاحٌ

москвич м مَسَاكِينُ

~ка [سُكَّانُ] مُوسُكُوفِي

ж مَسَاكِينُهُ مُوسُكُو

МОСКОВСКИЙ مُوسُكُوفِي

мост м جُسُورٌ

[قَنَاطِرُ] قَنَاطِرَةٌ; железно-

дорожный ~ جِسْرٌ سِدَّةٌ

الْعَدِيدِ

мостовая ж جَوَادَةٌ

[جَوَادَاتُ]; асфальтовая ~

جَوَادَةٌ مَرْقَتَةٌ

мотив м 1. مُغْنٍ

2. [كَغَمَاتُ] كَغَمَةٌ, [أَلْعَانُ]

[دَوَائِبُ] دَوَائِبُ (причина)

حُجَّةٌ, [أَسْبَابُ] سَبَبٌ

~ы مَرَدٌ; привести [حُجَجُ]

~ировка ж تَغْلِيلٌ • حُجَجًا

حَيْثِيَّةٌ; тَسْمِيَةُ

моток м هِلَلَةٌ

[كُتَبُ] كُتَبٌ

мотор *مُوْتُوْر*, مُعَرِّكٌ  
 • ~ный *مُعَرِّكٌ*; ~ная  
 лодка *لَنْطُرِي*, رَوْرَقِي بُغَارِي  
 [لَنْهَات]

мотоцикл *مُوْتُوْسِيْكَل*  
 • ~ист *مُوْتُوْسِيْكَلِي*  
 البَغَارِيَّة

мох *مُوْح*, طُخْلُبٌ  
 моч||а *مُوْحِيَّة* [أَبْوَال] بَوْلٌ  
 ана́лиз ~н *تَحْلِيلُ الْبَوْلِ*  
 моча́лка *مُوْحَالِكَا*, لِيْمَقُ  
 [أَمْسَاد]

мо́чить 1. بَلَّلَ 2. (ома-  
 чивать) كَفَعَ [كَفَعَ] *ا*  
 мочь *مُوْحِيَّة*, اِسْتَطَاعَ [u  
 قَدَرَ]; он мо́жет сде-  
 лать это أَنْ يَسْتَطِيعَ  
 могу ли я ид-  
 ти? هَلْ يُسَكِّنُنِي أَنْ  
 я могу (не могу)  
 اِسْتَطِيعَ (لَا اِسْتَطِيعَ)  
 моше́нник *مُوْشِيْنِيْك*  
 كَصَابٌ, فَهْمَانِي

мо́щи||ость *مُوْشِيَّة*, قُوَّةٌ  
 قُوَّةٌ *مُوْتُوْرَا* ~ость мото́ра  
 قُوَّةٌ, جَبَّارٌ • ~ый *اَلْمُعَرِّكُ*  
 مُفْتَدِرٌ, جَدًّا

мо́шь *مُوْشِيَّة*, قُوَّةٌ  
 индустриальная ~  
 قُوَّةٌ *صِنَاعِيَّة*

мра́мор *مُرَامُور*, مَزْمَرٌ  
 • ~ный *مَزْمَرِي*  
 ~ная статуя *مَزْمَرِيَّة*  
 мра́чный 1. مُظْلِمٌ 2.  
 (угрюмый) حَزِيْنٌ  
 قَبُومِي, [حِزَان]

мсти́ть (кому-л.) قَاتَرَ مِنْ  
 اِنْتَقَمَ, [قَاتَر] *ا*

му́др||ость *مُوْدَرِيَّة*  
 حَكِيْمٌ • ~ый [حَكَم]  
 [حُكْمَاء]

му́ж *مُوْج*, [أَزْوَاج] زَوْجٌ  
 [فُرَكَاء]

му́жес||енный *مُوْجِيَّة*  
 جَرِيَّةٌ, [مُوْجِيَّة] جَرِيَّةٌ  
 مُرَوِّعَةٌ • ~о с [أَجْرِيَّة] مُرَوِّعَةٌ  
 بَسَالَةٌ, هَجَاةٌ

мужской رَجَالِي ~ зал  
 туалет ~ صَالُونُ الرِّجَالِ  
 род ~ ثَوَائِيثُ لِلرِّجَالِ  
 грам. المَذَكَّرُ

мужчина م رَجُلٌ [رَجَالٌ],  
 (Аль-мэ-э с артиклем) اِمْرُؤُ  
 музей م مَتَّحِفٌ [مَتَّاحِفٌ]

музыка ж مُوسِيقَى ж;  
 симфоническая ~а مُوسِيقَى  
 ~альный سِنْفُونِيَّةٌ  
 ~альная школа مُوسِيقَى  
 ~ант • مَدْرَسَةُ الْمَوْسِيقَى

музыка ж مُوسِيقَى  
 мука ж مُوْكَاءُ [أَنْزَاعٌ],  
 мучу مَضَى [كَبَّرَ دَج] كَبَّرَ دَجُ

мука ж مُوْكَاءُ [كَبَّرَ دَج] كَبَّرَ دَجُ  
 мулла م مُلَّا  
 мультфильм м (мультни-

пликационный фильм) فِلمٌ  
 АЛ-ЭРААИС (АЛ-ШУОР  
 АЛ-МТЭХРЭКЭ)

мундир м بَذْلَةٌ رَسْمِيَّةٌ  
 мундштук м (куритель-

муч (МБСМ) اَلسَّجَارَةُ (муч)  
 [مَبَاسِمُ; أَفْوَامُ]

муниципалитет м بَلَدِيَّةٌ  
 [مَجَالِسُ] مَجْلِسُ بَلَدِيَّةٍ

муравей м كَمَلَةٌ [собир.  
 عُشُّ كَمَلٍ] • ~ник م [كَمَلٌ]  
 [عُشَشِي]

мускул м فَصْلَةٌ [собир.  
 قَضَلٌ]

мусор м زُبَالَةٌ • ~опро-  
 вода م اَلزُّبَالَةُ  
 [أَكَابِيْبُ]

мусульман||ин м مُسْلِمٌ  
 • ~ка ж مُسْلِمَةٌ • ~ский  
 ~ская религия اِسْلَامِيَّةٌ  
 ~ство م دِيْنُ الْاِسْلَامِ  
 اَلْاِسْلَامُ

муть||ый м كِدْرٌ, قِكْرٌ ~ая  
 вода مَاءٌ قِكْرٌ ◊ ловить ры-  
 бу в ~ой воде اِصْطَادَ فِي  
 اَلْمَاءِ اَلْعَكِرِ

муча ж دُهَابَةٌ [собир.  
 دُهَاثُ]

мучени||е с أَغْدِيَّةٌ [مَذَابُ],

مُتَحَنِّنٌ [أَنْتَرَاخ] بَزْعُ, [الْأَلَم] أَلَمٌ  
испытывать ~я قَامَسَى الْآلَامَ

мучи||ть 1. (истязать)

2.: меня مُؤَلِمِي الْعَطَشِ  
~т жажда

مَاتَى; تَعَلَّبَ, قَاتَمَ ~ться

мчаться مَسَارَ بِسُرْعَةٍ

[مَسِيرٌ, مَسِيرٌ] كَمِيرَةٌ  
[رَكْبٌ] رَكْبٌ

نحنُ مُتَحَنِّنُونَ; نحنُ مُتَحَنِّنُونَ

мы вас ждём  
أَنَا مَعَكَ; نَتَنَظَّرُكَ وَأَنْتَ

мы||лить ~ ру́ки

صَبَّنَ يَدَيْهِ

мыл||ю с صَابُونٌ; туалет-  
ное (хозяйственное) ~о

صَابُونٌ مِطْرَقِي (لِلْغَسِيلِ)

• ~ница ж مُلَبَّنة (حَامِلَةٌ)  
الصَّابُونَةُ

мыс ж رَأْسٌ

لِسَانُ الْأَرْحِ

мысль ж فِكْرٌ, فِكْرٌ

[أَفْكَارٌ]

~; فَسَلَ [فَسَلَ] ~

ру́ки (лицо) فَسَلَ يَدَيْهِ

~ся; وَافْتَسَلَ ~• (وَجْهَهُ)

в ванне اِسْتَعَمَّ فِي الْعَمَامِ

мышление с تَفَكَّرَ, تَفَكَّرَ

мышца ж فَهْلَةٌ [собир.

فَهْلٌ]

мышь ж فَارَةٌ

собир. فَارَاتٌ, فَارَاتٌ

~ летучая خَفَافٌ

وَطَوَاطٌ, [خَفَافٌ]

[وَطَوَاطٌ, وَطَوَاطٌ]

мягкий وَثِيمٌ, قَائِمٌ

~ое кресло كُرْسِيٌّ وَثِيمٌ

~ий кли́мат مَعْتَدِلٌ

~ий человек إِنْسَانٌ دَمِيثٌ

الْأَخْلَاقِ

~ой; لَغِيمٌ 1. мяси||ой

~ое 2. حَسَاءٌ بِالْلَّحْمِ суп

с сущ. طَعَامٌ مِنَ اللَّحْمِ

мясо с لَحْمٌ [لَحْمٌ]; варё-

ное (жареное) ~ لَحْمٌ مَسْلُوقٌ

(مَقْلِيٌّ)



мясокомбинат *مَعْمَل* (كُونْمِيْنَةُ)  
 мясорубка *ج* *مَلْعَم* (كُونْمِيْنَةُ)

мят||а *ج* *كَنْعَن*, *كَنْعَنَ*,  
 ~ный: ~ные конфеты  
*مَلْبَسَاتُ الْكَنْعَانِ*

мятеж *ج* *كَمْرُود*, *مُضِيَان*,  
 [فِتْنَن] *فِتْنَنَةٌ*

мять 1. (платье и т. п.)  
 2. (разминать) *كُنِّي*, *جَعَدَ*, *كَزَمَشِي*,  
*دَفَكَ*, *لَيْتَن*, *كَعَم* (دَفَكَ) •  
 ~ся *كَزَمَشِي* [دَفَكَ] • эта ткань не  
 мнётся *لَا يَمْنَسُ* لهذا الْقَمَاشِي لَا  
 يَمْتَكَزَمَشِي

мяч *ج* *كُرَّة*; играть в ~  
*بِالْكُرَّة*; футбольный  
 (баскетбольный) ~ *كُرَّة*  
*الْقَدَم* (السَّلَّة)

## Н

на 1. (на вопрос «где?»)  
*فِي* я был на стадионе  
 (на выставке; на концер-

те) *فِي الْمَلْعَبِ* (فِي)  
 (الْمَغْرِبِي؛ فِي الْحَفْلَةِ)  
 какой улице Вы живёте? *فِي*  
 أَيِّ شَارِعٍ تَسْكُنُونَ؟ я жи-  
 ву на улице... *فِي*  
*فَلَى* на столе; *فِي* ...  
*فَلَى* на афише; *فِي* *الْمَائِدَةِ*  
 2. (на вопрос «куда?»)  
*إِلَى* я иду на концерт  
 (на стадион) *إِلَى*  
*الْحَفْلَةِ* (إِلَى الْمَلْعَبِ)  
 3. (при обозначении времени, срока)  
*فِي* я приехал на две  
 недели (на два дня, на ме-  
 сяц) *فِي* *إِمْدَةٍ أَشْبُوعَيْنِ*  
*(إِمْدَةٍ يَوْمَيْنِ، إِمْدَةٍ*  
*فِي* на следующий день  
 на будущей неделе *فِي*  
*الْقَادِمِ* 4. (при обозначении  
 меры, количества): на двух-  
 человек *فِي* *إِثْنَيْنِ*,  
 население увели-

чилося на сто тисяч **إِزْدَادَ**  
**التَّغْدَادُ بِمِثَّةِ أَلِفٍ كَسَمَةٍ**

5. (при обозначении способа передвижения): поедем на

автобусе (на такси; на мет-  
ро; на поезде) **كَزَكَبَ**

**الْأَوْدُوْبِيْسَى (الْتَّائِيْسَى;**  
**6.:** пере-

вести на русский язык **كَرَجَمَ**  
(**نَقَلَ**) **إِلَى أَلْفَةِ أَلْفِيَّةِ**

набело: переписать ~  
**بَيَّحَى [النَّصَّ]**

набережная ж **هَاطِي**  
**[هَيْفَى] هَيْفَهُ**; **[شَوَاطِي]**

(*реки*); **<كُوزْدِيْش>**

набивать см. набить

набирать см. набрать

набить (наполнить) **قَبَأَ**,  
**[مَلَأَ a] مَلَأَ**

наблюдатель м **مُرَاقِبٌ**,  
**مُشْرِفٌ**, **[رُقَبَاءُ] رُقَيْبٌ**

политический ~ **قَلَسَى**  
в качестве **مُرَاقِبٍ سِيَّاسِي**

~я • **بَصِيَّةِ الْمُرَاقِبِ**

ный 1. (*анимательный*)

2.: **[أَنْقَابَ] يَلُفُّ**, **مُنْتَبِهٌ**  
~ый пункт **كُفْطَةُ**

**الْمُرَاقِبَةِ**

наблюдать 1. **رَاقَبَ**,  
~ать за ходом

соревнований **سَيَّرَ رَاقِبٌ**  
**لَا حِفَا** 2. (*изучать*) **الْمُبَارَاةِ**

**مُرَاقِبَةٍ** 1. ~ение с 1. **تَرْقَبَ**  
**تَحَتَ** ~ением под **إِشْرَافٍ**

~ение за прекращением огня

**إِشْرَافٍ عَلَى وَفِي إِطْلَاقٍ**  
**مُلَاحَظَةُ** 2. (*изучение*) **النَّارِ**

**دِرَاسَةٍ**

набор м 1. **طَفْمٌ**, **مَجْمُوعَةٌ**  
**[أَطْفَمٌ, طَفُومٌ]**; шоколадный

**طَفْمٌ مِنَ الشُّوْكَالَاةِ** ~  
карандашей **مَجْمُوعَةٌ مِنَ**

~ **قُبُولُ** 2. (*приём*) **الْأَفْلَامِ**  
учащихся **قُبُولُ دَارِصِيْمِنَ**

полигр. **صَحْفُ الْعُرُوفِ**,  
**بَنْصِيْدٌ**

набрать 1. (*собрать*) **لَقَطَا**,

~; اِخْتَارَ, [جَمَعَ] (a) ~  
цветов اَلزُّمُورَ 2. جَمَعَ  
(принять) قَبِلَ (a)  
~ рабочих اَلْعَمَالِ  
наберите нóмер... اَطْلُبُوا  
اَلرَّقْمَ...

навёк[и] اِلَى اَلْاَبَدِ  
навёрно[e] مِنْ اَلْمُحْتَمَلِ  
он, وَمِنْ اَلْمُمْكِنِ اَنْ, اَنْ  
~, придёт (опоздает) قَدْ  
مِنْ, يَأْتِي (يَتَأَخَّرُ)  
اَلْمُمْكِنِ اَنْ يَجِيءَ (يَتَأَخَّرُ)

навёрняка لَا رَيْبَ, لَا مَشَكَّ  
навёрх اِلَى, اِلَى فَوْقِ  
~; اَلْاَفْلَى; подниматься  
فَوْقَ لَا ~ • صَعِدَ اِلَى فَوْقِ

навёс مَسْقِطٌ  
[مَسْقِطَاتٌ, مَسْقِطَاتٌ]  
[عَرَائِشُ] قَرِيشَةٌ

навести 1. (направить)  
[بَعَثَ] (a) بَعَثَ, وَجَّهَ  
2. (приборы, орудие) اَرْسَلَ  
~; бинóкль на... صَوَّبَ  
~ (مَدَدَ) اَلنَّظَارَةَ اِلَى...

~ справки اِسْتَشْفَرَ,  
порядок دَهَمَ ~; اِسْتَعْلَمَ  
رَقَبَ

навестить, навещать زَارَ  
[عِيَادَةٌ] (y) قَادَ; [زِيَارَةٌ] (y)  
(больного)

навязать: упасть (лечь) ~  
وَقَعَ عَلَى قَفَاةٍ

навигация ж مِلَاحَةٌ

наводить см. навести

наводнение с فَيْحَانٌ  
طُغْيَانُ اَلْمَاءِ

наволочка ж يَمِيْسُ  
[اَتِيَامُ اَلْمَعَادِ] اَلْمَعْدَةُ  
навсегда اِلَى اَلْاَبَدِ  
مُؤَبَّدًا

навстрéчу مُوَاجِهَاتٍ  
~; ВЫЙТИ ~ гостя́м  
خَرَجَ لِیَلْقَاءِ اَلضُّیُوفِ

навык ж مَهَارَةٌ; حَبْرَةٌ  
(умение); عَادَةٌ (привычка)

навязать, навязывать (за-  
ставить принять) فَرَضَ عَلَى  
اَلزَّمِ, اُجْبِرَ عَلَى, [فَرَضَ] (u)

нагибаться см. нагнуть

наглядность وَفَاحِدَةٌ

• ~ый صَفِيحِيّ وَوَجْهٌ

наглядный: ~ые пособия

наблюдение وَوَسَائِلُ مَرْيَمَةَ

наблюдать (обстановку) كَذَرِيْبَتْ (كَذَرِيْس)

наблюдать (обстановку)

وَكَرَّ الْوَضْعَ

нагнуть قَوَّسَ، اِنْحَنَى

ظهره

наголову: разбить против-

ника كَسَرَ الْعَدُوَّ أَهْدًا ~

يَسْرَةً

наготове عَلَى الْإِسْتِغْدَادِ

كان ~ быть; جَاهِزٌ،

كان عَلَى الْإِسْتِغْدَادِ، جَاهِزًا

награда جَائِزَةٌ

، [لِنِعَمَاتٍ]، [لِنِعَمَةٍ]، [جَوَائِزُ]

в; مُكَافَأَةٌ، [خِلْعٌ]، خِلْعَةٌ

~ду; مُكَافَأَةٌ (مِنْحَةٌ) لِي

правительственная ~да جَائِزَةٌ

~дить, ~ждать • الدَّوْلَةِ

أَنْعَمَ، كَفَأَ، [مَنْعٌ] مَنْعَ

~дить орденом (медалью;

значком) مَنَحَ وَسَامًا

(مِيْدَالِيَّةٌ؛ بِمِشَابَا) он

~ждён орденом مَنَحَ وَسَامًا

нагревать, нагреть مَسَّغَنَ،

حَمَّى، دَلَّأَ

нагружать, нагрузить

، [وَسَقَى يَسَقِي] وَسَقَى، أَوْسَقَى

حَمَلَ، [شَعَنَ a] شَعَنَ

над 1. ~ زَقَى، فَوْقَ

кóй فَوقَ النَّهْرِ ~

уровнем 2.: فَوقَ مَطْعِ الْبَحْرِ

мóря بِمَا ~ чем он работает?

يَسْتَعْمِلُ؟

надводный مَا، فَوْقَ الْمَاءِ

فَوْقَ مَطْعِ الْمَاءِ

надевать см. надеть

надежда ж [أَمَلٌ]؛

возлагать ~ы на...

فَلَقَى الْأَمَالَ عَلَى...

надежный مَوْثُوقٌ بِهِ

[أَمْنًا] أَمِينٌ

надеть [لَبَسَ a] لَبَسَ

لَزَقَدَى، [كَسَوُ y] كَسَا

надé||яться أَمَلْتُ (أَمْلى);

я; اِفْتَمَدَ عَلَى, اِئْتَكَلَ عَلَى

~юсь, что... ... أَمْلُ أَنْ; я

~юсь увидеть Вас (с Вами

увидеться) أَمْلُ أَنْ أَرَأَيْكُمْ

надзор م رَقَابَةُ, مُرَاقِبَةٌ

надмённый مُتَكَبِّرٌ

هَامِئٌ, أَكْوَفٌ, مُتَعَطِّشٌ

на днях فِى أَلْيَمِّ

مُنْذُ, مِّنْ قَرِيبٍ, الْقَرِيبَةِ

كُنْتُ; я был там ~ أَيَّامَ

هُنَاكَ مُنْذُ بِضْعَةِ أَيَّامَ; я

там ~ بَودُ هُنَاكَ سَأَكُونُ

مِّنْ قَرِيبٍ

مِنَ, مِّنَ الْإِلَازِمِ

يَجِبُ; يَنْبَغِي, الْقَرُورِي

قَلْبِنَا أَنْ نَدْتِ

مَاذَا? ~? وَتَكَلِّمَ

مَا هِيَ حَاجَتُكُمْ? تُرِيدُونَ?

нэдобност||ь ж حَاجَةٌ

وِنْدَ ~نِ بِمَـرَةٍ; مُـرُورَةٌ

يَقْدِرُ الْإِخْتِمَاحُ, الْقَرُورَةُ

надоедáть, надое||сть

أَضْجَرَ, أَمْلى; مَنـَـةٍ

تَضَامَعْتُ (مِلْتُ) ~لو! это

مِنْ ذَلِكَ!

надóлго لَا مَدَّ بَعِيدٍ

وَلِمُدَّةٍ طَوِيلَةٍ; вы ~ приеха-

ли? مَلَّ جِئْتُمْ لِمُدَّةٍ طَوِيلَةٍ؟

надпись ж كِتَابَةٌ

(на книге и т. п.); [كَوَافِعُ]

(на кон-

верте) [عَنَاقِيْنُ] (на кон-

верте) [خُرُوزُ] حَزْرٌ

надувáть см. надúть

надувн||ой مَنفُوخٌ; ~ая

ло́дка قَارِبٌ مَنفُوخٌ

; ~ая поду́шка (مَطَاطِي)

مَعْدَةٌ مَنفُوخَةٌ

надúть 1. كَفَعَ (أَمْلى) 2.

разг. (обмануть) فَشَى (أَمْلى)

[فَشَى]

наединё عَلَى حِدَّةٍ

مُنْفِرِدًا, أَنْفِرَادٍ

наёздник ж قَارِصٌ

رَاكِبٌ; [قَرَصَانٌ, قَوَارِصُ]

[رُكْبَانٌ، رُكْبٌ، رُكْبٌ]  
[خَيْمَالُهُ] خَيْمَالٌ

наём ж إِيجَارٌ، إِيجَارٌ  
в ~ إِلَاجٍ-جَارٍ • ~ник ж  
• ~ный: مُرْتَبِزٌ، مَأْجُورٌ  
~ный труд عَمَلٌ بِالْأَجْرِ

нажать فَغَطَّ عَلَى  
[كَبَشَى «] كَبَسَ عَلَى، [فَغَطَّ]  
нажмите кно́пку اِضْطَبُّوا  
عَلَى الزَّرِّ

нажим ж فَغْطٌ  
нажимать см. нажать

назад 1. إِلَى، إِلَى الْوَرَاءِ  
إِلَى؛ пойдемте ~  
2. لِنَمْلِكَنَّ إِلَى الْوَرَاءِ  
(раньше) مِنْ، مِنْ مُنْذُ [то-  
му] ~ مُنْذُ مَسَمَةٍ

название с اِسْمٌ، اِسْمًا،  
مُنَوَّانٌ، تَسْمِيَةٌ، [اِسْمًا]  
لَقَبٌ (заглавие); ~ кни-  
[اَلْقَابُ] (прозвище); ~ кни-  
ги عُنْوَانٌ (اِسْمٌ) اَلْكِتَابِ  
географическое ~ اِسْمٌ-  
جُغْرَافِيٌّ

назвать 1. (дать имя)  
لَقَّبَ، لَقَّبَ (дать прозви-  
ще) 2. (сообщить, объявить)

~ день отъез-  
да أَفْلَنَ يَوْمَ الْمُعَادَرَةِ  
إِلَيْكَائِهِ، بِكَائِهِ بِ

назначать см. назначить

◇ какое время Вы ~аете?  
أَيُّ وَقْتٍ يُنَاسِبُكُمْ؟

назначе́ние с 1. تَعْيِينَ  
2. (на должность) تَعْيِينَ،  
3. (функция) تَوْظِيْفٌ  
◇ ме́сто  
مَكَانُ الْوُصُولِ ~

назначить 1. قَرَّرَ، عَيَّنَ  
عَيَّنَ الْوَقْتَ ~ вре́мя  
2. (на должность) عَيَّنَ،  
وَهَّفَ

назойливый مِلْعَاعٌ،  
لَجُوجٌ

называ́ть см. назва́ть  
• ~ться دُومَى، دُومَى как  
~ется эта у́лица? مَا أَسْمُ  
هَذَا الشَّارِعِ؟

наиболее أَكْثَرُ، أَكْثَرُ  
أَكْثَرُ

наивный صَادِجٌ [مُتَج]،  
[بُسْطَاء] بَسِيطٌ

наизнанку: вывернуть (на-  
дѣть) ~ قَلَبَ (لَيْسَ) عَلَى ~  
الْمَقْلُوبِ (عَلَى الْقَفَائِ)

наизусть قَدْ ظَهَرَ (عَلَى)  
فَتِيْبًا، عَلَى الْغَيْبِ، الْقَلْبِ

наилучший الْأَخْسَنُ  
الْأَجْمَلُ

наименее عَلَى الْأَقْلِ،  
الْأَقْلُ

наименование с تَسْمِيَةً،  
[أَسْمَاء، أَسْمَاء] اِسْمُ

наискось بِالْأَوْرَبِ،  
مُنْعَرِفًا إِلَى، مُعَوِّجًا

найти [وَجَدَ وَجْدًا] وَجَدَ  
~ [فُتُوْرَ y] فَتَوْرَ عَلَى  
وَجَدَ الْحَلَّ ~ правильное решение

как мне ~...? كَيْفَ أَجْدُ...؟  
[الصَّحِيْحَ]

наказ||ание с مُقْوَْبَةً،  
قِصَاصٌ [مِقَاتَات] مِقَاتٌ

понести ~ание نَعَرَضَ  
يَلْعَنُوبَةً • ~ать، نَكَأَ-  
вать قَاقَبَ عَلَى،  
قَاقَى

накануне 1. قَبِيْلَ، أَمْسٍ  
2. مَسَاءَ أَمْسٍ ~ вечером

предлог عَلَى أَهْبَةِ...  
فَهِيَّةَ ~ праздника ~; وَهَكَ...  
الْعِيْدِ

накапать نَقَطَا، قَطَرَ  
лекарство قَطَرَ الدَّوَاءَ

накачать, накачивать: ~  
شِنُو الْإِطَارَ نَلَعَ

накладывать см. наложить

наклёвывать, наклёнты

наклонить أَلَصَقَ،  
أَمَالَ، أَخَنَى

~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~  
[مَمِيلَان، مَمِيلٌ y] مَالَ إِلَى

наклонность|| ж 1. (склон-  
ность) اِسْتِعْدَادٌ، مَمِيلٌ 2.

~и мн. (привычки) قَوَائِدُ

наклонять[ся] см. накло-  
нить[ся]

наковальня ж سِنْدَان  
 [سَنَادِين] ◇ между моло-  
 том и наковальней بَيْنَ  
 الْحَطَرَقَةِ وَالسِّنْدَانِ

наконец فى رُفَى النَّهْيَةِ  
 أَخِيرًا; الْخِتَامُ

накопление с تَكْوِينٌ  
 [جَمْعٌ] جمع, تَرَائِمُ  
 إِخَارٌ

накрывать, накрыть فَطَى  
 ◇ ~ на стол أَمَدَ الشَّفْرَةِ  
 (الْمَائِدَةِ)

наладить, наладивать  
 ~ от- رَتَّبَ, رَتَّبَ, سَوَّى  
 ношения أَقَامَ (طَبَعَ)  
 الْعَلَاقَاتِ

налево إِلَى الْمَسَارِ  
 إِلَى, هِمَالًا, مَسَارًا  
 إِلَى; пройдите ~  
 تَقَضَّيُوا, إِلَى الْمَسَارِ  
 от Вас مَسَارًا مِنْكُمْ

налёт м воен. هُجُومٌ; فَارَةٌ  
 воздушный ~ فَارَةٌ جَوِّيَّةٌ

наливать, налить سَكَبَ

[صَبَّ ي] صَبَّ, [سَكَبَ ي]  
 налейте мне воды (чаю; ко-  
 фе) اسْكَبُوا لِي الْمَاءَ  
 (الْحَمَاءَ; الْقَهْوَةَ)

налицо: быть ~ حَاضِرٌ  
 [ي] حَاضِرٌ; все ~  
 الْجَمِيعُ حَاضِرُونَ

наличие с حُضُورٌ; وَجُودٌ  
 при ~и... يَوْجُودٌ...

налични||ый 1. مَوْجُودٌ;  
 2. حَاضِرٌ ~ые мн. (деньги)  
 تَقْدِيَّةٌ; платить ~ыми  
 ~ый расчёт ◇ دَفَعَ تَقْدَا  
 الْحِسَابَ تَقْدَا (تَقْدِيًّا)

налог مَسْرِيَّةٌ  
 [مَكُونٌ] مَكُونٌ, [مَسْرَائِبٌ]  
 подходящий ~ مَسْرِيَّةٌ  
 فَرَحٌ ~и взимать ~  
 الدَّخْلِ الْمَسْرَائِبِ

наложени||ый: ~ым плате-  
 жом الدَّفْعُ وَنَدَ الْأَسْجِلَامِ

наложить в разн. знач.  
 ~ повяз- [وَضَعَ يَضَعُ] وَضَعَ  
 ~ штраф وَضَعَ الْعِمَادَةَ



на кого-л. فَرَضَ الْغَرَامَةَ  
 عَلَيْهِ

нам *дат. от* мы: он ска-  
 зал ~ قَالَ لَدَا; дайте ~ два  
 билета أَفْطُوذًا تَذِيرَكَيْنِ  
 намаз *м* صَلَاةٌ

намазывать, намазывать  
 (мас-ЛОМ) زَيَّيْتُ [نَهْنُ *у*] قَهَنَ

наме́к *м* إِمَاءَةٌ، قَلَمِيحٌ  
 наме́кать, наме́кнуть لَمَعَ،  
 أَلَمَعَ

намере́ва[т]ся ~ [ *у* ] قَضَدَ  
 قَضَدَ [دِيَّةٌ *у*] كَوَى، [عَزَمَ  
 [ *у* ] قَضَدَ]; что Вы ~ етесь  
 де́лать? مَاذَا تَفْعَلُونَ أَنْ  
 أَذْوَى أَنْ أَذْهَبَ إِلَى  
 التَّسْرِحِ

наме́рен: что Вы ~ы де-  
 лать? مَاذَا تَفْعَلُونَ  
 [تَقْضِدُونَ] أَنْ تَفْعَلُوا?  
 أَذْوَى (فِي دِيَّتِي) أَنْ...  
 наме́рение с [نَوَايَا] دِيَّةٌ،

[أَفْرَاهُ] فَرَضَ، عَزَمَ، قَضَدَ  
 نَامَئِتْ، نَامَئِتْ،

[رَسَمَ *у*] رَسَمَ  
 нами *твор. от* мы: пой-  
 де́мте с ~ لِنَلْمَبْ مَعَدَا;  
 ~ наме́чено... ... قَرَزَا...  
 ...

намно́го: ~ бо́льше أَتَقَرُّ  
 أَهْدُ ~ си́льнее بِكَثِيرٍ  
 بِكَثِيرٍ

нанести́ 1. (прине́сти)  
 2. كَوَمَ [ *у* ] حَمَلَ  
 (при́чинить) سَبَبَ ~ по-  
 раже́ние أَوْقَعَ الْهَزِيمَةَ  
 ~ уда́р أَذْوَلَ هَزِيمَةً ~ ви-  
 зитَ زَارَ، قَامَ بِزِيَارَةٍ

нанима́ть *см.* наня́ть  
 наноси́ть *см.* нанести́  
 наня́ть إِسْتَأْجَرَ  
 (бра́ть внаём)

наобо́рот عَلَى، بِأَلْعَنِي  
 أَلْعَنِي

наотре́з: ~ отка́заться  
 رَفَضَ رَفَضًا بَاطِلًا

напа́даты см. напáсть

напа́дающий 1. مُهَاجِمٌ

2. спорт. لَاعِبٌ مُجَوِّعٌ

нападе́ни||е с مُجَوِّعٌ

اِفْتِدَاءٌ, [مُجَوِّعَاتٌ]

[اِفْتِدَاءَاتٌ]; отража́ть ~

دَرَأَ الْاِفْتِدَاءَ

напа́лм м ذَا بَالَمٍ

напáсть اِفْتَدَى, هَاجَمَ

[حَمَلَهُ] «حَمَلَ عَلَى, عَلَى

напе́в м نَغَمَةٌ • ать

دَنَدَنَ, نَغَّمَ

напéчатать طَبَعَ [طَبَعَ (a)];

~ на маши́нке طَبَعَ عَلَى

آلَاةِ الْكَاتِبَةِ

напи́льник м مِنْـرَدٌ

[مَبَارِدٌ]

напи||са́ть تَتَبَّ

[يَتَابَهُ]; ~шите мне

(أَنْتَبُوا لِي (إِلَـيَّ)

~шу سَأَتَتَبُّ لَكُمْ

напи́т||ок м هَرَابٌ

[أَهْرَبَةٌ]; прохладите́льные

~ки مَرَطِبَاتٌ

напи́ться [هَرَبَ (a)],

هَرَبَ (a) رَوَى; где

нам мо́жно ~ أَنْ يُمْكِنَ

أَنْ تَرَوَى بِأَلْمَاءٍ

напои́т||ь سَقَى (u)

~; أَهْرَبَ, هَرَبَ

أَسْقَوِي

напо́лнить, напо́лнить مَلَأَ

~ бока́лы وَقَبًا; [مَلَأَ (a)]

~ся • أَمَلَأَ الْكُؤُومَ

إِمْتَلَأَ

наполови́ну نِصْفِيًّا, رِضْفًا

напо́мнить, напо́мнить

أَذْكُرُوا; напо́мните мне

إِلَى

набо́р м كَبَشٌ, ضَغْطٌ

напра́вить بَعَثَ; وَجَّهَ (a)

меня напра-

вили к вам بَعَثُونِي إِلَيْكُمْ

• ~ся [u] قَصَدَ, وَجَّهَ إِلَى

~; куда мы напра́вля-

емся? إِلَى أَيْنَ نَتَوَجَّهُ?

направл||е́ние с 1. تَوَجُّهٌ;

بَعَثَ 2. (линия дви-  
жения) إِتَّجَاهَ; в каком ~е-  
нии? فِي أَيِّ أَتَّجَاهٍ?  
... جِهَةً ... فِي أَتَّجَاهٍ ...  
... قَاحِيَةً • ~ять[ся] см.  
направить[ся]

إِلَى الْيَمِينِ направо  
تَقَضَّوْا ~; пройдите ~  
إِلَى الْيَمِينِ ~ от Вас  
يَمِينًا مِنْكُمْ

سُدَى, عَبَثًا напрасно  
بِغَيْرِ عِلَالٍ ~; Вы ~ беспо-  
кóбитесь بِدُونِ سَبَبٍ

مَثَلًا ~; вот, ...  
إِلَيْكُمْ عَلَى مَثَلِ...  
سَبِيلِ الْعَمَالِ

إِثْتَرَى ~ брать  
إِثْتَرَى; давать  
قَدَّمَ لِلْإِبْرَارِ, إِثْتَعَارَ ~

مُقَادِلَ 1. я  
остановился (живу) ~ Ва-  
шего дома (أَسْكُنُ)  
كَزَلْتُ 2. (наоборот)

بِالْعَكْسِ ~ совсём  
تَمَامًا

напрягать см. напрячь  
بِقُوَّةٍ (усилие) ~  
بِجُحُودٍ; с большим  
بِقُوَّةٍ كَبِيرَةٍ ~  
تَوَثَّرَ ~ нервное  
أَلْجَهْدُ ~ эл. ~  
فَصِيحُ الْعَالِي

تَوَثَّرَ ~ напряжённость ж  
تَغْيِيفُ حِدَّةِ التَّوَثُّرِ ~  
أَلْدُولِي ~ ослабление между-  
народной ~  
أَلْإِفْرَاجِ ~  
أَلْدُولِي

أَجْهَدَ وَتَوَثَّرَ ~  
جَمَعَ ~ все силы  
كُلَّ قُوَاهُ

أَزْهَبَ, أَزْهَبَ ~  
أَخَاكَ

مُعَاذِيَا ~  
كَمَا مُتَسَاوٍ مَعَ, بِمُسْتَوَى  
~ с дру-  
مِثْلِ الْآخَرِينَ

нарва́ть I قَطَفَ (u) قَطَفَ;

~ букéт цвeтoв قَطَفَ

(جَمَعَ) بَاقَةً مِنَ الزُّمُورِ

нарва́||ть II (o нaрыe)

нарéчнe I с لَهْجَةً; мeст-

нoe ~ لَهْجَةٌ مَعْلِيَّةٌ

нарéчнe II с грам. طَرَفِ

[طَرُوفِ]

нарисoвaть (رَسَمَ u) رَسَمَ

صَوَّرَ

наркoз مَبْنَعٌ, مُغْدِرٌ

под ~ом مُبْنَعٌ, مُغْدِرٌ

наркoтик مَبْنَعٌ, مُغْدِرٌ

нaрoд مَشْعَبٌ [مَشْعُوبٌ];

на стадиoне كَانُوا كَثِيرِينَ

было мнoгo ~у كَانُوا كَثِيرِينَ

Алмeлeб كَانُوا كَثِيرِينَ

(كَثِيرِينَ مِنَ النَّاسِ)

нaрoднo - дeмoкратичeский

مَشْعَبِي دِيمَقَرَاتِي

нарoднoхoзйствeнный

مَشْعَبِي دِيمَقَرَاتِي

нарoднoхoзйствeнный

مَشْعَبِي دِيمَقَرَاتِي

нарoднoхoзйствeнный

مَشْعَبِي دِيمَقَرَاتِي

нарoднoхoзйствeнный

مَشْعَبِي دِيمَقَرَاتِي

нарoднoхoзйствeнный

مَشْعَبِي دِيمَقَرَاتِي

нарoднoхoзйствeнный

مَشْعَبِي دِيمَقَرَاتِي

нарoднoхoзйствeнный

مَشْعَبِي دِيمَقَرَاتِي

нарoднoхoзйствeнный

مَشْعَبِي دِيمَقَرَاتِي

нарoднoхoзйствeнный

مَشْعَبِي دِيمَقَرَاتِي

нарoднoхoзйствeнный

مَشْعَبِي دِيمَقَرَاتِي

нарoднoхoзйствeнный

مَشْعَبِي دِيمَقَرَاتِي

нарoднoхoзйствeнный

مَشْعَبِي دِيمَقَرَاتِي

нарoднoхoзйствeнный

مَشْعَبِي دِيمَقَرَاتِي

нарoднoхoзйствeнный

مَشْعَبِي دِيمَقَرَاتِي

нарoднoхoзйствeнный

~ение правил  
 خَرَقَ ُحَرْقٍ ُ  
 ~ение зако-  
 مُعَاْلَمَةُ الْقَانُونِ  
 на

нарушить [خَرَقَ ُ],  
 [عَبَثَ ُ] [عَبَثَ ُ] خَالَفَ  
 ~ правила игры قَوَائِدَ  
 اللَّعِبِ

нары́в м خُرَّاجٌ  
 [قُرُوعٌ] قَرْحٌ [دَمَامِلٌ]  
 • ~ать см. нарвать II

наря́д I м (одежда)  
 [ثِيَابٌ] قُوتٌ هُدُوءٌ مَلَأَ بَشَى  
 наря́д II м (дежурство)

كُوبَةٌ  
 наря́дить زَمِنَ; أَلْبَسَ  
 • ~ся [لَبَسَ ُ] لَبِسَ ُ

كَرَّيْنِ  
 наря́дный رَهِيْقِي, وَجِيْهُ  
 مُتَبَرِّجٌ, أَدِيْقِي

наря́ду إِلَى, وَجَاهِيْقِي...  
 مَعَ ذَلِكَ ~ с ُэтим  
 наря́жать[ся] см. наря-

дять[ся]

нас род., вин. и предл. от  
 هُوَ لَا ~ мы: он не знает  
 وَيَغْرِقُنَا ~...  
 وَأَوْصِلُونَا إِلَى...  
 لَا تَنْسَوْنَا! ~  
 لَا تَوْحِشُونَا!

насеко́мое с حَشَرَةٌ  
 насе́ление с أَهَالٍ, سُكَّانٌ  
 насе́ленный: ~ пункт مَكَانٌ  
 أَهْلٌ (مَأْمُولٌ) بِالشُّكَّانِ  
 наси́л||не с عُنْفٌ, عُنْفٌ

بِعُنْفٍ ~ • جَبَرٌ, قَسْوَةٌ  
 • ~ственный إِجْبَارِيًّا  
 جَوْرِيٌّ, جَبَرِيٌّ

наскво́зь: промо́кнуть ~  
 تَجَلَّلَ كَمَا مَا

наско́лько كَمَا, كَسَبَ  
 كَمَا ~ мне извёстно  
 بِقَدْرِ بِقَدْرِ مَعْرِفَتِي, أَفْرِقْ

наско́ро فِي سُرْعَةٍ, بِسُرْعَةٍ  
 насла́диться, насла́дять-  
 ся كَمَتَّعَ بِ, كَلَّدَكَ, اسْتَمْتَعَ  
 كَرَّفَهُ

насла́ждение с تَلَذُّدًا

مُنْعَهُ; لَكَّةُ; получить ~  
اِسْتَلَدَ

наслед||ие с اِزْتُ, نُكْرَاتُ  
• ~ник م وَارِثُ [وَرَاثُ] • ~ный: ~ый принц  
وَلِيَّ الْعَهْدِ

наслед||овать وَرِثَ [и  
وَرَاثَةً] • ~ство с وَرَاثَةً  
نُكْرَاتُ

насмёшк||а ж نَهَسْتُكُمْ,  
اِزْدِرَاءُ; اِسْتِهْزَاءُ, سُخْرِيَّةُ  
в ~у سُخْرِيًّا لِ

насморк م زُكَامٌ; у меня ~  
تَرَشُّعْتُ

насорить قَدَّرَ, وَسَّغَ

насос م مِصْغَةٌ, مِصْفَاةٌ  
[مَتَافِيحُ]; велосипедный ~  
مِصْفَاةُ الدَّرَاجَةِ

настарать см. настать

наставление с 1. (поучение)  
2. (инст-  
рукция) [مَوَاضِيْعُ] مِيْمَانِي  
[كُتُبُ] كِتَابُ الْاِزْهَادِ

настанвать см. настоять

наста||ть حَانَ [и حَيْنٌ,  
حَانَ يُتْرُو;] ~ло حَانَ  
حَانَ ~ла ночь; اَلصَّبَاحُ  
اَللَّيْلُ

настежь: раскрыть дверь  
فَتَحَ اَلْبَابَ عَلَى ~  
مِضْرَاعِهِ

настойчи||ость ж مُقَابَرَةٌ,  
مُلِيحٌ • ~ый اِلْعَاجُ, اِمِضْرَارُ  
طَلَبُ ~ая просьба; مُصِرٌّ  
مُلِيحٌ

настолько ... اِلْدَرَجَةِ... я ~  
إِلَى قَعْنُثٍ ... устал, что...  
اِلْدَرَجَةِ...

настойн||ый: ~ая лампа  
~ый тён-  
нис نُورَةُ الطَّاولَةِ, قَتِيسُ

настоять اَصْرٌّ عَلَى  
أَصْرٌ (اَلْعِ) ~ на своём  
عَلَى رَأْيِهِ

настоящ||ий 1. حَالِيهِ  
صَدَاقَةٌ ~ая дружба; وَاقِعِي  
2. (о времени)  
حَالِيهِمْ в ~ее время  
زَاهِنٌ, حَاضِرٌ

فِي الْوَقْتِ الْعَاصِرِ  
(الْزَاهِنِ)

настраи́вать: ~ ко́г-л.

против عَلَى; حَرَّضَهُ عَلَى ~ ко-  
г-л. в чью-л. пользу أَمَّالَهُ

لِصَالِحِ شَخْصٍ

настро́ение с مِزَاجٍ  
(أَمُوجَةٍ)

насту́пать I см. насту-  
пить I

насту́пать II воен. هَاجَمَ

насту́пать III см. настáть

наступи́||ть I دَقَسَ (a  
دَامَى, (وَمَطَّ يَطًا) وَمَطَّ, (دَقَسَ  
); я на (دَقَسْتُ هُنَا) ~я  
что-то

наступи́ть II см. настáть

наступле́ние I с قُدُومٌ,  
مِنْدَ لَئِمَاتِ ~м лёта  
; حُلُولِ الْقَيْفِ ~м тем-  
поты مَعَ آفِتِرَابِ الظَّلَامِ

наступле́ние II с воен.  
перейти в ~ رَحَلْتُ  
بَدَأَ بِالْهَجُومِ

насту́пный مَاشٍ  
насче́т بِصَدْدٍ... , حَوَّلَ

بِأَيِّ ~ чего? زَيْهَانِ...  
بِهَذَا الصَّدْدِ ~ этого; وَصَدِدِي؟

насти́гива||ться بَلَغَ (y  
; اِنْعَدَّ, تَقَدَّرَ, اِفْتَدَّ, (بُلُوغٌ  
يُقَدَّرُ بِ... ~ется

насы́пать, насы́пать رَمَى  
(صَبَّ يَصُبُّ, (رَمَى يَرميُ (y

насы́ть ж خَاصِرٌ  
(مُفَوِّحٌ) مَفَّحٌ, (خَوَاجِرُ)

натáлкиваться см. натолк-  
ну́ться

нате́реть, натира́ть I. (ма-  
зью и т. п.) (رَفَنَ يَرفنُ (y

2. (начистить) لَمَعَ (a  
فَرَمَ (на тёрке) لَمَعَانُ

3. (я натёр себе ногу  
(فَرَمْتُ لِي) я натёр себе ногу  
كَهَطْتُ قَدَمِي

нато́лкну́ться (на кого-что-  
либо) فَتَرَ عَلَى; اِضْطَدَمَ بِ (a  
مُتَوَزٍ (u, y

нато́щая بِلا تَزْوِيَةٍ  
عَلَى الرِّبِيِّ, (فُطُورِ)

натуральный طَبِيعِيّ;  
~ый шёлк خَزِيرٌ طَبِيعِيّ;  
в ~ую величину فِي حَجْمٍ  
أَقْتِمَادِيّ (طَبِيعِيّ)

натягивать, натянуть جَرَّ  
[مَسَّغَبٌ] [ا] سَحَبَ, [جَرَّ] [و]  
شدَّ сетку ~; [شدَّ] [و] شدَّ  
(كَصَبَ, أَقَامَ) أَلْطَبَبَكَة

наугад قَلَى, قَرَضَا  
التَّغْوِينِ

наука ж [عِلْمٌ] وَلَمْ  
~те научи||ть قَلَمْ, قَرَضَى

меня играть в тénниا دَرَبُونِيّ  
; تَعَلَّمَ ~ть • لُعْبَة أَلْتَنِيسِ  
я немно́го ~лся говорить  
по-ара́бски تَعَلَّمْتُ الْعَرَبِيَّةَ  
بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ قَلِيلًا

научно - исследователь-  
ский: ~ институт مَعَهْدُ  
الْبُعُوثِ (الْأَنْحَاثِ)  
[الْعِلْمِيَّةِ]

научно-популярный: ~ ки-  
нофильм فِلْمٌ عِلْمِيّ عَامٌ  
научно-технически||й: ~ая

революция اَلْمَوْرَة  
التَّخْنِيكِيَّةُ الْعِلْمِيَّةُ

научно-фантастический: ~  
рассказ قِصَّةٌ عِلْمِيَّةٌ خَيَالِيَّةٌ

научи||й; ~ые тру-  
ды كُتِبَ الْأَنْحَاثِ الْعِلْمِيَّةِ  
~ая рабóта قَمَلٌ (بَحْثٌ)  
~ый рабóтник زُوْلَمِيّ

[عُلَمَاءُ] قَالِمٌ, بَاحِثٌ  
наушники مَنَامَةٌ مَن.

нахальный مَلِيحٌ, وَجَعٌ  
[مُلْطَاءُ]

нахму́рить (брови) قَبَسَ  
находи́ть см. найти • ~ся

وَجَدَ, [وَقَوْعٌ] يَفْعُ [وَقَعَ]  
; [وَجُودٌ] يُوْجَدُ [وَجَدُ]  
أَيْنَ يَفْعُ ...? [يُوْجَدُ] ...?  
; أَيْنَ وَجَدْنَا الْقِسْمَا؟  
пропа́жа нашла́сь ظَهَرَ  
الْمَلْفُودُ

[لَقَائِمًا] لَعِيَّةٌ ж  
бюро مَكْتَبٌ  
о-к  
الْمَلْفُودَاتِ



находчивый دَاوِ، مَوْهُوبٌ  
[مُحَنِّكٌ، دُمَاهُ]

наценка ж زِيَادَةٌ فِي  
السِّغْرِ

нацизм ж النَّازِيَّةُ

национализм ж قَاتِمِيْمٌ

• ~ировать أَمَمٌ

национально - освободи-  
тельный: ~ое движение

حَرَكََةُ التَّحَرُّرِ الْوَطَنِيِّ  
قومِيَّةٌ ж национальн||ость ж

جنسِيَّةٌ; какой вы ~ости?  
مِنْ أَيْتِ جَنْسِيَّةٍ أَأَنْتُمْ؟

• ~ый وَطَنِيٌّ، قَوْمِيٌّ  
костюм (شَعْبِيٌّ) لِبَاسٌ قَوْمِيٌّ

нацист ж كَارِزِيٌّ

нация ж أُمَّةٌ [أَمَمٌ]

начал||ю с بِدَايَةٍ، اِبْتِدَاءً  
فِي... ~е; مُبْسِتَهْلٌ •

فِي... ~а с сَامُوْغَا; بِدَايَةٍ...

~о в дЕСЯТЬ  
часов утра فِي الْبِدَايَةِ

السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ صَبَاحًا

в ~е четвертого فِي بِدَايَةِ  
السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ

начальник ж رَئِيسٌ  
[قَادَةٌ، قُوَادٌ] قَائِدٌ، [رُؤَسَاءُ]

начальн||ый اِبْتِدَائِيٌّ  
~ое обучение وَطَنِيٌّ

~ая; اَلتَّعْلِيْمُ اَلْاِبْتِدَائِيٌّ  
школа مَدْرَسَةُ اِبْتِدَائِيَّةٌ

начальство رِئَاسَةٌ، وَبِدَايَةٌ  
начать [بَدَأَ]، اِبْتَدَأَ

~ся • اِسْتَهْلَ، اِبْتَدَأَ  
концерт уже начался قَدْ

اِبْتَدَأَتِ الْحَفْلَةُ  
начерно: написать что-л.

كَتَبَ مُسَوَّدَةً هُنَا ~  
начинать[ся] سَم. начать-

[-ся] هَا هُوَ دَا; ВОТ ~ ДОМ  
~и друзья وَبَدَأْنَا

أَصْعَابُنَا، أَصْدِقَاؤُنَا  
~е; لَا يَسَى، لَنْ، لَمْ، مَا، لَا

я не знаю لَا أَفْرَفُ; я не  
видел لَمْ أَرِ، مَا رَأَيْتُ

я не пойду لَنْ أَذْهَبَ  
♦ не

только فَكَيْفَ; не раз  
 أَنْتَقَرَ مِنْ مَرَّةٍ; не за что  
 لَا تُشْكِرَ قَلِي وَاجِبٍ; тем не  
 مَعَهُ أَنْ، لَكِنَّ، قَلِي أَنْ  
 مَعَهُ ذَلِكَ

неаккуратный فَكَيْفَ;  
 (неопрятный)

неблагодарный كَايِرُ  
 الْجَوَامِلِ (الْمَعْرُوفِ)،  
 كَنُودُ

неблагоприятный فَكَيْفَ  
 فَكَيْفَ، فَكَيْفَ مَذَاسِبٍ، لَا تُقِ  
 فَكَيْفَ مُوَافِقٍ، مُلَائِمٍ  
 пого́да طِفْسُ فَكَيْفَ مُلَائِمٍ

небо с سَمَاءً чаще ж  
 [سَمَوَاتٍ، سَمَوَاتٍ] ◊ под  
 открытым ~م التَّخَفَ  
 السَّمَاءَ

небольшой فَكَيْفَ  
 فَكَيْفَ كَيْبَرٍ، (صِغَارٍ)  
 ко́мната فَكَيْفَ كَيْبَرَةٍ  
 на ~ой высоте قَلِي  
 وَاطِي

небрежный بِإِهْمَالٍ • ~ый

فَكَيْفَ، مُتَعَايِشٍ، مُتَعَاوِنٍ  
 مُتَكَرِّرٍ

нева́жно: это ~ لَيْسَ هَذَا  
 لَا أَهْوِيَّةَ لَهُ، مُهْمًا  
 воевать себя ~ أَحْسَى بِمَشْنُوءِ  
 مِنَ التَّعَبِ

неве́жда м, ж جَاهِلٌ  
 [جَهْلَةٌ، جُهْلَاءُ، جُهَالٌ]

неве́жественный جَاهِلٌ  
 неве́жлив||ю بِجَلَالَةٍ • ~ый

факт мо́дб, قليلُ الْأَدَبِ  
 неве́р||ю: ~وَ понимать

أَخْطَأَ فِي، أَسَاءَ فِي الْفَهْمِ  
 مَغْلُوبًا • ~ый الْفَهْمِ  
 ~ое فَكَيْفَ صَحِيحٍ، خَاطِئٍ  
 предста́вление فَكَيْفَ خَاطِئَةٍ

неве́роятный مُسْتَعْجِلٌ  
 بِأَيْغَ حَدِّ الْغَرَابَةِ، لَا يُصَدِّقُ  
 неве́рующий مُلْحِذٌ

невесо́мость ж الْهِدَامُ

А́лзоз

неве́ста ж فَكَيْفَ رُومِي

[عَرَائِشُ]

невестка ж كَنَّةٌ, بِئْتُهُ [كَنَائِنٌ]

невызванная: ~ ни на что يَغْفِي (يَصْرِفُ) النَّظَرَ عَنْ كُلِّ شَيْءٍ

невидимый ذَهَبٌ مَرْتَبِي ذَهَبٌ مَنْظُورٌ

невинный 1. (невиновный) 2. (непорочный) [أَبْرِيَاءُ] بَرِيءٌ [أَطْهَارٌ] طَاهِرٌ, عَفِيفٌ

невысказанный ذَهَبٌ, بِلَا طَعْمٍ لَيْدِي

невмешательство с قَدَمٌ قَدَمٌ ~ во внутренние дела أَلْتَدَخِلُ فِي الشُّؤْنِ الدَّاخِلِيَّةِ

невнимательные с قَدَمٌ, إِهْمَالٌ أَلَا تُنْتَبَاهُ

невнимательный قَاوِلٌ قَدِيمٌ أَلَا تُنْتَبَاهُ, [مُكَلِّفٌ]

невозможное: это ~ هَذَا ~ أَلَا يُخْتَمَلُ, ذَهَبٌ مُمْكِنٌ!

это ~ о себе представить يَسْتَعِجِلُ لِلْإِنْسَانِ أَنْ

неизбежный ~ ذَهَبٌ يَتَصَوَّرُ هَذَا مُسْتَعِجِلٌ, مُنْكَرٌ

невозмутимый رَايٌ الْجَاهِلِ

небольшо, صدقةٌ, دُونَ قَصْدٍ

невоспитанный قَلِيلٌ الْأَنْبِ

невредимый مَعَالِيٍّ كَامِلٌ وَنَسْلِيٍّ

невропатолог طَبِيبٌ [أَطْبَاءُ] الْأَمْرَاضِ الْعَصَبِيَّةِ

невыгодный ذَهَبٌ, خَاسِرٌ مُضِرٌّ, مُوَافِقٌ (رَاجِعٌ)

невыносимый لَا يُطَاقُ الْعَمَى هَذَا ~ آيَةٌ لَا تُطَاقُ

невыполнимый لَا يُمَكِّنُ مُسْتَعِجِلٌ, تَخْلِيْفَةٌ أَلْتَنْفِيذِ

негатив м фото سَلْبِيَّةٌ نَغْدَةً يُوَجَدُ مَعَلَّ

لا يُـ وَجَدَ مَعَهُ ~ сесть  
لَا جُلُوسَ

него *род., вин. от он:* мы  
пойдём без ~ نَكَلَمْتُ يَدُوْدِيه ~  
у ~ нет времени لَمْ يَسْ لَدَيْهِ  
وَقْتُ

негодный قَائِلٍ  
لِ (صَالِحٍ)

негодová||ние с مُغْطًا  
~ть • حَقَّقْتُ، فَضَّبْتُ، اِسْتَبَيَّأْتُ  
[مُغْطًا a] سَغِيحًا، اِسْتَأْمَأْتُ

негр م زَنْجِي [زَنْجُو]  
неграмотный أُمِّي،  
لا يَعْرِفُ الْعَرَاةَ وَالْكِتَابَةَ

негрита́нка ж زَنْجِيَّةٌ  
неда́вно مُنْذُ وَقْتٍ قَرِيبٍ

я при́ехал [совсём] ~ وَصَلْتُ  
مُنْذُ وَقْتٍ قَرِيبٍ [جَدًّا]

недалёкий قَرِيبٌ  
в ~ом б́удущем فِي  
وِي، اَلْمُسْتَقْبَلِ الْقَرِيبِ  
الْقَرِيبِ اَلْعَاجِلِ

недалеко قَرِيبًا  
هَذَا لَيْسَ ~ هَذَا لَيْسَ

لَيْسَ مِنْ مَوْسَمِهَا ~ от Москвы  
بَعِيدًا مِنْ (مَنْ) مُوَسَّمُو

недаром لَيْسَ قَبْلًا  
недействительный بَاطِلٌ،

فَمُرْ حَلِيمَتِي (وَاقِعَتِي)  
недел||ный • اَسْبُوعِي

ж (اَسَابِيحُ) اَسْبُوعٌ  
~ю (две ~и) بَعْدَ اَسْبُوعٍ

~ю тому́ наза́д  
(اَسْبُوعَيْنِ) مُنْذُ اَسْبُوعٍ

недовер||ие с قَدَمَ اَلْيَقَّةِ  
اِزْدِيَاثٌ، سُوءُ اَلظَّنِّ  
вотум ~я قَدَمَ اَلْيَقَّةِ  
اَلْكَلِمَةِ

недоверчивый مُرْقَابٌ مِنْ  
مُتَحَكِّرٌ، لَا يَتَّقِي

недово́льный مِنْ  
فَاضِبٌ، قَاهِرٌ رَاحٍ

недово́льство с قَدَمُ  
اِسْتَبَيَّأْتُ، مُغْطًا، اَلرَّحَى

недо́лго مُدَّةٌ وَحِيْرَةٌ  
я Вас ~ задер-

жу أَهْلِكُمْ وَقْتًا قَلِيلًا  
а|немога́ние с اِلْعِرَافِ

هَعَرَ ~ чувствовать; الصَّعَةِ  
وَالْجَرَّافِ صَحَّتِهِ

недооценивать, недооце-  
нить أَمَاءَ التَّقْدِيرِ

недопустимый فَمِنْ مَقْبُولٍ  
فَمِنْ مُسَلِّحٍ (مَسْمُورٍ)  
بِهِ

недоразумение سوءٌ  
فَلَمْ، قَدَمْ كَفَاهِجٍ، كَفَاهِجٍ  
هَذَا ~ это просто [أَهْلًا]  
سُوءٌ فَهِيَ لَا فَمِنْ

недóрого بِسِغَرٍ رَخِيصٍ  
هَذَا لَيْسَ ~ это رَخِيصٌ  
فَالِهَآ

недосмотр مَهْوَةٌ، قَهْلَةٌ  
قَدَمْ أَلْتَبَاهِ، [مَهْوَاتٍ]  
بِسَبَبِ قَدَمْ أَلْتَبَاهِ  
مِنْ فَمِنْ أَلْتَبَاهِ

недоставать نَقَضَ [ي]  
لَمْ يَكُنْ كَلَامًا، [نَقْصَانٌ]

недостаток 1. نَقْضٌ،  
إِخْتِيَاجٌ، قَدَمْ كَيْفَايَةٍ  
مِنْ قِلَّةٍ ~ком времени  
فَيْتَبُ 2. (дефект) أَلْوَقْتِ

[مُتَوَبِّ] ~ок зрѣния (слуха)  
مُغْفَ النَّظَرِ (السَّمْعِ)  
كَوَاقِصُ ~ки  
جُسَمَانِيَّةٌ

недостаточный فَتَبَرُ، كَوَاقِصُ  
كَلَفِ

недостойный فَتَبَرُ جَدِيدٍ  
فَمِنْ لَاتِي، فَتَبَرُ أَهْلٍ لِ، بِ  
◇ я недостóин такой чести  
لَا أَسْتَحِقُّ هَذَا التَّشْرِيفِ  
مَنْزِيْعٌ،

недоступный صَغْبُ الْمَدَالِ، حَصِينٌ  
تَحَقَّرَ ~недоум|евать  
حَيْرَةٌ ~ение с إِزْكَبَكَ  
إِزْكَبَاكَ

неестественный غَيْرُ  
طَبِيعِيٍّ

неё род., вин. от она: для  
مِنْ أَجْلِهَا ~

нежелательный فَتَبَرُ  
مَشْكَوْكٌ بِهِ، مَرْهُوْبٌ فِيهِ  
(مِنْهُ)

неженатый أَفْكَبُ  
لَا يَضْلُجُ 1. нежилóй

2. (необитаемый) لَيْسَتْ خَتَى  
فَيَنْزُرُ مَا هُوَ

нежн||о • влطف • -ость ж  
لطيف • -ый • لطف, كَذَانُ  
[رَقَائِي] رَقَائِي, [لِطَافِ]  
حَنُونُ

независим||ость ж  
استقلال; национальная  
استقلال وطني • -ость  
• -ый • دُو, مُسْتَقِيل • -ый  
• -ое государство  
دَوْلَةٌ مُسْتَعِلَّةٌ

незадолго فِتْرَةٌ  
قَبْلَ قَبْلَ بِزَمَةٍ ~; قَبْلَ  
ذَلِكَ بِفِتْرَةٍ قَصِيرَةٍ

незаконный فَيَنْزُرُ شَرْعِي  
فَيَنْزُرُ مَشْرُوع, فَيَنْزُرُ قَائِدِي  
незаменимый لَا بَدِيلَ لَهُ

لا يُعَوِّضُ  
незамётный فَيَنْزُرُ مَغْسُومِي

فَيَنْزُرُ ظَاهِر  
незамужняя قَدَبَاءُ

لا, لَا لَزُومَ لِي  
незачем néзачем  
• -а нам ~ تُوْدَا اِنْدِي

لَا دَاوِي لِلْكَعَابِ إِلَى هَذَاكَ  
مُنْعَرِفٍ || нездоровый  
أَكَا ~ أَا; مُتَوَقِّكَ, الصِّحَّةُ  
~ || مُنْعَرِفَةُ الصِّحَّةِ  
مَنَاحٌ وَخِيمٌ климат

неземледельческий فَيَنْزُرُ  
فَيَنْزُرُ صَالِحٍ لِلزَّرَاقَةِ, زَرَايِي  
فَيَنْزُرُ || незнаком||ец ж  
• -ка ж فَيَنْزُرُ • -ый  
• -ый • فَيَنْزُرُ مَغْرُوبٍ, مَجْهُولُ  
لَسْنَا مُتَعَارِفِينَ ~  
مَدَمُ الْمَعْرِفَةِ,   
جَهْلُ

незначительный || ضَمِيمِلُ  
~ые изменения قَاوِمٌ, زَهِيدُ  
كَعُولَاتُ, كَعْمَرَاتُ قَاوِمَةٌ  
ضَمِيمِلَةٌ

незрелый فَيَنْزُرُ نَاهِي  
неизбежный لَا بُدَّ, مَغْدُومُ  
لَا مَقَرَّ مِنْهُ, مِنْهُ

неизвестно || لَيْسَ مِنْ  
~о, смогу ли я  
لَا أَهْلَمُ هَلْ أَسْتَطِيعُ  
, مَجْهُولُ • -ый • أَنْ أَخْضَرَ

فَمِنْ مَعْرُوفٍ، فَمِنْ مَشْهُورٍ  
по ~ым причинам لَا سَبَابَ  
مَجْهُولَةٍ

неизлечимый فَمِنْ قَابِلٍ  
МРЪ ~ая болезнь وَلِلْهَيْفَاءِ  
مُسْتَعْيٍ

неизменный (постоянный)  
لا وَطِيدٌ، دَائِمٌ، قَابِثٌ  
يَتَبَدَّلُ

неискренний فَمِنْ كَزِبَةٍ  
فَمِنْ مُغْلِبٍ  
неисправный مُعْطَلٌ  
مُغْتَلٌ

неиссякаемый, неисчерпа-  
емый لَا يَنْقُذُ، لَا يَنْضَبُ  
~ые запасы لَا اخْتِمَاطَاتٌ  
يَنْقُذُ

ней дат., твор. и предл.  
от она: пойдемте к ~  
هَذِهِ الْمَقَالَةُ عَنْهَا  
о ~

нейтралитет مَحَادٌ  
нейтральный مَحَادِيثُ  
مُعَايِدٌ

نَكِيٌّ مَا شَغَعُ مَا  
нэкогда I: мне لَيْسَ ~  
لَدَقَى وَفَتْ

нэкогда II (когда-то) فِى  
فِى قَدِيمِ الزَّمَانِ، السَّابِقِ  
فِى يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ  
нэкоторый ~ые  
لُؤْدِي النَّاسِ، نَافِىءٌ  
لِمُدَّةٍ مِنَ الْوَقْتِ

некрасивый فَمِنْ جَمِيلٍ  
قَبِيحٌ الْمَنْظَرِ، تَمِيمٌ  
некстатн فِى فَمِنْ مَحَلِّهِ  
لَيْسَ فِى جِيْدِهِ

нэкто مَا شَغَعُ مَا، وَاجِدٌ  
нэкуда: нам ~ положить  
لَا يُوْجَدُ مَكَانٌ كَضَعُ  
فِيهِ الْكُتُبَ

некурящий لَا يَدْخِّنُ  
لِغَيْرِ الْمُدْخِنِينَ  
нелётный: ~ая погода جَوٌّ

неловкий يَمْنَعُ مِنَ الطَّمَرَانِ  
فَمِنْ مَاهِرٍ (خُرْقٍ) خَرْقَاءُ  
~ое движение خَرْكَةٌ خَرْقَاءُ

нелзя لَا يَجُوزُ, لَا يُمَكِّنُ  
 ММНОУ; здесъ ~ пройти  
 الْمُرُورُ مِنْ هَذَا مَمْنُوعٌ  
 لَا يُمَكِّنُ الْعَبُورَ مِنْ هَذَا  
 ~ ли посетить...? لَا يُمَكِّنُ  
 زِيَارَةً...؟

нѣм предл. от он и онѡ:  
 я о ~ не слышал مَا سَمِعْتُ  
 عَنْهُ

немало كَثِيرًا وَفَيْرٌ قَلِيلٌ  
 немѣдленно فَوْرًا  
 كَوًّا

немѣть 1. [خَرَمْتُ] خَيْرَمَى  
 2. (о руке, ногѣ) خَدَرَ [ا  
 خَدَرَ]

нѣм||ец ж الْمَدَائِشِ • ~ецкий  
 الْمَدَائِشِ • ~ка ж الْمَدَائِشِ  
 ~; ضَمِيمًا, قَلِيلًا  
 фруктов (винѣ; печенъя)  
 قَلِيلٌ مِنَ الْقَوَائِدِ (الْغَمْرِ;  
 التَّبَسُّوْبِ)

немѡй ж خَرَمَاءُ ж أَخْرَمَى  
 بَنَمَاءُ ж أَبْنَمَ, [خُرَمَى]  
 [بَنَمَ]

нѣмѡ дат. от он, онѡ:  
 зайдемъ к ~ لِنُخَرِّجَ عَلَيْهِ  
 لِنَزْرَهُ

нѣмцы мн. أَلْمَانُ  
 испавидеть مَلَّكَتِ [و  
 أَبْغَضَ], مَلَّكَتِ

нѣнавидѣть ж بَغَضَ, مَلَّكَتِ  
 питать ~ كَرَاهَةً; بَغْضَةً  
 أَكَنَ كَرَاهَةً

нѣнадѡбго لِمُدَّةٍ وَجِيمَزَةٍ  
 я приѣхал ~ يَوْنَتِ قَصِيرٍ  
 وَصَلْتُ يَوْنَتِ قَصِيرٍ

нѣнападѣн||е с: договор о  
 مُعَاهَدَةٍ قَدَمَ الْأَفْتِدَاءِ ~  
 нѣнѣстный قَائِمٌ

нѣнѣжн||ый قَائِمٌ لَازِمٌ  
 لَا حَاجَةَ, قَائِمٌ ضَرُورِي  
 ~ая трѣта врѣмени  
 هَيَّاعُ الْوَقْتِ مُتَوَى

нѣобдѣман||о جَزَاقًا • ~ый  
 مُتَهَوِّزٌ

нѣобитѣемый قَائِمٌ مَأْمُولٌ  
 нѣобоснѡванный لَا أَسَاسَ  
 لَهْ



необразованный فَهِيرُ مُتَقَبِّ

необученный воен. فَهِيرُ مُدَرَّب

необходим||о مِنْ ~о мне ذَنْبٌ، الْضُرُورِي

видеть مِنْ الْضُرُورِي أَنْ أَرَى... мне ~о поговорить

по телефону يَحِبُّ عَلَيَّ أَنْ أَتَكَلَّمَ بِالتِّلْفُونِ

~ый • أَتَكَلَّمَ بِالْقِلْمُونِ ~ые сведе-

ния أَخْبَارُ ضُرُورِيَّةٌ هَادٍ

необыкновенный فَهِيرُ آفْتِمَادِي، [هَدَادٍ]

~ успех ~ خَارِجُ الْعَادَةِ كَجَاحِ خَارِجِ الْعَادَةِ

необычно خَارِجُ الْعَادَةِ لَا لِيَهَايَةِ لَا حُدُودَ لَهُ، لَهُ

неограниченный أَنْتَرُ وَمَرَارًا مِنْ مَرَّةٍ

неожиданный فَهِيرُ مُنْتَظَرٍ طَارِئٌ، مُدَاجِئٌ

неоколониализм م

الْإِسْتِعْمَارُ الْجَدِيدُ فَهِيرُ مُكْمَلٍ

неоконченный (مُنْجَز) النَّازِيَّةُ م

неонацизм م الْجَدِيدَةُ فَهِيرُ

неопределённый مُعَدَّدٍ (مُعَيَّن) لَا

неопровержимый فَهِيرُ ~ ذَنْبِي، وَنَحْضِي حَقِيقَةُ دَائِمَةٍ

факт فَهِيرُ ~ ذَنْبِي، وَنَحْضِي حَقِيقَةُ دَائِمَةٍ

неопытный قَدِيمُ الْخِبْرَةِ قَدَمُ

неосторож||ость ж قَدَمُ قَدِيمُ الْخِبْرَةِ قَدَمُ

~اء قَدِيمُ الْخِبْرَةِ قَدَمُ قَدِيمُ الْخِبْرَةِ قَدَمُ

~ый • طَائِشٌ، إِهْمَالٌ طَائِشٌ، دِفَائِلٌ، مُنْهِيْلٌ، حَذِيرٌ

неотлож||ый مَائِشٌ، مُلِغٌ الْإِسْعَافُ الْآوَلُ

~ая помощь لَا يَتَجَرَّأُ

неотъемлемый لَا يَنْفَصِلُ

неоценимый: ~ вклад в

дело мира مُسَاهَمَةٌ فِي دَعْوَةِ السَّلَامِ لَا تُقَدَّرُ

непобедимый لَا يُغْلِبُ لَا يُفْهَرُ

непогода ж سَوَاءُ الْجَوِّ  
 неподвижный جَامِدٌ  
 ~ وَفَيْرٌ مُتَحَرِّكٌ, ذَابِثٌ  
 взгляд كَظَرُهُ جَامِدَةٌ  
 неподходящий وَفَيْرٌ صَالِحٌ  
 وَفَيْرٌ مُوَافِقٌ, وَفَيْرٌ مُلَائِمٌ  
 непоколебимый  
 ذَابِثٌ, رَاسِخٌ, لَا يَتَزَعْزَعُ  
 непокрыт||ый: с ~ой голо-  
 вой قَارِىَ الرَّأْسِ  
 неполадки мн. خَلَلٌ  
 [خِلَالٌ]  
 неполный وَفَيْرٌ مَمْلُوءٌ  
 Кَائِضٌ, وَفَيْرٌ كَامِلٌ  
 непонимание سَوْءٌ  
 قَدَمُ الْفَهْمِ, الْتِفَاهٌ  
 (الْتِفَاهُ)  
 непонятный وَفَيْرٌ مَفْهُومٌ  
 قَامِضٌ  
 непоправимый لَا يُصْلَحُ  
 непорядок قَدَمٌ  
 التَّرْدِيبُ  
 непосредственный مَبَاشِرٌ  
 непостоянн||ый وَفَيْرٌ ذَائِعٌ

~ая وَمَوَاقِثٌ, وَفَيْرٌ رَاسِخٌ  
 погода طَفْسٌ مُتَقَلِّبٌ  
 неправда ж يَكْلَبُ  
 قَدَمٌ  
 لهذا يَكْلَبُ ~ это  
 وَالْصِّعَّةُ  
 неправильный فَهْرٌ  
 خَاطِئٌ, صَحِيحٌ  
 непредвиденн||ый طَارِئٌ  
 ~ая задержка وَفَيْرٌ مُنْتَظَرٌ  
 مَايِعٌ طَارِئٌ, إِعَاقَةُ طَارِئَةٍ  
 непременно مِنْ كُلِّ بَدٍ  
 مَاخْضَرُ ~ я  
 لَا بَدٍ  
 ~ приходите مِنْ كُلِّ بَدٍ  
 أَخْضَرُوا مِنْ كُلِّ بَدٍ  
 непрерывный فَهْرٌ  
 مُسْتَمِرٌّ, مُنْقَطِعٌ  
 неприветливый قَابِضٌ  
 الْوَجْدِ  
 непривычн||ый فَهْرٌ  
 ~ая وَفَيْرٌ مَأْلُوفٌ, مُعْتَادٍ  
 обстановка وَضَعٌ وَفَيْرٌ مُعْتَادٍ  
 непригодный وَفَيْرٌ صَالِحٌ  
 وَفَيْرٌ قَابِلٌ  
 неприемлем||ый فَهْرٌ  
 ~ые وَفَيْرٌ مُلَائِمٌ, مَقْبُولٌ

شُرُوطًا فَهْمُرْ مَقْبُولِيَّةً

неприкосновенность ж

حَصَاكَة; дипломати-

ческая ~ حَصَاكَة

بِهَلْوَمَاسِيَّةً

неприличный

بِلَيْسَةٍ

непримиримый

بِلَيْسَةٍ

بِلَيْسَةٍ

بِلَيْسَةٍ

بِلَيْسَةٍ

بِلَيْسَةٍ

неприсоединение с

بِلَيْسَةٍ

بِلَيْسَةٍ

بِلَيْسَةٍ

неприступный

بِلَيْسَةٍ

неприятель ж

بِلَيْسَةٍ

بِلَيْسَةٍ

بِلَيْسَةٍ

неприятно: мне очень

لَا يَطِيبُ إِلَى أَنْ... ~

~ость ж

какая ~ость

فَهْمُرْ, كَرِيهَةٌ ~

~ый вкус

كَرِيهَةٌ

непродолжительный

وَقَفْتِي, فَهْمُرْ مُسْتَعِيرٌ, قَصِيرٌ

~ое время

مَنْبِيعٌ

~ое

بِغَطْلٍ مُشْمَعٍ

непробный

فَهْمُرْ مُسْتَعِيرٌ

нерабочий: ~ день

فَطْلِيَّةً (زَاكِةً)

неравенство с

الْمَسَاوَاةِ

неразборчивый 1. (о по-

черке) فَهْمُرْ وَاجِعٌ

فَهْمُرْ دَوَائِي

неразговорчивый

مَكُوثٌ; الْكَلَامِ

~ لَا يَحُلْ

нераспространённый: с До-  
говор о ~н ядерного ору-  
жия مُعَاهَدَةٌ قَدَمَ نَشْرِ  
الْأَسْلِحَةِ النَّوَوِيَّةِ

нерв مَصَبٌ [أَفْصَابٌ]

• ~ничать تَهَيَّجَ • ~ный

قَصِيصٌ

нерёдко مَا كَثِيرًا

нерешительность مَرَدَّدٌ م

• ~ный مُعَرَّدٌ, مُنِيرٌ حَازِمٌ

нерушимый رَامِدٌ — عُ

صِدَاقُهُ дружба ~ая; مَتِينٌ

لا تَتَزَوَّجَ

неряшливый مُنْهَمِلٌ

несвежий مُنْهَمِلٌ, قَدِيرٌ; الْمَلَأَ بِسِ

несвежий مُنِيرٌ طَرِيقِي

несвоевременный فِي مُنِيرٍ

وَقْتِهِ (حِينِهِ)

несколько 1. مُنِدَّةٌ ~о че-

ловёк مُنِدَّةٌ أَشْغَايَ

~о дней مُنِدَّةٌ أَيَّامٍ

~их словах مُنِدَّةٌ كَلِمَاتٍ

2. (слегка) قَلِيلًا

несмотря مِنْ

رَفَمَ كُلِّ ~ ни на что رَفَمَ  
شَيْءٍ

несовершеннолетний مُنِيرٌ

قَاصِرٌ, رَاشِدٌ

несомненно لَا شَكَّ

شَكِّ

несостоятельный 1. (бед-

ный) مُنِيرٌ, [فَقْرَاءٌ] قَلِيلٌ

2. (необоснованный) لَا

بَاطِلٌ, أَسَاسٌ لَهُ

неспособный مُنِيرٌ قَادِرٌ

قَدِيمٌ الْأَهْلِيَّةِ

несправедливость مُنِيرٌ م

• ~ный ظُلْمٌ, جَوْرٌ; الْعَدَالَةِ

ظَالِمٌ, مَسْوُوفٌ مُنِيرٌ قَادِلٌ

места 1. حَمَلٌ «

»; (كُفْلٌ ي) كَقَلْ

2.: ~ убытки حَمَلٌ الْأُمْتِعَةِ

كَكَبَدَ الْغَسَائِرِ

несчастный مُنِيرٌ

• ~ный слý- (هُوسَاءٌ) بَاسِشٌ

чая قَاجَعَةٌ, حَادِثٌ إِصَابَةٍ

• ~ые с مُصِيبَةً

لِسُوءِ الْحَقِّ ~ью; كَتَبَتْ

нет 1. (отрицание) لَا; ~, не знаю لَا أَعْلَمُ; لَا, [сов-  
сём] ~ كَلَّا; ещё لَا يُوجَدُ ~ 2. (не имеется) لَمْ يَس, ~  
у меня لَا يُوجَدُ; его ~ لَمْ يَس لَدُنِّي وَفَتْ ~  
никого هُوَ فَهِنَّرُ مَوْجُودٌ; ~  
здесь مَا مِنْ أَحَدٍ هُنَا ~  
кого сегодня مَنْ فَمَائِبُ ~?  
Аَلْيَوْمُ؟

нетерпеливый قَلِيلٌ  
الصَّبْرِ

нетерпение с جَزَعٌ; ждать  
إِلْتَقَطَرُ بِقَارِغٍ ~  
الصَّبْرِ

неточный فَهِنَّرُ دَقِيقِي  
مُغْطِي (ошибочный)

нетрудоспособный فَهِنَّرُ  
فَاجِزٌ مِّنْ قَادِرٍ عَلَى الْعَمَلِ  
الْعَمَلِ

неуверенный فَهِنَّرُ وَائِقِي  
неудача ж فَهِنَّرُ, خَيْبَةٌ

потерпеть ~ у فَشِلَ [a  
~ный لَا, فَاهِلُ • (فَشِلُ

~ная по-  
пытка مُعَاوَلَةٌ فَاهِلَةٌ

неудобно فَهِنَّرُ  
о сидеть مُرِيعَةٌ  
لَمْ يَسْتُ مُسْتَقْرِئًا بِجَلَسَتِي  
~ый • إِلَيَّ أَتَعَيَّرُ ~  
о мне مُضَايِقِي, فَهِنَّرُ مُرِيعٍ  
مُنْعَبِثٍ

неудовлетворительный  
سَيِّئِي, فَهِنَّرُ مُرِيعٍ

неужели يَا تُرَى  
يَا تُرَى ~ это правда?  
هَذَا صَحِيحٌ؟

неурожай ж جَذْبُ  
جَفَائِي

неустанно نُونٌ, بِمُعَابَرَةٍ  
كَلِيلُ

неустойка ж جَزَاءٌ  
فَرَامَةٌ

неустойчивый مُتَقَرِّدٌ  
فَهِنَّرُ قَائِمَتِي, فَهِنَّرُ مُسْتَعَيَّرٍ

нефтепровод ж أَكَابِيْمُ  
мн. أَلْبَثْرُولِ (الْثَلَاثُ)

нефтехранилище с خَزَانٌ

خَزَائِكُمْ [خَزَائِكُمْ] الْبَثْرُولِ  
[خَزَائِكُمْ]

нефть ж Кَفَطُ; بَثْرُولُ;  
добыча ~ نِ الثَّغِيْرُ

• яник م الثَّغِيْرُ ~  
Кَفَطِيْ ~ • [عَمَالُ]

بَرْجُ ~ яная вышка; بَثْرُولِيْ  
~ яная скважина

بَثْرُولِ الثَّغِيْرُ

нехватка ж أَزْمَةٌ, كَفَضُ,  
كَفَضُ ~ рабочей силы; عَجْزُ

الْقَوَى الْعَامِلَةِ

нехороший حَسَنٌ, فَئِزٌ حَسَنٌ  
~: • [أَزْدِيَاءُ] رِيءُ

~: • هَذَا لَيْسَ حَسَنًا ~  
فَيْتٌ فَلَيْتُكَ

нѣхотя (إِرَادَةً) بَلَا رَفْبِيَّةِ  
нечаянно (عَمْدًا) قَصْدُ

извините, я ~ لَسْتُ ~  
قَامِدًا (صُدْقَةً)

нѣчего I لَا شَيْءٌ, لَا شَيْءٌ I  
لَيْسَ ~ мне ~ سَا... مَا...

عِنْدِي مَا أَقُولُهُ

нѣчего II (незачем) لَا

لَا دَائِي لِي, حَاجَةٌ إِلَى  
لَيْسَ ~ вам ~ бес-

поко́нться لَا يَجُوزُ لَكَ أَنْ  
كَفَطَرَبُ

нечёткий: ~ بِحَرْفٍ  
فَيْزٌ وَاحِدٌ

нечётный فَدَدٌ فَزِيءٌ

нѣчто (مَا) شَيْءٌ

нѣю твор. от она: с ~  
مَعَهَا

неядерный لَا كَوَوِيَّةِ ~  
страны بِلْدَانٌ فَئِزٌ كَوَوِيَّةِ

неясный فَئِزٌ وَاحِدٌ  
результаты [ещѣ] فَئِزٌ مَفْهُومٌ, فَامِضٌ

таты [ещѣ] لَيْسَتْ  
الْتَقَائِعِ وَاحِدَةً [بَعْدُ]

ни: ни..., ни..., ... وَلَا...  
ни больше, ни мѣньше لَا

что бы то ни Аُنْكَرَ وَلَا أَقْلُ  
было كَانَ ~; во что бы

то ни стало الْأَمْرُ كَانَ  
нигдѣ وَلَا فِي أَيِّ مَكَانٍ

нет ~ هُوَ فَئِزٌ ~ (مَحَلِّ)  
мы; موجودٌ فِي أَيِّ مَحَلِّ

ещё ~ не были كُنْ بَعْدُ  
فِي أَيِّ مَكَانٍ

ниже 1. (далее) بَعْدُ ذَٰلِكَ,  
2.: пять градусов ~  
خَمْسُ دَرَجَاتٍ تَحْتَ  
الصُّفْرِ

нижеподписавшийся

المَوْقِعِ أَذْكَاءُ

нижний سَفْلِيّ، كَعْتَائِيّ  
~ этаж طَابَقِي أَرْضِيّ

низкий 1. قَصِيرٌ، وَاطِيّ  
~ уровень (قِصَارُ) الْقَامَةِ  
مُسْتَوَى الْمَعِيْشَةِ  
2. (подлый) سَافِلٌ  
دَيْئٌ، (سَفْلَةٌ)

низменность ж سَهْلٌ  
(سَهْلٌ)

никак بَاقِي حَالٍ، مُطْلَقًا  
я ~ не могу مِنْ الْأَحْوَالِ  
لَا أَسْتَطِيعُ مُطْلَقًا

никак|ой: ~ой надежды  
~ого сомнения لَا أَمَلٍ  
أَيُّ هَٰذَا

никогда أَبَدًا لَا... я ~

там не был أَيْنَ هَٰذَا  
أَبَدًا

никто لَا... وَلَا وَاحِدٌ  
أَحَدٌ

никуда لَا... إِلَى مَكَانٍ مَا  
я ~ не пойду إِلَى  
أَيِّ مَكَانٍ ◊ это ~ не го-  
дится هَٰذَا لَا يَصْلُحُ قِطْعًا

ним 1. твор. от он и  
дат. от они: я с ~ [не]  
виделся رَأَيْتُهُ [مَا]; зайдём  
لِنَدْخُلَ عَلَيْهِمْ

ними твор. от они: пой-  
дём с ~ لِنَلْقَ بِمَعَهُمْ

несколько مُطْلَقًا، قِطْعًا  
нитка, нить ж خِيطٌ  
(خَيْوَةٌ)

них род., предл. от они:  
мы были у ~ كُنَّا  
я узнал о ~ много  
интересного عَلِمْتُ مِنْهُمْ  
أَشْيَاءَ هَوَافَةٍ غَيْرَةٍ

ничего I род. от ничто; я  
~ не вижу أَرَى شَيْئًا

ничего II нареч. разг. (не-  
плохо) لَا بَأْسَ بِهِ

ничей لَا أَمْسَ لِأَحَدٍ  
صَاحِبِ

ничто لَا شَيْءَ  
[أَضْدَارُ]

ничтожный 1. ضَعِيفٌ,  
2. قَلِيلٌ (о человеке)  
[خَفَرَاءُ] ضَعِيفٌ

ничуть قَلْبًا; я ~ не устал  
مَا كُنْتُ قَلْبًا

нищий 1. [فَقِيرٌ] ضَعِيفٌ,  
2. سَائِلٌ [مَسَاكِينُ] مُسْكِينٌ  
и مُتَسَوِّلٌ, صَائِلٌ, مُعَاذٍ  
но فَقِيرٌ أَنْ, لَكِنْ, لَكِنْ  
но не только..., но и...  
لَمْ يَسْ فَقَطًا... بَلْ...

новатор مُبْتَدِعٌ и  
[رَوَّادٌ] رَايِدٌ, مُبَادِرٌ

новейший [أَلَا خَذْتُ] ~ая  
история قَارِيعُ مَعَاصِرٍ

новятка ж [بَدْعٌ] بَدْعَةٌ

ну и ну же قَضَرِي

новичок и مُبْتَدِئٌ  
[جَلَمَانُ] جَلَمَانٌ

новобрачные мн. حَدِيثًا  
[أَلَا قَتِيرَايْنِ]

новогодний: ~ее поздрав-  
ление تَهْنِئَةُ رَأْسِ السَّنَةِ

поволунне с [أَهْلًا] هِلَالٌ

новорождённый и حَدِيثٌ  
[جِدَاتُ] أَلْوَلَادَةٍ

новоселье с اخْتِفَالٌ  
بِمَاضِيَةٍ مَسْكَنٍ جَدِيدٍ

новостройка ж مَبْنَعِيٌّ  
جَدِيدٌ

новость ж [أَخْبَارُ] خَبَرٌ  
[أَنْبَاءُ] نَبَأٌ

новый [جُدُدٌ] جَدِيدٌ  
[جِدَاتُ] جَدِيدٌ

что ~ого? هَلْ يُوْجَدُ هُنَا  
وَيْسُ نَوْبِ الْيَوْمِ جَدِيدٌ؟

Новый год رَأْسُ السَّنَةِ  
[أَزْجَلُ] جَزَلٌ

нога ж رِجْلٌ ж [أَقْدَامُ] قَدَمٌ  
идти в ногу с чем-л. سَارَ



وَقَامَ عَلَى قَدَمَيْهِ; встать на ноги  
وَقَفَ عَلَى قَدَمَيْهِ

ноготь м طِفْرُ [أظفار, أَظْفَارُ]

нож м سِكِّينٌ м, ж  
[سكائين]; перочинный ~  
مِبْرَأَةٌ; столовый ~  
سِكِّينُ الْمَطْعَمِ

ножницы мн. مِقْلَاقٌ  
[مِقْلَقَاتٌ, مِقْلَاقُ]

ножны мн. فِهْدٌ  
ноздря ж مَنَعْرُ  
ноль м صِفْرٌ  
три градуса ниже ~я ثَلَاثُ

دَرَجَاتٍ تَحْتَ الصُّفْرِ

номер м 1. رَقْمٌ  
رقم ~; [كُمر] номер  
2. (в гостинице)  
[حُجْرَاتٌ, حُجْرَةٌ]  
[فُرْقٌ] у Вас есть  
свободные ~а? هَلْ عِنْدَكُمْ  
[فُرْقٌ فَاهِيَةٌ] у нас нет  
свободного ~а لَا ذُوْجَدُ  
3. (кон-  
[عِنْدَكَ فُرْقَةٌ فَاهِيَةٌ]

وَطَعَهُ نُسْرَةً (цертный)  
مِقْيَاسُ ~ [مِقْيَاسُ] ~ обуви  
الْحِدَاثِ

норвежский نُرْوِيجِي  
норм||а ж 1. (правило)

[قَوَاعِدُ] قَاعِدَةٌ; ~ы между-  
народного права مُقْتَضِيَاتُ  
2. (мера) الْقَانُونِ الدُّوَلِيِّ  
[مِقْيَاسَاتُ] قِيَاسُ, مُعَدَّلُ  
[أَقْيَسُهُ]

нормализация ж تَطْيِيعُ  
[تَسْوِيَةٌ]; ~ международной  
обстановки تَطْيِيعُ الْوُضْعِ  
الدُّوَلِيِّ

нормальный ~-ي الْعَادَةِ  
[تَطْيِيعُ] تَطْيِيعُ, قَائِدُ  
~ая температура دَرَجَةُ  
الْعَرَاةِ أَفْتِيَّةٍ-إِدَّةُ  
[تَطْيِيعُهُ]

нос м 1. أَنْفٌ  
[خَيْاشِيمُ] خَيْشُومُ, خَشْمُ  
2. (корабля) مَقْدَمُهُ  
السَّفِينَةِ

носілки *мн.* حَمَالَةٌ,  
نَقَّالَةٌ

носілышчык *м* حَمَّالٌ, عَمَّالَةٌ  
[عَمَّالَةٌ]

носіть 1. *см.* нести 2.  
(одежду) لَبَسَ [اَلْبَسَ],  
اَزْدَدَى

носок *м* 1. (ноги) مُقَدَّمٌ;  
2. (обуви) [أَبْوَاژ] بُوزُ  
جَوْرَبٌ [قَصِيرٌ] (чулок)  
[جَوَارِبُ]

но́та *ж* I *муз.* نُوتَةٌ

но́та *ж* II *дип.* مُدَكِّرَةٌ

нотаріальн|ый تَوْثِيقِيّ;  
~ая конто́ра مَكْتَبُ  
اَلتَّوْثِيقِ

нота́риус *м* كَاتِبُ الْعَدْلِ  
[كُتَّابٌ, كَتَبَةٌ] (а́ктуод)  
مَوْثِقٌ

ночевать بِاتَ [بَاتَ] *и*  
مَبِيتٌ

ночле́г *м* مَبِيتٌ; устро́-  
и́ться на ~ لِيَلْمَبِيتِ ~  
ночно́й لَيْلِيّ

ноч|ь *ж* لَيْلٍ;  
спокойно́й ~ لَيْلَةٌ  
طَوْلَ ~ всю; مَسْعِيدَةٌ!  
لَيْلًا ~.ю • اَللَّيْلِ  
وَفِي اَللَّيْلِ; وَبِاَللَّيْلِ  
верне́мся по́здно ~.ю  
سَتَرْجِعُ فِي مَسَاعِي مُتَأَخِّرَةً  
~.ю сего́дня; مِنْ اَللَّيْلِ  
فَدَا ~.ю за́втра; اَللَّيْلَةَ  
أَمْسِ ~.ю вче́ра; وَفِي اَللَّيْلِ  
لَيْلًا

ноя́брь *м* تَشْرِيفُ  
كُوفْمَبْرُ, اَلْقَادِيّ

нрав *м* 1. اخْلَاقٌ خُلُقٌ,  
قَادَةٌ ~.ы *мн.* 2. [طِبَاعٌ] طَبْعُ  
طَابِعٌ, [قَوَائِدُ, قَادَاتُ]

нравиться (кому-л.)

أَفْجَبَ (هـ)

нравственност|ь *ж* آدَبٌ,  
أَخْلَاقِيَّةٌ

ну́жда *ж* 1. (в чём-л.)  
2. قَارَةٌ, اِخْتِيَاَجٌ, حَاجَةٌ  
بِأَسَاءَ, فَقْرٌ, فَقْرٌ (бедно́сть),  
اِخْتِيَاجٌ إِلَى ~.ть • قَوْزُ

я ~юсь в совете (в отдыхе)

أَخْتَجُ إِلَى النَّصِيحَةِ (إِلَى  
الرَّاحَةِ)

нужно см. надо

нужь и см. ноль

нынешний رَاهِنٌ، حَدِيثٌ

нырнуть, нырять فَطَسَ (u

فَطَسَ)

ныхать هَمَّ [u هَمَّ];

إِسْتَعَا

начить بَافَتَنَى

начия ж 1. مُرَقِّبَةً، مُهَيِّبَةً

2. (в больнице) مُمَرِّضَةً

# O

о (об, обо) 1. (относитель-  
но) عَنْ; о чём вы говорите?

أَفَكَّرَ فِي ذَلِكَ; я об этом

часто думаю أَفَكَّرَ فِي ذَلِكَ; я жалёю об этом

أَفَكَّرَ فِي ذَلِكَ; не думай

о нём لَا تُبَالٍ بِهِ 2. (ука-

зывает на столкновение, со-

прикосновение и т. п.) بَ

я ударился о дверь

إِضْطَحَمْتُ بِالْبَابِ; спот-

кнуться о камень فَكَرَّ عَلَى

حَجَرٍ

ОАЕ (Организация афри-

канского единства) مَدَهَمَةُ

الْوَحْدَةِ الإفريقية

оазис وَاَحَدٌ

об см. о

оба اِلْتَمَا

обая||ние с جَادِبِيَّةٌ، فُتْنَةٌ

• ~тельный قَائِنٌ

جَدَابٌ

обвал وَاَحَدٌ، كَهْدَمٌ

• ~иваться, ~иться اِلْتِمَا

اِلْتِمَا، اِلْتِمَا، كَهْدَمٌ

обвинение с تَهْمَةٌ، اِلْتِمَا

• ~итель مُدْعِمٌ [تَهْمٌ]

общественный ~и-

тель اِلْتِمَا اِلْتِمَا

• ~ить اِلْتِمَا بَ، اِلْتِمَا بَ

обязать, обязывать

بَ [u لَفٌ، (عَصَبٌ u] عَصَبٌ

رَبَطًا بِعَبْلِ ~ верёвкой [لَفٌ]

обгонять см. обогнать

обдумать, обдумывать

قَرَوَى, فَكَّرَ

обе إِمْتِنَانٍ, يَلْتَمِا

обед مَ (أَهْدِيَهُمْ) قَدَامَ

вкусный (сытный) ~ قَدَامَ

перед ~ом, (مُطْبِعٍ) لِيَدِيْهِ

до ~а قَبْلَ الْغَدَاةِ; после

~а بَعْدَ الْغَدَاةِ; званый ~

أَقَامَ مَأْدِبَةَ الْغَدَاةِ; устранивать

~ в честь مَأْدِبَةَ الْغَدَاةِ

что сегодня عَلَى هَرَفٍ...

на ~? مَا أَلَدِيْ أَمِدَّ الْيَوْمَ

~ать • إِيْلَ الْغَدَاةِ؟

تَغْدَى, الْغَدَاةَ

обеденный: ~ перерыв

مُفَرَّغٌ ~ стол وَقْتُ الْغَدَاةِ

مَائِدَةٌ

обезбо́ливание с تَسْكِينٍ

تَغْدِيرٌ, الْأَلَمِ

обезвредить, обезврежи-

вать أَرَاكَ حَرَرَهُ

обезопасить آمِنَ

обезьяна ж يَزُدُ [قُرُوْدٌ]

оберегать حَافِظًا عَلَى

وَقْتُ يَمِيْنٍ [وَقِي] وَحِظًا بِ

(وَقَايَةً) (защищать)

обернуть لَفَّ [ي]

• ~ся 1. (оглянуться)

2. (о́круг че-

го-л.) اِلْتَفَتَ حَوْلَ

обёртка ж لَفَافَةٌ

[أَفْلَافٌ] هِلَالِي, [لَفَائِي]

обёртывать[ся] см. обер-

нуть[ся]

обеспечение с (гаранти-

рование) قَامِيْنٌ, هَمَانٌ

~ение كَفَالَةٌ; социальное

~енный • الْقَمَانُ الْإِجْتِمَاعِي

2. مَكْفُولٌ, مَضْمُونٌ 1.

(состоятельный) مَوْسُورٌ

~енная жизнь مِيْهَةٌ

رَحَاءٌ

обеспечивать, обеспечить

1. (гарантировать) آمِنَ

كَفَلَ, [هَمَانٌ] هَمِيْنٌ

2.: ~ материально

آمِنَ مَادِيًّا



مَنْطَقَةٌ, مَقَاطَعَةٌ; автоном-  
ная ~ بِ مَنْطَقَةٍ ذَاتِ الْعُتْمِ 2. (сфера)  
مَجَالٍ, مَضْمَانٍ, (أَضْعَدَةٌ) مَعْبُودٌ  
مَهْدَانٍ; (مَهَامِيرُ)  
[مَهَادِينُ]; в ~и культуры  
(экономики) فِي مَجَالِ  
الْمَقَادِمَةِ (الْإِقْتِسَادِ)

облачить|ю: сегодня ~о

السَّمَاءُ الْيَوْمَ مُتَلَبِّدَةٌ  
قَائِمٌ ~ый بِالْغُيُومِ

облегч|ять см. облегчить

• ~ение с تَسْكِينٌ, تَفْرِيجٌ  
تَغْفِيْفٌ

облегчить 1. (труд и т. п.)

2. (страдание и т. п.) مَسْهَلٌ  
خَفَّفَ, سَخَّنَ

обледенеть تَهَطَّطَى

[جَلَدٌ] جَلِدَ, بِالْجَلِيدِ  
تَجَمَّدَ

облениваться تَكَسَّلَ

обливать[ся] см. облить

~ся] ♦ ~ся слезами ذَرَفَتْ

تَعَرَّقَى ~ся потом  
تَبَلَّلَ بِالْعَرَقِ

облигация ж وَرَقٌ

الْيَهَانِصِيْبِ

обляк м (внешний вид)

مَنْظَرُ ~ города مَنْظَرُ  
♦ الْمَدِينَةِ моральный ~  
أَخْلَاقِي

облить [وَشَى] رَشَى

صَبَّ ~ся الْمَاءُ • (صَبَّ ي)  
عَلَى كَفْسِهِ

обложить: ~ налогом فَرَضَى

الضَّرَائِبِ

обложка ж أَهْلِيَّةٌ [فِلَافِي]

فُلْفُلٌ

облокачиваться, облоко-  
титься عَلَى اسْتَعْنَدَ عَلَى

عَلَى

обломок м كُسَارَةٌ, حُطَامَةٌ

[هَطَاقًا] هَطِيَّةٌ

обман м خِدَاعٌ, خَدِيعَةٌ

~уть, ~ы-  
вать فُتِنَ [خَدَعُ] خَدَعُ

هَلَّلَ [هَشَى] هَشَى

обмѣхиваться مَوَى كَفَسَهُ،

رَوَى

обмѣн м كَبَادُلْ، كَبَدِيلْ،

كَبَادُلْ مَنَاجِيْزْ ~ мнѣніями

كَبَادُلْ ~ о́пытom

كَبَادُلْ ~ няться, ~ яться

كَبَادِلْ، كَبَادِلْ

обмѣривать, обмѣрнить

كَبَادِلْ (قِيَامُ) قَامَ

обморок м إغماء،

أغمى عَلَيْهِ ~ упастъ в

إِبْطَاسٌ ~ обмундирование с

بِرْزُ رَسْمِيَّةٌ، رَسْمِيَّةٌ

обмѣдѣживать, обмѣдѣ-

жидь مَدَجَّجَ، أَمَلَّ

обмѣжывать, обмѣжывать قَرَى،

رَازَبَ (رَازَبَ) فَصَحَّ، جَرَّدَ

лачать)

обмѣжанный: с ~ой голо-

вой مَكْشُوفُ الرِّأْسِ

обна́родовать كَشَرَ، أَدَاعَ

أَفْلَنَ، (كَشَرَ) ~

обна́руживать, обна́ру-

жить 1. كَشَفَ (كَشَفَ) عَنْ

2. (отыскивать) وَجَدَ (وَجَدَ)

وَجَدَ، وَجَدَ ~ ся

وَجَدَ، وَجَدَ

обнѣмать[ся] см. обнять

[~ся]

обновѣть см. обновлять

وَجَدَ، وَجَدَ ~ ся

وَجَدَ، وَجَدَ ~ ся

وَجَدَ، وَجَدَ

обнѣть وَجَدَ، وَجَدَ

وَجَدَ، وَجَدَ ~ ся

وَجَدَ، وَجَدَ

обо см. о

обобщать, обобщить وَجَدَ، وَجَدَ

обогатѣть, обогащать وَجَدَ، وَجَدَ

وَجَدَ، وَجَدَ ~ ся

وَجَدَ، وَجَدَ ~ ся

وَجَدَ، وَجَدَ

обогащѣние с وَجَدَ، وَجَدَ

وَجَدَ، وَجَدَ

обогнѣть وَجَدَ، وَجَدَ

وَجَدَ، وَجَدَ ~ ся

وَجَدَ، وَجَدَ

وَجَدَ، وَجَدَ

обогрѣвать, обогрѣть

دَفَأَ, حَمَّى, وَسَعَنَ

ободрить, ободрять

كَشَّطَا, حَمَّسَى, شَجَّعَ

обозначать 1. أَشَارَ إِلَى

2. [وَضَعَ وَضْعًا] وَضَعَ عَلَامَةً

[عَنَى] قَنَى (значить)

обозначить см. обознача-

чать 1

обозревателъ مَعْلِقٌ

مُعَقِّبٌ

обозрѣние с

دَامَتْ عَرَاهُ, تَغْلِيْقَاتٌ, تَغْلِيْقِي, قَرْضُ

[تَعَالِيْقِي]

обой||и мн. وَرَقُ الْجِدَارِ

оклѣнвать стѣны ~ями فَطَى

الْجُدْرَانَ بِالْوَرَقِ

обойма ж بَـيْـثٌ

الْعَرَاطِيْشِ

обойти (вокруг чего-л.) دَارَ

طَافَ, [تَوَرَّانَ, تَوَرَّ] حَوْلَ

طَوَايَ, طَوَوْفٌ [حَوْلَ]

~ молчаньем... [طَوَفَانٌ] ◇

سَكَتٌ قَنَ...

обойтѣсь 1. اِسْتَعْنَى قَنَ

مَسَاوَى (стоит) 2. دَهَرَ بِلَا

تَكَلَّفَ قَالِيَهَا ~ дорого; тѣлѣ

это обошлось мнѣ в три руб-

ля تَكَلَّفِيْ ذِيكَ قَلَاكَةً رُوْبَلَاتٍ

; оболочка ж هِطَاءٌ

هِيْطَاءٌ ~ слизистая; وَطْمَرَةٌ

مُعَاطِيْشٍ

обонанье с هَامَّةٌ, هَامٌ

حَامَّةُ الْهَامَةِ

оборвать 1. (сорвать)

2. (прервать) مَزَّقَ

الْقَطْعَ ~ ся قَاطَعَ

оборонѣа ж دِفَاعٌ; гражд-

данская ~ا الدِّفَاعِ الْحَدِيْثِ

крѣпить ~у родины مَزَزَ

قُدْرَةَ الدِّفَاعِ مِّنَ الْوَطَنِ

• ~ительный دِفَاعِيْشٌ

оборонѣоспособность ж

قُدْرَةُ دِفَاوِيَّةٍ

оборонѣть ~ ся دَافَعَ مِّنَ

دَافَعَ مِّنَ كَلْبِهِ

оборот м 1. [تَوَرَّاتٌ] تَوَرَّرَ

~ вокруг Земли; اَلْاُفْقَةُ



تَغْلِيْمِي حَوْلَ الْكُرَةِ  
 2. ак. تَبَادُلُ; де-  
 нежный ~ تَبَادُلُ كَفِيْدِي  
 торговый ~ تَبَادُلُ يَجَارِي  
 3. (обратная сторона) ظَهْرُ  
 [ظَهْرَانُ, أَظْهَرُ, ظُهُورُ]

оборудова||ние с جِهَازُ  
 مُدَّةٌ, مُعَدَّاتٌ, [أَجْهَزَةٌ]  
 جَهَّزَ ~ть • [مُدَّةٌ]

обоснова́ть, обоснова́вывать  
 قَلَّلَ, حَجَّجَ, أَسَّسَ

обособи́ть, обособля́ть  
 [قَزَلُ] قَزَلُ

обостре||ние с لَازِمٌ—أَلْفٌ  
 ~ить, تَوَدَّعِيْرُ; كَشِدِيْدٌ  
 حَدَدَ, وَكَّرَ, هَدَّدَ

обраба́тывать, обрабо́тывать

1. (сырьё и т. п.) صَنَعَ [a  
 2. (землю) صَنَاعَةٌ, صَنَعُ  
 [y] حَرَثَ, [وَلَا حَةَ a] فَلَجَ  
 [حَرَثَ]

обрадо́вать, أفرَحَ [a,  
 فرَحَ ~ся [مَسْرَةً, سُورُورُ y  
 سُرَّ, [فَرَحَ a]

образ м 1. صُورَةٌ [صُورُ],  
 هَكُلُ, [هَيَاتٌ] هَيْئَةٌ  
 أُسْلُوْبٌ 2. (способ) [أَهْكَالُ]  
 تَمَطُّ حَيَاةٍ ~; [أَسَالِيْبُ]  
 عَلَى ~ом ~تَكِيْمٌ  
 ~ом ~لِهَذَا أَلْيَنَوَالِ  
 بِصُورَةٍ رَّيْسِيَّةٍ ~ом  
 لَا فِي أَيْ حَالٍ مِنْ ~ом  
 أَلْأَحْوَالِ

образе́ц м طَرَازُ [طُرُزُ],  
 [كَمَادِيْجُ] كَمُوْدُجُ

образова́ние I с (просве-  
 щение) تَشْغِيْلٌ, تَدْرِيسٌ  
 ~начальное (среднее;  
 высшее) ~التَّغْلِيْمُ  
 أَلْأَبْتِدَائِيْ (أَلْأَعَالِيْ);  
 تَلَقَّى ~получить  
 أَلْأَعَالِيْ (أَلْأَعْلَوَةُ)

образова́ние II с (создание)  
 تَكْوِيْنٌ, تَأْلِيْفٌ, تَشْكِيلٌ  
 تَشْكِيلٌ

образова́нный مُتَعَلِّمٌ  
 مُتَعَلِّفٌ

образова́ть, образова́вывать

أَلَفٌ، أَكْثَرُ، هَكَذَا، كَوْنٌ  
 كَثُفًا; تَكْثُرُ، تَكُونُ ~  
 [ا ك ث ا ه ه ه ه ه ه ه ه ه ه]  
 (возникнуть)

образцовый كَمُونَجِي،  
 مُنْتَاز، مِدَالِي

обратить حَوَّلَ، حَوَّلَ،  
 وَجَّهَ ~; (لَفَتْ) ~ взор на...  
 ... حَوَّلَ النَّظَرَ إِلَى...  
 ... وَاهْتَمَّ بِ...  
 ... وَانْتَبَهَ إِلَى...  
 هَرَبَ

обратиться إِلَى، تَوَجَّهَ إِلَى،  
 وَإِتَّجَهَ إِلَى ~ к кому-л. с  
 просьбой تَوَجَّهَ إِلَيْهِ بِطَلْبٍ  
 ~ к врачу اسْتَعَانَ الطَّبِيبَ

обрати||о الْوَرَاءِ إِلَى،  
 الْغَلِي ~ый: ~ый билет  
 قَذِيرَةُ الْعَوْدَةِ; в ~ую сто-  
 рону فِي الْإِكْجَاهِ الْمُعَاكِسِ

обращать см. обратить  
 обращаться 1. см. обра-  
 титься 2. (с кем-л.) وَهَامَلَ  
 وَصَرَفَ مَعَهُ ~ с кем-л.

хорошо (плохо) فَاَمَلَهُ  
 3. مُعَامَلَةً حَسَنَةً (سَيِّئَةً)  
 (с кем-л.) مَيَلَ بَ، هَجَلَ  
 [ا م ل]

обращение с 1. تَوَجُّهًا،  
 إِدَاءًا، [دَعَاءَاتٍ] دَعَاءُ  
 2. مُعَاظِمَةً، [إِدَاءَاتٍ]  
 (об-  
 хождение) تَصَرَّفَ، مُعَامَلَةً

обрезать, обрезать 1. قَصَّ  
 قَصَّ ~; (قَصَّ) ~ волосы  
 2. قَلَّمَ، ~ ногти ~  
 (ра-  
 нить) [ا ج ر ح] جَرَحَ

обруч м طَوُوقٍ [أَطْوَأَى]  
 обручаль||ый: ~ое кольцо  
 خَاتِمٌ، خَاتِمٌ، الْإِفْتِرَانِ  
 الْخُطْبَةِ

обручаться, обручиться  
 [ا خ ط ب] خَطَبَ، خَطَبَ  
 обрушиваться, обрушиться  
 انْقَطَعَ عَلَى، انْهَدَمَ، انْهَارَ  
 (مَوَى) مَوَى مَ  
 هَاوِيَةً

обрывать[ся] см. оборвать  
 [-ся]

обряд *مَطْمُوسٌ* [طَفْسُ],  
 ~ бра-  
 косочетания *مَرَامِدٌ* —  
*الْأَقْتِرَانِ*  
 обсерватория ж *مَرْصَدٌ*  
*(مَرَايِدُ)*

обследовать *اَفْتَقَصَ* [*ا*]  
*حَقَّقَ* فِي, [*اَفْتَقَصَ*]  
*فَتَقَّصَى*

обслуживание с *خِدْمَةٍ*;  
 бюро ~ ния *مَكْتَبُ الْخِدْمَاتِ*  
 • ~ть *с.м.* обслужить • ~ю-  
 щий: ~ющий персонал  
*خَدَمَةٌ*

обслужить *خَدَمَ* [*и* *خِدْمَةً*]  
 обстановка ж 1. (мебель)  
*وَضْعٌ* 2. (положение) *أَقْسَاتُ*  
*طُرُوفٍ*, *حَالَةٌ*, [*أَوْضَاعٌ*]  
 ~ международная *وَضْعٌ*  
*الْوَضْعُ الْعَالَمِيُّ* (الدَّوَلِيُّ)

обстоятельство с *ظَرْفٌ*  
*(أَخْوَالٌ)* حَالٌ, [*طُرُوفٌ*]  
 ~ при любых  
*فِي أَيِّ حَالٍ مِنْ* ~ax

по семейным ~ам  
*لِأَسْبَابٍ عَائِلِيَّةٍ*

обсудить, обсуждать  
*كَافَقَى*, [*بَعَثَ* *а*] *بَعَثَ* فِي  
*بِقَائِي*, *بَعَثَ* с ~ение  
*مُتَأَقِّدَةً*

обувать[ся] *с.м.* обути[ся]  
*أَخْدَيْتُهُ* [جِدَاءٌ] ж  
*دَعَالٌ* [كُغْلٌ] детская ~  
*أَخْدَيْتُهُ* لِلْأَطْفَالِ; женская  
*أَخْدَيْتُهُ* نِسَائِيَّةً ~ (мужская)  
*(رِجَالِيَّةً)*; спортивная ~  
*أَخْدَيْتُهُ* الرِّيَاضَةِ

обуздать, обуздывать  
*كَبَعَ* [كَبَعَ *а*] *كَبَعَ*; *أَلْجَمَ*  
 вооруженный *جَمَاعَ*  
*الْمَسْلُوعِ*

обуть *جِدَّاعَةً* [*а*]  
*لَيْسَ* [لَيْسَ] *اِخْتَكَى* • ~ся  
*اِلْتَعَلَ*

обучать[ся] *с.м.* обучить  
*كَذَرِيشٌ* с ~ение  
*اَلتَّعْلِيمِ* обязательное ~ение  
*اَلتَّعْلِيمِ اِلْإِلْزَامِي*

обучить • قَلَّمَ، تَرَمَّسَ ~ся  
تَعَلَّمَ

обход м اِلْتِفَافٌ مِنْ  
врача ~ زَوْرَانُ، اَلْغَلِيْبُ  
مِيَادَةُ

обходить[ся] с.м. обой-  
ти[сь]

обширный وَاسِعٌ، وَرَحِيْبٌ،  
فَسِيْحٌ، هَاسِيعٌ

общаться خَالَطَ، رَافَضَ

общедоступный قَامَ  
مُبَاحٌ لِجَمِيْعٍ؛ اَلْمَعْدَالِ  
(понятный)

общекитие с مَشْكَنٌ  
قَامَ (бѣитъ)

общенародный هَشِيْبِي  
مُلِكِيَّةٌ ~ое достояние قَامَ  
قَامَةُ

общение с مُعَاشَرَةً،  
مُعَالَظَةً

общеобразовательный:  
~ая школа اَلْمَدْرَسَةُ قَامَةُ  
اَلْمَعَارِفِ

общественность ж اَلرَّأْيُ

اَلرَّأْيُ ~ость мировая اَلْعَامُ  
قَامَ ~ • اَلْعَامُ اَلْعَالِيِي

~ое اِلْتِمَاعِيّ، اِلْتِمَاعِيّ  
~ая اَلرَّأْيُ اَلْعَامُ  
~ая работа مُنَظَّمَةٌ،  
اِلْتِمَاعِيّ

общество с 1. مُجْتَمَعٌ

[مُجْتَمَعَاتُ]؛ социалисти-  
ческое ~ اَلْمُجْتَمَعُ

2. (организация) اِلْتِمَاعِيّ  
Совѣтское общест-  
во дру́жбы и културных

связей со странами Ара́бско-  
го Восто́ка اَلْجَمْعِيَّةُ

اَلشُّوْبِيَّةُ اِلِلْقَدَاةِ  
وَالْعِلَاقَاتِ اَلْعِلَاقِيَّةِ مَعَ  
بُلْدَانِ اَلْمَشْرِقِ اَلْعَرَبِيّ

общий 1. قَامَ 2. مُشْتَرِكٌ  
(совместный) ◇

в общем قَامَ وَجِدِ اَلْعُمُوْمِ  
قَامَةً

общительный خَفِيْفٌ  
مُحِبٌّ اِلِلْمُعَاشَرَةِ، اَلرُّوْحِ

общность ж وَخْدَةٌ  
 ~; عُمُومٌ, عَامَّةٌ, اِهْتِرَافُ  
 интересов (взглядов) وَخْدَةٌ  
 اَلْمَصَالِحِ (الْآرَائِ)

объединение с 1. تَوْحِيدٌ  
 2. (союз) اِتِّحَادٌ • ~енный  
 ~; مَوْحَّدٌ, مُتَّحِدٌ  
 Объединённых Наций هَيْئَةُ  
 اَلْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ

объединить, объединять  
 ~ • وَحَّدَ • ~ся  
 объезд м (место) طَرِيقِي  
 [طَرِيقِي] اَلْأَعْيَاطِي

объезжать см. объехать  
 объект м 1. مَوْضِعٌ  
 مَوْضِعٌ, [مَوْضِعٌ]  
 2. (предприятие) [مَوْضِعٌ]  
 مَشَارِيعُ [مَشَارِيعُ]

объектив м قَدَمَةُ مَرْئِيَّةٌ  
 объективный مَوْضُوعِي  
 объём м [حُجُومٌ] حَجْمٌ;  
 (знаний) مَعَدَّةٌ

объехать 1. زَارَ [y] زَارَ,  
 طَوَّفَ اَنْ, طَوَّفَ [y] طَافَ

2. [طَوَّافٌ] (препятствие)  
 تَنَعَّى, تَغَطَّى, تَجَدَّبَ  
 مَن

объявить أَذَاعَ, أَفْلَنَ  
 اِفْلَانٌ • ~ление с أَهْبَرَ  
 لَوْحَةً • ~лений доска تَضَرَّعَ  
 اِلْفَلَكَاتِ

объявлять см. объявить  
 объяснение с شَرْحٌ,  
 ~ить, تَوْضِيحٌ, تَفْصِيلٌ  
 ~ять [شَرْحٌ] ا, شَرَّحَ  
 ~ите мне, по-  
 жалуйста فَتَيِّنِي مِّنْ  
 قَهْمٍ, أَفْهَمَ . فَضْلِكَ!

объяти с مَدَائِقِ مُعَانَقَةٍ  
 (أَخْضَمَانِ) حِضْنٌ; اِخْتِضَمَانٌ  
 в ~ях فِي أَخْضَامِهِ

обыграть, обыгрывать رَبَعَ  
 (فَوْزٌ) [y] فَاَزَ, (رَبَعَ, رَنْجٌ) [a]  
 ~ кого-л. فَاَزَ عَلَيْهِ

обыкновенно كَالْعَادَةِ  
 , قَادِي ~ый • كَالْمُعْتَادِ  
 مَا لَوْ

обыск м تَفْتِيْشٌ

обычай ж عَادَاتٍ [عَادَةُ  
عَوَائِدُ]

обычно||о عَادَةً، عَادَةً  
• ~ый عَادِي، عَادِي مَأْلُوفٍ

обязанность ж وَاجِبٌ  
[فَرَضٌ] [فَرَضٌ]، [وَاجِبَاتُ]  
الْتِزَامٌ، تَعَهُّدٌ

обязательн||о مِنْ الْإِلَازِمِ،  
مِنْ الضَّرُورِي، مِنْ الْمُلْزُومِ  
• ~ый مُجْبَرِي، مِنْ كُلِّ بَدٍّ  
الْزَامِي

обязательств||о с الْتِزَامِ،  
بِرَاحَةٍ، تَعَهُّدٌ [وَعُودٌ] وَفَدٌ  
(взять) ~ا تَعَهُّدٌ  
بِالْتِزَامَاتِ

обязать, обязывать أَلْزَمَ،  
[فَرَضَ] [فَرَضَ] قَلَى، كَلَفَ  
• ~ся أَلْتَزَمَ، تَعَهَّدَ

овация ж مُتَابَعَاتٌ  
овес ж هُرْطَمَانٌ، هُرْطَمَانٌ

овладевать, овладеть 1.  
2. اخْتَلَّ، اسْتَوْلَى قَلَى  
~. ذَا اسْتَمْلَكَ (кем-чем-л.)

теорией اسْتَوْصَبَ النَّظَرِيَّةَ  
3.: ~ языком أَلَمَ بِاللُّغَةِ

~ профессией أَثَقَنَ الْجِهَنَةَ  
овощ||и мн. خَضِرَوَاتٌ  
• ~ной: ~ной базар  
سُوقِ الْخَضَارِ

овраг ж وَادٍ صَافٍ  
[هُوتٌ] [هُوتٌ]، [أَوْدِيَّةٌ]

овца ж كَعْبَجَةٌ  
[صَوَائِنٌ] [صَائِنٌ]، [نِعَاجٌ]  
[فَتَمَاتٌ] [فَتَمَةٌ]، [صَانٌ]  
[أَهْنَامٌ] [فَتَمٌ]، мн. [فَتَمٌ]

• ~сводство с قَرْبِيَّةٌ  
أَلْغَنَمِ

оглавление с مُهِرْمٌ  
[فَهَارْمٌ]

огласить أَعْلَنَ، أَدَاعَ  
أَشْهَرَ

огласовка ж حَرَكَةٌ  
оглашать см. огласить

оглохнуть صَمٌّ [صَمٌّ]  
[طَرَفٌ] [طَرَفٌ]

оглушать, оглушить أَصَمَّ،  
أَطْرَفَى

оглядываться, оглянуться

الْتَفَتَ

огнеопасный قَاهِلٌ

огнестрельный: ~ое ору-

жие سِلَاحٌ نَارِيٌّ; ~ая рана

جُرْحٌ نَارِيٌّ

огнетушитель مَطْفِئَةٌ

огнетушитель مَطْفِئَةٌ

огонь مَطْفِئَةٌ

оговариваться, оговорить-

ся 1. زَلَّ فِي كَلَامِهِ

2. (сделать оговорку) لَاحَظَ

оговорка ж 1. زَلٌّ

2. (замечание) أَلَيْسَانِ

مُلاحَظَةٌ

огонь مَطْفِئَةٌ

огорченный قَاهِلٌ

огорченный قَاهِلٌ

огорчить[ся] см. огор-

чить[ся] • ~ение سَمٌّ

كَدَّرَ، قَدَّرَ

أَخْرَزَ [حُزْنَ]

огорчить قَدَّرَ، قَدَّرَ

كَدَّرَ، قَدَّرَ • أَخْرَزَ

[حُزْنَ a] حُزْنَ; я огорчён,

что... يَسُوؤُنِي أَنْ...

огорада ж سِيَّاحٌ

[أَسْوَارَ] سُوْرُ

ограничение سَ تَحْدِيدٌ

~; حَدٌّ مِنْ، حَضْرٌ، تَقْدِيرٌ

~чение вооружения أَلْحَدٌ مِنْ

دُونَ ~чений دُونَ

~иченный (опреде-

лённый) مُعَدَّدٌ، مُقَدَّدٌ

ограничивать, ограничить

، ائْتَفَى بِ ~ • حَدَّدَ، قَيَّدَ

اقتصر على

огромный جَسِيمٌ، ضَخْمٌ

[جَسَامٌ]

огурец ж خِيَارَةٌ [собир.

~цы خِيَارٌ]; маринованные

خِيَارٌ مُغْلَلٌ (مَغْبُوشٌ)

одолживать см. одолжить

одарённый مَوْهُوبٌ; ~ ре-

бёнок وَلَدٌ مَوْهُوبٌ

одевать[ся] см. одеть[ся]

одежда ж لِبَاسٌ، مَلَابِسٌ

[ثِيَابٌ] كُوبٌ، [أَلْبِسَةُ]

вѣрхняя ~ لِبَاسٌ خَارِجِيّ  
рабочая ~ لِبَاسُ الْعَمَلِ

одеколѳн м مَاءٌ كُوْلُوْنِيَا  
[عُطُوْر] عِطْرُ

одержать, одѣрживать: ~  
верх [فَازَ] (فَوْزٌ) فَاازَ  
побѣду ~ [فَوْقَان] فَوْقَ  
تَفَوَّقَ, اِنْتَصَرَ عَلَى

одѣть [لَبَسَ] (لِبْسٌ) ا;  
одеся ~ • زَيَّى, اَلْبَسَ  
[لَبَسَ] (لِبْسٌ) ا

одеяло с [لِحَافٍ] اَلْحِفَةُ,  
[اَخِرْمَةٌ] حِرَامٌ, [لُحْفٍ]

один [وَاحِدٌ] ا; он при-  
шѣл ~ جَاءَ وَحْدَهُ

одинѣковъ [مُتَمَاثِلٌ] ا,  
مُمَاثِلٌ, مُشَاهِدٌ, مُتَشَاهِدٌ

одинѣнадцат||ый [حَادِيْثِيّ] ا  
~ • حَادِيْثَةً قَشْرَةً ج قَشَرَ

лхдъ [قَشْرَةً] ج اَحَدَ قَشَرَ  
одинѣ||кий [وَحِيْدٌ] ا, فَرْدٌ

о-чество с [وَحْشَةً] ا, فَرِيْدٌ  
فَزْلَةً, اِنْفِرَادٌ

оде [وَاحِدَةً] ا, اِخْدَى

одежды مَرَّةً, يَوْمًا مَا  
ذَاتَ يَوْمٍ

одеко [لَكِنْ] اَنْ, مَلَى اَنْ  
لَا اَنْ, فَمِرَ اَنْ

оде: ~ и то же كَفْسٌ  
اَلْقَسْوُ

одеодеде [وَقِيْتُ] ا  
[وَقِيْتُ] اَلْوَقِيْتُ, وَاحِدٌ

оде [فِي] اَيْنَ وَاحِدٌ  
одеде [يَوْمٍ] ا

оде [وَاحِدٌ] ا  
одеде [تَلْمِيْذٌ] م

оде [مِنْ] كَفْسٍ اَلصَّفِ  
оде [وَرَقِيْبٌ] ا

оде [فَمِرَ] مُتَنَوِّعٌ  
оде [مُتَمَاثِلٌ] ا

оде [مُتَجَانِسٌ] ا  
оде [وَاحِدٌ] ا

оде [وَاحِدٌ] ا  
оде [وَاحِدٌ] ا

оде [وَاحِدٌ] ا  
оде [وَاحِدٌ] ا

оде [وَاحِدٌ] ا  
оде [وَاحِدٌ] ا

оде [وَاحِدٌ] ا  
оде [وَاحِدٌ] ا



одноэтажный دُو طَابِقِي  
واحد

одобрение c اِسْتِغْسَانٌ,  
مُؤَافَقَةٌ

одобрить, одобрять وَاَفَقَى  
اِسْتَفْضَوْبٌ, اِسْتِغْسَنَ  
صَادَقَ

одоление c خِذْمَةٌ  
مَعْرُوفٌ, [خِدْمَاتٌ]  
تَقْضَلُ; сделай-  
те اِفْعَلُوا, مِنْ فَضْلِكُمْ! ~  
اَلْمَعْرُوفِ!

одожить سَلَفَ, اَفْرَضَى,  
اِسْتَعَارَ

одышка ж كَهْجَانٌ, بُهْرٌ  
ожерелье c عِقْدٌ, [عُقُودٌ]  
[قَلَائِدٌ] وِلَادَةٌ

ожесточение c قَنِىٌّ,  
قَامِيٌّ ~-енный, صَرَامَةٌ  
~енная борьба قَنِىٌّ, صَارِمٌ  
مُصَارَعَةٌ, دِهَالٌ قَنِىٌّ  
جِدَالٌ ~енный спор شَعْوَاءُ  
حَادٌ

оживление c اِخْيَامٌ

~енность • كُنْشَطٌ; اِنْتِعَاشٌ  
كَشَاطٌ, حَيَوِيَّةٌ ж

ожидание c 1. اِنْتَظَارٌ,  
أَمَلٌ 2. (надежда) كَوْنَعٌ  
اِنْتَظَرَ ~-ать [أَمَالَ]  
كُنْتُ لَا أَمَلُ أَنْ أَرَاكَ  
[حُرُوفٌ] حَزَقٌ ж

озабоченность ж عِنَايَةٌ  
~ный • اِهْتِمَامٌ بِ, بِ  
مَشْغُولٌ اَلْبَالِ, مُغْتَبٍ بِ  
قَلْبِي اَلْفِكْرِ, مَهْمُومٌ

оздоровление c: ~ между-  
народной обстановки تَنْعِيَةٌ

АЛЖО АЛДҮЛҮЙ  
озеро c بُعَيْرَةٌ  
озимый: ~ые хлеба

حُبُوبٌ خَرِيفِيَّةٌ

ознакомить, ознакомлять  
~ся • أَطْلَعَ عَلَى, مَرَّرَ بِ  
أَطْلَعَ عَلَى, تَعَرَّفَ بِ

ознаменование c: в ~...  
بِمُنَاسَبَةٍ...

означать [عَنَى «] عَنَى

что ~ет, это слово? مَاذَا

تَغْنِي هَذِهِ الْكَلِمَةُ؟

озноб м. بُرْدَاءٌ; بُرْدَاءٌ

у меня ~ أَشْعُرُ بِبُرْدٍ ~

озябнуть بُرِدْتُ (у)

оказать, оказывать قَدَّمْتُ

قَدَّمْتُ ~ ПОМОЩЬ; أَدَّى

أَدَّى ~ УСЛУГУ; أَلْمَسَاعَدَةُ

~ ГОСТЕПРИИМСТВО; خِدْمَةٌ لـ

تَرَكَ, أَثَّرَ ~ ВЛИЯНИЕ; أَهْأَى

أَثَرًا • ~-ся (очутиться)

(وَجُودٌ يَجِدُ) وَجَدَ نَفْسَهُ فِي

оканчивать см. ОКОНЧИТЬ

океан м. مُحِيطَاتٌ [مُحِيطٌ]

окуп||ант м. مُخْتَلٍ •

ция ж. إختِلَالٌ • ~ирован-

ный: ~ированные террито-

рии الْأَرَاهِي الْمُخْتَلَّةُ

окупировать إختَلَّ

оклад м. رَايِبٌ [رَوَائِبُ]

; [أَجْرٌ] أَجْرُهُ ~

رَايِبٌ شَهْرِيٌّ

оклика́ть, окли́кнуть كَاتَى

دَعَا (у) دَعَا

окио с. كَوَافِدٌ [كَوَافِدٌ]

[هَبَابِيكَ] مُبَاكَ

оковы мн. قُيُودٌ

сбросить ~ أَرَاَحَ الْأَفْلَالَ ~

около 1. (возле) قُرْبَ я

буду ждать Вас ~ киноте-

атра مَا تَهْتَرِكُم قُرْبَ دَارٍ

2. (приблизитель-

но) وَحَوَالِي, تَقْرِيبًا, نَحْوَ

в этом зале ~ пятисот мест

فِي هَذِهِ الْفَسَاءَةِ نَحْوَ

خَمْسِمِئَةٍ مَقْعَدٍ

окончани||е с (завершение)

بِهَاتِمَةٍ, إختِتَامٌ, خِتَامٌ

учебного كَتَبْتُ مِنْ; إلتِهَامٌ

заведения); ~е переговоров

وَالِئْتِهَامِ الْمُحَادَثَاتِ

после ~я учёбы в универ-

ситете بَعْدَ التَّغَرُّبِ مِنَ

الْجَامِعَةِ

окончательн||о إطلاَقًا

~ые; خِتَامِيٌّ, بِهَاتِي ~

результаты كَتَائِبُ بِهَاتِيَّةٍ

окончить خَتَمَ, أَكَمَ

تَعَرَّجَ; أُنْتَهَى, [خَتَمًا, خَتْمًا] تَمَّ (учебное заведение); مِنْ

إِنْتَهَى, [كَمَامًا, كَمَمًا] «

окоп м خَنْدَقٌ

окышко с طَائِفَةٌ

[كُوفَى]

окраин||а ж حَاجِيزَةٌ

[كُوَارٍ] حَاجِيزَةٌ; [مَوَارٍ]

~ы города; [أَطْرَافٍ] طَرَفٌ

أَطْرَافُ الْمَدِينَةِ

окрасить, окраш||ивать

طَلَى [a, y, صَبَغَ]; [طَلَى] «

« [تَفَنُّ] y تَفَنَ, [صَبَغَ] «

торóжно ~ено! حَذَارُ مِنْ

الدَّفَنِ!

окрестности мн. مَوَارٍ

مَشَارِفُ

округ м مَنَاطِقُ وَمِنْطَقَةٌ

; [كُوَايِرُ] دَائِرَةٌ

избирательный ~ دَائِرَةُ الْإِذْنِغَابِ

военный ~ دَائِرَةُ حَرْبِيَّةٌ

автономный ~ دَائِرَةُ دَاتُ

الْعُجْمِ الدَّائِرَةِ

окруж||ать см. окружить

حَضَرَ, إِحَاطَةٌ 1. ~ение с

2. (среда) بِيئَةٌ

окружить, أَحَاطَ

أَحَاطَ بِمَنْ; [حَضَرَ] «

بِحَافَةِ

دِشْرِينَ الْأَوَّلِ октябрь м

أَكْتُوبَرُ

окули́ст м طَبِيبُ الْعُيُونِ

[أَطْبَاءُ]

окуна́ть, окуну́ть فَمَسَ

« [فَمَسَ] « [فَمَسَ] «

إِنْغَمَسَ

окунь м فَرْخٌ

أَفْرَاخُ

оку́рок м عُقْبُ السَّجَارَةِ

[أَفْعَابُ السَّجَائِرِ]

ола́ды мн. زَلَابِيَّةٌ

оле́нь м أَيْلٌ

أَيْلٌ

оли́в||а ж 1. (плод) زَيْتُونَةٌ

2. (дерево) [زَيْتُونٌ]

оли́вовый ~ شَجَرَةُ زَيْتُونٍ

زَيْتُونِي

олимпи||ада ж أَلْعَابُ

الأولوية • -йский  
الأولوية; الأولوية  
الألعاب الأولمبية

слово с ضد

омлет ж فوج, (عجج)

أولى

он هو; он только что вы-  
шел خرج منذ لحظة; он  
студент هو طالب

она هي ~ учительница  
هي مدرسة

они هم ж, هن ж, هم ж  
дв.; ~ студенты هم طلاب

он هو; передайте  
мне пальто, ~ висит в шка-  
фу أفطوني الجفط

هو معلق في الثوب

ООН (Организация Объ-  
единённых Наций) هيئة  
(منظمة) الأمم المتحدة

опаздывать см. опоздать

опас|аться (за кого-л.)

хити, [خوف] خاف على

• -ette [خشية, خشي] a  
خشية, خوف

опас|ость ж خطر  
خطر • [أخطار]

مخطر

опека ж وصاية, رعاية

опера ж أوبرا

оперативность ж فاعلية

операция ж عملية

опереди́ть, опережа́ть

[سبق] سبق

опериро́вать 1. أجرى

2. عملية جراحية (чем-л.)

[a] قبل ب, استعمل  
عمل

опера́льный: ~ театр دار

الأوبر

опеча́тка ж طبع  
قائمة ~ок [أخطاء]

الأخطاء

опира́ться على, افتد على

استند إلى

описание с وَصْفٌ  
[أَوْصَافٌ]

опись ж مِسْجَلٌ; составить  
~ تَوَنَّ السَّجَلَ ~

оплата ж دَفْعٌ, دَفْعٌ  
• ~тиль, ~чивать [a]  
سَدَدَ, [دَفْعٌ]

оплот м حِصْنٌ  
[قِلَاعٌ] قِلْعَةٌ

оплошность ж مَفْشُورَةٌ  
فَقْلَةٌ

опоздание с إِنْطَاءٌ, دَخَاخَرٌ  
без ~ния • ~ть تَوَنَّ كَأَخَّرَ

~ть на поезд  
كَأَخَّرَ مِّنَ الْغِطَارِ

опора ж سَنَدٌ, [أَسْنَادٌ]  
[مُسَدٌّ] وَمَعَادَةٌ, مِسْنَادَةٌ

• точка ~ы  
نُقْطَةُ الْإِلَازِمَاتِ

оппозиция ж مُعَارَضَةٌ  
مَارَضٌ ~и

оппонент м مُدَاوِلِيٌّ  
[اِنتِهَازِيَّةٌ] м

опportunизм м  
• ~ст м اِنتِهَازِيٌّ

оправд[а]ж إِمَارَاتٌ;  
очки без ~ы دُظَارَاتٌ بِلَا

إِمَارٍ  
оправдание с 1. (dowod)

2. مُبَرَّرٌ, [كَرَائِعٌ] كَرِيْعَةٌ  
юр. كَبِيرَةٌ, بَرَاءَةٌ

оправдать, оправдывать  
تَبَرَّأَ, تَبَرَّرَ ~ся • بَرَّأَ, بَرَّرَ

опрашивать см. опросить  
مُعَيِّنٌ, مُعَيِّنٌ

• ~ить, ~ять, مُعَدِّدٌ  
حَدَّدَ

опровергать, опровергнуть  
[a] دَخَضَ, دَخَضَ, دَخَضَ

опровержение с تَكْذِيبٌ  
تَكْفِيدٌ, دَخَضَ

опрокидывать, опрокинуть  
[قلب] قَلَبَ, [قلب] قَلَبَ

опрос м اِسْتِخْرَافٌ  
اِسْتِخْرَافٌ, اِسْتِخْرَافٌ

• ~ить اِسْتِخْرَافٌ  
опросный: ~лист اِسْتِخْرَافِيَّةٌ

إِلَا اِسْتِخْرَافِيَّةٌ

оптика ж قَدَمِيَّاتٌ  
 оптимизм ж تَقَاوُلٌ • ~ст  
 ж مُتَقَائِلٌ

оптов||ый: ~ая торговля  
 وَجَارَةٌ بِالْجُمْلَةِ; ~ые цены  
 أَسْعَارُ الْجُمْلَةِ  
 оптом بِالْجُمْلَةِ

опубликовать, опубликовать  
 [كَشَرَ ي] كَشَرَ [ي] تَشَرَّ  
 أَدَاعَ

опускать[ся] см. опустить  
 [-ся]

опустеть [ي] خَلَا; أَقْفَرَ  
 [خَلَاءٌ, خُلُوٌ]

опустить ~; أَنْزَلَ, نَزَلَ

письмо в ящик وَهَبَ

الْبُرْسَالَةَ فِي صُنْدُوقِ

الْبُرِيدِ • ~ся (спуститься)

[ي, و] هَبَطَ, [نَزُولٌ و] نَزَلَ

; устало ~ся на стул

مَقْعًا (جَلَسَ) عَلَى الْكُرْسِيِّ

مُتَعَبًا

опустош||ать см. опусто-

шить • ~ение с خَرَابٌ

тщмиз, تغريبٌ

опустошить أَقْفَرَ

опухоль ж وَرَمٌ [أَوْزَامٌ]

لُغَاغٌ

опыт ж 1. خِبْرَةٌ; жыз-

ненный ~ تَجْرِبَةُ الْحَيَاةِ

2. تَجْرِبَتُهُ (эксперимент)

• ~ный إختِبَارٌ, [تَجَارِبٌ]

1. كُوْ خِبْرَةٍ, تَجْمِيْزٌ, مُجَرَّبٌ

2. (экспериментальный)

تَجْرِيْبِيّ

опять مَرَّةً أُخْرَى

оранжевый كُو, بُزْتَقَائِيّ

لون بُزْتَقَائِيّ

оранжерейя ж مَنَبَثٌ

مَسْقُوفٌ

оратор خطيبٌ ж

[خُطَبَاءٌ]

орбит||а ж مَدَارٌ

; [أَفْلَاكٌ] فَلَكٌ, [مَدَارَاتٌ]

вывести спутник на ~у

أَلْقَمَرَ الْقِيَامَةِ إِلَى

• ~альный: ~аль-



оружие с **مِصْلَاحٌ**;  
холодное ~ **مِصْلَاحٌ أَهْيَهُ**; ог-  
нестрельное ~ **مِصْلَاحٌ كَارِيٌّ**;  
ядерное ~ **مِصْلَاحٌ كَوَوِيٌّ**

орфография ж **هَمْزُ ط**  
**الْكِتَابَةِ**

оса ж **رُذْبُورٌ**;  
осад||а ж **مُعَاصِرَةٌ**, **حِصَارٌ**;

снять ~у **رَفَعَ الْحِصَارَ**

осадки мн. **مَطَارٌ**;  
**فُلُوجٌ** [فُلُوجٌ]

осадок м **طُغْلٌ**, **رَوَاسِبٌ**;  
осваивать[ся] с.м. освобить

[~ся]

осведомиться, **اِسْتَعْلَمَ**  
**اِسْتَفْهَمَ**, **اِسْتَعْبَرَ**,  
**اِسْتَفْسَرَ**, **اِسْتَعْلَمَ**

освежать, освежить **رَطَّبَ**,  
~воздух в комнате **طَرَّى**;  
**طَرَّى الْجَوَّ فِي الْعُجْرَةِ**  
~ся **طَطَّرَى**, **اِنْتَعَشَى**

осветить, освещ||ать **أَكَارَ**,  
**اِنْكَارَةٌ** ~ с **أَهْلَاءَ**

электрическое ~ение **إِضَاءَةٌ**  
**نُورٌ كَهْرَبَائِيٌّ**

освободитель м **مُعَزِّزٌ**  
~ный **تَعَزُّزِيٌّ**, **تَغْيِيرِيٌّ**;  
~ное движение **حَسْرَكَةٌ**  
**يَهْمَالٌ** ~ная борьба **اَلتَّعَزُّزُ**  
**تَعَزُّزِيٌّ**

освобождать 1. **أَفْتَقَى**, **حَرَّرَ**;  
~ от налога **أَفْلَى قَيْنَ**  
2. (очистить) **اَلضَّرِيبَةَ**  
**أَخْلَى** (место и т. п.);  
**أَفْرَغَ** (посуду и т. п.)

освобождать с.м. освобо-  
дить • ~ение с 1. **تَغْيِيرٌ**,  
~ение от **اِنْعِتَاقِيٌّ**, **تَعَزُّزٌ**  
налога **اِفْقَاءٌ قَيْنَ الضَّرِيبَةِ**  
2. (места и т. п.) **كَفَيْهِمَهُ**,  
**اِفْرَاقٌ** **اِلَاخْلَاءٌ**

освоение с (земель)  
**اِسْتِصْلَاحُ الْأَرَاهِي** **اَلْبَغْرِ**  
**تَغْيِيرٌ**

освобить (земли) **اِسْتَصْلَحَ**,  
~ся **اَلَيْفَ**, **تَعَوَّدَ عَلَى** • **قَمَّرَ**  
оседлый **حَضَرِيٌّ**



осёл м. حِمَارٌ [ХИМАР]  
 осенний خَرِيفِيّ  
 осень ж. خَرِيفٌ ~ю  
 ~ю ~будущей; الْخَرِيفِ  
 الْخَرِيفِ الْمُقْبِلِ  
 осётр м. دُلْفِيْنٌ رُوسِيّ  
 زَجَرٌ

осиротеть يَتِمُّ (у) يَتِمُّ  
 قَيْتَمٌ, [يَتِمُّ]  
 осколок м. هِطْلَةٌ  
 оскорбить см. оскорблять  
 оскорбл|ение с. إِهْأَانَةٌ  
 هَانٌ, أَهَانٌ ~ять •  
 [a] بَدَأَ, آذَى, [u] شَيْنٌ  
 [u] بَدَأَ

ослабевать, ослабеть  
 وَهَنَ, [u] ضَعُفَ  
 [a] زَلَّغَى, [u] وَهَنَ يَهِنُ  
 كَرَّأَخَى  
 [a] وَهَنَ, أَضْعَفَ  
 [u] وَهَنَ

ослаб|ить (смягчить) • ~ление  
 с: ~ление международной  
 напряжённости تَغْيِيفٌ

حِدَّةٌ التَّوَدِيرِ الدَّوْلِيّ  
 • ~лять см. ослабить  
 ослепнуть قَمِيَ [a]  
 осложн|ение с. تَغْضِيفٌ  
 تَعَقُّدٌ; تَوَدِيرٌ, تَضْعِيفٌ  
 قَعَّدَ ~ить, ~ять • تَفَاقُمٌ  
 وَتَرٌ, صَعَّبَ

осм|атривать см. осмотреть  
 осм|еливаться, осм|елиться  
 أَقْدَمَ عَلَى, تَجَاسَرَ عَلَى  
 осм|отр м. تَعَرَّفَ بَ ме-  
 дицинский ~ فَحْصَ طِبِّيّ  
 багажа تَفْتِيْشُ الْعَفْشِ  
 осм|отреть عَلَى تَفَرَّجَ  
 (город и т. п.); تَعَرَّفَ بَ  
 (больного); [a] فَحْصَ  
 (багаж, вещи и т. п.); فَتَّشَ  
 (инспектировать) تَفَقَّدَ  
 قَامَلَ حَوْلَ • ~ся

[a] أُسُسٌ [أساس] основа ж. أُسَامُ  
 قَوَائِدُ [قواعد]

основ|ание с. 1. (учрежде-  
 ние) قَائِمِيْسُ 2. (причина)  
 3. (фунда- أَسْبَابُ [أسباب] سَبَبٌ

мент) أَسَّسَ [أُسُسَ],  
[جَدَارَاتٍ] جَدَارٌ

основатель \* مُؤَسِّسٌ,  
مُنْظِمٌ

основательный 1. (веский)  
مَتِينٌ 2. (прочный) مَعْقُولٌ,  
مَكِينٌ وَطِيدٌ

основать أَسَّسَ, نَظَّمَ,  
قَامَسَ ~ся • أَلْفَ, كَوَّنَ,  
تَأَلَّفَ, تَكَوَّنَ, تَدَخَّلَ

основной أَسَاسِيٌّ — قِيٌّ,  
رَئِيسِيٌّ

ОСНОВОПОЛОЖНИК \*  
وَاضِعٌ, مُؤَسِّسٌ

основывать [ся] \*  
осно-  
вать [ся]

особенно \* خُصُوصًا,  
فَلَى وَجْهِ الْغُصُوصِ, لَا سِيَّمَا  
• ~ость \* خَاصِّيَّةٌ  
[بَخَصَائِصٍ, خَاصِيَّاتٍ],  
خَاصٌّ • ~ый \* مُمَيَّزٌ,  
خُصُوصِيٌّ

особый مُسْتَعِيلٌ; خَاصٌّ  
(отдельный)

оспа||а ж мед. جَدَرِيٌّ; при-  
вить ~у هَيَّءَ (لَقَّحَ) طَعَّمَ  
جَدَرِيٌّ; ветряная ~а  
جَدَرِيٌّ النَّجَاعِ

оспаривать 1. (на словах)  
جَادَلَ 2. (в состязании)  
سَابَقَ, ذَاقَسَ

оставаться см. остаться  
◇ счастливо ~ مَعَ السَّلَامَةِ  
оставить, оставлять كَرَّكَ

~ ◇ أَبَقَى, فَاذَرَ, [كَرَّكَ ي] ~  
на память لِيَذْكُرَ  
~ كَرَّكَ ~далекó за собой  
مَبَقَّةً, بَهِيدًا وَرَاعَهُ  
كَثِيرًا

осталь||ый مُتَبَقِّيٌّ, بَاقِيٌّ,  
مَا بَقِيَ ~ое время  
الْبَاقِي, كَبَقِيَ مِنَ الْوَقْتِ

останавливать, остановить  
1. ~ся • قَطَلَ, أَوْقَفَ  
كَعَطَلَ; машина ос-  
тановилась تَوَقَّفَتِ

2. (поселиться)  
[كُزُولٌ] كَزَلَ فِي

останов||ка ж وَتَوَيْ

[مَوَائِفَ] مَوَائِفَ, مَحَطَّةٌ

(автобуса и т. п.); без ~ок

وَتَوَيْ; со всеми ~ками

وَتَوَيْ فِي كُلِّ مَحَطَّةٍ

остаток м بَقَايَا, [بَقَايَا]

[فَضَلَاتٍ] فَضْلَةٌ

остаться بَقِيَ [بَقِيَ] (a),

بَقِيَ عَشْرَ دَقَائِقَ; осталось десять ми-

нут بَقِيَ عَشْرَ دَقَائِقَ

остерегаться حَذَرَ [حَذَرَ] (a)

حَكَرَ

осторожи||о حَذَار, حَذَار

حَذَارٌ ~ый • مِنْ هَذَا

مَتَعَلِّزٌ

остриё с 1. (кончик) مِئْذَانٌ

حَدٌّ 2. (лезвие) [أَمِئْتَةٌ]

[حُدُودٌ]

острить (говорить остро-

ты) كَتَبَتْ

остров м جَزَائِرُ, جَزَيْرَةٌ

[جُزُرٌ]

острота ж نُكْتَةٌ, نُكْتَةٌ

[نِكَاثٌ]

остроумный (о человеке)

[طَرَفَاءٌ] طَرِيفٌ, كُنَّاثٌ

о||стр||ый 1. مَسْنُونٌ, حَاذٌ

2. (о пище) حَاذٌ, نَجْرِيْفٌ

~ый соус صَلَصَةٌ حَارَّةٌ

~ая боль أَلَمٌ شَدِيدٌ

остыва||ть, осты||ть بَرَدَ [u]

[فَتَوَرَّ] فَتَرَّ, [بَرَدَ]

осудить, осужд||ать 1. (по-

ступок) أَذَانَ, اِسْتَنْكَرَ

2. كَذَّبَ, [شَجَبَ] [u] شَجَبَ

(приговорить) قَضَى [u]

[حُكْمٌ] حَكَمَ قَلَى, [قَضَاءٌ]

• ~ение с 1. (порицание)

شَجَبَ, إِذَانَةٌ, اِسْتِنْكَارٌ

2. (судебный приго-

вор) [أَحْكَامٌ] حُكْمٌ

осуш||ать см. осуш||ить

• ~ение с تَجَفُّفٌ, تَجَفُّفٌ

تَنْشِيفٌ

осуш||ить جَلَّفَ, جَلَّفَ

осу||ществ||ить, осу||ществ-

ля||ть أَنْجَزَ, نَفَّذَ, حَقَّقَ

ось ж مَعَاوِرُ, مَعَاوِرُ

осязя||ние с لَمْش; чув-  
ство ~ния حَاسَّةُ اللَّمْسِ

● ~ть لَمْسَ [и, у] (لمش)

от 1. (при обозначении ис-  
ходного пункта движения,  
перемещения, точки отсчё-

та, источника чего-л.) مِنْ

عَنْ; от Москвы до Ленин-

града مِنْ مُوسْكُو إِلَى

لِينِينْГРАДَ; я получил

письмо от родных وَصَلْتَنِي

رِسَالَةٌ مِنْ أَقَارِبِي

مِنْ صَمِيمِ الْقَلْبِ; от всей

справа от нас فِي الْيَمِينِ

مِنْ; время от времени

2. (против

чего-л.) مِنْ; лекарство

от головной боли نَوَاءَ هَذَا

3. (при обозначении

причины, повода) مِنْ; я

в восторге от этой поездки

إِلَيَّ مُغْجَبٌ مِنْ هَذِهِ

4. (при обозначении

чего-л., как принадлежно-

сти, части) لِي; ключ от

комнаты مِفْتَاحُ الْغُرْفَةِ

крышка от кастрюли

لِلطَّنَجَرَةِ

отбивать см. отбить

отбирать см. отобрать

отбить 1. (отразить) رَدَّ

2. [صَدَّ] [у] [صَدَّ], [رَدَّ] [у]

[كَسَرَ] [и] (отломить)

отблеск مَبِيعٌ, لَمْعَةٌ

отбор مِاخِيَارٌ

● ~ный مُخْتَارٌ

مُضْطَقٌّ, مُنْتَقَى

отбросы مِنْ مَهَلَاتٍ

زُبَالَةٌ (мусор)

отбывать, отбыть 1.

пароход отбыл

2. (служ-

бу) مَقْصِي; А́тм (срок нака-

зания)

отвага جَسَارَةٌ, جُرْأَةٌ

отважный جَسِيرٌ

[مُجَاعِدٌ] [هَجَاعٌ], [أَخِيرِيَاءُ]

отвезті [كُنَلْ ʁ],  
[حَمَلْ ʁ]

отвергáть, отвёргнуть

[رَفَضَ ʁ] رَفَضَ, أُنْكَرَ  
отверну́ть 1. [أَزَاعَ ʁ] حَوَلَ, فَكَّ ʁ];

2. (отвинтить) [فَكَّ ʁ];  
إِلْتَفَتَ, تَعَوَّلَ عَنْ ~ • تَوَرَّعَ  
مِنْ

отвёрстие с [فُتْحَةً ʁ],  
[فُجْرَةً ʁ] فُجْرَةٌ, [فُجْرَةً ʁ]  
[فُجْرَةً ʁ]

отвёртка ж [مِفْكَ ʁ] مِفْكَ

отвёртывать[ся] с.м. от-  
верну́ть[ся]

отвести́ 1. (проводить) قَادَ  
2. [أَوْصَلَ ʁ] إِلَى, [وَصَّادَةً ʁ]  
3. [رَفَعَ ʁ] رَفَعَ (отклонить)  
[سَعَبَ ʁ] مَسَعَبَ (войска)

отвёт м [أَجْوَبَةٌ ʁ] أَجْوَبَةٌ, [رَدًّا ʁ] رَدًّا  
[رَدًّا ʁ] رَدًّا; в ~ на...  
قَدَّمَ ʁ; дать ~ кому-л. عَلَى...  
[رَدًّا ʁ] رَدًّا, أَجَابَ 1. ~-ить  
[رَدًّا ʁ] رَدًّا; ~-ить на воп-  
рос 2. (нести) [رَدًّا ʁ] رَدًّا عَلَى سُؤَالٍ

ответственность) تَعَمَّلَ  
[كَوْلَى ʁ] أَلْمَسْئُولِيَّةَ

ответн||ый: ~ный визит

~ная речь  
[رَدًّا ʁ] رَدًّا, [كَوْلَى ʁ] كَوْلَى

ответственн||ость ж

нес-  
ти [كَوْلَى ʁ] أَلْمَسْئُولِيَّةَ ~-ость

возложитъ ~-ость  
[كَوْلَى ʁ] أَلْمَسْئُولِيَّةَ ~-ый  
[كَوْلَى ʁ] مَسْئُولٌ, مَسْئُولٌ

отвечáть 1. с.м. отвéтить  
2. (соответствовать) [إِثْقَى ʁ] إِثْقَى

إِسْتَجَابَ وَ وَ

отвинтíть, отвинчивáть  
[حَلَّ ʁ] حَلَّ, [فَكَّ ʁ] فَكَّ

отвлéкáть, отвлéчь (от  
чего-л.) [شَاغَلَ ʁ] شَاغَلَ, أَلْهَى عَنْ  
~ внимáние [نَظَرَ ʁ] نَظَرَ  
[حَوَلَ ʁ] أَلْهَى عَنْ, عَنْ  
[شَاغَلَ ʁ] شَاغَلَ, قَلَبَ عَنْ ~-ся  
[رَدًّا ʁ] رَدًّا

отводíть с.м. отвести́

отвозíть с.м. отвезті́

отвора́чивать[ся] *см.* от-  
верну́ть[ся]

отвори́ть, отвори́ть فَتَحَ  
[*а* فَتَحَ]; ~ настежь двери  
فَتَحَ الْبَابَ عَلَى مِضْرَافِهِ

отврати́тельный قَائِمٌ  
[قَبَاحٌ, قَبِيحٌ, قَبِيحٌ],  
[هُنَعٌ] هَنِيعٌ, كَرِيهٌ

отвраще́ние *с* اِلْتِمَازٌ,  
هِنَاقَةٌ, كَرَاهِيَةٌ  
пита́ть ~ كَنَ اِلْتِمَازًا

отвы́кать, отвы́кнуть كَفَّ  
[*у* كَرَكَ], [а, *у* كَفَّ] مَن  
[*у* كَرَكَ]; ~ от ку-  
ре́ния طَلَّقَ التَّنْحِيْنَ

отвя́зать, отвя́зывать فَكَّ  
[*у* حَلَّ], [а, *у* فَكَّ]

отга́дывать, отга́дывать حَزَرَ  
[*у* حَلَّ], [а, *у* حَزَرَ]; ~  
зага́дку حَلَّ لُغْزًا ~ сек-  
ре́т حَلَّ سِرًّا

отгова́ривать, отговори́ть  
[*у* صَرَفَ], [а, *у* صَرَفَ] مَن ذِيَّتِهِ  
رَجَعَهُ, [а, *у* عُدُولَ] مَدْلَهُ مَن

فَكَذَّرَعَ ~ *с* [رُجُوعٌ] مَن  
تَعَجَّعَ

отгово́рка ж حُجَّةٌ,  
كَرْبَعَةٌ, [أَفْكَارٌ] قُلُوبٌ  
[كَرَائِعٌ]

отдава́ть, отда́ть 1. أَطْلَى;  
2. (возврати́ть) مَلَّمْ إِلَى  
3. (посвяти́ть) كَرَّمْ;  
~ жизнь чему́-л. كَرَّمْ  
~ должно́е  
кому́-л. حَيَاكُهُ لِي  
~ в  
шко́лу أَلْحَقَ بِالْمَدْرَسَةِ

отде́л м. هُجْبَةٌ,  
وِسْمٌ, [نَوَاسِرٌ] دَائِرَةٌ  
~ [فُرُوعٌ] قَرْعٌ, [أَنْسَامٌ]  
зака́зов وَنِسْمُ التَّوَصِيَّاتِ  
~ справо́к وَنِسْمُ  
اِلْتِمَازَاتِ

отделе́ние *с* 1. قَرْعٌ, فَضْلٌ,  
2. (отде́л) اِلْتِمَازٌ, اِلْتِمَازٌ  
مَكْتَبٌ, [فُرُوعٌ] قَرْعٌ  
[هُجْبَةٌ] هُجْبَةٌ, [مَكَايِبٌ]  
~ мили́ции مَرْكَزُ (كُلْفَةٍ)

اَلْبَيْلِيْمِيَا; почтовое ~  
مَكْتَبُ الْبَرِيدِ

отделить [и] فَصَلَ عَنْ (и)  
~ся [عَزَلَ] (عَزَلَ), [فَضَلَ]  
الْفَرْدَ, اِنْفَصَلَ

отделка ж (украшение)  
كُزَيْبِيْن, [رَخَائِف] زَخْرَفَهُ  
отделанный مُنْفَرِدٌ  
~ая مُسْتَعِيْل, مُنْعَزِل  
квартира هَيْكَلٌ مُنْعَزِلَةٌ

отделять[ся] с.м. отделить  
[-ся]

отдохнуть اِسْتَرَاحَ, اِسْتَرَاحَ  
اِسْتَجَمَ

отдых ж رَاحَةٌ  
~ать اِسْتَجَمَ, اِسْتَرَاحَ  
с.м. отдохнуть

отец ж وَاِلِدٌ, [اَبَاءٌ] اَبٌ  
отечественный وَطَنِيّ  
~енного производства مِنَ  
Великая اَلْاِلْتِمَاحِ الْوَطَنِيّ  
Отечественная война الْعَرْبُ  
~о с اَلْوَطَنِيَّةُ الْعُظْمَى  
[اَوْطَانٌ] وَطَنٌ

отзыв м اِسْتِذْقَاءٌ 1.  
2. مَعْبُوثٌ, كَفْدِيرٌ; поло-  
жительный ~ اِسْتِجَابِيّ

отзывать[ся] с.м. отозвать  
[-ся]

отзывчивый مَعْبُوثٌ  
отказ м اِبْتَاءٌ, رَفْضٌ  
[اِبْتَاءٌ] اِبْتَاءٌ, رَفْضٌ (от чего-л.)  
كَغَلَى عَنْ زَاْمِتَاعٍ

отказать, отказывать رَفَعَ  
[a] مَنَعَ, نَأَى, [رَفَعَ] (и)  
رَفَعَ ~ в просьбе [مَنَعَ];  
~ не откажите в лю-  
бизности اِفْعَلُوا مِنْ فَضْلِكُمْ  
[a] اِبْتَاءٌ [a] اَبَى, كَغَلَى عَنْ  
~ не откажусь... لَهِيَ لَدَيَّ  
مَا يَحِبُّ...

откладывать с.м. отложить  
отклёиваться, отклёиться  
اِنْفَكَ (مِنْ اَللُّصِي)

отклик м اَصْدَاءٌ صَدَى  
откликаться, откликнуться  
اِسْتَجَابَ

отклонить, отклонять رَفَعَ

اِنْعَرَفَ ~-ся [у, у рфху] •  
قَن

откровени||o بِإِخْلَاصٍ,  
•-ый بِنَصْرَاحَةٍ, بِصِدْقٍ  
صَرِيحٍ, صِدْقِيٍّ, مُغْلِظٍ

открывать см. открыть

открытие с 1. (музея и  
т. п.) كَذْهِيبَيْنِ; اِفْتِتَاحَ (тор-  
жественное) 2. (научное)

اِنْتِشَافٍ

открыт||a ж بِطَاقَةٍ  
[بَطَائِقِيٍّ, بِطَاقَاتٍ] اَلْبَرِيدِ  
~н с видами  
كَازَنَاتٍ عَلَیْهَا مَوَسِّكُو  
مَنَاطِرُ مَوْسِكُو

открытый مَفْتُوحٌ,  
مَسْأَلَةٌ ~ вопрос  
مُكْشَوْفٌ; музей открыт с 9  
часов утра. اَلْمَتْحَلُ مَفْتُوحٌ  
مِنَ السَّاعَةِ الثَّامِسَةِ  
صَبَاحًا

открыть 1. [فَتَحَ a];  
откройте дверь اِفْتَحُوا  
اِفْتَتَحَ 2. (начинать)

3. (обнаруживать) كَشَفَ قَن  
[كَشَفَ u] ~ пَامْيَاتْنِК

رَفَعَ السِّتَارَ قَنَ اَلْيَمْنَعَالِ  
откуда ~ вы?  
وَمِنْ اَئِنَّ اَلْتَمَّ?  
مِنْ اَئِنَّ عَلِمْتُمْ ذَلِكَ? вы это  
знаёте?

откуда-либо, откуда-ни-  
будь مِنْ اَيِّ مَكَانٍ

откупоривать, откупорить  
[فَتَحَ a] فَتَحَ, [بَزَلَ u] بَزَلَ

откусить, откусывать قَضَمَ  
[قَرَضَ u] قَرَضَ, [قَضَمَ u]  
اِفْلَاحَ (самолёта) отлёт м

отлив м جَزْرٌ  
отличать см. отличить

отличаться 1. см. отли-  
читься 2. (характеризоваться  
чем-либо) اِخْتَصَرُ بِ  
اِخْتَصَفَ بِ, اِخْتَسَمَ بِ

отлич||e с 1. اِخْتِلَافٌ,  
2. اِخْتِلَافٌ لِ ~-е от  
[مِيزَةٌ] (заслуга) اِمْتِعْظَافٌ  
~я مَازَةٌ

отличить 1. مَيزَ, فَرَّقَ 2.



(наградить) مَنَعَ [a مَنَعَ]

● ~ся (выделиться) اِمْتَأَزَ

اِخْتَلَفَ وَكَمَيَّرَ ب, ب

● ~о (отличн||нк м) مُتَوَفَّقٌ

طَيِّبٌ, حَسَنًا, جَيِّدًا جَدًا

● ~ый (превосходный) مُنْتَأَزٌ

مُنْعَدِرٌ, مَائِلٌ

قَلِيلًا

отложить 1. (в сторону)

[وَضَعَ يَضَعُ] وَضَعَ عَلَى حِدَةٍ

2. (отсрочить) أَجَّلَ, أَخَّرَ

отмѣн||а ж 1. رَفَعَ, اِلْغَاءٌ

(приговора) كَفَى زِلْطَالٌ

● ~ить, ~ять أَلْفَى رَفَعَ

[a رَفَعَ] كَفَى; أَنْطَلَ, [a رَفَعَ]

(приговор); ~ить спек-

такль أَلْفَى فَرْقٌ

اَلْمُسْرَحِيَّةُ

отмѣтить, отмѣчать 1.

لَا حَظَّ; أَهْدَا إِلَى

(заметить); أَهْدَا ب (от-

дать должное) 2. (отпразд-

новать) اِخْتَفَلَ ب

отмѣтка ж 1. اِهْدَارَةٌ

قَلَامَةٌ 2. (оценка) مُلَاخَظَةٌ

отморозить جَمَّدَ

[y كَفَلَ إِلَى] отнести

[a كَهَبَ بِهِ], [كَفَلَ]

отнимать см. отнять

относительн||о 1. نِسْبِيًّا

2. (чего-л.) عَنْ, حَوْلَ

نِسْبِيٍّ

относить см. отнести

относиться ب, تَعَلَّقَ بِ

إِخْتَصَّ بِ; ЭТО к вам не

относится هَذَا لَا يَتَعَلَّقُ

بِاخْتِصَاصِكُمْ لَا يَتَعَلَّقُ

2. (обращаться с

кем-л.) قَامَلَ

отношени||е с 1. قَلَاقَةٌ

хорошие (плохие) ~я

дипломатические ~я قَلَاقَاتٌ طَيِّبَةٌ (سَيِّئَةٌ)

2. (обхождение) دَهْلُومَاسِيَّةٌ

◇ во всех ~ях

مِنْ كُلِّ مِمَّنْ كَلَّةِ الْجَوَابِ

اَلنَّوَاجِي

[u كَزَعُ] 1. отнять

صَادَرَ (конфисковать) 2. (вре-  
мя) أَخَذَ الْوَقْتَ

отобрать 1. см. отнять 1  
2. (выбрать) اِنتَقَى, اِخْتَارَ  
отовсюду مِنْ كُلِّ مَكَانٍ  
отодвигать[ся] см. ото-  
двинуть[ся]

отодвинуть اُنْبَعَدَ عَنْ,  
نَزَحَ نَزَحًا, قَدَّعَى ~-ся • زَحَزَحَ  
اِنْبَعَدَ

отозвать 1. (кого-л. в сто-  
рону) دَعَا [يَدْعُو] دَعَا, اِنْفَرَدَ بِهِ  
2. (посла) اِسْتَدْعَى ~-ся 1.  
(дать 2. لَبَّى دَعَاؤُهُ; أَجَابَ  
отзыв) اِنْدَى رَأْيَهُ فِي

отойти 1. اِنْبَعَدَ; ~ в сто-  
рону قَدَّعَى 2. (о судне, по-  
езде и т. п.) أَقْلَعَ 3. (от-  
ступить) اِنْسَحَبَ  
отомстить [أَقَارَ] قَارَ, اِنْتَقَمَ

отопление с كِدْوَمَةً; цент-  
ральное ~ شَبَكَةُ اَلتَّنْوِيمِ  
Ал-Мозкрийе

оторвать قَطَعَ [أَقَطَعَ],  
اِنْقَطَعَ ~-ся [قَلَعَ] [أَقْلَعَ],  
اِنْفَصَلَ مِنْ; пуговица ото-  
рвалась سَقَطَ اَلْبُرُّ

отослать اَرْسَلَ, اَبْعَثَ [أَبْعَثَ]

отпереть فَتَحَ [أَفْتَحَ]  
отпечатать طَابَعَ م  
~ки паль-  
цев بَصَمَاتُ

отпирать см. отпереть  
отплывать см. отплыть  
отплыть اِنْبَعَارَ, اِفْلَاحَ  
• اُنْبَعَرَ, اُقْلَعَ ~-сь

отпор مَصَدَّ, رَدَّ;  
давать ~ رَدَّ, [صَدَّ] [يَصَدُّ]  
[دَزَمَ] [أَدْرَأَ], [رَدَّ] [يُرَدُّ]

отправитель مُرْسِلٌ  
отправить اَبْعَثَ بِ [أَبْعَثَ]  
~ نَوَاحِي, اَرْسَلَ, [بَعَثَ]  
письмо اَرْسَلَ مَكْتُوبًا ~ те-  
леграмму اَبْعَثَ بِبَرْقِيَّةٍ ~  
деньги اَحْوَلَ اَلنُّقُودَ ~-ся  
поезд تَحَرَّكَ, سَافَرَ, اِنْطَلَقَ

отправляется в пять часов  
يَتَعَرَّكُ الْعِطَارُ فِي السَّاعَةِ  
الْقَامِسَةِ

отправл|ение с 1. إِزْمَالٌ,  
2. (поезда и т. п.) بَعَثٌ  
~ять[ся] с.م. رَحِيلٌ, سَفَرٌ  
отправить[ся]

отпуск м. إِجَارَةٌ, مُطْلَةٌ;  
~ по болезни إِجَارَةٌ  
~ очередь ~ مُرَهِمَةٌ  
~ в ~ فِي الْإِجَارَةِ ~  
пойти в ~ أَخَذَ مُطْلَةً

отпускать, отпустить 1.  
خَلَّى سَبِيلَهُ, أَطْلَقَ سَبِيلَهُ  
2. (освободить) أَفْرَجَ عَنْهُ  
3. (товар и т. п.) أَطْلَقَ مَرَااحَهُ  
[بَيْعٌ] ~, صَرَكَ  
отравление с. كَسْمٌ  
تَسْمٌ

отраж|ать[ся] с.м. отра-  
зить[ся] • ~ение с 1. (удара)  
2. رَدٌّ, صَدٌّ (света);  
3. (звука) صَدَى  
~ние) عَكْسٌ, كُضُوبٌ

отразить 1. صَدَّ [y صَدُّ];  
2. دَرَأَ [a دَرَاءٌ], رَدَّ [y رَدٌّ]  
[عَكْسٌ] (свет);  
3. أَصْدَى (звук) (изобразить)  
• ~ся [عَكْسٌ] ~, صَوَّرَ  
1. انْعَكَسَ عَلَى 2. (на чём-л.)  
أَكَّرَ فِي

отрасль ж. فَرْعٌ [فُرُوعٌ],  
مَرْقَى [مَيَادِينٌ], مَيْدَانٌ  
[مَرَاثِقٌ]

отрезать, отрезать قَطَعَ  
[قَطْعٌ] [y قَصٌّ], [a قَطْعٌ] مِنْ  
[وِطْعٌ] отрезок

отрицательный 1. سَلْبِيٌّ;  
2. جَوَابٌ سَلْبِيٌّ ~ый ответ  
~ый полюс قُطْبٌ سَالِبٌ;  
~ая величина كَمِّيَّةٌ سَالِبَةٌ  
отрицать [y نَفَى], أَلْكَرَ  
[كُلٌّ]

отрывать[ся] с.м. оторвать  
[~ся]

отрывок м. [وِطْعٌ] [وِطْعَةٌ],  
مَقْطُوعَةٌ, [كُبْدٌ] كُبْدَةٌ  
отряд м. [فَصَائِلٌ] فَصِيلَةٌ

جَمَاعَةٌ; партизанский ~  
جَمَاعَةُ الْفِدَائِيَّينَ; пере-  
довой ~ طَلَائِعُ [طَلَيْعَةٌ]

отсроч||ивать, отсрочить  
أَرْجَأَ، أَجَّلَ، أَخَّرَ، سَوَّى  
• ~ка ж كَأَخِيرَ، كَسَوِيَّاتٍ  
كَأَجَلٍ

отста||вать مِنْ أَخَّرَ عَنْ،  
لَا تَغْلِبْ; не ~вайте لَا  
تَتَأَخَّرُوا; часы ~ют на де-  
сять минут كَتَأَخَّرَ السَّاعَةُ  
قَسْرَ دَقَائِقٍ

отста||а ж اِسْتَعَالَهَ،  
اِسْتَعَالَ ~у; выйти в ~у اِسْتَعَالَهَ;  
подать в ~у اِلَا اِسْتَعَالَهَ

отста||ивать см. отстоять  
отста||ость ж تَغْلِبْ،  
مُتَغْلِبٌ ~ый • تَأَخَّرَ  
مَتَأَخَّرَ

отста||ть см. отставать  
отсте||ивать, отстегнуть:  
~ пуговицы فَسِكَ الْأَزْزَارَ  
• ~ся اِنْفَكَ ~ся

отстоять دَافَعَ عَنْ (защи-

тить); حَافِظًا عَلَى (сохра-  
нить)

отстранить, отстранить  
[طَرَدَ] (طَرَدَ) نَعَى (от  
должности)

отступать, отступить 1.  
حَادَ، اِلْزَقَدَ، كَنَازَلَ، كَرَّاجَعَ  
2. воен. [خَوْدَ] قَنَ  
~ от كَرَّاجَعَ، اِنْسَحَبَ  
خَالَفَ الْقَاعِدَةَ

отступление с 1. كَرَّاجَعَ،  
اِلْزَقَدَ 2. воен.  
كَرَّاجَعَ، اِنْسَحَبَ

отсу||тв||е с 1. رَهْبَاتٍ،  
قَدَمَ 2. (чего-л.) قَدَمَ حُضُورٍ  
لِعَدَمِ وَجُودٍ; за ~нем وَجُودٍ  
• ~овать رَهْبَاتٍ [رَهْبَاتٍ]  
تَغْيِبَ، قَهْبَ

отсылать см. отослать  
отсю||да مِنْ هَذَا  
отт||енок ж مِسْعَةٌ [مِسْعَ]  
مَسْعَةٌ، [طَلَالٍ] طَلٍ  
оттого مِنْ جَرَاءِ ذَلِكَ  
يَسْتَبِيحُ ذَلِكَ

оттуда مِنْ هُنَاكَ

отход м 1. (отправление)

إِقْلَاعٌ; ذَهَابٌ, سَفَرٌ, قِيَامٌ  
(самолёта, судна и т. п.)

2. (отдаление) 3. اِنْتِخَاذٌ

(отступление) تَرَاجُعٌ

• ~ить см. ОТОЙТИ

отходы мн. فَخْلَاتٌ, مُخْلَقَاتٌ

отчаяние с قُنُوطٌ, يَأْمُسٌ

отчего مَا السَّبَبُ, لِمَاذَا

отчество с اِسْمُ الْآبِ

как ваше ~? مَا أَسْمُكُمْ  
أَبِيكُمْ؟

отчёт м تَقْرِيرٌ

бухг. • ~ный: ~ный

доклад تَقْرِيرٌ; ~ный период

فَتْرَةٌ مَا بَيْنَ التَّقْرِيرَيْنِ

отчётливый وَاضِعٌ, بَيِّنٌ

отчим м رَاطٌ

отчислять, отчислять 1.

(вычесть) [طَرَحَ a],

2. (уво- [حَسَمَ u]

лить) [قَرَلَ u]

отчитаться, отчитываться

قَدَّمَ التَّقْرِيرَ

отъезд м رَجِيءٌ

سَفَرٌ, مُخَادَرَةٌ

отыскать, отыскивать

فَتَّشَ, [بَعَثَ a] بَعَثَ عَنْ

عَنْ

офицер м ضَابِطٌ

официальный|ю رَسْمِيًّا

• ~ый رَسْمِيٌّ; ~ый визит

زِيَارَةٌ رَسْمِيَّةٌ

официант м سَفَرَجِي

• ~ка ж [سَفَرَجِيَّةٌ]

سَفَرَجِيَّةٌ

оформить, Рَقَّبَ

رَقَّبَ رَقَّبَ دَوَائِجَ; أَلَمَ

رَقَّبَ رَقَّبَ دَوَائِجَ; أَلَمَ

• ~ление с قَبْلَهُ

• ~лять كَتَبَ, تَرَدَّدَ

см. оформит

охватить, охватывать

[شَمَلَ u] شَمَلَ

охладить, охлаждать

كَلَّغَ

اصْطِيَادٌ, صَيْدٌ

● ~ИТЬСЯ [u صَهْدَ],  
 صَهْدَانِ ● ~НИК م صَهْدَانِ  
 صَاهِدُ

охотно قَبْلَ دَسْرُورِ  
 я вам ~ ПО-  
 МОГУ سَأَصْهَدُكُمْ دَسْرُورِ

охраня ж 1. حِمَايَةُ  
 ~а мате-  
 ринства حِمَايَةُ الْأُمُومَةِ  
 ~а прав человека حِمَايَةُ  
 ~а окру-  
 жающей среды حِمَايَةُ  
 2. (стра-  
 жа) حِمَايَةُ  
 ~ять ● خَفَرُ حَرَمِي  
 [حِرَاسَةُ حَرَمِي u]  
 حِمَايَةُ u حَمَى

охрипнуть بَعَجَ [a  
 بَعَجَ]

оценивать, оценить قُتِمَنَ  
 قِيمَ سَعَرَ قَدَّرَ

оценка ж 1. قُتْمِيْنِ  
 2. قُتْسِيْمِ قُتْسِيْمِ قُتْدِيْرِ  
 (отметка) قَلَامَةُ

очаг ж 1. مَوَاقِدُ

2. (инфекции) بُورَةُ  
 очарова||тельный سَاحِرُ  
 [a سَعَرَ] ~ть قَائِنُ  
 [u قَتْنُ] قَتْنُ

очаровывать см. очаровать  
 очевидец ж هَاهِدُ  
 هَاهِدُ عَيَانِ [هَاهِدُ  
 очевидн||о 1. (вероятно)

مِنَ الْمُتَكِينِ يَنْبَدُو أَنْ  
 2. (несомненно) يَظْهَرُ أَنْ  
 مِنْ لَا رَيْبَ لَا شَكَّ  
 هَذَا الْأَمْرُ لَا شَكَّ فِيهِ ~  
 ~ый بَيِّنٌ وَاضِحٌ

очень трудно مِنْ تَرْدًا  
 الصَّغْبِ

очередн||ой قَادِمُ دَوْرِي  
 ~ой нoмeр гa-  
 зeты قَادِمُ دَوْرِي  
 ~ые задачи الْقَادِمَةُ

очеред||ь ж 1. (порядковый  
 нoмeр) [أَدْوَارُ] دَوْرُ  
 ~ь وَدَوْرُكُمْ آلَانِ по ~и  
 2. بِأَلْسِنَتَاوِبِ بِأَلْسِنَتَاوِبِ

(ряд) **طَوَّابُورُ** [طَوَّابُورُ]; сто-  
ять в ~н **وَقَفَ فِي الطَّابُورِ**

◇ в первую ~ь **قَبْلَ كُلِّ**

**يَذُورِهِ** ~ь в свою; **شَفَى**

бчерк м **كُنْكَهَ، مَقَالَهُ**

**[يَصْغُرُ] وَصْفُهُ، [كُبْدُ]**

очистить 1. **طَهَّرَ، نَقَّفَ**

2. (овощи, фрукты) **قَشَّرَ**

очистки мн. **قَشَارَةٌ**

очищать см. очистить

очки мн. **كُظَارَةٌ، كُظَارَاتُ**

тёмные ~ **كُظَارَةٌ هَمْسِيَّةٌ**

надеть ~ **وَضَعَ آلَ النَّظَّارَةِ عَلَى**

**الْأُذُنِ**

очки||б с спорт. **كُظَّطَةُ**

**[يَنْقُطُ]**; выиграть по ~ам

**فَارَزَ بِالنِّقَاطِ**

очнуться 1. (проснуться)

2. **[صَغُوَ] صَعَا، اِسْتَيْقَظَ**

(прийти в сознание) **أَفَاقَى**

**[عَوْدَةٌ] عَادَ إِلَى رُحْدِهِ**

очутиться **وَجَدَ نَفْسَهُ فِي**

**[وَجُودٌ يَجِدُ]**

ошибаться, ошибиться

**أَخْطَأَ، [فَلَأُ] فَلِأَ**

ошиб||ка ж **فَلْطَةُ**

**[أَخْطَاءُ] خَطَأً، [فَلْطَاتُ]**

● очный **مُغْطِطِي، خَاطِطِي**

оштрафовать **أَفْرَمَ، فَرَمَ**

ошупь ж: идти ~ю **تَغَبَّطَ**

на ~ **يَتَلَمَّسُ**

ошутить, ошущ||ать **حَسَّ**

**[حَسَّرَ، [حَسَّ] حَسَّ]**

**لَا حَسَامَ، [حَسَّ] حَسَّ**

**شَعُورُ**

## П

павильон м **جَنَدَاجَ**

**[أَجْنِيعَةٌ]**

павший **مَهْمِذُ**

падать 1. **[سَقَطَ] سَقَطَ**

2. (пони-  
жаться) **[هَبَّطَ] هَبَّطَ**

◇ ~ духом **عَزِيزَتُهُ**

~ от усталости **كَأَنَّهُ يَنْطَرِخُ**

**مِنْ التَّعَبِ**

падёж м **إِفْرَاطُ**

падѣние с 1. سَقُوطٌ 2. (по-  
нижение) هُبُوطٌ 3. (упадок)  
الْإِحْطَاطُ; تَقَدُّنٌ; моральное ~  
الْإِحْطَاطُ أَخْلَاقِي

па́зух||а ж عِبَابٌ [عِبَابٌ]  
فى عَيْدٍ ~ой; (أَعْبَابٌ)  
пакѣт м رِزْمَةٌ [رِزْمَةٌ]  
رُطْبَةٌ [رُطْبَةٌ]

пакиста́н||ец м بَاكِسْتَانِيّ  
● ~ка ж بَاكِسْتَانِيَّةٌ  
● ~ский بَاكِسْتَانِيّ  
пакт м حِلْفٌ [أَخْلَافٌ],  
مِيثَاقٌ [مَوَاقِيظُ]; ~ о не-  
нападѣнии مِيثَاقٌ بِعَدَمِ  
الْإِفْتِدَاءِ

пала́та ж 1. (в больницѣ)  
عَنْبَرٌ 2. (в парла-  
менте) مَجَالِسُ;  
~ общин مَجَالِسُ الْعُمُومِ  
~ депутатов مَجَالِسُ النُّوَابِ  
3. (учреждение) فُرْقَةٌ;  
торговая ~ فُرْقَةٌ تِجَارِيَّةٌ  
♦ Оружейная ~ مَتَعَفٌ  
الْأَسْلِحَةِ

пала́тк||а ж 1. خَيْمَةٌ  
[خِيَمَةٌ, خِيَمَةٌ]; ста́вить ~у  
فَرَسَ الْخَيْمَةَ 2. (ларѣк)  
[دَكَكِيْنٌ] دُكَّانٌ

палести́н||ец м فَلَسْطِينِيّ  
● ~ка ж فَلَسْطِينِيَّةٌ  
● ~ский فَلَسْطِينِيّ  
пале́ц м إصْبَعٌ м, ж  
إِبْهَامٌ ~ большой [أَصَابِعُ]  
ж, м [أَبَاهِمٌ]; указате́ль-  
ный ~ سَبَّابَةٌ; сре́дний ~  
بِضْبَعٌ [إِصْبَعٌ]; безымя́нный  
[بَنَاصِرٌ] ж بَنَاصِرٌ ~

пала́к||а ж قَصَا [عِصِيّ]  
رَاهِبًا ~и из-под [عِصِيّ]  
لَا رَاهِبًا

пало́мни||к м حُجَّاجٌ [حُجَّاجٌ]  
~чество с زِيَارَةٌ, حَجٌّ  
الْأَمَاكِينِ الْمَقْدَسَةِ

палу́б||а ж ظَهْرُ السَّفِينَةِ  
مَنْشَرٌ, [أَظْهَرُ, ظُهُورٌ]  
[مِثَانٌ, مِثُونٌ] السَّفِينَةِ  
на ~ عَلَى ظَهْرِ السَّفِينَةِ ~  
пальма ж نَخْلَةٌ [соби́р.



كَنْجِيل (финиковая);  
كَازَجِيل (собир. кокосовая)  
مِغْطَف (пальто с

مِغْطَف حَرِيرِي (жёнское ~  
пальтишко из шелка)

مِشْهُود (памятник м 1. (монумент)  
2. (старинный) 3. (надгробие)  
مِشْهُود (памятник м 1. (монумент)

مَذْكُور (знаменательный);  
مَذْكُور (знаменательный);  
مَذْكُور (знаменательный);

مَذْكُور (знаменательный);  
مَذْكُور (знаменательный);  
مَذْكُور (знаменательный);

مَذْكُور (знаменательный);  
مَذْكُور (знаменательный);  
مَذْكُور (знаменательный);

مَذْكُور (знаменательный);  
مَذْكُور (знаменательный);  
مَذْكُور (знаменательный);

كَنْجِيل (пантомима ж  
صَامِت

صَامِت (пантомима ж  
صَامِت (пантомима ж

صَامِت (пантомима ж  
صَامِت (пантомима ж  
صَامِت (пантомима ж

صَامِت (пантомима ж  
صَامِت (пантомима ж  
صَامِت (пантомима ж

صَامِت (пантомима ж  
صَامِت (пантомима ж  
صَامِت (пантомима ж

صَامِت (пантомима ж  
صَامِت (пантомима ж  
صَامِت (пантомима ж

صَامِت (пантомима ж  
صَامِت (пантомима ж  
صَامِت (пантомима ж

صَامِت (пантомима ж  
صَامِت (пантомима ж  
صَامِت (пантомима ж

паралич *مشلل*; его раз-  
бил *أصيبت بالشلل* ~

параллельный *مُتَوَاَز*;  
~ые линии *مُتَوَاَزِيَّة*

парашют *مَطَال* *مِطْلَة*;  
прыжок с ~ом *[مِطْلَات]*

~ист *م* *•* *الهُبُوطُ بِالْمِطْلَةِ*  
*هَابِطٌ بِالْمِطْلَةِ*, *مِطْلِي*

~ный: ~ный спорт *رِيَاضَةُ*  
*الهُبُوطِ بِالْمِطْلَاتِ*

парень *م* *[فُتْيَانٌ]*,  
~ат *م* *[فِلْمَانٌ]* *فَلَامٌ*

*[شُبَّانٌ]*  
парі с нескл. *م* *رَهْمَانٌ*

~ать *م* *رَاهَنَ* ~; *مُرَاهَنَةً*  
парик *م* *شَعْرٌ مُسْتَعَارٌ*

парикмахер *م* *حَلَّاقٌ*  
~ская ж *م* *صَالُونُ الْحِلَاقَةِ*

~ская *م* *صَالُونٌ*  
*الْحِلَاقَةِ لِلرِّجَالِ*

парк *م* *1. حَدِيدِيَّةٌ*  
*مُنْتَزَعَةٌ*, *[حَدَائِقُ]*

~ культуры и  
отдыха *م* *حَدِيدِيَّةُ التَّقَاةِ*

2. (*место стоян-*  
*ки*) *[حَطَائِرُ]* *حَظِيرَةٌ* (*م*)

*[مَعَارِزُن]* *مَعَزَنٌ*  
паркет *م* *بَارَكِيَّةٌ*

парламент *م* *بَزْلَمَانٌ*  
*مَجْلِسٌ دِيْمَائِي*, *[بَزْلَمَاتٌ]*

~а депутат *م* *[مَجَالِسُ]*  
*سَعْسِنَا*; *كِبَائِبُ الْبَزْلَمَانِ*

~а *دَوْرَةٌ دِيْمَائِيَّةٌ*  
паровоз *م* *[قَوَاطِرُ]* *قَاطِرَةٌ*

~ое *م* *بُغَارِيٌّ*  
отопление *م* *كَنْفِيَّةٌ بُغَارِيَّةٌ*

~ародня ж *م* *أَمْجَوَّةٌ*  
*أَمْجَوَكَةٌ*, *[أَمْجَاوِي]*

*[أَصْحَابِيكُ]*  
паром *م* *[بَوَارِجُ]* *بَارِجَةٌ*

, *مُعَدِّيَّةٌ*, *[مَعَابِرُ]* *مِعْبَرٌ*,  
*مُعَدِّيَّةٌ*

пароход *م* *بَاخِرَةٌ*  
*مَسْفِيَّةٌ*, *[بَوَاخِرُ]*

*[سُفُنُ]*  
~арта ж *م* *[أَذْرَاجُ]* *دُرُجٌ*

~артбилет *م* (*партийный*  
билет) *م* *بِطَاقَةُ الْحِزْبِ*

партбюро с (партийное

бюро) مَكْتَبُ حِزْبِي

партизан м كَيْبِز, فِدَائِي

партизанский • (أَلَصَّارُ) فِدَائِي

партизанский отряд جَمَاعَةُ فِدَائِيَّة

партийный • (حِزْبِي) партия

собрание اجْتِمَاعُ حِزْبِي

дисциплина انضباط

حِزْبِي

партия ж 1. حِزْبُ

коммунистическая (братская) • (أَحْزَابُ)

партия • (حِزْبُ) (أَخَوِي، شَيْخِي)

вступить в • (أَخَوِي، شَيْخِي)

партия ж 2. (الْتَمَى) إِلَى الْحِزْبِ

партия ж 3. (تَوَارَا) دَفْعَةُ (أَفْرِقَةُ)

партия ж 4. (بِالْغَايَةِ) لَعِبْتُ

партия ж 5. (بِالْغَايَةِ) لَعِبْتُ

партия ж 6. (بِالْغَايَةِ) لَعِبْتُ

партия ж 7. (بِالْغَايَةِ) لَعِبْتُ

партия ж 8. (بِالْغَايَةِ) لَعِبْتُ

партия ж 9. (بِالْغَايَةِ) لَعِبْتُ

партия ж 10. (بِالْغَايَةِ) لَعِبْتُ

партия ж 11. (بِالْغَايَةِ) لَعِبْتُ

партия ж 12. (بِالْغَايَةِ) لَعِبْتُ

парторганизация ж

مُنَظَّمَةُ حِزْبِيَّة

парус м أَشْرَعَةُ [هَرَاغُ]

парусный • (هَرَاغِي) спорт

парусный • (هَرَاغِي) спорт

парфюмерия ж وَطَرِيَّاتُ

пасмурный: ~ день يَوْمٌ مَسْمُورٌ

паспорт مَسْمُورٌ

паспорт ж مَسْمُورٌ

паспорт ж مَسْمُورٌ

паспорт ж مَسْمُورٌ

паспорт ж مَسْمُورٌ

паспорт ж مَسْمُورٌ

паспорт ж مَسْمُورٌ

паспорт ж مَسْمُورٌ

паспорт ж مَسْمُورٌ

паспорт ж مَسْمُورٌ

паспорт ж مَسْمُورٌ

паспорт ж مَسْمُورٌ

паспорт ж مَسْمُورٌ

паспорт ж مَسْمُورٌ

паспорт ж مَسْمُورٌ

паспорт ж مَسْمُورٌ

паспорт ж مَسْمُورٌ

изобретённые بِرَآءَةٌ  
 • обанный الإختِرَاعُ  
 مُسَجَّلٌ

патриарх مَطْرِيْنٌ  
 (بطَارِقَةٌ)

патриот مَحِبٌّ وَطَنِيّ  
 • нзм مَطْنِيَّةٌ  
 • нческий مَحَبَّةٌ لِلْوَطَنِ  
 وَطَنِيّ

патрон مَحْرُوطٌ  
 • воен. طَرْفٌ  
 (خَرَاطِيْشٌ)  
 (طُرُوفٌ)

патруль تَوْرِيَّةٌ  
 пауза رَكْزَاتٌ رَنْزَةٌ  
 паук مَنَكَبُوْتُ  
 (مَنَائِبُ)

паутина كَسْبُجٌ  
 الْعَنَكَبُوتُ

пах|арь مَحَارِثُ  
 (у, حَرِثَ) • ать (خَرَاتُ)  
 (فَلَحَ) а, فَلَعَ, (حَزَتْ) и

пахнуть (у, فَوَحَانُ) فَاحَ  
 (приятно); أَلْتَمَنَ (душно)

пац|иент مَرَضِيّ

пачка مَحْبَةٌ [مُكَبِّ] ~

сигарёт مَحْبَةُ السِّجَائِرِ

пачкать لَوَّثَ, وَشَعَّ

паша تَلَوَّثَ, كَوَشَعَّ

пашня مَزْرَعَةٌ [مَزَارِعُ]

паштёт مَحْفُولٌ [حَقْلُ مَغْرُوثُ]

пев|ёц مَغْنِيٌّ

• нца مَغْنِيَّةٌ

педагог مَدْرَسِيٌّ

• нческий: ~ институт

كُلِيَّةُ الْمُعَلِّمِيْنَ

педаль دَوَّاسَةٌ

педи|атр طَبِيْبٌ

الْأَطْفَالِ

пейзаж مَنَظَرُ الطَّبِيعَةِ

пек|ария مَعْبَزٌ

пёна رَهْوَةٌ [رُقَى]

زَبْدٌ (أَزْبَادُ)

пение كَغَرِيْدٌ وَهْدَامٌ

(птиц)

пен|сионер مُتَقَاوِدٌ

مُعَالَ عَلَى الْمَعَايِشِ

пен|сия مَعَايِشُ

التَّعَاوِدِ; ~я по инвалидно-

сти مَعَاشِ الْعَجِيزِ مِّنْ

~я по старости

مَعَاشِ الشَّهِيدِ مَخُوجَةٍ; персо-

нальная ~я مَعَاشِ شَخْصِيَّيْ

получать ~ю تَلَقَّى

~ю; выйти на ~ю

أَحِيلَ عَلَى التَّعَاوِدِ

пéпел ж رَمَادٌ [أَزْمَدَةٌ]

пéпельница ж مِنْقَضَةٌ

طَقَايَةُ, [مَنَافِيْهِ]

السَّجَائِرِ

пéрвенство с أَشْبَهِيَّةٌ,

~ мира по

футболу فِي الْعَالَمِ فِي

كُرَّةِ الْقَدَمِ

пéрвичный قَامِدِيٌّ

~ая парт-

организация قَامِدِيَّةٌ

لِلْعُزْبِ

пéрвое с (блюдо) أَوَّلُ

وَجَبَةٍ

пéрвоклáссный مِمَّنْ

مُمْتَاَزٌ, الدَّرَجَةِ الْأُولَى

первоначáльный أَوَّلِيٌّ,

إِبْتِدَائِيٌّ

пéрвостепéнный دَو

أَهْوَجِيَّةٌ كُنْتَرِي

~я; Аُولَى ж

~ый этáж أَوَّلُ

~ое; в ~ый раз

لَاوِلَ مَرَّةٍ

~ая пóмощь

الْإِسْعَافِ; в

~ую óчередь

فِي الدَّرَجَةِ

الْأُولَى

перевéзти نَقَلَ

[نَقْلٌ] (у)

перевéрнуть, перевéрты-

вать [قَلَبَ] (у)

~ всё вверх дном

قَلَبَ

رَأْسًا عَلَى قَعْبِ

перевéс ж أَزْجَحِيَّةٌ

перевéсти 1. نَقَلَ, أَحَالَ

مَنْزِلَ [قَبَّرَ] (у)

2. [عُبُورَ] (на другой язык)

~дíte, пoжáлуйстa

3. (по почте) كَرْجُمُوا مِن فَضْلِكُمْ  
حَوَالِ بِالتَّبْرِيدِ

перевод м 1. إِحَالَةً  
2. (на другой язык) كَرْجَمَهُ  
~; (نُقُولُ) نُقُلُ, (كِرَاجِمُ)  
3. تَغْرِيبُ на арабский язык  
حَوَالَهُ بِالتَّبْرِيدِ (почтовый)

● ~ить см. перевести  
переводчи||к м مَتَرْجِمُ  
● ~ца ж مَتَرْجِمَةٌ  
перевозить см. перевезти  
переворот м اِنْعِلَابٌ; во-  
енный ~ اِنْعِلَابٌ مَسْكِرِي  
перевыборы мн. اِمْقَادَةٌ  
إِلَا ذِيغَابَاتِ

перевыполнить, перевы-  
полнять اُنْجَزَ بِتَجَاوُزٍ  
(بِتَفَوُّقٍ)

перевязать 1. (рану) رَبَطَ  
2. (связать) (حَزَمَ) حَزَمَ  
(و رَبَطَ)

перевяз||ка ж رِبْطٌ  
[هَمَائِدُ] هَمَادَةٌ وَكَمْهَيْدُ

(повязка) ● ~ывать см. пе-  
ревязать

перегнать (опередить)  
[سَبَقَ] (و, ي سَبَقَ)

переговорный: ~ пункт  
مَنْتَبِ الْأَوَّصَالَاتِ  
الْتِلِفُونِيَّةِ

переговоры мн.  
مُبَاحَثَاتٍ, مُفَاوَضَاتٍ,  
أَجْرَى ~; вести مُعَادَاثَاتٍ  
~ на высшем  
مُعَادَاثَاتِ الْعِمَّةِ уровне

перегонять см. перегнать  
перегружать, перегрузить  
حَمَلَ (شَغَلَ) أَثْقَرَ مِنْ  
الْأَلَزَمِ

перед 1. (о месте) أَمَامَ;  
~ кем-л. أَمَامَهُ; ~ вами  
картина... هَاتِكُمْ صُورَةً...  
2. (по отношению) تَجَاةَ, أَمَامَ;  
долг ~ родной وَاجِبُ تَجَاةِ الْوَطَنِ  
3. (о времени) قَبْلَ; ~ кон-  
цертом قَبْلَ الْحَفْلَةِ

قَبَّلَ ~ тем, как...  
قَبَّلَ أَنْ...

передавать, передать 1.

سَلَّمَ إِلَى, أَعْطَى ~ письмо  
سَلَّمَ إِلَى سَالَةٍ إِلَى  
2. (сообщать) السَّلَامَ إِلَيْهِ

بَلَّغَ; передайте ему  
3. (по привёт السَّلَامَ  
радио и т. п.) أَذَاعَ

جَهَازُ ~ передатчик  
[أَجْهَازُهُ] إِذْ سَالٍ

إِفْطَاءً 1. (передача)  
2. (сообщение) كَسَلِيمُ  
3. (по إِفْلَامُ, إِخْبَارُ, كَبْلِيمُ  
радио и т. п.) إِذْ أَعَدَّ; теле-  
визионная ~ قَرْحُ

يَلْغَزُودِي

передви||гать[ся] с.м. пе-  
редвинуть[ся] • ~жение с  
قَرْحُ, قَنْقَلُ, إِتْقَالُ  
средства ~жения وَسَائِلُ  
النَّقْلِ

передвинуть قَلَّ [y]

قَنْقَلُ, إِتْقَلُ ~ • [قَنْقَلُ]  
تَحَرَّكَ

أَمَادَ صَنْعَ переделать  
إِعَادَةُ الصَّنْعِ ~ • كَشْرُ  
передёльвать с.м. передё-  
лать

أَمَامِي ~ на; передний  
فِي أَقْرَبِ الْأَمِينَةِ  
فِي الْعَمَلِ الْأَمَامِي

مَازَرُ [مَازَرُ] ~ передник  
أَمَامِيَّةُ ~ передняя  
الْمَسْكِينِ

أَلْعَامِلُ ~ передовик  
~; أَلْعَامِلِي (الْمُتَقَدِّمُ)  
الْعَمَالِ ~ производства  
الْمُتَقَدِّمُونَ

~ые; أَمَامِي 1. передовой  
2. مَوَاقِعُ أَمَامِيَّةُ  
قَدِّمِي (прогрессивный)  
مَقَالَةُ ~ • مُتَقَدِّمُ  
أَفْتِيَا حِيَّةُ

إِئْتِقَالُ 1. ~ перед  
مِزَالُ (на другое место) 2.  
مَزَلَقَاتُ [مَزَلَقَاتُ] ж.-д.

переезжать, переехать  
إِلْتَقَلَ ~ в новую кварти-  
ру إِلْتَقَلَ إِلَى هَيْكَةِ  
جَدِيدَةٍ

переживать||ть см. пережить  
• ~ние с مُعَاكَاهَةً  
пережиток م بَقِيَّةُ  
رَاصِبُ الْمَاهِي, [بَقَايَا]  
[رَوَاصِبُ]

пережить||ть 1. (выстрадать)  
فَكَبَّدَ 2. (вынести) قَانَى  
~ть кризис (اِجْتَاَزَ)  
قَانَى (اِجْتَاَزَ)  
أَزَمَةً

перензирать, перенз-  
бать أَقَادَ إِلَى تَغَابٍ  
перензание с إِعَادَةً  
طَبَعَهُ جَدِيدَةً; الطَّبَعُ  
переименовать, переиме-  
новывать فَمَرَّ التَّسْمِيَةَ

перейти إِلَى  
قَبَرَ; [مُرُورٌ, مَرٌّ] مَرَّ بِ  
[قَبْرٍ, مُبُورٌ] ~ [через]  
قَبَرَ (اِجْتَاَزَ) Улицу  
~ к следующему  
أَلْطَارِعَ

вопросу إِلْتَقَلَ إِلَى  
الْمَسْأَلَةِ الْعَالِيَةِ

перекладина ж إِمْتِزَاجٌ  
مُقَلَّدٌ; [إِمْتِزَاجَاتٌ]  
[قَوَارِضُ] قَارِضَةٌ спорт.

перекладывать см. пере-  
ложить

перекрёсток م مُلتَقَى  
[مُلْتَقِيَاتٌ] (مُفْتَرَقُ)  
الطَّرِيقِ

перелёт м (на самолёте)  
طَيَّرَانٌ, تَغْلِيْقٌ

переливать||ние с صَبَبٌ  
كَفُلٌ мед.; ~ние крови  
صَبَّ • ~ть, перелить  
[كَفُلٌ] [كَفَلٌ] (صَبَّ) [كَفَلٌ] мед.

переложить وَضَعَ إِلَى  
[وَضَعٌ وَضْعٌ] مَكَانٍ آخَرَ

перелом م 1. كَسْرٌ  
إِلْكِسَارٌ ~ кости [كُسُورٌ]  
2. (резкое изменение)  
الْعَظْمِ  
أَخْرَزَ تَغْيِيرًا; ДОБИТЬСЯ ко-  
ренного ~а  
جَذَرًا



переломный: ~ момент  
نُقْطَةُ التَّحْوُلِ ~ период  
مَرْحَلَةُ الْإِلْعَاطِ

перемен||а ж 1. تَغْيِيرٌ,  
2. تَحْوُلٌ (в школе)  
إِلْعَاطٌ, [فُسْحٌ] فُسْحَةٌ  
• ~ить, بَدَّلَ, فَجَّرَ, ~ить  
мнение رَأْيُهُ فَجَّرَ • ~иться  
تَغَيَّرَ, كَبَدَّلَ

переменный مُتَغَيِّرٌ,  
تَوَارُّكٌ ~ ток  
مُتَدَاوِبٌ

перемёр с هَذَكَةٌ  
[هُدَنٌ]; заключить (нару-  
шить) ~ قَعَدَ (خَسَرَقَ)  
الْهَذَكَةُ

перенести, переносить 1.  
2. [نَقَلَ] (испытать)  
3. [نَقَلَ] (отложить)  
~ заседание  
أَرْجَأَ الْجَلْسَةَ

переносица ж قَصَبَةٌ  
الْأَنْفِ

перенючевать بِهَاتٍ [u  
بَيْنَتْ]

переобуваться, переобуть-  
ся بَدَّلَ حِذَاءَهُ

переодевать, переодеть  
بَدَّلَ الْثِيَابَ ... (кого-л.)  
• ~ся; Бَدَّلَ ثِيَابَهُ мне надо  
يَجِبُ عَلَيَّ أَنْ أُبَدِّلَ  
ثِيَابِي

переоценивать, переоце-  
нить 1. (назначать новую  
цену) أَقَامَ التَّسْعِيمَ  
(оценивать слишком высоко)

بَالِغٌ, وَمَا لِي فِي التَّعْدِيرِ  
переписать [كَسَخَ a],  
[نَقَلَ y] نَقَلَ

перепис||ка ж 1. كَسَخٌ,  
2. قَبِيضٌ (набело) نَقَلَ  
(корреспонденция) مَرَّاسَلُهُ  
(письма) رَسَائِلُ مُكَاتَبَةٍ

переписывать см. перепи-  
сать • ~ся قَبَادَلَ الرِّسَائِلِ  
تَكَاتَبَ; давайте ~ся

لِنَتَبَادَلْ، لِنَتَكَابَبِ  
الرَّمَاوِيلَ

перепись ж: ~ населения

نَغْدَادُ، إِخْصَاءُ الشَّعْبَانِ  
الْأَنْفُسِ

переплести (книгу) جَلَدَ

переплёт ж جِلْدٌ،

جِلْدُودٌ [جِلْدُودٌ]، فَلَايَ

~а без; بِهَلَايَ (بِجَلْدِ) ~

مِنْ فَيْرِ هَلَايَ

переполнить, переполнить

أَفَاحَى [كَفَّ ي]، أَفَاحَى

الْمَسَالَةِ مُنْتَظَمَةً

• ~ся [فَاحَى ي]، فَاحَى

[فَاحَى ي]

переполох ж دَوْشَمٌ،

هَوَاشٌ

перепрыгивать, перепрыг-

нута وَكَبَ فَوْقَ [يَسِبُ]

[وَلَبَّ]

перерыв ж اَلْإِطَاعُ؛

دُونَ ~а [فُسَّحَ]؛ فُسَّحَ

~ на десять ми-

нут اَلْإِطَاعُ لِمُدَّةٍ قَاسِرٍ

وَفْتَرَةٌ ~ обеденный; دَقَائِقُ  
(مَسَاعِدُ) اَلْغَدَاةِ

пересадка ж 1. (расте-

ний) هَتْلُ، إِعَادَةُ اَلْغَرْمِ

2. (на транспорте) اَلْإِتْقَالُ

[اَلرُّكْبُ] (مِنْ قِطَارٍ إِلَى

فَيْرٍ ~у; قِطَارٍ مَعْلَا)

وَسَائِلِ اَلنَّظْلِ

пересаживаться см. пере-

сётся

пересекать[ся] см. пере-

сечь[ся]

переселять, переселять

[ي] نَقَلَ إِلَى مَسْكَنِ آخَرَ

اَلتَّقَلَّ، هَاجَرَ ~ся • [نَقَلَ]

إِلَى مَسْكَنِ آخَرَ

пересёсть 1. مَفْعَلًا دَفِيرَ

[ي] جَلَسَ فِي مَكَانٍ آخَرَ

~ давай пересядем

بَلِّجْ لِي إِلَى اَلنَّافِذَةِ

2. (на транспорте) ... اَلتَّقَلَّ مِنْ...

إِلَى...

~а [ي] قَطَعَ، اِجْتَازَ

пересечь

قَبَّرَ الشَّارِعَ ~ улицу (قَطَعَ);

تَقْلَقَى ~ ся

переслать, أَرْسَلَ

~ по почте (بَعَثَ a);

أَرْسَلَ بِالتَّيْرِيدِ

переспрашивать, пере-

спросить كَرَّرَ السُّؤَالَ

переставать см. перестать

переставить, переставлять

قَرَّبَ مِنْ (придвинуть);

أَبْعَدَ مِنْ (отодвинуть); пе-

реставьте часы на час впе-

рёд قَدِّمُوا السَّاعَةَ سَاعَةً

~ у كَفَّ عَنْ

~ ные разговаривать! (كَفَّ)

~ л كَفَّأْتُمْ حَدِيثًا!

تَوَقَّفَ الْمَطَرُ

перестройка جِ مَادَّةُ الْبِنَاءِ

пересылать см. переслать

пересылка جِ أَرْسَالَ

~? مَا هِيَ

تَقْدَاتُ الْإِزْسَالِ؟

переулок جِ زُقَاتِي

~ а تَعَبَ

~ ление с تَعَبَ لِلْعَمَلِ

~ лить- إِفْيَاءً مَتَى, تَعَبَ

ся см. переутомиться

переход ж 1. اِلْتِقَالَ

فُجُورٍ مِنْ ... إِلَى ... (через

улицу) 2. (в другое состоя-

ние) تَحَوَّلَ إِلَى

~ ить см. перейти

переходный: ~ период

مَرْحَلَةُ اِلْتِقَائِيَّةٍ

~ пёрец ж فُلْفُلٌ

красный (чёрный) ~ فُلْفُلٌ

~ стручковый أَخْمَرُ (أَسْوَدُ)

~ شَطَطٌ

~ перечень ж قَائِمَةٌ

~ [جَدَاوِلُ]

перечислить перечислить

~ факты قَدَدَ

~ деньги حَوَّلَ

~ أَلْتَقُوْدَ

перешивать, перешить

~ خَمَمًا (فَصَلَّ) مِنْ جَدِيدٍ

~ перила ж. دَرَنَزِيْنٌ

~ [دَرَنَزِيْنَاتُ]

период *м* [مُدَّة] مُدَّة, [مَرَّاجِل] مَرَّاجِلَة

периодический; دوري  
~ая печать دَوْرِيَّة صُغْف (يَوْمِيَّة)

перламутр *м* صَدَف [أَصْدَاف]

перо *с* ريشَة [ريشات] ريش, *соби́р.* ريش, *мн.* ريش, [أَرِيَّاش]

перочинный: ~ нож[ик] مِبْرَاة, [مَطَاو] مَطَاوَة [مَبَار]

перпендикуляр *м* قَمُود [أَقْمِدَة]

перрон *м* رَصِيف [أَرَصِيفَة]

перс *м* [فَارِسِي] فَارِسِي, [فَارِاسِي] ~ий, [إِبْرَادِي] ~иянка ж [إِبْرَادِيَّة] إِبْرَادِيَّة, [فَارِاسِيَّة]

персик *м* خَوْخَة [соби́р. خَوْخ] [соби́р. دُرَّاقَة] < [خَوْخ] > [دُرَّاقِي] *сир.*

персонаж *м* شَخْص [شَخْصِيَّة] أَشْخَاص

персонал *м*: медицинский  
~ الْأَطِبَّاء, رِجَالُ الطِّبِّ ~  
обслуживающий قِمَالُ الْعَدَمَاتِ ~

персональный; شَخْصِي, ~ая ответственность مَسْئُولِيَّة شَخْصِيَّة

перспектив||а ж أَفْق [آفاق] مُسْتَقْبَل, ~ный أَفْقِي

перчатки *мн.* قَفَاز [كُفُول] كَف, [قَفَافِيْز] أَكْف

песня ж أَهْنِيَّة [أَهَان] أَهْنِيَّة شَعْبِيَّة ~ народная

песок *м* رَمَل [سَكَّر كَاوِم] ~ сахарный

пессимий||зм *м* تَشَاوُم ~ст [مَتَشَادِم] مَتَشَادِم

пёстрый دُو أَلَوَان, مُلَوَّن مَرَقَّش, مُغْتَلِفَة  
песчаный رَمْلِي

пётля ж 1. (для вастёгивания) مُزَوَّة [مُزَوَّة] 2. (в вязании) مُزَزَّة [مُزَزَّة] 3. (из верёвки) أُنْشُوطَة [أُنْشُوطَة]

петрушка ж (растение) بَقْدُونِسْ [بَقْدُونِسْ]

петух м دِيك [دِيك], دُيُوك [دُيُوك]

петь فَرَدَ [فَرَدَ]; فَتَى [فَتَى] (о птицах)

пехота ж مُشَاهِدَة [مُشَاهِدَة]

печаль ж أَحْزَان [أَحْزَان], أَهْجَان [أَهْجَان], شُجُون [شُجُون]

• ~ный حَزِين [حَزِين], شَجِي [شَجِي]

печатать 1. (публиковать)

طَبَعَ [طَبَعَ] 2. (на машинке) حَمَرَب [حَمَرَب] (عَلَى آلَةٍ كَاتِبَةٍ)

печатать ж 1. خَاتَم [خَاتَم], خَوَاتِم [خَوَاتِم]; ставить ~ь خَتَم [خَتَم]

2. (пресса) صَعَاة [صَعَاة] 3. (свобода) حُرِّيَّة [حُرِّيَّة]; (свобода) صُغْف [صُغْف]

рабóтник ~н رَجُل [رَجُل] الصِّعَاة

3. (печатание) صُغْف [صُغْف], طَبَعَ [طَبَعَ]; находиться в ~н كَانَ قَعَت [كَانَ قَعَت] الطَّبَع [الطَّبَع]

печёнка ж (еда) كَبِد [كَبِد], كَبِد [كَبِد]

печёный مَغْبُوز [مَغْبُوز]; (о хлебе)

печень ж كَبِد [كَبِد], كَبِد [كَبِد], أَكْبَاد [أَكْبَاد]

печенье с بَشَكُوِيث [بَشَكُوِيث]

печь I أَفْرَان [أَفْرَان], فَزْن [فَزْن]

печь II 1. (хлеб) خَبَز [خَبَز]

2. (о солнце) هَوَى [هَوَى], مَوَاقِد [مَوَاقِد]; доменная ~ مَدَافِي [مَدَافِي] قَالَ

печь II 1. (хлеб) خَبَز [خَبَز] 2. (о солнце) هَوَى [هَوَى] (هَوَى [هَوَى])

пешеход м مَايِس [مَايِس]

• ~ный: ~ная مَارَة [مَارَة]

дóрожка مَعَر [مَعَر] لِلْمَشَاة

пёшка ж بَيْدَق [بَيْدَق]

пешком مَاشِيًا; идти ~

مَشَى عَلَى الْأَقْدَامِ

пещера ج مَهَارَة

[كُهُوف] كَهْف, [مَعَائِر]

пианино с нескл. بِبَانَو

● ~ст م قَارِي عَلَى الْيَمَانَو

● ~стка ج مَزَقَة عَلَى

الْيَمَانَو

пнастр م قُرُوْشِي [وَرَشِي]

пиво ج مَعَة, بِبِيرَا

пиджак م سُرَّة, جَايْتَة

[سُتْر]

пижама ج مَمَامَة, مَمَامَا

[بِجَامَات]

пила ж مَنَشَار

● ~ить [مَنَاشِير]

[كَشَر]

пилот م قَائِد طَائِرَة, طَيَّار

пионер م رَوَّاد [رَائِد 1.]

2. (член детской организа-

ции) طَلَّاع طَلِيْعِي

● ~ский: ~ский галстук

~ский رِبْطَة عُنُقِي الطَّلَّاع

лагерь مَعِيْم الطَّلَّاع

пипетка ج مِفْطَرَة

[مَقَاطِر]

пирамида ج مَرَم, [أَهْرَام]

[مَرَمَات]

пирог م فَطِيرَة

пирожное с собир. تَعَكَّة

[كَعَك]

пирожок م فَطِيرَة; ~ с

мясом (سَنَبُوسَكَة) فَطِيرَة

بَلْخَم

писатель م كَاتِب, [كُتَّاب]

[أَدَبَاء] أَدِيب

писать 1. كَتَبَ [يُ

كُتِبَ]; он давно мне ничего

не пишет لَا يَكْتُبُ لِي

2. (крас-

ками) رَسَمَ [يُ رَسَمَ]

маслом رَسَمَ بِالزَّوْمِيتِ

пистолет م مَسَدَسِي

, فَدَّارَة, [مَسَدَسَات]

طَبَنَجَة

письменный م كِتَابِي, [يُ

طَاوَلَة, مَكْتُبِ

стол

بِلِكِتَابَةٍ ~ые принадлежности  
أَكْوَاتُ الْكِتَابَةِ

письмо с رَسَالَةً  
مَكْتُوبٌ, [رَسَائِلُ]  
[مَكَاتِيبُ]; заказное (лич-  
ное; открытое) ~ رَسَالَةٌ  
مُسَجَّلَةٌ (شَخْصِيَّةٌ;  
рекомендатель-  
ное ~ رَسَالَةُ التَّوَصِيَةِ ~  
ценное ~ رَسَالَةُ ذَاتِ يَمِينَةٍ ~

питать||ние с أَكَلٌ, تَغْذِيَةٌ • ~тельный  
قُوْتُ [أَقْوَاتُ] • ~тельные вещества  
هَذَايِى • ~ться  
أَكَلٌ, تَغَذَّى

пить شَرِبَ [أَشْرَبَ] я  
أُرِيدُ, أَكَا فَطْشَانُ ~  
أَنْ أَشْرَبَ

пища ж أَطْعَمَةٌ [طَعَامٌ]  
[أَقْوَاتُ] قُوْتُ, مَأْكُولَاتُ

пищеварение с هَضْمٌ  
расстройство ~я سُوءٌ  
(فُسْرُ) آلْهَضْمُ

плавать||ние с 1. مِبَاحَةٌ 2.

(рейс) مِلَاحَةٌ • ~тельный:

~тельный бассейн مَسْبَعٌ

حَوْضُ السَّبَاحَةِ, [مَسَابِحُ]

• ~ть см. ПЛЫТЬ

плавать||ить (металл) صَهَرَ

[u, и] صَهَرَكَ, [صَهْرٌ]

صَهْرُكَ, صَهْرٌ • ~ка ж [صَهْرٌ]

плавки мн. لِبَاسُ الْبَحْرِ

مَايُوهُ

плакат м لَوْحَةٌ, لَوْحَةٌ

[لَوَائِثُ]

плакать بَكَى [u] بَكَاءٌ

[كَذَبَ] كَذَبَ

пламя с لَهَبٌ, لَهَيْبٌ

план м مَشْرُوعٌ

БЭРНАМЕЖ, [مَشْرُوعَاتُ]

[مَنْهَاجٌ] مِنْهَاجٌ, [بَرَامِجُ]

пятилётний ~ أَلْفُ طَافٍ

МЭШРУУ, أَلْفُ طَافٍ

АЛФНАУАТ АЛФНАУАТ

планет||а ж كَوْكَبٌ, سَمَيَّارَةٌ

~арий м دَارٌ [كَوَاكِبُ]

كَوَكِبُ الْكَوَاكِبِ وَالنُّجُومِ

планировать خَطَّطَ

плановый مِنْهَاجِيّ,   
 хозяй-   
 ство آلَا قِصَادُ الْمُعْطَطُ

пластинка ж (граммофон-   
 ная) أَشْطَوَانَّةُ

пластмасса ж بَاقَةُ,   
 بلاستيكيّ

пластырь м لَصَقَةٌ   
 [مَرَاهِمُ] مَرْهَمٌ, [لَصَقٌ]   
 заклёнуть рану ~ем لَصَقَ   
 الْجُرْحَةَ

плата ж أَجْرَةٌ   
 [أَجْرٌ]; входная ~   
 أَجْرَةُ الدُّخُولِ; заработная   
 ~ أَجْرَةُ الْعَمَلِ ~

платина ж بِلَاتِيْنٌ,   
 اللَّعَبُ الْأَبْيَهُ

платить دَفَعَ [ا] دَفْعٌ ~   
 по счёту سَدَّدَ الْحِسَابَ

платный: ~ вход الدُّخُولُ   
 بِأَجْرَةٍ

платок м هَيْلَانٌ   
 [هَيْلَانٌ]; [مَعَارِمُ] مَعْرَمَةٌ   
 [مَنَادِيلُ] (носовой)

платформа ж 1. (перрон)   
 [أَرْصِفَةٌ] رَصِيفُ الْمَحْطَةِ   
 2. (товарный вагон) مَرْبَتَةٌ   
 مُسَطَّعَةٌ

платье с 1. [ثِيَابٌ] قُوتٌ,   
 مَلَبَسٌ, [الْبِسَةُ] لِبَاسٌ   
 [مَلَابِسُ]; готовое ~   
 [فُسْتَانٌ] 2. (женское)   
 [فَسَاتِيْنٌ]

платяной: ~ой шкаф   
 ~ая щётка دُولَابُ الثِّيَابِ   
 فَرْشَةُ الثِّيَابِ

плач м بُكَاءٌ, نَدَبٌ   
 плащ м رِدَاءٌ   
 непромокаемый ~   
 رِدَاءٌ مُشَمَّعٌ

плевать см. плюнуть   
 плед м هَيْلَانٌ [هَيْلَانٌ],   
 [أَخْرَمَةٌ] حِرَامٌ

плёня с قَبَائِلُ قَبِيلَةٌ   
 племянник м ابْنُ أُخْتٍ

или ~ца   
 ابْنُ أُخْتٍ   
 ж بنتُ أُخْتٍ или بنتُ أُخْتٍ   
 [بَنَاتٌ]



## ПЛЕ

плен м **أَسْرٌ**, **مَسْبِيٌّ**; брать  
в ~ **أَسَرَ** [ **أَسَرَ** ]

пленарный **كَمِلَ الْأَفْصَاءُ**

плёнка ж 1. (фото, кино)

**فِلْمٌ** 2. (магнито-  
фонная) **أَشْرَطَ** **مَرْبُطٌ**

плённый **أَسْرَى** **أَمِيرٌ**,  
[ **أَسْرَاءُ** ]

плёnum м **جَلَسَتْ قَامَةٌ**

плеч||о с **كَتِفٌ**, **كَتِفٌ**,  
**مَنْكِبٌ**, [ **أَنْتَتَانِي** ] ж **كَتِيفٌ**  
[ **مَدَائِكِبٌ** ]; пожимать ~ **أَمِنَ**  
~ **أَمِنَ** к ~ **أَمِنَ** **كَتِيفٌ**  
**كَتِيفًا** **لِكَتِيفٍ**

плита ж 1. **بَلَاطَةٌ**; **لَوْحَةٌ**  
2. (кухонная) **مَوَائِدُ**

плов м **أَرْزٌ بَلْعَجٌ**

пловец м **سَبَّاحٌ**

плод м **قَمَرَةٌ** [ **قَمَرَاتٌ** ];  
**قَمَرَاتٌ**, **قَمَرَاتٌ**, **قَمَرَاتٌ**  
[ **قَمَرَاتٌ** ]; **قَمَرَاتٌ** [ **قَمَرَاتٌ** ]

плодородный **خَصِيْبٌ**

**مُثْمِرٌ**, **مُغْصِبٌ**

плодотворн||ый **مُثْمِرٌ**

## ПЛО

~ые уси-  
ля **جُهُودٌ مُغِيرَةٌ**

пломб||а ж 1. (зубная)

**خَتَمٌ** 2. (на двери) **خَتَمٌ**  
[ **أَخْتَامٌ** ] **بِرْصَايٍ** ( **بِشْمَعٍ** )  
~ировать (зубы) **حَمَلَى**

**سِنًا**

плоск||ий **مُسَطَّحٌ**

~ая повёрхность **سَطْحٌ**

**مُسْتَوِيٌّ** • ~ость ж **مُسْتَوِيٌّ**  
[ **مُسْطَوَحٌ** ] **سَطْحٌ**, [ **مُسْتَوِيَّاتٌ** ]

плот||ина ж **سَدٌ**

плотник м **كَجَّازٌ**

плотный 1. **كَثِيفٌ**

2. (сытный) **فَلِيْطٌ**; **مَتِيْنٌ**  
**فُطُوْرٌ** ~ завтрак **مُشْبِعٌ**  
**مُشْبِعٌ**

плот||ю **رَدِيْمًا**

**رَدِيْمَةٌ** я ~о себя чувствую  
~ой • **أَنَا عَجِيَانٌ** ( **مَرِيضٌ** )  
~ая **رَدِيْمَةٌ**, [ **أَزْدِيَاءٌ** ] **رَدِيْمَةٌ**  
погода **طَلَسَ سَيِّئٌ**

площадка ж **مَسَاحَةٌ**

**صَهِيْرَةٌ**; спорт||ивная ~

مَلْعَبٌ رِيَاضِيّ; посадочная  
~ مَهَبَطٌ [مَهَابَطٌ]; лестнич-  
ная ~ بَسْطَةٌ

площадь ж 1. (городская)  
مَسَاحَةٌ, [مَسَاحَاتٌ] مَجْدَانُ  
2. (территория) مَسَاحَةٌ;  
жилая ~ مَسَاحَةٌ سَكْنِيَّةٌ  
~ أَرَاغِي ~ посевная; м. مَسْكَنُ  
مَرْزُوعَةٌ

плуг м مَخْرَاثٌ  
[مَخَارِثٌ]

плыть سَبَحَ [ا] سَبَاحَةٌ,  
[عَوْمٌ] [عَامٌ] (о человеке);  
[مَغْرَ] مَغْرَ, سَافَرَ بِالسَّفِينَةِ  
(на судне)

плюнуть بَصَقَ [ي] بَصَقٌ,  
[بَزَقَ] [ي] بَزَقٌ

плюс м 1. (знак) قَلَامَةٌ  
3. (до- 2. مُضَافٌ زَائِدٌ  
стоинство) مِيزَةٌ إِيْجَابِيَّةٌ

пляж м [بَلَاغَاتٌ] بَلَاغٌ

плясать رَقَصَ [ي] رَقَصٌ

пляска ж رَقْصَةٌ رَقَصٌ  
[رَقَصَاتٌ]

по 1. (на, по поверхности;  
вдоль) عَلَى, فِي; гулять по  
улицам (по парку) فِي  
2. الشَّوَارِعِ (فِي الْحَدِيقَةِ)  
(посредством чего-л.) فِي بِ,  
по почте بِالتَّيْرِيدِ; мне надо  
поговорить по телефону عَلَى  
; أَن أَتَكَلَّمَ بِالتِّلْفُونِ он  
выступает по радио يَتَعَدَّثُ  
3. (согласно че- فِي الْإِذَاعَةِ  
му-л.) بِ وَفَقًا لِ بِ,  
по распоряжению директора  
بِأَمْرِ الْمَدِيرِ; по правилам  
4. حَسَبَ الْقَوَاعِدِ (вслед-  
ствие, из-за чего-л.) بِسَبَبِ,  
по бо- لِ, مِنْ جَرَاءِ, مِنْ  
лезни بِسَبَبِ الْمَرِيضِ 5.  
(при обозначении области,  
сферы деятельности) فِي,  
учебник по географии وَمِنْ  
كِتَابِ دِرَاسَةِ فِي  
; الْجُغْرَافِيَا Вы говорите по-  
-русски (по-арабски)? هَلْ  
تَتَكَلَّمُ بِالرُّوسِيَّةِ

6. (при обозначении времени, срока) по воскресеньям

فِي أَيَّامِ; по пятое марта; الآخِرَ

7. حَتَّى الْغَايَةِ مِنْ أَدَارٍ (после) وَمَعْدٌ, وَمَعْدٌ, وَمَعْدٌ

по прибытии; وَمَعْدٌ الْوُصُولِ по окончании университета

بَعْدَ التَّخَرُّجِ مِنَ الْجَامِعَةِ

победа ж. كَفَرٌ, الْإِتِّصَارُ ~дитель м. فَوْزٌ; فَلَبَسَ

~дять, ~ж. فَايَزُ, مُنْتَصِرٌ; فَازَ [فَازَ] فَازَ, الْتَصَرَ عَلَى [فَوْزُ]

поберёжье с. مَسَاجِلُ, مَسَاطِئُ, [مَسَاجِلُ]

поблагодарить [فَازَ] شَكَرَ

поблизости مَسَاجِلُ, شُكْرَانُ, شُكْرٌ

нет ли ~ телефона-автомата? أَلَا يُوجَدُ

بِالْقُرْبِ مِنْ هُنَا كُمْشِكُ الْقَلِيلُونَ؟

побратим м: города~ы الْمُنُّ الْمَتَاخِيَّةُ

побрить [حَلَقَ] حَلَقَ كَفَنَهُ ~ся; где можно ~ся أَنْ أَسْتَطِيعَ أَنْ أَخْلِقَ كَفِي

побывать [كَانَ] كَانَ فِي (в театре) دَارَ السَّيْمَةِ (فِي الْمَسْرَرِ)

побыть (остаться) مَكَثَ [كَانَ], [مُكُوثٌ, مَكَثٌ] [بَقَاءٌ] [بَقِيَ], [كَيْمَانٌ, كَوْنٌ]

повар м. طَبَاخٌ [طَهَاةٌ] по-вашему: ~ мнению فِي حَسَبِ زَرَأَيْكُمْ وَفَبَيْتِكُمْ

поведение с. مَسْلُوكٌ; правила ~я آدَابُ الشُّلُوكِ ~я

повезти: мне повезло نَمَسَرَ إِلَى

повелительный ~ым; ~ое بِلَهَجَةِ أَمْرَةٍ

поведение с. مَسْلُوكٌ; правила ~я آدَابُ الشُّلُوكِ ~я

повезти: мне повезло نَمَسَرَ إِلَى

повелительный ~ым; ~ое بِلَهَجَةِ أَمْرَةٍ

поведение с. مَسْلُوكٌ; правила ~я آدَابُ الشُّلُوكِ ~я

наклонённые [صِيغَةُ] الْأَمْرِ

поверенный м: [времен-  
ный] ~ в делах قَائِمٌ بِأَعْمَالٍ

поверить ب وَثِقَ ب [وثق]  
صَدَّقَ, آمَنَ فِي, [ثِقَهُ]

повернуть 1. (что-л.) أَدَارَ,  
نَوَّرَ ~ выключатель نَوَّرَ

2. أَلْجَفْتَاكَ الْكَهْرَبَائِقَ  
مَرَّجَ, اِنْعَطَفَ إِلَى (куда-л.)

~ направо (налево) عَلَى  
اِنْعَطَفَ إِلَى الْيَمِينِ (إِلَى

اِلْتَفَتَ ~ • (اِلْتَفَتَ)  
اِسْتَدَارَ

поверхностный سَطَحِيٌّ

• ~ ж سَطُوحٌ [سَطُوحٌ] на  
~и воды عَلَى سَطْحِ الْمَاءِ

повесить 1. نَشَرَ; عَلَّقَ 1.  
[نَشَرَ] (белые); ~ пальто

2. عَلَّقَ اِلْجُفَافَ [مُنَقَّي] شَتَقَ

повестка ж بَطَاقَةُ الدَّفْوَةِ

يَدَاءُ, اِلْخَضَارُ, اِفْلَانُ  
جَنُودٌ ~ дня ~ اَلْعُضُورُ  
اَلْأَفْعَالِ

повесть ж نَصَّةٌ [نَصَّةٌ]  
حِكَايَةٌ, رَوَايَةٌ

по-видимому مَا رُبَّمَا  
عَلَى مَا يَظْهَرُ; يَجِدُو لِلْمَرْءِ

он, ~, не придёт يَلُوحُ (يَلُوحُ)  
إِلَى) أَنَّهُ لَا يَأْتِي

повиноваться أَطَاعَ  
اِنطَاعَ لِ

повод м حُجَّةٌ [حُجَّةٌ] по  
~у ... بِمَنْشَأِنِ ...

поворачивать[ся] см. по-  
вернуть[ся]

поворот м 1. اِنْعِطَافٌ

2. تَعَوُّلٌ [الْتِفَاتٌ]  
[مُنْعَطَفَاتٌ] مُنْعَطَفٌ

[عَطَفَاتٌ] [عَطَفَةٌ] второй ~  
направо اِلْمُنْعَطَفُ اِلْغَايِ

اِلْمُنْعَطَفُ ~ левый ~ يَمِينًا  
يَسَارًا

повредить, повреждать 1.  
2. أَهَرَّ (сломать, ранить)

• ~ение أَصَابَ, أَفْسَدَ, قَطَّلَ  
خَلَّلَ [أَهْرَأَ] فَسَّرَ

تَغَطَّيْلٌ; اِلْصَابَةُ [اِلْخِلَالُ]

# ПОВ

получить ~ение **تَعَطَّلَ**,  
**تَضَرَّرَ**

повсюду **فِي كُلِّ مَكَانٍ**

повторить, повторять  
~ вопрос **تَكَرَّرَ**; **أَعَادَ**, **رَاجَعَ**, **تَكَرَّرَ**  
(предложение) **الشَّوَال** (الْجُمْلَةُ)

повысить, повышать **رَفَعَ**  
(**زِيَادَةً** *и* **زَادَ**), (**رَفَعَ** *а*)  
• **ازْدَادَ**, **ازْتَفَعَ** ~ся

повязка ж **حِمَاةٌ**  
(**حِمَاةٌ**) **حِمَاةٌ**, (**أَحْمَدَةٌ**)  
погасит **أَطْفَأَ**, **أَخَمَدَ**;  
~ свет! **أَطْفِئِ النُّورَ!**

погибать, погибнуть **هَلَكَ**  
(**هَلَكَ** *и* **هَلَكَ**)

поглядить 1. (ласкать)  
2. (**مَسَعَ** *а*) **مَسَعَ**, **دَلَّلَ**  
(**كَتَى** *и* **كَوَى**) (белый)

поговорить **تَكَلَّمَ**, **تَحَدَّثَ**  
поговорка ж **أَمثالٌ** (**مَثَلٌ**)

погода ж **جَوٌّ**, **طَفْسٌ**  
(**أَجْوَاءٌ**); жаркая (холодная)  
~ **الْجَوُّ حَارٌّ** (بَارِدٌ) ~

# ПОД

шая (плохая) ~ **طَفْسٌ لَطِيفٌ**  
(**مَسِيءٌ**)

погоны мн. **كَتَاوِفَةٌ**

пограничник м **حَارِصٌ**  
(**حَرَسَهُ**, **حَرَّامٌ**) **الْحُدُودِ**  
**زَوَائِعِ عَلَى الْحُدُودِ** ~ый  
**مِنْطَقَةٍ عَلَى** ~ый район  
**الْحُدُودِ**

погружать, погрузить 1.  
(в жидкость) **فَمَسَى**, **فَطَسَى**  
(**فَمَسَى** *и*); ~ руку в воду  
2. (**فَمَسَى** *на* **الْيَدِ** *في* **الْمَاءِ**  
**شَعَنَ** *а*) (**شَعَنَ**),  
~ товары в вагон  
**حَمَلَ** **الْبَهَائِعِ فِي** **الْعَرَبَةِ**  
погрузка ж **تَغْمِيلٌ**, **شَعْنٌ**

под 1. **تَحْتِ**; стоять (сидеть) ~ деревом **وَقَفَ**  
2. (**جَلَسَ**) **تَحْتِ** **الشَّجَرَةِ**  
**فِي**, **فَوْقَ** ~ **زَبَ** (вблизи)  
... **ضَوَائِحِي** ~ Ленинградом  
**فِي** **ضَوَائِحِي**  
3. (**لِيُنِيغِرَ** *при* **إِدَاةٍ**  
**فِي** **الْوَقْتِ**, **الْعُمْرِ**) ~

قَلَى قَتَبَةٍ ~ конец  
 فِي الْيَهَاءَةِ ~ Новый год  
 قَلَى قَتَبَةٍ رَأْسِ السَّامَةِ ~  
 праздник الْعِيدِ ему  
 ~ сорок فِي حُدُودِ  
 4. (в الْأَرْبَعِينَ مِنْ عُثْرِهِ  
 сопровождении) مَعَ، بِ  
 قَلَى ~ аплодисменты  
 بِالتَّصْفِيقِ ~ аккомпане-  
 мент рояля أَلْيَاوُ  
 5. (при обозначении состоя-  
 ния, положения) بِ، تَحْتَ  
 ~ руководством... تَحْتَ  
 كَانَ فِي رُكُوفِ ~ руко́й  
 مُتَنَاوِلِ يَدِهِ

подавать *с.м.* подáть

подавляющ||ий: ~ее боль-  
 шинство أَهْلِيَّةٌ، مُعْظَمُ  
 أَثَرِيَّةٌ سَاحِقَةٌ، سَاحِقَةٌ

подарить، أَمْدَى  
 ~ на пáмять  
 أَمْدَى لِلدَّيْنِ

подáрок м. هَدِيَّةٌ [هَدَايَا]  
 [هَبَاتٌ] هِبَةٌ

подáть، أَعْطَى، قَدَّمَ  
 أَفْطَى الْمِعْطَفَ ~ пальтó  
 ~; قَدَّمَ، صَافَعَ ~ рúку  
 قَدَّمَ اللَّهْوَةَ ко́фе

пода́ча ж. تَغْوِيلٌ، تَغْدِيمٌ  
 спорт. تَمْهِيرَةٌ، إِزْسَالٌ

подби́рать *с.м.* подобра́ть  
 إِخْتِيَارٌ، اِنْتِقَامٌ ~  
 подборóдок м. كَفْنٌ [كُفُونٌ]  
 [أَذْقَانٌ]

подва́л м. قَبْوٌ [أَقْبَاءٌ]  
 [سَرَادِيْبٌ] سِرْدَابٌ

подверга́ть, подве́ргнуть  
 ~ жизнь о́пасности  
 مَرَّضَ الْحَيَاةَ لِلْغَطْرِ  
 ~-ся • مَرَّضَ لِلنَّفْدِ критике

تَعَرَّضَ  
 [مَائِرٌ] مَائِرَةٌ ~  
 подвиг м. بَطُولَةٌ

подвигáть, подв́инуть  
 تَقَدَّمَ ~-ся •، قَرَّبَ [نَقَلَ y]  
 ~; اِنْتَقَلَ، اِنْتَرَبَ  
 اِنْتَقِلُوا ~, пожа́луйста  
 قَلِيلًا مِنْ فَضْلِكُمْ

# ПОД

подводный: ~ая лодка

فَوَاصِدٌ

подготавливать[ся] с.м.

подготовить[ся]

подготовительный

تَنْهِيْدِي، تَغْضِيْرِي

подготовить أَقَدَّ، حَضَرَ،

تَهَيَّأَ، اسْتَعَدَّ ~ся • هَيَّأَ

كَأَنَّ لِي

подготовк||а ж تَغْضِيْرٌ

إِسْتِغْدَادٌ، تَهَيُّؤٌ، إِفْدَادٌ

(готовность); без ~и مِنْ

بِأَرْزَاقٍ، دَمِيرٌ، اسْتِغْدَادٌ

поддан||ный м تَابِعٌ

[رَقَابًا] رَمِيَّةٌ، [أَتْبَاعٌ]

• ~ство с جَنْسِيَّةٌ، جَنْسِيَّةٌ

подделывать, подделывать

زَيْفٌ، زَوْرٌ، إِفْتَعَلَ

поддержать, поддержи-

вать [دَفْعٌ] دَفَعٌ، سَاكَدَ، أَيْدَى

поддержк||а ж تَأْيِيْدٌ

• ~ый أَصْلِيَّةٌ، أَصْلِيَّةٌ

حَقِيْقِيَّةٌ، أَصِيْلٌ

...بِتَأْيِيْدٍ...، بِدَفْعٍ...

поделить [قَسَمٌ] قَسَمَ

# ПОД

قَسَمَ ~ на группы قَسَمَ

، اِنْقَسَمَ ~ся • إِلَى فِرْقٍ

قَسَمَ ◊ ~ся впечатлениями

تَعَدَّتْ مِنْ أَلْطِبَاقَاتِي

поджаривать, поджарить

[قَلَى] قَلَى، [شَى] شَوَى

поджигател||ь м مُشْعِلٌ

~и مُثِيرُ النَّارِ، مُغْرِقٌ

مُشْعِلُو دِمْرَانِ

مُثِيرُو الْعَرْبِ، الْعَرْبِ

поджог м إِخْرَاقٌ مُتَعَدِّدٌ

подземный: ~ переход

الْمَمَرُ التَّخْتَانِي

подкладка ж بِطَانَةٌ

[مَتَائِمٌ] مُنِيْمٌ؛ [بَطَائِنٌ]

подкупать, подкупить رَشَا

جَلَبَ؛ أَزْشَى، [رَشُوْ] رَشُوْ

[جَلَبٌ] جَلَبَ

подливка ж مَرَقَةٌ، صَلَصَةٌ

подлинн||ик м نُسَخَةٌ

• ~ый أَصْلِيَّةٌ، أَصْلِيَّةٌ

حَقِيْقِيَّةٌ، أَصِيْلٌ

подлость ж دَكَاةٌ، كَذَالَةٌ

# ПОД

подмести, подметать كَنَسَ

[كَنَسَ] (у)

подметки||а ж كَغْلٌ

كَبَّتْ ~н; ставить (دَعَالٌ);

دَعَالًا عَلَى الْأَخَذِيَّةِ

подмышка ж (أَبَاطُ) إِذْطَا

под мышкой (بَطْنُ) تَعَتَّ

поднимать[ся] см. под-

нять[ся]

подножка ж: ~ вагона

دَرَجَةُ (سَلَمٌ) الْعَرَبَةِ

поднос مِيزِيَّةٌ

[صَوَادِي]

поднять 1. رَفَعَ (а);

رَفَعَ (у); ~ карандаш

с пола رَفَعَ الْقَلَمَ مِنَ الْأَرْضِ

2. (наверх) رَفَعَ ~ руку

رَفَعَ يَدَهُ (مِيزِيَّةً) (глаза)

~ флаг رَفَعَ الْعَلَمَ 3. (по-

вышать) رَفَعَ (у); ~ цены

رَفَعَ (إِزْيَادَةً) ~ производитель-

ность труда رَفَعَ الْإِتَّاجِيَّةَ

أَلْهَضَ 4. (будить)

دَقَّا، صَغَنَ

# ПОД

# П

أَخَذَتْ ~ шум أَقْطَا

الْمُحْجِجَ

подняться 1. (наверх)

~ на гору رَفَعَ، رَفَعَ

2. (с места) رَفَعَ الْجَبَلَ

(а) كَهَضَ، (وَيَمَامُ) (у) قَامَ

~ со стула قَامَ مَنِ

~ с постели كَهَضَ

3. (повышаться) مَنِ النَّوْمِ

у него подня-

лась температура رَفَعَ

~ на борьбу

~ حَرَّارَتُهُ

قَامَ لِلْمِتَّصَالِ

подобный مِيزِيَّةً، مِيزِيَّةً

~ в ~ых случаях

~ فِي مِيزِيَّةِ الْأَحْوَالِ

ничего ~ مِنْ

هَذَا الْقَبِيلِ!

подобрать 1. (поднять)

2. (что-л. нужное) رَفَعَ

رَفَعَ، رَفَعَ

подогревать, подогреть

دَقَّا، صَغَنَ



пододесяльник *مِطَامٌ*  
[أَفْطِيمَةٌ] إِيحَاي

подождать *وَتَوَلَّعَ*, *وَالْتَتَهَّرَ*

подозр||евать *وَأَرْكَابَ ب*,  
[ظَنُّ ي] ظَنُّ ب, *وَأَشْتَبَهَ ب*  
• ~ение *سُئِبَهُ* [شُبُهَاتُ],

• ~ительный *وَأَرْكَابَ—بَابُ*  
*مَشْبُوءَةٌ بِه*

подойти 1. *وَأَقْتَرَبَ مِنْ*  
подойди(те) *تَعَالَى* ближе

2. *وَأَقْتَرَبَ مِنْ* (соответ-  
ствовать) *وَأَسَبَّ*, *وَلَا عَمَّ*

подоконник *رَفِ النَّافِذَةِ* *م*  
[رُفُوفُ]

подол *كَيْلُ*, [ثُبَانُ] ثِيَابُ  
[أَذْيَالُ, دُيُوفُ]

подходящий: ~ налог

подшва *صَرِيْبَةٌ* *أَلَدَّخِلِ*  
[دِعَالُ] نَغْلُ *ج*

подписать *وَقَّعَ*, *وَأَمَضَى*  
*وَوَقَّعَ عَلَى*, *وَأَمَضَى* 1. ~ся

~ся под заявлением *وَأَمَضَى*  
2. (на что-л.) *وَالْعَرِيضَةَ*

*وَأَشْتَرَكَ فِي*

подпис||ка *ج* (на что-л.)

• ~ывать[ся] *سَم.*

подписать[ся]

подпись *ج* *وَأَمَضَاءُ*

подполковник *مُقَدَّمٌ*

подпольный *خَيْرٌ*, *سِرِّي*

*عَلَنِي*

подража||ние *س* *وَتَقْلِيدُ*

• ~ть *وَقَلَّدَ* *وَتَمَثِيلُ*

*ب*

подробн||о *وَبِالتَّفَاصِيلِ*

• о спрашивать *سَأَلَ*

• ~ый *وَبِالتَّفَاصِيلِ*

*مُفَصَّلٌ*, *وَتَفْصِيلِي*

*حَدَثٌ* подросток *م*

*مُرَاهِقٌ*, [أَخْدَاتُ]

подруга *ج* *صَدِيقَةٌ*

подружиться *صَاحِبٌ*,  
*وَصَاحِبٌ*

*عَلَى التَّوَالِي* подряд

подсвечник *م* *شَمْعَدَانٌ*

[شَمْعَدَانَاتُ]

подсказать, подсказывать

*لَقِّنَ*

подслу́шать, подслу́ши-  
вать تَدَسَّصَتْ, أَصْغَى خُلْسَةً

подсмáтривать, подсмóт-  
реть [لَوْضَ ي] لَوْضَى

подсо́бный لَاحِظٌ-يَاطِظُ;  
~ое помеще́ние مَكَانٌ إِصْوَافِي

подсо́лнечник مَبَادُ  
الشَّخْصِ

подста́вить, подставля́ть  
[وَضَعَ يَضَعُ] وَضَعَ تَغْتِ

подстрига́ть, подстри́чь  
[قَصَّ ي] قَصَّ الشَّعْرَ

подсуди́мый مُمْتَنِّمٌ,  
مُدَقِّي عَلَيْهِ

подтверди́ть, подтверж-  
да́ть أَثَبَّتْ, أَثَبَّتْ • ~ение с

письменное التَّأْيِيدُ خَطِيًّا  
~ение التَّأْيِيدُ خَطِيًّا

подтя́жки مَن. حَمَالَةُ  
الْبَنْطَلُونِ

поду́мать تَفَكَّرَ, فَكَّرَ فِي  
поду́шка مَعَادٌ مِغْدَةٌ;

[وَسَائِدٌ, وَسَادَاتٌ] وَسَادَةٌ  
подходи́ть см. ПОДОЙТИ

подходя́щий مُلَاقِظٌ,  
مُؤَافِقٌ, مُتَاسِبٌ

подче́ркивать, подчерк-  
ну́ть 1. [خَطًا ي] خَطًّا تَغْتِ

2. перен. أَشَارَ إِلَى  
عَلَى

подчи́нённый مَرْؤُوسٌ  
подчи́нить, подчи́нять

وَضَعَ تَغْتِ; طَوَّعَ, أَخْضَعَ  
[وَضَعَ يَضَعُ] تَصَرَّفُهُ

(по службе) مَذْخَلٌ  
подъез́д м (вход) مَذْخَلٌ

[مَذَاحِلُ]  
подъезжа́ть см. подъе́хать

подъе́м м 1. رَفَعَ 2. (вос-  
хождение) طُلُوعٌ, صُعُودٌ

3. نَهْضَةٌ, نُمُوٌّ (разви́тие)  
4. (воодушевле́ние) تَقَرُّقٌ, تَقَدُّمٌ

~ но́ги حَمَاسَةٌ ◊ ~ный: ~ный  
ظَاهِرُ الْقَدَمِ

кран [رَوَافِعُ] رَافِعَةٌ  
подъе́хать ~; اقْتَرَبَ مِنْ

к подъез́ду مِنْ اقْتَرَبَ  
الْمَذْخَلِ

поезд *مِطَارٌ* [مِطَارٌ]; скорый ~ *مِطَارٌ*; пассажирский (товарный) ~ *مِطَارٌ آلِ سُرُكَبٍ* ~ (آلِ سَحَنَاتٍ); пригородный ~ *مِطَارُ الصَّوَاغِي*

поездка *مِطَارَةٌ*, *مِطَارَةٌ*; *سَفَرَاتٌ* [سَفَرَاتٌ]

поесть *أَكَلَ* [أَكَلَ]; я уже поел *لَقَدْ أَكَلْتُ*; я не успел поесть *لَمْ يَكُنْ لِي وَفْتُ لِلْأَكْلِ*

поехать *تَوَجَّهَ إِلَى*, *سَافَرَ إِلَى*

пожалуй ~, *زُبَّ مَا*, *لَعَلَّ*; вы правы *لَعَلَّكُمْ عَلَى حَقٍّ*

пожалуйста *تَفَضَّلْ* (при

приглашении или предложении чего-л.); *مِنْ فَضْلِكَ*, *عَفْوًا*

(при просьбе); *لَا شُكْرَ عَلَيَّ*

*وَاجِبِي* (в ответ на выраженную благодарность); садись, ~, *تَفَضَّلْ أَجْلِسْ!*

скажи[те] мне, ~, *قُلْ لِي مِنْ*

*فَضْلِكَ*

пожар *مِطَارٌ* [مِطَارٌ]

• ~ный 1. *مِطَارِي*; ~ная

машина *مِطَارَةٌ*; ~ный кран

*مِطَارَةٌ*; ~ная команда *مِطَارَةٌ*

2. *مِطَارِي* *مِطَارِي*

*مِطَارِي*

пожать: ~ *رُكْبَةً*

~ плечами *مِطَارِي*

пожелани||е *مِطَارِي*

[*مِطَارِي*]; с искренними

~ями *مِطَارِي*

пожива||ть: как Вы ~ете?

*مِطَارِي*

пожил||ой *مِطَارِي*

в ~ом *مِطَارِي*

возрасте *مِطَارِي*

пожимать *с.м. пожать*

позавтракать *مِطَارِي*

позавчера *مِطَارِي*

позади ~ нас есть

свободное место *مِطَارِي*

*مِطَارِي*

позвать *مِطَارِي*

*مِطَارِي*

позво́лени||е с سَمَّاحٌ, إِذْنٌ  
[أَذُونٌ]; проси́ть ~я  
إِسْتَسَمَّحَ, إِسْتَأْذَنَ; с Ва-  
шего ~я بِإِذْنِكُمْ

позво́лнить, позво́лять سَمَّحَ  
[إِذْنٌ] (a) أَذِنَ, [سَمَّاحٌ] (a)  
~ кури́ть سَمَّحَ  
إِسْتَسَمَّحُوا; позво́льте спро-  
си́ть إِلَى بِالسُّؤَالِ

позво́нить دَقَّ [y] (y) دَقَّ ~  
по телефо́ну دَقَّ التِّلْفُونِ  
تَلْفَنَ

позвоно́чник مَفْصُودٌ  
سِلْسِلَةُ وَفَرْيَةٍ, وَفَرْيٌ  
позд||ний مُتَأَخِّرٌ • ~но  
~но вече-  
ром فِي سَاعَةِ مُتَأَخِّرَةٍ مِنْ  
الْإِيلِ

поздрави́тельн||ый: ~ая те-  
легра́мма بَرْوَايَةِ التَّهْنِئَةِ

поздра́в||ить بَرَّكَ, هَنَّا بِ  
[كَهَادِي] كَهْنِئَةٍ • ~ле́ние  
• ~ля́ть с.м. поздра́вить

поз́же بَعْدَ وَفْتٍ; он при-  
ше́л ~ всех جَاءَ أَحْيَرًا

пози́ция مَوْاقِفٌ ж  
[مَوَاقِف] مَوَاقِفٌ

познако́мить قَرَّرَ بِ  
• ~ся يَتَعَرَّفُ بِ; я рад с  
Ва́ми يُسْعِدُنِي أَنْ  
أَتَعَرَّفَ بِكُمْ

позо́р مَازٍ [أَفْيَازٍ],  
[شَمِينٌ] (u) شَانَ ~нть • ШЭИН  
• ~ный [فَضَحٌ] (a) فَضَحَ  
~ный акт مَشِينٌ, شَائِنٌ  
مَمْلُ شَائِنٌ

по́нск مَن قَنَ  
تَكْتِيْمِش, [بُخُوث]  
إِسْتِكْشَافٍ

пои́ть أَشْرَبَ, أَشَقَى ~  
ча́ем قَدَّمَ الشَّايَ

пойма́ть مَسَسَكَ (u, y)  
[قَبَضُ] (u) قَبَضَ عَلَى; [مَسَكَ]

пойти́ 1. كَهَبَ إِلَى (a)  
[كَهَابَ]; пойде́мте с на́ми

~ в теа́тр وَلِلْمَلِكِ مَعَنَا  
2. (o) كَهَبَ إِلَى الْمَسْرِحِ

дожде и т. п.) اَمْطَرَتْ  
السَّحَابُ

пока́ 1. (некоторое время)  
لَا, بَعْدُ 2. (ещё) لِمُدَّةٍ  
يَزَالُ; я этого ~ не знаю  
~ он; لَا أَفْرِفُ ذَلِكَ بَعْدُ  
3. لَا يَزَالُ يَتَعَلَّمُ  
(в то время как) مَا, بَيْنَمَا  
4. (до тех пор, когда) دَامَ  
حَتَّى; мы не выйдем  
из дома, ~ ты не позвонишь  
нам لَنْ نَخْرُجَ مِنَ الْبَيْتِ  
حَتَّى تَتَّصِلَ بِنَا بِالتِّلْفُونِ

пока́з м. и ф. и м. ~ фильмов  
مَرْحُ الْآفْلَامِ

показа́ние с 1. (в суде)  
أَدَّى; давать ~ я هَدَاةً  
2. (прибора) آَلِ هَدَاةٍ  
сняты ~ я счётчика  
مَوْهَرُ قَرَأَ (سَجَّلَ) كَأَهْمِيرَةٍ  
الْعَدَادِ

показа́тельный كَمْوَدَجِي  
مِدَائِي; كَمْوَدَجِي  
показа́ть 1. أَظْهَرَ

~; أَرَى, [مَرْحُ] مَرْحُ  
фильм 2. (ука-  
затель) دَلَّ عَلَى; أَشَارَ إِلَى  
3. (в суде) [دَلَالَةً] ي  
[أَهَادَةً]

показа́ться 1. أَظْهَرَ  
2. (помере-  
щиться) تَجَلَّى, [ظُهُورُ]  
~ мне; خُيِّلَ إِلَى  
показа́лось خُيِّلَ إِلَى

показа́ывать с.м. поқаза́ть  
показа́ваться с.м. пока-  
заться 1

покида́ть, поки́нуть تَرَكَ  
مَا دَرَ; [تَرَكَ] ي

покло́ниться سَلَّمَ; اِنْعَنَى  
[поприветствовать] عَلَى

покло́нник м. عِبَادُ  
مَا هَبُّ; مُعْجَبٌ بِ [عَبْدَةٌ]  
[عُشْدَائِي]

поко́й м. سَكُونٌ, هُدُوٌّ  
~ больному н.у.ج. رَاحَةٌ  
~ ал.тер.ي. قَلَزَمَهُ الرَّاحَةُ  
приёмный ~ فَرْقَةُ أَهْلِ قَبَالِ  
А.тер.ي. أَلْمَرْحُ

покойник *مَوْتَى* [مَوْتَى],  
 поколѣние *مَتَوَلَّى* مَزْحُومٌ

покоритель *جِيْل* جِيْل  
 [أَجِيَالٌ]; подрастающее ~  
 جِيْل كَاشِي

покорить *مُخَضِّعٌ* م  
 فَزَاةٌ ~и КОСМОСА ~; قَاهِرٌ  
 الْقَضَاءِ

покорить, покорять  
 ~ [قَهَرَ] (a) قَهَرَ, أَخَضَعَ  
 сѣрдцѣ слѣшателей أَسَرَّ  
 أَفِيدَةُ الْمُسْتَمِيعِينَ

покровительство *جَمَاعِيَّةٌ* с  
 رِعَايَةً

покрой *تَفْصِيلٌ* م  
 [تَفَاصِيلُ]

покрывало *فِطَامَةٌ* с  
 [أَفْطِيَّةٌ]

покрывать, покрыть *فَطَى*,  
 تَغَطَّى ~ся [سَتَرَ] (y) سَتَرَ  
 اسْتَتَرَ

покрышка *فِطَامَةٌ* ж  
 [أَطْرَ] (a) أَطْرَ; [أَفْطِيَّةٌ]  
 (автомобилья)

покупатель *مُشْتَرٍ* م  
 [زَبَائِنُ] زَبُونٌ

покупать *اِشْتَرَى*  
 покупка *مُشْتَرَى* ж  
 [مُشْتَرِيَاتٌ]

пол I *أَرْضَى* М  
 أَزْصِيَّةٌ

пол II *جَنَسٌ* М биол.  
 [أَجْدَاشُ]

полагать *ظَنَّ* (y) ظَنَّ  
 أَظُنُّ ~ю, что...; اِفْتَرَضَى  
 أَنْ...

полагаться *س.м.* ПОЛОЖИТЬСЯ

полдень *ظَهِيرَةٌ* М  
 до (после) полудня قَبْلَ

[بَعْدَ] الظَّهْرِ  
 [حُقُولُ] حَقْلٌ 1. ПОЛ||е с

2. (про-  
 странство) مَمْدَانٌ  
 [مَجَالَاتٌ] مَجَالٌ, [مَيَادِينُ]

3. ~я мн. [حَوَائِشُ] حَاشِيَّةٌ  
 (шляпы); [هَوَامِشُ] هَامِشٌ  
 (книги и т. п.)

# ПОЛ

полев||ой: ~ые работы

أَفْعَالٌ زَرَاعِيَّةٌ

полезн||о مِنْ الْمُفِيدِ

● ~ный مُفِيدٌ; ~ые

советы نَصَائِحٌ مُفِيدَةٌ

полёт م طَيْرَانٌ; ~

космический تَغْلِيْقٌ كَوْزِيٌّ ~

◇ ~ мысли شَطْحَةٌ

الْفِئْر

ползать, ползти دَبَّ [u

زَحَفَ] (a زَحَفَ), (دَبَّ)

поливáть см. поли́ть

поливка م سَقَى رَشَى

поликлиника م عِيَادَةُ

[مُسْتَوْصَفَاتٌ] مُسْتَوْصَفٌ

политбюро م الْمَحْتَبُ

السياسي

политик||а م سِيَّاسَةٌ; мир-

ная ~а سِيَّاسَةُ السَّلَامِ

проводить ~у مَارَمَى

سياسة

политический ~ م سِيَّاسِيٌّ

деятель شَخْصِيَّةٌ سِيَّاسِيَّةٌ

поли́ть [u سَقَى];

# ПОЛ

~ цветы; (رَمَى ي) رَمَى بِالْمَاءِ

ТЫ رَمَى الزُّمُورَ بِالْمَاءِ

полиция م شُرْطَةٌ

полк م [أَفْوَاجٌ] فَوْجٌ

полка م [رُفُوفٌ] رَفٌّ

полковник م قَاضٍ

[مُقَدَّمٌ]

полнёт م سَمَنَ [a مِمَّنْ]

سَمَانَةٌ

полномочия صَلَاحِيَّاتٌ

полномоч||ный مُفَوَّضٌ

~ный представитель

مَنْدُوبٌ مُفَوَّضٌ

полностью تَمَامًا، كُلِّيًّا

полночь م مَنَتَصَفٌ

بَعْدَ [a] مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ

مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ

полный 1. مَمْلُوءٌ، مَفْعَمٌ،

تَامٌ (целый, весь) 2. مُكْتَمٌ

3. شَامِلٌ، كَامِلٌ (упитанный)

صَخْمُ الْجَنَسِ، [بَدَنٌ] بَدِينٌ

полю с: водное ~ كُرَّةٌ

الْمَاءِ

половин||а م نِصْفٌ





قَلَمٌ ~ помада ж губная ~  
تَقَبَّلَ دَفْوَةً ~ приглаше-  
ние

نِصْفُ الْكُرَةِ ~ полушарие с  
نِصْفُ سَاعَةٍ ~ полчаса м  
بَعْدَ نِصْفِ سَاعَةٍ ~ через  
نِصْفُ الْكُرَةِ ~ польза ж  
فَائِدَةٌ [مَنَافِعُ] ~ польза ж

اِسْتَعْمَلَ ~ пользоваться  
~ اِسْتَعْمَلَ مِنْ، تَمَتَّعَ بِ  
уважением  
رَقْصَةٌ ~ полька I ж (танец)  
بُولُوْدِيَّةٌ ~ полька II ж

بُولُوْدِيَّةٌ ~ полька II ж  
~بولُوْدِيٌّ ~ полюбить  
وَقَعَ فِي، أَحَبَّ ~ полюбить  
الْحَبِّ ~ полюбить

الْقُطْبُ ~ полюс м  
الْقُطْبُ ~ Северный  
الْقُطْبُ ~ Южный  
الْقُطْبُ ~ полюс м

بُولُوْدِيَّةٌ ~ поляк м  
بُولُوْدِيَّةٌ ~ поляна ж  
مَرْجُوحٌ [مَرْجُوحٌ] ~ поляный  
قُطْبِيَّةٌ ~ поляный

قَلَمٌ ~ помада ж губная ~  
حُمْرَةٌ ~ помада ж

يَضَعُ [وَضَعَ] ~ поместить 1.  
أَذْرَجَ [وَضَعَ] ~ 2. (поселить)  
كَتَبَ، أَكْتَبَ ~ 3. (в печати)  
اِتَّسَعَ ~ 4. (расширился)  
مَنْعَةٌ ~ помеха ж  
مَنْعَةٌ [مَنْعَةٌ] ~ 5. (помеха)

يَضَعُ [وَضَعَ] ~ помешать I  
يَضَعُ [وَضَعَ] ~ я Вам  
أَلَا أَضَايِقُكَ؟ ~ не ~ю?  
يَضَعُ [وَضَعَ] ~ помешать II (разместить)

مَرْجُوحٌ [مَرْجُوحٌ] ~  
يَضَعُ [وَضَعَ] ~ помещать см. поместить  
~ 1. см. поместиться 2.

يَجِدُ [وَجَدَ] ~ находится  
يَجِدُ [وَجَدَ] ~  
يَضَعُ [وَضَعَ] ~ помещение с 1.  
يَضَعُ [وَضَعَ] ~ 2. (комната)  
يَضَعُ [وَضَعَ] ~ 3. (эда-  
ние)

مَلَاكٌ ~ помещик м  
مَلَاكٌ ~ помещик мн.  
مَلَاكٌ ~ помещик мн.

помімо... إِلَى جَانِبٍ...  
 دُونَ، بِغَيْرِ؛ وَمَا قَدَا

помніть [يَذْكُرُ] (на-  
 зусть); он помніт это (об  
 этом) ~ نان-

زُستْ حِفْظًا مِّنْ ظَهْرِ الْقَلْبِ

помог||ать سَاعَدَ، سَاعَدَ  
 ~ите мне سَاعِدُونِي

по-моєму 1. فِي رَأْيِي  
 2. أَظُنُّ; حَسَبَ رَغْبَتِي  
 до сделать ~ يَجِبُ الْعَمَلُ  
 حَسَبَ رَغْبَتِي

помощь см. помогать

помощник مَسَاعِدٌ،  
 مُعَاوَنٌ

помощ||ь ж مَسَاعِدَةٌ،  
 قَدَّمَ، سَاعَدَ ~; قَوَّنَ  
 ... مُسَاعَدَةً  $\diamond$  при ~и...  
 ... بِمُسَاعَدَةٍ...  
 الْإِسْعَافُ

по-настоящему بِصُورَةٍ  
 حَقِيقِيَّةٍ

понедѣльник مِـ يَوْمُ  
 آيَاتِنِ

понемногу فَشَيْئًا فَشَيْئًا،  
 تَدْرِيحِيًّا؛ قَلِيلًا قَلِيلًا

понижать, понизить  
 نَزَلَ، خَفَضَ (цену) • ~ся (о  
 цене) [نُزُولٌ]

поним||ать см. понять; я  
 Вас (не) ~ю أَفْهَمُكُمْ (لَا)

по-новому بِطَرِيقَةٍ جَدِيدَةٍ  
 понос مِسْهَالٌ

понятие مَفْهُومٌ  
 مُسَمًّى، [مَفْهَامِيٌّ]  
 [مُسَمَّيَاتٌ]; философское  
 مَفْهُومٌ فَلَسْفِيٌّ ~

понятн||о بِصُورَةٍ مَفْهُومَةٍ؛  
 это ~-ый هَذَا مَفْهُومٌ ~  
 وَاضِحٌ، مَفْهُومٌ

понять [فَهِمَ]،  
 مَا أَذْرَكَ؛ я тебя не понял  
 فَهِمْتُكَ

пообѣдать تَغَدَّى  
 пообещать وَوَعَدَ [وَعْدٌ]

поочерёдно بِأَلْتَوَابَةٍ,  
بِأَلْمَدَاوَبَةِ

поощре||ение с تَشْجِيعٍ,  
تَنْشِيطٍ; материальное ~ة  
تَشْجِيعِ الْمَصَالِحِ  
شَجَّعَ ~-ить, ~-ять  
أَلْمَادِيَّةُ  
نَشَطًا

попадать, попасть 1. (очу-  
титься) [يَجِدُ] وَجَدَ نَفْسَهُ  
как попасть на вокзал? مَا  
هُوَ السَّبِيلُ إِلَى مَعْطَةِ  
2. (в) السَّيِّئَةِ الْعَدِيدِيَّةِ?  
цель) أَصَابَ

поперёк قَرْضًا, بِأَلْعَرْضِ  
поперечный قَرْضِي  
пополам مُنْأَصَفًا  
بِأَلْمُنْأَصَفَةِ

поправить صَعَّحَ; صَلَّحَ,  
أَصْلَحَ (исправить); ~  
صَعَّحَ أَلْعَلِمِيدَ

поправиться 1. (выздоро-  
веть) [يُزْمُ] ا بِرَى, هُفَى  
أَسْمَنَ 2. (пополнить) [يَزْمُ]  
3. (исправить ошибку) صَعَّحَ

صَوَّبَ أَلْعَطَا, أَلْخَطَا  
поправка ж 1. تَضْجِيعُ,

شِفَاءٌ 2. (здоровья) تَغْدِيلُ  
поправлять[ся] см. попра-  
вить[ся]

по-прежнему مِثْلَمَا كَانَ  
ذَا الْعَادَةِ, فِي أَلْمَاهِي

попробовать ذَاقَ; جَرَّبَ  
[ذَوْقِي] (на вкус)

попросить [ا] سَأَلَ  
[طَلَبُ] طَلَبَ, [سَوَّالُ]

попугай م بِهَاءُ  
[بَبْغَاوَاتُ]

популярн||ый 1. مَشْهُورُ,  
دُو شُعْبِيَّةِ, ذَائِعُ الصِّمِتِ  
2. (доступный, понятный)

مَقَالَةُ ~ая статья  
مُبَسَّطُ مُبَسَّطَةُ

попутчик м رَفِيقِي أَلشَّفِيرِ  
[رُقْدَاءُ]

попытка ж مَعَاوَلَةٌ  
неудачная ~ مَعَاوَلَةٌ

фахилَّةُ  
пор||а ж 1. (период) وَفْتُ

[مَوَاسِمَ] مَوْسِمٌ; [أَوْقَاتَ]

حَانَ ~ā вставать (сезон);

2. ~ā нам وَفَتْ آلْتُهُوِي

حَانَ الْوَفْتُ لِسَفَرِنَا

◇ с каких пор? مُنْذُ أَتَى

مُنْذُ ذَلِكَ с тех пор وَوَفْتِ؟

до ~ы до времени

حَتَّى الْوَفْتِ الْمُعَيَّنِ

поражать см. поразить

поражение с هَزِيمَةً

[مَرائِمَ]; (цели);

терпеть ~ اِنْهَزَمَ [فَشَلَّ

فَشَلَّ]

паразитный مُذْمِئٌ

مَجِيْبٌ

паразить 1. (цель) أَصَابَ

أَفْجَبَ, أَذْهَشَ 2. (удивить)

порвать 1. (разорвать) قَطَعَ

2. (прекратить) مَرَّقَ

[قَطَعَ] ~ дипломатичес-

кие отношения قَطَعَ

العلاقات التَّجْلُو مَاسِيَّةً

порезать [قَطَعَ] (a)

[جَزَعُ] (a) ~ палец

ножом جَرَعَ لِضَبَعَهُ

بِالسَّيْفِ

поричание с لَوْؤُومٌ

قَنَدِيدٌ, مَتَابٌ, إِسْتِنْكَازٌ

поровну بِالسَّوَاوِي

بِالسَّوِيَّةِ

порог м (у двери) قَتَبُهُ

[قَتَبٌ, مَتَبَاتٌ] الْبَابِ

порода ж (животных)

[أَجْنَاسٌ] جَنْسٌ, سُلَالَةٌ

порок м قَهَبٌ

~ сёрдца قَلْبِيَّةٌ

порох м بَارُودٌ

порошок м مَسْحُوقٌ

~ зубной [مَسَاحِيْقُ]

Мَسْحُوقُ الْأَسْنَانِ, سَدُونٌ

порт м مِبْدَأٌ

[مَرَاوِي] مَرْفَأٌ

портить أَفْسَدَ

[أَفْسَدَ] (y, u) فَسَدَ ~ся

портняж|ий ж خَيَّاطَةٌ

портняж м خَيَّاطٌ

портняж: ~ город مَدِينَةٌ

دَاثٌ مِبْدَأٌ

портрёт м **صُورَةٌ** [صُور]

портсигар м **عَلْبَةُ سَجَائِرَ**  
[عَلْب] (مَعْدَنِيَّةٌ)

португал||ец м **بُرْتُغَالِي**

• ~ка ж **بُرْتُغَالِيَّةٌ** • ~с-

кий **بُرْتُغَالِي**

портфель м **مَخْفَظَةٌ**

[حَقَائِبُ] [حَلِيبَةٌ], [مَعَاظُ]

портье м нескл. **بَوَّابٌ**

портьера ж **سِتَّةَ-أَرَّةٌ**

[سَتَائِرُ]

поруч||ать см. поручить

• ~ение с **تَوْصِيَّةٌ**, **تَكْلِيْفٌ**

по ~ению ... **بِتَوْصِيَّةٍ**

поручить • ~ся **وَكَّلَ**, **كَلَّفَ**

**تَكَلَّلَ**, [ضَمَانٌ] **ضَمِنَ**

порци||я ж **حِصَّةٌ**

[كُصْبٌ] [نَصِيبٌ], [حِصْصَى]

**أَنْصَبَةٌ**; две ~и морожено-

го **بُوطَةٌ لِشَخْصَيْنِ**

поршень м **مُخْبَسٌ**

[كَبَّاسَاتٌ] [كَبَّاسٌ], [مَكْبَسٌ]

порывать см. порвать 2

порядок м **نُظْمٌ** [نظام]

◇ ~ дня **تَنْزِيمٌ**; [أَنْظَمَةٌ]

**جَدُولُ الْأَفْعَالِ**

порядочный 1. (честный)

**أَمِينٌ**; [شَرْفَاءٌ] **شَرِيفٌ**

[أَمَةً] (верный) 2. (доволь-

но большой) **كَثِيرٌ**, **كَمِيرٌ**,

**وَافِرٌ**

посадить 1. (усадить)

**فَرَمَى** 2. (растение) **أَجْلَسَ**

3. [زَرْعٌ] **زَرَعَ**, [فَرَمَى] **فَرَمَى**

[سَجَنٌ] **سَجَنَ** (в тюрьму)

посадка ж 1. (на транс-

порт) **رُكُوبٌ** 2. (самолёта)

**فِرَاشٌ** 3. (растений) **هَبُوطٌ**

**زَرْعٌ**, **فَرَمَى**

по-своему **فَلَى هَوَاهُ**

**حَسَبَ رَفَاتِهِ**

посвятить, посвящать 1.

~ жизнь нау-

ке **كَرَّمَ الْحَيَاةَ لِلْعِلْمِ**

(во что-л.) **أَفْلَمَ بِ**

**أَخْبَرَ بِ**

посев м 1. **زَرْعٌ** 2. (засеян-

ное поле) **مَزْرَعَةٌ** [مزارع]

● ~ной: ~ная кампания

~ная площадь (مَسَاحَة) أَرَايى  
مَرْزُومَة

поселить أَشْكَنَ نَزَلَ

● ~ся (قُطُونُ ي) قَطَنَ أَقَامَ

اِسْتَقَرَّ فِى

посёлок م بَلَدَة

[قَرَى] قَرْيَة

поселять[ся] см. поселить

[~ся]

посередине رُفِى وَسَطًا ...

بَيْنَ وَهْنَيْنِ وَسَطًا

посетитель م زَائِرُ

زَبُونُ [خُيُوفُ] ضَيْفُ

[زَبَائِنُ] (клиент)

посетить, посещать زَارَ

[عِيَادَة ي] عَادَ [زِيَارَة ي]

(больного)

посещение с عِيَادَة زِيَارَة

(больного)

поскользнуться اِزَلَقَ [ا]

اِنْزَلَقَ [زَلَقَ]

поскольку بِمَا أَنَّ لِأَنَّ

посланник م مَبْعُوثٌ

وَزِيرٌ مُفَوَّضٌ

послать اَرْسَلَ بَعَثَ [а]

بَعَثَ ПИСЬМО ~ [بَعَثَ]

БЕЧА ПРИВЕТ ~ [رَسَالَة]

تَحِيَّةٌ

после بَعْدَ فِيمَا بَعْدَ

وَأَمَّا ذَلِكَ بَعْدَ; ذَلِكَ

فَتَعَدْتُ عَنْ ~ ПОГОВОРИМ

وَأَمَّا ذَلِكَ فِيمَا بَعْدَ

~ ВСЕХ جَمَاعَةِ الْجَمِيعِ

БЕД АН... ТОГО, КАК... ~

последи|ний اَخِيرُ ~ий

كُنْتُ هُنَا... РАЗ Я БЫЛ ЗДЕСЬ

لِلْمَرَّةِ الْاَخِيرَةِ فِى... ~

в ~ее время فِى الْاَوْتَةِ

الْاَخِيرَةِ

последователь م فَصِيرُ

[اَتْبَاعُ] تَابِعَ [تَصَرَّاءُ]

● ~ный 1. مُتَعَالٍ مُتَعَالٍ

2. (логический) مُنَطَبِقٌ

~ная политика سِيَّاسَة

كَايِتَة

последствие с فَالِجَة

[نَتَائِجُ] ذَتِيحَةٌ, [مَوَاقِبُ]

послезавтра بِعْدَ فَيَدِ

пословица ж مَـلَـلْ

[أَمْذَالُ]

послушать [اَسْمَعُ] سَمِعَ

[سَمَاعُ] اِسْتَمَعَ إِلَى

послушный مُطِيعٌ, طَائِعٌ

посмотреть إِلَى [نَظَرَ]

[نَظَرَ]

пособие с 1. (денежное)

[مَالِيَّةٌ] 2. (учебное) [إِمَائَةٌ]

♦ [كُتُبٌ] كِتَابٌ مَذَرَمِيٌّ

наглядное ~ مَادَّةٌ مَرْيُومَةٌ

посоветовать [نَضَجَ] نَضَجَ

[نَضَاحَةٌ] • ~ся [نَضَاوَرَ]

[اِسْتَشَارَ]

посол ж سَفِيرٌ

Чрезвычайный и Полномочный

Посол سَفِيرٌ مُفَوَّضٌ

فَوْقَ الْعَادَةِ

посольство с سَفَارَةٌ

поспевать, поспеть (созре-

вать) [نَضَجَ] نَضَجَ

поспешно • فِي عَجَلَةٍ

طَائِلٌ; مُعَجَّلٌ, مُسْتَعَجَلٌ

(легкомысленный)

посреди,

посредине

فِي وَسْطٍ ...; وَسْطًا ...

посредственный مُتَوَسِّطٌ

посредством ... بِوَاسِطَةٍ

пост ж (должность)

[مَنَاصِبُ] مَنَصِبٌ

постав[ить] I 1. وَضَعَ

[وَضَعُ] وَضَعَ; [وَضَعُ] وَضَعُ

чемодан на полку ضَعُوا

2. (установить) أَلْهَنْطَةً عَلَى الرَّيِّ

[نَصَبٌ] نَصَبَ

~ить памятник نَصَبَ تِمْنَةً

3. (пьесу) أَخْرَجَ

постав[ить] II زَوَّدَ, قَدَّمَ, وَزَّادَ

поставка ж هَدْمَةٌ

[شَعَدَاتٌ] كَسَلِيمٌ, كَوْرِيْدٌ

поставлять см. поста-

вить II

постановить قَرَّرَ

постановка ж 1. (пьесы)

2. (спектакль) إِنْخَـرَاجٌ

كَمُحِبِّلِيَّةٍ, مَسْرُوحِيَّةٍ

постель ж **فُرَاشِي** [فُرَاشِي];  
 ~-ный: **أَسِيرَةٌ** [أَسِيرَةٌ] **سَرِيرٌ**  
 ~-ный режим **مُلَازِمَةٌ** —  
 ~ное бельё **أَلِفِرَاشِي**;  
**أَلِفِرَاشِي**

постепенно **تَدْرِيجِيًّا** ||  
 ~ый **تَدْرِيجِي**

посторонний **مَبْرُورٌ** —  
**دُخْلَاءُ** [دُخْلَاءُ] **دَخِيلٌ**, **فُرَبَاءُ**];  
 ~им вход воспрещён **مَنْعُوعٌ**  
**الدُّخُولِ**

постоянный ~ **دَائِمٌ** ~ адрес  
**مَنْدُوبٌ** **دَائِمٌ** ~ представи-  
 тель **مَنْدُوبٌ** **دَائِمٌ**

постричь **قَصَّ** [أَلَشَّغَرَ]  
**قَصَّ** (نَظَّمَ) ~-ся **قَصَّ** [قَصَّ] **شَعْرَهُ**

построить **بَنَى** [بَنَى] **بِنَاءٌ** **شَيْدٌ**, **أَنْشَأَ**, **بُنِيَانٌ**

постройка ж 1. **بِنَاءٌ**,  
**مُنْشَأٌ** 2. (здание) **إِلْتِمَامٌ**  
**دُورٌ** [دُورٌ] **دَارٌ**, **مُنْشَأَاتٌ**,  
**بِنَايَةٌ**

поступать, поступить 1.

(действовать) **فَعَلَ** [a] **فَعْلٌ**,  
**دَخَلَ** [y] 2. (куда-л.) **فَعْلٌ**  
**التَّحَقَّقَ** ب, [دُخُولٌ]

поступок м **فَعْلٌ** [أَفْعَالٌ],  
**أَفْعَالٌ** [مَعْلٌ]

посуда ж **أَذِيْمَةٌ** [أَوَانٌ],  
**صُعُونٌ**

посылать см. послать  
 посылка ж **طَرْدٌ** [طُرُودٌ];

отправить (получить) ~у  
**أَوْسَلَ** (إِسْتَلَمَ) **طَرْدًا**

посыпать, посыпать **ذَرَّ**  
**رَشَى** [y] **رَشَى**, [y] **ذَرَّ** عَلَى

посягательство с **تَطَاوُلٌ**  
 ~ на суверенитет (тер-

риториальную целостность)  
**تَطَاوُلٌ** عَلَى سِيَادَةِ (سَلَامَةِ

**الْأَرَاضِي**)  
 пот м **عَرَقٌ**

потёмки мн. **ظِلَامٌ**, **ظُلُمَةٌ**,  
**مَتْنَةٌ**

потенциал м **قُوَّةٌ**, **قُدْرَةٌ**,  
**مَقْدِرَةٌ**; экономический ~

**قُدْرَةٌ** **اِقْتِصَادِيَّةٌ**



потѣря ж **فُقِدَانٌ**, **فَقْدٌ**,  
**خَسَارَةٌ**, **هَمِيَاغٌ**, **فُقِدَانٌ**  
**هَمِيَاغٌ** ~ времени **فُقِدَانٌ**;  
 ~ зрѣнія **فُقِدَانٌ**;  
**فَقْدٌ** **الْبَصِيرِ**

потерѣть **فَقَدَ** **ا**  
**أَضَاعَ**, **هَمِيَاغَ**, **فُقِدَانٌ**, **فُقِدَانٌ**  
 • ~ся **فُقِدَ** **ا** **هَمِيَاغَ**, **فُقِدَ** **ا**  
**هَمِيَاغَ**

потѣтъ **فَرَقَى** **ا**  
**سَيْلٌ**, **كَيْسَارٌ**, **سَيْلٌ**  
**سَيْلٌ**

потолокъ **سَقْفٌ**  
**بَعْدَ هَذَا (ذَلِكَ)**, **كُنْ**  
 ~ мы пойдѣмъ въ театръ **كُنْ**  
 ~ **كَلِّهْبُ إِلَى الْمَسْرَعِ**  
**وَيْهَمَا بَعْدًا!**

потомокъ **أَفْقَابٌ**, **عَلَبٌ**  
**أَلْبَالٌ**, **نَجْلٌ**

потомство **دُرِّيَّةٌ**, **سُلَالَةٌ**  
**دَرَارِي**

потому **لَآنَ** ~ что **لَآنَ**  
 потребителъ **مُسْتَهْلِكٌ**  
 • ~ительскій **مُسْتَهْلَكِي**

• ~леніе **إِسْتِهْلَاكٌ**; това-  
 ры широкаго ~ленія **بَهَائِجٌ**  
**إِلَا مُسْتَهْلَكِ الْوَاسِعِ**

потребностъ ж **حَاجَةٌ**  
 ~ **ا** **اِحْوَائِجٌ**, **حَاجَاتٌ**  
**مُتَطَلِّبَاتٌ**, **مُفْتَغَمِيَّاتٌ**  
 потушить **أَطْفَأَ**,  
**أَهْمَدَ**

поужинать **تَعَاوَلَ**, **تَعَشَّى**  
**الْعَشَاءَ**

похвал||а ж **اِثْمَانٌ**, **اِثْمَانٌ**  
**مَدَحٌ** • ~ить **اِثْمَانٌ** **ا**  
**اِثْمَانٌ** **ا** **مَدَحٌ**

похитить, похищать  
**اِخْتَطَفَ**, **اِخْتَطَفَ** **ا**  
 походъ **مَسِيرَةٌ**; **مَسِيرٌ**  
**اِثْمَانٌ** **ا** **اِثْمَانٌ** (кампан-  
 ния)

походить (быть похожимъ)  
**أَشْبَهَ**, **شَاهَبَ**

походка ж **مَسِيرَةٌ**  
 похожий **مُشَابِهٌ**, **مُشَابِهٌ**  
 похороны **مَنَازِلَةٌ**  
**جَنَائِزٌ** **ا** **جَنَائِزٌ**

поцеловать قَبَّلَ, قَبَّلَ [y  
 قَبَّلَاوَمِي ~ся • [بُوسَ]  
 поцелуй م قَبَّلْتُ, قَبَّلَاتِ  
 بُوسَةً, [قَبَّلَ]  
 почва ж تَرَبُّ [تَرَبَّ]  
 [أَرَاهِي] أرض  
 почём (по какой цене)  
 разг.: بِكَمْ  
 почему لِمَاذَا  
 почерк م خَطٌّ [خَطُوطًا],  
 كِتَابَةٌ  
 почёт م شَرَفٌ, شَرَفٌ  
 تَشْرِيفٌ  
 почётный شَرَفِي, فَخْرِي  
 ~ член مَضُوءُ الشَّرَفِ  
 почин م مُبَادَرَةٌ, مُبَادَرَةٌ  
 починить رَمَمَ, أَصْلَحَ  
 починка ж تَرْمِيمٌ, تَصْلِيحٌ  
 почка I ж بَت. بَزْفَمٌ  
 [بَرَامِ]  
 почка II ж анат. كِلْوَةٌ  
 [كَلَاوِي, كَلِي] كِلْيَةٌ  
 почт||а ж بَرِيدٌ, بَرِيدٌ  
 по ~е بِالْبَرِيدِ • альон м

САМИ [مُوزَعٌ] الْبَرِيدِ  
 • ~амт м مَكْتَبُ الْبَرِيدِ  
 (الْعَامِ)  
 почти قَبْلَ تَقْرِيبًا  
 я ~ عَلَى أَهْبَةٍ ... وَهَكَ ...  
 ГОТОВ لَأَتِي قَلِي وَهَكَ  
 إِلَا سَتَعْدَادِ  
 почтить شَرَّفَ, كَرَّمَ, أَكْرَمَ  
 ◇ ~ пámыть минúтой мол-  
 чания دَقِيقَةً صَمِتٍ تَكْرِيمًا  
 لِلْمَكْتَرَى  
 почтóв||ый: ~ая бумага  
 ~ый ящик وَرَقِي بَرِيدِ  
 صُنْدُوقِي بَرِيدِ  
 [رُسُومٌ] РШМ ж  
 [حَرَائِبُ] ضَرِيْبَةٌ  
 مُسْتَعِيفٌ ПОШЛЫЙ  
 [مَزْحٌ] а Мَزَحَ  
 نَكَّتْ, دَاعَبَ, [مُزَاح]  
 РШДАДА ж هَوَادَّةٌ  
 РШЩИНА ж صَفْعَةٌ  
 [صَفْعَاتٌ]  
 ПОЭЗИЯ ж شِعْرٌ  
 ПОЭМА ж قَصِيدَةٌ

поёт м شَاعِرًا [шайра]   
 • ~ёсса ж شاعرة • ~ичес-   
 кий شِعْرِي

поэтому لِذَا, لِذَلِكَ   
 السَّبَبِ

появиться ظَهَرَ [а] ظُهُورُ,   
 حَضَرَ [у] حُضُورُ

появл|ение с ظُهُورُ,   
 (возникнове-   
 ние) • ~яться см. появиться

пояс м حِزَامٌ [ахизам],   
 منطقة; [нطقة] [зпаци]   
 [مناطق] (тж. в знач. зона)   
 ◇ спасательный ~ حِزَامُ

النَّجَاةِ

пояси|ение с هَضْرَجَ   
 بَيَانٌ, تَفْسِيرٌ, [شُرُوح]   
 • ~ить, ~ять فَسَّرَ   
 [а] [شَرْح] بَيَّنَّ

поясница ж حَفْظٌ   
 [хувор] [хувор], [أَخْدَاء]

правд|а ж حَقِيقَةٌ   
 [хатаи] [хатаи]   
 [صِدْق] это ~а?   
 ◇ هل هذا صحيح? не ~а ли?

~ивый • أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟   
 حَقِيقَتِي; [истинный]   
 [قَوَائِدُ] с قَائِدَةً,   
 [قَوَائِمُن] قَانُونُ

~а до-   
 рожного движения قَوَائِدُ   
 ~а внут-   
 реннего распорядка قَوَائِدُ   
 النظام الداخلي

правильн|ый 1. صَحِيحٌ,   
 جوابٌ ~ый ответ;   
 2. (регулярный)   
 ~ые чер-   
 ты лица قَسَمَاتُ الْوَجْهِ   
 الْمُتَنَاسِقَةُ

правительств|енный

حُكُومَةٌ с • حُكُومَتِي   
 правл|ение с (орган управ-   
 ления) [أَحْكَامُ] حُكْمٌ, [ادارة]   
 [حُقُوق] [حق] I с

всеобщее избирательное ~о   
 ~о; [حق] [الانتخاب العام]   
 [حق] [الانتخاب]   
 [التصويت] ◇ водитель-   
 ские رُخْصَةُ قِيَادَةٍ ~а

право II *вводн. сл.* حَقِيقَةً,  
 حَقًّا, فِي الْحَقِيقَةِ  
 правовой شَرْعِيّ, قَانُونِيّ  
 православный أَرْثُودُوكْسِيّ  
 правосудие سَدَلٌ, قَدَالَةٌ  
 قضاء قَضَاءٌ, إِنْصَافٌ, قَدْلِيَّةٌ  
 прав||ый I. أَيْمَنُ, ж  
 أَلْيَدُ ~ая рука (يُخَنُّ)  
 يَمِينِيّ 2. *полит.*  
 правый II (*справедливый*)  
 أَنْتَ بِرَاقٍ, مُجَرِّقٌ  
 قَلَى حَقِّ  
 правящ||ий ~ая  
 حِزْبُ حَاكِمٍ  
 празди||ик м. عِيدٌ  
 • ~ичный إِيْحَتِفَالِيّ; ~ич-  
 ные дни أَيَّامُ الْعِيدِ  
 • ~ование سَاحِلُ  
 • ~ивать إِيْحَتِفَالُ (بِعِيدِ)  
 практика ж مَحَارَسَةٌ  
 قَمَلٌ, تَمْرِيْنٌ, تَطْبِيْقِيّ  
 практически||ий قَمَلِيّ,  
 تَطْبِيْقِيّ; ~не занятия  
 دُرُوسٌ تَطْبِيْقِيَّةٌ

прачечная ж مَغْسَلَةٌ,  
 [مَغْسِلٌ] مَغْسِلٌ, مَغْسَلٌ  
 прачка ж فَسَّالَةٌ  
 пребывание с إِقَامَةٌ,  
 وَجُودٌ, مُكُوثٌ  
 превзойти, превосходить  
 إِمْتَاَزَ قَلَى, تَفَوُّقٌ قَلَى  
 превосходный مُمْتَاَزٌ,  
 رَائِعٌ, جَيِّدٌ  
 превосходство с تَفَوُّقٌ,  
 أَفْضَلِيَّةٌ  
 преграда ж حَاجِزٌ  
 [مَوَازِغٌ] مَازِغٌ, [حَوَاجِزٌ]  
 преградить, преграждать  
 [حَجَزَ, حَجَزَ] حَجَزَ, [سَدَّ] سَدَّ  
 إِفْتَرَقَ, [حَجَزَ]  
 предан||ность ж وَفَاءٌ  
 وَفِيّ, مُغْلِضٌ ~ый  
 [أَمَمَاءٌ] أَمِيْنٌ, [أَوْفِيَاءٌ]  
 преда||тель м خَائِنٌ  
 فَدَّارٌ, [خَوَّانٌ] خَوَّانَةٌ  
 • ~ство с فَدَارٌ  
 فَدَرٌ, خَوْنٌ, خِيَانَةٌ  
 предвари||ельно مُقَدِّمًا,

تَمْهِيدِيًّا; مُسَبِّقًا, سَلَفًا  
إِخْتِيَاطِيًّا (неокончательно)

● ~ый; مُسَبِّقٌ  
(неокончательный); ~ая про-  
да́жа биле́тов حَاجِزَةٌ

по ~ым  
подсчётам لِإِلْخَصَاءَاتٍ  
التَّمْهِيدِيَّةِ

предвидеть أَذْرَكَ, دَنْبًا بِ  
مُسَبِّقًا

предвыборн||ый اِنْتِخَابِيٌّ  
~ая; وَمَا قَبْلَ اِلْتِخَابَاتِ  
كَامْپَانِيَا اِنْتِخَابِيَّةٍ

предел م حَدٌّ  
в ~ах... وَفِي حُدُودٍ

за ~ы... خَرَجَ مِنْ حُدُودٍ...  
تَجَاوَزَ اَلْحُدُودَ

предислoви||е с مُقَدِّمَةٌ  
~ без (вся-  
ких) وَلَا مُقَدِّمَاتٍ ~й

предлагать см. предло-  
жить

предлог I м (повод) حُجَّةٌ

[عِلَلٌ] مِلَّةٌ, [حُجَجٌ]  
~ом... دُحْجَةً

предлог II м грам. حَرْفٌ  
[حُرُوفٌ] جَرٌّ

предложение I с 1.  
((اِفْتِخَارَاتٍ)) اِفْتِخَارٌ; вно-  
силь ~ قَدَّمَ اِفْتِخَارًا 2. эк.

спрос и ~ اَلْعَرَضُ  
сделать ~ وَاطْلُبْ  
اَلزَّوْاجَ

предложение II с грам.  
[جُمْلَةٌ]

предложить اِفْتَرَحَ, عَرَضَ  
[عَرَضِيٌّ]

предмет м 1. (вещь) اَدَاةٌ  
2. [اُمْتِيعَةٌ] مَتَاعٌ, [اَدَوَاتٌ]  
مَادَّةٌ (учебная дисциплина)  
[مَوَادٌّ] مَدْرَسِيَّةٌ

предназначать, предназна-  
чить خَصَّصَ

предоставить, предостав-  
лять اَفْطَى, قَدَّمَ ~ возмо́ж-  
ность مَكَّنَ مِنْ

предостерегать *см.* предо-  
стеречь

предостер||ежение *с*  
حَذَّرَ ~-ة • إِنْذَارٌ, تَعْذِيرٌ  
الْكَذَرُ

предосторожность *ж*  
حَيْطَةٌ, حَيْطَةٌ, تَحَاطُّ  
حَذَرٌ, [حَيْطٌ]

предотвратить, предотвра-  
щать *а* مَنَعَ, [دَرْءٌ *а*] دَرَأَ  
أَبْعَدَ, [مَنَعَ]

предотвращение *с* دَرْءٌ,  
إِبْعَادٌ, مَنَعٌ

предохранить, предохра-  
нять وَقَى [وَقَايَةً يَلْعَى],  
[صِيَانَةً, صَوْنٌ *у*] صَانَ  
~ от заболевания مِنْ  
الْمَرَضِ

предполагать, предполо-  
жить 1. ظَنَّ [ظَنٌّ, افْتَرَضَ]  
2. (намереваться) كَوَى [*и*  
ذِيَّةً]

предполож||ение *с*  
[ظَنُّونٌ, ظَنٌّ, افْتَرَأَ]

~ить *см.* предпо-  
лагать

предпоследний مَا قَبْلَ  
الْآخِرِ

предпосылка *ж* شَرْطٌ أَوْ لِي  
فَرْضٌ, مُقَدِّمَةٌ; [شُرُوطٌ]  
[فُرُوضٌ]

предпочесть, предпочитать  
فَضَّلَ

предпочт||ение *с* تَفْصِيلٌ  
• ~ительный أَلْفَضْلُ

предпринимать, предпри-  
нять قَامَ بِ, دَبَّرَ, اتَّعَدَ  
[قِيَامٌ]

предпр|яти|е *с* مَعْمَلٌ  
[مَعَامِلٌ]; промышленные  
مُنْشَأَاتُ صِنَاعِيَّةٌ ~я

предра|с|судок *ж* خُرَافَةٌ,  
ظَنْرَةٌ بَاطِلَةٌ

предс|е|датель *ж* رَئِيسٌ  
[مُدْرَأٌ] مُدِيرٌ; [رُؤَسَاءُ]

предска|з|ать, предска|зы-  
вать تَكَهَّنَ, كَتَبَأَ بِ

предс|а|витель *ж* مَنْدُوبٌ,

مُفَوِّضِيَّةٌ ~ство с مُمَكِّلٌ  
[بَعْدَاتٌ] بَغْتَةً, تَمْثِيلٌ  
торговое ~ство تَمْثِيلٌ  
تَجَارِي

предста́вить 1. (кого-л. ко-  
му-л.) قَدَّمَ 2. (предъявить)  
عَرَضَ [عَرَضِيٌّ] 3. (вообра-  
зить) تَعَرَّكَ • ~ся تَصَوَّرَ  
إِسْمَعُوا ~ся; разрешите  
أَنْ أَتَعَرَّكَ

предста́влять 1. см. пред-  
ста́вить 2. (чью-л. интересы)  
مَثَّلَ

предсто́ять كَانَ يَجِبُ  
أَمَامَنَا ~нт работа; нам  
قَمَلَ

предупре́дить, предупре́ж-  
дять 1. (о чем-л.) حَذَّرَ,  
2. (что-л.) أَنْذَرَ, نَبَّهَ, أخطَرَ  
• ~ение с [مَنْعٌ] مَنَعَ  
تَنْبِيهُ, إِنْذَارٌ, تَحذِيرٌ

предусмотрительный  
مُتَبَصِّرٌ  
предчу́вствие с هَاجِسٌ

شُعُورٌ دَاخِلِيٌّ, [هَوَاجِسٌ]  
предшестя́енник м  
• ~овать (سَوَابِقِي) سَابِقِي  
[سَبَقِيٌّ] سَبَقِي

предъя́вить, предъя́влять  
أَظْهَرَ, [عَرَضِيٌّ] عَرَضَ  
преды́дущий, сَابِقِي, مَاضِي,  
سَالِفٌ

пре́жде 1. нареч. سَابِقًا,  
2. предлог قَبْلَ مِنْ قَبْلُ;  
~ всего كُلِّ شَيْءٍ ~  
чем... قَبْلَ أَنْ ...

пре́жний سَالِفٌ, سَابِقِي  
президент м رَئِيسٌ  
[رؤسَاءُ]

президи́ум м رِئَاسَةٌ  
презира́ть إِذْذَرَى; إِخْتَقَرَ  
преиму́щество с 1. تَفَوُّقٌ  
2. (привилегия) اِمْتِيَازٌ;  
АХРЗЪ ~а أَحْرَزَ; ДОБИТЬСЯ  
أَفْضَلِيَّةً (تَفَوُّقًا)

прейску́рант м كَسْهِيرَةٌ  
• ~ый قَيَّا حَبْدًا  
رَائِعٌ, جَمِيلٌ

прекратить, : сокращать  
كَفَّ, [قَطَعَ *a*] قَطَعَ, أَوْقَفَ  
كَفَّ *y*] مَنَ

прелестный جَمِيلٌ,  
فَاتِنٌ, رَائِعٌ, بَدِيعٌ

прелесть ж فُتْنَةٌ, بَهْجَةٌ  
~ какая ~ رَوْقَةٌ, [فُتْنٌ]  
يَا لَهَا مِنْ رَوْقَةٍ!

премировать مَنَعَ جَائِزَةً  
[مَنَعَ *a*]

премия ж جَائِزَةٌ  
[جَوَائِزُ]; Международная

Ленинская ~ «За укрепле-  
ние мира между народами»

جَائِزَةٌ لِيَمِينِ الدَّوْلَةِ  
مِنْ أَجْلِ تَعْزِيزِ السَّلَامِ  
بَيْنَ الشُّعُوبِ

премьера ж أَوَّلُ قَرْيَةٍ  
[لِلْمُنْمِيَةِ]

премьер-министр مَ رَئِيسُ  
[رُؤَسَاءِ] أَلْوَزَارِ

пренебрегать, пренебречь  
اِخْتَقَرَ, اِسْتَعْفَبَ; أَهْمَلَ

прения мн. مَذَامِشَاتُ

преобладать قَلَبَ قَلَى  
[قَلَبَهُ, قَلَبَ *u*]

преобразование c تَحَوُّلٌ,  
إِصْلَاحٌ • ~овать, ~овывать  
أَصْلَحَ, حَوَّلَ

преодолевать, преодолеть  
اِجْتَاَزَ, دَلَّلَ, تَغَلَّبَ قَلَى  
~ трудности تَغَلَّبَ قَلَى  
صُعُوبَاتِ

преподавание c تَعْلِيمٌ,  
مُدَرِّسٌ • ~тель м تَدْرِيسٌ,  
دَرَّسَ, عَلَّمَ • ~ть مُعَلِّمٌ

преподнести, преподно-  
сить (подарок и т. п.) أَهْدَى,  
قَدَّمَ

препятствие c سَدٌ  
[مَوَائِقُ] عَائِقُ, [سُدُودُ],  
حَاجِزٌ, [مَوَائِجُ] مَادِعُ  
مَنَعَ • ~овать [حَوَاجِزُ]

[عَزَقْلَهُ] عَزَقَلَ, [مَنَعَ *a*],  
[حَبَلُولَهُ *y*] حَالَ دُونَ

прервать, прерывать قَطَعَ  
~; أَوْقَفَ, قَاطَعَ, [قَطَعَ *a*]



переговоры قَطَعَ  
الْمُبَاكَحَاتِ

преследовать 1. لَاحَقَ,  
2. ~ цель اضْطَهَدَ, طَارَدَ  
إِسْتَهْدَكَ هَدَقَا

преси||ый حُلُوْ  
~ая вода مَاءٌ قَلْبٌ

пресс м مَكْبَسٌ [مَكْبَسُ],  
[مَعَاصِرُ] مِغْصَرَةٌ

пресса ж صُعْفٌ, صَعَاةٌ;  
зарубежная ~ صُعْفٌ  
أَجْنَبِيَّةٌ

пресс-атташе м нескл.  
مُلْعَقٌ صُغْفِيٌّ

пресс-конференция ж  
مُؤْتَمَرٌ صُغْفِيٌّ

престиж м دُفُودٌ, سُنْعَةٌ,  
преступление جَرِيْمَةٌ

уголов-ное ~ جَرِيْمَةٌ جَدَائِيَّةٌ  
со-вершить ~ لَزَقَتَبَ جَرِيْمَةً

преступник м أَثِيْمٌ, مُجْرِمٌ;  
[جُدَاهُ] جَانٍ, [أَقْمَاءُ]  
~енный مُجْرِمٌ آلْعَرْبِ

претендовать اِدَّعى  
[طَلَبٌ y]

претензи||я ж اِدِّعَاءٌ  
[اِدِّعَاءَاتٌ]; необоснованные  
~и اِدِّعَاءَاتٌ لَا أَسَاسَ لَهَا ~

преувеличивать, преувели-  
чить فَاالى فِى, وَبَالَغَ فِى

преуменьшать, преумень-  
шить أَقَلَّ, قَلَّلَ; صَغَّرَ

при ~ لَدَى, مَعَ, وَفِدَ  
Совете Министров اَلتَّابِعُ  
случае ~ وَلِمَجْلِسِ اَلْوَزَرَاءِ  
расскажу Вам أَحَدِيْكُمْ وَفِدَ  
اَلْفُرْصَةِ

прибавить, прибавлять 1.  
2. (сложить) أَضَافَ إِلَى

~ в весе [جَمَعَ a] جَمَعَ  
زَادَ فِى وَزْنِهِ

прибегать I см. прибежать  
прибегать II, прибегнуть

[a] لَجَأَ إِلَى (к чему-л.)  
[y] لَوْدَ, [لُجُوءٌ]

[u] جَاءَ فَأَرَا  
[مَجِئٌ]

приближаться *см.* прибли-  
зиться

приблизительно تَقْرِيبًا;  
около حَوْلَى, نَحْوُ

приблизиться اقْتَرَبَ مِنْ,  
تَدَدَّى, تَقَرَّبَ إِلَى

прибор *м* 1. جِهَازُ  
2. (ком-  
плект) آلَةٌ, [أَجْهَازَةٌ],  
[طَقُومٌ, أَطْعَمٌ] طَعْمٌ (ком-  
плект); столовый ~ طَعْمٌ  
عُدَّةٌ; бритвенный ~ سَفْرَةٌ  
الْعِلَاقَةُ

прибывать *см.* прибыть

прибыль ж رِنْعٌ [أَرْبَاحٌ],  
مَكْسَبٌ, [قَوَائِدٌ] قَائِدَةٌ  
[مَكْسِبٌ]

прибытие , وَصُولٌ,  
قُدُومٌ, حُضُورٌ

прибыть وَصَلَ [يَصِلُ]  
[قُدُومٌ] قَدِمَ, [وَصُولٌ]  
поезд прибыл в Москву в  
пять часов وَصَلَ الْغَطَارُ  
إِلَى مُوسْكُو فِي السَّاعَةِ  
الْخَامِسَةِ

привезти جَلَبَ [и, у  
نَقَلَ] [у] نَقَلَ, [جَلَبَ]

привести 1. جَاءَ بِ [и  
2. (факты) أَخْضَرَ, [مَجِئٌ  
и т. п.] سَرَدَ, أَوْرَدَ [у  
سَرَدَ]

привёт *м* تَحِيَّةٌ;  
посылать (передавать) ~  
~ли-  
вый [لِطَافٌ] لَطِيفٌ, بَاشُ,  
بَشُوشٌ

приветств||ие с سَلَامٌ  
تَرْجِيْبٌ, تَحِيَّةٌ, [سَلَامَاتٌ]  
~овать بِ, رَحَّبَ بِ, حَيَّا  
[سَلَّمَ عَلَى] (здороваться)

прививка ж мед. دَاطِعِيْمٌ,  
تَلْقِيْحٌ

привилегия ж اِمْتِيَاْزٌ,  
مَزَايَا [مَزِيَّةٌ]

привкус *м* مَذَاقٌ;  
привлекательн||ый جَدَّابٌ,  
[فُتْنَانٌ] فَتْنَانٌ; ~ая внеш-  
ность وَجْهُ جَدَّابٌ

привлекать, привлечь

جَلَبَ, [جَلَبَ «] جَدَبَ  
 اسْتَلَفْتُ; [جَلَبَ «]  
 اسْتَرْقَى ~ к участию  
 وَجَدَبَ لِلْإِسْتِرَاكِ  
 لَفْتُ, اسْتَرْقَى النَّظَرَ  
 النَّظَرَ

приводить см. привести

привозить см. привезти

привыкать, привыкнуть

[أَلْفَ «] أَلِفَ, افْتَادَ, دَعَوَدَ  
 فَادَةُ ж

пригласительный: ~ билет

بطاقة الدفوة

пригласить دَفَا [دَفَوْهُ «],

اسْتَقْدَمَ, اسْتَدَقَى

приглашать см. пригла-

сать • ~ение с دَفَوْهُ

[دَعَوَاتٍ]; принять ~ение

وَلَبَّى الدَّفْوَةَ

كَلِمَةً لِدَفْوَةٍ مِنْ...

приговор م حُكْمَ [أَحْكَامَ];

смертный ~ بِالْإِفْدَامِ

вынести обвинительный (оп-

равдательный) ~ حَكَمَ  
 بِإِدَانَتِهِ (بِتَرَاثِهِ)

пригодиться: это может

мне قَدْ يَنْفَعُنِي هَذَا ~

пригодный لِي

صَالِحٌ لِي

пригород م حَاجِيَّةٌ

[ضَوَائِرَ] • ~ный: ~ный по-

езд طَارُ الضَّوَائِي

приготавливать, пригото-

вить جَهَّزَ, أَعَدَّ, حَضَّرَ

• ~ся تَأَهَّبَ, اسْتَعَدَّ لِي

приготовление с تَخْصِيرٌ

تَهْيِئَةٌ, تَجْهِيْزٌ, إِفْدَادٌ

придумать, придумывать

اِخْتَرَعَ, اِزْدَأَى, اِخْتَدَعَ

اِئْتَكَرَ

приезд م وَصُولٌ

لَهُنَّكُمْ مِثْلُكُمْ

بِسَلَامَةِ الْوُصُولِ!

приезжать см. приехать

приём м 1. (банкет) حَفْلَةٌ

أَقَامَ ~ устроить

2. (куда-л.) حَفْلَةٌ أَسْتَقْبَالِ



شَايِرٌ ~ый • آمِنَايِه  
مُتَشَكِّرٌ, مَمْنُونٌ

призна́ть 1. اِفْتَرَفَ بِ  
~ госуда́рство  
~ся (в  
чем-л.) اِفْتَرَفَ بِ

призový لِحَاوِزَةٍ

призы́в м 1. دِذَاءٌ  
[دَعَوَاتٌ] دَفْوَةٌ; [دِذَاءَاتٌ]  
2. воен. تَجْنِيْدٌ

прийти́ 1. (куда-л.) جَاءَ  
وَصَلَ إِلَى, (مَجِئٌ «) إِلَى  
[حَضَرَ, وَصُولٌ يَصِلُ]  
حَانَ 2. (наста́ть) [حُضُورٌ]  
آنَ, [حَيْنُونَةٌ, حَيْنٌ «]  
[أَوْنٌ «] ~ к соглаше́-  
нию تَوَصَّلَ إِلَى اتِّفَاقٍ

прика́з м, прика́зание с  
[أَوَامِرٌ] أَمْرٌ

приказа́ть, прика́зывать  
[أَمْرٌ «] أَمَرَ

прика́лывать см. прико-  
ло́ть

прикаса́ться см. прикос-  
ну́ться

прикладн|ой: ~ое иску́с-  
ство اَلْفَنُ اَلتَّطْبِيْعِيّ

прикла́дывать см. прило-  
жи́ть

прикле́ивать, прикле́нить  
فَرَى, اَلزَقَى, اَلصَقَى  
приключе́ние с مُغَامَرَةٌ;  
[حَوَادِثٌ] حَادِثٌ

приколо́ть دَبَّسَ  
прикосну́ться [a, y] مَسَّ  
[«, y] لَمَسَ, [مَسَّ];  
~ к лицу́ руко́й مَسَّ وَجْهَهُ  
بِيَدِهِ

прикре́пить, прикре́плять  
مَلَقَ, تَجَبَّتَ بِ (عَلَى)

прику́ривать, прику́рить  
أَوَّلَعَ اَلسِّيْمَجَارَةَ

прилага́тельное с: и́мя ~  
نَعَثَ, صِدَقَ

прилага́ть: ~ все уси́лия  
بِكُلِّ جَمِيعِ اَلْجُهُودِ

прилежный مُجْتَهِدٌ,  
مُؤَاطِبٌ, مُتَعَايِرٌ

прилетать, прилететь طَارَ  
[طَيَّرَانٌ «] مِنْ ... إِلَى ...

прилич||ие с آدَبٌ [آدَابٌ],  
رِيَاقَةٌ, حُسْنُ الْآدَابِ  
آدَابٌ ~ня правила; جِدْمَةٌ  
لاِثْقٌ, مُتَعَادِبٌ ~ный

приложение с مُلْحَقٌ  
[مُلْحَقَاتٌ, مَلَاِجِقٌ] ~ к  
газете (журналу) مُلْحَقٌ  
الْجَرِيدَةِ (الْمَجَلَّةِ)

приложить 1. وَضَعَ [يَضَعُ]  
2. (присоединить) [وَضَعُ]  
أَلْحَقَ بِ, أَضَافَ إِلَى

примен||ение с تَطْبِيقٌ,  
إِسْتِغْمَالٌ ~ение на прак-  
тике تَطْبِيقٌ فِي الْعَمَلِ  
طَبَّقَ ~ять, ~ять طَبَّقَ  
إِسْتَعْمَلَ

пример مَثَلٌ [أَمْثَالٌ],  
[كَمَالِجٌ] яркий ~  
مَثَلٌ بَارِزٌ (زَائِعٌ)

примёрить قَامَ [«  
لَبَّقَ], [وَيَمَامُ]

примёрка [أَقِيمَسَةٌ] وَيَمَامُ,  
[تَجَارِبٌ] تَجْرِيبَةٌ, إِفْتِيَمَامُ

примёр||о (приблизитель-  
но) وَمَعَالِي 1. ~ый تَقْرِيبًا (но)  
2. (приблизитель-  
ный) تَقْرِيبِي

примерять см. примёрить  
примёта ж سِمَةٌ, قَلَامَةٌ  
примечание с مُلَاحَظَةٌ,  
تَغْلِيْقٌ, [حَوَاشِي] حَاشِيَةٌ  
[تَعَالِيْقٌ]

принадлежать 1. كَانَ مُلْكًا  
إِلْتَمَى 2. (к организации) لِ  
إِلَى

принадлежности мн.  
бритвен-  
ные (письменные) ~ أدوات  
أَدَوَاتٌ (الْكِتَابَةِ)

принести جَاءَ بِ [«  
[إِلْتِمَانٌ «] أَتَى بِ; [مَجِئٌ]  
أَخْضَرَ, أَوْزَدَ (доставить)  
принимать см. принять

приниматься 1. (за что-л.)  
 [اَهْتَمَّ بِ] [هَمَّ بِ] (а) هَرَعَ فِي [هَرَعًا] (присутствовать) 2. (о расте-  
 нии) تَأَصَّلَ، جَذَرَ

приносить см. принести  
 принудить, принуждать  
 [جَعَلَ] (а) أَجْبَرَ، جَعَلَ  
 الزَّمَّ

принцип м [مَبَادِي] مَبْدَأُ  
 • ~нально مَبْدِئِيًّا • ~наль-  
 ный مَبْدِئِي

принять 1. (взять, полу-  
 чить) قَبِلَ، اِسْتَلَمَ، كَتَبَ [اِشْتَرَاكَ] 2. (посе-  
 тителей, гостей) قَبِلَ، قَبِلَ [اِشْتَرَاكَ] 3. (в состав) اِسْتَقْبَلَ  
 4. (согласить-  
 ся) لَبَّى، وَافَقَ عَلَى، قَبِلَ  
 ~ предложённые قَبِلَ  
 5. (утвердить) اِتَّفَعَدَ  
 ~ решение اِتَّفَعَدَ  
 ~ лекарство قَرَارًا  
 ~ во внима-

ние اِتَّفَعَدَ بِهَيْنِ اِلَا فِتْبَارِ  
 приобрести, приобрести  
 اِشْتَرَى، اِشْتَرَى، اِشْتَرَى  
 (купить) • ~ение اِشْتَرَى،  
 (покупка) هِرَاءَ، كَسَبَ  
 приоритет м اَوَّلِيَّةُ،  
 اِسْتَبِيَّةُ

припадок м [كُوبٌ] كُوبَةٌ  
 припев м قَرَارٌ، رَدَدَةٌ  
 приправа ж تَابِلٌ  
 [تَوَابِلٌ]

природы ж طَبِيعَةٌ  
 • ~ный: ~ный газ اَلْغَازُ  
 аَلطِيبِيَّةُ

прирост м زِيَادَةٌ ~ на-  
 селения تَزَايُدُ اَلشَّحَّانِ

присваивать, присвоить 1.  
 2. اِخْتَلَسَ، اِسْتَوْلَى عَلَى  
 [a] مَنَعَ (звание и т. п.)  
 [مَنَعَ]

прислать بَ، اَرْسَلَ  
 [a] بَعَثَ

прислонять, прислонять  
 اِتَّقَا • ~ся اِسْتَدَّ اِلَى

تَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ  
 عَلَى الْحَائِطِ  
 прислушаться, прислушиваться إِلَى

إِلْتَمَعَ، أَضْعَى إِلَى  
 إِلَى

إِلْحَاقُ  
 (чего-л.); إِنْصِمَامٌ وَضَمٌّ إِلَى  
 (к чему-л.) • ~ИТЬ, ~ЯТЬ  
 [ضَمٌّ ي] ضَمَّ، أَلْحَقَ  
 • ~ИТЬСЯ, ~ЯТЬСЯ  
 إلتحقَ

إِنْصَمَّ إِلَى ب

приспосабливать, приспособить  
 وَفَّقَ، طَبَّقَ عَلَى  
 تَكَيَّفَ لِ، تَطَبَّقَ • ~СЯ  
 Кَيْفَ

приспособление с 1.  
 2. (устройство) تَكَيَّفَ، تَطَبَّقَ  
 آتَهُ، [عُدَدٌ] عُدَّةٌ  
 [أَجْهَزَةٌ] جِهَازٌ

приставать см. пристать

بِنَظَرَةٍ  
 بِأَمْتِمَامٍ (внимательно) • ~ЫЙ  
 قَابِطٌ، قَابِطٌ  
 قَابِطٌ  
 قَابِطٌ  
 قَابِطٌ

مَرَسَى  
 [مَرَايِي] مَرَفَأٌ، [مَرَايِي]

пристать 1. (к берегу) رَسَا  
 2. (прилипнуть) [رَسُو] ي  
 3. (надоесть) إلتصقَ، إلتزقَ بِ  
 تَقَلَّ عَلَى، وَهَيْقَ

пристраст||ие تَحَافُظٌ  
 مُتَعَيِّزٌ • ~НЫЙ  
 مُعَايَا  
 مُعَايَا

приступ м (болезни) نَوْبَةٌ  
 [نَوْبٌ]

приступать, приступить  
 أَقْبَلَ، [بَدَأَ] بَدَأَ (начать)  
 شَرَعَ، [أَخَذَ] أَخَذَ، عَلَى  
 [شُرُوعٌ، هَزَعٌ] أ

присудить, присуждать  
 مَنَعَ; [حُكْمٌ] حَكَمَ [ه] ب  
 [مَنَعَ] (премию) أ

присутств||ие с حُضُورٌ; в  
 ~-ин... فِي حُضُورٍ ...  
 ~-овать حَضَرَ [حُضُورٌ] ي  
 ~-овать на заседании حَضَرَ  
 الْجَلْسَةَ

присылать см. прислать



присяг||а ж **يَمِينُ** [أَيْمَنُ],  
воинская ~а **يَمِينُ**; [أَيْمَانُ]  
приводить к ~е **الطَّاعَةِ**;  
давать (приносить) **حَلَفَ**;  
~у **أَفْسَمَ الْيَمِينَ**

притвориться, притво-  
ряться **تَصَنَّعَ**, **تَطَاهَرَ بِ**  
~ больным (спящим) **تَكَلَّفَ**;  
**تَطَاهَرَ بِالْمَرِيضِ (بِالنَّوْمِ)**

приток м 1. (реки) **رَافِدٌ**  
**تَدْفُقُ** 2. (наплыв) [رَوَافِدُ]  
◇ ~ сил **إِنْدِفَاعُ الْعَوَى**

притом **أَصِيفُ إِلَى (رِزْدٍ)**  
**مِلَاوَةٌ عَلَى ذَلِكَ**, (على ذلك)  
приучать, приучить **عَوَّدَ**,  
**طَبَّعَ**, **رَوَّضَ**

приход м 1. **حُضُورٌ**, **مَجِيءٌ**,  
**تَخَلُّلٌ** 2. (доход) **قُدُومٌ**  
[دُخُولٌ] • ~ить см. прийти

прицеп м **مَقْطُورَةٌ**;  
трактор с ~ом **جَرَّارَةٌ**  
**بِعَرَبِيَّةٍ مَقْطُورَةٍ**

прицеливать, прицели-  
ть **أَرْسَى**, [رُسُو, رَسُو] **رَسَا**

причесать **مَشَّطَ (يُ**  
**تَمَشَّطُ) ~ся** **مَشَّطًا**  
причес||ка ж **تَشْرِيعَةٌ**;  
~ывать **تَضْفِيفُ الشَّعْرِ**  
[-ся] см. причесать[ся]

причина||а ж **سَبَبٌ**  
[عَوَامِلُ] **قَامِلٌ**; [أَسْبَابُ]  
~а и следствие **وَلَدُّهُ**  
~ы без всякой **زَوْمَعْلُولٌ**  
~ить, ~ять **دُونَ أَيِّ سَبَبٍ**  
~ять бе- **أَخَذَتْ**; **سَبَبَ**  
спокойство **أَزْهَجَ**, **سَبَبَ**  
**إِزْقَاجًا**

пришивать, пришить **خَيْطًا**  
~ пуговицы к... **خَاطًا**  
**أَلَا زَرَارَ لِي...**

приятель м **صَدِيقٌ**  
**صَاحِبٌ**, [أَصْدِقَاءُ]  
[صَغْبٌ, أَصْحَابٌ]

приятн||ю: нам ~о, что...  
**يَطِيبُ لَدَا أَنْ (أَنْ)...**  
как это **مَا أَطْيَبَهُ!**  
[لِطَافٍ] **لَطِيفٌ**, **طَيِّبٌ** ~ый  
[مِدَابٌ] **عَلْبٌ**

про *وَمَنْ* ~  
негó забыли *كَسُوا عَنْهُ* ◇

~ себя *فِي نَفْسِهِ (قَلْبِهِ)*

прóба ж 1. (испытание)

*اِخْتِبَارٌ*, *تَجَارِبٌ* [ *تَجْرِبَةٌ*

*قَوِّمَةٌ* 2. (образец) *﴿بُرُوقَهُ﴾*

3. (драгоценного металла)

*دَمْعَاتٌ* [ *دَمْعَةٌ*]

пробéг ж спорт. *عَدُوٌّ*,

*سِبَاقٌ* *زَرْعُ*

пробегáть, пробегáть *عَدَا*

*زَرْعُ* [ *زَكَى* ], *عَدُوٌّ* [ *ي*

пробéл ж *فَرَاغٌ*; *نَقْصٌ*,

*خَلَلٌ* [ *خِلَالٌ* ] (недостаток);

воспóлнить ~ в знáниях *سَدَّ*

*خَلَلًا فِي الْمَعَارِفِ*

пробивáть см. пробíть

пробира́ться см. пробра́ть-

ся

пробíть 1. *شَقَى* [ *ي* ] *شَقَى*;

~ отvéрстие *فُخْرَةٌ* 2.

(о часах) *دَقَّى* [ *ي* ] *دَقَّى*

прóбка ж 1. *أَسَدَّةٌ* [ *سِدَادٌ* ]

2. (кора) *فَلَيْيُنٌ*

проблéма ж *قَضِيَّةٌ*

[ *مَسَائِلٌ* ] *مَسْأَلَةٌ*, [ *قَضَايَا* ]

[ *مَسَائِلٌ* ] *مُشْكِلَةٌ*

прóбный *تَجْرِيْمِيٌّ*

*اِخْتِبَارِيٌّ*

прóбовать 1. *ذَاقَ* [ *جَرَّبَ* ]

[ *ذَوَّقَ* ] (на вкус) 2. (пы-

таться) *حَاوَلَ*

пробóр ж *مَفْرُقٌ* [ *مَفَارِقٌ* ],

[ *فُرُوقٌ* ] *فَزَقَ* *الشَّعِيرِ*

мóй ~ *فَزَقَ* *وُسْطَايَ*

пробра́ться *اِخْتَرَقَ*

*تَسَلَّلَ*, *تَغْلَغَلَ*, *تَسَرَّبَ*

(проникнуть)

пробудíть, пробуждáть

*صَحَّى* • *أَيْقَظَ*

1. *اِشْتَيْقَظَ* [ *ا* ] *كَهَضَ*,

2. (возникать) *تَجَلَّى*

[ *ا* ] *كَشَاةٌ*, *كُشُوءٌ* [ *ا* ]

*مَعَتْ* [ *ي* ] *مَعَتْ*

~ нéсколько

дней *مَعَتْ* *بِضَعَةِ أَيَّامٍ*

прова́ливаясь, прова-

ли́ться 1. *سَقَطَ* [ *ي* ] *سَقَطَ*;

إِسْهَار (обрушиваться) 2.

فَشَلَ (a) [терпеть неудачу]

[حَبُوطُ a] حَبَطَ, [فَشَلَ]

سَقَطَ ~ на экзамене; أَخْلَقَ

فِي الْإِمْتِحَانِ

провезти كَفَلَ (y)

проверить رَاقَبَ, رَاجَعَ

جَرَّبَ

провер||ка ж مُرَاقَبَةٌ

تَجَرُّبَةٌ, [فَعُوضُ] فَخَضَ

[تَجَارِبُ] • ~ять см. прове-

рить

провести 1. جَاءَ بِ (u)

2. رَافَقَ, [مَجَىءُ] (осу-

стить) 3. أَقَامَ, كَفَّدَ, حَقَّقَ

4. [صَرَفَ u] (время)

[مَدَّ y] (положить)

[بُنِيَانَ, بِنَاءُ u] بَنَى

لَمَسَ, مَدَّ 5. (рукой) أَوْصَلَ

[لَمَسَ u]

проветривать, проветрить

رَوَّحَ, هَوَّى

провод ж سِلْكٌ

[أَسْلَاكٌ];

телефонный (прямой) ~ خَطٌّ

تِلْفُونِي (مَبَاهِرُ)

проводить I см. провести

проводить II (кого-л. ку-

да-л.) وَدَّعَ

проводник м 1. (гид) دَلِيلٌ

2. (в поезде) مُرَافِقٌ, [أَدِلَّاءُ]

3. [كُنْسَارِيَّةٌ] كُنْسَارِيٌّ

физ. مَوْصِلٌ

прóводы мн. وَدَاعٌ, كَوْدِيْعٌ

провожа́ть см. прово-

дить II

провозгласить, провозгла-

шать هَتَفَ; كَتَبَ, أَفْلَنَ

[هَتَافٌ] (лозунги)

провози́ть см. провезти

провока́ция ж اِسْتِغْزَاةٌ

[اِسْتِغْزَاةٌ]

прово́лока ж سِلْكٌ

[أَسْلَاكٌ]

проглатывать, проглотить

اِبْتَلَعَ, [بَلَغَ a] بَلَغَ

[طَرَدَ y] طَرَدَ

أَبْعَدَ

прогно́з *м* كَنْبُؤْ جَوِّيّ;  
прогно́з *ж* كَنْشَرُهُ جَوِّيّ (сводка)

проголода́ться جَاعَ [*у*  
جَوُعَ]

прогоня́ть *см.* прогна́ть

програ́мма *ж* بَرْكَامَجْ  
[مَنْاهَجْ] مِنْهَجْ; [بَرْامَجْ]

~ концерта الْحَفْلَةِ الْمَوْسِمِيَّةِ

прогрéсс *м* تَقَرُّقْ, تَقَدُّمْ

• ~ивный طَلِيعِيّ, تَقَدُّمِيّ

прогу́лка *ж* [كُزْرَهْ] نُزْمُهُ,  
تَنْزُرُهُ

продава́ть *см.* прода́ть

продав||ёц *м* بَائِعْ, بَيْعَاعْ

• ~щица *ж* بَائِعَةٌ, بَيْعَاعَةٌ

прода́жа *ж* مَبِيعْ, بَيْعْ

продáть *у* [بَيْعْ] بَاعَ,

مَبِيعْ]

продвигáть, продвину́ть

قدمَ رَقَى (по службе) • ~ся

قدمَ تَرَقَّى (по службе); ~

вперёд إِلَى تَقَدَّمَ (تَوَجَّهَ)

~а нет إِلَى مَا

продлева́ть, продли́ть مَدَّ  
أَطَالَ, مَدَّدَ, [مَدَّ *у*]

продовольства||енный: ~ен-

ный магази́н مَغَزَنُ الْأَغْذِيَّةِ

• ~ие с مَوُوكُهُ, أَغْذِيَّةُ

снабжа́ть ~иеم زَوَّدَ بِالْأَغْذِيَّةِ

продолж||а́ть[ся] *см.* про-

дóлжить[ся] • ~ёние с

~ёние مَسْتَمِرٌّ, مُسْتَمِرٌّ

слéдует لَهُ تَابِعْ • ~и́тель-

ный مُسْتَمِرٌّ, طَوِيلٌ, مُطَوَّلٌ

продóлжить وَاصَلَ, تَابَعَ,

دَوَّمَ [*у*] دَامَ ~ся • اِسْتَمَرَ فِي

اِسْتَمَرَ فِي, [دَوَّمَ]

проду́кт *м* 1. مُنتَجْ, نَتَاجْ

مَغْضُولٌ, [مُنْتَجَاتْ]

~ы произво́д-

ства 2. مُنتَجَاتُ الْإِنْتَاِجِ

~ы пита́ния أَغْذَاةٌ, أَغْذِيَّةٌ

ма́кюла́т مَأْكُولَاتْ

проду́кция *ж* مُنتَجَاتْ,

فَلَّةٌ; مُنتُوجَاتْ

проёзд *м* مَسْفَرٌ, مُرُورٌ

~а нет مَمْنُوعُ الْمُرُورِ

проездом: ~ через Москву

مَارًا بِمَوْسُكُو

проезжать *с.м.* проехать

проект *м* مَشْرُوعٌ

تَضَمِيمٌ; [مَشْرُوعَاتٌ]

; [تَضَامِيمٌ] ~ договора

~ игра • مَشْرُوعُ الْمَعَاهِدَةِ

вать [رَسْمٌ *у*] رَسَمَ, صَمَّمَ

проехать [مُرُورٌ *у*] مَرَّبَ

; [قَطْعٌ *а*] قَطَعَ; اجْتَازَ

проектор *м* كَشَّافٌ

; [مَصَابِيحٌ] مِصْبَاحٌ

прожиточный: ~ минимум

الْعَدُّ الْأَذْنَى لِلْمَعِيشَةِ

проза *ж* نَثْرٌ

прозвище *с* [كُنْيَةٌ] كُنِيَ,

[أَلْقَابٌ] لَقِبَ

прозевать (*пропустить*)

أَهْلَلْ

прозрачный; شَدَّافٌ

(чистый)

проиграть 1. [خَسِرَ *а*]

[فَشِلَ, [خَسَارَةٌ, خُسْرٌ

فَزَى 2. (*исполнить*) فَعَّلَ

[فَزَى *и*]

проигрыватель *м* مُسَجِّلٌ

проигрывать *с.м.* проиграть

проигрыш *м* خَسَارَةٌ

فَعَّلَ [فِي], [خَسَائِرُ]

[الَلْعِبِ]

произведени||е *с* مُؤَلَّفٌ

; [كُتِفَ] كُتِفَ, [مُؤَلَّفَاتٌ]

литературные (музыкаль-

ные) ~ я مُؤَلَّفَاتٌ أدبيَّةٌ

(موسيقىَّةٌ)

произвести أَنتَجَ, صَنَعَ

[*у*] قَامَ بِ, أَجْرَى; [صَنَعَ]

; [فِي-يَامٌ] ~ раскопки

أَخَذَتْ شُومٌ ~ шум

بِغَفَرِيَّاتٍ; ~ впечатление

صَحِيحًا ♦ تَرَكَ أَكْثَرًا

производитель||ость *ж*

~ость مَرْدُودِيَّةٌ, اِنْتَاجِيَّةٌ

إِنْتَاجِيَّةٌ الْعَمَلِ

• ~ый; اِنْتَاجِيٌّ ~ые силы

الْقُوَى الْمُنْتَجَةِ

производить *с.м.* произвес-  
ти

производств|енный

~енный  
план • بِرْكَامَجْ إِنْتَاجِي  
مَستного ~а  
وَمِنْ آلِإِنْتَاجِ الْمَعْلِي  
срédства ~а وَسَائِلُ

آلِإِنْتَاجِ

произвóл *м* تَعَسُّفٌ  
إِسْتِغْدَادٌ

произнести, произносить  
1. (речь) قَال [у] 2.  
(выговорить) لَفَطَ [а]  
[у, у] نَطَقَ; ~ речь  
أَلَقَى كَلِمَةً (خِطَابًا)

произношéние *с* لَفَطٌ, نَطَقٌ,  
تَلَفُظٌ

произойти 1. (случиться)  
[а] وَقَعَ, [у] حَدَثَ  
[у] حُصُولُ, [у] حَصَلَ, [у] وَقُوعُ  
2. (вести род) قَامَ مِنْ  
[а] نَشَأَهُ, نَشُوءُ [а] نَشَأَ مِنْ  
تَنَاسَلٍ عَنْ

про́иски *мн.* دَسَائِسِي  
مَسَاعٍ

происходить *с.м.* произойти  
происхождение *с* أَصْلُ  
كَسَبٌ, مَنَشَأُ, [أَصُولُ]  
[أَنْسَابُ]; نُشُوءُ (возникно-  
вение)

происшéствие *с* حَادِثٌ  
[وَقَائِعٌ] وَاقِعَةٌ, [حَوَادِثٌ]  
пройти 1. (мимо) مَرَّ بِ  
[مُرُورٌ] 2. (о времени)

3. [مُضِيٌّ] مَضَى (прекра-  
титься) اِخْتَتَمَ, اِنْتَهَى

прокát *м* (аренда)  
اِئْتِرَاءٌ, اِسْتِئْجَارٌ

прокурáтура *ж* دِيَارَةُ  
~ор *м* • قَامَةٌ (مُؤَمِّمَةٌ)  
[كَائِبٌ] مُؤَمِّمٌ;  
генерáльный ~ор  
مُسَدِّعٌ  
كَائِبٌ قَامٌ

пролет|ариáт *м*  
~áрий *м* • بُرُؤْلِيَتْبَارِيَا  
~áрии всех  
стран, соединяйтесь! يَا مُجَمَّالِ

ПРОСКИЙ ~ • الْعَالِمِ، آتِحُوا!  
بِرُؤْيَايَ

ПРОЛИВ М. مَصِيقٌ

ПРОЛИВАТЬ, ПРОЛИТЬ أَسَالَ،

صَبَّ، أَرَأَى، [صَفَكَ] مَكَكَ

[صَبَّ] ~ свет на что-л.

~ слёзы أَلْقَى ضَوْءًا عَلَيْهِ

كَرَفَ الدُّمُوعَ

ПРОЛОГ М. مُقَدِّمَةٌ،

[فَوَائِحُ]

ПРОМАХ М. هَفَوَةٌ

ПРОМЕЖУТОК М. 1. (о вре-

мени) مُدَّةٌ، [فَتَرَاتٌ] فَتْرَةٌ

2. (пространство) [مُدَدٌ]

[ثَغْرٌ] ثَغْرَةٌ، مَسَافَةٌ

ПРОМОКАТЬ, ПРОМОКНУТЬ

تَبَلَّلَ

ПРОМОЧАТЬ بَلَّلَ

ПРОМТОВАРЫ МН. (промыш-

ленные товары) مَصْنُوعَاتٌ،

بَهَائِجُ صِنَائِيَّةٌ

ПРОМЫСЛ М. حِرْفَةٌ

[مِهْنٌ] مِهْنَةٌ، [حِرْفٌ]

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ Ж

ПРОСАДА; лёгкая (тяжёлая)

صِنَاعَةٌ خَفِيفَةٌ ~ость

(صِنَاعَةٌ، تَعْيِيلَةٌ); отрасли

~ости • قُرُوعُ الصِّنَاعَةِ ~ый

مَدَائِطُ ~ые районы; صنايعيَّةٌ

ПРОНИКАТЬ, ПРОНИКНУТЬ

تَسَلَّلَ إِلَى، تَسَرَّبَ إِلَى

تَغَلَّلَ فِي، تَغَلَّغَلَ فِي

ПРОПАГАНДА Ж • ~ировать

[نَشْرٌ] نَشْرُ الدِّعَايَةِ

ПРОПАДАТЬ СМ. ПРОПАСТЬ

ПРОПАЖА Ж ضَيَاعٌ،

فُغْدَانٌ، فُغْدَانٌ

ПРОПАСТЬ Ж هَوًى

ПРОПАСТЬ 1. (потеряться)

2. [ضَيَاعٌ، ضَيَعٌ] ضَاعَ

[هَلَكَ] هَلَكَ (погибнуть)

[هَلَكَ] هَلَكَ

ПРОПЕЛЛЕР М. مِرْوَحَةٌ

[مَرَاوِجُ]

ПРОПИСАТЬ 1. (кого-л.)

2. (ле- مَسَجَلَ إِقَامَةً بِلَانِ

يَصِفُ] وَصَفَ (карство)

ПРОПИСАТЬ 1. (кого-л.)

2. (ле- مَسَجَلَ إِقَامَةً بِلَانِ

يَصِفُ] وَصَفَ (карство)

سَجَّلَ ~-ся • وَصَّى, [وَصَّفَ]   
 الْإِقَامَةَ

пропис||ка ж كَاتِبَةٌ;   
 تَسْجِيلٌ • ~ывать[ся] с.м.   
 прописать[ся]

проповедь ж خُطْبَةٌ   
 [وَقَطَاتٌ] وَفْظَةٌ, [خُطْبٌ]

пропорция ж نِسْبَةٌ   
 تَنَاسُبٌ

пропуск м 1. (документ)   
 2. [رُخْصٌ] رُخْصَةٌ, جَوَازٌ   
 3. (не-   
 явка) فَيَاقٌ

пропускать, пропустить 1.   
 (давать пройти) سَمَحَ   
 أَمَرَ, [سَمَحَ] بِأَلْمُرُورِ   
 أَهْقَلَ 2. (упускать)   
 فَيَاقٌ 3. (не являться)   
 فَيَاقٌ, [فَيَاقٌ] قَنَ   
 [فَيَاقٌ]

просвещение с تَغْلِيْمٌ   
 تَنْفِيْعٌ, تَنْوِيْرٌ

просить [سَوَّالٌ] سَأَلَ,   
 [طَلَبٌ] طَلَبَ; ~ извинё-

ния اِسْتَعْدَرَ ◊ прошу вас   
 اَزْجُوْنُكُمْ

просмáтривать с.м. про-   
 смотрéть

просмóтр м اِسْتِعْرَاضٌ,   
 مُشَاهَدَةٌ; [عُرُوْضٌ] قَرْضٌ

просмотрéть 1. (книгу и   
 т. п.) اِطْلَعَ عَلَى, تَصَفَّحَ   
 (фильм) 2. (не заме-   
 тить) أَهْقَلَ

проснۇться اِسْتَيْقَظَ   
 [صَحُوْ] ~ ráно اِسْتَيْقَظَ   
 بَآكِرًا

проспéкт I м (улица) شَارِعٌ   
 [شَوَارِعٌ] قَرِيْبٌ

проспéкт II м (описание)   
 [بَرَامِجٌ] بَرَنَامَجٌ; مُوَاصَفَةٌ

просрóчивать, просрóчить   
 تَأَخَّرَ عَنِ الْيَمِيْعَادِ

прóстить [عَفُوْ] قَدَّرَ, سَامَحَ   
 [عَفُوْ] عَفَا, [مَغْدِرَةٌ] مَغْدَرُ

прóстител! عَفْوًا!   
 سَمَحَ, وَدَّعَ

прóст||ой بِسِيْطًا



بُسْطَاءُ, سَهْلٌ, ~ые люди  
بُسْطَاءُ النَّاصِي

просто́кваша ж زَبَائِي

لَبَنٌ رَائِبٌ

простор м فَسَاحَةٌ, رَحَابَةٌ

● ~ный فَسِيحٌ, وَاسِعٌ

пространство с فَضَاءٌ; кос-  
мическое ~ أَلْفَضَاءُ الْكَوْدِي ~

простудна ж نَزْلَةٌ, زُكَامٌ

زَكِمَ ~-иться ● اِسْتَهْوَأَ

رَشَّعَ, اِسْتَهْوَى

просту́пок м ذَنْبٌ

جُنَاحٌ, (ذُنُوبٌ)

простыня ж مِرْسَافٌ

مِلَاعَةٌ, (مِرْسَافٌ)

просыпаться с.м. проснۇت-

ся

пробь||а ж طَلَبٌ

زَجَاءٌ; (طَلَبَاتٌ)

у меня к زَجَاءٌ

вам ~а اِلَيْكُمْ حَاجَةٌ

тَوَجَّهَ ~ой

يُزَجَى ~а не курить

مَدَمُ التَّنْخِيْنِ

протэст м اِخْتِجَاعٌ; зая-

вить (выразить) ~ قَبَّرَ قَيْنَ

اِخْتِجَاعُهُ; в знак ~а прб-

тив... اِخْتِجَاعًا عَلَى...

протестант

м

بِرُوحٍ سَتَائِي

протестовать عَلَى

ПРОТИВ 1. (напротив) اِمَامًا

2. (вопреки) مُقَابِلَ

يَدِي ~ я ничего не имéю ~

لَيْسَ لَدَيَّ اَيُّ مَانِعٍ

هَذَا ذَلِك

ПРОТИВНИК м اِفْدَاءٌ قَدُوٌّ

اِخْصَامٌ, خُصُومٌ خَصْمٌ

مُتَاَفِسٌ (конкурент)

ПРОТИВНЫЙ I (неприятный)

قَبِيحٌ, كَرِيهُ

ПРОТИВ||ЫЙ II: в ~ом слў-

чае... وَلَا

ПРОТИВОПОЛОЖ||ЫЙ 1. (о

расположении) مُقَابِلَ

الْبَيْتِ ~ый бéрег مُوَاجَهُ

2. (несхожий) اِلْمُقَابِلَةِ

~ое мнéние نَقِيضٌ, مُنَاقِضٌ

رَأَى مُنَاقِضَ

противореч||е с كَذَائِقُ,  
اِخْتِلَافٌ, مُعَاَلَفَةٌ, مُتَنَاقِضَةٌ  
● ~ть كَائِقُ, قَارَضٌ, خَالَفَ  
противостоять قَاوَمَ, وَاجَدَ  
جَاهَةً

протокол м (собрания и  
т. п.) مَعْضُرٌ [مَعَايِرُ];  
составить ~ فَتَحَ مَعْضَرًا  
дипломатический ~

بُرُوؤُوْكَوْلٌ دِهْلُوْمَاسِيٌّ  
протягивать, протянуть  
مَدَّ يَدَهُ [مَدَّ يَدَهُ] ~  
صَافِحٌ

протяжени||е с 1. (расстоя-  
ние) اِمْتِدَادٌ; на ~и десяти  
километров قَلَى اَمْتِدَادِ  
2. (время) قَشِيرِ كَيْلُوْمِثْرَاتِ  
~и فِي اَلْأَمَانِ... خِلَالِ  
многих лет مَسَنَوَاتِ  
قَدِيْدَةٍ

профбилет м (профсоюз-  
ный билет) بِطَاقَةُ اَلْعُضُوِيَّةِ  
اَلتَّقَايِيَّةِ  
профессиональ||ый

~ый союз زِحْرَفِيٌّ, مِهْنِيٌّ  
~ое обра- زِنَقَابَةٌ مِهْنِيَّةٌ  
зование تَعْلِيْمٌ مِهْنِيٌّ

професси||я ж مِهْنَةٌ  
[حَرْفٌ] حِرْفَةٌ, [مِهْنٌ]  
Ваша ~я? مَا هِيَ مِهْنَتُكُمْ?  
он по ~и адвокатٌ مِهْنَتُهُ  
مُعَامٌ

профессор м اُسْتَاذٌ  
[اَسَاتِيذَةٌ]

профилактика ж وَقَايَةٌ  
профиль м 1. قِطَاعٌ  
2. (лица) جَانِبِيَّةٌ  
~лизация تَغَضُّضٌ

профком м (профсоюзный  
комитет) لَجْنَةُ زِنَقَابِيَّةِ

профсоюз м (профессио-  
нальный союз) زِنَقَابَةٌ  
Всемирная федерация ~ов  
اِتِّعَادُ اَلدِّعَايَاتِ (ВФП)  
زِنَقَابِيٌّ ● اَلْعَالَمِيٌّ

прохладитель||ый: ~ые  
напитки مُرَطِّبَاتٌ  
прохладный بَارِدٌ, قَرِيْرٌ

مَسَاءٌ ~ вечер; مُنْعِشٌ  
(بَارِدٌ) مُنْعِشٌ

проход м مَمَرٌ [مَمَرَاتٌ];  
~ закрыт مَمْنُوعٌ المُرُورُ  
الطَّرِيقُ مَسْدُودٌ

прохожий м مَارٌّ [مَارَّةٌ],  
قَابِرُ الطَّرِيقِ

процветание с زَيْدٌ-أَزَّازٌ  
رَفَاهِيَةٌ رَخَاءٌ

процент м فِي الْمِئَةِ  
نِسْبَةٌ مِئَوِيَّةٌ; на десять  
عَشْرَةٌ بِالْمِئَةِ ~ов

процесс м 1. سَيْرٌ مَعْلِيَّةٌ;  
производственный ~ مَعْلِيَّةٌ

революционный ~  
مَعَاكِمَةٌ 2. юр. مَعْلِيَّةٌ تَوْرِيَّةٌ

прочсть, прочитать قَرَأَ  
[تَلَاوَهُ] قَلَا, طَالَعَ, [قِرَاءَةٌ]

прочный وَطِيدٌ, مَتِينٌ  
السَّلَامُ ~ мир; دُيَايَتُ

الْوَطِيدُ  
прочы! أَفْرَبْ قَن وَجْهِي!

إزْفَعُوا!... rúki ~ руки;  
أَبْدِيكُمْ قَن!...

سَابِقٌ, مَاضٍ, مَاضٍ  
فِي الْمَرَّةِ ~ый раз; مُنْصَرِمٌ

далёкое ~ое  
فِي ~ом; الْقَدِيمُ الْغَايِرُ  
الْمَاضِي

прощ||й[te]! مَعَ, وَدَاعًا!  
وَدَاعٌ ~ние с

كَوْدِيْعٌ, وَدَاعٌ  
прощ||ать см. простить

~ение с مَفْعٌ, مَفْعُو  
مَفْعُوًا ~ения; فَفَرَانٌ  
الْعَفْوُ

проявитель м مَحْوِضٌ فُوتو  
проявить, проявлять 1.

инициативу ~; أَظْهَرَ, أَهْدَى  
~ нерешительность 2. أَهْدَى تَرْدُدًا

إِثْمَعْ ~ся • حَمَّحُ فُوتو  
تَبَيَّنَ

пруд м بِرْكٌ [بِرْكٌ]  
пружина ж لَوَائِبُ

[لَوَائِبُ]  
прыгать, прыгнуть وَكَبَ

[قَفَزُ] قَفَزَ, [وَقُوثَ يَثْبُ]

прыгун *м* لَاقِبُ الْقَفْزِ  
 прыжок *м* وَقَبَاتٌ وَذَبَّةٌ,  
 قَفْزَةٌ [قَفَرَاتٌ]; ~ с парашютом بِالْمِطْلَةِ

прыщ *м* بَعْرَاتٌ;  
 собир. بَعْرٌ, мн. بَعْرُورٌ

пряжа *ж* فَرْزُلٌ  
 пряжка *ж* [أَبَازِيمٌ] إِنْزِيمٌ,  
 بُكْلٌ [بُكْلَةٌ]

прям||о 1. (напрямик)  
 2. (откровенно) مُبَاهِرَةٌ, رَأْسًا  
 1. ~ой • بِصَرَاحَةٍ  
 (ровный) مُبَاهِرٌ, مُسْتَقِيمٌ  
 2. (откровенный) صَرِيحٌ

пряник *м* كَعْكَاتٌ;  
 собир. كَعْكٌ

пряности мн. كَابِلٌ  
 [كَوَابِلٌ]

прятать أَخْفَى, خَبَأَ  
 •~ся اخْتَفَى, اخْتَبَأَ  
 اسْتَتَرَ

псевдоним *м* اسْمٌ مُسْتَعَارٌ  
 [أَسْمَاءٌ, أَسْمَاءُ]

психиатр *м* طَبِيبٌ  
 كَلَسَادِيّ

птица *ж* طَيْوْرٌ  
 птицеводство *с* تَرْبِيَّةٌ

التَّوَاجِينُ  
 публика *ж* جَمْعُهُورٌ

[جَمَاهِيرٌ]  
 публиковать [نَشَرَ

أَدَاعَ]; نَشَرٌ  
 публицистика *ж* آدَابٌ

آخِثَمَامِيَّةٌ  
 публичный قَلْبِيّ

قامٌ, قُمُومِيّ, جَمَاهِيرِيّ  
 пугать هَدَدَ, أَفْزَعَ, خَوَّفَ

(грозить)

пуговица *ж* [أَزْرَارٌ] زُرٌّ  
 пудра *ж* رَشْوْمِيّ, بُودَرَةٌ

•~еница *ж* عُلْبَةُ الْبُودَرَةِ

•~ить طَلَى بِالْبُودَرَةِ  
 •~иться طَلَى الْوَجْهَ • [طَلَى

بِالْبُودَرَةِ  
 пулемёт *м* رَشَاشَةٌ

пульверизатор *м* نَفْثَاةٌ

пульс *м* كَبْضَانْ, كَبْضُ  
слабый ~ كَبْضُ ضَعِيفْ

пуля *ж* رَصَاصَةٌ

пункт *м* 1. نُقْطَةٌ  
2. [مَرَايِزُ] [مَرْكَزُ], [نِقَاطُ]  
[بُنُودُ] (параграф),  
[فِقْرُ] [فِقْرَاتُ] [فِقْرَةٌ]

пускать, пустить 1. سَمَحَ  
[وَدَعُ يَدَعُ] وَدَعَ, [سَمَحَ ا] سَمَحَ  
2. (приводить в дви-  
жение) سَيَّرَ, دَوَّرَ, شَغَلَ

пуст|ой *ж* خَالٍ, فَارِغٌ  
[جَوْفُ] [جَوْفَاءُ] *ж* أَجْوَفُ  
• -отъ *ж* خَلَاءُ, فَرَاغٌ

пустыня *ж* صَحْرَاءُ  
[بَادِيَةٌ], [صَحْرَوَاتُ], [صَحَارَى]  
[بَوَادٍ]

пусть *дв* دَفَعُ ~ он идёт  
يَلْتَمِبُ

пустык *м* دُرَّهَةٌ; занимать-  
ся ~ اِهْتَمَلَ بِسَهْمَائِي  
الْأُمُورِ

путать 1. (запутывать)

2. (ошиб-  
аться) اَخْطَا

путёвка *ж* سَهَادَةٌ; ~ в  
санаторий بِطَاقَةِ الْعِلَاجِ  
وَالْإِسْتِرَاحَةِ فِي الْمَصْعَةِ  
путеводитель *м* دَلِيلُ  
~ по мос-  
ковским музеям دَلِيلُ  
مَتَاحِفِ مُوسْكُو

путешеств|енник *м* سَاحِبُ  
سِيَّاحَةٍ • -не с [سُيَّاحُ]  
[سَاحَ] ~ овать • رَحَلَهُ  
سَافِرٌ, [سِيَّاحَةٌ]

пут|ь *м, ж* طَرِيقُ  
[سَبِيلُ] [سَمِيلُ], [طَرِيقُ]  
счастливого ~ رَحْلَةُ  
عَلَى الطَّائِرِ, سَعِيدَةٌ  
♦ мирным ~ اَلْمُحَوِّنِ  
بطريقة سلمية

пух *м* زَفَبٌ, زَوْبَرٌ  
пуш|астый *ж* زَفْبُ  
[زَفْبُ] [زَفْبَاءُ] *ж*

пушка *ж* مَدْفِئُ  
пушнина *ж* فَرَّاءُ

пчелá ж نَحْلَةٌ [نَحْلَاتٌ;  
соби́р. نَحْلٌ]

пчелово́д м نَحْلَانٌ • ~ство  
с دَرْبِمَةُ النَّحْلِ

пшени́ца ж حِنْطَةٌ, قَمْحٌ  
• ~чный حِنْطِيّ, قَمْحِيّ  
пшени́ю с دُرَّةٌ بَيْضَاءُ,  
جَرِيشٌ

пылесос м مَكْنَسَةٌ  
[مَكَانِسٌ] кَهْرَبَائِيَّةٌ

пыль ж فُغَارٌ, فُغَارِبٌ, فُغَارٌ  
• ~ный مُغَبَّرٌ

пыта́ться حَاوَلَ  
пытк|а ж تَغْذِيبٌ,  
تَنْكِيلٌ; подверга́ть ~e

ФРЪ (ة) لِأَفْعَالِ التَّنْكِيلِ  
пы́шный (роскошны́й)

педестáл м قَاوِدَةٌ,  
قَعْمٌ, قَاخِرٌ

~ почёта وَمَنْصَّةٌ, [قَوَائِدُ]  
مَنْصَّةٌ هَرَبِيّ

пьеса́ ж 1. театр.  
2. كَمَثِيلِيَّةٌ وَمَسْرَجِيَّةٌ

муз. مُوسِيقِيَّةٌ  
[طَخْ]

пьян|ица м, ж مَكْوَرٌ  
• ~ый سَكْرَانٌ ж

пята́ро [سَكْرَانٌ] سَكْرَانَةٌ  
пятибо́рье ж خَمْسَةٌ  
пятибо́рье с مُسَابَقَةٌ  
خَمَاسِيَّةٌ

пятиле́тка ж مَشْرُوعٌ  
خُطَّةٌ, أَلْسَنَوَاتِ الْخَمْسِ  
خَمْسِيَّةٌ

пята́ка ж [أَفْقَابٌ] عَقَبٌ  
пяти́дцат|ый خَامِسٌ

пяти́на ж خَامِسَةٌ قَشْرَةٌ ж قَشَرٌ  
• ~ый ж خَمْسَةٌ قَشْرٌ  
قَشْرَةٌ

пяти́ница ж يَوْمُ الْجُمُعَةِ  
пяти́но с [بُقْعٌ] بُقْعَةٌ

вывести ~ [سَفَعَ] سَفَعَةٌ  
أَزَالَ بُقْعَةً

пята́ый ж خَامِسٌ  
пяти́ый ж خَامِسٌ  
сего́дня ~ое [чис-  
ло] الْيَوْمُ هُوَ الْخَامِسُ  
مِنَ الشَّهْرِ

пять **خَمْسَة** ж **خَمْسَ**  
 • ~деся́т **خَمْسُونَ** • ~сот  
**خَمْسِمِئَة**

# Р

раб м **عَبْدٌ** [عَبَادٌ, عِبِيدٌ],  
 • ~овладе́ль-  
 ческий: ~овладе́льческий

строй **نِظَامٌ** (نَشْكِيْلَةٌ) **اَلرَّقِيقِ**

рабо́т||а ж 1. (деятель-  
 ность) **شُغْلٌ**, [أَعْمَالٌ] **عَمَلٌ**  
 [أَشْغَالٌ]; поступи́ть на ~у  
 2. (продукт  
 труда) **اَقْصَارٌ** [أَكْثَرُ, عَمَلٌ]

рабо́та||ть 1. **عَمِلَ** [a  
**عَمَلٌ**], **اِسْتَعْمَلَ** ب, кем Вы  
 ~ете? وَمَا هِيَ وَهِيَفَتُكَ? где  
 Вы ~ете? 2. **أَيَنْ تَعْمَلُ**?  
 телефо́н не ~ет **اَلتِّلْفُوْنُ**  
 магази́н ~ет с вось-  
 ми часо́в **مِنَ الْمَحَلِّ** **مِفْتُوْحٌ**  
**اَلشَّاعَةِ** **اَلدَّامِيَةِ**

рабо́тни||к м **عَامِلٌ**  
 • **مُسْتَعْدِمٌ**; **مَوْطَفٌ**; [عُمَالٌ]

научный ~к **رَجُلٌ اَلْعِلْمِ**  
 • ~ца ж **مُسْتَعْدِمَةٌ**; **عَامِلَةٌ**

◇ домашняя ~ца **خَادِمَةٌ**  
**اَلْمَنْزِلِ** (جَارِيَةٌ)

работоспособн||ость ж  
**كَفَاءَةٌ**, **قُدْرَةٌ** عَلَى **اَلْعَمَلِ**  
**قَائِرٌ** عَلَى • ~ый **لِلْعَمَلِ**  
**اَلْعَمَلِ**

рабо́ч||ий I 1. **عُمَالِيٌّ** ~ий  
 класс **اَلْعُمَالِ**,  
 ~ее дви-  
 жение **حَرَكَتُهُ عُمَالِيَّةٌ**  
 ~ний день **يَوْمُ اَلْعَمَلِ** ~не  
 ру́ки **أَيْدِي عَامِلَةٍ**

рабо́ч||ий II м *сущ.* **عَامِلٌ**  
 [عُمَالٌ]; я ~ний  
 ~не и служащие **عُمَالٌ**  
**وَمُسْتَعْدِمُونَ**

ра́бство с **رَبٌّ**, **عُبُودِيَّةٌ**  
 ра́венств||о с **مُسَاوَاةٌ**;  
**مُسَاوَاةٌ** ~о в права́х  
**فِي اَلْعُقُوقِ** знак ~а *мат.*  
**عَلَامَةُ اَلتَّعَادُلِ**

равни́на ж **سَهْلٌ** [سُهُولٌ]

равно سَوَاءٌ; всё عَلَى ~  
حَدِّ السَّوَاءِ

равновесие с تَوَازُنٌ;  
تَكَافُؤٌ, تَعَادُلٌ, إِتْرَاقٌ

равнодушные с لَامُبَالَاةٌ,  
قَدَمُ الْمُبَالَاةِ (الْإِنْتِرَاقِ)  
• ~ный قَدِيمُ الْمُبَالَاةِ  
(الْإِنْتِرَاقِ)

равноправие с مُسَاوَاةٌ فِي  
الْحَقُوقِ

равный مُسَاوٍ, مُتَسَاوٍ  
مِثْلٌ

равняться سَاوَى, قَادَلَ,  
إِقْتَدَى ~ на лучших زَوَانَ  
بِأَحْسَنِ النَّاسِ

рад: [я] ~ Вас видеть  
يَسُرُّنِي (يُسْعِدُنِي) أَنْ  
أَكَا ~ за вас مَسْرُورٌ لِنَعَايِكُمْ

радар • ~ный: رَادَارٌ  
~ная установка جِهَازٌ  
الترادار

ради (кого-чего-л.) فِي  
~; لِأَجْلِ, مِنْ أَجْلِ; وَسَبِيلٌ

этого مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ ~ ме-  
ня مِنْ ~? لِأَجْلِي

радиация مَشَاعٌ  
радио с нескл. زَائِدٌ

передавать по ~ أَدَاعَ  
~ слушать по ~ [بِالْزَّادِ]  
إِسْتَمَعَ إِلَى الْإِدَاعَةِ

радиоактивность مَعَالِمَةٌ  
إِشْعَاعِيَّةٌ

радиовещание с إِدَاعَةٌ  
[لِلْإِسْلَامِ]

радиограмма مَرْوِيَّةٌ  
لِلْإِسْلَامِ

радиолампа مَوَاقِدُ  
لَمْبَةِ الرَّادِيُو, (أَصْنَعُ)

радиолюбитель مَوَاوِي  
(هُوَ) الرَّادِيُو

радиопередача مَدَاعَةٌ  
[لِلْإِسْلَامِ]

радиоприёмник مَقْبَلٌ  
(جِهَازُ) الرَّادِيُو

радиопрограмма مَرْوَمَةٌ  
[بِرَامِجٍ] الْإِدَاعَةِ



радиослушатель *مُسْتَمِيعٌ*  
 للإذاعة

радиостанция *مَعْطَّةٌ*  
*مَعْطَّةٌ لَاسِلِكِيَّةٌ*, الإذاعة  
 радист *مَامِلٌ لَاسِلِكِيٌّ*  
 [فَعَالٌ]

раднус *مِ* *يُضَفُّ قَطِيرٌ* ◇  
 ~ метр *حَقًّا أَلِجْتُرُو*

радовать *سَرَّرَ* [*يُ* *سُرُورٌ*];  
 [فَرَحٌ] *ا* *فَرَحَ* ~ся • *أَفْرَحَ*  
*سُرَّرَ* (чему-л.); мы рады  
 вашим успехам *يَسُرُّكُنَا*  
*نَجَاحُكُمْ*

радост||ный *مَسْرُورٌ*, *فَرِحَ*,  
 ~ ж • *مُنْشَرِحُ الصَّدْرِ*  
*سُرُورٌ*; с большой ~ью  
*بِبَالِغِ السُّرُورِ*

радуга *ج* *قَوْسُ النَّبِيِّ*,  
*قَوْسُ قُزَحَ*, *قَوْسُ السَّمَاءِ*  
 радушный *رَحْبُ الصَّدْرِ*  
 ~ приём *حَقَاوَةٌ أَلِاسْتِغْبَالِ*

раз I 1. (однажды) *مَرَّةً*;  
 всякий ~ *كُلُّ مَرَّةٍ*; كُلَّمَا ~  
 в следующий ~ *فِي مَرَّةٍ*

*فِي مَرَّةٍ* ~ в другой; قَادِمَةً  
 أَنْفَرَ ~ несколько; أُخْرَى  
 وَبِدَّةً مَرَّاتٍ مِنْ مَرَّةٍ много  
 ~; مَرَّاتٍ قَدِيدَةً ~ в первый  
 ~ 2. (при счёте) *لَأَوَّلِ مَرَّةٍ*  
 وَاحِدٌ

раз II (если): ~ Вы этого  
 хотите *مَا دُمْتُمْ تُرِيدُونَ*  
*ذَلِكَ*

разбивать[ся] *см.* разбить  
 [-ся]

разбирать[ся] *см.* разо-  
 брать[ся]

разбить 1. (повредить)  
 2. (неприятеля) *حَطَّمَهُ*, *كَسَّرَهُ*  
 ~ся • *كَسَّرَ* (и *كَسَّرَ* (я)  
*كَعَطَّمَهُ*, *تَكَسَّرَ*

разборчивый (отчётливый)  
 ~; مُبِينٌ، جَلِيلٌ، وَاضِحٌ  
 حَقًّا وَاضِحٌ (مَنْهُومٌ) почерк  
 разбудить *أَيْقَظَ*

~е меня в шесть часов  
*أَيْقَظُونِي (صَبَّحُونِي) فِي*  
*السَّاعَةِ السَّادِسَةِ*; когда

Вас ~? مَتَى يَجِبُ أَنْ ~?  
его нужно ~  
рано утром يَجِبُ إِيقَاضُهُ  
صَبَاحًا بَآكِرًا

развал *ж* انْهِيَاژ, كَدَمُوزُ  
разваленны *мн.* خَرَابُ  
ХРАЙБ, أَطْلَالُ; [أَخْرَبَهُ]  
разве ~ он прие-  
хал? هَلْ هُوَ وَصَلَ؟

развеваться (о флаге)  
[и, у] خَفَّتْ, رَفَرَفَ  
خَفَلَانُ]

разведка *ж* 1. воен.  
إِسْتِظْلَاعٌ, إِسْتِخْدَافٌ  
2. геол. بَحْثٌ, إِسْتِخْبَارَاتٌ  
~ полезных иско-  
паемых تَنْعِيمُ آلِغُرَوَاتِ  
الطَّبِيعِيَّةِ

развернуть, развертывать  
1. (упаковку) [كَشَرُ] (у),  
2. ~ дея-  
тельность بَادَرِ آلِشَّامَا  
• ~ся 1. (об упаковке)  
2. انْفَكَ, انْفَتَحَ, انْبَسَطَ

(о строительстве и т. п.)

تَمَسَّطًا, كَطَوَّرَ, اِنْتَسَعَ  
развеселить • ~ся  
[فَرَحَ] (а) فَرَحَ

развести 1. (вырастить)  
2. (растворить) اِنْتَنَى; زَرَبَى  
[رَحَ] (у) رَحَ, [حَلَّ] (у) حَلَّ,  
كَوَّبَ

развестись (с кем-л.) طَلَّقَ

~ развивать طَوَّرَ, نَمَّى  
промышленность طَوَّرَ  
~ отношения  
الصَّدَاقَةِ;

дружбы и сотрудничества  
со всеми странами мира طَوَّرَ  
عِلَاقَاتِ الصَّدَاقَةِ وَالتَّعَاوُنِ  
مَعَ جَمِيعِ بُلْدَانِ الْعَالَمِ  
[نُمُو] (у) كَمَا, كَطَوَّرَ • ~ся

развивающ||йся: ~еся

الْبُلْدَانِ الدَّامِيَّةِ  
~ развитие с طَوِيرُ;  
~ культурных связей  
طَوِيرُ الْعِلَاقَاتِ الْمُثْقَافِيَّةِ

развит||ой 1. رَاقٍ  
~ой социализм اِلْإِشْتِرَاقِيَّةُ

الْمُتَطَوِّرَةُ; ~ая промышленность 2. (умственно) مُتَعَلِّمٌ, مُتَعَلِّمٌ

развить[ся] см. развивать [-ся]

развлекать[ся] см. развлеч[ь]

развлечение с تَسْلِيَةً, سَلْوَةٌ, لَهْوٌ

развлеч[ь] ~ся لَهَى, سَلَّى, تَلَهَّى, تَسَلَّى

развод м (расторжение брака) طَلَاقٌ • ~ить[ся] см. развести[сь]

разворачивать[ся] см. развернуть[ся]

развязать [فَكَ] (فَكَ) ~ войну [حَلَّ] (حَلَّ) [شَنُّ] (شَنُّ) شَنَّ حَرْبًا

развязка ж حَلٌّ, فَهْرٌ; (завершение); дело идёт к ~ке يَذْوَ • ~ы-вать см. развязать

разгадать, разгадывать [حَلَّ] (حَلَّ) [كَشَفَ] (كَشَفَ); ~ загадку حَلَّ كَشَفَ سِرًّا ~ тайну لَغَزًّا

разгар м زَمْرٌ в ~е лёта فى مِرِّ الصَّيْفِ

разговаривать تَكَلَّمَ, تَحَدَّثَ ~ по телефону تَحَدَّثَ بِالتِّلْفُونِ

разговор м حَدِيثٌ, كَلَامٌ, حِوَارٌ, [أَحَادِيثٌ] مُعَادَاذَةُ ~ телефонный ~ مُكَالَمَةٌ, تِلْفُونِيَّةٌ • ~ник м [كُتُبَ] يَتَابُ الْمُحَادَاثَةِ

разговорчивый كَثِيرُ الْكَلَامِ

разгонять см. разогнать разгораться, разгореться اِلْتَهَبَ, اِسْتَعَلَّ

разгром м 1. (противника) 2. (опустошение) تَغْطِيمٌ, تَذْمِيمٌ

разгружать, разгрузить أَفْرَغَ, فَتَرَّغَ

раздавать, разд<sup>а</sup>тъ وَزَعَ

раздаваться, разд<sup>а</sup>тъся (о звуке) دَوَّى [и دَوَّى]

раздева||ть[ся] см. разд<sup>е</sup>тъ[ся]; не ~ясь دُونَ أَنْ مُشَلَّحٌ • ~лка ж مُشَلَّحٌ • يَخْلَعُ ثِيَابَهُ

разд<sup>е</sup>л и 1. تَفْصِيلٌ 2. (в книге и т. п.) (فُصُولٌ) فَضْلٌ (أَبْوَابٌ) بَابٌ

разделение с: ~ труда تَوَازِيْعُ الْعَمَلِ

разд<sup>е</sup>лить 1. جَزَأَ, قَسَمَ 2. (распределить) وَزَعَ 3. (чувство и т. п.) شَارَكَ, ~ чьё-л. мнение شَارَكَ الرَّأْيَ

разд<sup>е</sup>льный مُنْفَرِدٌ, مُنْقِصٌ

разд<sup>е</sup>лять см. разд<sup>е</sup>лить  
разд<sup>е</sup>тъ ~ся • عَرَى, شَلَعَ  
[خَلَعَ] خَلَعَ ثِيَابَهُ

раздраж||ать أَضَجَرَ, هَيَّجَ  
[ضَجَرَ] ضَجَرَ • أَظَا

زَمَلٌ, اِفْتَاظَ, تَهَيَّجَ, [ضَجَرَ] [اَزَعَلُ] • ~ение с (недовольство) فَهَيْظًا, زَعَلٌ, ضَجَرٌ

раздраж<sup>е</sup>нный (недовольный) زَعْلَانٌ, ضَجِرٌ

разд<sup>у</sup>ма||ть: я ~л فَهَيْزْتُ ذِيَّتِي

разд<sup>у</sup>мыв||ать تَبَفَّكَّرَ, دُونَ تَرَدُّدٍ; не ~ая اِفْتَكَّرَ  
разд<sup>у</sup>мые с تَأَمَّلُ

разж<sup>е</sup>чь, разжиг<sup>а</sup>тъ 1. أَذْهَبَ, سَعَّرَ 2. أَشْعَلَ (возбудить)

разлив<sup>а</sup>тъ, разл<sup>и</sup>тъ 1. [سَكَبَ] سَكَبَ, أَرَاقَ 2. (наливать) صَبَّ [يُ صَبَّ]

разл<sup>и</sup>ч<sup>а</sup>тъ см. разл<sup>и</sup>ч<sup>и</sup>тъ  
разл<sup>и</sup>ч<sup>и</sup>е с فَزَقَ [فُرُوْقٌ], اِخْتِلَافٌ, تَفَاوُثٌ [اِخْتِلَافَاتٌ]

разл<sup>и</sup>ч<sup>и</sup>тъ مَيَّزَ, فَزَّقَ  
разл<sup>и</sup>ч<sup>и</sup>ный مُخْتَلِفٌ  
مُتَنَوِّعٌ

разлож<sup>е</sup>ние с فَسَادٌ (гниение)

ние); **انْجَلَالٌ** (распад); **تَفَشُّعٌ**  
(морального духа)

разложить (положить)

**رَتَّبَ**, [وَضَعَ يَضَعُ] وَضَعَ  
разлук||а ж **فِرَاقٌ**; жить

в ~е **فِرَاقٌ** **وَسَى** **الْوَحْشَةِ**;  
~а с друзьями **فِرَاقٌ**

**الْأَخْبَابِ**

разлучать, разлучить **فَرَّقَ**

• ~ся **تَفَارَقَ**, **فَارَقَ**

размах м (масштаб)

**مَدَى**; **إِقْسَاعٌ**, **سَعَةٌ**

размахивать **حَرَّكَ**; **لَوْحٌ**

разменивать, разменять

**صَرَفَ** [у] **فَكَ**, [صَرَفَ] **صَرَفَ**  
[فَكَ]

размени||ый: ~ая монета

**فَكَةٌ**

размер м **مِقْدَارٌ**; [مَقَادِيرُ]

**مِقْدَامٌ**, [أَفْيَسَةٌ] **وَيْيَاسٌ**  
[حُجُومٌ] **حَجْمٌ**, [مَقَادِيرُ] **لَيْسَ** ~  
это не мой **أَخْجَامٌ**

**ذَلِكَ** **مِقْدَامِي**

разместить, размещать

[у] **رَضَى**; [وَضَعَ يَضَعُ] وَضَعَ  
(книги); где вы раз-

местили туристов? **أَيْنَ**  
~ся • **أَسَكَنْتُمْ** **السُّبْحَانَ**?  
воен. **رَابَعًا**

размножаться **تَكَاثَرَ**,  
**تَدَامَلَ**

размышл||ение с **تَفَكُّيرٌ**,  
**تَفَكَّرَ**, **فَكَّرَ** ~ять • **تَفَكَّرَ**,  
**تَأَمَّلَ**

разница ж **فَرْقٌ** [فُرُوقٌ],  
[إِخْتِلَافَاتٌ] **إِخْتِلَافٌ**;  
какая **لَا فَرْقَ**! ~

разновидность ж **نَوْعٌ**  
[أَصْنَافٌ] **صِنْفٌ**, [أَلْوَانٌ]  
[أَجْنَاسٌ] **جِنْسٌ**

разногласие с **خِلَافٌ**,  
**تَدَافُرٌ**, **إِخْتِلَافٌ**, **دِرَاعٌ**

разнообраз||ие с **تَنَوُّعٌ**,  
~ный • **إِخْتِلَافٌ** **الْأَنْوَاعِ**  
**مُتَنَوِّعٌ**, **مُتَنَوِّعٌ**  
**الْأَنْوَاعِ**

разноцветный **مُتَوَنِّنٌ**,  
**مُتَمَلِّقٌ**

разный مُتَفَرِّقٌ, مُغْتَلِفٌ, مُتَعَدِّدٌ

разоблачать, разоблачить  
[и] كَشَفَ, [а] قَضَعَ [а] قَضَعَ  
[и] كَشَفَ]

разобрать 1. فَكَّ [у] فَكَّ  
2. (исследовать) كَظَرَ فِي [у] كَظَرَ  
[и] كَظَرَ (проанализиро-  
вать) 3. (почерк) فَهَمَ [а]  
[и] فَهَمَ • ~ся [а] فَهَمَ [у] فَهَمَ  
[и] فَهَمَ (в чём-л.) فَطِنَ [а] فَطِنَ  
أَذْرَكَ

разогнать شَتَّتَ, فَتَّرَ  
разогревать, разогреть  
~ обед سَعَنَ, حَمَى, حَمَمَ, سَعَنَ  
سَعَنَ طَعَامَ الْغَدَاءِ

разойтись 1. (расстаться)  
2. تَفَرَّقَ (распродаться)  
3. انْصَرَفَ, [а] تَفَرَّقَ, [а] تَفَرَّقَ  
[и] تَفَرَّقَ (во мнениях) اِخْتَلَفَ

разорвать (а) قَطَعَ, مَرَّقَ [а]  
[и] قَطَعَ; ~ дипломатические  
отношения لَطَعَ الْعِلَاقَاتِ  
1. • ~ся [а] لَطَعَ

2. (о снаряде) تَقَطَّعَ, تَمَرَّقَ  
تَفَجَّرَ, انْفَجَرَ

разорить 1. فَلَسَ 2. (раз-  
рушить) دَمَّرَ, خَرَّبَ • ~ся  
[а] خَسِرَ مَالَهُ, أَفْلَسَ  
[и] خَسِرَ مَالَهُ, خَسِرَ

разоружать[ся] см. разо-  
ружить[ся] • ~ение с  
كَزَعُ السِّلَاحِ; всеобщее и пол-  
ное ~ение كَزَعُ السِّلَاحِ  
النَّامِلُ وَالنَّامِلُ

разоружить كَزَعُ السِّلَاحِ  
~ ког-л. [и] كَزَعُ [и]  
تَجَرَّدَ • ~ся [и] تَجَرَّدَ  
مِنَ السِّلَاحِ

разорять см. разорить  
разочарование с خَيْبَةً  
глубокое ~  
خَيْبَةً قَبِيحَةً لِلْأَمَلِ

разочаровать, разочаровы-  
вать [и] خَابَ • ~ся [и]  
خَابَتْ آمَالُهُ, خَيْبَتْ

разрабатывать, разрабо-  
тать [и] وَضَعَ [и] وَضَعَ

وَضَعَ ~ прое́кт (ме́тод) أَقَدَّ  
مَشْرُوعًا (طَرِيقَةً)

разре́зывать, разре́зывать قَطَعَ  
شَرَمَ, [قَطَعَ] (у) قَطَعَ, [قَطَعَ] (а)  
[и] شَرَعَ (вскрыть); (шэрэ)

разреши́|ать см. разреши́ть  
• ~ение с 1. إِذْنٌ [أَذُونٌ],  
سَمَاعٌ, [رُخْصٌ] رُخْصَةٌ  
[и] إِبَاحَةٌ; с Вáшего ~ения  
بِإِذْنِكُمْ; проси́ть ~ения  
2. (вопроса и т. п.) اسْتَأْذَنَ, طَلَبَ إِذْنًا  
تَسْوِيَةً, حَلَّ [رُخْصٌ] رُخْصَةً (лицензия)  
3. تَرْخِيصٌ

разреши́ть 1. أَذِنَ [а]  
[сَمَاعٌ] (а) سَمَعَ, [إِذْنٌ]  
[у] حَلَّ (решить) 2. أَبَاحَ  
سَوَّى, [حَلَّ]

разруши́|ать см. разруши́ть  
• ~ение с تَغْيِيرٌ, تَدْمِيرٌ  
إِهْيَازٌ, إِهْدَامٌ

разру́шить دَمَّرَ, خَرَّبَ,  
[كَسَفَ] (и) كَسَفَ, قَوَّضَ  
разры́в и مَزَّقَ; قَطَعَ (от-

ношений) • ~а́ть[ся] см. ра-  
зорва́ть[ся]

разря́д и (категория)  
دَرَجَةٌ, [أَصْنَافٌ] صِنْفٌ,  
طَبَقَةٌ

разря́дка ж إِنْفِرَاجٌ,  
~ междунаро́дной  
напряжённости إِنْفِرَاجٌ  
الدُّوَلِيّ

ра́зум и عَقْلٌ [عُقُولٌ],  
[أَذْهَانٌ] ذَهْنٌ

разуме́ется بِإِلْطَبَعٍ  
لَا شَكَّ, طَبَعًا

разу́мный ذُو مَعْقُولٍ  
[أَزْكِيَاءٌ] زَكِيٌّ, عَقِيلٌ

разье́дн|ить, разве́ди-  
н|ать فَضَّلَ [и] فَصَلَ, فَرَّقَ  
[у] فَكَّ]; нас ~ли (по  
телефону) قَطَعُوا أَلْعَطَا  
عَلَيْنَا

разъясн|ение с إِدْرَاجٌ  
• ~и́ть, ~а́ть [شُرُوحٌ] شَرْحٌ,  
[а] شَرْحٌ; وَأَوْضَحَ  
وَضَعَ, فَسَّرَ

разыскать, разыскивать

[a] بَحَثَ عَنْ، وَتَمَشَّى عَنْ  
[بَحَثَ]

рай м الدَّهِيْمُ، الْجَنَّةُ

райисполком м (районный  
исполнительный комитет)

لَجْنَةُ تَنْفِيذِيَّةٌ لِلدَّاحِيَةِ

райком м (районный ко-  
митет)

لَجْنَةُ الدَّاحِيَةِ ~

партин لَجْنَةُ الْحِزْبِ

لِلدَّاحِيَةِ

район м [مَنَاطِقُ] مِنْطَقَةٌ

[نَوَاحٍ] ذَاحِيَةٌ، جِهَةٌ

рак I м зоол. سَرَطَانٌ

[آلِهَامٍ]

рак II м мед. سَرَطَانٌ

ракета ж صَارَوْخٌ

[صَوَارِيخُ]; крылатая ~

~ средней

صَارَوْخٌ مُتَوَسِّطٌ

Альмеды

ракётка ж спорт. مَضْرِبٌ

[مَضَارِبُ]

раковина ж I. صَدَفَةٌ

2. (водопроводная) بَلَامَةٌ ◇

ушная ~ صَدَفَةُ الْأُذُنِ

рама ж [أَطْرَ] إِطَارٌ

рана ж [جُرُوحٌ] جُرْحٌ

[جَرَاحٌ]

ра́н|енный [جَرَحَى] جَرِيْعٌ

[a] جَرَحَ ~ нть • مَجْرُوحٌ

[جَرَحَ]

ра́н|ий [مُبَيَّرٌ، بَيَازٌ] رَانِيٌّ

утром فِي الصَّبَاحِ الْبَايِرِ

~ей весной فِي أَوَائِلِ

الرَّبِيعِ

ра́но [مُبَيَّرٌ، بَيَازٌ] رَانِيٌّ

утром فِي الصَّبَاحِ الْبَايِرِ

сейчас ещё إِنَّ الْوَقْتَ ~

بَايَرٌ

ра́ньше I. (прежде) قَبْلًا،

مِنْ قَبْلُ; я здесь ~ никог-

да не бывалَ هَذَا لَمْ أَكُنْ

لَمْ يَسْبِقْ، أَبَدًا مِنْ قَبْلُ

2. (перед) إِلَى أَنْ كُنْتُ هَذَا

قَبْلُ; они приехали ~ нас

وَصَلُّوا قَبْلَنَا

[تَقَارِيرٌ] رَافِرتٌ м



представить ~ قَدَّمَ تَفْهِيْرًا

раса ж قَضْرُ [قَدَاصِرُ]

[أَجْدَامُ] جنس

раси||зм м قَضْرِيَّةٌ • ~ст-

ский قَضْرِيٌّ; ~стский ре-

жим حُكْمٌ قَضْرِيٌّ

раскánваться, раскáяться

قَابَ, [كَدَامَةٌ, كَدَمٌ] (a) كَدِمَ

[y] قَوَّبَ [y]

раскáлывать см. расколóть

раскол м هَشَقٌ, اِنْشِقَاقٌ

внести ~ اَنْشَأَ اِلَاشِقَاقٌ

расколóть 1. (раздробить)

صَدَعَ, كَسَرَ, [هَشَقٌ] (y) هَشَقَ

[a] صَدَعُ 2. (внести раскол)

[y] هَشَقَ [y]

раскóпки мн. حَفِرَاتٌ

раскрывáть, раскрыть 1.

2. (обнару-

жить) كَشَفَ, [قَضَعُ] (a) فَضَعَ

اِلْفَتَحَ 1. ~ся 1. كَشَفَ [u]

2. (обнаружиться) اِلْفَتَحَ,

اِنْكَشَفَ

расов||ый مِزْقِيٌّ, قَضْرِيٌّ

~ая дискриминация

اَلتَّفْرِقَةُ اَلْعُنْصِرِيَّةُ

распаковáть, распаковы-

вать [y] فَكَّ, [فَتَحَ] (a) فَتَحَ

[فَكَّ]

распáхивать, распахну́ть

[y] فَكَّ [y] فَكَّ, [فَتَحَ] (a) فَتَحَ

• ~ся اِلْفَتَحَ

распечáтать, распечáты-

вать 1. (снять печати) فَحَّى

2. [y] فَكَّ [y] فَكَّ, [فَحَّى] (y)

[y] فَحَّى (письмо)

расписáние с جَزْوَلٌ

[لَوَائِحُ] لَايَعَةُ, [جَدَاوِلُ]

~ движéния поездо́в جَزْوَلٌ

штáтное مَوَاقِيْدُ اَلْعِطَارَاتِ

~ طَائِمُ اَلْعَامِلِيْنَ

расписáться وَفَّعَ, اَمَّخَى

распи́ска ж وَضَعُ

[وُصُولَاتُ]

распи́сываться см. распи-

сáться

расплати́ться, расплáчи-

ваться 1. [a] دَفَعَ, دَفَعُ

حَسَبَ [حِسْبَانٌ a];  
~ по счёту حِسَابًا 2.  
перен. نَقَمَ مِنْ جَارِي

располагать 1. см. распо-  
ложить 2. (чем-л.) مَلَكَ [و  
مُلْكُ]

расположение с 1. (поря-  
док) وَضَعَ 2. (сим-  
патия) قَوَّاطِفٌ;  
чувствовать ~ к кому-л.  
شَعَرَ بِعَطْفٍ عَلَيْهِ

расположить 1. (расста-  
вить) وَضَعَ [وَضَعٌ] 2. (выз-  
вать симпатию) قَطَّفَ

распорядиться 1. [و  
أَمَرَ] 2. (чем-л.) نَصَرَ بِ  
[نُظْمٌ] [يُنَظَّمُ] правила внутрен-  
него ~ка قَوَائِدُ الْإِنِّطَامِ  
الْدَّاخِلِيَّةِ

распоряжаться см. распо-  
рядиться

распоряжени||е с 1. (при-

تَغْلِيمٌ, [أَوَامِرُ] أَمَرَ (каз  
إِزْهَادٌ, [تَعَالِيْمٌ]  
[إِزْهَادَاتٌ]; отдать ~е  
نَصَرَ 2. أَضَدَرَ أَمْرًا  
в ~и кого-л. كُنْ تَعْتَ  
كُنْ تَعْتَ ~и в его تَصَرُّفِهِ  
يَدِهِ

расправ||а ж تَنْكِيلٌ  
~нться, ~ляться (с кем-  
чем-л.) تَكَلَّ بِ

распредел||ение с تَوَزِيْعٌ;  
~ение по труду تَوَزِيْعٌ  
~нть, ~ять حَسَبَ الْعَمَلِ  
وَزَعٌ

распродажа ж الْبَيْعُ  
بِالْمَزَادِ

распростран||ение с تَشْوِيْرٌ,  
[تَوَزِيْعٌ] [إِدَامَةٌ] [إِدَائِيَّةٌ]  
(рас-  
пределение) ~енный

~енное زَعَامٌ, رَأْيٌ, مُنْتَشِرٌ  
мнение أَلْرَأْيُ الْعَامِ

распространить, распрост-  
ранять [تَشْوِيْرٌ] [و] تَشْوَرُ أَدَاعَ

~ слухи • بَتَّ إِهْمَاقَاتٍ ~ся  
اِنْتَشَرَ

распугать, распугывать  
[فَكُّ (y) فَكُّ, (حَلُّ (y) حَلُّ];  
~ сложный вопрос فَكُّكَ  
قَضِيَّةٌ مُعَقَّدَةٌ

распухать, распухнуть  
كَضَعَمَ (увели-  
чиваться) كَوَّرَمَ

рассаdить, рассаживать 1.  
أَجْلَسَ, جَلَسَ (усадить) 2.  
(растения) [فَرَمَى (u) فَرَمَى],  
[زَرَعَهُ (a) زَرَعُ]

рассвет и فَجَرَ, صَبَاحُ,  
فِي الْفَجْرِ ~е на; بُكِّرَ

рассердить أَفْطَأَ, أَفْطَبَ,  
[a] فَهِبَ عَلَى ~ся • زَقَلَ  
اِفْتَطَأَ, [فَضَبَ]

рассбланный (о человеке)  
هَارِدُ الْفَيْخِ, مُهْتَمِتٌ

рассказ и [قِصَصٌ] وَصْفَةٌ,  
حَدِيثٌ زُرْوَانَةٌ, حِكَايَةٌ  
[أَحَادِيثُ]

рассказать, рассказывать

[u] حَكَى, [قَصَّ (y) قَصَّ عَلَى  
[رَوَايَةً (u) رَوَى], [حِكَايَةً  
حَدَّثَ

рассматривать, рассмот-  
реть 1. (осматривать)

2. (обсуж-  
дать) [نَظَرَ (y) نَظَرَ فِي  
[بَحْثُ (a) بَحَثَ فِي]

рассмешить أَضْحَكَ

расспрашивать, расспро-  
сить [مُسْأَلٌ (a) سَأَلَ  
اِسْتَفْهَمَ, كَسَاوَلَ]

рассрочка || а ж تَقْسِيْمًا  
بِالْتَقْسِيْمِ ~у

расст||авание с فِرَاقٌ • ~а-  
ваться, ~аться فَارَقَ

растёгивать, растегнуть  
[فَكُّ (y) فَكُّ] ~ пальто فَكُّ  
[a] فَكُّ • أَزْرَارُ الْيَغْطِفِ  
اِلْفَكِّ; الْأَزْرَارُ

расстояние с بُعْدٌ, مَسَافَةٌ  
[أَبْعَادٌ]

растранивать, расстронить  
1. (огорчать) كَدَّرَ 2. (разла-

жить) أَخْبَطَ; شَوْشَ,   
 (планы, расчёты) أَفْشَلَ

● ~ся 1. (огорчаться) تَكَدَّرَ   
 2. (разлаживаться) تَعَطَّلَ

تَشَوْشَ

расстреливать, расстре-   
 лять أَفْدَمَ; أَطْلَقَ الرِّصَاصَ   
 رَمِيًا بِالرِّصَاصِ

расстройство с: ~ желуд-   
 ка تَلَبُّكُ الْغِدَّةِ

рассужд||ать رَفَعْلَ,   
 (обсуждать) ● ~ение с تَبَصَّرَ,   
 تَبَصَّرَ (обсуж-   
 дение); без ~ений لَا

رَفَعْلَ (обсуж-   
 дение); без ~ений لَا

رَفَعْلَ (обсуж-   
 дение); без ~ений لَا

рассудительный مُتَبَصِّرٌ

рассчит||ать (подсчитать)

حَسَبَ [حَسَبَ]   
 [حَسَبَان] ◇ не ~ своих сил

لَمْ يُقَدِّرْ قَوَاهُ حَقَّ قَدْرِهَا   
 ● ~ся [دَفَعَ] (упла-

тить); وَمَقَى (с долгами)

рассчитывать 1. (считать)

حَسَبَ [حَسَبَ]   
 2. (надеяться) حَسَبَان

إِغْتَمَدَ عَلَى [أَمَل]   
 ~ся см. рассчит||аться

рассыпать, рассып||ать   
 [دَمَارٌ, كَفَّر]   
 [دَوْبٌ]   
 [دَوْبَان]

раст||ать [دَوْبٌ]   
 [دَوْبَان]

раств||ор مَخْلُولٌ

раствор||ить, раствор||ать 1.   
 2. [فَتَحَ] (раскрыть)   
 [فَتَحَ] (в жидкости)   
 [فَتَحَ]   
 [فَتَحَ]

раст||ение سَابَاتٌ   
 [سَابَاتَات]

раст||ер [سَابَاتٌ]   
 [سَابَاتَات]

раст||ер [سَابَاتٌ]   
 [سَابَاتَات]

раст||ер [سَابَاتٌ]   
 [سَابَاتَات]

раст||и 1. (произраст||ать)   
 [كَبَت] [كَبَت]   
 [كَبَت] [كَبَت]

2. (развив||аться)   
 [كَبَت] [كَبَت]   
 [كَبَت] [كَبَت]

раст||ительн||ость [كَبَت]   
 [كَبَت] [كَبَت]   
 [كَبَت] [كَبَت]

● ~ый رَبَائِي; ~ое масло زَيْتُ كَبَائِي

расторгать, расторгнуть  
كَفَى, أَلْفَى, [فَسَعَ ا] فَسَعَ  
كَفَى договор ~; [كَفَى ي]  
(أَلْفَى) مُعَاهَدَة

расточительство c  
كَبِيرٌ, إِسْرَافٌ

растрата ж إِبْذَانٌ - رَزَا  
● ~тить, ~чивать (израсхо-  
довать) أَنْفَقَ

растягивать, растянуть 1.  
(что-л.) مَدَدَ 2. (во времени)  
أَجَلَ, [مَدَّ ا, ي] مَدَّ, مَدَدَ

● ~ся (лечь) اسْتَلَقَى  
расход м 1. (денежный)  
[مَصَارِيفُ] مَصْرُوفٌ, كَفَقَةٌ  
2. (потребление) اسْتِهْلَاكٌ

расходиться см. разойтись  
расходовать 1. (тратить)  
2. [مَصْرَفٌ ا] صَرَفَ, أَنْفَقَ  
(اسْتَهْلَكَ) потреблять

расцвести لَزِدَمَرٌ  
расцвет м زَهْرَةٌ, لَزِيهَارٌ

◇ в ~е лет فِي زَهْرَةِ مُنِيرٍ  
● ~ать см. расцвести

расцветка ж أَلْوَانٌ,  
تَلْوِينٌ

расценивать, расценить  
قَمَنَ, قَيَّمَ, قَدَّرَ  
расчёска ж مُشَطٌّ

расчёт м 1. (счёт) حِسَابٌ,  
2. [أَجَرَ ا] أُجْرَةٌ (увольнение)  
◇ قَبِطِيلٌ, فَضْلٌ принимать

в ~ أَخَذَ بِعَيْنِي الْإِفْتِبَارَ ~  
расчётливый 1. مُقْتَصِدٌ;  
2. (осмотрительный) مُوقِفٌ

расширение с حَاذِرٌ, حَذِيرٌ  
تَوْسِيعٌ

~ экономического  
сотрудничества تَوْسِيعُ  
التَّعَاوُنِ الْإِقْتِصَادِيِّ

расширить, расширять  
إِتْسَعَ ~-ся أَوْسَعَ, وَشَعَ  
ратификация ж تَصْدِيقٌ

إِهْتِرَامٌ  
раунд м دَوْرٌ [أَدْوَارٌ],  
[أَشْوَاطٌ] شَوْطٌ

рафин||ад м سَكَّرَ مُكَرَّرٌ

● ~ировать كَرَّرَ

рационализация ж فَرْمُ

рациональный, АЛФАЛАДИЙЕ

равный مَعْرُوفٌ, مَمْرُوفٌ

рвать I قَطَفَ; مَرَّقَ [u  
(плоды, фрукты) (قَطَفَ)

рвать II (тошнить) طَرَشَ  
يَطْرُشُ; его рвёт (طَرَشَ)

рвота ж طَرَشٌ

реабилитация ж إِعَادَةٌ

мед. مُعَادَاةٌ; إِذَا فِتْبَارِ

реагировать رَدَّ عَلَى [y  
كَأَنَّكَ رَدَّ

реактивный: ~ самолёт

~ двигатель طَائِرَةٌ كَقَاءَةٍ  
مُحَرِّكٌ كَقَاءَةٍ

реактор м: атомный ~

مُقَاوِلٌ كَرِّيٌّ

реакционный رَجْعِيٌّ

реакция I ж 1. رَدٌّ فِعْلِيٌّ

2. хим. تَقَاوُلٌ

реакция II ж полит.

رَجْعِيَّةٌ

реализм м وَاعِيَّةٌ; социа-  
листический ~ الْوَاعِيَّةُ

АЛШТИРАИЙЕ

реальный وَاعِيٌّ

ребёнок м وَلَدٌ

; грудной ~ (أَطْفَالٌ) طِفْلٌ

(رُضَعَاءٌ) رَضِيعٌ

ребро с ضِلْعٌ  
ضُلُوعٌ

ребята мн. أَوْلَادٌ

реванш м اِنْتِقَامٌ

● ~изм м اِنْتِقَامِيَّةٌ  
● ~ист اِنْتِقَامِيٌّ

ревизион||изм м تَحْرِيفِيَّةٌ

● ~ист м تَحْرِيفِيٌّ

ревизия ж مُرَاقَبَةٌ

КЛТИИШЬ ذِرْقَابَةٌ

ревматизм м دَاءُ الْمَقَاوِيلِ

реви||ивный فَهْرَانٌ ж

● ~ ФЭИМОР, (ФЭМАРИ) ФЭИРИ

вать (ФЭИР) فَارٌ

рѣвность ж فَهْرَةٌ

револьвер м مُسَدَّمٌ

فَذَارَةٌ, (مُسَدَّسَاتٌ)

револю|ционер м كَائِر م  
~ционный • كَوْرِي, [كُوَار]  
كُوْرِي

революция ж كُوْرَة; Вели-  
кая Октябрьская социали-  
стическая, ~ كُوْرَة أُكْتُوبَر  
الْأَشْتِرَاكِيَّة الْعُظْمَى

регион м مِنْطَقَة  
[أَقَالِيم] إقْلِيم, [مَدَائِق]

регистра|ция ж تَسْجِيل,   
~ировать سَجَّل, تَدْوِين  
~ировать делегатов  
سَجَّل الْمُنْدُوبِينَ

регламент м كُطْم [نُطْم]  
[أَنْطَمَة]

регулировать سَوَّى, كُطْم

регулярн|о بِأَنْطَمَا • ~ый  
مُنْتَظَم

редактировать حَرَّرَ

редак|тор м مُعَرِّر • ~ци-

онный • تَغْرِيرِي; ~ционная

комиссия لَجْنَةُ التَّغْرِير

• ~ция ж هَيْئَةُ التَّغْرِير

(коллектив); إِدَارَةُ التَّغْرِير  
(отдел)

редиска ж وَجْلَة [собир.  
وَجَل]

ред|кий هَادٍ; كَائِر (иск-  
лючительный) • ~ко كَائِرًا,  
قَلِيلًا مَا, قَلَمًا

режим м نِظَام [نُظْم],  
[أَحْكَام] حُكْم; [أَنْطَمَة]

режиссёр м مُخْرِج

резать 1. قَطَعَ [ا قَطَع]

2. (скот) كَبَحَ [ا كَبَح]

резерв м إختِيَاط • ~ный  
إختِيَاطِي

резин|а ж مَطَا • ~ка ж

• ~овый مِنْعَاة, مَسَاحَة

مَصْنُوعٌ مِنْ مَطَا, مَطَاطِي

рез|кий 1. (сильный)

2. قَوِي, هَدِيدٌ

3. خَشِيبٌ

• ~ость بِشِدَّةٍ • ~ • مُفَاجِئِي

• ~е, هِدَّةٌ, حِدَّةٌ ж

резолюци|я ж قَرَارٌ

[قَرَارَات]; принять ~ю  
اِتَّعَدَ قَرَارًا

результат م نتیجہ  
[عَوَائِب] عَائِبَةٌ, [كَتَائِب]  
في نتیجہ [الْأَمْرِ] ~е

рейс م رَحْلَةٌ  
أَوَّلُ ~ первый; [رَحْلٌ]  
رَحْلَةٌ

река ж نَهْرٌ, أَنْهَرُ [نَهْرٌ]  
أَنْهَارٌ

реклам||а ж إِعْلَانٌ  
• ~ировать دَقَا, أَفْلَنَ [دَقَا]  
دَقَايَةٌ

рекоменд||ация ж تَوْصِيَّةٌ  
(совет) [كَصَائِبُ] تَوْصِيَّةٌ  
• ~овать كَصَحَّ وَوَصَّى [ا]  
(советовать) {كَصَحَّ}

реконструк||ция ж إِعَادَةٌ  
إِلَى الشَّيْءِ

рекорд م رَقْمٌ قِيَامِيٌّ  
установить ~ ضَرَبَ رَقْمًا ~  
ضَارِبٌ م سَمَنٌ • قِيَامِيًّا  
• سَمَنًا • أَلْزَمَ الْقِيَامِيَّ  
ضَارِبَهُ أَلْزَمَ الْقِيَامِيَّ ж

рэктор م رَئِيسٌ وَنَدِيبٌ  
[رُؤُوسَاءُ]

религи||озный 1. دِينِيٌّ 2.  
(набожный) مُتَعَدِّقٌ

религия ж دِينٌ, [أَدْيَانٌ]  
دِيَانَةٌ

рельс م قَضَبَانٌ  
[أَخْرِمْ] حِزَامٌ م ремёшь

[أَزْمَةٌ] زِمَامٌ  
ремесло с حِرْفَةٌ [حِرَفٌ]

[مِهْنٌ] مِهْنَةٌ  
ремонт م تَرْمِيمٌ

• ~ировать أَصْلَحَ, رَمَّمْ  
рентгён م إِشْعَاعٌ

реоргани||зация ж إِعَادَةٌ  
• ~овать أَعَادَ • أَلْتَنَظِيمِ

АЛْتَنَظِيمِ

рэпа ж رَپَا, سَلَجَمٌ

репертуар م بَزَكَامُجٌ  
[قَوَائِمُ] قَائِمَةٌ, [بَرَامِجُ]

репетиция ж تَمْرِيْنٌ  
<بَرْوَقَةٌ>  
репор||таж م رِبْوَزَكَاچُ



• ~тер *м* مُرَاسِلٌ, صَحَافِيّ  
репрессия *ж* إِخْطِطَاءٌ,  
قَمْعٌ, مُعَاقَبَةٌ

репродуктор *м* مُكَثِّرُ  
صَوْتٍ

ресница *ж* رُمُوشٌ [رُمُوشٌ]  
республика *ж* جُمْهُورِيَّةٌ

Союз Советских Социалисти-  
ческих Республик إِتِّحَادُ  
الْجُمْهُورِيَّاتِ  
الشُّوْلِيْمِيَّةِ الْإِسْتِرَاقِيَّةِ  
автономная ~ جُمْهُورِيَّةٌ  
федеративная ~ جُمْهُورِيَّةٌ  
إِتِّحَادِيَّةٌ

республиканский  
جُمْهُورِيّ

реставрировать جَدَّدَ

• ~ация *ж* تَجْدِيدٌ

ресторан *м* مَطْعَمٌ [مَطَاوِمٌ]  
ресурсы *мн.* مَوَارِدُ [مَوَارِدُ]

реферат *м* مَوْجِزُ الْبَغْثِ

референдум *м* اِسْتِيفَاءٌ  
استِجْوَابٌ, اَلشَّعْبُ

реформа *ж* إِصْلَاحٌ  
[إِصْلَاحَاتٌ]; аграрная ~  
إِصْلَاحُ زُرَاعِيّ

рецензия *ж* تَقْرِيطٌ  
рецепт *м* وَصْفَةٌ

[وَصَفَاتٌ]; выписать ~  
كَتَبَ وَصْفَةً

речной نَهْرِيّ

речь *ж* 1. (способность  
говорить) كَلَامٌ, 2. (выс-  
тупление) خِطَابٌ  
привет-  
ственная ~ كَلِمَةٌ  
[خِطَابَاتٌ]  
التَّزْجِييْبُ

решать[ся] *см.* решить[ся]

решающий فَاصِلٌ, حَاسِمٌ,  
قَاضٍ

решение *с* 1. قَرَارٌ; при-  
нять ~ اِتِّغَدَ قَرَارًا 2. (за-  
дачи) حُلُولٌ [حُلُولٌ]

решётка *ж* هَبْكَةٌ

решительн|ю بِعَزْمٍ, حَثْمًا,  
قَطْعًا; я ~о ничего не по-  
нимаю لَا أَفْهَمُ شَيْئًا قَطُّ

● ~ый جَرِيءٌ, حَامِسٌ (решающий)  
 حَايِزٌ (реши́ть 1. (принять решение) 2. (задачу) حَلَّ قَرَّرَ

● ~ся (на что-л.) [حَلَّ ي] صَمَمَ, [عَزَمَ ي] قَرَمَ قَلَى... قَلَى...  
 ржавчина ж صَدَاءَةٌ, صَدَأَ

ржан|ой: ~ой хлеб خُبْزٌ رْجَانِيّ

~ая мука دَقِيقٌ رْجَانِيّ; الْجَوْدَارِ الْجَوْدَارِ

ринг м سَاحَةُ الْمَلَاكِمَةِ

рис м رِزٌّ, أَرْزٌ, очищенный رِزٌّ مُبَيَّضٌ ~

риск м مُجَازَفَةٌ, مُخَاطَرَةٌ

● ~нуть قَامَرَ ● ~овать (подвергаться опасности)

جَازَفَ, خَاطَرَ رِصَوَاتٌ [ي رَسَمَ]

рисовать رِصَوَاتٌ [ي رَسَمَ]

рисунк м رِصْمٌ, [صَوَّرَ] رِصْمٌ

ритм м إيقَاعٌ [ي رَافِئَةٌ] رِيفَا

робк|ный رَوْبَكِيّ, وَجَلَّ حَجُولٌ

робот м رَاسَاتٌ آلِيّ رُوبَاتٌ

ров м رَوْدَقِيّ [خَنْدَقِيّ] حُفْرَةٌ

ровесник м رَوْنٌ [أَقْرَانٌ] رَوْبٌ

ровно 1. (поровну) رَوْنِيّ 2. ~ в

два часа дня فِي السَّاعَةِ الْثَانِيَةِ بَعْدَ الظُّهْرِ

РОВАЛЬ Рَوَالِيّ 1. (одинаковый) رَوَالِيّ

2. (плоский) مُسَطَّحٌ مُتَسَاوٍ مُسْتَقِيمٌ (прямой)

рог м رُؤُوسٌ [قُرُونٌ] رُؤُوسٌ رُؤُوسٌ رُؤُوسٌ

рог м رُؤُوسٌ [قُرُونٌ] رُؤُوسٌ رُؤُوسٌ

род м 1. رُؤُوسٌ [قُرُونٌ] رُؤُوسٌ

2. (разновидность) رُؤُوسٌ [قُرُونٌ] رُؤُوسٌ

родильный: ~ дом رُؤُوسٌ [قُرُونٌ] رُؤُوسٌ



роскошный **فَاخِرُ**, **فَعْمُ**,  
**بَادِعُ**

роскошь ж **فَعَامَةٌ**, **فَعْرُ**,  
**تَرْفٍ**, **بَلْعُ**

ропись ж **رُسُومٌ** [رُسُومٌ]

рост м 1. **قَرَأَيْدُ**, **كُمُو**

; **قَامَةٌ** 2. (человека)

высокого (низкого) ~а **طَوِيلُ**

**قَصِيرُ** (Альгаме)

рот м **أَفْوَاهٌ** [فَمٌ]

рота ж **سَرَايَا** [سَرِيَّةٌ]

роща ж **أَخْرَاشِي** [خَرْشِي]

рояль м **بِيَانَوُ**; играть на

~е **عَزَفَ** عَلَى **الْبِيَانَوِ**

ртуть ж **زَنْبَقُ**

рубашка ж **قَمِيصٌ**

[قَمِيصَانٌ]; ночная ~ **قَمِيصُ**

**النَّوْمِ**

рубец м 1. (шрам от ра-

ны) **أَقَارُ** [أَقْرُ] **الْجَزْرِ**

2. (шов) **دَزَزُ** [كُدُوثٌ] **كَدَبُ**

**أَيْقَةُ** [يَقَافُ] **دُزُورُ**

рубин м **يَاقُوتُ أَحْمَرُ**

рубить (лес) **قَطَعَ** [أَطَعَ]

рубль м **رُوبَلَاتُ** [رُوبَلَاتُ]

ругать **شَتَمَ** [شَتَمَ] **شَتَمَ**

• ~ся 1. **سَبَّ** [سَبَّ] **سَبَّ**

2. (с кем-л.) **شَتَمَ** [شَتَمَ] **شَتَمَ**

**كَيْدَاتِمَ** مَعَ

руд||а ж: железная ~а

**مَنْجَمُ** • ~ник м **حَدِيدُ خَامٌ**

**مَعَايِنُ** [مَعِينُ] **مَدَاجِمُ**

ружье с **بُنْدُوقِيَّةٌ**

руины мн. **خَرَائِبُ**

рук||а ж **يَدٌ** [يَدٌ] **يَدٌ**

**سَوَاعِدُ** [أَذْرَعُ] **ذِرَاعُ**

**كُفٌّ** [كُفٌّ] **سَوَاعِدُ**

(кисть); махать ~ой **أَكْفُ**

~ами не трогать **لَوْحَ** بِأَلْيَدِ

**مَنْوَعُ** **الْأَلْمَنِيسِ**; пожать ру-

ку **صَافَحَ** ♦ на скорую руку

**فِي** عَجَلَةٍ **عَلَى** الطَّائِرِ

рукав **أَتَمَامُ** [كُمٌ]

руковод||итель м **قَائِدُ**

**رَجِيْسُ** [قَوَادٍ] **قَادَةٌ**

• ~ить **قَادَ** [رَوَّسَاءُ]

**قَرَأَسَى** [قِيَادَةٌ]

руководство с 1. **قِيَادَةٌ**

رُكَّامَةٌ 2. (руководители)  
رُؤَسَاءُ, قَادَةٌ

руководствоваться

تَقَيَّدَ بِ, اِسْتَرْكَدَ بِ  
اِسْتَهْدَى بِ

руководящий وَيَهْدِي

رُؤُوسٌ ~ая роль زَرْئِيَّةٌ  
وَيَهْدِي

рукопись مَغْطُوطٌ  
(مَغْطُوطَاتٌ)

рукопожати||e с مُصَافَحَةً;  
обменяться ~ями تَصَافَحَ

рукоятка ж مِقْبَضٌ  
(مَقَابِضُ)

руль مَسْكَنٌ, دَقَّةٌ;  
(رُومَانُ)

румын ж رُومَانِي • ~ка ж  
رُومَانِي • ~ский رُومَانِيَّةٌ

румяный وَزِيئٌ  
рупор مَكْتَبَرُ الصَّوْتِ

русо [أَبَوَاتِي] بُوِي  
русло с مَجَرَى

русск||ий 1. زُرُوسِي  
язык 2. اَللُّغَةُ اَلزُّرُوسِيَّةُ

суц. ж زُوسِي (собир. رُومِي)  
• ~ая ж زُوسِيَّةٌ

ручаться بِ تَقَبَّلَ  
تَقَبَّلَ, (تَقَبَّلَ)

ручей ж كَهْمَزٌ [كَهْمَزَاتٌ],  
[جَدَاوِلُ] جَدَوُلٌ

ручка ж 1. (рукоятка)  
2. (для пера) [قَبْضَةٌ]

автоматическая ~  
زُرِيَّةٌ قَلَمٌ حَبِيرٌ

руч||ой 1. يَدَوِي; ~ые  
часы اَلْيَدِ سَاعَةٌ; ~ая работа

2. (приручен-  
ный) اَدِيْسِي, اَلْيَدِ

рыб||а ж مَسَكٌ [أَسْمَاكُ];  
жареная ~ا مَقْلِي;

варёная ~ا مَسْلُوقٌ  
• ~ак, ~олов مَسْلُوقٌ

рыб||ий مَسَكِي  
рыжий ж أَمْعَرُ [مَعْرُ];

ж АХМЕР [مَعْرُ];  
МЕР [مَعْرُ]; ж АХМЕР [مَعْرُ];

рынок ж سُوْقٌ [أَسْوَاقُ]

# РЫТ

рыть **حَفَرَ** [и **حَفَر**]

рыхлый **مُتَرَاخٍ ذَرَاخٍ, رَخْوٌ**

(о человеке)

рюкзак **مِيسَ [أَنْهَامِ]**

рюмка **كَأْسٌ [كُؤُوسٌ]**;

**أَفْدَاخٌ [قَدَحٌ]**

ряд **صَفٌّ** 1.

**خَطٌّ** 2. (некоторое

количество) **بَغْضٍ, قَدَدٌ**,

**مَجْمُوعَةٌ مِنْ**

рядовой 1. (обычный)

2. **مَأْلُوفٌ, قَائِدٌ** сущ. **م** воен.

**جُنُودٌ [جُنْدِيٌّ]**

рядом **جَنْبَ ...**

с ним **جَنْبَهُ ~ بِجَانِبِ ...**

**بِجَانِبِهِ**

# С

с (со) 1. (при указании на

совместность действия) **مَعَ**;

говорить со своим товарищем

2. **تَكَلَّمَ مَعَ رَفِيقِهِ** (при ука-

зании времени, места) **مِنْ**

# САЖ

**مِنْ** с завтрашнего дня

убрать **مِنْ أَلْعَدِ, مَوْعٍ قَدِ**

**رَفَعَ مِنْ قَلَى**

3. (при указании

на наличие чего-л. в чем-л.,

обладание чем-л.) **مَعَ**, **دُوِبَ**,

кофе с молоком **بِاللَّبَنِ**

4. (приблизительно) **تَعْوٌ,**

с месяц **شَهْرٍ تَقْرِيبًا**;

5. (по при-

чине) **مِنْ**, **بِ** с разреше-

ния... **بِإِذْنِ ...**

**بِسَبَابِ ...** сад **بُسَاتِينٌ [بُسْتَانٌ]**;

**جَنَّةٌ, [حَدَائِقُ] حَدِيقَةٌ**

**[جَنَانٌ]**

садиться **س.м.** сесть

садовник **مِ بُسْتَانِيٍّ**

**جَنَانٌ**

садоводство **س** **زِرَاعَةٌ**

**الْبُسَاتِينِ**

сажать 1. (усаживать)

2. (растения) **زَرَعَ أَجْلَسَ**

3. (застав-

лять что-л. делать) **وَضَعَ [زَرَعَ] أَهْرَمَ**

4. (وَضَعَ فِي سَجَنٍ) (в тюрьму)

[سَجَنٌ] (сжн)

саксофон م سَكْسُفُون

салат م سَلَاطَة, سَلْطَة

сало с دُهْن, [شَعْوَم] (شعوم)  
[دُهُون, أَذْهَان]

салон م صَالُون  
[صَالُونَاث] (валонат)  
الْأَسْتِقْبَالِ

салфетка ж هُوَطَة السُّفْرَة  
[فُوَطَا]

салют м طَلَقَاتُ السَّلَام

сам (самá; самó; сáми): я

هُوَ ~ он; أَنَا بِنَفْسِي ~  
هُوَ بِنَفْسِهِ ~ он собой разу-  
мётся دُونَ شَيْءٍ, دُونَ كَلَامٍ

самбо с нескл. спорт.

الِدِّفَاعِ مِِنَ النَّفْسِ, سَامَبُو

самец м [دَكُور] (декор)

самка ж [إِنَاث] (анат)

самодéятельность ж: ху-  
дóжественная قَنِ الْهَوَاةِ ~

самокритика ж ذَقْدُ دَايِقِي

самолёт م طَائِرَة; реактив-

ный ~ طَائِرَة نَقَّازَة; пасса-

жирский ~ طَائِرَة الرُّكَّابِ

самолюбивый مُعْتَزٌّ

самолюбие с مِرَّة النَّفْسِ

самонадёяни|ость ж

~ый • اخْتِيَالٌ, مَجْرَفَة

[خَيْلٌ] ж خَيْلَاءُ أَخِيَلٌ

مُتَعَجِّرٌ, [أَخَائِلٌ]

самообладание с ضَبْطًا

جَأْمِي, النَّفْسِ

самообразование с تَعْلِيمٌ

دَايِقِي

самообслуживание с

خِدْمَة دَايِقِيَة

самоопределение с تَقْرِيرٌ

مَصِيرِهِ بِنَفْسِهِ; право на ~

الْحَقُّ فِي تَقْرِيرِ مَصِيرِهِ

بِنَفْسِهِ

самоотвёржени|ость ж

~ый • تَقَاي, كُتْرَانُ الْبَدَاثِ

مُنْكَرُ الْبَدَاثِ, مُتَقَاي

самосв́ял м قَلَابَة

самостоятельный مُسْتَعِيلٌ

самоуверенность ж ثِقَّةٌ  
 وَاثِقٌ ~ый • بِالثِّقَةِ  
 بِالثِّقَةِ

самоуправление с حُكْمٌ  
 دَاثِقٌ

самоучитель м كِتَابٌ  
 دِرَاسِيٌّ بِذَوْنِ مُعَلِّمٍ

самочувствие с صِحَّةٌ; как  
 بَاشِعٌ صِحَّتِكُمْ؟ ~? Ва́ше

сам||ый: (для образования  
 превосх. ст. прил.) ~ый лу́ч-

ший أَلْأَخْ—س—سُنْ или  
 ... ~ый бога́тый أَلْأَخْ—سُنْ...

в ~ом أَلْأَفْنَى... ◇ أَلْأَفْنَى  
 нача́ле ذُو بَادِيٍّ بِذِي

в ~ом ذُو بَادِيٍّ بِذِي  
 де́ле ذُو بَادِيٍّ بِذِي

в ~ый по́лдень  
 أَلْأَفْنَى... ◇ أَلْأَفْنَى

в ~ую жа́ру ذُو بَادِيٍّ بِذِي  
 ذُو بَادِيٍّ بِذِي

санато́рный м مَصْعٌ, مَصْعَةٌ  
 са́ндальни мн. صَدَلٌ

[ذِعَالٌ] كَعْلٌ, [صَدَادِلٌ]  
 са́ни мн. زَحَافَةٌ

санита́р м مُمَرِّضٌ • ~ка  
 مُمَرِّضَةٌ ж

са́нкци||я ж 1. (согласие)  
 مُصَادَقَةٌ 2. (наказание)

применя́ть эконо́миче-  
 ские ~н مُرَحِّقٌ مُقَوِّبَاتٍ

сантими́тр м سَنْتِيْمِيْتَرٌ  
 сапоги мн. جَزْمَةٌ [جَزْمٌ]

сапо́жник м جَزْمَاثِيٌّ  
 [جَزْمَاثِيَّةٌ]

са́пфир м يَاقُوْثٌ أَزْرَقِيٌّ  
 са́рай м عَنَابَرٌ [عَنَابِرٌ]

сара́нча ж جَرَادٌ  
 са́рдины мн. سَرْدِيْنٌ

сати́р||а ж هَجْوٌ, هَجَاءٌ  
 • ~нк м هَاجِرٌ

са́хар м سَكَّرٌ • ~ница ж  
 سَكَّرِيَّةٌ • ~ный: ~ный пе́сок

سَكَّرٌ كَايْمٌ  
 сбави́ть, сбавля́ть خَفَّفَ,

Хَفَّفَ  
 сберега́тель||ый: ~ая ка́с-



са ~ая  
кнѣжка صُنْدُوقُ التَّوْفِيرِ

сберегать, сберечь 1. (экономить) وَفَّرَ 2. (сохранять) صَوْنٌ [وَصَانَ, حَافَا عَلَى صِيَانَةٍ]

сбивать, сбить 1. (ударом) 2. (запутывать) أَوْقَعَ 3. (с пути) حَمَّرَ ~ся: ~ся с дороги هَمَلَ الطَّرِيقَ

сближ|аться см. сблиз|ить-ся • ~ение с تَقَارُبٌ; تَقَرُّبٌ; сблизиться (подружиться)

тصادق, تَصَادَقَ  
сбѣку مِنْ جَنْبِ

сбор м 1. (чего-л.) جَمْعٌ, (уро-жая) جَنْى, حَصَادٌ; اجتماع (встреча) 2. اجتماع [اجتماعات] لقاء, [اجتماعات] 3. (визит) مُقَابَلَةٌ, [اجتماعات] هَمْرِيَّةٌ, [رُؤُوسٌ] رَسْمٌ (приготовление) 4. قَوَائِدُ, [هَمْرَائِبُ] ~ны мн.

استِغْدَادَاتٍ  
сбѣрник м مَجْمُوعَةٌ, مُنْتَعِبَاتٍ

сбѣри|ый: ~ая команда قَبْرِيقِ مُنْتَعِبٍ  
сбрасывать, сбросить أَسْقَطَ

сбываться см. сбы|ться  
сбыт м كَسْبِيْقِي, تَضَرِيْعٌ  
сбыться تَحَقَّقَ; моя мечта  
сбылась تَحَقَّقَ حُلْمِي  
свадьба ж عَزْمٌ [أَفْرَاسُ],  
сбл|ивать, свалить 1. حَفْلَةُ الزَّوْاجِ

сваривать см. свар|ить 2  
сварить 1. (пищу) سَلَقَ [طَبَخَ, طَبَخَ] [طَبَخَ, سَلَقَ] 2. тех. لَعَمَ [لَعَمَ] [لَعَمَ] [لَعَمَ]

свар|ка ж لِعَامٌ • ~щик м لَعَامٌ  
свѣдени|е с 1. كِتَابٌ; [أَلْبَامٌ]

خَبَرُ 2. [أَخْبَارُ] ~я мн.  
(знания) مَعَارِفُ ◇ принять

к ~ю أَلْفَتَبَارِ;  
довести до ~я أَهْلُغْ

свеж||ий طَرِيفٌ, طَارِجٌ,  
хлебик حَلِيْبٌ ~ее молоко; وَلَيْلٌ  
ПЛУИ ВОЗДУХ ~ний; طَارِجٌ  
الْهَوَاءُ الطَّلِي, الْهَوَاءُ

свёкла ж هَمَنْدَرٌ, بَنْجَرٌ  
свёкор м حَمٌّ, حَمُوٌّ  
[أَخَمَاءُ]

свекровь ж حَمَاهُ  
[حَمَوَاتُ]

сверкать см. сверкнуть  
сверкающий لَجَاعٌ, بَرَّاقٌ,  
سَاطِعٌ, لَامِعٌ

сверкнуть أَهْرَقَ, أَهْرَقَ  
[لَمَعَ]

свернуть 1. (сложить) لَفَّ  
[طَى] [طَى] طَوَى, رَتَّى, [لَفَّ] [طَى]  
2. (в сторону) حَادَ قَبْلَ  
[حَوْدَ], اِنْعَطَفَ

свёрток м رَنْطَةٌ [رَبَطَاتُ],

لِقَافَةٌ, [رَزْمٌ] رَزْمَةٌ  
[لَقَائِفُ]

свёртывать см. свернуть  
сверх 1. (превосходя) فَوْقُ;

~ программы إِلَى  
وَلَاوَةٌ 2. (помимо) آَلَبَرْكَامَةٍ  
~ того وَلَاوَةٌ ~ عَلَى  
عَلَى ذَلِكَ

сверхпланов||ый مَا فَوْقُ  
~ая продукция  
مُنْتَجَاتُ زَائِدَةٍ مِنَ الْمَغْطَا  
сверху مِنْ فَوْقُ

сверхуроч||ый: ~ая работа  
قَمَلَ مَا فَوْقُ; شَغَلَ إِضَافِي  
الْمُحَدَّدِ

свет I м هَوْدٌ, هَوْدٌ  
[أَلْوَارُ] نُورٌ, [أَضْوَاءُ]

свет II м (мир) قَالَمٌ  
[ذُلُمَوَاتُ] ذُلُمَا, [قَوَالِمُ]  
الْمَغْمُورَةِ (земной шар)

света||ть: ~ет يُضِيْعُ  
الصَّبَاغُ

светить أَكَّارَ, أَضَاءَ  
~ая مُضَاءٌ, نَبِيْرٌ

кóмната ٠ نُورَة تَيرَة ~ый  
костюм ٠ فَائِدَة بِذَلَّة

светофóр م إِشَارَة المُرور  
свечá, свѣчка ж شَمْعَة  
[شَمْع; собир. شَمَعَات;  
[شَمُوع; мн. شَمَع]

свидáни || с مؤيد, ميعاد,  
٠ مَلَأَة ٠ اجْتِمَاع, مُلَاقَاة  
إلى الِلقاءِ ~я до ◇

свидѣтель م شَهِيد, شَهِادَة  
[شَهِادَة]

свидѣтельство с شَهِادَة ~  
о рождѣнии ٠ الْوِلَادَة  
٠ ~вать (о чѣм-л.) دَلَّ عَلَى  
[وَدَلَّاهُ]

свинѣц م رَصَاف  
свини́на ж لَحْمُ الْغَنَزِير  
свинья ж خَنَزِير  
[خَنَازِير]

свист م أَزِير, صَفِير  
свистѣть, свѣстнуть صَفَرَ  
[أَزِير, أَزَر], [صَفِير, صَفَرَ]  
свистóк м 1. صَفَارَة 2.

(звук) صَفِير

свѣтер م سُوَيْتَر  
свобóда ж حُرِّيَّة ~а

слова (печáти; собрáний; со-  
вести) حُرِّيَّةُ الْكَلَامِ  
(الصَّحَافَةِ; الْاجْتِمَاعِ;  
٠ بِحُرِّيَّةٍ ~но) (الْقُومِ)  
بَطْلَانِيَّة; بِسَهُولَةٍ (говорить)  
٠ ~но дышáть تَنَفَّسَ  
الضَّعْدَاءَ

свобóдн|ый 1. أَحْرَارُ [حُرُ]  
2. (не занятый) خَالٍ, فَارِغ;  
3. وَفْتُ الْفَرَاغِ ~ое врѣмя  
~ый костюм ٠ وَاسِعَة  
свод м قَبُو, [قَبَب] قَبَّة  
[أَقِيمَة]

свóдка ж نَشْرَة  
نَشْرَة ~ погоды [نَشْرَات]  
جَوِّيَّة

своеврѣменн|о فِي وَقْتِهِ  
٠ ~ый جَارِ فِي وَقْتِهِ  
~ая пóмощь مُنَاسِبَة  
الْمُسَاعَدَة فِي وَقْتِهَا  
своебóразный كُو, خَاضِ

طَابِعِ خَاضِ

свой (своя; своё; свой)  
 بِ... (по отношению к 1 л.);  
 ك... м, ك... ж (по отно-  
 шению ко 2 л.); ه... м,  
 ه... ж (по отношению к 3  
 л.); я потерял свою книгу  
 فَقَدْتُ كِتَابِي ◇ в своё вре-  
 мя فِي وَقْتِهِ

свѳйство с صِفَةً, خَاصِيَّةً  
 сворачивать см. свернуть  
 свѳше (сверх) مَا فَوْقَ,  
 أَتَعْرِ مِنْ

связать 1. رَبَطَ [и, у رَبَطَ];  
 هَدَّ [и, у هَدَّ] (привязать)  
 2. (соединить) وَصَلَ (ه) بَ [وَصَلَ]  
 [وَصَلَ, وَصَلَ, وَصَلَ]  
 3. (на спицах) حَكَ [у حَكَ,  
 حَيَّاهُ, حَيَّاهُ]

связка ж 1. رَنْطَةٌ  
 [رَبَطَ, رَبَطَاتٌ] 2. анат.:  
 Аَوْقَارُ صَوْدِيَّةٌ ~и  
 связывать см. связать 1, 2  
 связь ж 1. اِرْتِبَاطٌ 2.  
 (отношения) اِرْتِبَاطٌ, فَلَاكَةٌ,

صِلَةٌ; дружеские ~и فَلَاكَاتٌ  
 3. (средство сообщения) وَدِيَّةٌ  
 мно. ◇ в ~и с  
 этим, в этой ~и بِهَذَا  
 بِهَذِهِ اَلْمُنَاسَبَةِ, اَلصَّدْرِ  
 в ~и с кончиной... فِي  
 وَفَاةٍ...

священник م قَسِسْ  
 [كَهَنَةٍ] [كَاهِنٌ], [قُسُومٌ]  
 [كُتَّانٌ]

священный ~ مُقَدَّسٌ; ~ долг  
 وَاجِبٌ مُقَدَّسٌ  
 сгибать لَوَى [и لَوَى]

сговариваться, сговорить-  
 ся اِتَّخَمَرَ, تَوَاطَأَ  
 сговор м تَوَاطُؤٌ

сгорать, сгореть اِخْتَرَقَ,  
 اِتَّقَدَ

сгущенный: ~ое молоко  
 حَلِيبٌ مُكثَّفٌ, لَبَنٌ مَخْفُوفٌ  
 сдавать, сдать 1. (переда-  
 вать) سَلَّمَ إِلَى 2. (внѳем)  
 اِجْتَاَزَ 3. (экзамен) اِجْتَاَزَ,  
 اِسْتَسَلَّمَ ~ся • اَدَى

сдача ж (деньги) بَاقِي  
(لِلنَّقُودِ)

сдвиг м (прогресс) تَقَدُّمٌ  
сдвигать, сдвинуть 1. (с  
места) زَحَرَخَ 2. (прибли-  
жать) أَذَكَّى، قَرَّبَ

сделать [فَعَلَ a],  
فَعَلَ, [صَنَعَ, صَنَعَ a] صَنَعَ  
[فَعَلَامَ y] قَامَ ب, [فَعَلَ a]  
сделка ж (торговая) صَفَقَةٌ  
[صَفَقَاتُ]

сдельный: ~ая оплата  
أَجْرَةٌ، أَجْرَةٌ حَسَبَ الْعَمَلِ  
فَلَى أَسَامِينِ الْقِطْعَةِ

сдержанный حَاطِسٌ  
ضَابِطُ النَّفْسِ، الشُّعُورِ  
сдержать, сдерживать  
• ~ся [ضَبَطَ u, u] ضَبَطَ  
الضَّبَطَ

сеанс м (в кино) حَفْلَةٌ  
себе: пригласить к ~ دَعَا  
قَالَ ~ سَكَزَاتِ، إِلَى بَيْتِهِ  
فَنَ نَفْسِهِ ~ 0؛ لِنَفْسِهِ

себестоимость ж كُلفَةٌ  
كَمَنْ أَضْلَى، أَضْلِيَّةٌ

себя: увидеть ~ в зеркале  
رَأَى كَفْسَهُ بِالْمِرْآةِ  
прийти в ~ إِلَى صَوَابِهِ،  
كَاتَبَ إِلَى رُفْدِهِ  
себялюбие с أَكَادِيَّةٌ  
الذَّاتِ

сев м زَرْعٌ، بَلْزُ  
сёвер м شِمَالٌ، شِمَالٌ  
жить на ~ سَكَنَ فِي ~  
إِلَى ~ ك ~ у от... إِلَى  
الشِّمَالِ (شِمَالًا) مِنْ...  
• ~ый شِمَالِي، شِمَالِي  
северо-восток м شِمَالٌ  
شَرْقِي

северо-запад м شِمَالٌ  
غَرْبِي

сегодняшний: ~не газёты  
جَرَائِدُ الْيَوْمِ

седин ж مَشِيْمٌ، شَيْبٌ  
седло с [مَرْوَجٌ] (для  
коня); [رَحَالٌ] (для

верблюда); بَرَاذِعُ [бэ-ра-ди-э] (для осла и мула)

седой أَهْمَبٌ ж (شَيْبٌ)

седьмой سَابِعٌ ж  
сезон [فُصُولٌ] فَصْلٌ ж  
~ный مُوسِمٌ  
مُوسِمِي

сейчас 1. (теперь) آلَانَ  
2. (скоро) فِي الْوَقْتِ الْعَاضِرِ  
3. (только) حَالًا, فَوْرًا  
что) آلَانَ, مُنْذُ لَحْظَةٍ

секрет м سِرٌّ  
~ный سِرِّي

секретар|нат м أَمَانَةٌ  
~ м أَمِينٌ  
;секретир, [أَمْنَاءُ] أَلْسِيْرٌ  
генеральный ~ أَلَامِيْنٌ  
АЛСИКРИДИР АЛЛАМ, АЛЛАМ

сэктор м سَطَاعٌ; государт-  
венный (частный) ~ سَطَاعٌ  
قام (خاص)

секунда ж ثَوَانٍ [ثَوَانِيَّةٌ]  
секундомёр سَاعَةٌ

лиме́йамис أَفْشَارِ آلَثَوَانِي  
сэкция ж قِسْمٌ [أَقْسَامٌ]

селёдка ж с.м. сельдь  
село с قَرْيَةً [قُرَى],  
[ضِيَاعٌ] ضِيَعَةٌ

сельдь ж فَسِيحَةٌ  
сэльский||ий قَرْوِيّ, زَرْيِيّ  
~ое хозяйство زِرَاعَةٌ

сельскохозяйствен||ый  
АЛЭ ~ая машина زِرَامِيّ  
زِرَاعِيَّةٌ

сельсовет м (сэльский со-  
вет) مَجَالِسُ [مَجَالِسُ]  
АЛТОВАП فِي آلَتَرِيْفِ

сэмга ж حَوْثٌ سَلِيْمَانٌ  
семейный قَائِلِيّ

семейство с (семья) قَائِلَةٌ  
[أَسْرٌ] أَسْرَةٌ

семе́стр м نِصْفُ سَنَةٍ  
дэраси́е دِرَاسِيَّةٌ

семена м.н. بَذْرٌ, بَذَرٌ  
[بَذَارٌ]

семина́р м بَحْثٌ جَمَاعِيّ  
сэимидна́ر سِيْمِيْدَنَارٌ



сѣрый ж رَمَادِيّ, أَشْهَبُ [شَهَبُ] شَهَبَاءُ

сѣрка ж فَرْطَا [أَفْرَاطَا], حَلَقَةٌ [شَنُوفُ] شَنْفُ [حَلَقُ]

сѣрьёз||ю بِصُورَةٍ جَدِيَّةٍ, رَزَاةٌ ж -ость • بِجِدِّ, -ость положения جِدِّيَّةٌ • -ый 1. (о человеке) رَزِيْنٌ, جِدِّي 2. (важный) [رَزَانُ] 3. (опасный) خَطِيْرٌ

сѣссия ж دَوْرَةٌ [دَوْرَاتُ]; ~ Верховного Совета СССР دَوْرَةُ مَجْلِسِ الشُّوْفِيَّةِ الْأَعْلَى لِلْإِتِّحَادِ الشُّوْفِيَّةِ

сестра ж أَخَوَاتُ [أَخْتُ]; родная ~ أَخْتٌ شَقِيْقَةٌ; медицинская ~ مَمَرَّضَةٌ

сестъ 1. جَلَسَ [وَجَلَسَ]; 2. [قَعُودُ] قَعَدَ; (в вагон и т. п.) رَكِبَ [وَرَكِبَ] 3. (о солнце) فَرَبَ [وَرَكِبَ]

[وَفَرَبَ] 4. (о ткани) الْكَمَشُ, تَقْلَصُ

сѣтка ж شَبَكَةٌ [وَشَبَاكُ], تَامُوسِيَّةٌ (от москитов) شَبَكُ

сеть ж شَبَكَةٌ [وَشَبَاكُ], مَصِيْدَةٌ [وَشَبَكُ] (охотничья)

сѣять ж بَذَرَ [وَبَذَرَ] (а) [وَزَعُ] زَعَا

сжато (кратко) بِإِخْتِصَارٍ, [وَضَغَطُ] ضَغَطَ I, [وَكَبَسَ] كَبَسَ, [وَقَصَرَ] قَصَرَ [وَكَبَسَ]

сжать II с.-х. حَصَدَ [وَحَصَدَ] حَصَادُ, حَصَدُ

сжечь, сжигать أَخْرَقَ, وَقَدَّ

сжимать см. сжать I مِنْ, مِنَ الْغَلِيْفِ سَجْدَانِ الْوَرَاءِ

сигар||а ж سِيْكََارٌ, سِيْجَارٌ • -ета ж [وَسَجَائِرُ] سِيْجَارَةٌ, سِيْغَالٌ ж [وَسَجَارَةٌ] إِشَارَةٌ



~ тревоги إِشَارَةُ الْخَطَرِ

~ы тóчного врёмени اِشَارَات

مَدَوَّرٌ ~ы подавать; الْوَقْتُ

сиде||ные с مَقَامِدْ

●~Тб [جُلُوسُ] جَلَسَ

[قُعُودٌ y] قَاعَدَ

сидяч||ий: ~не места (в ва-

гоним и т. п.) **أَمَّا يَنْ لِيَجْلُوسِي**

в ~ем положении جالسا

قُوًى, قُوَاتٌ [ قُوَّةٌ ] сил||а ж

فُذْرَةٌ, قُوَى; физическая ~а

قُوَّةٌ جَسَدِيَّةٌ; ИЗО ВСЕХ ~

بِكُلِّ مَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ; vooru-

жѣнные ~ы **الْمُؤَاثُّونَ**

قَوَى مِیرَا ~ی; الْمُسْلَحَةُ

آلَمَ; прогрессивные ~ы

~ы реакция; قُوَى التَّمَدُّم

~ы быстро-  
قَوَى الرَّجْعِيَّةُ

го развёртывания **فُتُوَاتُ**

BXO- ♦ الإِنتِشَارُ السَّرِيعُ

أَصْبَحَ ذَاوَدَ ~у днѣ в

oc; أَلِفْ مَعُولٍ

إِسْتَمَرَ فَأَمَّا

СИЛЬН||О بِشِدَّةٍ، بِقُوَّةٍ

~стский [صَهَائِنَةُ] •

[صَهَائِنَةُ] صِهْيُونِي

сирень ж لَيْلَى, لَيْلَاك

сирі|ец м سُوْرِي • ~йка

ж سُوْرِي • ~йский سُوْرِيَّة

сироп м شَرْاب

сирота ж أَيْتَام, يَتِيم

[يَتَامَى]

система ж دِظَام

; избирательная ~

~ кол-

лективной безопасности دِظَام

~ нервная ♦ أَلَامِن الْجَمَامِي

~ جهاز قَصْبِي

ситец м شَيْت

сито с [فَرَابِيل] فِرْبَال

[مَنَاحِل] مُنْعَل

ситуация ж وَضْع

; политичес-

кая ~ وَضْع سِيَّاسِي

~ революционная ~ مَوْقِف ثَوْرِي

снять [ا] لَمَعَ

сказать [y] قَالَ

скажи, пожалуйста قُلْ لِي

~ правду ♦ مِنَ فَضْلِكَ

وَالْعَقَى يُقَالُ

أَسْطُورَةٌ, خُرَافَةٌ ж сказка

[أَسَاطِير]

скакать [u] نَطَّ

[y] رَنَى

скал|а ж صَخْرَةٌ

~истый صَغِيرِي

صَخِرَ

скамейка, скамья ж مَقْعَد

[دِكَاك] دَكَّة, [مَقَامِد]

скандал м فَضِيحَةٌ

~ устроить ~ أَثَارَ

أَلْفَضِيحَةَ

скатерть ж فِطَاءُ

[أَسْجِطَةٌ] سِمَاط, [أَفْطِيَّة]

скафандр м ثَوْبُ فَوَاصِي

~ (водолаза); ثَوْبُ رَجُلِي

أَلْفَضَاءِ (космонавта)

скачки мн. سِبَاقِي

~ скачок м وَدْبَةٌ

экономический ~ قَنْزَةٌ

أَفْتِصَادِيَّةٌ

сквер *м* جُنَيْنَةٌ  
[جَدَائِنُ, جُنَيْنَاتُ]

сквозить (дуть) هَبَ [и  
هَبَا, هُبُوبُ]; здесь сквозит  
هَذَا يَسِيرُ تَيَّارُ الْهَوَاِ

сквозняк *м* تَيَّارُ الْهَوَاِ  
сквозь مِنْ, عَبْرَ, خِلَالَ  
... خِلَالِ

скворец *м* [زَرَايِرُ] زُرُورُ  
скелет *м* هَيْكَلٌ عَظْمِيّ  
[هَيَاكِلُ]

скидка *ж* تَخْفِيفٌ, خَصْمٌ  
склад *м* مُسْتَوْدَعٌ  
[مُسْتَوْدَعَاتُ]; قَنْبَرُ  
[قَنْبَرُ]

складка *ж* 1. (на одежде)  
2. (морщина) قَنَاطَا [قَنِيَّةٌ, طَيِّئَةٌ]  
[تَجَاوِيْدُ] تَجْوِيْدُ

складывать *см.* СЛОЖИТЬ  
склёвывать, склёнтыّ الصَّقَى  
склон *м* حَذُورٌ, مُنْعَدَرٌ  
склонить 1. لَوَى, أَخْنَى  
[لَوَى] 2. (привлечь)  
أَمَالَ, اسْتَمَالَ

склонить|ость *ж* مَنِيْلٌ  
[كَزَعَاتُ] كَزَعَةٌ, [مُيُولُ]  
• ~ый (к чему-л.) لِي, مَيَّالٌ  
مَايِلٌ

склонять *см.* СКЛОНИТЬ  
скобка|и *мл.* مِلَالَيْنِ,  
بَيْنَ قَوْسَيْنِ ~ах; قَوْسَيْنِ  
وَضَعَ فِي مَنِّ ~и  
الْقَوْسَيْنِ

сковорода *ж* مِغْلَاةٌ  
[مَشَاوُ] مِشْوَاةٌ, [مَقَالُ]  
طَوَايَةُ

скользить, انْزَلَقَ, زَلَقَ  
[زَلَقَ]; [زَلَقَ] *а*  
• скользкий مَلْسَاءٌ *ж* أَمْلَسُ  
[مُلْسُ], زَلَقُ

сколько كَمْ ~ раз? كَمْ  
Кَمْ ~ это стоит? مَرَّةً?  
Кَمْ ~ времени? زَمَنٌ هَذَا?  
Кَمْ ~ Вам лет? أَلْسَاعَةٌ?  
سَنَةً مُمَرُّكُمْ?

скончаться مَاتَ, دُوِيَ  
[مَوْتُ] *у*

скорлупа ж قَشْرَةٌ; قَيْهَى  
(яйца)

скоро 1. (быстро) بِسُرْعَةٍ,  
2. (вскоре) عَنْ قَرِيبٍ, عَنْ  
قَرِيبًا; он очень ~ придёт  
سَيَأْتِي حَالًا

скоро||ость ж سُرْعَةٌ; со  
~остью сто киломётров в час  
بِسُرْعَةٍ مِثْلَةِ كِيلُومِترٍ فِي  
سَرِيعٍ 1. ~ый • أَلْسَاعَةٌ  
2. قِطَارٌ سَرِيعٌ ~ый поезд  
(по времени) قَرِيبٌ; в ~ом  
времени فِي الْقَرِيبِ; до ~ого свидания  
إِلَى الْإِقْدَامِ الْقَرِيبِ  
скорпион م قَرَبٌ  
[قَدَارِب]

скот م مَوَاشِي [مَوَاشِي] مَاوِشِيَّة  
мн.; мелкий рогатый  
~ قَدَمٌ; крупный рогатый ~  
قَرْبِيَّةٌ • ~оводство م قَرْبِيَّةٌ  
الْمَوَاشِي

скрепить: ~ وَثَّقَ союз  
~; ~ союз подписью

وَتَّقِ التَّعَالَفَ بِالتَّوْقِيعِ  
скрипач م قَارِي قَلَى

Аَلَكَمَان  
скрипка ж كَمَانٌ, كَمَانٌ  
скромн||ость ж تَوَاضُعٌ,  
مُتَوَاضِعٌ • ~ый جِسْمَةٌ  
وَدِيعٌ

скрывать[ся] سَم. скрыть  
[-ся]

скрытый مَخْفِيٌّ, مَسْتَوْرٌ;  
Бَاطِنٌ, خَفِيٌّ (внешне неза-  
метный)

скрыть أَخْفَى, خَبَأَ  
~ся • [يَكْتُمَانُ, كَتَمُ] ي  
تَوَازَى, اخْتَفَى, اخْتَبَأَ  
скупа ж سَامَةٌ, ضَجْرٌ  
مَلَلٌ

скульптор م نَعَاتٌ  
скульптура ж 1. (искусст-  
во) نَعْتٌ 2. (произведение)  
[كَمَائِيلُ] تَمْدَالٌ

скупой بَغِيلٌ  
[شِعَاح] شَحِيحٌ  
скучать مَلَلٌ [مَلَلٌ, مَلَلٌ]

[ضَجْرٌ *a*] ضَجَرَ بِ [مَلَأَهُ]  
(по ком-чем л.)

скучный 1. (неинтересный)

حَزِينٌ 2. (печальный) مُمِلٌ  
[حِزَانٌ]

слабительное *c* مُسَهِّلٌ

مَشْهُوٌّ, [مُسَهِّلَاتٌ]

слабовольный ضَعِيفٌ

الْإِرَادَةُ

и وَهْنٌ, ضَعْفٌ ж

• ~ый ضَعِيفٌ, ضَعْفَاءٌ  
مَكَانٌ ~ое место; ضِعْفَانِ  
وَإِهْنٌ

شُهْرَةٌ ж; مَجْدٌ ж

• ~нться (известность)

• ~ный 1. (прос-  
лавленный) اِسْتَهْرَبَ  
[أَمَجَّادٌ] مَجِيدٌ

2. (милый) لَطِيفٌ, طَيِّبٌ  
[لِطَافٍ]

славянский سَلَاوِيٌّ

след|кий (вкусный) خَلَوٌ

• ~ости мн. لَدِيدٌ, قَلْبٌ

خَلَوَاتٌ, [خَلَاوِيٌّ] خَلَاوَةٌ

слажен||ый مُنَسَّقٌ; ~ая  
работа قَمَلٌ مُنَسَّقٌ

слева (مِنْ) آلَيْسَارٍ  
~ от... ... جِهَةِ آلَيْسَارٍ قَنْ...

слегка مَا حَذَّ إِلَى  
след *ж* أَكْثَرُ [أَذَارٌ]

следить (наблюдать) رَصَدَ  
تَابَعَ, لَاحَظَ, رَاقَبَ, [رَضَدَ *y*]

следователь *ж* مُحَقِّقٌ

следовательно إِذَا, إِذَنْ

след||овать 1. (за кем-л.)

; تَبَاعَهُ, تَبَعَ *a* [تَبَعَ, اِتَّبَعَ]  
2. (ехать) [عَقَبَ *y*] عَقَبَ

*и* أَتَى, [سَبَّحَ *и*] سَبَّحَ  
; [إِذْيَانٌ] поезд ~ует от Моск-

вы до Ленинграда يَأْتِي  
الْعِطَارُ مِنْ مُوسْكُو إِلَى

يَجِبُ ~ует 3: لِيَذِينَغَرَادَ  
; وَتَنْبِغِي Вам ~ует помнит

يَجِبُ فَلْيَكُنْ أَنْ تَتَذَكَّرُوا  
делать как ~ует قَمَلٌ كَمَا

• ~ствие *c* 1. (результат)

نَتِيجَةٌ, [عَوَاقِبٌ] عَوَاقِبَةٌ

[حَوَاصِلُ] حَاصِلٌ, [نَدَائِجُ]

2. юр. [تَغْيِيقاتُ] تَغْيِيْقُ

, تَالِ, آتِ, слeдующий

فِي الْيَوْمِ ~-ий день; قَامِدٌ

فِي الْمَرَّةِ ~-ий раз; آلَدَالِي

آلَاذِيَّة

[دَمَعَاتُ] دَمَعَةٌ, слeзa ж

[دُمُوعُ] دُمِعَ, собир. мн.

دَنَزَلٌ مِنْ, слeзaть, слeзть

[كُزُولٌ] и

~ газ; فَازٌ слeзоточивый:

[فَازَاتُ] مُسِيْلٌ لِلدُّمُوعِ

, مَنِيَاءُ ж أَفَمِيَّ, слeп||ой

ж ~-отa [مُنِيَّ, مُنِيَّانُ]

, مَمَاءُ, مَمَائِيَّة

, قَقَالٌ; بَرَّادٌ слeсарь ж

, إَجِيَّة-ع-اغ ж слёт ж

[مُؤَكَّمَرُ], [إَجِيَّة-ع-اغاتُ]

[نَنُوءُ], [مُؤَكَّمَرَاتُ]

[نَدَوَاتُ]

[بَزْرُقُوَّةُ] (собир. ж сливa

[خُوخَةُ] (собир. ж); [بَزْرُقُوْقُ]

[إِنْجَاصَةُ], [إِجَاصَةُ]; [خُوخُ] sup.

[إِنْجَاصُ, إِجَاصُ] (собир.

ирак.)

, سَلِطَةٌ мн. сливки

; جَدًّا, это ~ до-

, هَذَا قَالِ جَدًّا

, مُغْجَمٌ ж словарь

, قَامُوشُ, [مَعَايِجُ]

[قَوَامِيْسُ]

, لَفْظٌ, كَلِمَةٌ 1. слóв||ю с

2. (речь, выступле-

ние) [خُطْبٌ] خِطَابٌ, كَلِمَةٌ

; ~о имeет... [أَلْكَامَةُ] لِ...

; طَلَبَ كَلِمَةً ~а просить

; كَذَارَازَ مَيْنَ ~а отказатьсa

, أَلْكَامَةُ

, قَصَارَى, بِأَلَاخَرَى слóвом

, بِأَلَاخْتِصَارٍ, أَلْقَوْلُ

, قَطِيرَةٌ ~ слоённый; пирог

, مُطَبَّقَةٌ

1. [يَضَعُ] وَضَعَ, сложить

2. (перегнуть) [وَضَعُ] كَتَى

; [طَوَى] طَوَى, [كَتَى] и

; ~ лист пополам [كَتَى] أَلْوَرَقَةَ

3. мат. [جَمَعَ] (a) جَمَعَ

(сочинить) نَظَّمَ [и نَظَمَ],

♦ أَلْفٌ, ذَهَبٌ ~ полномочия

~ с себя; وَأَغْفَى عَنْ صَلَاحِيَّةِ

أَفْقَى كَفْسَهُ      ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

مِنَ الْمَسْئُولِيَّةِ

сложный **مُعَقَّد**; ~ вопрос

مَسْأَلَةٌ (مُشْكَلَةٌ) مُعَقَّدَةٌ

2018年11月15日

رای، و هیئت، و هیئت، و هیئت

[زاد] 2.: ~H ЖА. (оо-  
шарма) 2.1.3.

составит [ " • • ]

[كسر "ا] كسر  
[كسر "ا"]

[illegible]

2. **Словарь: первая часть**

سورة النور

مِنْ السَّيِّئِينَ

Служащии ۛ موظف،

1900

Служба № 1. خدمة 2.

служить 1 (работать)

Служба 1. (работники)

مِنْ عَمَلٍ، [مَجْدَمَةٍ] حُدْمٌ  
 مِنْ عَمَلٍ، [مَجْدَمَةٍ] حُدْمٌ

[illegible]

2. (18-) خَدَمَ الْعِلْمَ (الفن)

**СЛУ**

أَضْبَعَ, [كَوْنُ ي] كَانَ (лечься)

~ примером **كَانَ مِثَالًا**

слух и 1. سَمِعَ 2. (молва)

إِهَامَةٌ، [هَامِيَعَاتٌ] هَامِيَعٌ

أَقَامُوا يَوْمَئِذٍ ~ن [أَخْبَارًا] خَبَرٌ

## إهداءات

случаи 1. (происшеств-

que) [خَوَادِثُ] حَادِثُ

وَإِيعَادُ، [أُخْدَاتُ] حَدَّثَ

﴿فَوَاجِعُ﴾ فَاجِئَةٌ; ﴿وَقَائِعُ﴾

(несчастье) 2. (возможность)

удобный ~й (فُرْصَة);

فُرْصَةٌ سَائِجَةٌ; в ~е надоб-

ности (необходимости) **عند**

وَالْعَاجَةُ (الضَّرُورَةُ) ; во вся-

ком ~е قَلَى كَلِ حَالِ; при

удобном ~e عند سذوح

الْفُرْصَةُ; ни в коем ~е у

случаться, случиться

جَرَى, [حُدُوثٌ] حَدَثَ  
وَقَعَ, [جَرَیَانٌ, جَرَى] «  
[وَقُوعٌ يَقَعُ]; что случилось?  
مَاذَا حَدَثَ? ничего не слу-  
чилось لَمْ يَحْدُثْ هُنَا

слушать 1. سَمِعَ [اَسْمَعُ,  
2. أَصْغَى, [سَمَاعٌ  
سَمِعَ, أَذْעَنَ, أَطَاعَ  
• ~ся (повиноваться) أَطَاعَ,  
سَمِعَ, أَذْעَنَ

слышать سَمِعَ [اَسْمَعُ,  
اِسْتَمَعَ إِلَى, [سَمَاعٌ  
~али об этом? هَلْ سَمِعْتُمْ  
عَنْ هَذَا؟

слышно يُسَمِعُ; отсюда бу-  
дет хорошо مِنْ هَذَا يُنْكِحُ ~  
الْسَّمْعُ جَيِّدًا

слоня ж رِيْقٌ لَعَابٌ

смазать, смазывать دَهَنَ,  
دَحَمَ

смелость ж شَجَاعَةٌ, جُرْأَةٌ  
[أَجْرِيَاءُ], جَرِيءٌ • ~ый  
[شَجْعَانٌ] شَجَاعٌ

смена ж 1. (замена) تَبْدِيلٌ,

2. تَغْيِيرٌ, تَبَدُّلٌ; تَغْيِيرُ  
دَوْرَةٍ, [أَدْوَارٌ] دَوْرٌ (на  
заводе) [كَوْبَاتٌ] كَوْبَةٌ,  
[دَوْرَاتٌ] 3. (подрастающее поколение)

جيلٌ كَالِشِئِ  
сменить, сменять بَدَّلَ,

تَغْيِيرٌ, تَبَدُّلٌ • ~ся  
смерка||ться: ~ется

أَظْلَمَتِ, أَفْسَقَتِ الدُّنْيَا  
الدُّنْيَا

смерт||ельный مُوَيْتٌ;  
~ельная опасность خَطَرٌ  
مَوْتٌ ж ~ • مُوَيْتٌ  
وَقَاةٌ

смесь ж مَزْجٌ, خَلِيطٌ

сметана ж رَائِبَةٌ

смех ж ضَحْكٌ, هِجْلٌ

хохот قَهَقَةٌ (хохот)

смешать, смешивать خَلَطَ

[مَزَجَ] مَزَجَ, [خَلَطَ] «

• ~ся اِخْتَلَطَ

смешить هَسَّرَجَ, ضَحَّكَكَ

أَضْحَكَكَ



смешной مُثِيرٌ, مُضْحِكٌ  
لِلْمُضْحِكِ

смеяться ضَحِكَ [a ضَحِكَ,  
ضَحِكَ]

смола قَطْرَانٌ, زِفْتٌ  
сморгаться مَغَطَّ [y مَغَطَّ],

сморкаться كَفَّ [y كَفَّ], تَمَغَّطَ

сморкаться اسْتِغْرَاضٌ  
[اسْتِغْرَاضَاتٌ] 1. ~еть

сморкаться وَهَّاهَدَ, [نَظَرَ y نَظَرَ]  
на дорогу إِلَى الطَّرِيقِ

как Вы на это смотрите? مَا  
2. (за кем-

чем-л.) زَاقَبَ يَ إِفْتَنَى بِ  
~я по обстоя-

тельствам حَسَبَ الْأَحْوَالِ

смуглый سَمْرَاءٌ ж أَسْمَرُ  
[سُمْرُ]

смутить, смущать حَيَّرَ

• ~ся تَحَيَّرَ

смущение с حَيْرَةٌ, تَحْيِيرٌ

• ~енный حَيْرَانٌ, مُتَحَيِّرٌ

ж [حِيَارَى] حَيْرَى

смысл مَعَانٍ [مَعْنَى]

иметь ~ مَغْزَى [مَغَاذٍ];  
нет ~а لَا مَعْنَى لَهْ; كَانَ لَهُ مَعْنَى

в каком ~е? مَعْنَى لَهْ  
в полном ~е بِكُلِّ الْمَعْنَى

смычок قَوْشٌ [أَقْوَامٌ]  
смягчать, смягчить 1.

2. (ослаб-  
лять) طَرَّى, نَعِمَ, لَيِّنَ  
خَلَّفَ, هَدَأَ, سَكَّنَ

снабдить, снабжать مَوَّنَ,  
أَمَدَ, زَوَّدَ

снабжение с تَمْوِينٌ,  
إِمْدَادٌ, تَزْوِيدٌ

снайпер م قَدَّاسٌ ж  
снаружи خَارِجًا

снаружи مِنْ الْخَارِجِ, خَارِجٌ...  
снаряд ж 1. воен. قَذِيفَةٌ

2. спорт. دَاكَّةٌ, [قَذَائِفُ]  
[أَنْوَاتٌ] أَدَاةٌ

снарядить, снаряжать  
• ~ение с أَمَدٌ, زَوَّدَ, جَهَّزَ

2. تَزْوِيدٌ, تَجْهِيزٌ 1.  
مُهَيَّاتٌ

сначала 1. (прежде) أَوَّلًا

صَوْرَةً شَمْسِيَّةً 2. (снова)

جَدِيدًا, مِنْ جَدِيدٍ

снег ж [قُلُوجْ]; идёт

يَنْزِلُ الْقَلْعُ ~

снежинка ж نَدْفَةُ الْقَلْعِ

[نُدْفٍ]

снести 1. (отнести) حَمَلَ

2. (разру- [حَمَلَ] إلى

шить) هَدَمَ, [هَدَمَ] و هَدَمَ

3. (ветром, течением) جَرَفَ

4. (стерпеть) [جَرَفَ] و

أَطَاقَ, [صَبَرَ] و صَبَرَ عَلَى

عَلَى

сниж|а́ть[ся] с.м. снiзiть

[~ся] • ~ение с هَبُوطًا, نُزُولٌ

تَغْفِيضٌ ~ение цен تَغْفِيضٌ

الْأَسْعَارِ

снiзiть (цены) خَفَضَ

• ~ся 1. [نُزُولٌ] و [نُزُولٌ]

2. (о ценах) [هَبُوطًا] و [هَبُوطًا]

انْخَفَضَ

снiзу مِنْ, تَخْتُ الْقَاعِ

القَاعِ

снiмáть с.м. снiять

снiмок ж صَوْرَةٌ شَمْسِيَّةٌ

[صَوْرَ]

снисходительн|ость ж

مُتَسَامِحٌ • ~ый مُتَسَامِعٌ

снiться: ему снiлось,

что... [حُلِمَ] أَنْ

снiва مُجَدِّدًا, مِنْ جَدِيدٍ

начáть ~ بَدَأَ مِنْ جَدِيدٍ

сноп ж [حُزْمٌ] حُزْمَةٌ

[جُرْزٌ] جُرْزَةٌ

сносiть с.м. снести

снотвóрное с قَوَامٌ مُتَوَكِّفٌ

[مُسَيِّدَاتٌ] مُسَكِّنٌ

снiять 1. (обувь, одежду)

[نَزَعَ] و [نَزَعَ], [خَلَعَ] خَلَعَ

2. (урожай) [جَنَى] جَنَى

[حَصَدَ] و [حَصَدَ], [جَمَعَ] جَمَعَ

3. (мерку) [حَصَدَ] و [حَصَدَ]

4. (помеще- [قَامَ] قَامَ

ние) 5. фото سَوَّرَ

со с.м. с

собáка ж كَلْبٌ

собесéд|ник ж جَالِسٌ

[كُدَمَاءٌ] كُدِيمٌ, [جُلَسَاءٌ]

● ~ование *с* مُكَالِمَةٌ, مُعَادَاةٌ  
собира́ть[ся] *см.* собра́ть  
[-ся]

соблазнить, соблазнять  
[فَرَّ (а, у) فَرًّا, أَفْرَى]

соблюда́ть وَفَى, رَاقَى  
[وَقَامَ يَفِي]

соблюде́ние *с* مُرَاقَاةٌ,  
الِتِرَامُ بِ

соблюсти́ *см.* соблюда́ть  
собой, собою: я возьму́ эту  
кни́гу *с* ~ سَأْخُذُ هَذَا

الِكِتَابِ مَعِيَ

соболе́знование *с* تَغْزِيَةٌ  
[تَعَاَزَ], مُؤَاسَاةٌ; выразить

فَبَّرَ مَنْ تَغْزِيَتِهِ لِي, قَزَى ~

собо́р *ж* جَوَامِعُ [جَوَامِعُ]

собра́ние *с* 1. اجْتِمَاعٌ

جَلَسَةٌ, [اجْتِمَاعَاتُ]

2. (коллекция) [جَلَسَاتُ]

~ сочине́ний مَجْمُوعَةٌ

собра́ть 1. جَمَعَ [а]

[جَبَايَةً (у) جَبَى]

(налоги);

جَنَى [и جَنَى] (урожа́й);

~ть ве́щи جَمَعَ الْأُمْتِعَةَ 2.

(машину и т. п.) رَكَّبَ

● ~ться 1. اجْتَمَعَ,

اجْتَمَعَ; собралось́ много

наро́ду جَمَعَ نَاسٌ

2. (приготови́ться) تَعَيَّرُونَ

جَمَعَ لِي, قَامْتُ لِي; я не

~лся لَمْ أَتَعَدَّ لِي 3. (наме-

реваться) قَوَى [и ذِيَّةٌ]; я

собира́юсь е́хать в... أَذْوَى

السَّفَرِ إِلَى...

собо́вственн||ость *ж* مُلْكٌ,

مِلْكِيَّةٌ, [أَمْلَاكٌ] مُلْكٌ

общественная (ча́стная; лич-

ная) ~ость مُلْكِيَّةٌ تَعَاوُنِيَّةٌ

● ~ый (خاصَّةٌ; فَرْدِيَّةٌ)

خُصُوصِيٌّ, خَاصٌّ

собо́йтне *с* حَدَثٌ

[وَقَائِعٌ] وَاقِعَةٌ, [حَوَادِثُ]

сова́ *ж* بُومَةٌ

соби́р. أَبْوَامٌ, мн. بُومٌ

соверша́ть *см.* соверши́ть

совершенно مُطْلَقًا، ذَمَامًا،  
عَلَى الْإِطْلَاقِ

совершенный 1. (превосход-  
ный) مُتَقَنَّ 2. (пол-  
ный) مُطْلَقٌ، ذَامٌ، كَمِلٌ

совершенство c كَمَالٍ،  
وَجَدَانٌ، هُنَّ يَتَلَعَّنُ الْلُغَةَ  
إِسْتَكْمَلَ، حَسَّنَ، كَمَلَ  
совершить (قِيَامٌ u) قَامَ بِ  
ошибку и اِئْتَرَفَ، اِزْدَكَبَ  
т. п.)

совесть ж وَجْدَانٌ، ضَمِيرٌ  
совет I м 1. (орган госу-  
дарственной власти в СССР)

Верхов-  
ный Совет СССР الْمَجْلِسُ  
الْأَعْلَى لِاتِّحَادِ  
الْجُمْهُورِيَّاتِ السُّوْفِيَّةِيَّةِ  
Совет Союза  
الْمَجْلِسُ اِلْاِتِّحَادِ  
النَّاسِ اِلْاِسْلَامِيَّةِ  
Совет народных  
депутатов الْمَجْلِسُ نَوَابِ

2. (совещательный  
organ) مَجْلِسُ  
النَّوَزَرَاءِ  
Совет Безопасности ООН  
مَجْلِسُ اَلْأَمْنِ لِهَيْئَةِ اَلْأَمَمِ  
Всемирный Совет  
Мира مَجْلِسُ اَلسَّلَامِ  
العَالَمِي

совет II м (рекомендация)  
وَتَوْصِيَّةٌ، [نَصَائِجُ] نَصِيحَةٌ  
[نَصْعُ a] نَصَحَ ~  
дать ~ اِنْتَصَحَ ~  
у ~  
по его ~  
просить ~  
اِسْتَشَارَ، اِسْتَنْصَحَ

советник м مُسْتَشَارٌ  
советовать [نَصْعُ a] نَصَحَ  
~ся ~  
[نَصَاحَةٌ] اِسْتَشَارَ، تَشَاوَرَ  
~  
Советский Союз اِلْاِتِّحَادُ  
السُّوْفِيَّةِيَّةِ  
~ая власть  
اَلسُّلْطَةُ اَلسُّوْفِيَّةِيَّةِيَّةِ  
~  
c اِجْتِمَاعِ

جَلَسْتُه [اجْتِمَاعَات] ~ние  
[جَلَسَات]; созвать

~тельный • قَعَدَ جَلَسْتُه  
~тельный ГОЛОС; اجْتِمَاعَاتِي  
صَوْتُ (رَأَى) آسْتِمَاعَاتِي  
اجْتَمَعَ • ~ться  
جَلَسَاوَر

совмести||ый مُشْتَرَك  
~ое заявление جَمَاعَاتِي  
~ые меры مُشْتَرَك  
اجْتِمَاعَات جَمَاعَاتِي

совокупность||ь ж جُمْلَةٌ  
~н جُمْلَةً; в ~н اجْتِمَاعَات  
بِالْاجْتِمَاعَات

совпадение с مُصَادَفَةٌ

современи||ый مُعَاَصِرُ  
~ая زَاهِنُ, حَدِيثُ, عَصْرِي  
литература مُعَاَصِرَةٌ  
~ое положение رَاهِنُ  
~ый метод حَدِيثُهُ

совсем إِبْلَاقًا; он  
этот ~ не знал لَمْ يَعْرِفْ  
ذَلِكَ قَطًّا

совхоз مَسَوْنُورُ

مَزْرَعَةٌ; [مَسَوْنُورَات]   
[مَزَارِعُ] لِلدَّوْلَةِ

соглас||не с مُوَافَقَةٌ  
وَافَقَ ~не; إِيْتَفَاقُ, رَحْمَةً  
إِتْفَاقُ بِ, عَلَى  
~нться • ذَالِ الْمَوَافَقَةِ  
إِتْفَاقُ عَلَى, وَافَقَ عَلَى

согласно وَافَقًا  
بِمُوجِبِ ...

согласи||ый مُتَّفِقُ, مُوَافَقُ  
~ым وَافَقُ

согласовать, согласовыв-  
ать طَابَقَ, نَسَقَ, وَفَّقَ

соглас||аться с.м. согла-  
ситься • ~ение с 1. وَفَاقُ 2.

إِيْتَفَاقُ, إِيْتِفَاقِيَّةُ (договор)  
[إِيْتِفَاقَات] ~ю  
تَوَصَّلَ إِلَى الْإِيْتِفَاقِ  
~ению; بِمُوَافَقَةٍ ... заклю-

чить • قَعَدَ آيْتِفَاقًا

согнуть 1. لَوَى [لَوَى]  
2. (наклонить) أَمَالَ, أَخَنَى

2. قَلَوَى, إِلْتَوَى 1. ~ся

(наклониться) اِنْعَنَى,  
الْعَطْفُ

согревать, согреть دَفَأَ,  
[a] دَوَّى ~ся • حَمَى, سَخَنَ  
إِدْفَأَ, [دَوَّاهة]

содда ж صَوَدَا  
содейств||не с دَفَعُ, قَائِمٌ,  
مُسَاعَدَةٌ, قَوْنٌ, مُسَاعَدَةٌ  
• ~овать دَفَعٌ, سَاعَدَ عَلَى  
[a] قَاوَنَ, [دَفْعُ]

содержание с 1. مَضْمُونٌ  
مُخْتَوَى, [مَضَامِينُ]  
فُهْرِمُسْ; [مُخْتَوِيَّاتٌ]  
[a] (оглавление) 2.  
[رَوَائِبُ] رَائِبٌ (средства),  
مُكَافَأَةٌ, مَعَاهِي

содержать 1. (заключать  
в себе) اِنطَوَى, اِخْتَوَى عَلَى  
2. (кого-л.) قَضَمَنَ, عَلَى  
أَعَالِي, أَعَالِ

содружество||о с اِتِّحَادٌ,  
وَصْدَاقَةٌ; страны социа-  
листического اِلْدَانُ ~  
الْأُسْرَةِ الْإِسْتِرَاقِيَّةِ

соединить, соединять وَصَلَ  
[u, y] رَبَطًا, [وَصْلٌ يَصِلُ] ب  
[a] وَحَّدَ (объединить)  
• ~ся اِتَّعَدَ; اِزْتَبَطَ, اِتَّصَلَ  
(объединиться)

созалёни||е с اَسَفٌ; к ~ю  
مَعَ الْاَسَفِ, اِلْاَسَفِ  
созалё||ть عَلَى اَسَفٍ; я  
إِنْسَى ~ю, что...  
مُتَأَسِّفٌ جَدًّا عَلَى أَنْ...  
[a] فَقَدَ (созвать)

создавать см. создать  
созда||ние с 1. خَلَقَ,  
2. اِنْتِهَاءٌ, تَكْوِينٌ  
[أَفْعَالٌ] قَمَلٌ, مُؤَلَّفٌ  
3. (существо) مَخْلُوقٌ  
كَائِنٌ, [مَعَالِيْقِي, مَخْلُوقَاتٌ]  
• ~ть [y] خَلَقَ  
أَوْجَدَ

созидательный خَلَاقِي  
بَدَأَهُ, اِنْتِهَائِي, اِنْدَامِي  
сознаваться см. сознаться  
сознание с وَفَى, اِذْرَاكَ  
потерять ~ فَقَدَ شُعُورَهُ

قَادَ ~; прийти в (رَهْدَةً)  
صَعَا إِلَى الْوَفَى

сознательн||ю مُذِرًا

(умышленно) • ~ый وَاعٍ  
مُذِرٌ

сознаться بِ اِغْتَرَفَ

созревать, созреть تَخِمَّ [a

كُضِعَ]

созыв м عَقْدًا

• ~ать см. созвать

сойти 1. كَزَلَ [u

كَزَلَ مِنَ الْإِطَارِ ~ с пѳзда

2. (исчезнуть) زَوَالَ [y

زَوَالَ] ~ с ума جُنَ

сойтѳсь 1. اجْتَمَعَ، والتَقَى

3. (сдружиться) تَصَاحَبَ

(согласиться) اتَّفَقَ

сок м قَوِيزٌ [عَصَائِرُ]

виноградный ~ قَوِيزٌ

الْعَنَبِ

сѳкол м صَفَرٌ [صُفُورٌ]

сократѳть, сокращать

خَفَضَ، قَلَصَ

сокращѳние с قَلِيلِيضٌ

~; اِنْفِصَافِي; تَغْفِيضٌ

вооружѳнн قَلِيلِيضٌ

الْأَسْلِحَةِ

сокровище с كُنُوزٌ

[كَخَائِرُ] كَخِيمَرَةٌ

сокрушать, сокрушить

حَطَمَ، [سَخَقَ] سَخَقَ

солдат м جُنُودٌ

[فَسَاكِرُ] فَسَكِرِي

солѳный مِلْحِي، مُمَلِّغٌ

солидарн||юсть ж تَهَامُنٌ

• ~ый مُتَهَامِنٌ

солист м مَمْلِلٌ أَحَادِيثٌ

• ~ка ж مَمْلِلَةٌ أَحَادِيثُهُ

солить مَلَّغَ

солнечн||ый شَمْسِيٌّ

шербѳ ~ый ضَرْبُهُ

~ое сплетѳние

анат. ضَفِيرَةٌ شَمْسِيَّةٌ

солнце с شَمْسٌ ж

[شُمُوشٌ]

соловѳй м بَلْبَلٌ [بَلَابِلٌ]

[عَدَائِلٌ] قَنْدَلِيْبٌ

солѳма ж قَلَشٌ، قَبْنٌ

солонка ж مَمْلَحَةٌ [مَمَالِجْ]

соль ж مِلْح [أَمْلَاحْ]; по-  
варенная ~ مِلْح الطَّعَام

сомали|ец ж صُومَالِيّ

• ~йка ж صُومَالِيَّة

• ~йский صُومَالِيّ

сомнева|ться هَكَ [و

هَكَ] я не ~юсь в

том, что... لَا أَهْكَ فِي أَنْ...

не ~йтесь لَا تَشْكُوا

сомне|ни|е с هَكَ [شُكُوكْ],

нет ника- زَرْبٌ, لَزَرْبَابْ

кого ~я в том, что... لَا

لَا زَرْبٌ, هَكَ فِي أَنْ...

без ~я هَكَ; أَنْ...

هَكَ

сомнительный مَشْكُوكْ

مُرِيْبٌ, مَشْبُوءٌ, فِيهِ

сон ж 1. كَوْمٌ 2. (сновидение)

حُلُمٌ, [مَنَامَاتْ] مَنَامٌ

[و] حَلَمَ ~ видеть; [أَخْلَامْ]

رَأَى فِي آلَمَامِ, [حُلُمٌ]

сон|ный كَوْمٌ, [دِيَامْ] قَائِمٌ

(спящий); نَعْسَى ж نَعْسَانُ

(сонливый) ◇ ~ая артерия

анат. هَرِيَانٌ مُبَادِيّ

сообщ|ать см. сообщить

• ~ение с 1. [أَخْبَارٌ] خَبَرٌ,

2. [أَنْبَاءٌ] نَبَأٌ (связь)

[مُوَاصَلَاتْ] مُوَاصَلَةٌ; пря-

мое ~ение مُوَاصَلَاتْ

АФАД, أَفَلَمَ ~ить • مُبَاهِرَةٌ

أَخْبَرٌ

сооруд|ить, сооруж|ать بَنَى

, [بُنْيَانٌ] بَنَاءٌ, [و

هَيْدٌ

сооружение с 1. [بُنْيَانٌ] بَنَاءٌ,

2. [بُنْيَانٌ] بَنَاءٌ (здание)

[مُنَشَأَتْ] مُنَشَأَةٌ, [بُنْيَانٌ] بَنَاءٌ

соответств|овать طَابَقَ

~овать; كَسَبَ, [إِتْفَقَ]

действительности [و

~ующий • وَالْوَالِيعَ

مَلَائِمٌ, مَدَاسِبٌ

соотечественник ж مُوَاطِنٌ

соотношение с [و

كَتَسَبَ ~ сил كَوَازُنٌ

АЛГОУ



соперни||к مَدَانِيْسٌ, مَدَانِيْسٌ  
[أَخْصَامٌ, خُصُومٌ] • чать

زَاخَمَ, ذَاخَسَ

соприкоснуться كَلَامَتَسٍ

كَلَاصَقِي

сопровождать (кого-что-л.)

زَاْفَقِي, صَاْحَبَ

сопротив||ление مَقَاوِمَةٌ

оказать ~ление قَامَ

قَاوَمَ • ляться بِأَلْمَقَاوِمَةِ

сор м كُنَاسَةٌ, رُزْبَالَةٌ

قَامَةٌ

соратник м كَصِيْرٌ [أَنْصَارٌ]

сорвать 1. قَطَفَ [قَطَفَ],

2. (провалить) اِفْتَطَفَ

1. ~ся 1. أَفْشَلَ, أَخْبَطَا

2. [مُفْطَوًّا] (упасть) سَقَطَا

خَبِطَا (закончиться неудачей)

[a] فَشَلَ, [a] خَبُوطَا, [a]

فَشَلَ

соревнов||ние مَسَابَقَةٌ

مُبَارَاةٌ; провести ~ния

أَجْرِي مَسَابَقَاتٍ; социа-

листическое ~ние مَسَابَقَةٌ

كَسَابَقِي ~ть • أَهْتَرَاكِيَّةٌ

سَابَقِي, كَبَارِي

قَدَّرَ, وَشَّغَ сорить

أَرْبَعُونَ сорок

سُورِيَّةٌ ж сорочка

[أَفِصَّةٌ, فُنْصَانٌ]

сорт м 1. (разновидность)

كُوعٌ, [أَصْنَافٌ] صِنْفٌ

2. (качество) [أَنْوَاعٌ] كُوعٌ

كَيْفِيَّةٌ, كُومِيَّةٌ; первого ~а

• ~нро- مِنْ أَلْتَّوَعِ أَلْأَوَّلِ

صَنَّفَ вать

[مَضَى] مَضَى сосать

сосед м جَارٌ [جِيرَانٌ]

• ~ний مُتَاخِجٌ, مُجَاوِرٌ

• ~ство جَوَارٌ с

сосиски мн. سَوِيسِيْسٌ

соскучиться اِهْتَمَقَ إِلَى

(по ком-л.)

[u] كَفَى, أَبْعَدَ сослать

[كَلَفَى]

сосна ж صَنْوَبَرَةٌ [собир.

صَنْوَبَرٌ]

сосредоточ||ение مَحْضَدٌ с

جَمَعَ, حَشَدَ ~нть • تَجَمَّعَ  
• ~нться, تَعَمَّدَ

состав м 1. تَكْرِيبُ,   
مِدَادُ; وَمِدَادُ; я приехала в  
~е делегации وَصَلْتُ فِي  
2. (поезд) مِدَارِ الْوَفْدِ  
[طَارَاتُ, قَطْرُ] وَطَارُ

составить, составлять 1.  
2. أَلَفَ; [وَضَعَ يَضَعُ] وَضَعَ  
(сформировать) هَكَلُ, أَلَفَ,  
كَوَّنَ

состояни||е с (положение)  
وَضَعَ, [أَخْوَالُ] حَالُ, حَالَهُ  
◇ я не в ~и... [أَوْضَاعُ]  
لَمْ يَسَ فِي, لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ  
أَسْتَطَاعَتِي أَنْ

состоять 1. (из чего-л.)  
2. (заключаться) تَأَلَّفَ مِنْ  
لَا تَعَصَّرُ فِي, كَانَ حَبَارَةً عَنْ  
• ~ся [وَيَامُ] قَامَ, كَانَ

состяз||ание с مُبَارَاةُ,  
~ание в وَسِبَاقُ, مُسَابَقَةٌ  
مُبَارَاةُ فِي الْعَدُوِّ

كَسَابَقِي, سَابَقِي ~аться  
كَبَارِي

сосуд м 1. (посуда) وَعَاءُ  
[أَوَانُ, أَدِيمَةُ] إِنَاءُ, [أَوْمِيَّةُ]  
2. анат. وَعَاءُ, [أَوْمِيَّةُ] وَعَاءُ  
[عُرْوَقِي]; кровеносные ~ы  
أَوْمِيَّةُ دَمَوِيَّةُ

сосуществов||ание с  
تَعَايُشُ; мирное ~ание  
• ~ать كَعَايُشُ سَلَامِي  
تَعَايُشُ

сосчитать y قَدَّرَ, قَدَّ  
сотворить y [خَلَقَ] خَلَقَ,  
أَنْدَعَ

сотня ж مِائَةٌ, مِئَةٌ  
[مِئَاتُ]

сотрудни||к м مُوَظَّفٌ,  
كَعَاوُنٌ • ~чать مُسْتَعْدِمٌ  
سَاهَمَ فِي, مَعَ

сотрудничество с تَعَاوُنٌ;  
международное ~ كَعَاوُنٌ  
экономическое ~ دَوْلِيٌّ  
تَعَاوُنٌ آفْتِصَائِيٌّ

сотрясение с اهتزاز ~  
мозга اهتزاز المِغْزِ

соты мн.: ~ с мёдом قُرُصُ  
العسل

сотый الِجَائِدُ, الْجَمُودُ  
сбрус м صَلَاحُ [صَلَاةُ  
أَصْلَاحُ]

сохранить حَفِظَ (a حَفِظَ),  
أَبْقَى, اِخْتَفَطَ, حَافِظٌ عَلَى

~ мир صَدَانَ السَّلَامِ  
сохранность ж مَلَامَةٌ,

أَمَانَةٌ  
сохранить см. сохранить

социаль||зм м اِلَهْتِرَاكِيَّةٌ

• ~ст м اِهْتِرَاكِيٌّ • ~сти-

ческий اِهْتِرَاكِيٌّ; ~стичес-

кие страны اَلْبُلْدَانُ

اِلَهْتِرَاكِيَّةٌ  
социаль||ный اِلِجْتِمَاعِيٌّ

~ое страхование اَلتَّأَمِيْنُ  
~ое обеспе- اِلِجْتِمَاعِيٌّ  
ние اَلضَّمَانُ اِلِجْتِمَاعِيٌّ

сочета||ние с اِفْتِرَاقٌ • ~ть

~ться • [قَرَنَ u] قَرَنَ بِ  
اِفْتَرَنَ بِ

сочинение с كَأَيْبٍ

[كَأَيْبَاتٍ, كَأَيْبٍ]  
[مُؤَلَّفَاتٍ] مُؤَلَّفٌ

сочинить, сочинять 1.  
2. [وَضَعَ يَضَعُ] وَضَعَ, أَلَفَ

اِخْتَلَقَ, لَفَّقَ (выдумывать)  
сочный طَرِيٌّ, فَضِيضٌ

тغيير اَلْعَصَاةِ  
сочувств||не с قَظْفٌ,

قَظَفَ ~овать • حَنُوٌّ, حَذَانُ  
[u] حَنٌّ, [قَظْفٌ u] عَلَى

حَنَدٌ, حَذَانُ  
союз м 1. اِتِّحَادٌ

; [رَوَاطِئُ] رَاطِئَةٌ, [اِتِّعَادَاتٍ]  
[أَخْلَافٍ] اِخْلَافٌ

професси-  
ональный ~ دِيْقَابَةٌ; Союз

Совётских Социалистичес-

ких Респу́блик اِتِّحَادُ  
اَلْجُمْهُورِيَّاتِ

اَلشُّوْنِيَّةِ اِلَهْتِرَاكِيَّةِ  
в ~е с... ... دِيْقَابِ مَعَ ...

حَرْفٌ 2. грам. بِأَثْنَلَاي مَعَ  
الْعَطْفِ

союз||ик м حَلِيفٌ  
~ый: مُعَالِفٌ, (حُلَفَاءُ)

~ая республика جُمْهُورِيَّةٌ  
~ые страны دَوْلٌ  
مُتَعَالِفَةٌ

спальный: ~ вагон مَرْبَتٌ  
نَوْمٌ

спальня ж فُرْقَةُ النَّوْمِ

спаренный مُزْدَوِجٌ

спартакиада ж أَلْعَابُ

رِيَاضِيَّةٌ

спасатель||ый: ~ая лодка

رَبَاطُ النَّجَاةِ ~ый пояс

رَبَاطُ (حِزَامُ) النَّجَاةِ

спас||ать[ся] см. спасти[сь]

• ~ение с إِنْقَادٌ; تَنْجِيَةٌ

تَجَاوَةٌ

спасибо شُكْرًا; большое ~

شُكْرًا جَزِيلًا

спасти وَجَّيْ, أَنْقَذَ

تَغَلَّصَ, (تَجَاوَةٌ) ~сь

спать رَقَدَ, (نَوْمٌ) دَامَ

أُرِيدُ ~ я хочу (يُرِيدُ)  
أَنْ أَدَامَ

спектакль м مَسْرُوحِيَّةٌ,  
تَحْيِيلِيَّةٌ

спекулировать ضَارَبَ

~ые دِيَالِغٌ, دَاهِجٌ

плоды أَلْمَارُ دَاهِجَةٌ

спеть I (песню) فَتَنَى

أَنْشَدَ

спеть II (зреть) كَهَجَ (ا

تَضَعُ)

специализироваться

تَعَصَّصَ

специалист м خَبِيرٌ

مُتَعَصِّصٌ, (خَبَرَاءُ)

اِخْتِصَاصِيٌّ

специально مُنَدًّا وَخُصُوصًا

(умышленно)

специаль||ость ж مِنْهَةٌ

اِخْتِصَاصٌ, تَعَصُّصٌ, (مِهْنٌ)

• ~ый 1. خُصُوصِيٌّ, خَافِيٌّ

2. (профессиональный) مِهْنِيٌّ

спэция ж كَوَائِلُ

спеш||ить عَجَلَ (ا

وَاسْتَعْجَلَ، كَعَجَلَ، [عَجَلَهُ]؛  
السَّاعَةُ ~ at часы ◇ أَسْرَعَ  
مُتَقَدِّمَةً

спешн||ю قَلَى عَجَلَةً ~ый

عَاجِلٌ، مُسْتَعْجِلٌ

спина ж ظَهْرٌ [ظَهُورٌ]،

مِثْلَانِ، مُتَوْنٌ [مَتْنٌ]

спинка ж (стула и т. п.)

ظَهْرٌ، [مَسَاحِدٌ] مَسْنَدٌ

[أَظْهَرُ، ظُهُورٌ]

спирт م إِسْبِيرُتُو، كُحُولٌ

списать كَسَعَ قَنْ [كَسَعٌ] a

список م قَوَائِمٌ [قَائِمَةٌ]

[لَوَائِحٌ] لَائِحَةٌ

списывать см. списать

спица ж 1. إِبْرَةٌ آلِ عِيَاكَةِ

بَرْمَقِي 2. (колеса) [إِبْرٌ]

[بَرَامِقِي]

спички мн. كِبْرِيتٌ

علْبَةٌ ~ек; коробка هِجَاطَةٌ

كِبْرِيتٌ

сплмчивать[ся] см. сплот-

тить[ся]

сплётня ж لَفْلَقَةٌ، لَفْلَقَةٌ

[وَهَائِمَاتٌ] وَهَائِمَةٌ، [كَمَائِمٌ]

~ся • أَلَفَ، كَتَلَ، سَلَطَ

إِلْتَمَعَ، كَرَأَى، إِلْتَفَ

إِلْتِمَاعٌ ж

إِلْتِمَاعٌ ~ народа с партней

السَّعْبِ حَوْلَ الْعِزْبِ

сплошной (полный) هَائِمٌ،

كَمِيلٌ

~ый • يَهْدُوهُ سَكونٌ

~ой • سَائِكٌ، مُطْعِمٌ، هَائِكٌ

نُصْبُجٌ، لَيْلَةٌ سَعِيدَةٌ

ночи هَائِكٌ

قَلَى الْغَيْرِ

спокóйствие с مُدْوَمٌ،

إِطْمِئْنَانٌ، سَكُونٌ

[دِرَاعَاتٌ] دِرَاعٌ م

خِصَامٌ، جِدَالٌ، مُنَازَعَةٌ

• ~нть كَذَارَعٌ، دَارَعٌ

спóрны||й: ~е вопро́сы

مَسَائِلٌ مُتَنَاقِضٌ عَلَيْهَا

спорт م رِيَاضَةٌ; водный ~

رِيَاضَةٌ; лыжный ~

رِيَاضَةٌ آلْعَرْخَلِيّ

зани- мَارَمَى آلرِيَاضَةِ

~ом ~ивный • ~ивные رِيَاضِيّ

соревнования مُبَارَاةَات  
رِيَاضِيَّةٌ

спортклуб м (спортивный клуб) كَلْبُ رِيَاضِيّ

спортсмен м رِيَاضِيّ • ~ка  
رِيَاضِيَّةٌ ж

способ м أَسْلُوبٌ  
طَرِيقَةٌ, [أَسَالِيْبٌ]  
وَسِيْلَةٌ, [طَرَائِقُ]  
بِأَيِّ ~ом? [وَسَائِلُ]  
بِهَذِهِ ~ом? طَرِيقَةٌ?  
الطَّرِيقَةُ

способн||ость ж كِفَايَةٌ,  
مَوْهَبَةٌ; مَقْدِرَةٌ, قُدْرَةٌ  
[مَوَاهِبُ] • ~ый (талант)  
مَوْهُوبٌ; قَادِرٌ, كَفِيٌّ  
та-лантливый)

способствовать سَاعَدَ,  
أَعَانَ

споткнуться, спотыкаться  
تَعَثَّرَ, [عَثَرَ, عَثُرَ] عَثَرَ عَلَى  
عَلَى

справа عَلَى الْيَمِينِ,  
يَمِينًا

справедлив||о بِعَدْلٍ,  
مَادِلٌ 1. ~ый بِالْإِصْصَافِ  
2. (правильный) مُنْصِفٌ  
صَائِبٌ, صَحِيحٌ

справиться 1. اسْتَعْلَمَ,  
2. (с кем-чем-л.) اسْتَغْبَرَ  
تَغَلَّبَ, [فَوْزٌ] فَازَ عَلَى  
عَلَى

справ||ка ж 1. (запрос)  
اسْتِغْلَامٌ 2. (документ)  
مُهَادَةٌ, [وَكَائِقُ] وَثِيقَةٌ  
• ~латься см. справиться

справочн||ик м دَلِيلٌ  
[أَدِلَّةٌ]; телефонный ~ик  
~ый: ~ое دَلِيلُ الْهَاتِفِ  
مَخْتَبُ الْإِسْتِغْلَامَاتِ бюро

спрашивать см. спросить  
спрос м طَلَبٌ; пользо-  
ваться ~ом رَاجَ [رَوَّاجٌ],

удовлетворять حَظِيَ بِطَلْبِي  
~ и пред- لَبَّى الطَّلَبُ ~  
ложение طَلَبْتُ وَقَرَضْتُ  
без ~а كُنْ لِذَيْنَا

спросить سَأَلَ [سُؤَالٌ],

إِسْتَفْهِمَ; разрешите ~

إِسْتَعْمُوا إِلَى الشُّوَالِ

спрятать [اِخْتَبَأَ] ~

إِخْتَبَأَ, تَخَبَّأَ ~-ся

спуск м 1. الْخِذَازُ

خِذَازٌ (откос) 2. مُبْطُ

[مُنْعَذَرَاتٌ] مُنْعَذَرٌ

спускать, спустить أَذْزَلَ

[نُزُولٌ] كُزَلَ ~-ся • أَشَدَّلَ

[مُبْطُ] ~-ся (у, и) مَبَطَ

спустя ~; Бَعْدَ

بَعْدَ مِدَّةٍ أَتَّامَ

спутать [ي] رَبَكَ, هَوَّشَ

[رَبَّكَ]

спутник м 1. (попутчик)

[صَغَبٌ, أَضْعَابٌ] صَاحِبٌ

قَمَرٌ 2. астр. مُرَافِقٌ

[أَقْفَارٌ]; искусственный ~

أَلْقَمَرُ الصِّدَائِشِ

сравнени||е с مُقَارَكَةً

بِالْمُقَارَكَةِ ~-ю; по ~-ю مُوَارَكَةً

مَعَ

сравнивать см. сравнить

сравнительно بِالْقِيَامِ

يُسَبِّحُهَا (относительно)

وَازَنَ, قَارَنَ

сраж||аться см. сразиться

[مَعَارِكٌ] مَعَرَكَةٌ ~-ение

صَرَاعٌ, قِتَالٌ

сразиться قَاتَلَ, قَاتَلٌ

صَارَعَ

сразу (немедленно) قَوْرًا

دَفْعَةً وَاحِدَةً, حَالًا

السَّامَ

сред||а I ж (окружение)

وَسَطًا, بَيْئَةٌ

~-а; Аَلْبَيْئَةُ الْمُحِيطَةُ

~-а; за-рязнение (охрана) окружаю-щей

~-ы قَلَوِيثٌ (حِمَايَةٌ)

أَلْبَيْئَةُ الْمُحِيطَةُ

сред||а II ж (день недели)

يَوْمٌ أَلْأَرْبَعَاءُ

сред||а 1. وَبَيْنَ 2. (в

середине) فِي, فِي, هِمْنٌ

وَسَطًا

وسط||ый ж أَوْسَطًا

~-ем [أَوَامِيهَا] مُتَوَسِّطًا

~-их بِمَعْدَلٍ, بِالْمُتَوَسِّطِ

лет كَهْلٌ مُتَوَسِّطُ الْعُمْرِ  
[كُهُولٌ] ~ не века الْقُرُونُ  
الْوُسْطَى

средств||о с 1. وَسَيْلَةٌ  
[وَسَائِلٌ]; транспортные ~а  
[وَسَائِلُ النَّقْلِ] ~а связи  
2. (меч- [أَذْوِيَّةٌ] قَوَامٌ  
ебное) ~а (денеги) [أَمْوَالٌ]

срок м 1. [مَوَاعِدٌ] مُوَعِدٌ  
أَجَلٌ, [مَوَاعِيدٌ] مِيعَادٌ  
[مَوَاعِدٌ] فِي رُفَى وَفْتِهِ ~ в  
2. (промежуток вре- [مُدَّةٌ]  
мени) [مُدَّةٌ] قَتْرَةٌ  
[قَتَرَاتٌ]

срочи||ость ж [مَجْلَةٌ] ~ый  
~ая те- [مَجْلَةٌ] مُسْتَعْمَلٌ  
леграмма [مَجْلَةٌ] مُسْتَعْمَلَةٌ  
срывать[ся] см. сорвать  
[-ся]

ссор||а ж مُشَاجَرَةٌ, خِصَامٌ  
~нться [مُشَاجَرَةٌ], خِصَامٌ  
[مُشَاجَرَةٌ]

ссуда ж [سُلْفَةٌ]  
[قُرْوَظٌ] قُرْوَظٌ

ссылаться ب [سَمَّيْتُ بِ]  
[سَمَّيْتُ بِ] (цитировать) سَرَدَ

ссылка ж 1. (на что-л.)  
[سَمَّيْتُ بِ] سَمَّيْتُ بِ  
2. (изгнание) [سَمَّيْتُ بِ] سَمَّيْتُ بِ  
[مَدَائِي]

стабилизировать [سَمَّيْتُ بِ]  
~ся [سَمَّيْتُ بِ]

стабильн||ость ж [سَمَّيْتُ بِ]  
~ый [سَمَّيْتُ بِ]

ставить [وَضَعَ] وَضَعَ  
[وَضَعَ] وَضَعَ, [وَضَعَ] وَضَعَ  
~ стакан на стол [وَضَعَ]  
◇ [وَضَعَ] وَضَعَ عَلَى الْمَائِدَةِ

~ термометр [وَضَعَ] وَضَعَ  
~ диагноз [وَضَعَ] وَضَعَ

сование [وَضَعَ] وَضَعَ  
~ пьёсу [وَضَعَ] وَضَعَ

стадион м [وَضَعَ] وَضَعَ  
[وَضَعَ] وَضَعَ

[وَضَعَ] وَضَعَ



ста́дия ж مَزَحَلَّة  
 [أَطْوَار] طَوْر, [مَرَاجِل]  
 ста́до с قَطِيع  
 ста́ж м مُدَّة; ~  
 рабóты الْعِزْمَة; пар-  
 тийный مُدَّة الْعَضْوِيَّة ~  
 فى الْحِزْب  
 ста́жер м مَتَمَرِّن  
 ста́кан м كُوب, [أَنْوَاط]  
 كُوبَة  
 ста́лкивать[ся] с.м. стол-  
 кну́ть[ся]  
 ста́ль ж فَوَلَادُ, صَلْبُ;  
 ва́рить ~ صَهَرَ الْفَوَلَادُ  
 • -но́й فَوَلَادِي, صَلْبِي  
 ста́ндартный دَوَائِر  
 كَمَطِي, كَمُوكِشِي, مُحَدِّد  
 ста́новиться с.м. ста́ть  
 ста́нок м آلَة [آلات];  
 тка́цкий ~ مَنَوَل [مَنَاول]  
 ста́нция ж مَحَطَّة  
 [مَعَامَات]; ~ назна-  
 чения مَحَطَّة الْوُصُول; ме-  
 теорологи́ческая ~ مَحَطَّة

орбита́ль-  
 ная ~ المَحَطَّة الْكَوْدِيَّة  
 телефо́нная ~ مَرْكَزُ  
 الْهَاتِفِ  
 ста́ра|ть|ельность ж  
 ~-ся مُسَابَرَة, اجْتِهَادُ  
 [ا] جَهْد, [سَعَى] سَعَى  
 اجْتِهَاد, [جَهْد]  
 ста́реть شَيْخُ [و] شَاخُ  
 [ا] كِبَرُ, [شَيْخُوخَة]  
 ста́р||ийк м شَيْخُ [و]  
 ~у́ха ж [عَجَائِزُ] عَجُوزُ  
 [عَجَائِزُ] عَجُوزُ  
 ста́ринный قَدِيمُ  
 ста́роста м مُدَّة م  
 (деревни); أَلْفَة м (класса)  
 ста́рость ж شَيْخُوخَة  
 ста́рт м спорт. اِنْطِلَاقُ;  
 ли́ния ~ا اِنْطِلَاقِي  
 • -ова́ть اِنْدَقَعَ, اِنْطَلَقَ  
 ста́рческий شَيْخُوخِي  
 ста́рший 1. (по возрасту)  
 أَنْكَبَرُ سِنًا م; са́мый ~ брат  
 2. (положе-

нию) كَيْبَرُ [КИБАР]; ~ переводчик كَيْبَرُ الْمُتَرْجِمِينَ

старый 1. كَيْبَرُ الْيَسِينِ 2. (давний) قَدِيمٌ [КИБАР] عِدَائِي [КЕТИИ], (قَدَمَاءُ)

статистика ж إحصاءٌ, إحصائيةٌ • ~ический: إحصائيةٌ ~ические данные إحصائيةٌ

статуя ж تَنْتَالٌ [КЕТАИЛ]

статья 1. (остановиться) وَقَفَ [УФ], وَقُوفٌ [УФ], وَقَفَتْ وَقُوفٌ; часы стали تَوَقَّفَتْ, أَضْبَعَ (сделаться) 2. آلسَّاعَةُ

[МАСИР, صَمِيرُورَةٌ] صَارَ; ~ учителем أَضْبَعَ مُدَرِّسًا; стало холодно أَضْبَعَ الْجَوُّ

3. (начать) اِبْدَأَ [А] (هَزَعٌ, هُرُوعٌ) [А] هَرَعَ, [بَذَمٌ] 4. (встать) قَامَ [У] قَامَ

во что бы то ни стало مِنْ مَهْمَا كَلَّفَ الْآمُرُ, كُلُّ بَدٍّ

статья ж 1. (в газете и т. п.) مَقَالٌ, مَقَالَةٌ

2. (закон, договора) [مَوَادُّ] مَادَّةٌ, بَنْدٌ [بُنُودٌ]

стая ж (птиц) مِزْبٌ [أَشْرَابٌ]

ствол ж جُدْعٌ [سَيْقَانٌ] سِدْقٌ, [أَجْدَاعٌ] سَيْقَانٌ [سِدْقٌ] ж стёбель

عِيدَانٌ [عُودٌ] • ~янный زُجَاجٌ [سُورٌ] [جُذْرَانٌ] جَذَارٌ [أَسْوَارٌ]

стелить قَرَضَ [ي] قَرَضَ جَهْرَ الْفِرَاشِ ~ постель

стенá ж حَائِطٌ [سُورٌ] [جُذْرَانٌ] جَذَارٌ [أَسْوَارٌ]

стенá ж لَوْحَةٌ [أَلْوَاغٌ]

стенограмма ж كَسَجِيلٌ اخْتِزَالِي

стенография ж كِتَابَةٌ [رُفْبَةٌ] دَرَجَةٌ ж степен||ь

رُفْبَةٌ [رُفْبَةٌ] ж учёная رُفْبَةٌ

первой (второй) ~и  
مِنَ الدَّرَجَةِ الْأُولَى  
(الدَّائِمَةِ)

степь ж بَرَارِيٌّ  
[سُهُولٌ]

стерильный مَعْلَمٌ

стеснить, стеснять ضَيَّقَ

حَرَجَ، ضَمَّاوَقَ

стесня||ться تَحَجَّرَ  
[ا] خَجَلٌ; не ~й-  
тесы! خُذُوا رَاحَتَكُمْ!

стиль м أَسْلُوبٌ  
[أَسَالِيْبٌ]

стимул м حَافِزٌ  
[نَوَافِغٌ]; моральный  
(материальный) ~ حَافِزٌ  
مَغْنَوِيٌّ (مَادِيٌّ)

стипендия ж مَنَعَةٌ  
[مِنَعٌ] دِرَاسِيَّةٌ

стиральный: ~ый поро-  
шок مَسْعُوْقِي الصَّابُونِ  
~ая машина فَسَّالَةٌ

стирать I فَسَّلَ [م]

стирать II: ~ пыль مَسَعَ

• أَلْتَرَابِ  
الْمَعَى

стирка ж فَسْلٌ، فَسْلَةٌ  
فَسِيلٌ

стих||ть см. стіхнуть

стихи мн. [أَشْعَارٌ] شِعْرٌ

стихийный مَغْنَوِيٌّ

стихия ж طَوَارِيٌّ

бѣѣтъ، طَبِيعِيَّةٌ

стіхнуть [سُكُونٌ] سَكَنَ  
[مُذَوِّمٌ] هَدَأَ

стихотворѣніе с شِعْرٌ  
[أَنْبِيَاثٌ] بَيْتٌ، [أَشْعَارٌ]

стихотворный شِعْرِيٌّ  
сто [مِدَاتٌ] مَادَةٌ، مِثْلُهُ

стог м [أَنْوَامٌ] كَوْمَةٌ  
[كَدَادِيْسٌ] كُدَامُ

стоимость ж ثَمَنٌ  
[أَشْعَارٌ] شِعْرٌ، [أَلَمَانٌ]

[قِيَمٌ] قِيَمَةٌ; прибавочная  
قِيَمَةٌ زَائِدَةٌ ~

стоить سَاوَى، تَكَلَّفَ  
مَا هُوَ كَمْ سَوَى...?

КМ...؟

стойкий رَاسِخٌ, ذَابِثٌ  
 стол м 1. [مَوَائِدُ] مَائِدَةٌ,  
 [مَنَاهِدُ] مَنَاهِدَةٌ, طَاوِلَةٌ  
 накрыть ~ أَعَدَّ (جَهَّزَ) ~  
 جلسَ ~ за; السَّيِّدَةُ  
 2. [عدا] إِلَى الْمَائِدَةِ  
 أَنُحِلَ

столб м [عَوَامِيْدُ] قَامُوْدُ,  
 دِمَامَةٌ, [أَفِجِدَةٌ] قَمُوْدُ  
 [دَقَائِمُ] ◇ позвоночный ~  
 анат. الْعَمُوْدُ الْفِقْرِيُّ

столбец м قَامُوْدُ  
 [عَوَامِيْدُ]; газетный ~  
 قَامُوْدُ الْجَرِيْدَةِ

столетие с 1. (век) قَرْنٌ  
 2. (юбилей) مِئْتَةُ سَنَةٍ, [قُرُونٌ]  
 ذُنُرَى مِئْوِيْدَةٌ

столица ж قَاصِمَةٌ  
 [عَوَاصِمُ]

столкновение с اِضْطِدَامٌ,  
 قَصَادُمٌ

столкнуться اِضْطَدَمَ  
 اِهْتَبَكَ

столовая ж مَطَاعِمٌ [مَطَاعِمُ]

столпиться تَجَمَّهَرَ  
 اِخْتَشَمَ

столько بِهَذَا الْيَقْدَارِ  
 نفسٌ ~ же بِهِذِهِ الْكَمِّيَّةِ  
 الْقُسْنُو

столяр м تَجَّارٌ • ~ный:  
 ~ные работы أَعْمَالُ التَّجَارَةِ

стоматолог м طَبِيبٌ  
 [أَطِبَّاءُ] أَمْرَاضِ الْفَمِ  
 طَبِيبُ الْأَسْنَانِ

стон м أَتْنٌ, أَدِينٌ  
 [رُزُوْعٌ] رَزَعٌ, [أَدِينٌ] أَنْ  
 стоп! قَفْ!

стопа ж (нога) أَقْدَامٌ [قَدَمٌ]  
 стопроцентный مِئَّةٌ...

сторож • وَالْحِمَّةُ  
 [خَفَرَاءُ] خَفِيرٌ

[حَرَمَةٌ, حُرَامٌ] حَارِمْ  
 [خَفَرٌ] خَفَرٌ • ~ить

[حَرَامَةٌ, حَرَمٌ] حَرَمَ  
 [حَارِيفَةٌ] حَارِيفٌ

сторона ж جَانِبٌ, جِهَةٌ, [نَوَاحٍ]  
 [أَطْرَافٌ] طَرَفٌ, [جَوَانِبٌ]

оборотная ~ عَكْسٌ в ~



стрелять **أَطْلَقَ الذَّارَ**  
 стремиться **سَعَى إِلَى**  
**قَصَدَ إِلَى**, [سَعَى يَسْعَى]  
 [طَمَعَ *a*] **طَمَعَ**, [قَضَى *u*]  
 стремление *c* **طُمُوعٌ, سَعَى**,  
 ~ народов к миру  
**طُمُوعُ الشُّعُوبِ إِلَى السَّلَامِ**  
 стрижка ж **جَزْرَةٌ; قَصٌّ**  
 (овец) **[جُزْرٌ]**  
 стричь **جَزَّ**; [قَصَّ *y*]  
 [جَزَّ *y*] (овец) • ~ся **قَصَّ**  
**كَطَمَ شَعْرَهُ, شَعَرَهُ**  
 строгий **صَارِمٌ**,  
 иצרَامِيَّةٌ • [قَسَاةٌ] **قَاسٍ**  
 вход ~о воспрещён **مَنْعُوعٌ**  
 ж ~ость **• أَلْتَحُولُ بَدَاةً**  
**قَسَاوَةٌ, صَرَامَةٌ**  
 строение *c* 1. (структура)  
**[تَرَاكِيِبٌ] تَرَكِيِبٌ, بُنْيَانٌ**  
 2. (постройка) **بِنَاءٌ**  
**[عَمَائِرٌ] عِمَارَةٌ, [أَبْنِيَّةٌ]**  
 строитель м **بَانٍ, بِنَاءٌ**  
 [بُنَاةٌ], **مُشَيِّدٌ**; инженер~ь  
 ~и **مُهَنْدِسٌ مِعْمَارِيٌّ**

нового общества **بِنَاءُ**  
**الْمَجْتَمَعِ الْجَدِيدِ**  
 строител||ьный **بِنَائِيٌّ**,  
 иعمارِيٌّ • ~ство *c* **بِنَاءٌ**,  
 ~ство коммунизма  
**بِنَاءُ الشُّيُوعِيَّةِ**  
 строить **بَنَى** [ **بِنَاءٌ** *u* ],  
**شَيَّدَ, أُنْشَأَ, [بُنْيَانٌ]**  
 строй м 1. **نُظْمٌ** **دِيْنَامٌ**,  
**[أَنْظِمَةٌ]**; политический ~  
**دِيْنَامٌ سِيَاسِيٌّ**; государственный  
 ~ **2. [شِرْكَاءُ الدَّوْلَةِ]** (ше-  
 ренга) **صَفٌّ (صُفُوفٌ)**  
 стройка ж 1. **بِنَاءٌ, إِنْشَاءٌ**  
 2. (объект) **مُنْشَأَةٌ**  
**[أَبْنِيَّةٌ] بِنَاءٌ, [مُنْشَأَاتٌ]**  
 стройный (о фигуре)  
**[هَيْفٌ] هَيْئَةٌ** ж **أَهْيَفٌ**,  
**رَشِيْقٌ**  
 строк||а ж **سَطْرٌ**,  
**[أَسْطَرٌ]**; читать между ~  
**قِيَمَ مِنْ بَيْنِ سَطُورٍ**  
 струн||а ж **[أَوْكَارٌ] وَكْرٌ**  
 • ~ный: ~ный инструмент

وَأَلَّهُ مُوسِيْقِيَّةً وَتَرْبَةً  
~ный оркэстр جَوْقُهُ  
مُوسِيْقِيَّةً ذَاتُ آلَاتٍ  
وَتَرْبَةٍ

стручок م قَزْنٌ [قُرُونٌ]

струя ж سَمَلَانٌ, كَجَارٍ

студén||т م طَالِبٌ [طَلَابٌ]

~тка ж طَالِبَةٌ • [طَلَبَةٌ]

• ~ческий طَلَابِيٌّ

студия ж اِسْتُودِيُو

[اِسْتُودِيُوَهَات]

стук м دَقٌّ [طَبَقَاتٌ]

[كَقَرَاتٌ] كَقَرَةٍ, [طَرَقَاتٌ]

стул I م كُرْسِيٌّ [كُرَاسِيٌّ]

[مَقَامِدٌ] مَقْعَدٌ

стул II м мед. هَقَّةٌ

فُسْعَةٌ

ступén||ь ж 1. (лестницы)

2. [سُلَّمٌ] سُلْجَةٌ, دَرَجَةٌ

[مَرَاجِلٌ] مَرْجَلَةٌ (стадия)

; на высокой ~и [أَطْوَارٌ] طَوْرٌ

فِي الدَّرَجَةِ الْعَالِيَةِ

ПТРَقِ, [دَقٌّ] دَقٌّ

~ся: ~ся в дверь [طَرَقَ ي]

طَرَقَ الْبَابَ

стыд м حَيَاءٌ, خَجَلٌ

[ا] خَجَلٌ, اِسْتَعَى ~ًا

• ~но: ~но тебе! [خَجَلٌ] •

مِيبٌ! كَحَرَامٍ عَلَيْكَ!

стыковка ж اِخْتِكَافٌ

стюардэсса ж مُهَيِّمَةٌ

суббóт||а ж يَوْمُ السَّبْتِ

• ~ник м: коммунистический

~ник قَمَلُ الْمُبَادَرَةِ

السُّغَيَّةِ

субъéкт||ивный ذَائِقٌ

сувенир м هَدِيَّةٌ كَذَكَارَةٍ

[هَدَايَا]

суверенитét м سِيَادَةٌ; го-

сударственный ~ سِيَادَةٌ

الدَّوْلَةِ

суверén||ный ذُو السِّيَادَةِ

~ое госудáрство ذَاكَ

سِيَادَةٍ

суд м 1. (орéан) مَحْكَمَةٌ

[مَعَالِمٌ]; верховный ~

السُّدَّةُ 2. (про-  
цесс) مُعَاثِمَةٌ; отдать под ~  
أَكْمَالٌ إِلَى الْمَخْتَمَةِ

судам||ец м سُوْدَايِي • ~ка  
ж سُوْدَايِيَّة • ~ский سُوْدَايِيَّة

судебный قَضَائِي, قَضَائِي  
судать قَضَى قَلَى (м  
[حُكْمٌ] حَكَمَ, [قَضَاءٌ]

[سُودَن] سَفِينَةٌ,   
كَقَالَ [مَرَايِب] مَرْكَبٌ  
(транспортное)

судопроизводство с قَضَاءٌ  
судоход||ный صَالِحٌ

младше с مِلَاحَةٌ • ~ство  
судьба ж مَصِيرٌ

кисей [أَفْدَار] قَتَرٌ  
[وَسْمٌ] وَنَسَمَةٌ; [نُصْبٌ]  
(удел)

судья м 1. قَاضِي,   
2. спорт. [حَدَّام] حَايِمٌ

[حَكْمَةٌ] حَكَمٌ  
суевер||не с خَرَأَفَةٌ

• ~ный خَرَأِي  
суега ж بَهْرَجٌ

суждение с [أَفْكَارٌ] يُحْكَمُ,  
[أَحْكَامٌ] حُكْمٌ, [آرَاءٌ] رَأْيٌ

сукно с [أَجَوَاخٌ] جُوعٌ  
сумасшедш||ий مَجْنُونٌ

~не цены [مَجَايِينُ] ♦  
أَمْعَارٌ جُنُودِيَّةٌ

суматоха ж قَهْقَرَةٌ,   
هَوَاشٍ ~у هَوَّشٌ; поднять

الدُّنْيَا  
сумерки мн. دَفَاشٌ, دَسَقِي

спускаются ~ دُظْلِمُ الدُّنْيَا  
сумка ж حَبِيبَةٌ

[رَكَائِب] زَكِيَّةٌ; [حَقَائِب]   
дамская حَقِيْبَةٌ, دَسَائِيَّةٌ ~

сумма ж [مَبَالِغ] مَبْلَغٌ,  
[جَمَل] جَمَلَةٌ

сундук м صُنْدُوقٌ  
[صَدَائِيِي]

сунийты мн. أَهْلُ الشِّيْعَةِ  
[أَهَال]

суп м [شُرْبٌ] شُرْبَةٌ,  
[أَخْبِيَّةٌ] أَخْبَسَامٌ, حَسَامٌ

супруг м [أَزْوَاجٌ] زَوْجٌ  
• ~а ж [قَسْرَكَاء] قَسْرِيْنٌ



[قَرَاتَيْنِ] قَرِينَتُهُ, زَوْجَتُهُ  
حَرَمٌ

суровый 1. (о приговоре;  
о климате) قَارِئٌ, قَارِئٌ 2.  
(сердитый) قَارِئٌ

сустав ж وَضَلُ [أَوْصَالُ],  
مَصَالُ [مَصَالُ]

сутки мн. يَوْمٌ [أَيَّامُ],  
أَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ سَاعَةً  
сутулый ж أَخَذَبٌ [حَذَبُ]  
[حَذَبُ]

сухари мн. خُبْزٌ يَابِسٌ  
сухой جافٌ, دَاهِيٌ  
сухость جفافٌ, قَحْطٌ  
сухопутный بَرِّيٌّ  
суша ж بُرُورٌ [بُرُورٌ]  
сушеный مَجْفَفٌ; ~ые  
фрукты قَوَائِدُ مَجْفَفَةٌ  
сушить جَلَّفَ • ~ся  
جَلَّفَ

существенный جَوْهَرِيٌّ  
существо с: живые ~ا  
كَائِنَاتٌ حَيَّةٌ  
существовать كَانَ [يَكُونُ]

[وَجُودٌ يُوجَدُ] وَجَدَ, كَوْنٌ  
сущность||ж جَوْهَرٌ

حَقِيقَةٌ, [جَوَاهِرُ]  
فِي الْحَقِيقَةِ; в ~н [حَقَائِقُ]  
сфера ж 1. كُرَّةٌ 2. (об-

ласть) مَجَالٌ, [دَوَائِرُ] دَائِرَةٌ  
[مَجَالَاتُ]

сформировать شَكَّلَ,  
أَلَفَ

сформулировать صاغَ [يُ  
صِيغَةٌ, صَوِّغَ]

схватить, схватывать  
أَمْسَكَ

схема ж رَسْمٌ [رُسُومٌ];  
[جَدَاوِلُ] جَدْوَلٌ

сходить I см. сойти

сходить II (куда или ва  
чем-л.) كَهَبَ إِلَى [كَهَابَ]

сходиться см. сойтись

сходство с مُشَابَهَةً,  
إِتِّفَاقٌ, تَشَابُهٌ

сцена ж 1. (в театре)  
2. (часть действия) مَنَصَّةٌ  
[مَشَاهِدُ] مَشْهَدٌ

сценарий *مِدَارِيُون*  
[*مِدَارِيُونَات*]

счастливый *سَعِيدٌ*  
حَظِيظٌ, بَعِيْثٌ, [سَعْدَامٌ]  
счастье *سَعَادَةٌ*; к  
[حُطُوفًا] حَقٌّ, [بُخُوثٌ]  
~ю *يُعْسِنُ الْعَقْ*

счёт *حِسَابٌ* 1. (доку-  
мент) كَشْفُ الْحِسَابِ  
[كُشُوفٌ]; заплатить по ~у  
دَفَعَ الْحِسَابِ 3. спорт.  
(تَدَائِجُ) كَتَيْبَةٌ, حِسَابٌ  
счетовод *حَاسِبٌ* *مَحَاسِبٌ*

счётчик *قَدَّادٌ* (прибор)  
[قَدَّادَاتٌ]

считать 1. *حَسَبَ* (у  
[قَدَّ], [حِسْبَانٌ, حِسَابٌ]  
[ظَنَ] 2. (полагать) *ظَنَ* (у  
[а, и] *حَسِبَ*, [ظَنَ]  
~ся 1. *اِفْتَبَرَ*, [حِسْبَانٌ]  
(принимать во внимание)  
2. *أَخَذَ بِعَيْنِي الْإِفْتِبَارَ*  
(слыть) *عُدَّ*, *أُعْتِمِرَ*

сшивать, сшить *خَطَمَ*

средить *سَم.* съестъ

судобный *مَأْكُولٌ*

съезд *مُؤْتَمَرٌ*  
[*مُؤْتَمَرَات*]

съезды *إِلَى كَهَبٍ* [а  
[*كَهَابٍ*]

съезжаться *с.м.* съехаться

съёмка *ж* (фильма) *تَصْوِيرٌ*

*الْفِلْمِ*

съестный: ~ые припасы

*أَقْوَاتٌ*, *مَأْكُولَاتٌ*

съестъ *أَكَلَ* [у]

съехаться *اجْتَمَعَ*, *اجْتَمَعَ*

[*وُصُولٌ يَصِلُ*] *وَصَلَ*

сыграть *قَرَأَ* [и]

[*قَرَأَ*] *قَرَأَ* [и]

(на музыкальном инструмен-  
те) *~* роль *دَوَّرَا*

[*أَبْدَاءَ*, *بَنُونَ*] *إِبْنٌ* *سَيْنٌ*

[*أَلْبَالٌ*] *كَجَلٍ*

сыпать *صَبَّ* [у]

*انْصَبَّ* ~ся [и] *هَبِلَ* [и]

*الْهَالِ*

сыпь ж **هَرَى**, **طَلَعَ جَلْدِي**  
 сыр ж **جَبْنَةٌ**, **جُبْنٌ**  
 плавленый ~ **جُبْنٌ مَطْبُوعٌ**  
 сырой 1. (влажный) **رَطْبٌ**  
 2. (о пище, воде) **[رُطْبٌ]**  
**فَيْرٌ مَغْلِيٌّ**, **فَيْرٌ مَسْلُوقٌ**  
 сырость ж **رُطوبَةٌ**  
 сырьё с **مَوَادٌّ خَامٌ**  
**أَوَّلِيَّةٌ**  
 сытный **دَمِيمٌ**, **مُغَذٍّ**, **مُشْبِعٌ**  
 сытый ж **شَبَعَانٌ**,  
**[شَبَاعَى, شَبَاعٌ]** **شَعْبَانَةٌ**; я  
 сыт **أَنَا شَبِعْتُ**, **أَنَا شَبَعَانٌ**  
 сюда **إِلَى هَذَا**  
 сюжет ж **مَوْضُوعٌ**  
**[مَوَاضِيْعٌ]**  
 сюрприз ж **مُفَاجَأَةٌ**,  
**هَدِيَّةٌ مَفَاجِئَةٌ**; **مُتَبَاقِفَةٌ**  
**[هَدَايَا]**  
 сюртук ж **رَدْلُجُوتٌ**

**T**  
 та **ذَلِكَ**; та картина **ذَلِكَ**  
 الصورة

табак ж **دُخَانٌ**, **تَبَغٌ**, **تَبْنَعٌ**  
 трубочный ~ **بِنْعُ الْغُلْمُونِ**  
 таблетка ж **قُرْصٌ**  
**[حَبُوبٌ]** **حَبَّةٌ**, **[أَفْرَاضُ]**  
 ~и от головной боли **أَفْرَاضُ**  
**هَيْدُ الشَّدَاعِ**  
 таблица ж **لَايَعَةٌ** **[لَوَائِيْعٌ]**,  
 ~ умно-  
 жения **جَدْوَلُ الضَّرْبِ** ~  
 вынгрышей **جَدْوَلُ يَانَكِصِيْبِ**  
 табло с нескл. **لَوْحٌ** **[الْوَاهُ]**  
 таджик ж **تَاجِيكِيٌّ** ~чка  
 ж **تَاجِيكِيَّةٌ** ~кский  
**تَاجِيكِيٌّ**  
 таз I ж (посуда) **وَقَاءٌ**  
**[طُسُوْتُ]** **طُسْتُ**, **[أَوْوِيَّةٌ]**  
 таз II ж анат. **حَوْفِيٌّ**  
**[جِيَهَائِي, أَخَوَائِي]**  
 тайиственный **خَفَائِي**  
 загадочный **مُغَزَّرٌ**, **فَامِضٌ**  
 тайтсья **تَمَنَّنَ** **[تَمُونُ ي]**  
 тайком **فِي الْغَدَاوِ**, **سِرًّا**  
 хфиеъ **خَفِيَّةٌ**

тайм м спорт. هَوَاطٌ  
(أَهْوَاةٌ)

тайм||а ж: [أَسْرَارٌ] سِرٌّ, [خَفَايَا] خَفِيَّةٌ • ~ый  
خَفِيٌّ, سِرِّيٌّ

так 1. لهَكَدَا; сделайте ~  
2. (настолько): إِفْعَلُوا لَهُكَدَا  
будьте ~ добры إِفْعَلُوا  
3. (утверждение) آلَمَعْرُوكِ  
لا بَأْسَ بِهِ سَعَةً ~ себе ♦ نَعَمْ

также أَهْضَا; он ~  
لِئْتُهُ любит путешествовать  
يُحِبُّ آلَسِيَّاحَةً أَهْضَا

так||ой: ~им образом يَهْدِي  
в وَمِثْلُ ~ой же; آلَشُورَةِ  
в ~ом случае آلَعَالِيَّةُ  
что ~бе? (что случилось?)  
مَاذَا حَدَثَ؟

такса ж (расценка)  
تَسْجِيرَةٌ

такси с تَائِسِيٌّ  
; سَيَّارَةٌ أُجْرِيَّةٌ, [تَائِسِيَّاتٌ]  
вызвать ~ دَعَا آلَتَائِسِيَّ

такт I м (тактичность)

тан; чуйство ~ا  
الْتَّعْوُرُ بِاللِّبَاقَةِ

такт II м (ритм) إِيْقَاعٌ  
в ~ فِي آلِإِيْقَاعٍ  
ТАКТ||ика ж خُطَّةٌ (خَطْمًا),

خُطَّةٌ; военная تَكْتِيكٌ  
آلْتَّنْسَبَةُ ~ический • حَرْبِيَّةٌ  
تَكْتِيكِيٌّ, لِلْخُطَّةِ

ТАКТИЧНЫЙ مُؤَدَّبٌ, لَبِيقٌ  
ТАЛАНТ м مَوْهَبَةٌ

[فَرَايِحٌ] قَرِيحَةٌ, [مَوَاهِبٌ]  
~ливый • قَبْقَرِيَّةٌ, كَبُوعٌ  
[كَوَابِغٌ] كَابِغٌ, مَوْمُوتٌ  
بَارِعٌ, قَبْقَرِيٌّ

ТАЛИА ж خَضْرُ (خُضُورٌ);  
[خَوَاصِرُ] خَاصِرَةٌ

ТАМ هُنَاكَ  
ТАМОЖ||енный جَمْرِيٌّ

~енный досмотр تَلْتِيْمِيٌّ  
~енная пошлина جَمْرِيٌّ

~енная زَرْسُومٌ جَمْرِيَّةٌ  
декларация تَضْرِيْعٌ جَمْرِيٌّ  
[جَمَارِكُ] جَمْرِكٌ • ~ня ж

ТАН||ец м رَقْصٌ, رَقَصَةٌ

# ТАН

[رَقَصَاتْ]; вѣчер ~цев

حَفْلَةُ الرَّفِصِ

танк م دَبَابَةٌ

танцевальн||ый: ~ая мѹзы-  
ка مُوسِيقَى الرَّفِصِ

танцевать رَقَصَ (у رَقَصَ);  
(в паре) رَاقَصَ

танцѡвщи||к м رَاقِصٌ • ~ца  
Ж رَاقِصَةٌ

тапочки мн. نَعْلٌ, أَخْفَافٌ  
بَشَبَاشِبٌ, [أَنْعَالٌ]

таракан م. صُرَصُورٌ  
[صَرَاصِيرُ]

тарѣлка ж [أُطْبَاقٌ] طَبَقٌ;  
[صُعُونٌ] صَعْنٌ

тариф م تَغْرِيفَةٌ,  
تَسْهِيرَةٌ

таскать см. тащить

ТАСС (Телеграфное агент-  
ство Совѣтского Союза) تَامَسْ,

وَكَالَةُ الْأَلْبَاءِ, وَكَالَةُ قَائِمِ  
الشُّوفِيَّةِ تَيْيَةُ

тахтá ж [تُخَوْتُ] تَخْتُ,  
[أَرَائِكُ] أَرِيكَةُ

# ТЕ

тащить [حَمَلَ] حَمَلٌ;

[سَحَبَ] سَحَبٌ, [جَرَّ] جَرٌّ;  
[سَعَبَ] (волочить)

тáять [ذَوَّبَ] ذَابٌ,  
[ذَوَّبَانٌ] ذَوَّبَانٌ; сего́дня тáет

يَذُوبُ [الْجَلِيدُ] (الْجَلِيدُ)  
[وَطِيدٌ] صَلْبٌ, تَهِدِيذٌ

твѡй مَتِينٌ  
[كَ] كَ, [كَ] كَ; где ~

бага́ж? أَفِيْنَ قَفْصِكَ?; что  
твѡй кнѣи? هَلْ هِيْهِ كُتُبُكَ?

◇ [это] твое́ дѣло هَذَا الْأَمْرُ  
أَمْرُكَ

твѡрить [خَلَقَ] خَلَقَ,  
[بَرَأَ] بَرَأَ, أَبْدَعَ

твѡро́г م جَبْنٌ أَفِيْخُ  
[خَلَقَ] خَلَقَ, 1. تَهِدِيذٌ

2. (деятельность) إِنْشَاءٌ  
[أَفْعَالٌ] مُؤَلَّفَاتٌ, إِنْشَاءٌ

(писателя)

те и.м., вин. мн. от тот,  
та, то: где те кнѣи? أَفِيْنَ

гдѣ те сту-  
дѣнты? أَفِيْنَ أَوْلَاِيْكَ الطَّلَابُ?

театр *м* مَسَارَحْ [مَسَارَحْ];  
 драматический (оперный) ~  
 مَسْرُوح الدَّرَامَا (الْأَوْهَرَا)  
 • альный مَسْرُوحِي

тебе *дат., предл. от ты:*  
 ~ передали письмо? هَلْ  
 ؟ وَسَلَّمُوا إِلَيْكَ الْبَرْصَالَةَ؟  
 о ~ говорили с тобой؟ نَعَدَدْنَا عَنْكَ

тебя *род., вин. от ты: от*  
 ~ هذا ~ для ~ مِنْكَ ~  
 ~ у ~ есть (нет)...? لَا أَجْلِكَ  
 هَلْ يُوجَدُ (لَا يُوجَدُ)  
 ? لَدَيْكَ...? я видел ~ в те-  
 атре رَأَيْتُكَ فِي الْمَسْرَحِ  
 тезис *м* مَوْضُوعٌ

[مَوْضُوعَاتٌ, مَوَاضِعُ]  
 текст *м* نَصْ [نُصُوصُ]  
 текстильн||ый: ~ая фабри-

ка مَعْمَلُ النَّسِيجِ  
 текущ||ий جَارٍ ~ не собы-  
 тия أَخْدَاتٌ جَارِيَةٌ ~ий  
 счёт حِسَابٌ جَارٍ

телевидение *с* دَلِيلُزِيُونُ  
 مَبَاصِرَةٌ

телевизор *м* جِهَازُ  
 [أَجْهَزَةٌ] التِّلْغِزِيُونِ,  
 редко [مَبَاصِيرُ] مَبْصَرُ  
 телега *ж* قَرْبَةٌ

телеграмм||а *ж* بَرْقِيَّةٌ  
 дать ~у أَهْرَقَ; поздравит-  
 ельная ~ая التَّهْنِئَةُ-  
 срочная ~а بَرْقِيَّةٌ  
 مُسْتَعْجَلَةٌ

телеграф *м* تِلْغَرَاةٌ  
 • التِّلْغَرَاةُ التَّهْنِئَةُ  
 ~ировать أَهْرَقَ, أَهْرَقَ  
 بَرْقِيَّةٌ

телёнок *м* مِجَلٌ  
 телепередача *ж* إِذَاعَةٌ

التِّلْغِزِيُونِ  
 телестудия *ж* اسْتُودِيُو

التِّلْغِزِيُونِ  
 телетайп *м* مَبْرَقَةٌ كَاتِبَةٌ

телефон *м* تِلْفُونُ  
 [مَوَاتِفُ] مَوَاتِفُ, تِلْفُونُ  
 ~автомат تِلْفُونُ

~звонить по ~у  
 أَهْرَقَ; звонить по ~у  
 دَقَّ بِالتِّلْفُونِ, تَلْفَنَ

вѣтъ к ~у دَمَا لِلْمَكَالِمَةِ  
الْتِّلِفُونِيَّةِ

телефонистка ж مَامِلَةٌ  
مَعَطَّةُ الْتِّلِفُونِ

телефонный دَلِيلُ الْفُونِيَّةِ,  
آلَةُ الْهَاتِفِ; ~ый аппарат  
~ая трубка; الْتِّلِفُونِ  
~ая связь; سَمَاءُ  
~ая; مُوَاصَلَاتُ هَاتِفِيَّةِ  
مَعَطَّةِ, مَرْكَزُ هَاتِفِيَّةِ  
تُكَلِّمُكَ ~ая будка  
~ый разговор; الْتِّلِفُونِ  
مُكَالِمَةُ دِلِفُونِيَّةِ

телефонограмма ж رِسَالَةٌ  
دِلِفُونِيَّةِ

телецентр مَعَطَّةُ  
الْتِّلِفُونِ

тел||ю с 1. جِسْمٌ, (أَجْسَامٌ)  
بَدَنٌ, (أَجْسَادٌ) جَسَدٌ  
أَجْزَاءُ ~а; (أَبْدَانٌ)  
جِزْمٌ 2. физ., мат. الْبَدَنِ  
(مَوَادُّ) مَادَّةٌ, (أَجْرَامٌ)  
~родное ~و جِسْمٌ دَخِيلٌ  
~небесные ~أَجْرَامٌ سَمَاوِيَّةٌ

твёрдое (жидкое) ~و مَادَّةٌ  
جَامِدَةٌ (سَائِلَةٌ)

телятина ж لَحْمُ الْعِجْلِ  
(لُحُومٌ)

тем I: ~ не мѣнее بِأَلْتَّرْفِهِ  
وَلِهَذَا أَحْسَنُ ~; وَمِنْ  
وَلِذَلِكَ, لَا سِوَمَا ~  
~ бѳлее سِوَمَا

тем II твор. ед. от тот,  
то; дат. мн. от тот, та, то:  
~ временем (نَفْسٍ)  
~وقتِ

тём||а ж مَوْضُوعٌ  
[مَوَاضِيْعُ] ~а бесѣды (док-  
лада) مَوْضُوعُ الْحَدِيثِ  
خَارِجَ ~у; (الْغَطَابِ)  
~مَوْضُوعِ

тём||ётъ ظِلْمٌ [أَظْلَمُ],  
الْذُّلُّ الظَّلَامُ ~. أَظْلَمَ  
~отѣ ж ظَلَامٌ, ظَلَامٌ ~отѣ  
~فى الظَّلَامِ

тѣмный قَامِضٌ, قَائِمٌ  
темп м نَوْدِيرَةٌ; سُرْعَةٌ  
إِيقَاعٌ (rhythm); ускóрить ~ы

развития سَرْعَ وَكَاثِرَ  
التَّنْمِيَةِ

темперамент مَزَاجٌ  
[طَبَاعٌ] طَبْعٌ, [أَمْرِجَةٌ]

температура جَهْرَارَةٌ ж  
~а кипения (замерзания)  
وَدَرَجَةُ الْغَلِيَّانِ (التَّجْوِيدِ)

повышенная (нормальная)  
~а жَهْرَارَةٌ مُزَقِّعَةٌ (عَادِيَةٌ) а  
~а понижилась (повысилась)

الْمَعْدَمَاتِ (ازْكَفَعَتِ)  
قَامَسَ ~у мэрить; أَلْعَرَارَةُ  
أَلْعَرَارَةُ

тенденция جَزَعَةٌ ж  
[مُيُولٌ] مَنِيلٌ, [كِرَعَاتٌ]  
[اِجْتَاهَاتٌ] اِجْتِهَاءٌ

тенистый ظَلِيلٌ ~ сад  
حَدِيدَةٌ ظَلِيلَةٌ

тёплые مَدْمَسٌ ж настоль-  
ный مَدْمَسُ الطَّاوِلَةِ ~  
• ~ный: ~ный мяч كُرَّةٌ

~ная ракетка اَلْقَوَسِيَّةُ  
~ный корт مَطْرَبُ الْقَوَسِيَّةِ  
سَاحَةٌ (مَلْعَبٌ) الْقَوَسِيَّةِ

тёпор مِثْلُ تَيْمُورٍ ж  
тент مِثْلَةٌ ж

тен||ь ж طَلٌّ [طِلَالٌ]; в  
~и деревьев تَغَتِ طِلٌّ  
الْأَشْجَارِ

теорема قِيَمَةٌ ж  
بَرَهَنَ ~у доказать; [قَضَائِمًا]  
قَلَى الْقِيَمَةِ

теоретический نَظَرِيٌّ ж  
مِلْحِي

теория نَظَرِيَّةٌ ж  
теперь فِي الْوَقْتِ, الْآنَ  
الْعَاصِرِ

тепл||о с I جَهْرَارَةٌ ж  
пять градусов ~а  
أَلْجَوُ خَمْسِ دَرَجَاتٍ فَوْقَ  
الصُّفْرِ

тепло II нареч.: сегодня ~  
وَالذُّلْهِيَ حَارَّةٌ الْيَوْمَ  
اِسْتَقْفَلَ بِجَهْرَارَةٍ ~  
теплоход مَجْمَرِيَّةٌ ж

теплый مَسَاخِنٌ ж  
приём اِسْتِقْفَالٌ حَارٌّ ж



терапевт *مُطِيبٌ*  
الْأَمْرَاضِ الْبَاطِنِيَّةِ

тереть 1. *حَكَ* [*у* *حَكَ*],  
2. (измель-  
чать) *دَقَّ*, [*а* *صَغَقَ*] [*у* *دَقَّ*],  
3. [*а* *طَغَنَ*] [*у* *دَقَّ*],  
*حَكَ بِأَلَمٍ*, *أَلَمَ*  
(об обуви)

тёрка *مَبَاهِرٌ* *مِنْشُورَةٌ*

термин *إِصْطِلَاحٌ*  
*مُصْطَلَحٌ*, [*إِصْطِلَاحَاتٌ*]  
[*مُصْطَلَعَاتٌ*]

термическ||ий *خَرَارِيٌّ*  
~ая обработка (металлов)  
*مَعَالَجَةٌ خَرَارِيَّةٌ*  
(*لِلْمَعَادِنِ*)

термометр *مِقْيَاسُ*  
*الْحَرَارَةِ* [*مَقاييسُ*]

термос *تَرْمُوسٌ*  
[*تَرَامِيسُ*]

терпеливый *صَبُورٌ*, *صَابِرٌ*  
[*صَبْرٌ*, *صَبُورُونَ*]

терпé||ние *صَبْرٌ*; терять  
~ние *ضَاعَ صَبْرًا* • ~ть  
боль *ضَاعَ* [*у* *صَبَرَ*]; ~ть боль

~ть поражение  
*قَاتَى أَلَمًا*  
*الْهَزَمَ*

тёрпкий *قَابِضٌ*  
терраса *شُرْفَةٌ*  
территориальный

*مَحَلِّيٌّ*, *إِقْلِيمِيٌّ*  
территория *مَسَاحَةٌ*;  
[*أَرَاضٍ*] *أَزْهَى*

террор *إِزْهَابٌ* • ~изы-  
ровать *أَزْمَبَ* • ~ист *م*  
*إِزْهَابِيٌّ* • ~истический  
*إِزْهَابِيٌّ*; ~истический акт  
*قَمَلٌ* *إِزْهَابِيٌّ*

терять *فَقَدَ* [*у* *فَقَدَ*],  
~ время *أَضَاعَ*, [*فَقَدَانَ*]  
~ сознание *أَضَاعَ الْوَقْتَ*  
~ доверие... *فَقَدَ زُهْدَهُ*  
*فَقَدَ الْيَقِيَنَةَ...*

тёсно: здесь *هَذَا* • ~ый 1. *مَقِيٌّ* • *أَلَمَكَانٌ* *هَمِيْقِيٌّ*  
2. перен. *مُتَلَاصِقِيٌّ*, *وُثِيْقِيٌّ*  
~ая дружба *وُثِيْقَةٌ*  
~ый кружок *مُتَلَاصِقَةٌ*  
*فَجِيْنٌ* с *تَسْتَوِيٌّ*

тестъ м **حَمُو**, **حَمُّ**  
[أَخَوَاء]

тетрадь ж **دَفَاتِرْ** [دَفَاتِرْ]  
тётя ж **خَالَئُ** (сестра  
матери); **فَخْئُ** (сестра отца)

тех род., вин. и предл. от  
те: у ~ студёнтов **عِنْدَ**  
в ~ кни́гах **فِي** ذَلِكِ الْكُتُبِ

тѣхник м **فَنِّي**, **فَنِّيَّة**  
• ж **فَنِّيَّة**, **فَنِّيَّة**; **فَنِّيَّة**  
овладѣть ~ой **اِسْتَوْقَبَ**  
~а **اِلْعَلْمُ**; нау́ка и **اِلْعَلْمُ**  
وَالتَّيْنِيَّةُ

тѣхні́ческий **فَنِّي**,  
**فَنِّي**, **فَنِّي**

техноло́гия ж **تَكْنُولُوجِيَا**  
тече́ния||е с 1. **مَجْرَى**

[تَجَارَات] **تَجَارَات**, [مَجَار] **مَجَار**  
по ~ю реки **يَمْجَرَى** النَّهْرُ  
прóтив ~я реки **عِدَّ** مَجْرَى  
[تَجَارَات] **تَجَارَات** 2. (направление)  
[تَجَارَات] **تَجَارَات**, [تَجَارَات] **تَجَارَات**  
♦ с ~ем [تَجَارَات] **تَجَارَات**

времени **يَمْجُرُورُ** الزَّمَنِ  
~е **أَلْدَمَاءُ**, **خِلَال** ~

течь 1. (о жидкости, реке)  
[جَرَيَانٌ, جَرَى] **جَرَى**,  
[سَيْلَانٌ, سَيْلٌ] **سَالَ**  
(пропускать воду) **كَضَحَ** [а  
[رَشَحَ] **رَشَحَ**] 3. (о  
времени и т. п.) **مَضَى** [и  
[مُرُورٌ] **مَرَّ**, [مَضَى]

тѣшить **سَلَّى**, **سَلَّى** ~ се-  
бя надеждами **مَنَى** نَفْسَهُ  
тѣща ж **حَمَاءُ** • **سَلَّى** ~ся  
тигр м **نَمُورٌ** [نَمُورٌ]  
тип м (образец) **طَرَاظٌ**  
[أَطْرَظَةٌ]

типичный **قَائِدِي**  
типовой **كَمُودَجِي**,  
тѣснѣмъ ~ **كَمُودَجِي**  
типогرافی́я ж **مَطْبَعَةٌ**  
[مَطَابِغُ]  
тир м **مَكْنُ** الرَّمَائَةِ  
[مَرَامٍ] **مَرَمَى**

тирѧж м 1. (лотереи и  
т. п.) سَعْبُ 2. (издания)

قَدَدُ التَّسْعِ

тирѧн м طَارِعٌ • ~ья

ж اسْتَعِينَدَا، طَفَهَانُ

тирэ с нескл. قَارِهَةٌ

[قَوَارِي]~

тѧтул м (звание) لَيْسَبُ

[الْقَابِ]

тиф м لِيْمُوشُ; брюшной

~ يِيْمُودُ

тихѧй 1. (негромкий)

2. هَمَزٌ قَالٍ, خَالِيَتُ (спокой-

ный) 3. مَسَايِنُ, هَادِيَتُ (мед-

ленный) بَطِيءٌ [بَطَاءُ]

тихо: сказать ~ قَالِ ~

يَقُولُ مُتَعَفِّفٌ

тише: говорить ~ كَلَّمُوا ~

وَسِرْ! ~ يَقُولُ خَالِيَتُ

тишинѧ ж 1. (спокойствие)

2. مَسْكُونٌ, هَدُوءٌ

وُجُودٌ, صَمْتُ

ткань ж كِسِيحٌ

[أَفِيحَةٌ] قَهَالِي

ткать كَسَحَ [ي, и كَسَحَ],

جِهَانَكُ [ي] حَاكُ

ткач м قَامِلُ التَّسِيحِ

• ~яха ж حَاكَاكُ, كَسَحَاكُ

КЕСАЖЕ, قَامِلَةُ التَّسِيحِ

حَاكَاكُ

то 1.: то, что я делаю

2.: لِيَكُ الْيَدَى أَهْلُهُ

это так, то я предпочитаю

уйти إِذَا كَانَ الْأَمْرُ قَدِيكُ

8. لِيَكِي أَقْبَلُ أَنْ أَذْهَبَ

(при перечислении) то..., то...

... قَارَةٌ... قَارَةٌ... то он, то я

هُوَ مَرَّةً وَأَكَا أُخْرَى

тобѧ, тобѧю тѧор, от ты

مَعَكَ ~ يَكُ, يَكُ ж; с ~ يَكُ

товѧр м يَكَاكُ [يَكَاكُ],

~ы широкого

потребления يَكَاكِي

يَكَاكِي وَأَسِيحَةٌ, أَسِيحَةُ لَا يَكَاكِي

• ~обѧн м

• ~обѧрот

كَدَاوُلُ التَّكَاكِي

товѧрищ м رَفِيقِي

زَوْجِيَّةٌ (о женщине)

• ~ский زَوْجِيٌّ

товарищский زَوْجِيٌّ

поезд زَوْجِيٌّ

знак زَوْجِيٌّ

производство زَوْجِيٌّ

тогда زَوْجِيٌّ

• как زَوْجِيٌّ

• зови زَوْجِيٌّ

товарищский زَوْجِيٌّ

• зови زَوْجِيٌّ

• зови زَوْجِيٌّ

• зови زَوْجِيٌّ

• зови زَوْجِيٌّ

• зови زَوْجِيٌّ

• зови زَوْجِيٌّ

• зови زَوْجِيٌّ

• зови زَوْجِيٌّ

• зови زَوْجِيٌّ

• зови زَوْجِيٌّ

• зови زَوْجِيٌّ

• зови زَوْجِيٌّ

• зови زَوْجِيٌّ

• зови زَوْجِيٌّ

• зови زَوْجِيٌّ

• зови زَوْجِيٌّ

لا تَتَدَاخَلُوا! لا تَتَدَاخَلُوا! لا تَتَدَاخَلُوا!

толкать 1. دَفَعَ (а дَفَعَ)

2. (побудить) دَفَعَ

толковый 1. دَفْعِيٌّ

2. (понятный) دَفْعِيٌّ

толчок 1. دَفْعٌ

2. (толчок) دَفْعٌ

толщина 1. دَفْعٌ

2. (толщина) دَفْعٌ

толстый 1. دَفْعِيٌّ

2. (толстый) دَفْعِيٌّ

толстый 1. دَفْعِيٌّ

2. (толстый) دَفْعِيٌّ

толстый 1. دَفْعِيٌّ

2. (толстый) دَفْعِيٌّ

толстый 1. دَفْعِيٌّ

2. (толстый) دَفْعِيٌّ

толстый 1. دَفْعِيٌّ

2. (толстый) دَفْعِيٌّ

толстый 1. دَفْعِيٌّ

2. (толстый) دَفْعِيٌّ

толстый 1. دَفْعِيٌّ

2. (толстый) دَفْعِيٌّ

толстый 1. دَفْعِيٌّ

2. (толстый) دَفْعِيٌّ

толстый 1. دَفْعِيٌّ

можно إِمَّا أَمْكَنَ ~ что  
آلَانَ, السَّامِعَةَ

том м مُجَلَّدَاتٍ [مَجَلَّدَات]

томат м بَنْدُورَةٌ, طَمَاطِيمُ

● ~ный: ~ный сок عَصِيرُ  
الطَّمَاظِمِ

тонизирующий: ~ напиток

مَشْرُوبٌ (شَرَابٌ) مُنْعِشٌ

тонк||ий 1. رَقِيقٌ [أَرْقَاءُ],

2. [أَدَقَاءُ, رِذَاقٌ] دَقِيقٌ

(изысканный) رَفِيعٌ, رَفِيعٌ

~ая ذَوْقٌ رَقِيقٌ ~ный вкус

~о شُغْلٌ دَقِيقٌ ~ная работа

بِدَقَّةٍ, بِرَقَّةٍ

тонна ж طُنٌّ [أُطْنَانٌ]

тоннель м نَفَقٌ [أَنْفَاقٌ]

тонуть [a] فَرَقَ [فَرَقَ]

топить أَوْقَدَ (печь);

(обогреть)

топливо с حَطَبٌ, وَفُودٌ

[أَخْطَابٌ]

тополь м حَوْزٌ

топор м فُؤُوسٌ [فُؤُوسٌ]

блѣтъ [a] بَلَطَةٌ, أَلْفُؤُسٌ

топот м دَفْدَقَةٌ, طَطْطَقَةٌ,  
وَفْعٌ أَفْدَاعٌ

торг||овать تَجَرَّ [تَجَارَةٌ],

магазин ~ует до

восьми часов вечера

الْمَحَلُّ الْيَوْمَ مَفْتُوحٌ حَتَّى الْغَائِمَةِ مَسَاءً

магазин сегодня не ~ует

الْمَحَلُّ الْيَوْمَ مَفْتُوحٌ

торгов||ля ж تَجَارَةٌ ● ~ый

~ое соглашение

~ая شَرِكَةُ تَجَارِيَّةٍ

компания

торгпред м (торговый

представитель) مُمَثِّلٌ

~ство с (торговое

представительство) دَائِمِيَّةٌ

تَجَارِيَّةٌ

торжественн||ый

~ое заседание

اجْتِمَاعٌ مَهِيَّبٌ

торжество с 1. اخْتِفَالٌ 2.

فَوْزٌ (победа)

тормоз м فَرَمَلَةٌ [فَرَامِلٌ]

● ~ить 1. كَبَعَ, فَرَمَلَ [a]

مَنَعَ, مَرْقَلَ 2. перен. [كَبَحَ]   
 [у] حَالَ دُونَ; [а] مَنَعَ; [حَيَلُولَهُ]

[у] حَثَّ, أَفْجَلَ тороп||ть  
 لَا ~تَ مِنِّي; [حَثَّ] не ~те меня  
 , اِسْتَعْجَلْ ~تْسَ • تَحْتَوِي  
 , أَتَسْرَعُ, أَتَسْرَعُ кудá вы то-  
 ропитесь? إِلَى أَيِّنَ  
 , تَسْرِعُونَ? не торопясь  
 , تَسَى; بِدُونِ عَجَلَةٍ  
 , أَتَسْرِعُوا! , اِسْتَعْجِلُوا!  
 ~тесы لَا تَسْرِعُوا!

تَوَزَّتْ, كَعَكَّةُ торт ж  
 , كَاتِبُهُ тоск||а ж  
 [и] حَنٌّ, اِسْتَأْبَ ~овать  
 , (حَنِينٌ) ~овать по родине  
 اِسْتَأَقَ إِلَى الْوَطَنِ  
 , (اِسْتَأَبَ) тост ж كَعَبٌ  
 (كُؤُومٌ) тоск||а ж

هُوَ السَّامِيُّ ~; ذَلِكَ тот  
 دَائِمُهُ, كَفْسُهُ

تَوْتَحَ, قَوْرًا, حَالًا тóтчас  
 , أَحَدٌ (اِسْتَأَبَ) точ||ть (заострять)  
 [у] سَنٌ (سَنٌ)

تَوْتَحَ, قَوْرًا, حَالًا тóчк||а ж  
 , اِسْتَأَبَ зрénия النَّظَرِ  
 , اِسْتَأَبَ с мёртвой ~и دَفَعَ  
 , اِسْتَأَبَ الْجَمُودِ

تَوْتَحَ, قَوْرًا, حَالًا тóчн||ю  
 , اِسْتَأَبَ в пять часов  
 , اِسْتَأَبَ السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ  
 , اِسْتَأَبَ тóчн||ю  
 , اِسْتَأَبَ ~ость ж  
 , اِسْتَأَبَ ~ый  
 , اِسْتَأَبَ وَصِيحَةً  
 , اِسْتَأَبَ وَصِيحَةً  
 , اِسْتَأَبَ وَصِيحَةً

تَوْتَحَ, قَوْرًا, حَالًا тóчн||ю  
 , اِسْتَأَبَ

تَوْتَحَ, قَوْرًا, حَالًا тошн||ить: меня ~ит  
 , اِسْتَأَبَ فَتَحَانُ ج ~отá ж  
 , (اِسْتَأَبَ) травá ж مُشَبَّ  
 , (اِسْتَأَبَ) حَشِيشٌ

трав||ить (преследовать)  
 طَارَدَ, لَا حَقَّ

تَوْتَحَ, قَوْرًا, حَالًا трав||а ж جُرْعٌ  
 , (اِسْتَأَبَ) صَدْمَةٌ

травматологический: ~  
 , اِسْتَأَبَ النَّسَافِ

трагедия ж مأساة,  
[فَوَاجِعُ] فاجعة,  
трагический • تراجيديا

традиционный تقليدي  
традиция ж تقليد  
[تَقَالِيدُ]

трактор ж جَرَّارَةٌ • ~ист  
ж سَائِقِي الْجَرَّارَةِ • ~ный:  
~ный завод مَصْنَعُ

трамвай ж قَرَامَوَائِي, قَرَامُ  
сестра в ~ رَئِيسَ الْغَرَامِ; реч-  
ной ~ قَرَامُ كَهْرَبِي

транзистор ж قُرَانِيْسْتُوْر  
• ~ный: ~ный приёмник  
رَادِيُو قُرَانِيْسْتُوْر

транзитный: ~ый билет  
~ый пассажир رَاكِبُ الْمُرُوْرِ

трансл||ировать • اَدَاعَ • ~я-  
ция ж اِدَاعَةٌ

транспорт ж وِسَائِلُ  
وَسَائِلُ, اَلتَّنْقِيْلُ

Аَلْمُوَاصَلَاتِ; воздушный ~  
Аَلْمُوَاصَلَاتِ اَلْجَوِيَّةِ; мор-  
ской ~ اَلْمُوَاصَلَاتِ  
ثَقْلَ ~ировать • اَلْبَغْرِوَّةِ  
[كُفْلُ ٧]

трансформатор ж مَحْوِلُ,  
مَحْوِلُ اَلْكَهْرَبَاءِ  
траншея ж خَنْدَقِي  
[خَنْدَاقِي]

трап ж سُلْمٌ مَتَعَرِّكٌ, سُلْمٌ  
подниматься по ~ صَعِدَ  
спускаться по ~ نَزَلَ  
بِالسُّلْمِ

тратить [صَرَفَ ٨],  
أَلْفَقَى

траур ж جِدَادٌ; националь-  
ный ~ جِدَادُ قَاوِمَةِ الْوَطَنِ  
надеть ~ لَبِسَ اَلسَّوَادَ

требова||ние с مَطْلَبٌ  
иَنْدَ ~нию [مَطَالِبٌ]  
مُتَطَلِّبٌ • ~тельный  
[مَطْلَبٌ ٧] • ~ть  
مَطْلَبٌ • ~ться  
مَطْلَبٌ • ~на это требуется

много времени **هَذَا يَتَطَلَّبُ**  
**وَقْتًا طَوِيلًا**

тревога ж 1. (беспокойст-  
 во) 2. (сигнал и т. п.) **قَلْبِي**

**خَطَرٌ، الْكَدَارُ**

тревож|ить **أَزَعَجَ، أَفْلَقَ**

● ~ный **قَلْبِي، مُزْمِعٌ** ~ный  
 взгляд **كُظُرُهُ قَلْبُهُ**

трезв|ый **رَهِيبٌ، وَصَاحٍ**  
**[سَلَامًا] سَلِيمٌ، [رُحْدًا]**  
 (здравый)

тренер ж **مُتَرَنِّمٌ، مُدَرِّبٌ**

тренир|овать **مَرَّنَ، دَرَّبَ**

● ~оваться **كُتِرِبَ، كُتِرِنَ**

● ~овка ж **كُتْرِبَةٌ، كُتْرِينَةٌ**

трéния мн. **اِخْتِكَالَاتٌ**

треск ж **مَرْقَعَةٌ، مَرْقَعَةٌ**

треск ж **مَرْقَعَةٌ، مَرْقَعَةٌ**

трет|ий ж **ثَالِثٌ، ثَالِثٌ**

~ий ряд **السُّبُكُ الثَّالِثُ**

~ья часть **الْجُزْءُ الثَّالِثُ**

треть ж **[أَفْلاَتٌ] ثُلُثٌ**

трéтье с (блюдо)

الْوَجْهَةُ الثَّالِثَةُ، مَحَلُّوَاتٌ

треугольник ж **مُثَلَّثٌ**

трёхотáжный **ثُلَاثِيٌّ**

**طَوَائِقُ**

трéщина ж **[ثُلُوقٌ] هَقٌّ**

**[ثُلُوقٌ] قَلْبِي**

три **ثَلَاثٌ** ж **ثُلَاثَةٌ**

трибуна ж **مِنْبَرٌ**

**[مَدَائِرُ] وَمَنْبَرٌ، [مَدَائِرُ]**

трибунал ж **مَحْكَمَةٌ**

**[مَعَائِمُ]**

тридцать **ثَلَاثُونَ**

трижды **ثَلَاثًا، ثَلَاثًا**

**ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، أَهْمَائِي**

трикотáж ж **فُتَايشُ فُرِيكُو**

● ~ный: ~ные изделия

**مَصْنُوعَاتُ فُرِيكُو**

тринадцат|ый **ثَالِثُ عَشَرَ**

ж **ثَالِثَةُ عَشْرَةٍ**

**ثَلَاثَ عَشْرَةٍ** ж **ثَالِثُ عَشَرَ**

трио с нескл. **ثُلَاثَةٌ**

**ثُلَاثِيَّةٌ**

триста **ثَلَاثِمِائَةٍ**

триумф ж **فَوْزٌ، فَوْزٌ**

● ~альный: ~альная арка



~альное  
шествие

трогательный

трогать см. тронуть

трёе

тройной ~ прыжок

спорт.

троллейбус

трон

свёргнуть с ~а

тронуть 1. (прикоснуться)

тропа, тропинка

тропический

климат

тростник

ный ~

трость

трогательный

трогать см. тронуть

трёе

тройной ~ прыжок

спорт.

троллейбус

трон

свёргнуть с ~а

опираться на ~

тротуар

труба

трубка

трубопровод

проложить ~

труд

физический

умственный

усилие

без ~а

произведение

трудиться

كَدَحَ [كَدَحَ a]; не  
~тесы لَا تُثْعِبُوا أَنْفُسَكُمْ!  
لَا تَجْتَهِدُوا!

трудо||юсть ж مُسَرٌّ,  
صَعْبٌ ~ый • صُعُوبَةٌ  
شاقٌّ, قَسِيرٌ, [صَعَابٌ]

трудо||ый قَمَلِيّ ~ая  
книжка دَفْتَرٌ (مِلْفٌ)  
мѣдъ договѣр ~ой  
дисциплина ~ая  
إِلَانِيَّةٌ فِي الْعَمَلِ

трудолюбивый مُجِبٌّ  
كُوُؤْبٌ, لِلْعَمَلِ

трудоспособный قَادِرٌ عَلَى  
الْعَمَلِ

трудо||йся 1. كَادِحٌ ~еся  
массы الْجَمَاهِيرُ الْكَابِحَةُ  
2. сущ. м. قَمَالٌ, كَادِحٌ

труп м. جُثَّةٌ

труппа ж فِرْقَةٌ

трус м. جَبَانٌ

трусски, трусы мн. سِرْوَالٌ

трусость ж قَصِيرٌ [سَرَاوِيلٌ]

жَبَانَةٌ ж

тряпка ж خِرْقَةٌ  
трясти [هَزَّ y] نَفَخَ  
[نَفَخَ y] (вытряхивать)

• ~сь: ~сь от страха  
ازْهَرْ مِنْ  
~сь от холода  
ازْهَرْ مِنْ الْبَرْدِ

туалет м 1. (одежда) لِبَاسٌ  
вечерний ~ لِبَاسٌ  
2. (уборная): муж-  
ской (женский) ~ مِنْ  
لِلرِّجَالِ (لِلنِّسَاءِ)

туда هَذَا  
~ и сюда  
وَهَذَا  
~ и обратно  
ذَاهِبًا وَإِيَابًا

туловище جَدْعٌ  
[أَبْدَانٌ] بَدَنٌ

туман м ضَبَابٌ ~ный  
طقسٌ ~ная погода  
مُضِبٌّ

тунис||ец м تُونِسِيّ  
• ~ска ж تُونِسِيَّةٌ  
• ~ский  
تُونِسِيّ

туннель м см. тоннель м

тупик м مَازِقٌ ◇

поставить в ~ أَوْقَعَ فِي  
الْمَازِي

тур м. هَوَاطُ, جَوْلَةٌ  
[أَذْوَارُ] تَوْرُ, [أَهْوَاطُ]  
الجَوْلَةُ ~ переговоров  
الْأُولَى مِنَ الْمَعَادَاتِ

турбаза ж (туристическая  
база) قَاعِدَةُ السَّيَّاحِ

турбана ж تَرْبِيَّةٌ  
[تَرَابِيعُ]

турецкий تَرْيِشِي  
тур||зм м. مِهْمَاخُ • ~ст

м. مِهْمَاخِي [مِهْمَاخِ] سَائِغِ • ~стский  
مِهْمَاخِي

туркмен м. تَرْكَمَايِشِي • ~ка  
ж. تَرْكَمَايِشِي • ~ский

تَرْكَمَايِشِي  
турник м. قَوَارِضُ

турнир м. مُبَارَاةٌ  
[الْعَابِ] لَعِبُ, [مُبَارَاةَاتِ]

тур||ок м. أَتْرَاكُ تَرْيِشِي  
• ~чанка ж. تَرْيِشِيَّةٌ

турт м. هَذَا; кто ~ مَنْ هَذَا?  
~ же بَحَالًا, قَوْرًا ~

туфли мн. جَدَامُ  
[أَخْدِيَّةُ]; домашние ~

جَدَامُ مَنْزِلِي; мужские  
(женские) ~ جَدَامُ رَجَالِي  
(بِسَائِي)

тухлый مُتَعَفِّقٌ, قَامِئٌ  
مَازِرُ (о яйцах)

туча ж. سَعَابَةٌ [سَعَائِبُ];  
собир. سَعَابُ, [سَعَابُ]  
[собир. سَعَابُ]

тушить I (гасить) أَطْفَأُ,  
أَطْفَأُ النَّوْرَ ~ свет; أَخْمَدُ

тушить II (варить) سَمَكٌ  
тицательн||о بِدَقَّةٍ • ~ый

مُتَعَفِّقٌ, مُدَقِّقٌ, دَقِيقٌ  
ты ж. أَنتِ, м. أَنتِ; от-  
куда ты приехал(а)? مِنْ أَيْنَ

وَصَلْتَ (وَصَلْتِ)?  
тыква ж. قَرْمَةٌ

собир. قَرْعُ  
тыл м. مُوَحَّرَةٌ

тысяч||а ж. أَلْفُ  
[أَلْفُ] مُلَوَّاءُ ~у извинений; (АЛЫ)

АЛФ АФЕДА, أَلْفُ مَرَّةٍ

тЮбик м **أَنْبُوبَةٌ**  
[أَنْبُوبٌ]

тЮк м **حُزْمَةٌ**, [رَزْمٌ] **رُزْمَةٌ**  
[حُزْمٌ]

тЮлень м **فُقْمَةٌ**

тЮльпán м **مُحَمَّمٌ**, **سَوَمَنٌ**

тЮрьм||á ж **سَجْنٌ**

[حُبُونٌ] **حَبُونٌ**, [سَجُونٌ]

посадить в ~ **سَجَنَ** ~у

тяжелó **بِضْعُوبَةٍ**; он ~

бóлен **أَصَابَهُ مَرَقٌ خَطِيرٌ**

тяжелóатлёт м **رَافِعٌ**

**أَلْأَثْقَالِ**

тяжёлый 1. **ثِقَالٌ** [ثَقِيلٌ]

**هَنْطَلَةٌ** ~ чемодán [ثِقْلَاءُ];

**صَعْبٌ** 2. (трудный) **ثَقِيلَةٌ**

~ труд; **هَاقٌ**, [صَعَابٌ]

**هَاقٌ**; у него ~ характер

**هُوَ ثَقِيلُ الدَّمِ**

тяжестъ ж **ثِقْلٌ** [أَثْقَالٌ]

**ثِقَالَةٌ**

тяну́ть 1. **جَلَبَ** [ج]

2. [جَرَّ] **جَرَّ**, [جَلَبَ]

медлитель **مَاطِلٌ** ◇ его

тянет домóй **إِلَى**

1. (за чем-л.) **آلْبَيْتِ**

2. [سَعَى] **سَعَى**

3. [اِمْتَدَّ] **اِمْتَدَّ** (о времени)

[طَوَّلَ] **طَوَّلَ**

## У

у 1. (около, возле) **مِنْدَ**

стоять у двéри

**وَقَفَ مِنْدَ (قُرْبَ) الْبَابِ**

у гостиницы **(أَمَامَ)**

2. (при указании

обладателя) **لَدَى**

**يُوجَدُ** у меня есть (нет)...

у него **(لَا يُوْجَدُ) مِنْدَى...**

3. **لَهُ طِفْلَانِ**

(при указании источника

получения) **مِنْ**; он взял у

меня книгу **يَتَّابًا**

убегáть см. убежáть

убедит||ельный 1. **مُفَيِّعٌ**

~ельный ответ **مُفِيدٌ**

2. **جَوَابٌ مُفِيدٌ**

~ельная **مُفِيزٌ**, **مُفِيعٌ**

пробьба • أَقْنَعَ ~ • طَلَبْتُ مُلِيْعًا

• ~ся • اقْتَنَعَ, اقْتَنَعَ •

убежать • هَرَبْتُ (у

قَرَرْتُ, قَرَرْتُ) قَرَرْتُ, (هَرَبْتُ)

убеждать[ся] см. убедить

[-ся] • ~ение с 1. اقْتِنَاعٌ 2.

اِقْتِنَاعٌ, (اِقْتِنَاعٌ) قَلِيْدَةٌ

• (اِقْتِنَاعَاتٍ); политические

• (اِقْتِنَاعَاتٍ) قَلِيْدَةٌ

твёрдое • ~ение قَامَ اِقْتِنَاعٌ

убежище • (مَلَجَأٌ) اِقْتِنَاعٌ

• (مَأْوًى) اِقْتِنَاعٌ; политическое

• (مَلَجَأٌ) اِقْتِنَاعٌ

убивать см. убить

убийство с قَتَلَ • اِقْتِنَاعٌ

• ~ца м, ж قَاتِلٌ • (قَتَلَهُ)

убирать см. убирать

убить • قَتَلَ (у

قَتَلَ) (قَتَلَ) (قَتَلَ) (قَتَلَ)

убор м: головной • قُبْعَةٌ

уборка ж 1. قُبْعَةٌ

• (قُبْعَةٌ) (قُبْعَةٌ) (قُبْعَةٌ)

• (قُبْعَةٌ) (قُبْعَةٌ) (قُبْعَةٌ)

• (قُبْعَةٌ) (قُبْعَةٌ) (قُبْعَةٌ)

уборная ж 1. مِرْحَاضٌ

• (مِرْحَاضٌ); мужская (жен-

ская) • مِرْحَاضٌ لِلرِّجَالِ

2.: театральная

• فُرْقَةُ اَلزِّيْنَةِ

уборочный: ~ая кампания

مَوْسِمُ جَنْبِ اَلْمَحْضُولِ

убрать 1. رَفَعَ [a]

• (رَفَعَ) (رَفَعَ) (رَفَعَ)

2. اَلْمُصْعُونِ مِّنَ اَلْمَائِدَةِ

• (رَفَعَ) (رَفَعَ) (رَفَعَ)

3. (урожай) رَقَبَ

• (رَفَعَ) (رَفَعَ) (رَفَعَ)

• (رَفَعَ) (رَفَعَ) (رَفَعَ)

убыток м خَسَارَةٌ

• (خَسَارَةٌ); понести ~ки

• (خَسَارَةٌ) (خَسَارَةٌ) (خَسَارَةٌ)

• (خَسَارَةٌ) (خَسَارَةٌ) (خَسَارَةٌ)

• (خَسَارَةٌ) (خَسَارَةٌ) (خَسَارَةٌ)

• (خَسَارَةٌ) (خَسَارَةٌ) (خَسَارَةٌ)

• (خَسَارَةٌ) (خَسَارَةٌ) (خَسَارَةٌ)

• (خَسَارَةٌ) (خَسَارَةٌ) (خَسَارَةٌ)

• (خَسَارَةٌ) (خَسَارَةٌ) (خَسَارَةٌ)

• (خَسَارَةٌ) (خَسَارَةٌ) (خَسَارَةٌ)

уведомить, уведомлять

أَفْلَحَ, أَفْلَحَ, أَطْلَعَ عَلَى  
 أَفْلَحَ مِنْ أَسْتِلاَمَ... أَخْبَرَ  
 [نَقَلَ] (у) نُقِلَ إِلَى  
 [كَهَابَ] (а) كَهَبَ بِ...

увековечивать, увековечить  
 أَزَدَ, خَلَّدَ

увеличение с زِيَادَةٌ  
 تَكْثِيرٌ (усиление), تَكْثِيرٌ  
 (приумножение); ~ зарабо-  
 той платы زِيَادَةُ الْأَجُورِ  
 увеличивать[ся] с.м. увели-  
 чить[ся]

увеличитель مَكْثِرٌ  
 [مُكْثِرَاتٍ]

увеличить زَادَ (и زِيَادَةٌ);  
 تَكَبَّرَ (усилить); تَغَرَّرَ (умно-  
 жить); ~ выпуск товаров  
 زَادَ • ~ся زَادَ  
 تَكَثَّرَ

увенчаться: ~ успехом

تَوَجَّعَ بِالنَّجَارِ

уверенно بِتَأْيِيدٍ, بِثِقَةٍ  
 ~сть ж بِجُرْأَةٍ, بِثَبَاتٍ

جُرْأَةٌ, ثَبَاتٌ, ثِقَةٌ, تَأْيِيدٌ  
 с ~стью بِثِقَةٍ  
 уверенный مُتَأَيِّدٌ  
 я уверен, что... أَفْتَعِدُ أَنْ...  
 будь уверен عَلَى ثِقَةٍ  
 (أَفْتِقَادٍ)

أَفْنَعَ, أَكَّدَ  
 увертюра ж تَوْشِيْعٌ  
 [بَشَارِفٍ] БШАРФ  
 уверя||ть с.м. увёрить; ~ю  
 أَوْجِدُ لَكُمْ  
 ... أَنْ

а) كَهَبَ بِ  
 [а] خَطَفَ; أَوْصَلَ, [كَهَابَ]  
 [خَطْفٌ] (насилъно)

а) رَأَى  
 ~ся • هَاهَا, (رُؤْيَاهُ, رَأَى  
 التَّقَى

увлекá||тельный جَدَابٌ  
 ~ты[ся] • هَيْفَى, مُنْتَبِعٌ, فَتَانٌ  
 с.м. увлечь[ся]

увлечение с 1. حَمَاسٌ,  
 تَكَلَّمَ с ~м حَمَاسَةً  
 2. (чем-кем-л.) وَلَوْعٌ بِتَحْمِيسٍ

الْوُلُوعُ театром ~; بِ  
وَالْمَسْرُورِ

увлечь [جَلَبَ «],  
[فَتَنَ «] [فَتَنَ]; [جَزَّ «] [جَزَّ]  
● ~ся اِفْتَتَنَ, كَعَمَسَ ~ся

увозить см. увезти  
уволить [طَرَدَ «],  
أَقَالَ ~ в отставку; اُنْبَعَدَ  
● ~ся اسْتَقَالَ

увольнение с طَرَدَ, عَزَلَ;  
[عَزَلَ] (в запас) اسْتِقَالَه, كَسِرِدِعَ  
● ~ять[ся] см. уволить[ся]  
увидать, угадать [ذَهَلَ «]  
[ذَهَلَ]

угадать, угадывать حَزَرَ  
خَمَّنَ, أَصَابَ, [حَزَرَ «],  
[«], [«] اِطْفَأَ; угасать, угаснуть  
перен. كَضَاعَلْ

углекислый газ كَارْبُونِيك  
углекислый: ~ газ كَارْبُونِيك  
الكَرْبُونِيك

угловой ~ زُرْنِيش  
~; اَلْبَيْتُ عَلَى النَّاصِيَةِ  
удар спорт. ضَرْبَةُ زُرْنِيَّة

углубить, углублять قَمَّقَ  
● ~ся قَمَّقَ; ~ся в книгу

(воспоминания) قَمَّقَ فِي  
الْعِرَاقَةِ (التَّفَكُّيرِ)

угнетать ظَلَمَ «],  
ظَلَمَ ~ение اِظْطَهَدَ  
اِظْطَهَادَ

уговаривать, уговорить  
أَفْنَعَ; أَفْرَى, اسْتَمَالَ

угодно: как вам كَمَا ~  
وَعَلَى كَيْفِكُمْ, تُرِيدُونَ  
вам ~? مَاذَا تُرِيدُونَ? кто  
أَيُّ ~ что; أَيُّ وَاحِدٍ كَانَ  
أَيُّ وَفَيْتَ ~ когда; شَيْءٍ كَانَ  
وَفَى أَيُّ مَكَانٍ كَانَ ~ где; كَانَ  
как; بِأَيِّ هَيْئَةٍ كَانَ ~ как  
тебе كَمَا كَهْمَاءَ ~

угол 1. زَوَايَا زَاوِيَةٌ  
في [أَزْكَانَ] زُرْنِ  
وَرَاءَ وَرَاءَ; الزَّوَايَةِ  
زَاوِيَةٌ 2. мат. الزَّوَايَةِ  
زَاوِيَةٌ قَائِمَةٌ ~ прямой

◇ под этим углом зрения  
مِنْ وَجْهَةِ النَّظَرِ هَذِهِ

уголовный جُنَايَتِي ~  
 процесс مُدَعَاكُمُ جُنَايَتِي  
 ~ кодекс قَانُونُ الْعُقُوبَاتِ  
 ~ преступник مُجْرِمٌ جُنَايَتِي  
 ~ розыск تَحْقِيقِي جُنَايَتِي  
 уголь م قَعْمٌ; каменный ~  
 قَعْمٌ حَجَرِي

угорь I м (рыба) دُغْبَانُ  
 [دُغْبَانِيْن] آَلِهَام

угорь II м (на коже) دُشَقَّةُ  
 [دُشَقُف]

угостить, угощ||ать  
 ~ение с 1. أَقْرَى ضَيْفَ •  
 2. (еда) ضَيْفَاةً, تَضْيِيفُ  
 مَاكُولَاتٍ, [أَطْعَمَهُ] طَعَامُ

угрожать هَدَدَ, هَدَدَ  
 угроза ж 1. تَهْدِيدُ 2.  
 (опасность) وَخْطَرُ, وَهْدِيدُ  
 ядерная ~ أَلْغَطْرُ النَّوَوِي

угрызени||е с: ~я совести  
 وَخَزَاتُ الضَّوْمِيرِ

угрюмый قَابِشٌ  
 удаваться см. удаться  
 удалить, удалять أُنْعَدَ,

хлѣб خَلْعَ зуб ~; [فَضْلٌ م] فَضْلَ  
 ~ся [فَلَع] سِدًّا  
 ~ удар м 1. ضَرْبَةٌ  
 [ضَرْبَاتٍ]; штрафной ~  
 спорт. ضَرْبَةُ جَزَائٍ 2. мед.  
 قَضْفُ грома ~ كَوْبَةُ  
 الرَّفْدِ

ударение с تَبْرَهُ; делать  
 ~ [تَبْرُ م]

ударить [ضَرْبٌ م] ضَرْبَ  
 [طَرَقٌ م] ~ся (обо  
 ~ что-л.) بَ اضْطَدَمَ بَ  
 ударник м (труда) قَامِلُ

удач||и مَدَائِي  
 ~удаться تَسَّيَ, تَسَّسَ لَ

~ мне не удалось لَمْ يَتَسَّسْ لَ  
 ~и لِي

удач||а ж تَوْبِيحٌ, نَجَاحٌ  
 желаю ~н أَكْمَتِي النَّجَاحَ  
 ~ный مُوَلِّقٌ •

удели||ть, уделять خَصَصَ,  
 ~те мне пять минут  
 خَصَّصُوا لِي خَمْسَ دَقَائِقَ



удержать, удерживать 1.

(сохранить) 2. حَافِظٌ عَلَى

(сдержать) 3. كَفَّ قَنْ [كَفَّ ي],

حَسَمَ [حَسَمَ] 3. (вычесть) [مَنْعَ مَنْ

حَسَمَ] [حَسَمَ] •

كَفَّ قَنْ • [حَسَمَ]

удивительный عَجِيبٌ

في هذا شيء مُدْهِشٌ; в этом нет

ничего удивительного لَيْسَ فِي

أَفْجَبَ • [أَلْأَمْرُ فَرَاةً]

تَعَجَّبَ • [أَذْهَشَ]

اسْتَعْزَبَ, [أَنْدَهَشَ]

удивление с [أَنْدَهَشَ]

• [أَسْتَعْزَبَ] • [أَسْتَعْزَبَ]

удивить [ся]

удить: ~ рыбу اضْطَادَ

السَّمَكَ بِصِدَارَةٍ

удлинить, удлинять طَوَّلَ

مَدَدَ

удобн||ю: располагайтесь

как вам ~ [وَأَسْكُنُوا رَاحَتَكُمْ]

~ ли Вам это время? هَلْ

يُؤْتِي أَسْبَابَكُمْ هَذَا الْوَقْتُ؟

• ~ый 1. (с комфортом)

2. مُلَاقِظٌ (подходящий)

فُرْصَةٌ ~ый случай مُدَاسِبٌ

• مُدَاسِبَةٌ

удобр||ение с 1. قَسِيحٌ

(вещество) [سَمَادٌ]

• سَجَدَ ~ять

удобств||ю с 1. رَاحَةٌ; это —

большое ~ [هَذَا شَيْءٌ مُرِيحٌ]

квартира со всеми

~ами شِقَّةٌ بِكُلِّ وَسَائِلٍ

• شِقَّةٌ بِجَمِيعِ الرَّاحَةِ

الْمَرَافِقِ

удовлетвор||ение с [إِزْدِيَاخٌ]

~ение рас-

тущих потребностей تَسْدِيدُ

الْإِخْتِيَاجَاتِ الْمُتَزَايِدَةِ

• قَلْبِيَّةِ الطَّلِبِ ~ просьбы

удовлетворить, удовлетво-

рять ~ [أَرْضَى] просьбу (пот-

ребность) [لَبَّى طَلَبًا (حَاجَةً)]

• [اِفْتَنَحَ, اِنْتَقَى] ~ся

удовольствие с [رِضَاءٌ, لَذَّةٌ]

• [بِكُلِّ] с большим ~ [إِزْدِيَاخٌ]

الشُّرُورِ!

удовольствоваться اِثْتَفَى;

~ малым اِثْتَفَى بِالْقَلِيلِ

удостоверение с (доку-

мент) شَهَادَةٌ; ~ личности

بِطَائِفَةِ الْهُيُوتِ

удочка ж صِنْدَادَةٌ

[صِنْدَادِيْبَر]

удушливый خَائِقٌ

уединение с اِنْفِرَادٌ,

وَحْشَةٌ (одиночест-

во)

ужалить [اَسْعَ a]

уезжа||ть, уехать سَافَرَ,

я сегодня [اَهْيَئْتُ اَلْيَوْمَ]

~ю اَهْيَئْتُ اَلْيَوْمَ

ужас м دُفْرٌ, فَرْعٌ, رُفْبٌ;

какой ~ قَا لِلْهَوْلِ! !

ужасный رَهِيْبٌ, مُفْرِغٌ,

قَطِيْعٌ, هَائِلٌ

уже لَقَدْ, قَدْ; я ~ про-

читал эту книгу لَقَدْ قَرَأْتُ

هَذَا الْكِتَابِ

ужин м اَفْشِيَّةٌ [اَفْشِيَّة]

после ~ а بَعْدَ الْعِشَاءِ

• ~ать كَنَّاوَلْ, كَعَشِي

الْعِشَاءِ

ужиться تَعَايَشِي

узбек м اُوْزْبِكِي, اُوْزْبِكِي

• ~ский اُوْزْبِكِي, اُوْزْبِكِي

узбечка ж اُوْزْبِكِيَّة

اُوْزْبِكِيَّة

узда ж اَلْجَمَّةُ [اَلْجَمَّة]

узел м 1. عُقْدَةٌ 2.

[صُرَّر] صُرَّةٌ (свёрток)

узкий ضَيِّقٌ

узнавать, узнать 1. قَرَى

2. [عِرْقَانٌ, مَعْرِفَةٌ u]

лучать сведения) اِسْتَعْبَرَ,

اِسْتَعْلَمَ, اِسْتِطْلَعَ,

когда мы поедem اِسْأَلْ مَتَى

نَتَعَرَّكَ

узор м زَخْرَفٌ, زَخْرَفٌ

[زَخَارِف]

узы мн. اَوَاصِرُ, مَلَاقَاتُ

عُرى ~ дружбы زَوَايِطُ

الصَّدَاقَةُ

уйти [ا] كَهَبٌ, كَهَبٌ

مَلَمَبٌ

указ м مَرَامِيْمٌ [مَرَامِيْمٌ];  
[قَرَارَاتٌ] قرار

указани||е с إِذْهَادٌ  
تَعْلِيْمٌ, إِهْدَارَةٌ, [إِزْهَادَاتٌ]  
[تَعْلِيْمَاتٌ]; давать ~я  
أَصْدَر تَعْلِيْمَاتٍ

указатель м [أَدِلَّةٌ] دَلِيلٌ,  
[فَهْرَاسٌ] فهرس;  
مَوْهَبٌ

указать, указывать أَهْدَارَ  
[دَلَالَةٌ a, y] دَلَّ, إِلَى  
أَهْدَاهُ دَرْبُ ~; أَزْهَدَ  
إِلَى الطَّرِيقِ

укладывать[ся] с.м. уло-  
жить[ся]

уклониться تَهَرَّبَ, تَعَلَّقَ  
تَمَلَّعَ

уклончивый مُرَاوِعٌ,  
مُتَمَلِّعٌ, مُعَايِلٌ

уклоняться с.м. уклониться

укол м 1. وَخْرَةٌ 2. мед.  
[حَقْنٌ] حَقَنَ; сделать ~  
[حَقْنٌ y] حَقَنَ

укол м مَلَامَةٌ, مَتَابٌ

[مَلَاوَةٌ, مَلَامَاتٌ]; смотреть  
с ~ом كَفَّرَ كَفْرَةً مِتَابٍ

украдкой فِي خُلْسَةٍ,  
خَفِيَّةٍ, الْغَدَاوِ

украин||ец м أُوْتْرَايِيْنِشِ  
• ~ский • أُوْتْرَايِيْنِيَّةٌ •  
أوْتْرَايِيْنِشِ

украсить • حَلَّى, زَيَّنَ  
تَعَلَّى, تَزَيَّنَ

украсть [سِرْقَةٌ u]  
سَرَقَ [سِرْقَةٌ]

украш||ать[ся] с.м. укра-  
сить[ся] • ~ение с 1. تَزَيَّنَ,  
حَلِيَّةٌ 2. (предмет) حَلَى  
[زَيْنٌ] زَيَّنَهُ, [حَلَى]

укрепить 1. قَوَّى, هَدَّدَ  
حَصَّنَ 2. воен. وَطَّدَ, عَزَّزَ

укрепл||ение с 1. تَقْصِيْدٌ,  
~ение друж-  
бы 2. تَغْزِيْبُ الصَّدَاقَةِ  
تَغْصِيْمَاتٌ, ~ия мн.  
إِسْتِعْكَامَاتٌ • ~ять с.м. ук-  
репить

укроб м هَيْبٌ, هَمَارٌ

укротитель *مُرَوِّقِي*  
 الْوُحُوشِ

укрывать, укрыть 1. سَتَرَ  
 وَطَى ~ одеялом  
 [سَتَرٌ] 2. (спрятать)  
 وَطَى بِالْإِعْفَافِ  
 1. ~ся أَحْجَأَ، أَخْفَى  
 2. (спрятать-  
 ся) اسْتَقَرَّ، اخْتَبَأَ، اخْتَفَى  
 уккус *خَلَّ*

укýс *م* 1. (насекомого)  
 قَضَعَهُ 2. (животного) لَسَعَ  
 уладить, улаживать سَوَّى،  
 صَالَحَ، وَفَّقَ

улетать, улететь طَارَ [и  
 طَيْرَانٌ]

улиц||а ж هَارِغٌ [هَوَارِغٌ];  
 на ~е فِي الْمَارِغِ

уличить (во лжи) كَتَبَ  
 улич||ый: ~ое движение

Хَرَكَهُ الْمُرُورُ  
 уложить 1. وَضَعَ [يَضَعُ]  
 رَتَّبَ ~ вещи رَتَّبَ، [وَضَعَ]  
 ~ чемодан (وَضَعَ) الْأَشْيَاءَ  
 2. ~ в по- رَتَّبَ الْمُنْطَظَةَ

стель أَهْجَعَ، أَذَامَ (a  
 дорогу) أَمَدَ الْأَمْتَحَةَ  
 [لِلسَّافِرِ]

улучш||ать[ся] *с*м. улу́ч-  
 шить[ся]; погода ~ается  
 يَتَحَسَّنُ الْطَّقْسُ  
 ~ение с تَحَسُّنٌ، تَحْسِينٌ  
 улу́чить حَسَّنَ ~ся  
 تَحَسَّنَ

улыб||аться *с*м. улыбу́ть-  
 ся

улыб||ка ж اِبْتِسَامَةٌ،  
 بِأَبْتِسَامَةٍ с ~кой بِتَسَامَةٍ،  
 اِبْتِسَمَ ~нуться مُبْتَسِمًا  
 [بِتَسَامَةٍ، بَتَّى] [a] بَتَّى

ультиматум *م* اِلْتِذَاذٌ  
 يَهَائِثِي

ум *м* دِهْنٌ، (عُقُولٌ) عَقْلٌ  
 [أَذْهَانٌ]

умелый حَدَاقٌ، حَدَاقِي [مَهَرَةٌ]  
 [مَاهِرٌ] умённо с كَدَامَةً، مَهَارَةً  
 اِفْتِدَارٌ

уменьш||ать, уменьш||ить

~ся • خَلَفَ, صَغَرَ, قَلَّلَ  
[خَفَ] (у), [خَفَ] (у), [خَفَ] (у)  
[خَفَ]

умеренность ж اِفْتِدَالٌ,  
умереть مَاتَ (у), زَهَادَةٌ • ~ый مُعْتَدِلٌ

умереть مَاتَ (у),  
у́мный نُؤُوفِي

уместный مُلَائِمٌ, مُدَامِيَةٌ  
уметь عَرَفَ (у),  
[مَعْرِفَةٌ] (у), [مَعْرِفَةٌ] (у)

умирать см. умереть  
умножать, умножить 1.

2. мат. كَثَّرَ, [زَيْادَةٌ] (у) زَادَ  
[ضَرْبٌ] (у) ضَرَبَ

у́мный عَقْلَاءُ] (у),  
[أَزْكِيَاءُ] (у) زَكِيٌّ

умолкать, умолкнуть  
صَمَتَ, [سُكُوتٌ] (у) سَكَتَ  
[صَمْتُ] (у)

умывальник مَغْسَلَةٌ ж  
[مَغَايِلُ]

умываться, умыться  
يَا خُوحًا; اِفْتَسَلَ  
أُرِيدُ أَنْ أَفْتَسَلَ

умышленный مُتَعَمِّدٌ  
унести [كَهَبَ] (у)  
[حَمَلَ] (у); [كَهَبَ] (у)  
[حَمَلَ]

универмаг ж (универсаль-  
ный магазин) مَحَلٌّ عَامٌّ

универсальный مُعَمِّمٌ,  
هَامِلٌ عَامٌّ

университет ж جَامِعَةٌ  
унижать ' см. унизить

• ~ение إِهَانَةٌ  
унизить أَهَانَ

уникальный فَرِيدٌ  
унитаз ж سُلْطَانَةٌ

الْمُزْحَاضِ  
уничтожать см. уничто-

жить • ~ение إِهْلَاكٌ; إِهْلَاكٌ  
[ликвидация]; ~ение

ядерного оружия تَضْيِيقُ  
الْأَسْلِحَةِ النَّوَوِيَّةِ

уничтожить أَهَادَ, أَزَالَ  
уносить см. унести

упаковать [حَزَمَ] (у)  
[رَزَمَ] (у); ~ вещи в че-

مودان وَصَعَ الْأَمْتِعَةَ فِي الْحَظِيَّةِ

упако́в||ка ж 1. حَزْمٌ, 2 (материал) مَبْوُوءَةٌ

• ~ывать см. упаковать

упасть وَقَعَ [وَقُوعٌ يَقَعُ], [سَقَطَ] *у*

упла́т||а ж أَدَاءٌ, دَفْعٌ

• ~ить [دَفَعَ] [دَفْعٌ] *а*; [سَدَّ] *у*; ~ по счёту

الْحِسَابِ

уполномочивать, уполномо-  
чить أَكْبَابٌ, كَلَّفَ, وَكَّلَ

упоминать см. упомянуть

упомян||утый مَذْكُورٌ, [ذَكَرَ] *у* ذَكَرَ ~-УТЬ مُنْهَارٌ إِلَيْهِ

; كَوَّهَ, ذَكَرَ; [تَذَكَّرَ] *у* ذَكَرَ قَلَى ~-УТЬ ВСКОЛЬЗЬ

الْهَامِشِ

упо́р||ный دَوَّوْثٌ, قَنِيْدٌ, يَضَالُ بِضَالٍ بَوْرَبَا ~-ная борьба

دَابٌّ, مُدَابَّرَةٌ • ~ство с قَنِيْدٌ, دَابٌّ, مُوَاطَبَةٌ

إِسْتَعْمَلَ, اسْتَعْمَلَكَ, اسْتَعْدَمَ

употребл||ение с

إِسْتَعْمَالَ, اسْتَعْدَامٌ; спó-  
соб ~ения طَرِيقَةٌ

إِلَا اسْتَعْمَالَ; выйти из ~-  
ния • Бَطَلَ اسْتِعْمَالُهُ

см. употребить

управл||ение с 1. إِدَارَةٌ, *у* إِدَارَةٌ; оркестр под ~ением...

...الْأَرْكِسْتْرَا تَحْتَ إِدَارَةٍ...

2. (учреждение) إِدَارَةٌ

1. • ~ять 1. [مَصَالِحٌ] مَضْلَعُهُ

[يُ] حَكَمَ, أَدَارَ (руководить)

2. (ав-  
томобилем) سَوَّقَ [يُ] قَادَ, [حَنَمَ]

قَادَ, [مَسَاقٍ] مَسَاقَةٌ

تَمْرِيْنٌ с упражн||е

[تَمْرِيْنَاتٌ, كَمَارِيْنٌ],  
гимнастические ~-я

تَمْرِيْنَاتُ جُمْبَازِيَّةٍ

تَمَرَّنَ عَلَى ~-я, تَدْرَبَ

упразднить, упразднить

أُظِّلَ، أُلغِيَ

упрекать, упрекнуть

مَتَّبَ [لَوْمْ ي] لَمْ، [عَثَبَ ي] عَثَبَ

упрочивать, упрочить

مَتَّنَ، مَرَّرَ، رُكِّبَتْ، وَدِّقَ

• упрям||ство с مَدَادَ، تَعَنَّدَ

~ый [حُرْنُ] حُرُونُ، عَنِيدٌ

ураган м زَوَابِغَ [زَوْبَعَهُ]

[عَوَاصِفَ] عَاصِفُهُ

урна ж 1. صُنْدُوقُ

~ избирательная [صَدَائِقُ]

2. (для) صُنْدُوقُ الْإِقْتِرَاعِ

[مُقَصُّ الْمُهَمَّلَاتِ] (мусора)

صُنْدُوقُ الْعِمَامَةِ

уров||ень مُسْتَوًى

~ень моря [مُسْتَوِيَّاتُ]

над ~нем моря; سَطْحُ الْبَحْرِ

♦ فوق سَطْحِ الْبَحْرِ

~ень жизненный مُسْتَوًى

[السَّيْشَةُ] совещание на

~не высшем [اجْتِمَاعُ الْعِمَّةِ]

~не встреча на высшем [لِقَاءُ]

الْعِمَّةِ

урожа́й м مَغْضُولٌ

[مَغْضُولَاتُ، مَغَاصِيلُ]

собрать ~ جَمَعَ (جَنَى)

~ность • الْمَغْضُولُ

مَزْدُودٌ، خَضِبٌ

уроженец м ... مَوْلُودٌ فِي

[مَوَالِيدُ]

урок м 1. [دُرُوسُ] دَرْسٌ

2. (задание) وَاجِبٌ دِرَاسِيٌّ

3. (назидание) [مَبْرُ] مَبْرَةٌ

إِسْتَخْلَصَ الْعِبْرَةَ ~ извлечь

урон м [خَسَائِرُ] خَسَارَةٌ

нанести ~ кому-л. خَسَرَهُ

уронить أَوْقَعَ، أَسْقَطَ

усадить, усаживать أَفْعَدَ،

أَجْلَسَ

~но • اجْتِهَادٌ с усерд||не

~ный • بِاجْتِهَادٍ مُجْتَهِدٌ

усили||вать с.м. усилить

• [جُهُودُ] جَهْدٌ с ~е

~ями بِجُهُودٍ

~я приложить مُشْتَرَكَةً

~я приложить بِكُلِّ جُهُودًا

все ~я بِكُلِّ الْجَهْدِ الْجَمِيدِ

усилитель радио مُكَبِّرُ الصَّوْتِ

усилить قَوَّى, شَدَّدَ, قَوَّرَزَ

ускорение تسريع

социально-экономического развития تسريع التنمية

ускорить, ускорять سَرَّعَ

услаиваться см. услобиться

услови||е с شَرْطًا

حالًا, ظَرْفًا

обстоятельство (أَحْوَالًا)

с ~ем что... بِشَرْطِ أَنْ...

при ~и... بِشَرْطِ... ни при каких ~ях وَلَا بِأَيِّ حَالٍ مِنْ

إِشْتَرَاكَ • الْأَحْوَالِ

~ться о дне إِتَّفَقَ عَلَى

отъезда إِتَّفَقَ عَلَى يَوْمِ

المُعَادَرَةِ

усложнить, усложнять

تَعَقَّدَ • مَقَّدَ

услуг||а ж خِدْمَةٌ

к вашим ~ам فِي خِدْمَتِكُمْ

оказать ~у أَدَّى خِدْمَةً

услужливый مُطِيعٌ

услыхать, услышать سَمِعَ

تَسَمَّعَ; [سَمَاعٌ, سَمْعٌ (أ)]

إِسْتَمَعَ

усмирить, усмирять طَوَّعَ

سَكَّنَ

усмотрение رَأَى

по вашему ~ю أَلْتَطَّرَ

حَسَبَ رَأْيِكُمْ

уснуть رَقَدَ, [نَوْمٌ (أ)]

رَفَذَ (ب)

усовершенствовать حَسَّنَ

إِسْتَكْمَلَ, أَتْقَنَ

успех مَجَاحٌ, فَلَاحٌ

أَتَمَّنِي ~а желаю تَوَفَّقِي

увенчаться ~ом أَتَمَّنِي

~ть (تَوَفَّقَ) بِمَجَاحٍ

تَوَفَّقِي, تَجَعَ ~

успешный مُنْجِعٌ, دَاجِعٌ

فَالِجٌ

успокаивать, успокоить



اِطْمَآنٌ ~ся • هَدَأَ, سَكَنَ  
سَكَنَ, [هَدَأَ, هَدُوًّا] هَدَأَ  
[يُسْكُونُ]; успокойтесь  
هَدِّثُوا أَنْفُسَكُمْ!

устав مِيثَاقٌ  
[الْطِّمَّةُ] يَطَامُ, [مَوَاقِيْتُ]  
مِيثَاقٌ Устав ООН  
الْأَمَمِ الْمُتَّحِدَةِ

устанавливать см. устать

устал||ость جَعِبَ; чув-  
ствовать ~ость هَعَرَ يَتَعَبُ  
• ~ый تَعَبَانُ, تَعِبٌ  
مُتَعَبٌ

устанавливать, установить  
1. وَضَعَ, [كَضَبَ] كَضَبَ 1.  
[وَضَعَ يَضَعُ] (монти-  
ровать); ~ ميكروفون كَضَبَ  
[يَضَعُ] 2. (вести) سَنَّ  
3. (определить) أَقَامَ, [سَنَّ]  
أَلْبَتَ, حَدَّدَ

уст||ть جَعِبَ [a] تَعِبَ;  
я ~л أَكَا تَعَبَانُ, تَعِبْتُ

уст||ю هَفَوِيًّا • ~ый  
هَفَوِيٌّ, هَفَافِيٌّ, هِفَافِيٌّ

~ый экзамен اِمْتِحَانٌ هَفَوِيٌّ  
устойчивость جِ اسْتِقْرَارٌ,  
رُسُوخٌ

устраивать[ся] см. устро-  
ить[ся]

устранить, устранить  
أَبْعَدَ, جَنَّبَ, أَرَاَعَ, أَرَاَلَ  
كَطَّم, أَنْشَأَ 1. устро||ить

أَقَامَ; ~ить банкет (вечер,  
встречу) أَقَامَ مَأْدُبَةً (حَفْلَةً);  
2. (удовлетворить) مُقَابَلَةً  
3. (опреде-  
лить) أَفْجَبَ, وَافَقَ  
~иться رَغِبَ لِ, عَيَّنَ  
ся دَبَّرَ أَخْوَالَهُ как Вы  
~ились? كَيْفَ دَبَّرْتُمْ  
أَخْوَالَكُمْ?

устройство с 1. (струк-  
тура) تَكْوِينٌ, تَكْوِينٌ  
; общественное ~  
2. (приспо-  
собление) أَجْهَزَةٌ جِهَازٌ,  
آلَةٌ

уступать, уступить  
تَسَاهَلَ, تَنَازَلَ ~ место

Аَفْسَحَ الْمَكَانَ (дорогу)  
(الطَّرِيقَ)

уступк||а ж تَنَازَلَ,  
қдзл на ~и ндті на; كَسَاهِلَ  
устье с (реки) مَصَّبَ  
(مَصَابِثَ)

усы мн. أَهْذَابَ, هَوَارِبَ  
утверд||ительный إِيجَابِي  
утвер||дить (одобрить)  
أَبْرَمَ, صَادَقَ قَلَى, أَقَرَّ  
صَدَقَ

утверждать 1. см. утвер-  
дить 2. (заявлять) أَكَّدَ  
إِدْقَى

утешать, утешить أَسَى  
سَلَى, مَزَى

утихать, утихнуть هَدَأَ [а  
[у] سَكَنَ, (هُدُوهُ, هَدْنُهُ  
هَدَأَتِ вѣтер утих [сукон];  
هَدَأَ боль утихла; أَلْبَرِجَ  
الْوَجَعُ

утка ж بَطَّةٌ [со-  
бир. بَطَاطُ, мн. بَطُوطُ]

утолить, утолять أَزَوَى,  
[سَقَى] سَقَى

утомит||ельный مُثْعِبٌ,  
أَثْعَبَ ~ • مُضِنٌ, مُمِلٌ  
[а] تَعِيبَ ~ся • أَهْنَى  
[كَلَّ] [у] كَلَّ, [تَعَبَ]

утомл||ение с تَعَبَ,  
лёгкое ~ение كَلَلٌ خَفِيفٌ  
• ~ять[ся] см. утомить[ся]

утонуть [а] فَرَّقَ  
уточн||ить, уточнять دَقَّقَ,  
[у, и] حَبَّطَ; ~те вре-  
мя прибытия رَاجِعُوا مِيعَادَ  
الْوُصُولِ

утренн||ий وَصْبَاحِي  
завтрак فَطُورُ الصَّبَاحِ  
газеты جَرَائِدُ صَبَاحِيَّةُ

утро с وَصْبَاحُ; доброе ~  
وَصْبَاحَ الْغَدِيرِ; по утрам  
وَصْبَاحًا; в девять часов утра  
فِي السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ  
فِي وَصْبَاحًا ~м وَصْبَاحًا  
الصَّبَاحِ; сегодня (завтра;

вчера) ~м (قَدَا؛ الْيَوْمَ  
 (أمس) صَبَاحًا

утруждать||ть أَثْقَبَ; не  
 ~йте себя لَا تُثْبِعُوا  
 أَنْفُسَكُمْ

утиюг м كَاوِيَّةٌ, مَكْوَاةٌ;  
 электрический ~ كَاوِيَّةٌ  
 كَهْرَبَائِيَّةٌ

уха حَسَامٌ مِنْ أَلْسَمِكِ كَا  
 ухаживать 1. (заботить-  
 ся) زَاهَتَمَ بِ, زَاهَتَنَى بِ  
 (за больным) 2. (за  
 женщиной) دَاقَبَ, دَاوَزَلَ

уха с [آذَانٌ] أَذُنٌ, أَذُنٌ  
 уход I м 1. دَهَابٌ,  
 زُخْرُوجٌ; перед са-  
 мым ~ом قَبِيلَ الْأَنْصَرَاءِ  
 уход II м (за кем-чем-л.)

ребёнок требует постоянного  
 ~а يَتَطَلَّبُ الْوَلَدُ عِدَائَةً  
 مُسْتَمِرَّةً

уходить см. уйти

ухудшение с تَسْوُؤٌ,  
 إِسَاءَةٌ, رَدَاءَةٌ, تَرْدُؤٌ

участвовать اِشْتَرَكَ,  
 اِشْتَرَكَ ~ в концерте  
 فِي الْحَفْلَةِ الْمَوْسِيقِيَّةِ

участ||не 1. اِشْتِرَاكَ,  
 مُشَارَكَةٌ, مُسَاهَمَةٌ;  
 принимать ~не اِشْتَرَكَ فِي  
 سَاهَمَ, هَفَقَهُ 2. (сочувствие)  
 مُشْتَرِكٌ • ~ник м  
 مُشْتَرِكٌ, مُشَارِكٌ, مُسَاهِمٌ  
 مُشْتَرِكٌ (концерта)  
 فِي الْمُبَارَاةِ (الْحَفْلَةِ  
 الْمَوْسِيقِيَّةِ)

участок м 1. (земли) وَطْعَةٌ  
 строительный  
 2. (адми-  
 нистративный) قِسْمٌ  
 (دَوَائِرُ) دَائِرَةٌ, (أَقْسَامُ)  
 избираемый ~ دَائِرَةٌ  
 اِتِّخَاذِيَّةٌ

участь ж نَصِيبٌ, قَدَرٌ,  
 قَدَرٌ

учащийся м طَالِبٌ

وَلِجِيْدٌ, [طَلَبَةُ, طَلَابٌ]  
[كَلَامِيْدٌ]

учёба ж دِرَاسَةٌ

учебник مَذْرُوعِيٌّ

мَذْرُوعِيٌّ ~ый • [كُتُبٌ]

сَنَدُهُ ~ год دِرَاسِيٌّ

مَوَادُّ مُوَادِّ ~ые пособия دِرَاسِيَّةٌ

مَذْرُوعِيَّةٌ

учёный м 1. عِلْمِيٌّ 2. سُوِّ.

م [عِلْمَاءٌ] عَالِمٌ

учесть 1. حَسَبَ

2. (принять во внимание) حُسْبَانٌ, حِسَابٌ

أَخَذَ [أَخَذَ] يَحْضِرُ الْإِفْتِبَارَ

يَحْضِرُ حِسَابَهُ; учтите,

что... خُذُوا بِعَيْنِ الْإِفْتِبَارِ

أَنْ ...

учёт م حِسَابٌ, حِسَابٌ

училище مَذْرُوعَةٌ

[مَذَارِضُ]; техническое ~

مَذْرُوعَةٌ فِدِّيَّةٌ; военное ~

كَلِيَّةٌ حَرْبِيَّةٌ

учитель م مَذْرُوعِيٌّ

• ~ница ж مَذْرُوعَةٌ

учитывать см. учёсть

учить 1. (кого-л.) دَرَّسَ

2. (изучать) دَرَسَ [و]

دَرَّسَ, دَرَّسَ, دَرَّسَ

• [بَعَثَ] • [بَعَثَ] •

я учусь в универси-

تَةً فِي الْجَامِعَةِ

учреждение с (организа-

ция) دَائِرَةٌ, مُؤَسَّسَةٌ

• [دَوَائِرُ] • детское ~

أَلْأَطْفَالِ

ушиб م رَضٌّ

• [كُدُومٌ] • ~аться, ~ить-

سَ أَنْكَدَمَ, قَرَضَضَ

ущелье с [شِعْبٌ]

[فَجَجٌ]

ущерб م خَسَارَةٌ

[أَضْرَارٌ] ضَرَرُ, [خَسَائِرُ]

нанести ~ (سَبَّبَ)

خَسَارَةٌ

уют م رَاحَةٌ, رَاحَةٌ

• [الرَّاحَةُ] •

уязвимый مَشْشُوفٌ

مَطْعَنٌ ~ое место ذَعِيفٌ  
[مَطَاعِنٌ]

Ф

фа́брика ж مَعْمَلٌ  
[مَصَابِغُ] مصنعٌ, [مَعَامِلُ]  
тексти́льная ~ مَعْمَلٌ  
النَّسِيجِ

фабри́чн||ый: ~ая ма́рка  
~ое قَلَامَةٌ تِجَارِيَّةٌ مُسَجَّلَةٌ  
произво́дство اِنْتَاجٌ صِنَاعِيٌّ

фа́з||а ж مَرْحَلَةٌ  
[أَطْوَارٌ] طَوْرٌ, [مَرَاجِلُ]  
◇ ~ы Луны أَوْجُهُ الْقَمَرِ

фа́кел ж مَشْعَلٌ  
مِشْعَالٌ, [مَشَاعِلُ]  
[مَشَاعِلُ]

фа́кт ж وَاقِعٌ [وَقَائِعُ],  
[حَقَائِقُ] حَقِيقَةٌ; досто-  
ве́рный ~ وَاقِعٌ قَائِدٌ ~  
приво́дить ~ы سَرَدَ حَقَائِقِيَّ ~

• ~ический وَاقِعِيٌّ, فِعْلِيٌّ  
حَقِيقِيٌّ

фа́ктор ж قَوَامِلٌ [قَوَامِلُ];  
~ [أَسْبَابٌ] سَبَبٌ ~ време-  
ни قَوَامِلُ الزَّمَنِ

факульте́т ж كُتَيْبَةٌ; юри-  
дический ~ كُتَيْبَةُ الْحَقُوقِ

фа́льши||ый 1. مُزَوَّرٌ,  
2. (притворный, не-  
искренний) مُتَكَلِّفٌ  
~ая улыбка مُضْطَنَعٌ  
اِبْتِسَامَةٌ كَلِيبَةٌ

фа́мил||я ж اِسْمٌ [أَسْمَاءُ],  
как Ва́ша ~? اِسْمُ الْعَائِلَةِ  
~; моя ~... مَا اِسْمُكُمْ?  
اِسْمِي...

фа́мил||ярный قَدِيمٌ  
اَلتَّكَلُّفِ

фа́нати́зм ж تَعَصُّبٌ  
фа́нта||зия ж خَيَالٌ,  
~сти́ческий ~ تَغْيِيلٌ •  
أَسْطُورِيٌّ

фа́ра ж مُضَبَّاحٌ اِمَامِيٌّ  
[مَصَابِيحُ]

фа́ртук ж مِثْرَزٌ [مَازِرُ];  
[فُوطًا] فُوطَةٌ

фарфёр *м* [خَرْفِي] صِينِيّ, *мин* ~овый • بُزْءُ سَلِيمِيّ  
 الْغَرْفِيّ الْصِينِيّ  
 фарш *м* دَحْشُو, دَحْشُوَّةٌ  
 ~ирванный • لَحْمٌ مَفْرُوقٌ  
 مَحْشُوقٌ  
 фасад *м* وَاجِهَةٌ  
 фасоль *ж* فَاصُولِيَّاءُ  
 фасон *м* [أَطْرَازَةٌ] طَرَاظٌ,  
 [أَلْمَاطٌ] نَمَطٌ  
 фаш||изм *м* فَاشِيَّةٌ; бо-  
 роться прот|ив ~изма دَاخَلَ  
 ~ист *м* • ضِدَّ الْفَاشِيَّةِ  
 فَاشِيّ  
 фаянс *м* خَرْفِي • ~овый  
 مِنْ الْغَرْفِيّ, خَرْفِيّ  
 февраль *м* فَيْرَايِرُ, هَيْبَاطٌ  
 федеральный رَايِّعَادِيّ  
 فِدْرَالِيّ  
 федеративн||ый رَايِّعَادِيّ  
 ~ая респ|блика جُمْهُورِيَّةٌ  
 آيِّعَادِيَّةٌ  
 федера|ция *ж* رَايِّعَادٌ  
 Всемирная ~ проф-

союзов (ВФП) رَايِّعَادُ  
 اَلرَّيِّعَادَاتِ اَلْعَامِ  
 фейервёрк *м* اَلْعَابُ  
 ذَارِيَّةٌ  
 фельдшер *м* مُمَسَّرِفِيّ  
 طبيبٌ مُسَاعِدٌ  
 фельстон *м* مَقَالَةٌ سَاخِرَةٌ  
 фен *м* سَعَاءَةٌ  
 феодализм *м* اَلْاِقْطَاعِيَّةُ  
 ферзь *м шахм.* فِرْزَانٌ  
 [فَرَايِزِيّ]  
 ферма *м* [مَزَارِعٌ] مَزْرَعَةٌ  
 [عِزْبٌ] عِزْبَةٌ; животновод-  
 ческая ~ مِزْبَةُ اَلْمَوَاشِيّ  
 фестиваль *м* مِهْرَجَانٌ  
 [مِهْرَجَانَاتٌ]; Всемирный  
 ~ молодёжи и студ|ентов  
 مِهْرَجَانُ اَلشُّبَّانِيَّةِ  
 وَاَلطُّلَّابِ اَلْعَالَمِيّ  
 фётров||ый: ~ая шляпа  
 قُبْعَةٌ مِنْ اَللَّبَادِ  
 фехтовани||е с ~ом  
 مُدَاَقِفَةٌ; занимать|ся ~ем  
 بَارَزَ بِاَلسَّيْفِ

фина́лка ж بَنْفَسَجَةٌ [со-  
бир. بَنْفَسَجٌ]

фигу́ра ж 1. قَوَامٌ, هَيَأَاةٌ,  
قَامَةٌ; у неё стройная ~  
2. шахм. قِطْعَةٌ, [أَخْجَارٌ] حَجَرٌ  
[قِطْعٌ]

физик м فِيزِيَاثِي, فِيزِيَاثِي  
ж ~а • فِي الْفِيزِيَاثِ  
ж فِيزِيَاثٌ

физиоло́гия ж

فِيسِيُولُوجِيَا

физи́ческ||ий 1. فِيزِيَاثِي  
2. (относящийся к телу)

бَدَنِيّ, جُسمَانِيّ, جَسَدِيّ  
~ая сила قُوَّةٌ بَدَنِيَّةٌ

физкульту́ра ж رِيَاضَةٌ  
بَدَنِيَّةٌ

филате́лия ж هَوَايَةٌ جَمْعُ  
طَوَائِعِ الْبَرِيدِ

фильма́л м [فُرُوعٌ] فَرْعٌ,  
~ акаде́мии [أَقْسَامٌ] قِسْمٌ  
наук فَرْعٌ أَكَادِيْمِيَّةٌ الْعُلُومِ

фильм м بُومَاتٌ [بُومَاتُ;  
собир. بُومٌ, мн. أَنْوَامٌ]

фило́лог м لُغَوِيّ,  
مُتَعَصِّصٌ فِي اللُّغَةِ وَالْأَدَبِ  
• ~ия ж عِلْمُ اللُّغَةِ وَالْأَدَبِ

фило́соф м فَيْلَسُوفِي  
флэ́сфэ • ~ия ж فِلَسَفَةٌ [فَلَاْسِفَةٌ]

фильм м [أَفْلَامٌ] فِلْمٌ; ху-  
до́бжественный (цветно́й; до-  
куме́нтальный) ~ فِلْمٌ  
зрѳа́тѳи زِرْوَاتِي (مَلَوْنٌ; وَكَلَائِعِيّ)  
мультипликациѳнный ~ فِلْمٌ  
сѳѳѳр ~ صَوَّرَ; أَلْعَرَاثِيْسِ  
فِلْمًا

фильтр м رَاشِحٌ, مُرَشِّحٌ,  
~овать • [مَصَايِفٌ] مَصْفَاةٌ  
صَفَّى, رَشَّحَ

фина́л м نِهَائِيَّةٌ, خِتَامٌ  
• ~ьный: ~ьяя встреча  
مُجَارَاةٌ نِهَائِيَّةٌ

финанс||овый مَاَالِيّ • ~ы  
[أَمْوَالٌ] مَالٌ, мн.

фѳни́к м كَنْمَرَةٌ [собир.

بَلَعٌ [собир.]; све́жие ~и

финниш м

وَصَلَ إِلَى الْأَوَّلِ

прийти к ~у пёрвым

فَيْلُوس

флюс м (опухоль)

فَوَيْهٌ [анбһәм]

фойе с нескл.

فُؤُورٌ [رَدَاةٌ, رَدَمَاتٌ]

фокус I м физ.

فُؤُورٌ [بُؤُورَةٌ]

фокус II м (трюк)

فُؤُورٌ [حِيلَةٌ]

фо́ник м

فُؤُورٌ [حَاوٍ, سَحَرَةٌ]

фо́но м (хуаә)

فُؤُورٌ [خَلْفِيَّةٌ]

фон м (илмүзүрө)

فُؤُورٌ [أَزْهِيَّةٌ]

фонарь м

فُؤُورٌ [فَوَائِيْسُ]

фонд м 1. (денежный)

فُؤُورٌ [صَدَائِقِي]

фонд м 2. (запас)

فُؤُورٌ [أَخْتِيَاطِيَّاتٌ]

флот м

فُؤُورٌ [أَسَاطِيْلُ]

морской (воздушный) ~

فُؤُورٌ [بَحْرِي]

торгóвый ~

فُؤُورٌ [جَوَائِي]

флюс м (опухоль)

فُؤُورٌ [أَوْرَامُ]

фойе с нескл.

فُؤُورٌ [رَدَاةٌ, رَدَمَاتٌ]

фокус I м физ.

فُؤُورٌ [بُؤُورَةٌ]

фокус II м (трюк)

فُؤُورٌ [حِيلَةٌ]

фо́ник м

فُؤُورٌ [حَاوٍ, سَحَرَةٌ]

фо́но м (хуаә)

فُؤُورٌ [خَلْفِيَّةٌ]

фон м (илмүзүрө)

فُؤُورٌ [أَزْهِيَّةٌ]

фонарь м

فُؤُورٌ [فَوَائِيْسُ]

фонд м 1. (денежный)

فُؤُورٌ [صَدَائِقِي]

фонд м 2. (запас)

فُؤُورٌ [أَخْتِيَاطِيَّاتٌ]

флот м



фонтан *м* كَافُورَةٌ, فُتَيْيَّةٌ  
[كَوْافِيرُ]

форма *ж* 1. هَكْلُ [أَمْكَالُ]

2. (одежда) زِيّ [أَزْيَاءُ];

спортивная زِيّ لِبَاسُ رَسْمِيّ

~ لِبَاسُ رِيَاضِيّ

формальный هَكْلِيّ ~ب-

ное отношение مَوْظِفْ

هَكْلِيّ

формация *ж* دَشْكِيْلَةٌ; со-

циально-экономическая ~

دَشْكِيْلَةٌ أَجْتِمَاعِيَّةٌ

اِفْتِصَادِيَّةٌ

формировать هَدَّلَ, أَلَفَ

формулировать صَاغَ [و]

صِيَّغَهُ, صَوَّغَ

фортепьяно *с* دِيَّانَو; иг-

рать на ~ مَرَّكَ عَلَى آلِيَمَائَو ~

фёрточк||а *ж* كُوَّةٌ [كُوِيّ],

اِفْتَحُوا ~у; открьйте هَطَّاقَةٌ

آلَاطَةٌ

фотоаппарат *м* آلَةٌ

اَلْتَّصْوِيرِ الشَّمْسِيّ

фотоателье *с* اِسْتُوْدِيُوْ

اَلْتَّصْوِيرِ

фотобумага *ж* وَرَقُ

اَلْتَّصْوِيرِ اَلشَّمْسِيّ

[أَوْزَاقُ]

фотограф *м* مُصَوِّرٌ ~ف-

фия *ж* (снимок) صُورَةٌ

[صُورٌ]

фотолюбитель *м* هَاوِيّ

مُصَوِّرٌ هَاوٍ, اَلْتَّصْوِيرِ

фотоплёнка *ж* هَرِيْدَةٌ

(فِلْمٌ) اَلْتَّصْوِيرِ

фотохроника *ж* صُورٌ

وَكَاثِبِيَّةٌ

фраза *ж* جُمْلَةٌ [جَمَلٌ],

كَلَامٌ, مِيزَارَةٌ

фразеология *ж* مِيزَارَاتُ

اِصْطِلَاحَاتُ

франк *м* فَرَنْكَاتُ [فَرَنْكَاتُ]

француженка *ж* فَرَنْسِيَّةٌ

فَرَنْسَوِيَّةٌ

француз *м* فَرَنْسِيّ

فَرَنْسِيّ ~ский • فَرَنْسَوِيّ

ФРАХТ *м* **فَرَاغَاتُ** *фрэска ж* **رَسْمٌ حَائِطٌ**  
 ФРОНТ *м* **جَنْبَهُ** [ **جَنْبَاهُ** ];  
 национальный ~ **جَنْبَهُ**  
 قومِيَّةٌ (وَطَنِيَّةٌ)

ФРУКТОВАЯ: ~ое дерево  
 ~ый сад **شَجَرَةُ الْفَوَايِدِ**  
 ~ые соки **بُسْتَانُ الْفَوَايِدِ**  
 ФРУКТЫ *мн.* **فَوَايِدُ** [ *ед.*

~ый **فَوَايِدُ** *фэжне* ~ы **فَوَايِدُ**  
 طَارِجَةٌ

ФУНКЦИЯ *ж* **وَحِيْفَةٌ**  
 [ **أَدْوَارٌ** ] **دَوْرٌ**, (وَطَائِفٌ)

ФУНТ *м* 1. **جَنْنِيَّةٌ**  
 [ **جَنْنِيَّاتٌ** ]; египетский ~  
 ~ стёрлингов 2. **جَنْنِيَّةٌ** *إِسْتِزْلِيمِيَّةٌ*

ХАО

Х

ХАДЖ *м* **حَجٌّ**; совершать ~  
 [ **حَجٌّ** ] **حَجٌّ**

ХАЛАТ *м* **رَدَاءٌ**  
 домашний ~ **كُتُبٌ مَنْزِلِيَّةٌ**  
 рабочий ~ **كُتُبٌ الْعَمَلِ**  
 купальный ~ **مِيْدَعٌ**  
 ~ **بُرْكُسُ الْعَمَامِ**  
 халва *ж* **حَلَاوِي** [ **حَلَاوِي** ]  
 хаос *м* **فَوْضَى**, **اِخْتِلَالٌ**  
**كَشَوُفٌ**

ХАЛЛАВ *ж* **حَلَاوِي** [ **حَلَاوِي** ]  
 хаос *м* **فَوْضَى**, **اِخْتِلَالٌ**  
**كَشَوُفٌ**

ХАЛЛАВ *ж* **حَلَاوِي** [ **حَلَاوِي** ]  
 хаос *м* **فَوْضَى**, **اِخْتِلَالٌ**  
**كَشَوُفٌ**

ХАЛЛАВ *ж* **حَلَاوِي** [ **حَلَاوِي** ]  
 хаос *м* **فَوْضَى**, **اِخْتِلَالٌ**  
**كَشَوُفٌ**

ХАЛЛАВ *ж* **حَلَاوِي** [ **حَلَاوِي** ]  
 хаос *м* **فَوْضَى**, **اِخْتِلَالٌ**  
**كَشَوُفٌ**

ХАЛЛАВ *ж* **حَلَاوِي** [ **حَلَاوِي** ]  
 хаос *м* **فَوْضَى**, **اِخْتِلَالٌ**  
**كَشَوُفٌ**

ХАЛЛАВ *ж* **حَلَاوِي** [ **حَلَاوِي** ]  
 хаос *м* **فَوْضَى**, **اِخْتِلَالٌ**  
**كَشَوُفٌ**

ХАЛЛАВ *ж* **حَلَاوِي** [ **حَلَاوِي** ]  
 хаос *м* **فَوْضَى**, **اِخْتِلَالٌ**  
**كَشَوُفٌ**

ХАЛЛАВ *ж* **حَلَاوِي** [ **حَلَاوِي** ]  
 хаос *м* **فَوْضَى**, **اِخْتِلَالٌ**  
**كَشَوُفٌ**

ХАЛЛАВ *ж* **حَلَاوِي** [ **حَلَاوِي** ]  
 хаос *м* **فَوْضَى**, **اِخْتِلَالٌ**  
**كَشَوُفٌ**

ХАЛЛАВ *ж* **حَلَاوِي** [ **حَلَاوِي** ]  
 хаос *м* **فَوْضَى**, **اِخْتِلَالٌ**  
**كَشَوُفٌ**

ХАЛЛАВ *ж* **حَلَاوِي** [ **حَلَاوِي** ]  
 хаос *м* **فَوْضَى**, **اِخْتِلَالٌ**  
**كَشَوُفٌ**

ХАЛЛАВ *ж* **حَلَاوِي** [ **حَلَاوِي** ]  
 хаос *м* **فَوْضَى**, **اِخْتِلَالٌ**  
**كَشَوُفٌ**

ХАЛЛАВ *ж* **حَلَاوِي** [ **حَلَاوِي** ]  
 хаос *м* **فَوْضَى**, **اِخْتِلَالٌ**  
**كَشَوُفٌ**

ХАЛЛАВ *ж* **حَلَاوِي** [ **حَلَاوِي** ]  
 хаос *м* **فَوْضَى**, **اِخْتِلَالٌ**  
**كَشَوُفٌ**

ХАЛЛАВ *ж* **حَلَاوِي** [ **حَلَاوِي** ]  
 хаос *м* **فَوْضَى**, **اِخْتِلَالٌ**  
**كَشَوُفٌ**

ХАЛЛАВ *ж* **حَلَاوِي** [ **حَلَاوِي** ]  
 хаос *м* **فَوْضَى**, **اِخْتِلَالٌ**  
**كَشَوُفٌ**

ХАЛЛАВ *ж* **حَلَاوِي** [ **حَلَاوِي** ]  
 хаос *м* **فَوْضَى**, **اِخْتِلَالٌ**  
**كَشَوُفٌ**

хаотический, хаотичный

مَشَوْتُ، فَوَضَعْتُ

характер м 1. خُلِقَ

, طَبَعَ [طَبَعَ] ; طَبَعَ [طَبَعَ] ; طَبَعَ [طَبَعَ]

; независимый ~ طَبَعَ [طَبَعَ]

2. (черта, особен-

ность) ~ طَبَعَ [طَبَعَ]

[وَضَعُ يَضَعُ] وَضَعُ [وَضَعُ]

~ طَبَعَ [طَبَعَ] (чем-л.)

طَبَعَ [طَبَعَ] , طَبَعَ [طَبَعَ]

характеристика ж (реко-

мендация) تَوَصَّيْتُ

характерный خَاصٌّ

~ черта مِيزَةٌ

~ ая черта مِيزَةٌ

خاصَّةٌ

хвалить (кого-л.) مَدَحَ [ا]

[ا] حَمِدَ , أَدْنَى عَلَى , [مَنْحَ]

تَبَاهَى ~ (чем-л.) [حَمْدَ]

تَمَدَّحَ [ا]

хватать 1. (схватывать)

2. (быть достаточ-

ным) كَفَى [كَفَى]

هَلْ يَكْفِي هَذَا؟

КФЫ! хВАТИТ ли ЭТОГО? هَذَا؟

хватить см. хватать 2

хвойный صَنْوَبَرِي

хвост м ذَنْبٌ [أَذَنٌ]

[كَيْوَلٌ , أَدْيَالٌ] كَيْوَلٌ

, كَيْمِيَاوِي

~ КИМЧИЯ

Ж

Ж КИМЧИСТКА

آلَمَلَايِسْ

~ Ж КИРУРГ

جِرَاحَةٌ

~ Ж КИТРЫЙ

[دُهَاهُ] دَاهٍ , [مَكْرَهُ]

~ ЖИЩНЫЙ مُفْتَرِسٌ

وَخَشِي

~ ЖИХЛАДНОКРОВ

[مَنْحَ] مَنْحَ [مَنْحَ]

~ ЖИХЛАДНОКРОВ

رَابِطٌ [رَابِطٌ]

~ ЖИХЛАДНОКРОВ

~ ЖИХЛАДНОКРОВ

~ ЖИХЛАДНОКРОВ

~ ЖИХЛАДНОКРОВ

~ ЖИХЛАДНОКРОВ

~ ЖИХЛАДНОКРОВ

хлопководство с زَرَاعَةُ  
الْأَفْطَانِ

хлопок м أَفْطَانٌ [قُطْنٌ]

хлопчатобумажный

قَمَاشٌ ~ая ткань; قُطَيْشٌ  
قُطَيْشٌ

хмурый قَبُومٌ ◊  
~ое небо السَّمَاءُ الْمُغَيَّمَةُ

ход м 1. مَسِيرٌ, سَيْرٌ,  
2. (вход, проход) حَرَكَه

دُخُولٌ, [مَدَاخِلُ] مَدْخَلٌ,  
3. (в игре) أَبْوَابٌ [بَابٌ]

دَوْرٌ, [خَطَوَاتٌ] خَطْوَةٌ  
سَيْرٌ ~ событий ◊ [أَدْوَارٌ]

الْأَخْدَاتِ

ходить 1. سَارَ [и سَيْرٌ,  
[مَشَى] مَشَى, [مَسِيرٌ]

2. (о тран-  
спорте) كَذَّابٌ [كَهَبٌ]

كَنَقَلَ, كَحَرَكَ, سَارَ  
3. (в игре) لَائِحَاتٌ يَأْتِي [أَتَى]

كَدَّمَ, كَحَرَكَ  
ходкий: ~ товар بِضَاعَةٌ

رَاجِعَةٌ

ходьба ж مَشْيٌ, سَيْرٌ

хозяин м صَاحِبٌ  
[مَلَاكٌ] مَالِكٌ; [أَصْعَابٌ]

(дома); [أَزْبَابٌ] رَبٌّ  
مُضِيفٌ (по отно-  
шению к гостю) • ~йка ж

مُضِيفَةٌ; زَرْبَةٌ, صَاحِبَةٌ,  
مُضِيفَةٌ

хозяинничать دَبَّرَ

تَصَرَّفَ; [الشُّؤْنُ] (распоря-  
жаться)

хозяйственный; [إِفْتِصَادِيٌّ]  
مُفْتَصِدٌ (о человеке)

хозяйство с 1. [إِفْتِصَادٌ]  
إِلْقِصَادٌ ~ народное

2. с.-х. (отдель-  
ное) [مَزَارِعٌ] مَزْرَعَةٌ

3. (оборудование)  
تَجْهِيْزَاتٌ, أَدْوَاتٌ, مُعَدَّاتٌ

◊ домашнее ~ كِدَابِيْمٌ

الْمَنْزِلِ

хоккеист м لَاعِبٌ الْهُوِّيِّ  
لُعْبَةُ الْهُوِّيِّ • ~ей м

• ~ейный: ~ейная команда  
فَرِيْقَةُ الْهُوِّيِّ

холм м [أَمْلَاق] تَلْ, [رَوَاب] رَابِعَة, [تَلُول]

холод м [بُرُودَة] بَرْد

холодильник м [بَرَّاد] قَلَّاجَة

холодно 1.: ~ сегодня  
[أَلْدُنْهَا] بَرْدُ الْيَوْمِ; мне ~

2. (равнодушно) [أَكَا] بَرْدَانُ

он встретил меня ~  
[اِسْتَقْبَلَنِي] بِبُرُودَة

холодн||ый [بَارِدٌ] قَلِيحٌ  
(ледяной) ◇ ~ые закуски  
[مَشَقَقَات] مُسَهِّيات

холост||ый (неженатый)  
[عَزَبٌ] عَزَبَاءُ ж أَفْرَبُ  
[أَفْرَابُ] مُفْرَّابٌ [عَزَبٌ]  
• ~як м [عَزَبٌ] عَزَبٌ

холст м 1. [خَشِي] خَشِي  
2. (картина) [جَنْفَاقِي] جَنْفَاقِي  
لَوْحَة

хор м [وَرْقَة] جَوْقَة  
~ русской песни [أَلْهِنَاء]  
[جَوْقَة] أَلْهِنَاءِ الْرومِيَّةِ  
хореография ж [الرَّقِص] فَنُّ الرَّقِصِ

хоронить [قَبَرُ] قَبَرُ (у, и)  
[دَفَنٌ] دَفَنَ, [مَقْبَرٌ]

хорош||ий [حَسَنٌ] حَسَنٌ, [خُلُقِي] خُلُقِي  
~ий характер

она очень ~ [طَيِّبٌ] طَيِّبٌ  
◇ она очень ~ [طَيِّبٌ] طَيِّبٌ  
желая вам

всего ~его! [أَتَمَنَى] لَكُمْ كُلَّ  
[حَسَنَةٍ] حَسَنَةٍ • [أَلْغَيْرِ] أَلْغَيْرِ!

очень ~ [حَسَنَةً] حَسَنَةً  
хотеть [رَفِيبٌ] أَرَادَ, [رَفِيبٌ] رَفِيبٌ

хочешь чаю? [رَفِيبَةٌ] رَفِيبَةٌ  
[رَفِيبَةٌ] رَفِيبَةٌ; я хочу пой-

ти в театр [أُرِيدُ] أَنْ أُرَوِّرَ  
[أُرِيدُ] أَنْ أُرَوِّرَ; мне

хочется увидеть его [أُرِيدُ] أَنْ أُرَوِّرَ  
[أُرِيدُ] أَنْ أُرَوِّرَ; мне хочется...

хотю [أُرِيدُ] أَنْ أُرَوِّرَ  
[أُرِيدُ] أَنْ أُرَوِّرَ; мне хочется...

хоть, хотя [وَلَوْ] وَلَوْ  
[وَلَوْ] وَلَوْ مَرَّةً وَاحِدَةً [один] раз

хоть сейчас [وَلَوْ] وَلَوْ حَالًا  
[وَلَوْ] وَلَوْ حَالًا

хóхот м [كَرْكَرَةٌ] كَرْكَرَةٌ  
[كَرْكَرَةٌ] كَرْكَرَةٌ • [كَرْكَرَةٌ] كَرْكَرَةٌ

храбрый [بَاسِلٌ] بَاسِلٌ, [شَجَاعٌ] شَجَاعٌ

храм м [مَعْبَدٌ] مَعْبَدٌ,  
 ◊ науки [أَحْرَامٌ] أَحْرَامٌ  
 مَقَرُّ الْعِلْمِ

хранени||е с [اِخْتِفَاكٌ] اِخْتِفَاكٌ,  
 ка́мера ~я [كَمِيرا] كَمِيرا;  
 مُسْتَوْدَعٌ حِفْظِ الْأَمْنِيَّةِ  
 хранить 1. (сохранять)

[حِفْظٌ] حِفْظٌ, حَقِيقَةٌ عَلَى  
 2. [خَزَنٌ] خَزَنٌ (охра-  
 нять) [صَوْنٌ] صَوْنٌ  
 3. [صِيَاكَةٌ] صِيَاكَةٌ  
 [حِفْظٌ] ~ся [رَاقِي] رَاقِي, حِفْظٌ  
 خَزَنٌ

храпéть (во сне) [خَرَّ] خَرَّ  
 [خَرِيرٌ] خَرِيرٌ

хребéт м (горный) [سِلْسِلَةٌ] سِلْسِلَةٌ  
 [أَجْبَالٌ] أَجْبَالٌ

хрен м [بَرَقٌ] بَرَقٌ (хара́)  
 [مُنْتَهَبَاتٌ] مُنْتَهَبَاتٌ ж хрестомáтия

мѣхотвóкъ [مِنْ النُّصُوجِ] مِنْ النُّصُوجِ  
 хрип м [خَرْخَشَةٌ] خَرْخَشَةٌ • ~еть

хрѣхш [خَرْخَشٌ] خَرْخَشٌ  
 христи||анин м [مَسِيحِي] مَسِيحِي

• [كَصَارِي] كَصَارِي

ство с [النَّصْرَانِيَّةُ] النَّصْرَانِيَّةُ,  
 [الْمَسِيحِيَّةُ] الْمَسِيحِيَّةُ

хроми||ать [مَرَجَ] مَرَجَ  
 • [مَرْجَاءٌ] مَرْجَاءٌ ж [أَفْرَجَ] أَفْرَجَ

хро́ника ж [أَخْبَارٌ] أَخْبَارٌ  
 хро́нический [مُسْتَعْمِلٌ] مُسْتَعْمِلٌ

хрустáль м [بَلُورٌ] بَلُورٌ, مُسْتَعْمِلٌ  
 [كُحْفٌ] كُحْفٌ ж худéть

[كُحُولٌ] كُحُولٌ ж худóжественный  
 [أَدَبِي] أَدَبِي

филм [رَوَائِي] رَوَائِي ~ фильм  
 [مُصَوِّرٌ] مُصَوِّرٌ ж худóжник

[رَسَامٌ] رَسَامٌ ж [فَنَانٌ] فَنَانٌ

худóй, худóщавый [كُحِيلٌ] كُحِيلٌ  
 [دِعَالٌ] دِعَالٌ ж [مَقْعَاءٌ] مَقْعَاءٌ ж [أَفْجَفٌ] أَفْجَفٌ

худóш [مُجِيفٌ] مُجِيفٌ

ху́дш||ий [الْأَسْوَأُ] الْأَسْوَأُ  
 ◊ в ~ем слúчае [فِي كَالِيَةٍ] فِي كَالِيَةٍ

ху́же [بُصُورَةٌ] بُصُورَةٌ ж [أَسْوَأُ] أَسْوَأُ

всего [أَلْأَشْيَاءِ] أَلْأَشْيَاءِ ж [وَهَكَذَا] وَهَكَذَا



целый 1. (неповреждённый)  
 2. (полный) كَامِلٌ, مَلِيْمٌ  
 выпить ~ стакан  
 Кَامِلٌ; день  
 وَهَرَبَ يَلَهُ الْقَدَحِ  
 كُلُّ الْمَوَدِّ دَوْمٌ كَامِلٌ

цель ж 1. هَدَفٌ, [أَهْدَأُ]  
 2. (намерение, замысел) مَرَامٌ, مَرْمَى  
 قَضَدُ هَدَفٌ, قَضَدُ  
 وَهَدَفٌ, [أَهْدَأُ] فَرَحٌ  
 مِنْ رَفِي سَوِيْلٍ ...  
 ... بَغِيَّةً ...  
 ... أَجَلٍ ...  
 ... بِأَيِّ فَرَحٍ؟

цемент ж إِسْمَنْتٌ  
 цена ж [أَسْعَارٌ] سِعْرٌ  
 كَمَنْ, [قِيَمَةٌ] قِيَمَةٌ  
 [أَقْمَانٌ]

цензура ж مَرَاقَبَةٌ, رَقَابَةٌ  
 ценить 1. قَيَّمُ, قَيَّمَنَ  
 2. (дорожить) قَدَّرَ, سَعَّرَ  
 أَكْرَمَ, اِقْتَبَرَ

ценность ж [قِيَمَةٌ] قِيَمَةٌ  
 культурные (духовные) ~ости  
 قِيَمٌ قَدَاوِيَّةٌ (رُوحِيَّةٌ)  
 материальные ~ости قِيَمٌ

~ый قَسِيْمٌ • مَاوِيَّةٌ  
 вклад مَسَاهَمَةٌ قِيَمَةٌ  
 письмо مَكْتُوبٌ مَعْمَنُ

центнер ж (100) سِنْتَنَارٌ  
 (يَمْلُو)

центр ж مَرْكَزٌ  
 [مَرَاكِزُ]; культурный  
 [أَوْسَاطُ] وَسَطٌ  
 ~ быть в  
 مَرْكَزٌ قَدَاوِي  
 ~е внимания كَانَ مَوْجِعَ  
 الْإِهْتِمَاعِ

центральный [مَرْكَزِيٌّ] مَرْكَزِيٌّ  
 ~ый комитет لَجَنَةُ مَرْكَزِيَّةٌ  
 ~ая улица هَادِجٌ رَقِيْسِي  
 ~ое место مَكَانُ الصَّدَارَةِ

цепляться بَ تَمَسَّكَ بِ  
 تَهَبَّتْ بِ

цепочка ж سِلْسِلَةٌ  
 [مَلَاوِيلُ]

цепь ж زَنْجِيْرٌ  
 سِلْسِلَةٌ, [زَكَاجِيْرٌ]  
 [مَلَاوِيلُ]

церемония ж طَقْسٌ  
 [حَفَلَاتٌ] حَفْلَةٌ; [طَقُوسٌ]  
 مَنْسِيْكٌ مَرَامِيْمٌ



## ЦЕР

بَلَا ~й; без [مَمَامِكْ]  
تَكْلِيمِ

церковь ж كَنِيسَةٌ  
[كَنَائِمِي]

цех м وَزَهَاتْ وَزَهَةٌ  
[وَزَهِي]

цивилизация ж مَدِينَةٌ  
~ованный كَمَدَنُ كَمَدَارَةٌ  
مَتَمَدَنُ

цикл м سِلْسِلَةٌ, نَوْرَةٌ  
~ лекций سِلْسِلَةٌ مِنْ  
الْمَحَاضِرَاتِ

цинь||зм м وَقَاخَةٌ • ~ч-  
ный سَافِرٌ, وَقِيعٌ

цинк м نَوْدِيَا, زَنْكٌ  
цинковка ж حَمِيرَةٌ

[خَصَائِرُ]  
цирк м سِرْكٌ, سِيرْكٌ

циркуль м بَزْرَجَلٌ  
فَزْرَجَارٌ, [بَزْرَجَلُ]

цистерна ж صِنِيرِيَّةٌ  
[صَهَارِيَّةٌ]

цитадель ж قَلْعَةٌ  
цит||ата ж اِقْتِبَامِي

## ЧАЙ

~ировать مَسَرَدٌ • مُقْتَطَفٌ  
اِقْتَبَسَ, [مَسَرْدٌ ۷]

цитрусовые мн. حَمِيضِيَّاتٌ  
циферблат м وَجْهَةُ السَّاعَةِ

цифра ж [أَرْقَامٌ] رَقْمٌ  
[أَفْدَادٌ] قَدَدٌ

ЦК (Центральный Коми-  
тет) اَللَّجْنَةُ الْمَرْكَزِيَّةُ

цыган м [فَجَرٌ] فَجَرِيٌّ  
~змиш, [نُورٌ] نُورِيٌّ

~ка ж [بَرَامِكَةٌ] فَجَرِيَّةٌ  
~ский • بَزْمِكِيَّةٌ, نُورِيَّةٌ

~змиш, نُورِيٌّ, فَجَرِيٌّ  
~плёнок كَنُكُوْتُ م

~уш, [كَنَائِمِيَّتٌ] صَوْشٌ  
[فُرُوحٌ, أَخْرَجَ] أَخْرَجَ, [صِيصَانُ]

цыпочка||и мн. أَطْرَافِي  
~а; АЛ-АФДАМ; стоять (ходить) на

~ах وَقَفَ (مَشَى) قَلَى ~  
أَطْرَافِ الْقَدَمَيْنِ

## Ч

чай м هَمَائِي, هَمَائِي; чёр-  
ный (зелёный) ~ هَمَائِي

(أَخْصَرُ) крепкий  
(هَائِي قَبِيلُ) (слабый) ~  
(خَفِيفُ) (хفيف)

чайка ж كَزَكْر, كُوزَمْس  
чайник м إِنْبَرِيّ آلْهَائِي  
(أَبَارِيّ)

чайный ж قَهَائِمُ [مَمَامَةُ]  
час м مَسَاقَةٌ; который ~?  
а ~ полтора; نَحْمُ السَّاعَةِ  
بَعْدَ ~ через; مَسَاقَةٌ وَيَضْفُ  
~ в двенадцать; مَسَاقَةٌ  
في السَّاعَةِ الدَّادِيَّةِ  
في الظَّهْرِ, فَشَبْرَةٌ نَهَارًا  
بِالظُّنْبِ

часов|ой I: ~ой механизм  
~ая стрелка  
مَقَرَّبُ السَّاعَةِ

часов|ой II ж حَسَارَمْس  
[خَفَرَاءُ] خَفِيرُ, [خَرَامْسُ]  
м مَسَاقَاتِي  
[سَاعَاتِيَّةُ]

частн|ый 1. (личный)  
~ая пере-  
пискa مُرَاسَلَةُ هَخُصِيَّةُ 2.

خَاشِي (отдельный, особый)  
~ый случай  
مُخْصُوصِي  
3. (частно-  
собственнический) خَاشِي,  
~ая собственность  
مَلِكِيَّةٌ خَاصَّةٌ

مِرَارًا, كَثِيرًا مَا  
كَثِيرُ, قَدِيدُ 1. частый  
كَثِيفُ 2. (густой) مُتَكَثِرُ  
[أَجْزَاءُ] جُزْءُ 1. часть ж  
~ основная; [أَقْسَامُ] قِسْمُ  
وَحْدَةٌ 2. воен. جُزْءُ أَمَامِي  
على الأَثَرِ ~ю большей  
في أَثَرِ الْأَخْيَارِ

часы مَسَاقَةٌ; наручные  
(карманные; стенные) ~  
مَسَاقَةُ الْمَدِّ, الْيَغْصَمِ  
~ (الْجَنِبِ; الْعَائِلِ)  
шат (отстают) на три мину-  
ты السَّاعَةُ مُتَقَدِّمَةٌ  
(مُتَأَخِّرَةٌ) لِمُدَّةٍ ثَلَاثِ  
دَقَائِقِ

[كُؤُوشُ] تَامُسُ 1. чаша ж  
كُفْ 2. (сесон) [جَامَاتُ] جَامُ

чашка ж **فِنْجَانْ**  
**فِنْجَانْ** кофе ~; (فِنْدَاجِيْنْ)

чаше **مِنَ الْقَهْوَةِ**  
 всего ~; **أَنْقَرَ مِنْ**

чаше **عَلَى الْأَنْقَرِ**  
 чашине с **أَمْنِيَّةً** (أَمَانِ)

**أَمَلْ** (أَمَلْ) **أَمَلْ**  
 чего род. от что: для ~?

**لَأَقِي هُنَا وَلِمَاذَا**  
 чей **لِمَنْ**; чья это книга?

**لِمَنْ هَذَا الْكِتَابُ؟**  
 чек м 1. (в банке) **هِيَكْ**

2. **صُكُوكْ** [صَكْ], (هِيَكْكَتْ)  
 (в магазине) **قَسِيْمَةً**

**هِيَكْ**, (قَسَائِمْ)  
 челю||к м **مَكَايِكْ** [مَكُوكْ]

челю||к м **مَكُوكْ**  
 чеш||ый **مَكُوكِي** ~

человек м **إِنْسَانْ** [собир.  
**الْمَرْءُ**, **الْمَرْؤُ**, (أَكَاش, كَاش  
 (с опред. артиклем) **رَجَالْ**]

человечес||кий **بَشَرِي**  
 ~тво с **أَدَمِي**, **إِنْسَانِي**

**إِنْسَانِيَّةً**, **بَشَرِيَّةً**  
 человечес||кий **إِنْسَانِي**

человость ж **فُكُوكْ**  
 чем I твор. от что I **يَحَا**;

~ Вы заныты? **أَنْتُمْ**  
**مَشْغُولُونَ؟**

чем II (союз) **مِنْ**; эта  
 книга лучше, чем та **هَذَا**

**الْكِتَابِ أَحْسَنُ مِنْ ذَلِكَ**  
 чем предл. от что I: о ~

**مَحَا**  
 чемодан м **حَمِيْمَةً**

**شَنْطَةً** [شَنْطَة], (حَدَائِبْ)  
 чемпион м **بَطْلْ** (أَبْطَالْ)

~ка ж **بَطْلَةٌ**  
 чемпионат м **بُطُولَةٌ**; ~

страны по футболу **بُطُولَةٌ**  
**الْبِلَادِ فِي كُرَةِ الْقَدَمِ**

чему дат. от что I: к ~?  
**لَأَقِي هُنَا وَلِمَاذَا؟**

чепуха ж **مَرَامْ**, **كَلَامْ**  
 черв||яный **مُدَوْدٌ** ~, ~як

**رِيْدَانْ** (دَوْدْ) **دَوْدَةٌ** м  
**عَلَالِي** [عَلَالِي] **فَلِيَّةً** м

чердак м **كِنَاوَبْ**  
 чередоваться **كِنَاوَبْ**,  
**تَعَاَقَبْ**

через 1.: переступить ~  
 порог إَجْتَازَ الْعَتَبَةَ; мост  
 ~ реку الْجِسْرُ قَبْرَ النَّهْرِ  
 2. (сквозь) عَبَرَ; дорога идёт  
 ~ лес قَسَمَ الطَّرِيقَ قَبْرَ  
 الْغَابَةِ 3. (по прошест-  
 вии) بَعْدَ; ~ три дня  
 ~ некоторое вре-  
 мя بَعْدَ وَقْتٍ

череп مَجْمَعٌ  
 [قُعُوفٌ] قَعْفٌ, [جَمَاعِمٌ]  
 черепаха مَلْعَقَةٌ  
 [سَلَاحِفٌ]

чересчур لِلْغَايَةِ, جَدًّا  
 черешня ж 1. (плод) كَرَزٌ  
 2. (дерево) هَجَرَةُ الْكَرَزِ  
 [أَشْجَارٌ]

чернеть اِسْوَدَّ, اِسْوَدَّ  
 чернѣла мн. حَبُورٌ  
 ~ница ж [أَخْمَارٌ]  
 [مَخَابِرٌ] مَغْبَرَةٌ  
 [دَوَيَاتٌ]

черновик مَسْوَدَةٌ  
 مُسْوَدَةٌ

чернослав مَقْرَابِيَا ж  
 чёрный مَسْوَدَاءٌ ж  
 [سُوْدٌ] ~ ход بَابٌ  
 [أَخْتِمَاطِي] (خَلْفِي)  
 قَهْوَةٌ مَسَادَةٌ  
 [فَرْزِي] ~ чёрнать فَتَرَى  
 اِفْتَرَى

чёрствый (о хлебе) رِيَابِشٌ  
 جَانِي  
 чёрт مَهِيْطَانٌ  
 مَلْرِيشٌ, [مَهِيْطِيْنٌ]  
 [مَقَارِيْشٌ]

черт||а ж 1. (линия) خَطٌّ  
 2. (признак) خَصْلَةٌ  
 [مَرَايَا] مَرْيَّةٌ, [خِصَالٌ]  
 مَلَامِيْعٌ ~ы лица  
 بِصُورَةٍ; в общих ~ах  
 قَامِيَّةٌ

черт||ж м [رُسُومٌ] رَسْمٌ  
 قَضِيمٌ, [رُسُومَاتٌ]  
 [قَضَائِمِيْمٌ] ~ить  
 [رَسْمٌ] رَسَمَ

чесать 1. (тело) حَكَ [ي]

مَنْطَمًا 2. (причёсывать) [حَكَّ]

чеснок ж ثوم

чувствовать ж كَرَمَ, أَنْزَمَ, юбиляра  
اختَفَلَ بِذَنْبِي أَلْمُؤِيْدِلِ

честн||ость ж أَمَانَةٌ, كَرَامَةٌ, اخْلَاصٌ  
[أَمْدَامٌ] أَمِينٌ ~ый

مُغْلِصٌ [شَرْفَاءٌ] هَرِيْفٌ  
بِالشَّرَفِ! ~ое слово

честь ж هَرَفٌ, وَزْءٌ в ~  
[кого-л.]... عَلَى شَرَفٍ ...

تَكْرِيمًا ...

четвёрг ж يَوْمُ الْخَمِيْسِ  
[أَمْدَامٌ]

четвёрка ж أَرْبَعَةٌ

чétверо أَرْبَعَةٌ

чétвёртый ж رَابِعٌ

чétвeрт|| ж رُبْعٌ [أَرْبَاعٌ]

~ь чása مَسَاعِيَةٌ без ~и  
час أَلْسَانُهُ الْوَاحِدَةُ إِلَّا  
رُبْعًا

чётки ж. مُنَبِّهَةٌ, [مَسَابِقٌ]  
مُسَبَّهَةٌ

جَلِيْلٌ, وَاضِحٌ, чётк||ий

دَقِيْقٌ, مُنَسَّقٌ (точн||ый);

~ный пóчерк وَاضِحٌ ~ая  
работá مَنْظَّمٌ (مُنَسَّقٌ)

чётный زوجي, هَفِيْثٌ  
четыре أَرْبَعَةٌ ж  
أَرْبَعِيْنَةٌ ~ста

чétырнaдцaт||ый رَابِعٌ  
~ый رَابِعَةٌ قَشْرَةٌ ж قَشَرٌ  
أَرْبَعٌ قَشْرَةٌ ж أَرْبَعَةٌ قَشَرٌ

чех ж تُشِيْكِي  
чехол ж فِلَافٌ [أَفْلِقَةٌ],

عَلَبٌ [عَلَبَةٌ]; [أَفْطِيَّةٌ] فِطَامَةٌ  
чехословáцкий

تُشِيْكُوْسُلُوْفَاكِي

чечевница ж قَنْمٌ

чéш||ка ж تُشِيْكِيَّةٌ  
~ский تُشِيْكِي

чешуя ж حَرْشَفٌ  
[حَرَّاشِفٌ] [قَشُوْرٌ]

чинить 1. (исправлять)

2. [رَفَعَهُ] رَفَأَ, رَفَعَ وَصَلَحَ



чихать, чихнуть قَطَسَ [и  
عَطَأَ، عَطَسَ]

член и (организации) مُضَوُّ  
[أَفْضَالُ] ~ партни مُضَوُّ  
профсоюза ~; الحزب  
~ корреспондент  
АН СССР مُرَامِلُ  
لَاكَادِيمِيَّةِ الْعُلُومِ فِي الْإِقْتَادِ  
الشُّوْفِيَّةِ

чрезвычайный

فَوْقَ الْعَادَةِ، اِسْتِغْنَائِي  
حَالُهُ положение ~; طَارِئُ  
دَوْرُهُ сессия ~; الطَّوَارِئُ  
~ый и Полно-  
мочный Посол السَّيْفِ  
الْمُقَوَّى فَوْقَ الْعَادَةِ

чрезмерный مُفْرِطٌ،  
مُتَجَاوِزُ الْعَدِّ  
чтение с إِرَاعَةً،  
وِلَاوَةً

что I مَا، ~ ماذا  
ما هكذا? ~ Вы сказали?  
ماذا قُلْتُمْ? ~ что мы будем  
делать? مَاذَا نَعْمَلُ? ~

ни..., ~ бы ни... مَنَهَا...;  
~ касается..., то... أَمَّا...  
ف...

что II союз أَنَّ، إِنْ،  
أَغْرَفُ я знаю, ~ она больна  
أَغْرَفُ он сказал, ~  
قَالَ إِنَّهُ يَجِيءُ придёт

чтобы لِي، لِأَنَّ، أَنَّ  
для того, ~... مِنْ أَجْلِ  
... вместо того ~...  
لِأَنَّ، أَنَّ... ~...

и بِذَلَا (مَوْهَمًا) مِنْ أَنَّ...  
пришёл, ~ увидеть его  
نَحْتَثُ لِأَنَّ أَرَاهُ  
يَنْبَغِي أَنْ... ~...  
что-либо, что-нибудь

أَيُّ هَيْئَةٍ، هَيْئَةٍ مَا، هَيْئَةٍ  
إِحْسَاسٌ، شُعُورٌ  
[أَحْسَاسٌ، إِحْسَاسَاتٌ]  
عَاطِفَةٌ; [حَوَاشٍ] حَاسَةٌ  
[عَوَاطِفٌ] (любовь); разде-  
лять ~ا الْعَوَاطِفُ

чувствовать هَعَرَبُ  
[أَحْسَاسٌ] ~овать хо-  
лод ~ا أَحْسَسَ بِالْبَرْدِ

голод **مَعَرَّ بِالْجُوعِ**; ~овать  
жажду **طَمَشَ**, [طَمَأَ] **طَمِشَ**  
[**طَمَشَ**]; как Вы себя  
~уете? **كَيْفَ صَعْتُكُمْ؟**

чугун **م. حديد الزهر**  
чудесный **م. رَائِعٌ**,  
**بَدِيعٌ**

чудный **م. رَائِعٌ**,  
**جَمِيلٌ**  
чудо **с. مَعْجَزَةٌ**,  
[**مَعْجَازَاتٌ**]

чуж|б|ой 1. (принадлежа-  
щий другим) **لِلْغَيْرِ**; это  
~ая книга **هَذِهِ كِتَابُ الْغَيْرِ**;  
вмешаться в ~ие дела  
**تَدَخَّلَ فِي شُؤْنِ الْغَيْرِ**  
2. (посторонний) **فَرِيقٌ**  
[**أَجَانِبٌ**] **أَجَنِبِي**; [**فَرَبَاءٌ**]  
(иностранный)

чулок **م. جَوَارِبُ** [جَوْرَبُ]  
чуткий 1. (восприимчивый)  
2. (отзывчивый) **م. حَسَّاسٌ**  
**م. حَفِيقٌ**, [**م. حَفِيقٌ**]  
чуть 1. (переводится соче-

танием гл. **كَوَدَ** [**ا. كَوَدَ**] с  
последующим гл. в наст.-  
буд.вр.): я ~ не упал **يَذُتْ**  
**أَهْرَكَ**; он ~ не утонул **أَقَعَ**  
[**أَهْرَكَ**] **عَلَى الْفَرَقِ** 2. (немного)  
**بِقَلِيلٍ**, **بِقَلِيلَةٍ**  
чуть с 1. (обоняние) **م. حَسَّاسٌ**

2. перен. **م. إِيحْسَانٌ**,  
[**أَحْسَانٌ**, **إِيحْسَانٌ**],  
**وَفَى**

## Ш

шаг **м. خَطْوَةٌ**,  
[**خَطَوَاتٌ**] **خَطْوَةٌ**,  
[**خَطَاءٌ**] **خَطَى** ◇ на каждом ~у а)  
(повсюду) **فِي كُلِّ مَكَانٍ**  
(беспрестанно) **كَيْفَرًا**  
шагать, шагнуть **ط. خَطَا**  
(пересту-  
пать)

шагом **بَطْمَةٍ**,  
**م. مَاشِيًا**  
шайба ж спорт. **م. فَرْصٌ**  
[**أَفْرَاشٌ**] **أَلْهُوِي**



ша́пка ж طَفْعَةٌ (طَفْعَم);  
 (шма́к) (زَمْرُ) زَمْرَةٌ

ша́ль ж كَذْلَج • ~ы м  
 مُتَشَهِّطُنْ, مُتَدَلِّجْ

ша́ль ж هَيْلَانْ [هَيْلَانْ]

ша́мпанское с هَمْبَايَهَا

ша́нс м فَرْصَةٌ, [فَرْصَ]

воспользоваться إِنْتَهَزَ آخَرَ ~ом

последним ~ом

~ы на успех فَرْصَةٌ

إِنْكَابَاتِ النَّجَاحِ

ша́пка ж قُبْعَةٌ, قُبْعَةٌ

меховая ~ (أَلْطِيَّة) الرَّايسِ

قُبْعَةٌ مِنَ الْقُرُو

ша́р м كُرَّةٌ; وَبَلُونْ; ВОЗ-

ду́шный ~ مُنْطَادٌ (مَدَاوِيْدُ)

земно́й ~ الكُرَّةُ الْأَرْضِيَّةُ

ша́рж м سَوْرَةٌ كَارِيكَائِيَّةٌ

(هَزْلِيَّةٌ)

ша́ржа́т м الْهَبْرِيَّةُ

шари́коподш́ипник м

كُزْمِيشِي بَلِي, مَعْمَلْ كُرْدَلَاتِ

ша́рф м وَهَاجْ [أَوْهَعَةٌ]

هَيْلَانْ [هَيْلَانْ]

шасси́ с носка. قَبَاوِدَةٌ,  
 هَامِيَتِي

ша́ткий مُعَرَفَزُوعْ, مُزَفَزُوعْ

шах I м (шмат) هَاة

[هَاهَاة]

шах II м шахм. هَاة; ~

и мат هَاهُكَ مَاتْ

шахматист м لَاِصْبَبْ

الشَّيْطَرُونِجْ

ша́хматный شَيْطَرُونِجِي

~ная доска لَوْحَةُ الشَّيْطَرُونِجِ

~ы мн. شَيْطَرُونِجْ; играть в

~ы لَعِبَ الشَّيْطَرُونِجْ

ша́хта ж مَنْجَمٌ [مَنْجَامْ];

угольная ~ مَنْجَمُ الْقَحْمِ

шахтёр м قَائِلُ الْمَنْجَمِ

швейцарск. لَعْمٌ, كَبَابْ

машо́у

швейдский سُوَيْدِي

швейцарский: ~ая машина

مَائِيَّةُ الْوَحَاطَةِ

швейцар м حَاجِبٌ

بَوَابْ, [حُجَابْ]

швейцарский سُوَيْسِرِي

шевелить, шевельнуть

[هَزَّ] (هَزٌّ) هَزٌّ, زَخَزَعَ, حَرَكَ

• ~ся كَزَزَخَزَعَ, كَعَرَكَ

шедёр м [تَعَفَّ] تَعَفُّفٌ

Афжубе́ Аль-Фир

шейх м [شَيْخٌ] شَيْخٌ

[أَهْلِيَّاءُ]

шёлк м [خِرَاطِرٌ] خِرَاطِرٌ

шелковица ж مَجَرَّةٌ

• ~ный: ~чный

червь دُوْدَةُ الْقَرَى

шёлковый مِنْ خِرَاطِرِي

الخَرِير

шелуха ж قَشَارَةٌ

шепнуть [هَمَسَ] هَمَسَ

шепот м هَمْسٌ, هَمْسٌ

• ~ом هَامِسًا, هَمَسًا

шептать см. шепнуть

• ~ся كَهَامَسَ

шербат м شَرَابٌ, شَرَبَاتٌ

خلو

шерёнга ж صَفٌّ

широкозатый أَخْرَشٌ

шерсть ж 1. صُوفٌ

وَبَرَّ [أَصْوَافٌ] (اصْفَى, كَوَى)

[أَوْبَارٌ] (верблюда, кролика)

2. (пряжа, ткань) صُوفٌ

чистая ~ صَافٍ

• ~яной صُوفِيّ; ~ные тка-

ни أَفِيضَةٌ صُوفِيَّةٌ

шесть м قَمُودٌ

[صَوَارٍ] صَارٍ

шестьше с مَوَكِبٌ وَمَسِيرَةٌ

[مَوَاكِبٌ]

шестна́дцат||ый مِائَتِي

• ~ مِائَتِيَّةٌ قَشْرَةٌ ж قَشَرٌ

مِائَتٌ ж مِائَةٌ قَشَرٌ

قَشْرَةٌ

шест||ой مِائَتِي ж مِائَتِيَّةٌ

• ~ая глава الْقِصْلُ السَّادِسُ

• ~ой час بِدَائِمَةِ السَّاعَةِ

السَّادِسَةِ

шесть مِائَتٌ, مِائَةٌ

• ~десят مِائَتُونَ

• ~сот مِائَتِيَّةٌ

шеф м [رُؤَسَاءُ] رَئِيسٌ

• ~повар رَئِيسُ زَاغٍ

الطَّهَّاءِ

шея ж رَقَابَةٌ [رَقَابَتُ] (أَفْدَانِي) عُنُقِي, (رَقَبَاتُ)

шии||зм м مَلْعَبٌ ~-ты • التَّشْبِيحُ, الشَّيْبَعَةُ  
мн. أَصْعَابُ الشَّيْبَعَةِ

шина ж 1. [أَطَارُ] , (أَطَوَاتِي) طَوَقِي, автомобильная ~ 2. [إِطَارُ] السَّيَّارَةِ ~ мед.

[جَبَائِرُ] جَمِيرَةٌ

шип м [هَوَكَاتُ] هَوَكَةٌ ;  
[أَهْوَاكُ] هَوَاكُ, собир. мн.

шиповник м وَرْدُ بَرِّي, شَجَرَةُ مُوسَى

ширина ж إِتْسَاعُ, قَرْضِي

ширяться إِتَّسَعَ, كَوَّسَعَ

широк||ий وَاسِعٌ, قَرِيبٌ

~не массы زَرْحِيْبٌ, قَسِيْعٌ  
جَمَاهِيْرُ قَلِيْرَةٍ

ширококраанный قَرِيبِي  
الشَّاهِدَةُ

широтa ж 1. رَحَابَةٌ, سَعَةٌ

2. геогр. [عُرُوْقِي] قَرْضِي

шить خَمَطًا [خَمَطًا]

шляпа طَرَزَ; خَمِيْمًا; [خِمَاطَةٌ] (وشيش-  
oatъ)

шифр м رُمُوزٌ; هِيفَرَةٌ

шйшка ж 1. бот. [أَنْوَاظُ] , [بِيْمَزَانُ] الصَّنَوْبَرِ  
2. (ушиб) [أَوْزَامُ] وَزْمٌ

шкала ж جَدْوَلٌ, مَدْرَجٌ [جَدَاوِلُ]

шкатулка ж [عَلَبٌ] عُلْبَةٌ ,  
[أَخْدَانِي] حَقِي

шкаф м [خَزَائِنُ] خَزَانَةٌ ,  
[تَوَالِيْبُ] دُولَابٌ ; платяной  
(книжный) ~ خَزَانَةٌ

несгораемый ~ خَزَانَةٌ حَدِيْدِيَّةٌ

школ||а ж مَدْرَسَةٌ ; [مَدَارِصُ]

начальная (средняя; высшая) ~а مَدْرَسَةٌ  
أَبْتَدَائِيَّةٌ (ثَانَوِيَّةٌ; قَالِيَّةٌ)

~льник м [قَلَامِيْدٌ] قَلَامِيْدٌ

~льница ж [قَلَامِيْدَةٌ] قَلَامِيْدَةٌ

~ьный مَدْرِيسِي

шкура ж [جُلُوْدٌ] جُلْدٌ

шланг м خَزَطُوْمٌ

أَلْبُوت, [خَرَاطِيم] (أَكَابِيْب)

шлем м خُوْدُوْ

шлюз м هَوْبِسْ

بَوَابُهُ قَنْطَرَةٌ

шлюпка ж زَوَارَقِيْ

шляпа ж قُبْعَةٌ

шнурчок м هَرِيْمٌ

, [أَزِيْمَةٌ] رِبَاطٌ, [أَهْرِيْمَةٌ]

; [رِبَاطَاتٌ] ~кн для ботинок

رِبَاطُ الْأَخِيْدِيَّةِ

шов м دُرُوْزْ

шовнизм м هَوْفِيْزِيْمَةٌ

шоколад м هَشْكُوْلَاكَةٌ

плитка ~а طِطْعَةُ الشُّكُوْلَاكَةِ

• ~ный: ~ные конфеты

مُتَبَسَّاتٌ مِّنَ الشُّكُوْلَاكَةِ

шбрых м حَشِيْمٌ

шоссé с нескл. طَرِيْقٌ مُّعَبَّدٌ

шофёр м مَسَائِقِيْ السَّمَاَرَةِ

[سَاقَةٌ, سَوَاقِيْ]

шпагэт м حَبِيْطٌ مَّصِيْبٌ

шпилька ж دَبُوْسُ الشَّغِيْرِ

[دَبَابِيْسٌ]

شِبَانِيْعٌ مَّ شِبْنِيْعٌ

شِبْنُوْنٌ مَّ جَاسُومٌ

[جَوَاسِيْسٌ]

шприц м مِخْفَنَةٌ

إِثْرَةُ الْحَقِيْقِ; [مَعَالِيْن]

шрам м كَدْبٌ

[أَقَارٌ] أَكْثَرُ الْجُزْرِ

шрифт м حُرُوْفُ الطِّبَاعَةِ

штаб м مَهْمِيَّةٌ أَزْكَانُ حَزْبٍ

مَقَرٌ

штамп м 1. (печатъ) بَصْمَةٌ

[أَخْتَامٌ] خَتَمٌ, [بَصَمَاتٌ]

2. (шаблон) كَمُوْدَجٌ

штанга ж спорт. أَثْلَالٌ

[قَضَبَانٌ] قَضِيْبٌ

штаны мн. سِرَوَالٌ

بَنَاطِلُوْنٌ, [سَرَاوِيْلٌ]

штат I м (территориаль-

ная единица) وِلَايَةٌ

штат II м (личный состав)

[كَوَايِزٌ] كَايِرٌ, كَنْزٌ, مَلَاكٌ

штáтский مَلِيْكِيٌّ, مَدِيْنِيٌّ

[أَخْتَامٌ] خَتَمٌ مَّ شَتْمَظَلْ

почтовый ~ خَتَمُ الطَّيْرِيدِ

штёпсель м **فَيْسَلَةٌ**  
 штиль м **سُكُونٌ**, **هُدُوءٌ**,  
**فَلِيمَةٌ**

штоп||ать **رَقَعَ**, **رَقَّعَ** (а  
**رَفَعَ**) • ~ка ж **رَفْعَةٌ**

штопор м **بَرِيحَةٌ**, **بِرَّال**  
 што́ра ж **مِيتَارَةٌ**

шторм м **قَاصِفَةٌ**  
**[أَلْوَامٌ]** **كُوءٌ**, **[عَوَاصِفٌ]**

штраф м **فَرَامَةٌ**, **جَزَاءٌ**  
 • ~ной: ~ной удар спорт.

• ~овать **فَرَّمَ** • **ضَرْبَةٌ** **جَزَاءٌ**  
**أَهْرَةٌ**

штука ж **وِطْعَةٌ**; **[وِطْعٌ]**;  
**حَبَّةٌ**

штурвал м **قَبْلَةُ الْإِيَادَةِ**  
 штурман м **مُهَنْدِسٌ**

**مُهَنْدِسٌ**; **الْجِلَاخَةُ**  
**الطَّيْرَانِ**

штурм м **إِقْتِحَامٌ**; брать...  
**إِسْتَوْلَى عَلَى ...** ~ом

**إِقْتِحَامٌ** ~ крепости; **وِاقِيَتِهَا**  
**الْقَلْعَةُ**

штучн||ый: ~ая продажа

~ые товары **وَبَيْعٌ بِالْمُفْرَدِ**  
**الْبَهَائِغِ بِالْمُفْرَدِ**

шуба ж **مِغْطَفٌ قَزُو**  
 шум м **ضَوْهَامٌ**, **ضَجِيجٌ**

~ мотора **ضَجَّةٌ**;  
**هَزِيمٌ** ~ ветра; **الْمَحْرَكِ**

**الرَّيِّحِ**  
 шуметь **[ضَجِيجٌ]** **ضَجَّ**

шумный **ضَجَّاجٌ**, **ضَجَّاجٌ**  
 шу́рин м **[أَمْلَافٌ]** **مِيلَفٌ**

**[أَصْهَارٌ]** **صِهْرٌ**  
**مَزْعٌ** (а **مَزَعٌ**) **شُتِيتَ**

**دَقَّابَةٌ**, **دَقَّابَةٌ**, **مُزَاعٌ** ж **شُتِيتَ**  
**[كُتَّتَ]** **دَقَّابَةٌ**, **مُزَاعٌ** ж **شُتِيتَ**

• ~лый **مَزَاعٌ**, **مَزَاعٌ**  
**دَقَّابٌ**, **فُكَّاهٌ**

шхуна ж **مَرْكَبٌ هِيرَامِي**

## Щ

щавель м **حَمَاقِي**

щадать 1. (жалеть) **رَحِمَ**  
**[مَرْحَمَةٌ]**, **رَحِمَهُ** (а **أَهْلَقَ**)

2. (беречь) **اِتَّقَرَ**; не ~ сил  
مَا اِتَّقَرَ جُهْدًا

щебетать **زَقَرَ**, **زَقَرَقَ**  
птицы щебечут **اَلطُّيُورُ**

щедры **بِسَعَاءٍ** ~ость ж  
**كَرَمٌ**, **جُودٌ**, **سَعَادَةٌ**, **سَعَاءٌ**  
~ый **سَعِيٌّ** [**أَمْنِيَّاءُ**],  
**كِرَامٌ** [**كِرِيمٌ**]

щек|а ж **خَدٌ** [**خُدُودٌ**],  
уписывать за обе ~и **بِشَيْهَتَيْهِ** ~и  
**أَكَلَ**

щекотать **دَفَدَعَ** в носу  
щечочет **يُدَفِّعُ** **هَنِيءٌ** مَا  
**أَلْفَةٌ**

щель ж **هَنْقٌ** [**هَنْقُوقٌ**],  
**فُفْرٌ** [**فُفْرَةٌ**]

щенок ж **جَرُؤٌ** [**جِرَاءٌ**],  
**أَجْرَاءٌ**

щепка ж **هَطِيَّةٌ** [**هَطَايَا**],  
худой как **هَطَفٌ** [**هَطْفٌ**]  
~ **كَعِيفٌ** **كَالْعُودِ** ~

щепотка ж **قُبْضَةٌ**, **قَبْضَةٌ**  
[**قَبْضَاتٌ**]

щётка ж **فُرْشَةٌ** [**فَرُشٌ**];  
платяная (сапожная) ~

**فُرْشَةُ** **الْحَلَايِيسِ** (**الْأَخْدِيَّةِ**)  
~ для волос **فُرْشَةُ** **الْخُفْرِ**

щи мн. **شُرْبَةٌ** مِنْ  
**الْمَلْفُوفِ**

щипать, щипнуть 1. **قَرَضَ**  
2.: мороз щиплет

лицо **يَقْرُضُ** **الْوَجْهَ**  
**يَقْرُضُ** **الْوَجْهَ**; перец щиплет язык  
**الْفُفْلُ** **يَلْسَعُ** **الْفَمَ**,  
**الْفُفْلُ** **حَارٌّ** **جَدًّا**

щипцы мн. **كَمَاهَةٌ**,  
~ для сахара (орё-

хов) **كَمَاهَةُ** **الشَّكَّرِ** (**الجُوزِ**)  
щит ж **كُرْمٌ** [**أَلْتَرَامٌ**]

щука ж **كُرَائِي**  
**لَحْمٌ** [**لَحْمٌ**]

щупать **لَحَسَ** ~ пульс  
**لَحَسَ** [**لَحَسَ**]; ~ пульс  
**لَحَسَ** **النَّبْضِ**

щуриться **وَضَوَعَ** ~ от  
солнца **كَرَّ** **قَبْضَتَيْهِ** مِنْ  
**الْهَمْسِ**

## Э

эвакуация ж إِبْخَالَامٌ,  
 жَلَامٌ; (сходить) سَخَبٌ, إِبْخَالَامٌ  
 (уход) • ~ировать أَخْلَى,  
 [سَخَبَ] (а) سَخَبَ, أَخْلَى

ЭВМ см. электронно-вы-  
 числительный

эволюция ж إِزْدِيَاءٌ, كَطَوْرٌ  
 эгид||а ж: под ~ой كَعْبَتْ  
 رِقَايَةٍ...

эгод||зм м أَذَابِيَّةٌ • ~ст м  
 أَذَابِيٌّ

экватор м خَطُ الْإِسْتِوَاءِ  
 [خَطُوطًا]

эквивалент м مُقَابِلٌ,  
 [أَنْدَالٌ] بَدَلٌ, مُكَافِئٌ

экз||мен м اِمْتِعَانٌ  
 [اِمْتِعَاذَاتٌ]; выдержать  
 [сдать] ~اجْتِازَ الْاِمْتِعَانِ ~  
 провалиться на ~ع فشِلَ فِي ~  
 ~ на аттестат اِمْتِعَانِ  
 зрелости اِلِلْعُصُولِ  
 قَلَى هَهَادَةِ الدِّرَاسَةِ

эконом||а; приёмные ~ы  
 اِمْتِعَاذَاتُ الْقُبُولِ; пись-  
 менный (устный) ~ اِمْتِعَانٌ  
 ~оваты • يَتَذَابِي (هَقْوِي)  
 [فَعَصَ] (а) فَعَصَ, اِمْتِعَانٌ

экземпляр м 1. نَسْخَةٌ  
 2. (образец) نَمُودَجٌ  
 [اَلْوَاغُ] كَوْنٌ, [كَمَادِجُ]  
 [أَطْرَزَةٌ, طُرَزُ] طِرَازُ

экипаж м (команда) طَائِفٌ;  
 ~ самолёта (корабля) طَائِفٌ  
 الطَّائِرَةِ (السَّفِينَةِ)

эконом||ика ж اِقْتِصَادٌ,  
 اِقْتِصَادَاتٌ • ~ить اِقْتِصَدَ  
 ~ить время (деньги) زَوَقَرُ  
 اِقْتِصَدَ فِي الْوَقْتِ  
 (الْمَالِ)

экономическ||ий اِقْتِصَادِيٌّ  
 ~ое сотрудничество كَعَاوُنٌ  
 ~ая помощь اِقْتِصَادِيٌّ  
 ~не مُسَاعَدَةٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ  
 отношения قِلَاقَاتٌ  
 اِقْتِصَادِيَّةٌ

~я اِقْتِصَادٌ ж эконом||ия

времени **وَإِقْتِصَادٌ فِي الْوَقْتِ**  
 политика жёсткой ~-и  
 политическая ~-я **الْإِقْتِصَادُ**  
**الْمَسِيحِي**

экрán **هَامَّةٌ**  
 экскаватор **آلة حَفَّارَةٌ**  
**الْعَلْبَر**

экскурсия ж **جَوْلَةٌ**, **رَحْلَةٌ**  
**نُزْهَةٌ**

экскурсовод **دَلِيلٌ**  
**مُزْهِدٌ**, **[[أَدِلُّةٌ]]**

# ЭКСПАНСИОНИСТСКИЙ

**كَوْشَعِي**  
 экспансия ж **كَوْشَعٌ**

экспедиция ж **بَغْضَةٌ**  
 [археологическая]; **بَغْضَاتٌ**  
 ~ **بَغْضَةٌ أَكْرَبَةٌ**

эксперимент **تَجْرِبَةٌ**  
**اِخْتِبَارٌ**, **[[تَجَارِبٌ]]**  
**[[اِخْتِبَارَاتٌ]]**

эксперт **خَبِيرٌ**  
 ~-и • **اِخْتِصَاصِي**, **[[خَبْرَاءٌ]]**  
 за ж **قَضَى**, **كَشَفَ**

эксплуататор **مُسْتَعْمِلٌ**  
 ~-ция ж **مُسْتَعْمَلٌ**  
**اِسْتِغْلَالٌ**, **اِسْتِغْمَارٌ**  
 в ~цию **وَضَعَ مَوْجِعَ الْعَمَلِ**  
**شَغَلَ**

эксплуатировать **اِسْتَعْمَرَ**  
**اِسْتَعْمَلَ**, **شَغَلَ**; **اِسْتَعْمَلَ**  
 тех.

экспозиция ж **مَوْضِعٌ**  
**مَعْرُضٌ**

экспонат **مَعْرُوفٌ**  
**[[مَعْرُوضَاتٌ]]**

экспорт **كُضَيْبٌ** 1.  
**صَادِرَاتٌ** (товары) ~-иро-  
 вать **صَدَّرَ**

экстракт **مُخَلَّصَةٌ**  
**مُسْتَفْرَجٌ**

экстренный 1. (срочный)  
 2. (критический) **سَرِيعٌ**, **مُسْتَعَجَلٌ**  
**قَهْرٌ قَادِي**, **طَارِئٌ**  
 ~ выпуск газеты **قَهْرٌ قَهْرٌ**

кадри **قَادِي** **لِلْجَرِيدَةِ**  
 лэнт, мэрт **لَئِن**, **مَرِنٌ**  
**[[لِدَانٌ, لُئِنٌ]]**



авелатор مَوَمَعَةٌ  
 (صَوَامِعُ) الْعُيُوبِ  
 مُسْتَوْدَعُ الْعُيُوبِ

авеланти||ость ж رَهَاقَةٌ  
 رَهِيْقِي ~ый • أَكَاكَةٌ, وَجَاهَةٌ  
 أَيْمِي, وَجِيهَةٌ, (رَهَاقِي)

электрик مَكْتَرِبَائِي  
 (عَمَالُ) قَامِلُ الْكَهْرَبَاءِ

электрификация ж كَهْرَبَةٌ  
 كَهْمُرُ الْكَهْرَبَاءِ

электричес||кий مَضَبَّاحُ  
 ~ная лампочка كَوْرُ سَوْتِ ~кий

свѣтъ كَوْرُ سَوْتِ ~кий  
 ~тво с كَهْرَبَاءُ • كَهْرَبَائِي

зажечь (погасить) ~тво  
 فَتَحَ (أَطْفَأَ) النَّوْرَ

АЛКЭРБЭИ  
 الكهربчка ж разг. см.

электробезд قَاطِرَةٌ  
 ~ый

электровоз مَكْتَرِبَائِي  
 электрокардиограмма ж

КЭПЭИМЪ الْقَلْبِ  
 электромонтер قَامِلُ

(عَمَالُ) الْكَهْرَبَاءِ  
 كَهْرَبَائِي

электроника ж  
 إِلِكْتُرُونِيَّاتُ مَن.

электронно - вычислитель-  
 н||ый: ~ая машина (ЭВМ)

ЭДЭДُ إِلِكْتُرُونِي  
 электробезд مَطَارُ

КЭРБЭИ  
 электроприборы مَن.

АХЭРЭ КЭРБЭИ  
 электростанция ж مَعَطَّة

АТОМНАЯ ~ (АЭС)  
 مَعَطَّة كَهْرَبَائِيَّة

ЭЛЕКТРОЭНЕРГИЯ ж طَاقَةٌ  
 كَهْرَبَائِيَّة

элемент مَعَطَّة  
 элементар||ый أَوَّلِي

~ые требо-  
 вания طَلَبَاتُ بَسِيْطَةٍ

засиль ж زَيْمِنَاءُ покрыть  
 ~ю طَلَى بِالزَيْمِنَاءِ

эмблема ж رَمَزُ (رُمُوزُ)  
 (أَشْعَرَةٌ) شَعَارُ



● ~ный: ~ный оркестр

جَوْقَةُ الْمُنَفَّيَاتِ  
الموسيقية

эта ~; ~ комната боль-

шая هَذِهِ الْغُرْفَةُ كَبِيرَةٌ

эта ж и طَائِفَتِي [طَوَائِفِي],

[أَذْوَار] نَوَازٍ, طَبَقَةٌ

эта ж и مَرْحَلَةٌ [مَرَاكِزُ],

[أَطْوَار] طَوَازٍ

эти и м., вин. м. от этот,

эта, это هَؤُلَاءِ (о ком-л.);

эти (о чем-л.); ~ люди —

члены делегации هَؤُلَاءِ

الزَّجَالُ مِنْ أَهْدَامِ الْوَلَدِ

~ места свободны? هَلْ هَذِهِ

الْمَقَامُ قَاهِيَةٌ؟

этикет и آدَابُ الشُّلُوكِ,

этикет и قَوَائِدُ الرَّمُوسِيَّاتِ

этикет и تَشْرِيفَاتُ

этикетка ж بِطَاقَةٌ

этикетка ж رَفْعَةُ الْعُنُوتَانِ, [بَطَائِقِي]

[رَقَاعَ رُقْعَ]

этикетка ж اِخْتِصَاصِيٌّ

этикетка ж فِي مِلْحٍ اِلْتِنَافَاتِي

это هكذا; ~ моя книга

بَعْدَ ~го هكذا; после

مَا هَذَا؟ ~? что هكذا;

этот هكذا; возьми ~ ка-

рандаш خُذْ هَذَا الْقَلَمَ

этот ж 1. (рисунок) رَسْمٌ

2. муз. مَقْطُوعَةٌ

этикетка ж مُوسِيقِيَّةٌ

этикетка ж أَثْيُوبِيٌّ

этикетка ж أَثْيُوبِيٌّ

этикетка ж أَثْيُوبِيٌّ

этикетка ж أَثْيُوبِيٌّ

этикетка ж أَثْيُوبِيٌّ

этикетка ж أَثْيُوبِيٌّ

этикетка ж أَثْيُوبِيٌّ

этикетка ж أَثْيُوبِيٌّ

этикетка ж أَثْيُوبِيٌّ

этикетка ж أَثْيُوبِيٌّ

этикетка ж أَثْيُوبِيٌّ

этикетка ж أَثْيُوبِيٌّ

этикетка ж أَثْيُوبِيٌّ

этикетка ж أَثْيُوبِيٌّ

этикетка ж أَثْيُوبِيٌّ

этикетка ж أَثْيُوبِيٌّ

## Ю

юбилей ж يُوبِيلٌ

юбилей ж اِخْتِصَالٌ تِلْكَارِيٌّ

يُوسِّدُ; отмечать ~ей

اِخْتَفَلَ بِأَلْيَتَيْهِ

~ый • أَلْسَنِيَّة

~яр • تَذَكَّرْتُ، يُؤَيِّدُ

صَاحِبُ الْيُوبِيلِ

[كُفَيْتُ] كُفَيْتُهُ، юбка ж

<جُوب>، تَنْوِرُهُ

صَوَّغَ [صَائِغٌ] ювелир ж

جَوْهَرَجِي، [صَافُهُ]

~ный • [جَوْهَرَجِيَّة]

~ные изделия; جَوْهَرِي

مَضْمُونَاتُ الْجَوْلَى

مَجْوَهَرَاتُ

جَنُوبٌ ж юг

إِلَى الْجَنُوبِ، جَنُوبًا

جَنُوبٌ ж юго-восток

شَرْقِي

جَنُوبٌ ж юго-запад

مَرْبِي

يُوفُوسْلَافِي югославский

جَنُوبِي южный

مَزَلٌ ж юмор

فُكَايِي • ~истический

مَزَلِي

يُتَوَّه، هَبَابٌ ж юность

صَبُوءٌ

هَبَابٌ ж [هَبَابٌ] юноша

فَتَى، [هَبَابٌ] فَتَى

هَبَابٌ • [فَتَى] فَتَى

2. (время) هَبَابٌ

هَبَابٌ

~х с; وَصِي، فَتَى юныя

مُنْذُ سَنَوَاتِ الْفَتَوَةِ лет

يُحَقِّقُ، حَقُوقِي юридический

فَقْهَائِي ~; فَاكُولْتِي

الْحَقُوقِ

مُسْتَشَارٌ ж юрисконсульт

قَانُونِي

يُحَقِّقُ، حَقُوقِي юрист ж

[مَعَامُونُ]

يُحَقِّقُ، قَضَاءٌ ж юстиция

مَنْشَرُ، مَدَالَةٌ

وَزَارَةُ الْعَدْلِ ж

أَكَا; я согласен

يُفَارِقُ; я летом поеду на

юг سَامَاوَرُ فِي الصَّنِيفِ إِلَى الْجَنُوبِ

ябло||ко с قَدَامَةً [собир.   
 ябл||ко с قَدَامَةً] • ~ня ж هَجَرَةٌ • الثَّمَارِ

явиться 1. (прийти) جَاءَ [«  
 (М)» (مَجِيءٌ), 2. (быть) أَصْبَحَ, صَارَ [يَمَانٌ, كَوْنٌ] «  
 (М)» (مَصِيرٌ, صَيْرُورَةٌ); это  
 является причиной его неу-  
 дачи يَصِيحُ لِهَذَا مَسَبَّبًا لِقَضَائِهِ

явка ж مَجِيءٌ, حُضُورٌ  
 ~ обязательна الْحُضُورُ  
 الزَّامِي

явление с 1. ظَاهِرَةٌ  
 [ظَوَاهِرٌ]; ~ природы ظَاهِرَةُ  
 طَبِيعَتِهَا 2. театр. مَسَاهِدٌ  
 (مَسَاهِدٌ)

являться см. явиться  
 явный وَاضِعٌ, ظَاهِرٌ  
 بَيِّنٌ, صَرِيحٌ

ягненок مَسْغَلٌ, [خِرَافٌ, خِرْفَانٌ] خَرُوفٌ

ягода ж حَبَّةٌ, كَحْرَةٌ  
 яд م [سُومٌ] سُمٌ, سُمٌ

ядерн||ый كَوَوِيٌّ; ~ые ис-  
 пытания تَجَارِبُ كَوَوِيَّةٌ  
 запрещённые испытаний ~ого  
 оружия تَغْيِيرٌ (حَظَرٌ)  
 تجارب الأسلحة النووية  
 ~ые боеголовки الرُّؤُوسُ  
 ~ая энергия  
 الطاقة النووية

ядовитый مُسِمْ, مَسَامٌ  
 ядро с 1. كَوِيٌّ [كَوَاةٌ];  
 2. كَوَاةٌ [كَوَاةٌ]   
 ~ атома الكَوَاةُ  
 спорт. جُلَّةٌ [جُلَّةٌ]

язва ж قَرْحَةٌ, قَرْحَةٌ  
 [قَرْحٌ]

язвительный سَاخِرٌ, لَادِغٌ  
 язык м 1. أَلْسِنَةٌ, [لِسَانٌ]  
 2. لَهَجَةٌ [لَهَجَةٌ] (речь)  
 (народный); иностранный  
 (родной) ~ لُغَةٌ أَعْجَنِيَّةٌ

اللُّغَةُ ~ русский (أَضِلِّيَّة)  
 أَدْرُسُ اللُّغَةَ ~ араб-  
 السَّيَّةُ

языковед *م* لُغَوِيّ  
 языкознание *س* عِلْمُ اللُّغَةِ  
 яйница *ج* بَيْضٌ مَغْلِيّ  
 яйцо *س* بَيْضَةٌ [بَيْضَاتُ]  
 собир. *بَيْضٌ*, *مн.* بَيْضٌ  
 ~ всмятку بِرْشَتْ  
 (يُضْفَ مَسْلُوقٍ) ~ вкру-  
 тую بَيْضٌ جَامِدٌ  
 якобы كَأَنَّ

якор||ь *م* مَرَامِي [مَرَامِي]  
 бросить ~ أَرَمَى  
 رفع ~ я сняться с  
 رَسَاةً  
 стоять на ~ رَسَاةً  
 (رُسُوْهُ)

яма *ج* حُفْرَةٌ  
 январь *م* كَانُونُ الدَّائِي

январь *م* كَهْرَمَانٌ  
 япон||ец *م* يَابَانِيّ • ~ка *ج*

يَابَانِيّ • ~ский يَابَانِيّ  
 яркий وَضَاعٌ  
 ~ свет كَوْرٌ كَامِغٌ  
 пример مَعْلٌ صَرِيحٌ

ярлык *م* بِطَائِقٌ  
 багажный يَابَانِيّ  
 ярмарка *ج* سَوَاقٍ  
 между-  
 народная مَعْرِفٌ دَوْلِيّ  
 ярмо *س* دِيمَرٌ  
 сбрó-  
 сить ~ колоннализма أَرَاغٌ  
 دِيمَرٌ آلَا سَتِغَمَارِ  
 яров||ой رِبِيْعِيّ • ~ые *مн.*

حُبُوبٌ رِبِيْعِيَّةٌ  
 ярость مَقَبٌ  
 прийти в ~ اِقْتَدَا  
 فَهْمًا

ярус *م* دَائِرَةٌ  
 اسْتِدَارَةٌ

ясни *مн.* (детские) دَارُ  
 [دَوْرٌ] الْحَضَائَةِ

ясн||ю يَهْمَلُ وَاهِجٌ  
 ~о, что... مِّنْ

...~ый • الْوَاحِجُ كَمَا مَا أَنْ...  
 ;صَايَ زَيْبَيْنِ، جَلِيٍّ، وَاحِجٍ  
 ~ая погода صَمَامَةٌ  
 ~ое представление مُخْبَرَةٌ  
 جَلِيَّةٌ

яхта ж [يُخَوِّتُ] يَغْتُ

ячмень ж 1. هَعِيمُ 2. (на

هَعَادُ الْعَيْنِ (глазу)  
 جَزْدُونُ ж ящерица  
 [قَطَامٌ] قَطَامَةٌ، [حَرَالِيْنُ]  
 ящик ж صُنْدُوقٌ  
 [أَذْرَاجٌ] دُزْجٌ؛ [صَنَادِيْقُ]  
 (выдвижной); почтовый ~  
 صُنْدُوقُ الْبَرِيدِ

# СОДЕРЖАНИЕ

|                                            | <i>стр.</i> |
|--------------------------------------------|-------------|
| От издательства . . . . .                  | 5           |
| О пользовании словарем . . . . .           | 7           |
| Список использованной литературы . . . . . | 15          |
| Список условных сокращений . . . . .       | 16          |
| Русский алфавит . . . . .                  | 19          |
| А . . . . .                                | 21          |
| Б . . . . .                                | 33          |
| В . . . . .                                | 57          |
| Г . . . . .                                | 103         |
| Д . . . . .                                | 120         |
| Е . . . . .                                | 145         |
| Ж . . . . .                                | 148         |
| З . . . . .                                | 154         |
| И . . . . .                                | 183         |
| Й . . . . .                                | 201         |
| К . . . . .                                | 201         |
| Л . . . . .                                | 238         |
| М . . . . .                                | 250         |
| Н . . . . .                                | 276         |
| О . . . . .                                | 310         |
| П . . . . .                                | 346         |
| Р . . . . .                                | 418         |
| С . . . . .                                | 441         |



|   |     |
|---|-----|
| Т | 486 |
| У | 503 |
| Ф | 520 |
| Х | 525 |
| Ц | 530 |
| Ч | 532 |
| Ш | 539 |
| Щ | 544 |
| Э | 546 |
| Ю | 550 |
| Я | 551 |

Справочное издание

Владимир Николаевич  
**КРАСНОВСКИЙ**  
Григорий Мамилевич  
**ШАРБАТОВ**

**КАРМАННЫЙ  
РУССКО-  
АРАБСКИЙ  
СЛОВАРЬ**

Редактор  
**Н. К. НУТМАНОВА**  
Художественный редактор  
**Н. И. ТЕРЕХОВ**  
Технический редактор  
**Э. С. СОБОЛЕВСКАЯ**

**ИБ № 9378**

Подписано в печать 25.05.92. Формат  
70х90/32. Бумага офсетная № 1. Гар-  
нитура таймс. Печать офсетная  
(фотоофсет). Усл. печ. л. 20,48.  
Усл. кр.-отт. 20,48. Уч.-изд. л. 17,58.  
Тираж 34530 экз. Заказ № 1635С 094.  
Издательство „Русский язык“ Мини-  
стерства печати и информации  
Российской Федерации. 103012 Моск-  
ва, Старопанский пер., 1/5. Мо-  
сковская типография № 7 Министер-  
ства печати и информации Россий-  
ской Федерации. 121019 Москва,  
Аксаков пер., 13.

Для заметок

---

**Для заметок**

---

